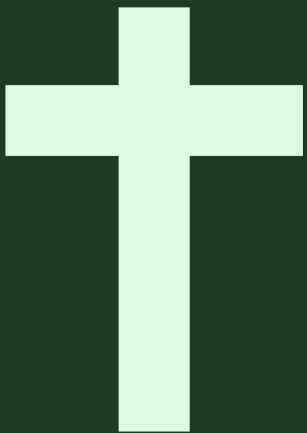
# De Nyew Testament



New Testament in Sea Island Creole English (US:gul:Sea Island Creole English)

# De Nyew Testament

## New Testament in Sea Island Creole English (US:gul:Sea Island Creole English)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sea Island Creole English

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sea Island Creole English [gul], USA

## Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Sea Island Creole English

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
1bfce2af-5a72-570e-9311-7dc411f53cfa

Contents

Matthew . . . . . 1
Mark . . . . . 61
Luke . . . . . 98
John . . . . . 162
De Postle Dem . . . . . 205
Rome . . . . . 262
1 Corinth . . . . . 288
2 Corinth . . . . . 312
Galatia . . . . . 328
Ephesus . . . . . 338
Philippi . . . . . 347
Colosse . . . . . 354
1 Thessalonica . . . . . 360
2 Thessalonica . . . . . 365
1 Timothy . . . . . 368
2 Timothy . . . . . 375
Titus . . . . . 380
Philemon . . . . . 384
Hebrew . . . . . 386
James . . . . . 406
1 Peter . . . . . 413
2 Peter . . . . . 421
1 John . . . . . 426
2 John . . . . . 432
3 John . . . . . 433
Jude . . . . . 434
Revelation . . . . . 436

# De Good Nyews Bout Jedus Christ Wa Matthew Write

*Jedus Christ Kin People*
*Luke 3:23-38*

1 Dis yah de people wa dey write down say been kin ta Jedus Christ, fom
way back ta Abraham time. Jedus come out fom King David fambly, an King
David come out fom Abraham fambly.
2 Abraham been de fada ob Isaac. Isaac been de fada ob Jacob. Jacob been
de fada ob Judah an e broda dem.
3 Judah been de fada ob Perez an Zerah, an dey modda been Tamar. Perez
been de fada ob Hezron. Hezron been de fada ob Ram.
4 Ram been de fada ob Amminadab. Amminadab been de fada ob
Nahshon. Nahshon been de fada ob Salmon.
5 Salmon been de fada ob Boaz, an e modda been Rahab. Boaz been de fada
ob Obed, an e modda been Ruth. Obed been de fada ob Jesse.
6 Jesse been de fada ob King David. David been de fada ob Solomon, an e
modda been Uriah wife.
7 Solomon been de fada ob Rehoboam. Rehoboam been de fada ob Abijah.
Abijah been de fada ob Asa.
8 Asa been de fada ob Jehoshaphat. Jehoshaphat been de fada ob Joram.
Joram been de fada ob Uzziah.
9 Uzziah been de fada ob Jotham. Jotham been de fada ob Ahaz. Ahaz been
de fada ob Hezekiah.
10 Hezekiah been de fada ob Manasseh. Manasseh been de fada ob Amon.
Amon been de fada ob Josiah.
11 Josiah been de fada ob Jechoniah an e broda dem. Dey been bon wen de
people fom Babylon come een pon de Israel people an cyaa um off wid um
ta Babylon an pit um een slabery.
12 Atta dey enemy dem pit um een slabery an cyaa um off ta Babylon,
Shealtiel been bon. Jechoniah been de fada ob Shealtiel. Shealtiel been de
fada ob Zerubbabel.
13 Zerubbabel been de fada ob Abiud. Abiud been de fada ob Eliakim.
Eliakim been de fada ob Azor.
14 Azor been de fada ob Zadok. Zadok been de fada ob Achim. Achim been
de fada ob Eliud.
15 Eliud been de fada ob Eleazar. Eleazar been de fada ob Matthan. Mattah
been de fada ob Jacob.
16 Jacob been de fada ob Joseph. Joseph been Mary husban, an Jedus, wa
dey call Christ, been Mary son.
17 So den, dey been foteen generation (fom granfada ta granchile) fom
Abraham time ta King David time. An dey been foteen generation fom King
David time ta de time wen de people fom Babylon pit um een slabery an cyaa
um off ta Babylon. An dey been foteen generation fom den ta de time wen
Jedus Christ bon.

*Jedus Christ Bon*
*Luke 2:1-7*

18 Now dis yah wa happen wen Jedus Christ bon. Jedus modda Mary been
gage fa marry Joseph. Bot, fo dey git marry an Joseph cyaa um fa lib wid um,
dey find out dat Mary been speckin. An dat been de powa ob de Holy Sperit
wa mek dat happen.
19 Now Joseph wa been gage fa marry Mary, e been a man wa waak scraight
wid God, an e ain been wahn fa see Mary come ta no open shame. So Joseph
mek op e mind fa paat wid Mary an keep um hush op.
20 E beena study haad bout wa e gwine do, wen de Lawd sen a angel ta um
een a dream. De angel tell um say, "Joseph, ya wa come out fom King David
fambly, mus dohn be scaid fa marry Mary. Cause de chile wa e speckin, dat
wa de Holy Sperit mek happen.
21 E gwine hab son, an ya mus gim de name Jedus, cause e gwine sabe e
people fom dey sin."
22 Now all dis happen so dat wa de Lawd done tell de prophet say gwine
happen, e happen fa true. E say,
23 "One nyoung ooman dat ain neba know no man, e gwine be wid chile. E
gwine hab son, an dey gwine call de chile Emmanuel." (Dat mean fa say, God
right yah wid we.)
24 So wen Joseph wake op, e done wa de Lawd angel chaage um fa do. E
gone an marry Mary.
25 Bot Joseph neba tetch Mary til e done hab e son. An Joseph name de chile
Jedus.

# 2

*De Man Dem Fom de East Come fa Woshup Jedus*

1 Now Jedus been bon een Betlem town, een Judea, jurin de same time wen
Herod been king. Atta Jedus been bon, some wise man dem dat study bout
de staa dem come ta Jerusalem fom weh dey been een de east.
2 An dey aks say, "Weh de chile da, wa bon fa be de Jew people king? We
beena see de staa wa tell bout um een de east, an we come fa woshup um op."
3 Wen King Herod yeh dat, e been opsot fa true. An ebrybody een
Jerusalem been opsot too.
4 E call togeda all de leada dem ob de Jew priest dem an de Jew Law teacha
dem. E aks um say. "Weh de Messiah gwine be bon at?"
5 Dey tell King Herod say, "E gwine be bon een Betlem town een Judea.
Cause de prophet write say,
6 'Betlem een Judah lan, ya sompin fa sho
mongst dem oda town dey een Judah.
Cause one ob ya people gwine be a big rula.
E gwine rule oba me Israel people,
same like a shephud da lead e sheep.' "
7 So King Herod sen fa de man dem dat done come fom de east fa meet wid
um, bot e ain tell nobody bout de meetin. Den Herod aks dem man fa tell um
de zact time wen dey fus see dat staa.
8 E tell um say, "Oona mus go ta Betlem an look roun good fa de chile.
Wen oona find um, mus come back an leh me know, so dat A kin go mesef
fa woshup um op too."
9 Atta dem man yeh wa de king say, dey gone on, an dey see de same staa
dat dey beena see wen dey been back een de east. Dey folla dat staa til dey
git ta de place weh de chile been, an den dat staa ain gone no foda.

10 Wen de man dem fom de east see dat staa dey, dey been too glad. Dey
been glad til dey ain know wa fa do.
11 Dey gone eenta de house, an dey see de chile dey wid e modda, Mary.
Den dey kneel down fo de chile an woshup um op. An dey open op dey bag
an tek out de rich ting dey beena cyaa long wid um fa gii de chile. Dey gim
gole, frankincense, an myrrh.
12 Now den, de Lawd come ta dem man een a dream an waan um, tell um
say, “Mus dohn go back fa tell King Herod nottin.” So dey gone noda way
back ta weh dey come fom.

*Joseph Cyaa Jedus an Mary ta Egypt*

13 Atta de man dem fom de east done gone, de Lawd sen one angel een a
dream fa waan Joseph. De angel tell um say, “King Herod gwine come look
fa de chile, fa kill um. Ya mus git op, tek de chile an e modda an ron way right
now ta Egypt lan. Stay dey til A tell oona fa come back fom dey.”
14 So Joseph git op, e tek de chile an e modda an gone een de night time ta
Egypt lan.
15 E stay dey til King Herod been dead. Wa de Lawd been tell de prophet fa
say gwine happen, e happen fa true. E been say, “A call me Son fa come out
fom Egypt lan.”

*Dey Kill All de Boy Chullun een Betlem*

16 Wen King Herod find out dat de man dem fom de east done fool um good,
e been mad down. E gii orda ta e sodja dem say, “Mus kill all de boy chullun
een Betlem an een de whole arie roun bout. Mus kill all dem two yeah ole an
nyounga.” De king done dat cause ob wa dem man fom de east done tell um
bout de time wen dey fus beena see de staa.
17 Dis mek wa de prophet Jeremiah done say come true. E say,
18 “Dey yeh a nise da come outta Ramah,
dey yeh somebody da weep an wail.
Dat been Rachel da cry fa e chullun.
Ain nobody kin mek um stop fa cry,
cause e chullun done git kill op.”

*Joseph, Mary an Jedus Come Outta Egypt*

19 Atta Herod done dead, de Lawd sen e angel een a dream ta Joseph dey
een Egypt lan. E tell um say,
20 “Mus git op an tek de chile an e modda an gone back ta Israel lan, cause
dem dat beena try fa kill de chile done dead.”
21 So den Joseph git op an tek de chile an e modda an gone back ta Israel.
22 Bot wen Joseph yeh say dat Archelaus been tek e fada Herod place fa
rule een Judea, e been scaid fa go dey fa lib. De Lawd sen e angel fa waan
Joseph, tell um een a dream wa fa do. So Joseph gone ta de arie call Galilee.
23 E gone fa lib een one town dey name Nazareth. So wa de prophet dem
done say bout Jedus, e come true. Dey been say, “Dey gwine say e de man
fom Nazareth.”

# 3

*John wa Bactize Staat fa Preach ta de People*
*Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28*

1 Een dat time, John wa Bactize come ta de wildaness een Judea, an e staat
fa preach dey.

2 E tell um say, “Oona mus change oona sinful way an dohn do um no mo.
Cause de time mos yah wen God gwine rule oba we!”
3 John been de man wa de prophet Isaiah beena taak bout wen e say,
“Somebody da holla een de wildaness say,
‘Oona mus cleah de road weh de Lawd gwine come shru.
Mek de pat scraight fa um fa waak!’ ”
4 John cloes been mek wid camel hair, an de belt roun e wais been mek wid
animal hide. E beena nyam locust an wile honey.
5 A whole heapa people come fa yeh um, fom Jerusalem, fom all ob Judea,
an fom all de whole arie close ta de Jerden Riba.
6 Dey beena tell all de sinful ting dat dey done done, an dey aks God fa fagib
um. Den John beena bactize um een de Jerden Riba.
7 Heapa de Pharisee an de Sadducee dem beena come fa hab John bactize
um. Wen John shim, e tell um say, “Oona wickity, jes like snake! Who tell
oona dat ef oona git bactize, oona kin git way fom de jedgiment wa God gwine
sen fa punish oona?
8 Oona mus do dem ting wa show oona done change oona way fa true.
9 An oona mus dohn tink say, ‘We de chullun ob Abraham.’ Dat ain gwine
sabe oona. A da tell oona, God able fa tek dem stone yah an ton um eenta
Abraham chullun!
10 Now de ax ta de foot ob de tree, ready fa cut um. Ebry tree wa ain beah
good fruit, God gwine cut um down an chunk um een de fire.
11 A da bactize oona wid wata fa show dat oona done change oona sinful
way. Bot one man wa hab heap mo tority den me gwine come. A ain fit fa
eben tote e shoe. E gwine bactize oona wid de Holy Sperit an wid fire.
12 E gwine jedge de people an separate um op like a faama wa hab e pitfork
een e han fa separate de chaff fom de wheat. E gwine geda de good wheat an
pit um een e baan. Bot de chaff, e gwine bun um een de ebalastin fire.”

*John Bactize Jedus*
*Mark 1:9-11; Luke 3:21-22*

13 Den Jedus come fom Galilee an gone ta de Jerden Riba. E gone fa hab
John bactize um.
14 Bot John ain wahn fa gree fa bactize Jedus. E tell Jedus say, “A oughta
hab ya bactize me. Ya ain oughta come fa me fa bactize ya, ainty?”
15 Jedus tell John say, “Leh we do um de way A say fa now. E fittin fa we fa
do all wa God tell we fa do.” So den John gree fa do wa Jedus say.
16 Atta John done bactize Jedus, Jedus come op outta de wata. Jes den God
open op de eliment. An Jedus see God Sperit da come down like a dob an light
pon um.
17 Den dey yeh a boice fom heaben say, “Dis yah me own Son wa A da lob.
E pledja me tommuch.”

# 4

*De Debil Try fa Mek Jedus Do Ebil*
*Mark 1:12-13; Luke 4:1-13*

1 Atta dat, de Holy Sperit lead Jedus eenta de wildaness, weh de Debil try
fa mek um do sompin e ain oughta do.
2 Wen Jedus ain nyam nottin fa foty day an foty night, e been hongry down.
3 De Debil, wa try fa mek people do ebil ting, come ta Jedus dey an tell um
say, “Since ya God Son, chaage dese rock yah fa ton eenta bread.”

4 Jedus ansa um say, “Dey done write down een God Book say, ‘E tek mo den
sompin fa nyam fa mek people lib fa true. E tek ebry wod dat come outta God
mout.’ ”
5 Den de Debil cyaa Jedus ta de holy city Jerusalem. E pit um way op pontop
de mos high paat ob God House.
6 E tell Jedus say, “Since ya God Son, shrow yasef down fom yah. Cause dey
done write down een God Book say,
‘God gwine gii orda ta e angel dem,
tell um fa tek cyah ob ya.
De angel dem gwine tote ya een dey han,
so dat ya ain gwine hut eben
ya foot pon a rock.’ ”
7 Jedus tell de Debil say, “Dey done write down noda ting een God Book,
say, ‘Mus dohn try fa test de Lawd ya God.’ ”
8 Atta dat, de Debil tek Jedus op ta a high place an show um all de country
dem een de whole wol wid all dey powa an all dey purty ting wa dey got.
9 De Debil tell Jedus say, “A gwine gii ya all dem ting ef ya bow down an
woshup me op.”
10 Jedus tell um say, “Git way fom yah, Satan! Cause dey done write down
een God Book say, ‘Mus woshup de Lawd ya God an mus dohn saab nobody
cep um.’ ”
11 Den de Debil lef Jedus, an de angel dem come fa tek cyah ob um.

### *Jedus Staat E Wok een Galilee*
### *Mark 1:14-15; Luke 4:14-15*

12 Wen Jedus yeh dat dey done pit John eenta de jailhouse, e gone back ta
Galilee.
13 Bot e ain gone ta Nazareth. E gone fa lib een Capernaum, one willage
close ta Lake Galilee, een de arie ob Zebulun an Naphtali.
14 Dis happen fa mek come true wa de prophet Isaiah done been say,
15 “Een Zebulun an Naphtali lan,
pon de oda side ob de Jerden Riba,
an pon de way ta de great sea,
een Galilee, weh dey plenty people wa ain Jew,
16 dem people beena lib een de daak.
Dey ain know God,
bot now dey see a great light.
Dey beena lib een de daak lan full ob det,
bot now de light da shine pon um.”
17 Fom dat time dey, Jedus staat fa tell all de people say, “Oona mus change
oona sinful way an dohn do um no mo. Cause de time mos yah wen God
gwine rule oba oona!”

### *Fo Fishaman Jine Op wid Jedus fa Be E Ciple*
### *Mark 1:16-20; Luke 5:1-11*

18 Jedus beena waak long de sho ta Lake Galilee wen e see two broda dey
wa been fishaman. Dey name been Simon, wa dey call Peter, an e broda
Andrew. Dey beena cyas dey net eenta de wata fa ketch fish.
19 Jedus tell um say, “Oona mus come folla me! Oona beena ketch fish, bot
tareckly, A gwine laan oona fa ketch people fa me.”
20 Soon as e say dat, dey lef dey fishin net an gone long wid Jedus fa folla
um.

21 Jedus gone on fom dey, an e see two oda broda name James an John. Dey
Zebedee son dem. Dey been dey een dey boat wid dey fada Zebedee, da mend
dey fishin net. Jedus call um fa come folla um.
22 Scraight way, James an John lef de boat an dey fada, an dey gone wid
Jedus.

*Jedus Laan de People an Heal A Whole Heap ob Um*
*Luke 6:17-19*

23 Jedus gone all shru Galilee. E beena laan de people een de Jew meetin
house dem, an e tell um de Good Nyews bout how God da come fa rule. An e
heal all kind ob ailment dat de people hab.
24 De nyews bout Jedus spread all oba Syria country, an de people come ta
um. Dey come da tote all de sick people dat hab all diffunt kind ob ailment.
Some dem beena suffa plenty pain an some hab ebil sperit eenside um. Some
hab fits an some ob dem ain able fa eben moob. Dey all come ta Jedus, an e
heal dem op.
25 A great big crowd ob people gone long wid Jedus. Dey come fom Galilee,
fom de Ten Town, an fom Jerusalem, an Judea an de arie pon de oda side ob
de Jerden Riba, an dey all folla Jedus.

# 5

*Jedus Teach Bout Dem wa Bless fa True*
*Luke 6:20-23*

1 Wen Jedus see all de crowd dem, e gone pontop one high hill. E seddown
dey, an e ciple dem come geda roun um.
2 Den Jedus staat fa laan um. E say,
3 "Dey bless fa true, dem people wa ain hab no hope een deysef,
cause God da rule oba um.
4 Dey bless fa true, dem wa saaful now,
cause God gwine courage um.
5 Dey bless fa true, dem wa ain tink dey mo den wa dey da,
cause all de whole wol gwine blongst ta um.
6 Dey bless fa true, dem wa hongry an tosty fa wa right,
cause dey gwine git sattify.
7 Dey bless fa true, dem wa hab mussy pon oda people,
cause God gwine hab mussy pon dem.
8 Dey bless fa true, dem dat only wahn fa jes saab de Lawd,
cause dey gwine see God.
9 Dey bless fa true, dem wa da wok haad fa hep people lib peaceable wid one
noda,
cause God gwine call um e chullun.
10 Dey bless fa true, dem wa oda people mek suffa cause dey da waak scraight
wid God,
cause God da rule oba um.
11 "Ya bless fa true wen people hole ya cheap an mek ya suffa an wen dey
say all kind ob bad ting bout ya wa ain true, cause ya da folla me.
12 Mus be glad fa true, cause ya gwine git a whole heapa good ting dat God
da keep fa ya een heaben. Ya mus memba dat de people wa mek ya suffa
dem ting yah, dey ole people done de same ting ta de prophet dem wa lib
way back dey.

*Salt an Light*
*Mark 9:50; Luke 14:34-35*

13 "Oona jes like salt fa all people. Bot ef de salt done loss e taste, ain no way
ya kin mek um git e good taste back, ainty? Dat salt dey ain good fa nottin,
cep chunk um out.
14 "Oona jes like light fa de whole wol. Ain no way ya kin hide a city wa
people build pontop a hill.
15 An ain nobody light a lamp an den pit um ondaneet a bushel basket.
Steada dat, dey pit de lamp op pontop de table, weh e da shine so all de people
een de house kin see.
16 Same way so, ya mus leh ya light shine een front ob people, so dey kin
see de good ting ya da do. Den dey gwine praise ya Fada God een heaben!

*Jedus Laan de People Bout de Law wa God Gii Moses*

17 "Ya mus dohn tink say dat A come fa git rid ob de Law wa God gii Moses,
needa wa de prophet dem beena laan de people. A ain come fa git rid ob
dem. A come fa mek ebryting happen wa dey say been gwine happen.
18 A da tell oona fa true, long as de heaben an de whole wol las, ain nottin
een God Law gwine be git rid ob, not eben de leeleetles pen maak needa de
leeleetles pint, til all dat de law taak bout done happen fa true.
19 Ef somebody ain do wa eben de leeleetles one ob dem Law dat God gii
we say, an ef e laan oda people, say dey ain got fa do um needa, God gwine
mek dat poson hab de mos low place weh God da rule. Bot dem wa da do wa
de Law dat God gii we say, an da laan oda people fa do um too, God gwine gii
dem a place high op weh God da rule.
20 So den, A tell oona say, ya ain gwine go ta heaben weh God da rule ef ya
ain scraight wid God mo den de Jew Law teacha dem an de Pharisee dem.

*Wa fa Do Wen People Git Bex*

21 "Oona done yeh dat dey beena laan de Jew people way back dey, say, 'Ya
mus dohn kill nobody. Dey gwine cyaa de poson ta court wa kill somebody.'
22 Bot A tell oona say, whosoneba git mad op wid e neighba, dey gwine
cyaa um ta court. Whosoneba shrow slam pon e neighba say, 'Ya ain good fa
nottin,' dey gwine cyaa um ta de Jew High Court fa jedge um. An whosoneba
tell e neighba say, 'Ya fool!' dat bad nuff fa mek um go suffa een de fire ob
hell.
23 So den, ef ya staat fa gii ya gif ta God dey fo de alta een God House, an ya
memba dat ya neighba got sompin ginst ya,
24 ya mus lef ya gif dey een front de alta an go scraight ta ya neighba. Fus
ya mus mek peace wid um. Den ya kin come back ta God House an gii ya gif
ta God.
25 "Ef anybody aagy wid one ob oona an e da cyaa ya ta courthouse, den
ya mus try fa settle wid um fo ya git dey. Cause ef ya git ta de courthouse, e
gwine han ya oba ta de jedge. An de jedge, e gwine han ya oba ta de police,
an dey gwine chunk ya eenta de jailhouse.
26 A da tell oona fa true, ya gwine stay een de jailhouse til ya pay de las cent
ob de fine wa ya owe.

*Mus Dohn Sleep Wid Noda Man Wife*

27 "Oona yeh dat dey beena laan de people say, 'A man mus dohn sleep wid
noda man wife.'
28 Bot A da tell oona say, de man wa look pon a ooman wa ain e wife an
wahn fa sleep wid um, dat man done sleep wid dat ooman een e haat.

29 So ef ya right eye da mek ya sin, dig um out an chunk um way! Fa sho, e
mo betta fa loss jes one paat ob ya body, den fa leh ya whole body git chunk
eenta hell.
30 Ef ya right han da mek ya sin, cut um off an chunk um way! Fa sho, e
mo betta fa loss jes one paat ob ya body, den fa leh ya whole body git chunk
eenta hell.

*Jedus Laan de People Bout Worce*
*Matthew 19:9; Mark 10:11-12; Luke 16:18*

31 "Oona yeh too wa dey beena say, 'Ef a man worce e wife, e haffa write
paper an gim ta de ooman fa show e done worce fom um.'
32 Bot A da tell oona say, ef any man worce e wife wen dat ooman ain sleep
wid noda man, dat husban sponsable wen e wife git marry gin, fa mek de
ooman lib een sin, cause e da sleep wid noda man. An de oda man dat marry
de ooman wa done been worce dat way, dat man da lib een sin too. E da sleep
wid noda man wife.

*Mus Dohn Mek No Wow*

33 "Oona yeh too dat dey beena laan de people way back, say, 'Wen ya gii
ya wod an sweah ya gwine do sompin fa true, ya mus do wa ya promise fo
de Lawd fa do.'
34 Bot A da tell oona say, Mus dohn sweah tall, say 'A sweah ta heaben,'
cause een heaben God da seddown an rule.
35 Mus dohn say, 'A sweah ta de wol,' cause God da res e foot pon de wol.
Mus dohn say needa, 'A sweah ta Jerusalem,' cause Jerusalem de city ob God
de great King.
36 An ya mus dohn say, 'A sweah ta me head,' cause ya ain able fa mek eben
one dem hair een ya head ton white or ton black.
37 Mus jes say 'yeah' or 'no,' cause any oda wod come scraight fom de Debil.

*Jedus Say We Mus Dohn Git Back at People*
*Luke 6:29-30*

38 "Oona yeh too dat dey beena laan de people say, 'Ef somebody buss ya
eye out, ya kin buss out dat poson eye,' an 'Ef somebody knock ya teet out, ya
kin knock out dat poson teet.'
39 Bot A da tell oona say, Ya mus dohn git back at de poson wa da do ya bad.
Ef somebody knock de right side ob ya face, ya mus ton an leh um knock de
lef side too.
40 An ef somebody tek ya ta court fa mek ya gim ya shat, ya mus leh um
hab ya coat too.
41 Ef somebody mek ya tote e load one mile, ya mus tote e load two mile.
42 Ef somebody beg ya fa sompin, ya mus gim. An ef somebody wahn fa
borry sompin fom ya, ya mus lend um ta um.

*Ya Mus Lob Ya Enemy*
*Luke 6:27-28, 32-36*

43 "Oona yeh dat dey beena laan de people say, 'Ya mus lob ya neighba dem
an hate dem wa do ya wrong.'
44 Bot A da tell oona say, Ya mus lob dem wa do ya wrong, an ya mus pray
ta God fa dem people wa da mek ya suffa.
45 Dat way oona gwine be chullun fa true ob oona Fada een heaben. Oona
Fada God da mek de sun shine pon de ebil people an pon de good people dem
all two. E da mek rain come down pon dem wa da do wa e wahn an pon dem
wa ain do wa e wahn.

46 Ef oona lob jes dem wa lob oona, oona ain got no right fa look fa no
payback fom God fa dat, ainty? Cause eben dem wa da geda tax, dey da do
de same ting!
47 An ef oona speak jes ta oona broda dem, oona ain do no mo den oda
people da do, ainty? Cause eben people wa ain bleebe pon God, dey da do de
same ting!
48 Ya mus be pafeck, same like ya Fada God een heaben pafeck.

# 6

*How fa Hep Dem wa Ain Got Nottin*

1 "Tek cyah! Wen ya da do dem good ting wa God wahn ya fa do fa hep
people, ya mus dohn do um een front ob oda people so dat dey gwine shim.
Ef ya da do dat, ya ain gwine git de payback wa ya Fada een heaben got fa.
2 "So wen ya da gii sompin ta dem wa ain got nottin, ya mus dohn tell all
de people bout wa ya da do, same like de hypicrit dem do een de Jew meetin
house an een de screet. Dey do um fa mek people praise um. A da tell oona
fa true, dat praise wa dey git fom people, dat all de payback dey gwine git.
3 Bot wen ya da gii ta dem wa ain got nottin, ya mus do um so dat eben ya
bes fren ain gwine know bout dat.
4 Mus dohn leh nobody know bout de good ting dem ya done. An ya Fada
God wa see wa ya do een secret, e gwine pay ya back.

*Jedus Laan People How fa Pray*
*Luke 11:2-4*

5 "Wen ya da pray ta God, ya mus dohn do like de hypicrit dem da do. Dey
lob fa pray wiles dey da stanop een de meetin house an pon de cona ob de
screet, so dat all de people kin see dem wiles dey da pray. A da tell oona fa
true, dey done git all de payback wa dey gwine git.
6 Bot wen ya da pray, ya mus go eenta ya room. Ya mus shet de door an
pray ta ya Fada God wa dey een heaben weh ya cyahn shim. Ya Fada da see
all wa ya da do, eben wen nobody else ain shim. An e gwine pay ya back.
7 "Wen ya da pray, ya mus dohn go on an on wid sommuch taak wa ain
mean nottin, same like dem wa ain bleebe pon God da do. Dey tink dat wen
dey da pray, God gwine yeh um cause dey da pray so long.
8 Ya mus dohn be like dem, cause ya Fada God done know wa ya need fo ya
aks um.
9 Pray like dis yah, say,
'We Fada wa dey een heaben,
leh ebrybody hona ya name.
10 We pray dat soon ya gwine rule oba de wol.
Wasoneba ting ya wahn, leh um be so een dis wol
same like dey een heaben.
11 Gii we de food wa we need
dis day yah an ebry day.
12 Fagib we fa we sin,
same like we da fagib dem people wa do bad ta we.
13 Leh we dohn hab haad test
wen Satan try we.
Keep we fom ebil.'
14 "Ef oona fagib oda people fa de bad wa dey do oona, oona Fada een
heaben esef gwine fagib oona.

15 Bot ef oona ain fagib oda people fa de bad wa dey do, oona Fada een
heaben esef ain gwine fagib oona fa de bad oona do.

*Jedus Laan People How fa Fast*

16 "Wen ya fast an ain nyam nottin so dat ya kin woshup God, mus dohn pit
on no long face same like de hypicrit dem do. Cause dey da go roun wid dey
face all mess op so dat ebrybody see dat dey da fast. A da tell oona fa true,
dey done git all de payback wa dey gwine git.
17 Bot wen ya fast, ya mus pit oll pon ya head an wash ya face so ya kin look
good ta people.
18 Ya mus do dat so dat people ain gwine see ya da fast. Jes ya Fada God wa
ain nobody kin see, e da see wa ya da do, eben wen people ain shim. E gwine
gii ya ya payback.

*Tredja een Heaben*
*Luke 12:33-34*

19 "Ya mus dohn pile op a whole heapa spensiz ting fa yasef een dis wol.
Cause de mot kin nyam um, an de rust kin rust um out, an tief broke een an
tief um.
20 Stead ob dat, ya mus pile op ya tredja een heaben. Ain no mot kin nyam
um, needa no rust kin rust um out dey, an ain no tief kin broke een an tief
um.
21 Cause weh ya tredja da, dat weh ya haat gwine be.

*De Light an de Daak*
*Luke 11:34-36*

22 "Ya eye like a lamp fa ya body. Ef ya eye good, all ya body full op wid
light.
23 Bot ef ya eye ain no good, all ya body gwine be een de daak. So den, ef
de light wa spose fa be dey eenside ya ain dey, den de daak wa dey eenside
ya gwine be daak fa sho, mo den all oda daak!

*Ya Ain Able fa Wok fa God an Money All Two*
*Luke 16:13; 12:22-31*

24 "Ain nobody able fa saab two massa. Ef ya try fa do dat, ya gwine hate
one an lob de oda one. Ya gwine be true ta one an hole de oda one cheap. Ya
ain able fa saab God an be a slabe ta money same time.
25 "So den, A da tell oona say, mus dohn warry bout how ya gwine lib, wa
ya gwine nyam, or wa ya gwine drink, needa wa cloes ya gwine weah pon
ya body. Cause ya life walyable way mo den sompin fa nyam, ainty? An ya
body walyable way mo den cloes, ainty?
26 Now den, leh we study bout de bod dem wa fly roun. Dey ain plant no
seed, needa geda crop. Dey ain pit op no crop een de conehouse. Stillyet,
oona Fada een heaben da feed um. Oona way mo walyable den dem bod,
ainty?
27 An fa true, ain nary one ob oona kin lib a bit longa cause e da warry,
ainty?
28 "An hoccome ya da warry bout cloes fa weah? Leh we study bout de lily
wa da grow wile. Dey ain wok, needa mek cloes fa deysef.
29 Now, A da tell oona, King Solomon been too rich an hab fine cloes.
Stillyet, eben Solomon ain neba hab cloes fa dress purty an fine like dem lily.
30 God de one dat gii cloes ta de wile grass. An dat grass dey taday an e gone
demarra. People cut um down an bun um op. Ef God dress op de wile grass

like dat, fa true e gwine do way mo den dat fa mek sho ya hab cloes fa weah.
Sho nuff, oona ain bleebe God wid all oona haat!
31 "So den, ya mus dohn warry none tall say, 'Weh A gwine git sompin fa
nyam?' or 'Weh A gwine git sompin fa drink?' needa say, 'Weh A gwine git
cloes fa weah?'
32 De people dat ain bleebe een God, dey da warry all de time bout dem
ting. Oona Fada een heaben know ya haffa hab sompin fa nyam an drink an
cloes fa weah.
33 Bot fus ob all, leh God rule een ya life, an study bout how e wahn ya fa
waak scraight wid um, an den God gwine gii ya all dem oda ting yah too.
34 So den, mus dohn warry bout wa gwine happen demarra. Demarra
gwine hab e own warry. Ebry day hab nuff trouble ob e own.

# 7

*Mus Dohn Jedge Oda People*
*Luke 6:37-38, 41-42*

1 "Mus dohn jedge oda people. Den God esef ain gwine jedge ya.
2 De same way ya jedge oda people, dat how God gwine jedge ya. Ef ya easy
on oda people or ef ya mek um suffa, dat de same way God gwine do ya.
3 Wa mek ya see de leetle splinta ob wood een ya broda eye, bot ya ain pay
no mind ta de big log een ya own eye?
4 How ya gwine tell ya broda say, 'Broda, leh me tek dat leetle splinta out
ya eye,' wen ya ain eben pay no mind ta de big log een ya own eye?
5 Ya hypicrit! Fus ya mus tek de big log out ya own eye. Den ya kin see plain
how fa tek dat leetle splinta out ya broda eye.
6 "Mus dohn gii dog dem ting wa blongst ta God. Ef ya do dat, de dog gwine
ton an teah ya op. Mus dohn shrow ya fine bead dem ta de hog dem. Ef ya do
dat, dey gwine mash um onda dey foot, an den ton roun an teah ya op.

*God Gii Good Ting ta Dem wa Aks*
*Luke 11:9-13*

7 "Aks God, an e gwine gii ya wa ya aks fa. Look ta God, an ya gwine find
wasoneba ya da look fa. Knock ta God door, an e gwine open um op ta ya.
8 Cause de one wa da aks, God gwine gim. De one wa da look ta God, e
gwine find wasoneba e da look fa. An de one wa da knock ta God door, God
gwine open op de door ta um.
9 Ef ya hab a son, an ef e aks ya fa a piece ob bread, ya ain gwine gim no
rock, ainty?
10 An ef ya son aks ya fa a piece ob fish, ya ain gwine gim no snake, ainty?
11 Ef oona wa ebil know how fa gii oona chullun good ting, oona Fada een
heaben know how fa gii a heap mo good ting ta dem wa aks um!
12 "Een all wa ya do, ya mus do ta ebrybody jes like ya wahn dem fa do ta
oona. Dat wa de Law God gii Moses an wa de prophet dem laan we.

*De Way ta True Life*
*Luke 13:24*

13 "Ya mus go een shru de leeleetle door. Cause de door weh people da go
een weh dey gwine be stroy een hell, dat door big fa true, an dat way easy fa
folla. Plenty people da waak een dat way dey.
14 Bot de door weh people da go een fa git ebalastin life, dat a leeleetle door,
an dat way haad fa folla. Ain a whole heapa people wa find dat way.

*De Tree an E Fruit*
*Luke 6:43-44*

15 "Oona mus tek cyah! Look out fa dem prophet wa ain taak true. Wen ya
shim, dey look jes like sheep. Bot eenside dey haat, dey jes like a wile wolf.
16 Ya gwine know dem by de fruit dey da beah. Ya ain gwine pick grape
fom a bramble bush, ainty? Ya ain gwine geda fig fom de briah patch, ainty?
17 Same way so, ebry tree wa da grow good, e da beah good fruit, bot a tree
wa ain grow good, e da beah bad fruit.
18 A tree wa da grow good, e cyahn beah no bad fruit. An a tree wa ain
grow good cyahn beah no good fruit.
19 Dey gwine cut down all dem tree wa ain beah no good fruit. Dey gwine
chunk um een de fire.
20 So den, ya gwine know dem by de fruit dey da beah.

*Jes Dem wa da Do wa God Wahn, Dey Gwine Go ta Heaben*
*Luke 13:25-27*

21 "Ain ebrybody wa da call me say, 'Lawd, Lawd' ain gwine go een weh
God da rule een heaben. Jes dem wa do wa me Fada God een heaben wahn.
22 Wen dat day come, plenty people gwine tell me say, 'Lawd, Lawd! Een ya
name we done beena tell people wa God say, ainty? Een ya name, we done
beena dribe out ebil sperit an do plenty miracle, ainty!'
23 Den A gwine tell um say, 'A ain neba know oona. All oona wickity people,
git way fom me!'

*De Man wa Got Sense an de Fool*
*Luke 6:47-49*

24 "So den, ebrybody wa da yeh me wod an do wa A tell um, dey stan same
like a poson wa got sense. Wen e build e house, e lay de foundation pon de
rock.
25 De rain come, an de riba flood oba. De haad wind blow an beat ginst dat
house. Stillyet, de house ain faddown, cause de man done lay de foundation
pon de rock.
26 Bot de poson wa yeh me wod an ain do wa A tell um, dat poson dey same
like a fool man wa build e house pontop de sand.
27 De rain come, an de riba flood all oba. De haad wind blow an beat ginst
dat fool man house. An de house faddown, bam! E smash op!"

*Jedus Got Tority fa Laan People*

28 Atta Jedus done tell de people all dis, dey been stonish how Jedus da laan
um.
29 Cause e ain laan um like de Jew Law teacha dem. E laan um like e hab
tority fa laan people dem ting yah.

# 8

*Jedus Heal a Man wa Hab Leposy*
*Mark 1:40-45; Luke 5:12-16*

1 Wen Jedus come down fom de high hill, a whole heapa people beena folla
um.
2 An one man been dey wa been sick wid leposy. E come an kneel down
pon de groun fo Jedus. E beg um say, "Sah, ef ya gree fa do um, ya able fa
mek me clean!"
3 Jedus scretch out e han an tetch um say, "A wahn fa do um. A mek ya
clean!" Same time, de leposy gone, an de man been well.

4 Den Jedus chaage um say, “See yah, mus dohn tell nobody bout dis. Mus
go ta de Jew priest an leh um see dat ya all well now, an offa de sacrifice wa
Moses done chaage de people fa mek. Dat gwine mek ebrybody know ya all
well now fa sho.”

*De Roman Offisa wa Bleebe*
*Luke 7:1-10*

5 Wen Jedus git ta Capernaum, one Roman offisa gone meet um. E beg
Jedus fa hep um.
6 E beg um say, “Lawd, me saabant bad off sick. E da leddown een de house,
an e cyahn moob. E da suffa too bad.”
7 Jedus tell de offisa say, “A gwine ta ya house an mek um well.”
8 Bot de offisa say, “No, Lawd! A ain fit fa hab ya come eenta me house. Bot
jes say de wod, an me saabant gwine git heal.
9 A mesef a man onda tority ob offisa wa oba me, an A hab tority oba oda
sodja dem wa onda me. A tell one say, ‘Mus go!’ an e gone. An A tell noda one
say, ‘Mus come!’ an e come. An A tell me saabant say, ‘Mus do dis wok!’ an e
do um.”
10 Wen Jedus yeh wa de offisa say, e been scruck. E tell de people wa beena
folla um, say, “A da tell oona fa true. A ain neba see nobody yah een all ob
Israel wa hab fait like dis man yah.
11 A da tell oona, plenty people gwine come fom all oba de wol, fom de east
an fom de west. Dey gwine seddown wid Abraham, Isaac an Jacob een dey
place ta de feas weh God da rule een heaben.
12 Bot God gwine sen way dem wa ain onda e rule, out eenta de daak place
weh dey gwine cry an grine dey teet.”
13 Den Jedus tell de Roman offisa say, “Ya mus go ta ya house. Jes wa ya
bleebe, dat wa gwine happen.”
An de offisa saabant, e done git well dat same time wiles Jedus beena taak
ta de offisa.

*Jedus Heal Peter Wife Modda, an Plenty Oda People*
*Mark 1:29-34; Luke 4:38-41*

14 Jedus gone ta Peter house, an e see de modda ob Peter wife sick een de
bed wid de feba.
15 Jedus tetch de ooman han, an de feba lef um. An e git op an staat fa fix
sompin fa Jedus fa nyam.
16 Dat ebenin, people come ta Jedus da bring plenty people wa got ebil
sperit eenside um. Jedus dribe out dem ebil sperit wid de wod wa e say, an e
mek all de sick people well.
17 All dem ting yah dat Jedus do, dey happen fa mek come true wa de
prophet Isaiah been say. E say, “E tek way all we ailment. E cyaa off all we
sickness.”

*Dem dat Folla Jedus Mus Dohn Look Back*
*Luke 9:57-62*

18 Jedus see all de crowd roun um, an e gii orda ta e ciple dem, say mus git
ready fa cross oba ta de oda side ob de lake.
19 Den one Jew Law teacha come ta um an say, “Teacha, A gwine folla ya
wehsoneba ya gwine go.”
20 Jedus tell um say, “De fox got hole een de groun, an de bod wa fly roun
op een de air, dey got nes. Bot de Man wa Come fom God ain got noweh fa lay
e head fa res.”

21 One oda man wa beena gone long wid Jedus, e tell Jedus say, “Sah, A
gwine folla ya, bot fus leh me go an bury me fada.”
22 Jedus ansa um say, “Ya mus folla me. Leh dem wa dead bury dey own
dead.”

*Jedus Chaage de Wind an de Wata fa Stan Still*
*Mark 4:35-41; Luke 8:22-25*

23 Jedus git eenta de boat, an e ciple dem folla um.
24 An jes dat fast, a big wind come an blow oba de lake. E mek de swellin
wata come eenta de boat til e mos sink. Bot Jedus beena sleep.
25 De ciple dem gone an wake Jedus op. Dey say, “Lawd, sabe we! We gwine
git drown!”
26 Jedus ansa say, “Hoccome oona so scaid? Oona ain got bot jes a leeleetle
fait een me!” Den Jedus git op an e chaage de big wind an de swellin wata.
Jes den ebryting calm right down.
27 De man dem been stonish. Dey aks one noda say, “Who dis man yah? E
da chaage eben de wind an de wata, tell um wa fa do, an dey do um!”

*Jedus Mek de Ebil Sperit Dem Come Outta Two Gadarene Man*
*Mark 5:1-20; Luke 8:26-39*

28 Jedus cross ta de oda side ob de lake ta de arie weh de Gadarene people
lib. Wen e git dey, two man wid ebil sperit da lib eenside um come outta de
grabeyaad fa meet um. Dem man been so wile dat nobody ain been able fa
pass by dat way.
29 Dey holla loud say, “Ya de Son ob God! Wa bidness ya got wid we? Ya
come yah fa mek we suffa fo de time wen God gwine toment we?”
30 Now den, a heapa hog beena nyam pon a hill dey.
31 Dem ebil sperit da beg Jedus say, “Ef ya gwine dribe we outta de man
dem, leh we go eenside dem hog.”
32 Jedus tell um say, “Oona git way fom yah!” So de ebil sperit dem come
outta de two man an gone eenside de hog dem. Den all de hog ron down de
side ob de steep hill like sompin wile. Dey ron eenta de lake an git drown.
33 De people wa beena mind de hog dem ron off an gone ta de town. Dey
tell de people all de nyews an wa done happen ta de man dem wa been hab
ebil sperit eenside um.
34 Den all de people een de town gone fa meet Jedus. Wen dey shim, dey
beg Jedus fa go way fom dey.

# 9

*Jedus Heal a Man wa Paralyze*
*Mark 2:1-12; Luke 5:17-26*

1 Jedus git eenta a boat an cross ta de oda side de lake, an e come ta e own
town.
2 Some man dem come long da tote one man wa paralyze, pon e bed. Wen
Jedus see dat dey bleebe fa true dat e gwine heal de man, e tell de sick man
say, “Me son, ya mus dohn warry. Ya sin done been fagib.”
3 Wen dey yeh dat, some de Law teacha dem say ta deysef, “Dis man Jedus
da hole God cheap!”
4 Jedus know wa de Law teacha dem beena tink bout, so e tell um say, “Wa
mek oona tink bad ting een oona haat?
5 Fa sho, e mo easy fa tell dis man say, ‘Ya sin done been fagib’ den fa chaage
um say, ‘Git op an waak’ ainty?

6 A gwine show oona dat de Man wa Come fom God hab tority een dis wol
fa fagib people sin." Den Jedus tell de paralyze man say, "Git op, tek ya bed
an go home!"
7 De man git op an gone home.
8 Wen de crowd see wa happen, dey been cyaa way. An dey praise God
cause e gii a man dis kinda tority.

### *Jedus Call Matthew fa Folla Um*
### *Mark 2:13-17; Luke 5:27-32*

9 Jedus lef de place weh e been. Wiles e beena gwine, e see one man name
Matthew, wa da geda tax, da seddown ta e office. Jedus tell um say, "Come
folla me." An e git op an gone folla Jedus.
10 Jedus beena seddown fa nyam een Matthew house. Plenty people wa da
geda tax come, long wid oda people wa de Jew leada dem say ain fit fa mix
wid de Jew people. An dey all seddown, da nyam wid Jedus an e ciple dem.
11 Wen some Pharisee see dat, dey aks e ciple dem say, "Oona teacha ain
oughta nyam wid dem kinda people, ainty?"
12 Jedus yeh wa dey say, so e tell um say, "Dem wa well ain need no docta.
Jes dem wa sick need um.
13 Oona mus go an find out wa dey mean wen dey write say, 'God wahn
people fa hab mussy pon oda people. E ain wahn jes dem animal sacrifice
wa oona da mek.' A ain come fa call dem wa tink dey da waak scraight wid
God. A come fa call de sinna dem."

### *Jedus Laan de People How fa Fast fa Woshup God*
### *Mark 2:18-22; Luke 5:33-39*

14 John ciple dem come ta Jedus an aks um say, "Hoccome we an de
Pharisee dem da fast, bot ya own ciple dem, dey ain fast?"
15 Jedus ansa um say, "Wen people come ta a weddin, dey ain gwine be
saaful long as de groom dey wid um. Bot de time gwine come wen de groom
gwine be tek way fom mongst um. Dat de time wen dey gwine fast.
16 "Ain nobody gwine cut piece fom nyew closs wa ain neba been wash fa
shrink, an nyuse um fa patch e ole cloes, cause wen de patch shrink e gwine
pull, an den de teah gwine be eben wossa.
17 Ain nobody gwine tek ole bottle an pit nyew wine een um wiles de wine
still da draw. Cause ef e do dat, dat wine gwine buss open de ole bottle. De
wine gwine waste an de ole bottle gwine git ruint too. Stead ob dat, dey mus
pit nyew wine een nyew bottle wa ain gwine broke op, an de wine ain gwine
waste needa."

### *Jedus Heal de Dead Gyal an de Ooman wa Tetch E Cloes*
### *Mark 5:21-43; Luke 8:40-56*

18 Jedus still beena taak ta dem wen one leada een de Jew meetin house
come an kneel down ta Jedus foot. E beg Jedus say, "Me daughta mos dead.
Bot do please, come an pit ya han pon um an pray fa um. Den e gwine lib."
19 So Jedus git op an folla dat leada, an e ciple dem gone long wid um too.
20 Jes den, one sick ooman wa beena bleed fa tweb yeah, e come op hine
Jedus an tetch de edge ob Jedus cloes.
21 De ooman beena say een e haat, "Ef A jes tetch e cloes, A gwine git heal."
22 Jedus ton roun. E see de ooman an tell um say, "Me daughta, ya mus dohn
warry! Cause ya bleebe, ya done been heal." Dat same time e been heal.

23 Wen Jedus git ta de leada house an gone een, e see de people dem wa
beena gwine fa play flute fa de buryin an ebrybody wa beena weep an wail
loud fa de chile.
24 Jedus tell um say, “Oona git out de house! De chile ain dead. E da sleep!”
De people jes laugh at um.
25 Wen dey done mek all de crowd go out de house, Jedus gone eenta de
chile room. E tek de chile han, an de gyal git op.
26 Den de nyews spread all oba dat lan dey bout wa Jedus done.

*Jedus Heal Two Man wa Bline*

27 Wen Jedus come outta dat place, two man wa been bline beena folla um.
Dey holla say, “David Son, hab mussy pon we!”
28 Den Jedus gone eenta de house an de man dem wa been bline come ta
um. Jedus aks um say, “Oona bleebe A able fa heal oona?”
Dey tell um say, “Yeah, we bleebe, Lawd!”
29 Jedus tetch dey eye an say, “Leh um happen den, jes like oona bleebe!”
30 Den dey been able fa see gin. Dey been heal. Jedus taak scrong ta um
say, “Oona mus dohn tell nobody wa happen.”
31 Bot de man dem gone an spread de nyews bout Jedus all oba dat lan dey.

*Jedus Heal One Man wa Got Ebil Sperit Eenside Um*

32 Wiles de two man wa been bline beena gwine out fom weh Jedus been,
some people come ta Jedus, da bring one man wa ain able fa taak an wa got
ebil sperit eenside um.
33 Jedus dribe de ebil sperit outta dat man, an soon as e done dat, de man
staat fa taak. All de people been stonish. Dey say, “Nobody ain neba see
nottin like dis fo een Israel!”
34 Bot de Pharisee dem say, “De leada ob de ebil sperit dem, e de one wa gii
Jedus powa fa dribe ebil sperit outta people.”

*Oona Mus Pray ta de Lawd ob de Crop wa Ready fa Geda*

35 Jedus gone roun ta all de town an willage dem. E beena laan de people
een dey meetin house an tell um de Good Nyews bout God rule. An e heal de
sick people wa got all kind ob ailment.
36 Wen Jedus see all de crowd dem, e been too saary fa um fa true, cause dey
been mix op an ain able fa hep deysef, jes like sheep wa ain got no shephud
fa mind um.
37 Den Jedus tell e ciple dem say, “De crop done ready fa geda, bot dey ain
nuff han fa geda um.
38 Mus pray ta de Lawd ob de crop fa sen out mo han fa geda de crop.”

# 10

*De Tweb Man wa Jedus Pick fa be Postle*
*Mark 3:13-19; Luke 6:12-16*

1 Jedus call e tweb ciple togeda, an e gim powa fa dribe out ebil sperit an fa
heal dem wa hab all kind ob ailment.
2 Now dis yah de name ob de tweb man Jedus name postle: fus, Simon
wa dey da call Peter, an e broda Andrew, James an e broda John, wa been
Zebedee boy dem,
3 Philip an Bartholomew, Thomas an Matthew wa beena geda tax, James
wa been Alphaeus boy, an Thaddaeus,

4 Simon wa been call de Patrot, an Judas Iscariot wa ton Jedus een fa
money.

*Jedus Tell de Tweb Postle wa fa Do*
*Mark 6:7-13; Luke 9:1-6*

5 Jedus sen dem tweb postle fa go out fa tell de Good Nyews. Bot e chaage
um say, “Oona mus dohn go noweh weh de people lib wa ain Jew, needa ta
no town een Samaria.
6 Steada dat, oona mus go ta de Israel people, wa same like sheep wa done
loss.
7 Wiles oona da gwine, oona fa tell all de people say, ‘De time wen God
gwine rule done come!’
8 Oona mus heal de sick people. Mus mek de people dem wa done dead git
life back. Mek de people wa got leposy clean gin, an dribe de ebil sperit dem
fom outta people. Oona ain pay nottin fa wa oona git fom God. Same fashion,
oona mus dohn mek people pay nottin fa wa oona da gim.
9 Mus dohn tote nottin long wid ya. Mus dohn tek no money, no gole, no
silba, not eben a penny een ya money bag.
10 Mus dohn cyaa no grip long wid oona fa de trip, needa no cloes fa change,
needa no spare pair ob sandal, not eben no stick fa waak. Cause de people
dem wa oona gwine wok fa, dey haffa gii oona wa oona need.
11 “Wen ya come ta a town or a willage, ya mus find somebody dey wa glad
fa gii ya haaty welcome. Ya fa stay wid um til ya ready fa lef dat place dey.
12 Wen ya da go eenta de house dey, ya fa say, ‘Leh God peace be pon oona.’
13 Ef de people dem een de house gii ya haaty welcome, leh de blessin ya
gim stay dey pon um. Bot ef dey ain gii ya no welcome, ya fa tek back de
blessin wa ya gim.
14 Ef ya come ta a house or a town an de people dey ain glad fa hab ya stay
dey, wen ya da come outta dey, shake de dort fom off ya foot.
15 A da tell oona fa true, wen de Jedgiment Day come, dem een dat town
gwine suffa mo den de people een Sodom an Gomorrah!

*Jedus Tell de Tweb Postle Say Dey Gwine Suffa*
*Mark 13:9-13; Luke 21:12-17*

16 “Listen! A da sen oona fa go, an oona jes like sheep wa da gwine mongst
wolf. Oona mus be wise, same like a saapent. Oona mus dohn do no bad ta
nobody, same like a dob.
17 Ya mus look out fa people wa gwine do ya bad. Dey gwine grab hole ta
ya an bring ya fa be jedge front ob de leada dem een dey court. Dey gwine
beat ya een dey meetin house.
18 Dey gwine grab hole ta ya, cyaa ya ta de gobna an de king fa dem fa jedge
ya. Dat wen ya gwine tell dem an all people de Good Nyews.
19 Wen dey grab hole ta ya an tek ya fa jedge ya, mus dohn warry bout wa
ya gwine say. Wen dat time come, God gwine tell ya wa fa say.
20 De wod ya say den, dey ain gwine be ya own wod, cause de Holy Sperit
wa ya Fada God sen, e gwine pit de wod dem een ya mout.
21 “Dey broda wa gwine han oba dey own broda ta people wa gwine kill
um. Same fashion, some fada gwine han oba dey own chullun. An some
chullun gwine ton ginst dey own fada an modda an han um oba ta de tority
fa jedge um an kill um.
22 All de people gwine be ginst oona cause oona bleebe pon me. Bot God
gwine sabe all ob oona wa stanop fa me til de wol done end.

23 Wen dey mek ya suffa een one town, ya mus ron go ta noda town. A da
tell oona fa true say, ya ain gwine do wok een all de town dem een Israel fo
de Man wa Come fom God gwine come back gin.
24 "Poson wa da laan ain mo betta den de one wa da laan um. An saabant
ain mo betta den e massa.
25 E good nuff fa de one wa laan fa be same like de one wa laan um, an fa
de saabant fa be same like e massa. Ef people beena call de head man ob de
house, say e Beelzebub, fa sho dey gwine say ting eben mo wossa bout dat
man fambly.

*Mus Dohn Be Scaid ob People*
*Luke 12:2-7*

26 "So den, mus dohn be scaid ob people. Wasoneba kiba op gwine be
onkiba. Wasoneba people da do een secret, ebrybody gwine know bout um.
27 Wa A da tell oona een de daak ob de night, ya mus tell um gin ta people
een de broad daylight. An wa A da taak bout wid oona ondaneet me bret
eenside de house, ya mus holla um pontop de house.
28 Ya mus dohn be scaid ob dem wa able fa stroy ya body, cause dey ain
able fa stroy ya soul. Steada dat, ya mus feah God, cause e able fa stroy ya
body an ya soul all two een hell.
29 De sparra ain wot nottin. Two ob dem wot one cent, ainty? Stillyet, ain
eben one ob dem gwine faddown pon de groun ef oona Fada God ain gree fa
leh um.
30 God esef done count ebry scran ob hair pon ya head.
31 So den mus dohn be scaid. Oona way mo walyable den a whole heapa
sparra!"

*Oona fa Tell People Dat Oona Blongst ta Jedus*
*Luke 12:8-9*

32 Jedus tell um say, "De poson wa da tell people dat e blongst ta me, A mesef
gwine tell me Fada God een heaben say, dat poson dey blongst ta me!
33 Bot de poson wa da tell people, say e ain blongst ta me, A gwine tell me
Fada God een heaben, say dat one dey ain blongst ta me!

*Ef Oona Loss Oona Life Cause Oona Folla Christ, Oona Gwine Git True Life*
*Luke 12:51-53; 14:26-27*

34 "Oona mus dohn tink say dat A come fa bring peace ta de wol. No, A ain
come fa bring peace. A come fa bring a sode.
35 A come fa ton de son ginst e fada, de daughta ginst e modda. A come fa
ton de daughta-een-law ginst e moda-een-law.
36 Some mongst oona own fambly gwine be oona enemy wa hate oona mo
den all.
37 "Whosoneba lob e fada or e modda mo den me, e ain fit fa be me ciple.
Whosoneba lob e son or e daughta mo den me, e ain fit fa be me ciple.
38 An whosoneba dohn tote e own cross an come folla me, dat poson ain fit
fa be me ciple.
39 De poson wa da try fa sabe e life, e gwine loss e true life. Bot de poson
wa loss e life cause ob me, e gwine git true life.

*Dem wa Gwine Git Dey Payback fa True*
*Mark 9:41*

40 "Whosoneba gii oona haaty welcome, dat poson da gii me haaty wel-
come. An whosoneba gii me haaty welcome, e da gii de one wa sen me haaty
welcome.

41 Whosoneba gii God prophet a haaty welcome, God gwine gim de same
payback wa e gii de prophet. An whosoneba gii haaty welcome ta de poson
wa waak scraight wid God, God gwine gim de same payback dat e gii de oda
poson.
42 Whosoneba gii cole wata fa drink ta de poson wa leas ob all me ciple
dem, fa true dat poson gwine git e payback."

# 11

*John wa Bactize Sen fa Aks Bout Jedus*
*Luke 7:18-35*

1 Wen Jedus done tell e ciple dem wa dey spose fa do, e lef dey an gone ta
dey town fa teach an tell de people de Good Nyews.
2 Now den, wen John, wa been een de jailhouse, yeh bout dem ting dat
Jedus Christ beena do, e sen e ciple dem ta Jedus.
3 Dey aks Jedus say, "Ya de Messiah wa been gwine come, or we spose fa
look fa noda poson?"
4 Jedus tell um say, "Oona mus go back an tell John wa oona da yeh an wa
oona da see.
5 De people wa been bline, dey kin see. De cripple op people da waak. Dem
wa hab leposy, dey clean now. De deef people able fa yeh, an dem wa done
dead git op an lib gin. An de po people da yeh de Good Nyews.
6 De one wa ain loss e fait een me, e bless fa true."
7 Now wen dem ciple ob John beena gwine back, Jedus tell de great crowd
bout John. E say, "Wen oona gone ta John een de wildaness, wa ya been spect
fa see? Ya spect fa see a piece ob grass wa da bend down wen de breeze da
blow? No, ya ain gone fa see dat.
8 Den wa ya gone fa see? Ya gone fa see a man dress op een fine cloes? No,
ya ain gone fa see dat. Cause dem wa dress op een fine cloes, dey lib een
house wa blongst ta king dem.
9 Bot fa true, wa ya gone fa see? Ya gone fa see a prophet, ainty? An A da tell
oona de trute, oona done see de man wa mo greata den all de oda prophet
dem.
10 John de one dey write bout een God wod say,
'A gwine sen me messenja fa go head ob ya
fa cleah de road an mek um ready fa ya.'
11 A da tell oona fa true, John wa Bactize, e mo greata den all de people wa eba
lib. Stillyet, de poson wa leas ob all dem people wa God da rule, dat poson
mo greata den John.
12 Fom de time wen John wa Bactize tell people bout God rule, op til now, dey
been plenty people da fight ginst God rule fa tek um way.
13 All de prophet dem an de Law wa God gii Moses, op til John come, dey all
taak bout God rule.
14 An ef oona wahn fa bleebe wa dey tell oona, John de man wa dey beena
taak bout wen dey say Elijah gwine come back.
15 Oona wa got yea fa yeh, oona mus yeh wa A say!"
16 Jedus say, "De people dat lib een dis day yah, wa kin A say dey like? Dem
people stan like chullun wa da seddown ta de maakut. Dey da holla ta oda
chullun say,
17 'We done play music fa oona,
bot oona ain dance!
We done sing sompin saaful,

bot oona ain cry!'
18 Wen John come, e fast fa woshup God an e ain drink no wine, an dey say,
'Dat man got ebil sperit eenside um!'
19 Now wen de Man wa Come fom God come, e da nyam an drink, an dey say,
'Look yah, dat man da stuff e gut an e a dronka! Dem people wa da geda tax
an dem oda people wa ain fit fa mix wid Jew people, dem e fren!' Stillyet,
dem wa da waak scraight wid God, dey gwine show dat God wise fa true."

*Town weh de People Ain Change Dey Way*
*Luke 10:13-15*

20 Den Jedus staat fa buke de people wa lib dey een dem town weh e beena
do mos all ob e great miracle, cause dey ain change dey sinful way.
21 E say, "E gwine be a haad time fa oona wa lib een Chorazin an een
Bethsaida! Cause ef de people wa lib een Tyre an Sidon been see dem miracle
wa A beena do fa oona, dey been gwine change dey sinful way. Dey been
gwine weah croka sack an rub ashesh pon dey head an seddown fa leh
ebrybody know dey done change dey way!
22 A da tell oona, wen de Jedgiment Day come an God da jedge all de people,
oona gwine suffa mo den dem people een Tyre an Sidon!
23 An oona wa lib dey een Capernaum, oona tink say, oona gwine git lif op
ta heaben, ainty? No! Oona gwine git shrow down ta hell! Ef de people wa
beena lib een Sodom been see dem miracle wa A beena do fa oona, Sodom
been gwine still been dey eben op til now.
24 A da tell oona fa true, wen de Jedgiment Day come, an God da jedge all
de people, oona gwine suffa mo den dem people een Sodom!"

*Oona fa Come ta Jedus an Git Res fa Oona Soul*
*Luke 10:21-22*

25 Dat same time dey, Jedus say, "Fada, ya de Lawd. Ya da rule heaben an
ya da rule dis wol. A tank ya cause ya done hide dese ting fom dem wa tink
say, dey wise an hab plenty laanin, an ya done show dese ting ta dem wa ain
hab no laanin.
26 Yeah, Fada, e been ya good pledja fa do um like dis."
27 Jedus tell de people say, "Me Fada done gii me powa oba ebryting. Ain
nobody know de Son cep fa de Fada. An ain nobody know de Fada cep fa de
Son an dem wa de Son pick fa mek um know de Fada.
28 "Come ta me, all oona wa weary an da tote hebby load. Come, an A gwine
gii oona res.
29 Jes like de ox tek dey wood yoke pon dey shoulda, tek me yoke pon ya.
Leh me laan ya, cause A da beah wid ya an A hab a humble haat. Ef ya come
ta me like dat, ya gwine git res fa ya soul.
30 De yoke wa A gii ya ain haad fa beah. An de load A gii ya ain hebby tall."

# 12

*Jedus Laan Um Bout de Woshup Day*
*Mark 2:23-28; Luke 6:1-5*

1 Jurin dat time, Jedus dem beena waak shru de wheat fiel pon one Jew
Woshup Day. E ciple dem been hongry so dey pick some wheat an nyam um.
2 Wen some Pharisee see dat, dey tell Jedus say, "Look yah! Oona ciple dem
da do wa de Jew Law say we ain spose fa do pon de Woshup Day!"

3 Jedus tell um say, “A mos sho oona done read wa King David done, wen e
an de man dem wid um been hongry, ainty?
4 David gone eenside God House, an e an dem wid um been nyam de bread
dat de Jew priest dem done been gii ta God. Stillyet, we law say nobody spose
fa nyam dat bread cep de priest dem.
5 An A mos sho dat oona done read de Law wa God gii Moses, wa taak bout
how de priest dem een God House kin do wa de Law say we ain spose fa do
pon de Woshup Day? Stillyet, dey ain done nottin bad, ainty?
6 A da tell oona fa true. Dey sompin yah wa mo greata den God House.
7 Dey write een God Book say, ‘A wahn oona fa hab mussy pon oda people.
A ain wahn dem animal sacrifice dat oona da mek!’ Ef oona been know
wa dem wod yah mean, oona ain been gwine condemn people wa ain done
nottin bad.
8 Cause de Man wa Come fom God, e de Lawd ob de Woshup Day.”

*Jedus Heal de Man wa Hab Flicted Han*
*Mark 2:23-28; Luke 6:1-5*

9 Jedus lef dey an gone ta dey Jew meetin house.
10 One man been dey an e han been flicted. Dey been wahn fa cuse Jedus,
say e da do wrong, so dey aks Jedus say, “Ain e ginst we law fa heal somebody
pon de Woshup Day?”
11 Jedus ansa um say, “Sposin one ob oona got a sheep wa fall eenta a big
hole pon de Woshup Day. Ya gwine grab hole ta dat sheep an pull um outta
dat hole, ainty?
12 A man way mo walyable den a sheep! So den we law leh we do good pon
de Woshup Day.”
13 Den Jedus tell de man wa han been flicted say, “Scretch out ya han!”
De man do wa Jedus tell um, an e han git well gin, same like de oda one.
14 Bot de Pharisee dem lef dey an meet fa study how dey gwine kill Jedus.

*De Saabant wa de Lawd Done Pick*

15 Jedus know dey da plan fa kill um, so e gone way fom dey. An a whole
heapa people beena folla um, an e heal all dem wa been sick.
16 E waan de people, chaage um say, “Mus dohn tell nobody bout me.”
17 Wen Jedus do dis, e mek come true wa de prophet Isaiah done say,
18 “Dis yah me saabant wa A done pick fa do me wok.
A lob um an A sho please wid um.
A gwine pit me Sperit eenside um,
an e gwine tell all people
God gwine sabe um.
19 E ain gwine aagy. E ain gwine holla.
E ain gwine taak loud een de screet.
20 E ain gwine broke off a reed wa done bend oba,
an e ain gwine pit out a lamp wa da flicka.
E gwine keep on til wa God say
gwine win out oba all.
21 An all people
gwine pit dey hope een um.”

*Dey Say Dat Beelzebub Gii Jedus Powa*
*Mark 3:20-30; Luke 11:14-23*

22 Some people bring one man ta Jedus wa been bline an ain able fa taak
cause a ebil sperit been dey eenside um. Jedus mek de man well so dat e able
fa taak an see.
23 All de people dey been stonish, an dey aks one noda say, “Dis man yah,
ya tink e de Son ob David?”
24 Wen de Pharisee dem yeh bout dat, dey say, “Dat jes de Debil Beelzebub,
de leada ob de ebil sperit dem, wa da gii dis man Jedus de powa fa dribe out
ebil sperit.”
25 Jedus know wa dem beena tink, an e tell um say, “Ef de people een a
country da fight ginst one noda, dat country ain gwine las. Same way, ef de
people ob a town or a house da fight ginst one noda, dey gwine soon paat.
26 An ef dem wa wok fa Satan da fight mongst deysef, Satan rule ain gwine
las, ainty?
27 An ef Beelzebub da gii me de powa fa dribe out dem ebil sperit, whodat
gii oona people de powa fa dribe um out? No! Dem ting wa oona people
deysef da do, dey show dat oona ain right.
28 God Sperit esef da gii me de powa fa dribe out ebil sperit, an dat show
dat God done staat fa rule mongst oona.
29 “Ain nobody able fa broke een a scrong man house an tief wa e got, cep
ef e fus tie um op. Den e kin cyaa off all dat de scrong man got een e house.
30 “Now de poson wa ain fa me, e ginst me. An e wa ain hep me fa geda
people, e da scatta um.
31 So den, A da tell oona fa true say, God gwine fagib ebry bad ting wa
people do an ebry bad taak wa dey da taak, bot God ain gwine fagib nobody
wa taak bad ginst de Holy Sperit.
32 God gwine fagib people wa taak ginst de Man wa Come fom God, bot God
ain gwine fagib nobody wa taak ginst de Holy Sperit. God ain gwine fagib um
now een dis wol, an e ain gwine fagib um een de nex wol needa.

### *De Tree an E Fruit*
### *Luke 6:43-45*

33 “Ef ya got a tree wa good, ya gwine git good fruit fom dat tree. Bot ef a
tree ain no good, ya ain gwine git no good fruit. Ya know de tree by de fruit
e beah.
34 Oona snake! How oona gwine taak good wen oona bad people? Wa de
haat full op wid, dat wa de mout da taak.
35 De poson wa good, e da pile op good ting een e haat, an dat mek um do
good ting. Bot de bad poson, e da pile op ebil ting een e haat, an dat da mek
um do bad ting.
36 “A da tell oona say, wen de day come wen God gwine jedge de wol, all
people gwine haffa ansa ta God fa ebry wod wa dey done been say jes dry
long so.
37 Cause God gwine tek de wod dem wa ebry one ob oona say, an e gwine
nyuse dem wod fa sho ef oona guilty or ef oona ain guilty.”

### *De People Aks Jedus fa Do Miracle*
### *Mark 8:11-12; Luke 11:29-32*

38 Den some Jew Law teacha an some Pharisee dem say, “Teacha, show we
a sign.”
39 Bot Jedus tell um say, “De people wa lib now, dey wickity an dey ain
bleebe pon God. Dey da aks me fa show um a sign, bot A ain gwine do um.
Dey ain gwine see nottin cep de sign ob de prophet Jonah.

40 Jes like de prophet Jonah been shree day an shree night een de big fish
belly, same way so de Man wa Come fom God gwine be dey shree day an
shree night een de groun.
41 Wen Jedgiment Day come, de people ob Ninevah gwine condemn dese
people wa da lib now. Cause wen de people ob Ninevah yeh wa Jonah say,
dey change dey sinful way an ain do um no mo. An look a yah, somebody
way mo greata den Jonah dey yah now!
42 Wen Jedgiment Day come, de queen wa nyuse fa rule een de sout, e
gwine stanop an taak ginst de people wa da lib now. Cause e trabel haf way
roun de wol fom e country, clean ta weh Solomon been. E gone dey fa yeh
de wise wod wa Solomon da say. An look yah, somebody way mo greata den
Solomon dey yah now!

*De Ebil Sperit dat Come Back Wid Seben Mo*
*Luke 11:24-26*

43 "Wen ebil sperit done come outta a man, e da trabel shru place wa dry
fa find a place fa res, bot e ain able fa find no place.
44 So den e say ta esef, 'A da gwine back eenside de house weh A been.' Wen
e come back eenside de man, e ain find nottin dey. E find um jes like a house
wa clean an scraighten op.
45 Den de ebil sperit gone an git seben oda sperit way mo ebil den esef. Dey
all come fa lib eenside dat man. Now dat man een a wossa shape den e been.
Dat how e gwine stan fa dese wickity people wa da lib now."

*Jedus True Fambly*
*Mark 3:31-35; Luke 8:19-21*

46 Jedus still beena taak ta de people wen e modda an e broda dem come ta
um. Dey beena stan outside de house da wahn fa taak wid Jedus. [
47 Somebody tell Jedus say, "Ya modda an ya broda dem da stan outside de
house. Dey wahn fa taak ta ya."]
48 Jedus aks um say, "Oona know who me modda an me broda dem fa
true?"
49 E pint ta e ciple dem an say, "Look! Dese yah me modda an me broda
dem fa true.
50 Cause de poson wa da do wa me Fada wa dey een heaben wahn, dat
poson me broda, me sista an me modda."

# 13

*Paable Bout de Seed een Fo Kind ob Groun*
*Mark 4:1-9; Luke 8:4-8*

1 Dat same day dey, Jedus come outta de house weh e been an e gone
seddown close ta Lake Galilee.
2 An de crowd wa geda roun um been so big dat e git eenta a boat, an e
seddown een de boat wiles de people dem beena stanop pon de sho.
3 Den e tell de people paable fa laan um plenty ting. E say,
"One faama gone ta e fiel fa plant seed.
4 Wiles e beena scatta de seed, some fall long de pat, an de bod dem come
an nyam um op.
5 Some seed fall pontop ob groun weh dey been heapa stone, an dey ain
been bot a leetle bit ob dort. De seed sprout an staat fa grow quick cause de
dort ain been deep dey.

6 Bot wen de sun git hot, e bun de leaf ob de plant dem. Dey root ain grow
nuff een de groun an dey wilta.
7 Some seed fall eenta de briah. De briah grow op an choke de plant dem
til dey ain been able fa grow.
8 An some seed fall pontop good groun, an de plant dem beah. Some plant
beah a hundud, some beah sixty, an some beah tirty time mo den wa e staat
wid."
9 An den Jedus say, "Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona mus yeh wa A da
say!"

*Wa Mek Jedus Tell Paable*
*Mark 4:10-12; Luke 8:9-10*

10 Jedus ciple dem come ta Jedus an aks um say, "Wa mek ya tell paable fa
laan de people?"
11 Jedus tell um say, "God gii oona de chance fa know bout dem secret bout
how e gwine rule all people, bot oda people ain got dat chance.
12 De poson wa hab sompin, God gwine gim mo. Bot de poson wa ain hab
nottin, God gwine tek way eben dat leeleetle bit wa e hab.
13 Dis hoccome A tell um paable. A tell um so dat dey kin look, bot eben
dough dey look, dey ain gwine see. Dey kin yeh, bot dey ain gwine yeh fa
true, needa ondastan.
14 So dey da mek wa de prophet Isaiah done been say come true,
'Oona gwine yeh an yeh, bot oona
ain neba gwine ondastan.
Oona gwine look an look, bot oona
ain neba gwine see.
15 Cause dem people git haad haat.
Dey done stop op dey yea an cyahn yeh nottin,
an dey done shet dey eye.
Cause ob dat, dey ain able fa see wid dey eye,
dey ain able fa yeh wid dey yea,
dey ain able fa ondastan wid dey haat,
an dey ain able fa ton ta me fa heal um.'
16 "Bot oona bless fa true, cause oona eye da see an oona yea da yeh.
17 A da tell oona fa true say, plenty prophet an plenty people wa waak
scraight wid God been wahn fa see dem ting wa oona da see, bot dey ain
shim. Dey been wahn fa yeh wa oona da yeh, bot dey ain yeh um.

*Wa de Paable Bout de Seed Mean*
*Mark 4:13-20; Luke 8:11-15*

18 "Now den, oona mus listen yah ta wa de paable bout de seed mean.
19 De people dem wa yeh, bot ain ondastan de wod wa tell bout God rule,
dey stan like de seed wa fall long de pat. De ebil one come long an tek way
de wod wa been dey een dey haat.
20 De seed wa faddown pontop de groun wa full op wid rock, dat like people
wa yeh de wod an dey glad fa bleebe um soon as dey yeh um.
21 Bot dey ain got no root. De wod ain down deep een dey haat fa true, so
dem people bleebe jes a leetle wile. Cause dey beena bleebe de wod, dey git
trouble an people mek um suffa. So den dey lef tareckly.
22 Dem seed wa fall eenta de briah, dat like de people wa yeh de wod, bot
dey fret bout de ting dem dey got. Dey lob plenty ting an pledja een dis wol.

Dem ting choke out de wod een dey haat. Dem people ain do nottin fa God.
Dey crop dohn mount ta nottin.
23 Bot de seed wa fall pon de good groun, dat like de people wa yeh de wod
an ondastan um een dey haat. Dey mek good crop. Some beah a hundud,
some beah sixty, an some beah tirty."

*De Paable Bout de Grass*

24 Jedus tell um noda paable say, "Wen God da rule, e stan like wen one
man plant good seed een e fiel.
25 Bot one night wiles all de people beena sleep, dat man enemy come an
plant grass mongst de good wheat seed wa de man done plant. Den e enemy
gone.
26 Wen de plant dem grow an staat fa beah, people see de grass mix op wid
de wheat plant.
27 Dat man wa own de fiel, e saabant dem aks say, 'Sah, ya done plant good
seed een ya fiel, ainty? Weh de grass come fom wa da grow dey?'
28 De man tell um say, 'Dat been me enemy wa done dat.' De saabant dem
aks um say, 'Ya wahn we fa go pull de grass op?'
29 E tell um say, 'No, cause wen oona da pull de grass op, oona gwine pull
some de wheat plant op long wid de grass.
30 Oona leh de wheat an de grass grow togeda til haabis time come. Den A
gwine tell de haabis wokman dem say, Oona pull de grass op fus an bun um.
Den oona geda de wheat an pit um eenta me baan.' "

*De Paable Bout de Mustard Seed*
*Mark 4:30-32; Luke 13:18-19*

31 Jedus tell um noda paable, say, "Wen God da rule, e stan like one mustard
seed dat a man tek an plant een e fiel.
32 Now de mustard seed de leeleetles seed ob all, stillyet wen e grow, e git
big mo den all de oda plant dem een de gyaaden. E da ton ta a tree, so dat de
bod dem come an mek nes pon e limb."

*De Paable Bout Yeast*
*Luke 13:20-21*

33 Jedus tell um noda paable say, "Wen God da rule, e jes like yeast. A
ooman tek yeast an mix um wid a big sack ob flour til de whole dough rise
op."

*Jedus Tell All Ting Yah een Paable*
*Mark 4:33-34*

34 Jedus tell de crowd ob people all dem ting yah een paable. E ain tell um
nottin cep een paable.
35 E tell um paable so dat wa de prophet done say, dat gwine happen, wen
e say,
"A gwine tell paable
wen A da taak ta de people.
A gwine tell um bout de ting dem
wa dey ain been know fom de
time wen de wol fus staat."

*Wa de Paable Bout de Grass Mean*

36 Den Jedus lef de crowd an gone eenta de house. E ciple dem come an aks
um fa tell um wa de paable bout de grass een de fiel mean.
37 Jedus tell um say, "De Man wa Come fom God, e de man wa plant de good
seed.

38 De fiel, dat de wol, an de good seed stan like de people dem wa God da
rule oba. An de grass, dat dem wa blongst ta de ebil one.
39 De enemy wa plant de grass, e de Debil. De haabis time, dat de time wen
de wol gwine end, an de haabis wokman, dat de angel dem.
40 Jes like dey pull de grass op an bun um een de fire, dat de same ting wa
gwine happen wen de end time come.
41 De Man wa Come fom God gwine sen e angel dem an dey gwine pull out
all dem wa mek people sin, an dem wa do ebil, mongst dem wa God da rule
oba.
42 De angel dem gwine shrow dem bad people eenta de hell fire, an dey
gwine cry bitta teah an grine dey teet.
43 Den de people dem wa waak scraight wid God, dey gwine shine same
like de sun, dey weh God da rule. Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona fa
yeh wa A say!

*De Paable Bout wa Dey Hide een de Fiel*

44 "Wen God da rule, e stan like one walyable ting wa dey done bury een a
fiel fa hide um. A man come find um, an den e bury um gin fa hide um. E so
full op wid joy dat e gone an sell all e got. Den e gone back an buy dat fiel.

*De Paable Bout de Fine Bead*

45 "Same way so, wen God da rule, e stan like one poson wa da look fa
walyable bead fa buy.
46 Wen e find one wa walyable mo den mos ob um, e gone an sell all e got
an e buy dat walyable bead.

*De Paable Bout de Fishin Net*

47 "Same way so, wen God da rule, e stan like a fishin net wa people cyas
eenta de wata an ketch all kind ob fish.
48 Wen de net full, de fishaman dem drag um ta de sho. Den dey seddown
fa pick de good fish dem an pit um eenta dey bucket, an dey shrow way de
fish wa ain no good.
49 Dat how e gwine be een de time wen de end come. De angel dem gwine
come an geda op de ebil people, pick um out fom mongst dem wa waak
scraight wid God.
50 An de angel dem gwine shrow dem ebil people eenta de hell fire. Dey
dey gwine cry bitta teah an grine dey teet."

*De Nyew an de Ole Trute*

51 Jedus aks um say, "Oona ondastan all dis wa A done tell oona?"
Dey tell um, "Yeah!"
52 E tell um say, "So den, dis mean dat ebry Law teacha wa done laan de
true ting bout God rule, e stan jes like a poson wa own a house an e bring
ting wa walyable outta e room weh e sto um, ole ting an nyew ting too."

*De People Ain Wahn Jedus Dey Wid Um*
*Mark 6:1-6; Luke 4:16-30*

53 Wen Jedus been shru da tell dem paable, e lef dey.
54 E gone back ta e home town. E staat fa laan de people een dey meetin
house. An de people dem wa yeh um dey been stonish. Dey say, "Weh dis
man git dis sense an de powa fa do dem miracle yah?
55 Ain dis de capenta boy? Ain Mary e modda an ain James, Joseph, Simon
an Judas dem e broda?

56 Ain e sista dem all dey yah wid we? Weh dis man git all dis sense an
powa fa do miracle yah?"
57 So dey ain wahn fa hab nottin fa do wid um.
Jedus tell um say, "De people gii hona ta a prophet ebryweh cep weh e raise
op at. Een e own town an een e own fambly dey ain gim no hona."
58 An cause de people ain bleebe een um, Jedus do jes a few miracle een
dat place dey.

# 14

*Herod an Jedus*
*Mark 6:14-29; Luke 9:7-9*

1 Dat same time dey, Herod wa beena rule een Galilee, e yeh bout all wa
Jedus beena do.
2 King Herod tell e saabant dem, say, "Dat man, e John wa Bactize! E done
dead, bot now e da lib gin! Dat wa mek um git powa fa do dem miracle yah."
3 Now den, fo dat time, King Herod done been mek dem grab hole ta John
an tie um op an pit um een de jailhouse. King Herod done dat cause ob
Herodias, wa e been marry ta, eben dough Herodias been King Herod broda
Philip wife.
4 Cause John beena tell King Herod say, "Ain fittin fa ya fa marry ya broda
Philip wife!"
5 King Herod been wahn fa kill John, bot e been scaid ob de people, cause
dey been tek John fa a prophet.
6 Bot de day wen dey beena mek paaty fa King Herod birsday, Herodias
daughta come an dance fa Herod an de people ta de paaty. An King Herod
been too heppy fa e dance.
7 So e promise dat gyal an sweah ta um say, "Ya mus aks me fa wasoneba
ya wahn. A da tell ya de trute, A gwine gim ta ya!"
8 Herodias done been tell e daughta wa fa say, so de daughta tell King
Herod say, "Ya know John wa Bactize. A wahn ya fa gii me e head pon a big
plate right yah!"
9 De king been too saary. Bot cause e done been promise de gyal fa true an
sweah ta um, an de people ta e paaty done been yeh wa e say, e gii orda fa
dem fa gii de gyal John head.
10 So e sen e sodja fa go cut John head off een de jailhouse.
11 Dey pit John head pon a big plate an bring um, gim ta de gyal. De gyal
tek um, gim ta e modda Herodias.
12 An John ciple dem come an tek way John body, pit um een a tomb. Den
dey gone an tell Jedus.

*Jedus Feed de Fibe Tousan*
*Mark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14*

13 Wen Jedus yeh bout dat, e lef dat place weh e been an e tek a boat ta a
place weh nobody ain lib at. Bot wen de crowd ob people yeh bout weh Jedus
gone, dey come out de town dem, an dey folla um, da waak by lan fa go ta um.
14 Wen Jedus come out de boat pon de sho, e see de big crowd. E feel saaful
fa um an e heal dey sick people.
15 Dat ebenin, e ciple dem come ta Jedus say, "Sundown done come an
nobody ain lib ta dis place yah. Ya mus sen way de crowd. Mek um go ta
de willage dem fa buy deysef sompin fa nyam."

16 Jedus tell um say, “Dey ain haffa go way fom yah. Oona mus gim sompin
fa nyam.”
17 De ciple dem tell um say, “We ain got nottin yah cep fibe loaf ob bread
an two fish.”
18 Jedus say, “Oona mus bring um ta me.”
19 E chaage de people fa seddown pon de grass. Den e tek de fibe loaf ob
bread an de two fish. E look op ta heaben an e tank God fa de bread an de
fish. Den e broke op de bread an e gim ta e ciple dem an de ciple dem gim ta
de people.
20 All dem done nyam til dey been sattify. An de ciple dem geda tweb basket
ob lef oba bread an fish.
21 Bout fibe tousan man been dey, an dat ain count de ooman an de chullun
dem.

*Jedus Waak Pontop Wata*
*Mark 6:45-52; John 6:15-21*

22 Jes atta dat, Jedus chaage de ciple dem fa git eenta de boat an go head ob
um ta de oda side. Dey fa cross oba de lake. Wiles dey beena gwine, Jedus
tell de crowd dat e time fa go back home now.
23 Atta e done sen de people home, e gone op one high hill by esef fa pray
ta God. An wen ebenin come, e been dey. Ain nobody been dey cep um.
24 Now dat time dey, de boat wid e ciple dem been out faaway fom lan. De
wata been so rough dat de boat ain been steady cause de wind beena blow
ginst um.
25 So late een de night, sometime atta shree o’clock, Jedus gone out ta e ciple
dem. E beena waak pontop de wata.
26 Wen de ciple dem see Jedus da waak pontop de wata, dey been scaid ta
det. Dey say, “Dat a haant!” An dey holla loud cause dey been so scaid.
27 Jedus speak op fast. E tell um say, “Study yasef! Dis me! Mus dohn be
scaid!”
28 Den Peter tell um say, “Lawd, ef dat ya fa true, mus chaage me fa come
out pontop de wata fa meet ya.”
29 Jedus say, “Come!” So den Peter git out de boat an waak pontop de wata
ta Jedus.
30 Bot wen Peter feel de scrong wind, e been scaid. An e staat fa sink down
eenta de wata. E holla say, “Lawd, sabe me!”
31 Jes den Jedus scretch out e han an grab hole ta Peter. E tell Peter say, “Ya
ain bleebe pon me no mo den jes a leetle bit! Wa mek ya doubt?”
32 Den de two ob dem git eenta de boat an de wind stop.
33 De ciple dem een de boat woshup Jedus an say, “Fa true, ya God Son!”

*Jedus Mek People een Gennesaret Well*
*Mark 6:53-56*

34 Wen dey been cross oba de lake, dey lan ta Gennesaret.
35 De people dey been know Jedus wen dey shim. So dey sen wod all oba
de lan dey. An people come ta Jedus, fa tote all dey sick ta um.
36 De people beg Jedus fa jes leh dey sick tetch de hem ob e cloes. An all
dem wa tetch e cloes, same time dey tetch um, dey git heal.

# 15

*Wa de Ole People Teach*
*Mark 7:1-13*

1 Some Pharisee an Jew Law teacha dem fom Jerusalem come ta Jedus an
aks um say,
2 "Hoccome ya ciple dem ain do wa we ole people been laan we? Dey ain
wash dey han fo dey nyam!"
3 Jedus aks um back say, "An hoccome oona ain do wa God Law tell oona
fa do fa sake ob wa oona ole people tell oona fa do?
4 Cause God chaage we say, 'Ya mus show hona an be manisable ta ya fada
an modda,' an 'De poson wa taak bad ginst e fada or e modda, oona mus kill
um.'
5 Bot oona say, ef a poson got sompin e able fa gii e fada or e modda wa
gwine hep um, bot e say, 'A done promise fa gii God dis ting yah,'
6 oona say dat poson dey ain haffa show hona ta e fada an gim dat ting fa
hep um. Dat show how oona ain do wa God Law say. Oona jes da do dem ting
wa oona ole people laan oona fa do.
7 Oona hypicrit! De prophet Isaiah done tell de trute bout oona wen e say,
8 'Dese people yah da hona me wid dey mout,
bot dey haat ain dey wid me.
9 Wen dey woshup me op, dat dohn mean nottin,
cause dey da laan people fa do law wa people jes mek op.
Dey say dat God Law, bot e ain so.' "

*De Ting wa Mek Poson Sinna een God Eye*
*Mark 7:14-23*

10 Jedus call de crowd fa come ta um. E tell um say, "Oona mus yeh wa A
say an ondastan!
11 E ain wa gone eenta poson mout wa mek um sinna een God eye. Wa
come outta de poson mout, dat wa mek um sinna een God eye."
12 Den de ciple dem come ta um, aks um say, "Ya know dat de Pharisee dem
been opsot wen dey yeh wa ya say?"
13 Jedus ansa say, "Me Fada een heaben gwine root op ebry plant wa e esef
ain plant.
14 Oona fa lef um be! Dey bline people wa da try fa lead oda bline people, an
ef bline poson lead bline poson, dey all two gwine faddown eenta de ditch."
15 Peter aks Jedus fa splain ta um wa dat paable mean.
16 So Jedus tell um say, "Oona stillyet ain ondastan wa A tell oona, ainty?
17 Ain oona see dat wasoneba gone eenta somebody mout, e lef dey an
gwine go eenta e belly an den come outta e body?
18 Bot de wod dat come outta somebody mout, dey come fom eenside e
haat. Dat wa mek e sinna een God eye.
19 Cause eenside, een e haat, a poson da study fa do ebil ting, fa kill, fa
ramify roun an do wickity ting, fa tief, fa lie, fa taak bad bout oda people.
20 All dem ebil ting come fom eenside a poson haat an da mek um sinna
een God eye. Bot ef a poson ain wash e han, dat ain mek um sinna een God
eye."

*De Fait ob de Ooman fom Canaan*
*Mark 7:24-30*

21 Jedus lef dey an gone way ta de arie close ta Tyre an Sidon.
22 One ooman wa beena lib dey wa ain Jew gone ta Jedus. E been fom
Canaan. Dat ooman beg Jedus say, "Sah, David Son, do please, hab mussy
pon me! Me daughta da suffa tommuch cause ebil sperit dey eenside um."

23 Bot Jedus ain gap e teet. De ciple dem come ta Jedus an beg um say, “Sen
dat ooman way. E da folla we an da holla loud.”
24 Jedus ansa say, “God sen me jes ta de people ob Israel wa stan like loss
sheep.”
25 Den de ooman come kneel down fo Jedus an say, “Sah, do please hep
me!”
26 Jedus ansa de ooman say, “E ain fittin fa tek de food way fom de chullun
an chunk um ta de dog.”
27 De ooman say, “Dat true, sah, bot eben de dog dem kin nyam de food lef
oba wa da faddown fom dey massa table!”
28 So den, Jedus tell um say, “Ya a ooman wa bleebe fa true! Wa ya wahn,
leh dat happen.” De ooman daughta git well dat same time.

*Jedus Mek Plenty People Well*

29 Jedus lef dey an waak long de sho ob Lake Galilee. Den e climb op one
high hill an seddown dey.
30 A whole heapa people gone ta um. Dey bring um people wa ain able fa
waak, dem wa bline, dem wa cripple op, dem wa ain able fa taak, an plenty
oda sick people. Dey pit um fo Jedus an Jedus mek um well.
31 De people been stonish wen dey yeh dem wa ain been able fa taak, now
dey da taak. Dem wa been cripple op, dey well, an dem wa ain been able fa
waak, now dey da waak. Dem wa been bline, now dey da see. An dey praise
de God ob Israel.

*Jedus Feed Fo Tousan People*
*Mark 8:1-10*

32 Jedus call e ciple dem fa come ta um an tell um say, “A saary fa de people
yah. Dey been wid me shree day, an now dey ain hab nottin fa nyam. A ain
wahn fa tell um fa go ta dey house wid nottin fa nyam. Dey gwine pass out
long de road.”
33 E ciple dem aks Jedus say, “Weh we kin find nuff food fa gii ta all de big
crowd yah fa nyam? We ain able fa git no bread out een dis place weh ain
nobody da lib.”
34 Jedus aks um say, “Hommuch bread oona got?”
Dey ansa say, “We got seben loaf an few leetle fish.”
35 Jedus chaage de people fa seddown pon de groun.
36 Den e tek de seben loaf an de fish an e tank God fa um. E broke de bread
an de fish op an gim ta e ciple dem, an de ciple dem gim ta de people.
37 All de people nyam til dey belly full. An wen de ciple dem gone fa git de
food wa been lef oba, dey geda seben basket full.
38 Bout fo tousan man been dey, an dat ain count de ooman dem an de
chullun dem.
39 Den Jedus tell de people dat e time fa go ta dey house. Den e git eenta de
boat an go ta de Magadan sho.

# 16

*Dey Aks fa a Miracle fa Show God Sen Jedus*
*Mark 8:11-13; Luke 12:54-56*

1 Some Pharisee an some Sadducee dem come ta Jedus. Dey wahn fa test
Jedus so dey tell um say, show dem a sign fa show dat God sen um fa true.
2 Jedus ansa um say, “Wen ebenin come, oona kin say, ‘Demarra gwine be
fine, cause de sky red.’

3 An wen e day clean, oona kin say, ‘E gwine be bad weda cause de sky red
an daak.’ Oona know how fa look ta de eliment an tapetate bout de weda,
bot oona ain able fa tapetate de sign dem wa ya da see een dis day yah.
4 De people wa da lib now, dey wickity an dey ain bleebe pon God! Oona
da aks fa a sign fa show dat God sen me. A da tell oona fa true, A ain gwine
show no sign cep fa de sign ob de prophet Jonah.”
So den Jedus lef um, e gone.

### *Jedus Waan E Ciple Dem*
### *Mark 8:14-21*

5 Dey done cross oba ta oda side ob de lake, bot de ciple dem been fagit fa
cyaa bread wid um.
6 Den Jedus waan um say, “Oona mus tek cyah. Mus look out fa de Pharisee
an de Sadducee kinda yeast.”
7 De ciple dem staat fa taak ta one noda bout dat say, “E say dat cause we
ain cyaa no bread wid we.”
8 Jedus know wa dey da say, so e aks um say, “Hoccome oona da taak ta
one noda, da warry cause oona ain got no bread? Oona ain bleebe pon me
haadly tall!
9 Oona stillyet ain ondastan, ainty? Oona ain memba wen A broke op dem
fibe loaf ob bread fa gim ta fibe tousan man fa nyam? Memba hommuch
basket full ob lefoba bread oona done pick op?
10 An wen A broke op seben loaf ob bread fa gim ta fo tousan man fa nyam?
How many basket full ob lefoba bread oona done pick op?
11 Hoccome oona ain ondastan dat A ain da taak ta oona bout bread? A
beena tell oona fa look out ginst de Pharisee an Sadducee kinda yeast.”
12 Den de ciple dem ondastan dat Jedus ain beena waan um fa look out fa
de yeast wa dey pit een bread. Jedus beena say fa dem fa look out ginst wa
de Pharisee an de Sadducee dem da laan de people.

### *Peter Say Jedus de Messiah*
### *Mark 8:27-30; Luke 9:18-21*

13 Jedus an e ciple dem gone ta de arie name Caesarea Philippi. An e aks e
ciple dem say, “Who people say de Man wa Come fom God da?”
14 Dey ansa um say, “Some people say ya John wa Bactize. Oda people say
ya Elijah. An some say ya Jeremiah or one dem oda prophet fom way back.”
15 Den Jedus aks e ciple dem say, “Well den, who oona say A da?”
16 Simon Peter ansa um say, “Ya de Messiah, de Son ob God wa da lib faeba.”
17 Jedus ansa, “Ya bless fa true, Simon, Jonah son! Cause no poson laan ya
dis. Me Fada een heaben, e show ya.
18 An A da tell ya say, ya Peter, an pon dis rock yah A gwine build me choch.
An eben all de powa ob hell ain neba gwine be able fa win out oba um.
19 A gwine gii ya de key dem fa weh God da rule. Wasoneba ya say ain
oughta be een dis wol, God gwine gree, say dat dey ain fa be een heaben. An
wasoneba ya say kin be een dis wol, God gwine gree, say dat dey fa be een
heaben.”
20 Den Jedus waan e ciple dem say, mus dohn tell nobody dat e de Messiah.

### *Jedus Tell E Ciple E Gwine Dead an Den Lib Gin*
### *Mark 8:31-9:1; Luke 9:22-27*

21 Fom dat time dey, Jedus staat fa splain ta e ciple dem say, “A haffa go ta
Jerusalem. Dey de Jew leada dem an de leada dem ob de priest dem an de

Law teacha dem, dey gwine mek me suffa a whole heap. Dey gwine kill me,
bot een shree day A gwine git op fom mongst de dead an lib gin."
22 Peter call Jedus way fom de oda ciple dem an e staat fa buke Jedus say,
"Lawd, mus dohn leh dat happen! Dat ain neba gwine happen ta ya!"
23 Jedus ton roun an tell Peter say, "Git way fom me Satan! Ya da git een me
way, cause ya da tink like people da tink. Ya ain tink like how God da tink!"
24 Den Jedus tell e ciple dem say, "Ef a poson wahn fa come wid me, e mus
dohn do jes wa e wahn fa do no mo. E haffa tote e cross an folla me.
25 De poson wa da try fa sabe e life, e gwine loss e true life. Bot de poson
wa loss e life cause ob me, e gwine git de true life.
26 Wa good e do a poson ef e git ebryting een de whole wol an stillyet e gone
ta hell wen e dead? E done loss e true life, ainty?
27 Cause de Man wa Come fom God gwine come wid e Fada God glory an
de angel dem. An den e gwine gii all people de pay fa wa dey done.
28 A da tell oona fa true, some ob dem wa dey yah, dey ain gwine dead til
dey done see de Man wa Come fom God come fa rule oba de wol."

# 17

*Jedus an Moses an Elijah*
*Mark 9:2-13; Luke 9:28-36*

1 Atta six day, Jedus call Peter, James an e broda John fa go long wid um.
Dey gone pontop a mountain, an jes dem been dey.
2 An wiles de ciple dem beena look pon um, dey see Jedus change right fo
dey eye. E face beena shine like de sun, an e cloes ton white jes like a bright
light.
3 All ob a sudden, dem shree ciple see Moses an Elijah appeah, da taak wid
Jedus.
4 Peter tell Jedus say, "Lawd, e a good ting we dey yah! Ef ya wahn, A gwine
mek shree bush aaba oba yah, one fa ya, one fa Moses an one fa Elijah."
5 Wiles Peter da taak, a cloud wa beena shine bright, cyas a shada oba um
an kiba um op. An dey yeh one boice come outta de cloud say, "Dis yah me
Son, wa A lob a whole heap. A sho please wid um. Mus listen ta wa e tell
oona!"
6 Wen de ciple dem yeh dat boice, dey been so scaid dey faddown wid dey
face ta de groun.
7 Jedus come tetch um, an say, "Git op! Mus dohn be scaid!"
8 So dey look op, bot dey ain see nobody dey cep Jedus.
9 Wen dey come down de hill, Jedus chaage um say, "Oona mus dohn tell
nobody wa oona been see op dey, til de Man wa Come fom God done git op
fom de dead an lib gin."
10 De ciple dem aks Jedus say, "Den hoccome de Jew Law teacha dem say
Elijah haffa come fus?"
11 Jedus ansa um say, "Fa sho, Elijah come fus, an e gwine git all ting ready.
12 Bot A da tell oona, Elijah done come, bot people ain know um. An dey
beena do um jes how dey wahn fa do. Same way so dey gwine mek de Man
wa Come fom God suffa."
13 So den, de ciple dem ondastan dat Jedus beena taak ta um bout John wa
Bactize.

*Jedus Dribe Ebil Sperit Outta One Boy an Mek Um Well*
*Mark 9:14-29; Luke 9:37-43*

14 Wen Jedus an e ciple dem git ta de crowd ob people, one man come an
kneel down fo Jedus.
15 E say, “Lawd, A da beg ya, hab mussy pon me son! E ketch fits an da suffa
tommuch. E so bad dat heapa time e faddown eenta de fire an eenta de wata.
16 A done bring um ta ya ciple dem, bot dey ain been able fa mek um well.”
17 Jedus mek ansa say, “Oona people yah wa lib een dis time ain got no
fait! Oona ain ondastan nottin. Hommuch mo longa A gwine haffa pit op
wid oona?” Den e tell de man say, “Bring ya son yah.”
18 Jedus gii orda ta de ebil sperit wa hab de boy. Dat ebil sperit come outta
de boy, an jes den dat boy git well.
19 Den de ciple dem come ta Jedus, way fom de oda people. Dey aks um say,
“Hoccome we ain been able fa dribe de ebil sperit outta de boy?”
20 Jedus ansa say, “Oona ain got nuff fait. A da tell oona fa true say, ef oona
bleebe, eben ef oona fait ain no mo big den a leetle mustard seed, oona kin
gii orda ta dis high hill say, ‘Come outta dey an go oba yonda!’ An dat hill
gwine moob. Ain nottin wa oona ain gwine be able fa do!”
[
21 “Bot oona ain gwine be able fa dribe out dat kind ob ebil sperit, cep oona
pray an fast.”]

*Jedus Tell Um Gin E Gwine Dead an Den Lib Gin*
*Mark 9:30-32; Luke 9:43-45*

22 Wen de ciple dem all meet op een Galilee, Jedus tell um say, “Dey gwine
han oba de Man wa Come fom God ta dem wa een chaage yah.
23 Dey gwine kill um. Bot atta shree day e gwine git op fom mongst de dead.
E gwine lib gin.”
Den de ciple dem been saaful tommuch.

*Bout de Tax fa God House*

24 Wen Jedus an e ciple dem git ta Capernaum, de people wa geda tax come
ta Peter. Dey aks Peter say, “Oona teacha da pay de tax fa God House, ainty?”
25 Peter ansa um say, “Yeah, e da pay de tax.”
Wen Peter gone eenta de house, Jedus taak ta um fus, say, “Simon, wa ya
tink bout dis? Who pay all de diffunt kind ob tax dem ta de rula dem een dis
wol. De been-yah people, or de come-yah people?”
26 Peter ansa say, “De come-yah people, ainty?”
Jedus tell Peter say, “So den, de people wa blongst ta de country ain haffa
pay.
27 Bot we ain wahn fa mek dem people bex wid we, so go ta de lake an cyas
ya hook out eenta de wata. De fus fish wa ya ketch, open e mout an ya gwine
find one silba coin dey. Tek dat coin an pay um fa we tax.”

# 18

*Whodat Greata?*
*Mark 9:33-37; Luke 9:46-48*

1 Jes den, de ciple dem come aks Jedus say, “Whodat de big leada mongst
dem wa God da rule?”
2 Jedus call one leetle chile an hab um stanop mongst um.
3 Jedus say, “A da tell oona fa true, cep oona change oona way an come fa
be like leetle chullun, oona ain neba gwine be wid God wen e da rule.

4 Weh God da rule, de poson wa humble esef like a leetle chile, God hona
um de mos.
5 An de poson wa heppy fa tek een a leetle chile like dis one yah een me
name, dat poson da tek me een too.

*Oona Mus Dohn Mek Oda Poson Do Bad*
*Mark 9:42-48; Luke 17:1-2*

6 "De poson wa mek one ob de leetle chullun like dis wa bleebe pon me do
bad, e mo betta fa dat poson ef dey been tie a big grine stone roun e neck an
chunk um eenta de deep sea.
7 E gwine be a haad time fa de people een de wol cause ob dem ting dey wa
da mek um sin! Fa true, ting gwine happen wa mek people wahn fa do bad.
Bot de poson wa mek dem ting happen, e gwine hab plenty trouble!
8 "Ef oona han or oona foot da mek oona do bad ting, cut um off an shrow
um way. E mo betta fa oona fa be cripple op an hab jes one han or one foot
an git life wa neba end, den fa oona fa keep two han an two foot an den dey
chunk oona eenta de fire wa gwine keep on da bun faeba.
9 An ef oona eye da mek oona do bad ting, oona fa pull um out an chunk
um way! E mo betta fa oona fa hab jes one eye an git life wa neba end, den
fa oona fa keep two eye an den dey chunk oona eenta de hell fire.

*De Loss Sheep*
*Luke 15:3-7*

10 "Oona mus mek sho dat oona ain look down pon none ob dese leetle one
yah, tink say e ain mount ta nottin. Cause A da tell oona dat dese leetle one
yah, dey own angel dem een heaben da look pon me Fada face all de time! [
11 De Man wa Come fom God, e come fa sabe dem people wa done loss dey
way.]
12 "Sposin a hundud sheep blongst ta one man. Ef one ob dem sheep git
loss, wa dat man fa do? E gwine lef de ninety-nine sheep wa safe dey pon de
hillside, an e gwine saach fa de one wa loss, ainty?
13 An A da tell oona fa true, ef e find um, e gwine rejaice fa dat one sheep
mo den fa de ninety-nine oda res wa ain neba loss dey way.
14 Same way so, oona Fada God een heaben ain wahn none ob dese leetle
one fa loss e way.

*Wen Ya Christian Broda da Do Ya Bad*

15 "Ef ya broda da do ya bad, go ta um an show um wa e do bad ginst ya.
Bot ya mus tek um off ta de side. Ef e gree, say e done bad, ya done win ya
broda back.
16 Bot ef e ain gree wid ya, ya mus tek one or two oda broda long wid ya an
go ta um, so dat two or shree poson gwine be dey fa know wa e been say.
17 Ef dat broda ain gree wid wa de oda broda dem tell um, den ya mus tell
de choch wa e done bad ginst ya. An ef dat poson ain gree eben wid wa de
choch people tell um, den ya mus treat um like poson wa ain bleebe pon God,
an like poson wa geda tax.

*De Powa wa Jedus Gii E People*

18 "A da tell oona fa true say, wasoneba oona say ain oughta be done een dis
wol, God gwine say dat ain oughta be done een heaben. An wasoneba oona
say kin be done een dis wol, God gwine say dat kin be done een heaben.
19 "A da tell oona gin say, wen two ob oona een dis wol gree bout wasoneba
ting oona da aks God fa, me Fada een heaben gwine do dat ting fa oona.

20 Cause weh two or shree geda togeda fa pray een me name, A dey wid
um.”

*Jedus Say We fa Fagib People All de Time*

21 Den Peter come ta Jedus an aks um say, “Lawd, how many time A mus
fagib me broda wen e da do me bad? A fa fagib um til e reach seben time?”
22 Jedus ansa um say, “No, not jes seben time. Ya mus fagib um sebenty-
seben time.
23 Cause wen God da rule, e stan like one king dat cide fa look at e book weh
e been write down hommuch e saabant dem owe um.
24 Wen de king staat fa look at de book, dey come da bring een one saabant
wa owe um a whole heapa money.
25 De saabant ain got no money, so de king chaage e man dem fa sell dat
saabant, long wid e wife an e chullun fa be slabe, an fa sell all dat saabant
propaty, fa pay wa e owe.
26 Den dat saabant faddown fo de king an beg um say, ‘Lawd, do please,
beah wid me, an A gwine pay ya ebryting A owe ya!’
27 De king feel saary fa dat saabant an e tell um e ain haffa pay back de
money e owe um, an e leh um go free.
28 “Bot wen dat saabant done gone, e meet one ob de oda saabant dem wa
been owe um a leetle bit ob money. E grab hole ta um by e troat an staat fa
choke um, an chaage um say, ‘Ya mus pay me all wa ya owe me!’
29 Dat oda saabant faddown fo um an beg um say, ‘Please sah, beah wid
me, an A gwine pay ya back wa A owe ya!’
30 Bot dat saabant ain gree ta dat. Steada dat, e mek dem shrow dat oda
saabant eenta de jailhouse til e pay wa e owe.
31 Wen de oda res ob de saabant dem see wa happen, dey been opsot fa
true. So dey gone an tell de king all wa done happen.
32 Den de king hab um call een dat saabant wa e been fagib. E tell um say,
‘Ya wickity saabant! A been say ya ain haffa pay back de money wa ya owe
me, cause ya beg me.
33 Yasef oughta been hab mussy pon de oda saabant, jes like A been hab
mussy pon ya, ainty?’
34 De king been too bex so e gim ta dem wa gyaad de jailhouse an mek um
pit dat saabant eenta de jailhouse til e pay back all wa e owe.”
35 An Jedus say, “So den, dat how me Fada een heaben gwine do ta ebry one
ob oona, ef wid all ya haat ya ain fagib ya broda wa do ya bad.”

# 19

*Jedus Laan People Bout Worce*
*Mark 10:1-12*

1 Wen Jedus done say dem ting dey, e come outta Galilee an gone ta de lan
ob Judea ta de oda side ob de Jerden Riba.
2 Great crowd ob people dem folla um dey, an e heal de sick people.
3 Some Pharisee dem been wahn fa ketch um da taak ginst God Law, so dey
aks um say, “Coddin ta we law, e right fa man fa worce e wife, wasoneba mek
um wahn fa do um?”
4 Jedus ansa de Pharisee dem say, “Ain oona neba read wa God Book say?
Fom wen e fus mek de wol, ‘God mek two kind ob people, man an ooman.’
5 An God say, ‘Cause ob dat, de man gwine lef e fada an e modda an jine
wid e wife, an dem two gwine come fa be one poson.’

6 So dey ain two poson no mo. Dem two done come fa be one poson. So
den, wen God done jine dem togeda, mus dohn nobody tek um paat fom one
noda."
7 De Pharisee dem aks Jedus say, "Den hoccome Moses been gii we law wa
say man kin gii e wife worce paper an sen um way?"
8 Jedus ansa um say, "Cause oona haat haad, Moses gii oona dat law dey
wa say man kin worce e wife. Bot dat ain de way dat been wen God fus mek
man an ooman.
9 A da tell oona say, ef a man worce e wife fa oda reason cep ef e sleep wid
oda man, an den dat man marry noda ooman, dat man done guilty ob sleep
wid ooman wa ain e own wife."
10 Jedus ciple dem tell Jedus say, "Well den, ef dat so e stan wid man an e
wife, e betta ef a man ain git marry."
11 Jedus ansa um say, "Ain all man kin cept dis, bot jes dem wa God done
mek um able fa do dat.
12 Dey diffunt reason wa mek some people able fa lib dout dey marry. Some
dem dat way fom de time dey bon, an some dat way cause people mek um
like dat. An some oda ain marry cause dey wahn fa gii God all dey life fa
bring people fa lib onda God rule. So den, de poson wa able fa cept dis, leh
um cept um."

*Jedus Bless Leetle Chullun*
*Mark 10:13-16; Luke 18:15-17*

13 Some people bring leetle chullun ta Jedus fa hab um pit e han pon dey
head an pray fa um. Bot de ciple dem buke dem people wa beena bring um.
14 Jedus say, "Oona mus leh de chullun come ta me. Mus dohn stop um,
cause de people wa like dem chullun yah gwine be wid God wen e da rule."
15 An Jedus pit e han pon dey head an bless um. Den e gone way fom dey.

*De Rich Nyoung Rula*
*Mark 10:17-31; Luke 18:18-30*

16 One man come ta Jedus an aks um say, "Teacha, wa good ting A mus do
fa git ebalastin life?"
17 Jedus ansa um say, "Hoccome ya aks me bout wa good? Ain nobody good
cep fa God. Ef ya wahn fa git ebalastin life, ya mus do wa God Law tell ya fa
do."
18 De man aks Jedus say, "Wish ob de law dem A haffa keep?"
Jedus ansa, "Mus dohn kill nobody. Mus dohn sleep wid oda man wife.
Mus dohn tief. Mus dohn lie bout wa oda people done.
19 Ya mus pay mind ta ya fada an ya modda, an lob oda people same like
ya da lob yasef."
20 De nyoung man tell Jedus say, "A done keep all dem law yah. Wa lef dat
A haffa do?"
21 Jedus ansa, "Ef ya wahn fa be fit een God eye fa git ebalastin life, ya mus
go sell all dem ting ya got an gii way de money ta de people wa ain got nottin.
Ef ya do dat, ya gwine be rich fa true een heaben. Atta ya done done dat, ya
mus come folla me."
22 Wen dat nyoung man yeh wa Jedus say, e been too saaful an e lef Jedus,
cause e hab a whole heapa ting.
23 Den Jedus tell e ciple dem say, "A da tell oona fa true, e ain easy eben a
leetle bit fa rich people fa come onda God rule.

24 A da tell oona sompin mo, e mo easy fa mek de camel go shru a needle
eye den fa a rich man fa come onda God rule."
25 Wen de ciple dem yeh wa Jedus say, dey been stonish an dey aks um say,
"Ef dat so e stan, ain nobody gwine be sabe, ainty?"
26 Jedus look scraight at um an ansa say, "God able fa do wa people ain able
fa do. God able fa do all ting."
27 Den Peter ansa say, "Look yah! We done lef ebryting fa folla ya! Wa God
gwine gii we?"
28 Jedus tell um say, "A da tell oona fa true say, een de wol wa gwine come,
wen de Man wa Come fom God gwine seddown pon e shrone fa rule de
wol wid great glory, oona wa beena folla me gwine seddown too, pon tweb
shrone fa jedge de tweb tribe ob Israel.
29 An ebrybody wa done lef e house, or e broda dem, or e sista dem, or e
fada, or e modda, or e chullun, or e propaty so dat e kin do wa A tell um fa do,
God gwine gim a hundud time mo den wa e done lef fa folla me, an e gwine
gim ebalastin life.
30 Bot plenty wa fus now, dey gwine be las, an plenty dem wa las now, dey
gwine be fus.

# 20

*De Fus Gwine Be Las*

1 "Wen God rule, e stan like wen one man wa got a faam go out aaly een de
maanin fa find wokman dem fa go wok een e grape fiel.
2 De man gree fa gii dem wokman dey pay fa de day, wa been one silba coin
fa ebry man. Den e sen um out fa wok een e fiel.
3 Bout nine o'clock, de man gone out gin ta weh all de man dem da geda,
an e see some oda man dem da stanop dey an dey ain da do nottin.
4 So e tell um say, 'Oona fa go wok een me fiel too, an A gwine pay oona wa
right fa oona fa git.' So de man dem gone fa wok.
5 Den bout tweb o'clock an bout shree o'clock e gone back gin an done de
same ting.
6 Bout fibe o'clock e gone out gin ta weh de man dem beena geda, an e see
oda man dem still da stanop dey. E aks um say, 'Hoccome oona da stan yah
all day an ya ain do nottin?'
7 Dey ansa um say, 'Ain nobody aks we fa wok fa um.' De man say, 'Well
den, oona gwine come an wok een me grape fiel too.'
8 "Wen ebenin come, de man wa got de faam tell e head man ob de wokman
dem say, 'Call de wokman dem an gim dey pay. Staat wid dem wokman fus
wa A sen las ta de fiel an keep on da pay dem dat way til ya end op wid dem
wa A sen fus ta de fiel.'
9 E gii ebry one ob de wokman dem wa e sen ta de fiel bout fibe o'clock, one
silba coin.
10 So den, wen de wokman dem wa e sen fus ta de fiel see dat, dey tink say
e gwine pay um mo den e pay de oda wokman dem. Bot e gii ebry one ob um
one silba coin.
11 Wen dey git dey money, dey staat fa grumble ginst de man wa got de
faam.
12 Dey say, 'Dem wokman wa ya sen fa wok las, dey wok jes one hour. Bot
we beena wok de whole day een de hot sun. Stillyet, ya gii we de same pay
same like dey got.'

13 Bot de man wa got de faam, e ansa one ob um say, ‘Me fren, listen ta me!
A ain do ya bad. Ya been gree fa wok fa one silba coin, ainty?
14 Tek ya pay an go ta ya house. A wahn fa gii dem wokman wa A sen las ta
de fiel de same pay wa A gii ya.
15 Ain A got de right fa do wa A wahn wid me own money? Ya ain git de
long eye cause A good ta dem, ainty?’ ”
16 An Jedus tell um say, “So den, dem wa las gwine be fus, an dem wa fus
gwine be las.”

### *Jedus Tell Um Gin E Gwine Dead*
### *Mark 10:32-34; Luke 18:31-34*

17 Wen Jedus beena gwine op ta Jerusalem, e tek de tweb ciple ta one side
an e tell um say,
18 “We da gwine op ta Jerusalem. An de people dey gwine han de Man wa
Come fom God oba ta de leada dem ob de Jew priest dem an de Jew Law
teacha dem. Dey gwine jedge um an say e mus dead.
19 Atta dat, dey gwine ton um oba ta de people wa ain bleebe pon God. Dem
people gwine tek um fa mek fun. Dey gwine whip um an den dey gwine nail
um pon a cross til e dead. Bot atta shree day, de Man wa Come fom God gwine
git op fom mongst de dead an lib gin.”

### *Wa We fa Do fa Be Big Leada Wen Jedus Rule*
### *Mark 10:35-45*

20 Atta dat, Zebedee wife wid e son dem come ta Jedus. De ooman kneel
down fo Jedus an beg um fa do sompin fa um.
21 Jedus aks um say, “Wa ya wahn me fa do fa ya?”
E ansa say, “A wahn ya fa promise me say dat wen ya gwine rule, ya gwine
leh me two son seddown close ta ya, one ob um pon ya right han side an de
oda one pon ya lef han side.”
22 Bot Jedus tell de son dem say, “Oona ain ondastan wa oona da aks me
fa do. Oona gwine be able fa suffa wid me, fa drink fom de cup wa A gwine
drink fom?”
Dey ansa say, “We gwine be able fa do um.”
23 Jedus say, “Fa true oona gwine drink fom dat cup wa A gwine drink fom.
Bot A ain got de tority fa say dat oona gwine seddown pon me right han side
an pon me lef han side. Me Fada da keep dem place dey fa de people wa e
done pick.”
24 Wen de oda ten ciple dem yeh bout dat, dey been too bex wid de two
broda.
25 Jedus call um all togeda an tell um say, “Oona know bout de leada dem
wa da rule oba de people dey een de wol. Dey tell de people wa fa do all de
time, an dey big leada dem got tority oba um.
26 Bot e ain gwine be dat way mongst oona. Steada dat, ef one ob oona
wahn fa be oona leada, e mus be oona saabant.
27 An ef one ob oona wahn fa be fus, e mus be oona slabe,
28 jes like de Man wa Come fom God. E ain come fa mek people e saabant.
E come fa be de people saabant, an fa gii e life fa pay de price fa sabe a whole
heapa people.”

### *Jedus Mek Two Bline Man See*
### *Mark 10:46-52; Luke 18:35-43*

29 Wen Jedus an e ciple dem beena come outta Jericho, a big crowd ob
people beena folla um.

30 Two bline man been seddown close by de road. Wen dey yeh say dat
Jedus da pass by, dey holla say, “Lawd, Son ob David, hab mussy pon we!”
31 De people een de crowd buke de man dem, tell um fa hush op dey mout.
Bot de man dem holla mo louda, “Lawd, Son ob David hab mussy pon we!”
32 Jedus stop dey an call ta um. E aks um say, “Wa oona wahn me fa do fa
oona?”
33 Dey ansa say, “Lawd, we wahn ya fa mek we see.”
34 Jedus been saary fa um een e haat. E tetch dey eye. Dat same time dem
man been able fa see, an dey folla Jedus.

# 21

*De People Show Hona ta Jedus Like a King*
*Mark 11:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19*

1 Wen Jedus an e ciple dem git close ta Jerusalem, dey git ta Bethphage, dey
ta de big hill dey call de Mount Olib. Jedus sen two e ciple dem on head ob
um.
2 E tell um say, “Go ta de willage wa dey fo oona. Same time oona git ta de
willage, oona gwine see one donkey dat dey done tie op dey. E got e leetle
one dey close ta um. Oona mus ontie um an fetch um ta me yah.
3 Ef anybody aks oona wa ya da do, oona fa tell um say, ‘De Lawd need um.’
Den dey gwine sen um right way.”
4 Dis happen fa mek come true wa de prophet been say gwine happen, wen
e say,
5 “Tell de people een Jerusalem, de city ob Zion, say,
Look yah, oona king da come ta oona!
E ain hut nottin, an e da ride pon a donkey,
an pon de modda donkey leetle donkey.”
6 So de two ciple dem gone long ta de willage, an dey done wa Jedus tell um
fa do.
7 Dey tek de donkey an e leetle one ta Jedus. Den dey pit dey cloes pontop
um, an Jedus git op pon um, da seddown pon dey cloes.
8 A great big crowd ob people wa been dey spread some ob dey cloes pon
de road front ob Jedus. Oda people broke off some leetle branch fom some
tree, spread um pon de road weh Jedus been gwine pass.
9 De great crowd ob people dem wa beena waak long front ob Jedus, an
dem wa come hine um, dey beena holla, say, “Leh we praise de Son ob David!
God bless de one wa come een de Lawd name! Praise God een heaben!”
10 Wen Jedus gone eenta Jerusalem, de town ton opside down. De people
been stir op an dey say, “Who dis man yah?”
11 De crowd ob people ansa say, “Dis yah Jedus, de prophet. E come fom
Nazareth een Galilee.”

*Jedus Een God House*
*Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22*

12 Den Jedus gone eenside God House, an e dribe out all dem people wa
beena buy an sell ting dey. E ton oba de table dem weh people beena mek
change fa de money ob people fom oda lan. An e ton oba de chair dem weh
dey beena sell pigeon.
13 E tell de people say, “God Book say, ‘People gwine call me House de place
weh people come fa pray ta God,’ bot oona da ton um eenta place weh de tief
dem da hide!”

14 De bline people an dem wa cripple op, dey come ta Jedus dey een God
House, an e mek um well.
15 Bot de leada dem ob de Jew priest dem an de Jew Law teacha dem been
too bex cause dey see de great wok dem wa Jedus beena do, an dey yeh de
chullun dey een God House da holla say, “Leh we praise David Son!”
16 So de leada dem ob de Jew priest dem an de Law teacha dem aks Jedus
say, “Ya ain yeh wa dey da say?”
Jedus ansa um say, “Yeah, A da yeh um. Ain oona neba read wa dey
write een God Book say, ‘God done laan nyoung chullun an baby dem fa gim
praise?’ ”
17 Jedus lef um an gone outta de city fa sleep een Bethany.

### *De Fig Tree wa Ain Beah No Fig*
### *Mark 11:12-14, 20-24*

18 De nex maanin wen Jedus beena go back ta Jerusalem, e been hongry.
19 E see one fig tree close ta de road, so e gone ta de tree. Bot e ain find
nottin pon um cep leaf. Den e tell de tree say, “Ya ain fa beah no fig no mo!”
Right way, de fig tree done dry op.
20 Wen de ciple dem see wa happen, dey stonish, an dey aks say, “Wa mek
dis tree yah dry op right way?”
21 Jedus ansa um say, “A da tell oona fa true, ef oona bleebe God fa true an
oona ain doubt, oona gwine be able fa do wa A done ta de fig tree yah. An ain
jes dat dat oona gwine be able fa do. Oona gwine be able fa tell dis mountain
yah say, ‘Ya fa git op an go shrow yasef eenta de sea,’ an dat wa gwine happen.
22 Wen oona da pray ta God fa sompin, ef oona bleebe God gwine do um fa
oona, den fa true dat wa gwine happen.”

### *Dey Aks Jedus Weh E Git E Tority*
### *Mark 11:27-33; Luke 20:1-8*

23 Jedus gone eenta God House. An wiles e beena laan de people dey, de
leada dem ob de Jew priest dem an oda Jew leada dem come aks Jedus say,
“Tell we, hoccome ya got de right fa do dem ting yah? Whodat gii ya dat
right?”
24 Jedus ansa um say, “Leh me aks oona one queshon too. Ef oona ansa me,
A gwine tell oona whodat gii me de tority fa do dem ting.
25 Wen John wa Bactize people come yah, whodat gim de right fa bactize.
Tell me, God gim de tority, or de people gim dat tority?”
Dey staat fa bicka mongst deysef say, “Ef we say God gii John dat tority,
Jedus gwine aks we say, ‘Well den, hoccome oona ain bleebe John?’
26 Bot ef we say people gii John dat tority, we haffa be scaid ob de people,
cause dey all bleebe dat John been a prophet.”
27 So dey ansa Jedus say, “We ain know.”
Den Jedus say, “Well den, A ain needa gwine tell oona whodat gii me de
tority fa do dem ting yah.”

### *De Paable Bout de Two Son*

28 Jedus say, “Now den, wa oona tink bout dis? One man got two son. E
gone ta de fus son an tell um say, ‘Me son, dis day yah go wok fa me een de
gyaaden.’
29 De son ansa e fada say, ‘A ain gwine do um.’ Bot atta dat, e saary fa wa e
say. E change e mind an e gone fa do de wok.
30 Den de fada gone ta e oda son an tell um de same ting. Dat son ansa um
say, ‘A gwine go do um, sah,’ bot e ain go do um.

31 Now den, tell me wish one ob dem two son yah done wa e fada tell um
fa do?"
Dey ansa Jedus say, "De fus son done um."
Jedus say, "A da tell oona fa true, dem people wa da geda tax an dem ooman
wa da lib loose life, dey gwine come onda God rule fo oona.
32 Cause John wa Bactize been come fa show oona how fa waak scraight
wid God, an oona ain bleebe um. Bot dem wa da geda tax an dem ooman wa
da lib loose life, dey bleebe um. Eben wen oona see dat dey bleebe um, oona
still ain change oona sinful way an bleebe um."

*De Paable Bout de Wickity Faama Dem*
*Mark 12:1-12; Luke 20:9-19*

33 Jedus tell um say, "Listen yah ta dis oda paable. One man wa got a faam,
e plant a heapa grapewine. E mek a wall roun de grapewine fiel, an e mek
a place fa mash op de grape dem fa mek wine. An e build a place pontop de
stone wall fa people fa keep gyaad oba de gyaaden. Den e rent de faam wid
de grapewine ta some faama dem fa tek cyah ob de gyaaden. Den dat man
gone way ta noda country.
34 Wen haabis time come, de man wa own de grapewine faam sen e
wokman dem fa git de owna paat ob de haabis.
35 Bot dem faama wa tek cyah ob de grapewine, dey grab hole ta de owna
wokman dem. Dey beat op on one, an dey kill noda one. An dey chunk stone
at noda one.
36 Den de man wa own de grapewine faam sen oda wokman dem, mo den
de fus time. Bot dey beat um op same way.
37 So den las ob all, de owna sen e son ta de faama dem. E say, 'Dey gwine
show hona ta me son.'
38 Bot wen de faama dem see de owna son, dey tell one noda say, 'Dat de
son wa dis propaty yah gwine be lef ta. Leh we kill um, so dat de propaty
gwine come ta we.'
39 So dey grab hole ta um an shrow um outta de faam an kill um."
40 Den Jedus aks um say, "Now den, wen de man wa own de grapewine
faam come, wa e gwine do ta dem faama?"
41 Dey ansa say, "Fa true, e gwine kill dem wickity people, an e gwine find
oda faama dem fa tek cyah ob de grapewine, an fa gim e paat ob de haabis
wen haabis time come."
42 Jedus tell um say, "Ain oona neba read wa dey write een God Book? Dey
say,
'De stone dat de builda chunk out,
dat de stone wa portant mo den all de oda res.
De Lawd mek um dat way,
an we tink dis a great ting wa done happen!'
43 "So den, A da tell oona say, de right wa oona got fa lib onda God rule ain
gwine blongst ta oona no mo. Oda nation wa gwine do wa God tell um, dey
gwine git de right fa hab God rule oba um. [
44 De poson wa faddown pon dis stone yah gwine broke op all e bone. An
wen de stone faddown pon somebody, e gwine grine um op."]
45 Wen de leada dem ob de Jew priest dem de Pharisee dem yeh dem paable
wa Jedus tell, dey ondastan dat e beena taak bout dem.
46 So dey beena look fa way fa grab hole ta um. Bot dey been scaid ob de
crowd ob people, cause de people bleebe dat Jedus a prophet.

# 22

*De Paable Bout Dem wa God Eenbite ta E Big Feas*
*Luke 14:15-24*

1 Jedus da taak ta de people een paable gin.
2 E say, “God rule stan like wen one king beena mek a marry feas fa e son.
3 E sen e saabant dem fa go call de people wa e done eenbite fa come ta de
marry feas, bot dey ain wahn fa come.
4 So den, e sen oda saabant an e tell um say, ‘Tell dem wa A been eenbite
say, A done mek ready all ting fa de feas. A hab um butcha me ox dem an me
fat calf dem, an ebryting done ready. Oona mus come ta de marry feas!’
5 Bot de people wa de saabant dem call fa come, dey ain pay um no mind,
an dey gone off. One gone ta e faam. Noda one gone ta e sto.
6 De oda res grab hole ta de saabant dem wa de king sen. Dey beat um op
an kill um.
7 De king been too bex. E sen e sodja dem fa go kill de people wa done kill
e saabant dem, an fa bun dey town.
8 Den de king tell e oda saabant dem say, ‘De marry feas done ready, bot de
people wa A done been eenbite ain been fit fa come dey.
9 Mus go out ta de main screet dem an eenbite all de people wa oona able
fa find.’
10 So de saabant dem gone out ta de screet an geda all de people dey able fa
find. Dey eenbite good people an bad people. An de place weh de king mek
e marry feas been full op wid dem people wa e eenbite.
11 “Bot wen de king gone een ta dat place fa see dem wa e eenbite, e see one
man dey wa ain weah de cloes dat e oughta weah ta de marry feas.
12 De king aks um say, ‘Me fren, how ya happen fa come eenside yah wen
ya ain weah de cloes dat ya oughta weah ta de marry feas?’ De man ain got
nottin fa say.
13 Den de king tell e saabant dem say, ‘Tie op dis man han an foot, an chunk
um out een de daak. Dey, people gwine cry bitta teah an bite dey tongue.’ ”
14 An Jedus say, “God eenbite plenty people, bot plenty people ain been pick
fa come lib onda e rule.”

*De Queshon Bout Tax*
*Mark 12:13-17; Luke 20:20-26*

15 Den de Pharisee dem gone way an mek plan togeda fa aks Jedus schemy
queshon fa trip um op.
16 Dey sen dey own ciple dem ta Jedus, togeda wid some ob de Jew people
wa been jine Herod group. Dey sen um fa go tell Jedus say, “Teacha, we know
ya da taak true, an ya da laan we de true way fa folla God. Ya ain warry bout
wa people da tink, cause ya da look pon all people de same.”
17 Den dey aks Jedus say, “Well den, tell we wa ya tink. E right, coddin ta
we Law, fa pay tax ta de Roman rula Caesar?”
18 Bot Jedus see shru dey trick, so e tell um say, “Oona hypicrit! Hoccome
oona da try fa tek wa A say fa ketch me?
19 Show me de Roman coin wa oona tek fa pay de tax!”
Dey gone bring um de coin.
20 Den Jedus aks um say, “Whodat hab e face an e name dey pon dis coin?”
21 Dey say, “Dat Caesar face an name dey.”

Jedus say, “Well den, oona mus gii Caesar dat wa blongst ta Caesar, an gii
God wa blongst ta God.”
22 Wen dey yeh wa Jedus tell um, dey been stonish down. So dey lef um an
gone way.

*Den wa Lib Gin Cyahn Dead No Mo*
*Mark 12:18-27; Luke 20:27-40*

23 Dat same day dey, some Sadducee come ta Jedus. De Sadducee dem say
dat dead people ain gwine git op fom mongst de dead an lib gin. Dey come
aks Jedus one queshon.
24 Dey say, “Teacha, Moses been say, ‘Ef a man dead an lef e wife an ain hab
no chullun, de man broda mus marry de wida ooman an hab chullun een de
name ob de man wa done pass oba.
25 Now den, dey been seben broda wa nyuse fa lib yah mongst we. De fus
one marry an e dead. Bot cause e ain hab no chullun, e lef e wife ta e nex
broda.
26 De same ting happen ta de nex broda, an de nex atta dat. De same ting
happen ta all de seben broda dem.
27 Las ob all, de wida ooman esef dead.
28 So den, wen de time come wen de dead people gwine git op an lib gin,
whodat mongst de seben gwine hab dat ooman fa e wife? All dem been
marry um.’ ”
29 Jedus ansa um say, “Oona ain tink right, cause oona ain ondastan wa dey
write een God Book, needa God powa.
30 Wen de dead lib gin, dey gwine be like de angel dem een heaben an dey
ain gwine be marry.
31 Now den, oona ain neba read wa God tell oona een e Book bout people
wa gwine git op fom mongst de dead an lib gin?
32 God say, ‘A de God ob Abraham, de God ob Isaac, an de God ob Jacob.’
Dat tell we dat e de God ob people wa da lib. E ain no God ob dead people.”
33 Dat dey wa Jedus beena laan de people mek um stonish.

*De Two Law wa Great Mo Den All de Res*
*Mark 12:28-34; Luke 10:25-28*

34 Wen de Pharisee dem yeh say dat Jedus ansa de Sadducee dem so good
dat dey ain got nottin mo fa say, den dey git togeda.
35 One ob dem Pharisee wa been a Jew Law teacha come ta Jedus an aks
um queshon fa try trap um.
36 E aks um say, “Teacha, wish law great mo den all de oda law dem?”
37 Jedus say, “ ‘Ya mus lob de Lawd ya God wid all ya haat, an wid all ya
soul, an wid all ya mind.’
38 Dat de law wa great mo den all de oda law dem. Dat fus ob all de law
dem.
39 De secon law, wa great mo den de oda res, e like dat fus law. Dat law say,
‘Ya mus lob ya neighba de same way ya lob yasef.’
40 All de Law dem wa God gii Moses, an all wa God hab de prophet dem
laan people, dey eenside dem two law yah.”

*De Queshon Bout de Messiah*
*Mark 12:35-37; Luke 20:41-44*

41 Wen de Pharisee dem geda togeda, Jedus aks um one queshon.
42 E say, “Wa oona tink bout de Messiah? Whodat fambly e come out fom?”
Dey ansa um say, “De Messiah come out fom de fambly ob King David.”

43 Jedus say, “Den hoccome God Sperit mek David call um ‘Lawd’? Cause
David say,
44 ‘De Lawd say ta me Lawd,
Seddown yah ta me right han side,
til A pit ya enemy dem ondaneet ya foot.’
45 David call Christ ‘Lawd.’ So den hoccome Christ kin come fom David
fambly?”
46 Wen Jedus say dat, ain been nobody able fa ansa um. Fom dat time dey,
nobody ain got no mind fa aks Jedus queshon no mo.

# 23

*Jedus Waan Ginst de Law Teacha an De Pharisee Dem*
*Mark 12:38-39; Luke 11:43, 46; 20:45-46*

1 Den Jedus taak ta de crowd ob people an e ciple dem.
2 E say, “De Law teacha dem an de Pharisee dem got de tority fa tapetate fa
oona de Law wa God been gii Moses.
3 So den, oona mus do all wa dey chaage oona fa do. Bot oona mus dohn
do wa dey da do, cause dey ain do wa dey tell oda people fa do.
4 Dey way dey da tapetate de law, dey gii people hebby load fa tote. Bot
deysef ain pit eben one finga fa hep um tote dat load.
5 Wasoneba dey da do, dey do um jes fa leh all de people shim. Dey da tie
lezza case pon dey han an de front ob dey head wid diffunt wod fom God
Book eenside um. Bot dem Pharisee an Law teacha mek dey case big so dat
all de people kin shim. Same way so, dey got long tassle pon de bottom paat
ob dey cloes.
6 Wen dey a feas, dey lob fa seddown ta de bes place fa nyam. Ta de meetin
house, dey lob fa seddown weh all de people kin shim.
7 Pon de road, dey lob fa people fa hail um, call um ‘Teacha.’
8 Bot oona me ciple dem, oona mus dohn git people fa call oona ‘Teacha,’
cause oona all broda ob one noda, an oona got jes one Teacha.
9 Oona mus dohn call nobody yah een dis wol ‘Fada,’ cause oona got jes one
Fada, an e dey een heaben.
10 An oona mus dohn git people fa call oona ‘Massa,’ cause oona got jes one
Massa, wa de Messiah.
11 De one wa de mos high op mongst oona, e mus be oona saabant.
12 De poson wa pit esef op, God gwine pit um down, an de poson wa ain try
fa be sompin special mongst oona, God gwine raise um op.

*Jedus Waan Dem Law Teacha an Dem Pharisee*
*Mark 12:40; Luke 11:39-42, 44, 52; 20:47*

13 “E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona da shet de door een people face ta weh God da rule. Oonasef
ain wahn fa go eenta weh e da rule, an oona da stop de oda people wa da try
fa go een fa lib weh e da rule! [
14 E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona tek oba wida ooman propaty an tief all dey got. An den oona
stanop da pray long time so dat people kin say oona good people fa true!
Cause ob dat, God gwine punish oona mo den e gwine punish oda people!]
15 “E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona da trabel all oba de lan an de sea fa taak ta jes one poson an

win um oba fa bleebe wa oona bleebe. An wen e bleebe, oona da mek dat
poson go ta hell jes like oonasef, an e two time mo wossa den oonasef!
16 "E gwine be a haad time fa oona! Oona jes like bline people wa da show
oda bline people de road! Oona da laan people say, 'Ef poson mek a wow an
sweah ta God House, e ain haffa do wa e say e gwine do. Bot ef e mek a wow
an sweah ta de gole wa dey een God House, dat poson haffa do wa e say e
gwine do.'
17 Oona bline eye fool! Fa true God House mo greata den de gole, cause
God House wa mek de gole God own, ainty?
18 An oona da laan people say too, 'Ef poson mek a wow an sweah ta de alta
een God House, e ain haffa do wa e say e gwine do. Bot ef e mek a wow an
sweah ta de gif dey pon de alta, dat poson haffa do wa e say e gwine do.'
19 Oona bline eye fool! Fa true de alta mo greata den de gif, cause de alta
wa mek de gif God own, ainty?
20 So den, wen a poson mek a wow an sweah ta de alta, e da sweah ta de
alta an all de gif dem pon de alta.
21 An wen a poson mek a wow an sweah ta God House, e da sweah ta God
House an ta God wa da lib dey een God House.
22 An a poson wa mek a wow an sweah ta heaben, e da sweah ta de place
weh God seddown fa rule, an ta God wa da seddown dey.
23 "E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona gii God a tent ob all de crop an ting oona git, eben de leetle
mint an dill an cummin an oda herb wa oona grow een ya gyaaden. Stillyet,
oona ain got no mind fa do de mo bigga ting dem wa God Law say oona mus
do. Oona ain da do right ta people an hab mussy pon um. Oona ain scraight
wid God. Fa true, all dem ting yah ya spose fa do, bot ya mus dohn lef off dem
oda ting.
24 Oona jes like bline people wa da show oda bline people de road! Oona
da tek cyah fa pull de leeleetle fly outta ya drink bot swalla de big camel.
25 "E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona da wash de outside ob oona cup an plate, bot dey full op wid
all dem ting wa ya git wen ya da tief an lib jes fa yasef.
26 Oona bline Pharisee! Oona mus clean eenside de cup an de plate fus, an
den de outside gwine be clean too.
27 "E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona jes like tomb wa dey kiba op wid white paint. De outside ob
de tomb look too fine, bot eenside de tomb full op wid dead people bone an
all kind ob dorty ting.
28 Same way so, wen people see oona, e look like oona da waak scraight
wid God, bot eenside oona haat full op wid bad ting oona da do cause oona
hypicrit an wickity.

### *God Gwine Punish de Law Teacha an Dem Pharisee*
### *Luke 11:47-51*

29 "E gwine be a haad time fa oona, oona Law teacha an Pharisee! Oona
hypicrit! Oona build tomb fa memba de prophet dem. An de tombstone ob
dem wa beena waak scraight wid God, oona mek look too fine.
30 Oona da say, ef oona been dey een dat time wen we ole people been dey,
oona ain been fa do wa dey done wen dey kill de prophet dem.
31 So oona da gree, say dat oona de chullun chullun ob dem wa been kill de
prophet dem.

32 So den, oona mus go finish op de guilty wok wa oona ole people been
staat fa do.
33 Oona snake an de son ob de snake! Oona mus dohn tink oona gwine be
able fa do sompin fa mek God dohn condemn oona fa go ta hell.
34 So den, A da sen oona prophet dem, man dem wa got sense an Law
teacha dem. Oona gwine kill some ob dem. Oona gwine nail some ob dem
pon a cross. An oona gwine beat some ob dem een de meetin house an dribe
um fom one town ta noda.
35 An so God gwine hole oona sponsable fa all dem people wa done been
kill yah pon dis eart, wa ain done nottin bad. Oona gwine suffa fa all dem wa
been kill fom Abel, wa been scraight een God eye, all de way ta Zechariah,
wa been Barachiah son, wa oona done kill dey tween God House an de alta
weh dey mek sacrifice ta God.
36 A da tell oona fa true say, God gwine hole oona people yah wa da lib now
sponsable fa all dat!

*Jedus Haat Gone Out ta Jerusalem*
*Luke 13:34-35*

37 "O Jerusalem, Jerusalem! Oona kill de prophet dem wa taak fa God, an
chunk rock til oona kill dem wa God sen ta oona! Hommuch time A been
wahn fa geda oona people togeda roun me, jes like a hen geda e biddy dem
ondaneet e wing! Bot oona people ain wahn me fa do dat!
38 Look yah! God gwine lef oona place, an ain nobody gwine go dey.
39 A da tell oona, oona ain gwine see me gin til de time come wen oona
gwine say, 'God bless de one dat e done sen, dat come een de Lawd name.' "

# 24

*Jedus Say God House Gwine Be Stroy*
*Mark 13:1-2; Luke 21:5-6*

1 Jedus come outta God House an e beena waak way, wen e ciple dem come
ta um fa git um fa look good at de buildin dem ob God House.
2 Jedus aks um say, "Oona see all dis? A da tell oona fa true, none dese stone
yah gwine be lef een dey place, one pontop de oda. Ebry stone yah gwine be
chunk down outta e place."

*Wa Gwine Happen fa Show de End Time Done Come*
*Mark 13:3-13; Luke 21:7-19*

3 Wen Jedus seddown pon de Mount Olib, e ciple dem come ta um. Wen dey
ain been none oda people dey, de ciple dem aks Jedus say, "Wen dat gwine
happen? Wa gwine happen fa show we wen ya gwine come back an de end
time done come?"
4 Jedus ansa um say, "Oona mus be on de watch. Mus dohn leh nobody fool
oona.
5 Cause plenty people gwine come een me name. Dey gwine say, 'A de
Messiah!' An dey gwine mek plenty people fool.
6 Oona gwine yeh bout waa dem wa dey close by oona, an people gwine
tell oona bout dem wa faa way. Bot oona mus dohn be scaid. Dese ting yah
haffa happen fus, bot dat ain mean dat de end time done come.
7 Nation gwine fight ginst oda nation, an one country gwine be ginst noda
country. All oba de wol dry drought dem gwine come shru an plenty people
ain gwine hab nottin fa nyam, an de groun gwine rumble all roun.

8 All dem ting dey, dey same like de fus pain wa come fa de modda wen e
da bon e chile.
9 "Den de people wa hab tority gwine grab hole ta oona an do oona plenty
bad ting. An den dey gwine kill oona. People een all de country dem ob de
wol gwine hate oona cause ob me.
10 Een dat same time dey, plenty people gwine fall eenta sin an ain gwine
folla me no mo. Dey gwine hate one noda an han one noda oba ta de tority
dem.
11 Heapa prophet wa ain taak true, dey gwine appeah an fool plenty
people.
12 An cause ebil gwine spread all oba de wol mo an mo, heapa people gwine
hab less an less lob een dey haat.
13 Bot God gwine sabe ebrybody wa stanop fa me til de wol done end.
14 Dey gwine tell de Good Nyews bout God rule all oba de wol, so dat all
people gwine git de chance fa yeh. An den de end gwine come.

*De Horrible Bad Ting*
*Mark 13:14-23; Luke 21:20-24*

15 "Oona gwine see 'De Horrible Bad Ting wa mek God place empty' wa de
prophet Daniel been taak bout, da stanop een de place wa blongst ta God."
(Oona wa da read, oona fa ondastan wa dis mean!)
16 "Wen dat time come, de people een Judea mus ron way quick ta de hill
country.
17 Dem wa dey pontop de roof ob dey house mus dohn tek de time fa go
down eenside dey house gin fa tek dey ting.
18 An dem wa da wok een de fiel mus dohn go back fa tek dey cloes.
19 Dat time gwine be mighty haad fa ooman dem wa wid chile, an dem wa
hab leetle baby!
20 Oona mus pray ta God dat dat time wen oona haffa ron way ain come
een de winta time, needa pon de Woshup Day!
21 De bad trouble wa gwine come ta people een dat time gwine be wossa
den all de trouble dem wa done come fom de time wen God mek de wol op
til now, an atta dat, ting like dat ain gwine happen gin.
22 Bot God done been say dat e gwine cut shot dat time dey wen people
gwine suffa too bad. Ef God ain done dat, ain nobody gwine be lef een de
wol. Bot fa de sake ob dem people wa God done pick, e gwine cut shot dat
time dey.
23 "Wen dat time come, oona mus dohn bleebe nobody ef e tell oona say,
'Look de Messiah dey yah!' or 'Look, e oba yonda!'
24 Cause some people gwine come wa gwine lie, say dey de Messiah. Some
gwine come wa gwine lie, say dey a prophet. Dey gwine do miracle an show
plenty sign wa stonish de people. Dey gwine try fa mek fool ob de people
dem wa God done pick, ef dey been able fa do dat.
25 So den oona mus listen op! A done waan oona bout dem ting yah.
26 "Ef people tell oona say, 'Look, de Messiah dey een de wildaness!' oona
mus dohn go dey. Needa ef dey tell oona say, 'Look, e da hide yah eenside de
house!' oona mus dohn bleebe um.
27 Cause wen de Man wa Come fom God gwine come gin, ebrybody gwine
be able fa shim, jes like lightnin dat flash cross all de sky an light um op fom
de east side ta de west side.
28 "Wehsoneba dey a dead body, de buzzat dem gwine geda togeda dey too.

*De Man wa Come fom God Gwine Come Gin*
*Mark 13:24-27; Luke 21:25-28*

29 "Wen all dat bad trouble dey done, de sun gwine daak an de moon ain
gwine shine no mo. De staa dem gwine faddown outta de sky, an de powa
dem wa dey een de eliment gwine shake an moob outta dey place.
30 Dat de time wen de people gwine see de sign een de cloud wa show dat
de Man wa Come fom God da come. Den ebrybody fom ebry nation gwine
cry bitta teah. Dey gwine see de Man wa Come fom God da come down pon
a cloud wid powa an great glory.
31 De trumpet gwine blow loud. Den e gwine sen e angel dem all oba de
wol fom one end ta de oda, fa geda togeda dem people wa e done pick fa be
e own an bring um ta um.

*Wa We Laan fom de Fig Tree*
*Mark 13:28-31; Luke 21:29-33*

32 "Now den, mus look ta de fig tree fa laan fom um. Wen de branch ob dat
tree hab nyew life an staat fa leaf out, oona know summa mos yah.
33 Same way, wen oona see all dem ting wa A beena taak bout, oona gwine
know dat de end time mos yah.
34 A da tell oona fa true, all dem ting yah gwine happen fo de people dead
wa da lib now.
35 De eliment an de wol esef ain gwine las faeba, bot me wod gwine las
faeba an eba.

*Ain Nobody Know de Day, Ain Nobody Know de Hour*
*Mark 13:32-37; Luke 17:26-30, 34-36*

36 "Ain nobody know de day, ain nobody know de hour wen dem ting yah
gwine happen. De angel dem wa een heaben deysef, needa God Son esef ain
know dat day or dat hour. Jes me Fada God, e de onliest one wa know de time
wen dem ting gwine happen.
37 Jes like how e been een Noah time, dat de way e gwine be wen de Man
wa Come fom God come back.
38 Een Noah time fo de wata been kiba de wol, de people beena nyam an
drink an git marry. Dey beena lib dat same way til dat day wen Noah gone
eenside de ark.
39 Stillyet dey ain been know wa beena happen til de big rain come an dey
all git kiba op een de wata. Dat so e gwine be dat day wen de Man wa Come
fom God gwine come back ta de wol.
40 Two man gwine be een de fiel, da wok. Angel gwine come tek one an lef
de oda one.
41 Two ooman gwine be dey da grine meal. Angel gwine come tek one an
lef de oda one.
42 So den, oona mus be on de watch, cause oona ain know wa day oona
Lawd gwine come back.
43 Oona mus ondastan dat ef de man wa own a house know wen de tief
gwine come ta um een de night, dat man ain gwine sleep. E gwine stay wide
wake an e ain gwine leh de tief broke eenta e house an tief e propaty.
44 Same fashion, oonasef mus stay ready all de time, cause de Man wa
Come fom God gwine come back ta dis wol wen oona da tink say, 'E ain da
come now!'

*De Wokman wa da Do wa E Spose fa Do*
*Luke 12:41-48*

45 “Who dat wokman wa got plenty sense an wa true ta de man e wok fa? E
de one dat de bossman gii chaage oba all dem een de house wen de bossman
gone off, fa gii de oda wokman dem dey food wen de time come fa nyam.
46 Dat wokman gwine be bless fa true, wen de bossman come home, ef e
find um da do dem ting wa e done tell um fa do.
47 A da tell oona fa true, de bossman gwine gim chaage oba all e propaty
an ting.
48 Bot sposin dat wokman een chaage, e wickity an tink say, ‘Me bossman
ain gwine come right back.’
49 Den e gwine staat fa beat op pon de oda wokman dem, an e gwine nyam
an drink wid dem wa git dronk.
50 Den one day de bossman gwine come back home wen dat wokman ain
spect um fa come.
51 De bossman gwine whip um too bad. E gwine mek um suffa dey weh
de hypicrit dem da suffa. Dey een dat place e gwine cry bitta teah an bite e
tongue.

# 25

*De Paable Bout de Ten Nyoung Gyal Dem*

1 “Wen dat day come, God rule gwine stan like wen ten nyoung gyal dey
tek dey oll lamp an gone fa meet de groom.
2 Fibe ob dem nyoung gyal ain got no sense, bot de oda fibe dem got sense.
3 Wen de fibe wa ain got no sense tek dey lamp an gone, dey ain tote no
extry oll long wid um fa dey lamp.
4 Bot dem wa got sense, dey tote extry oll long wid um fa dey lamp.
5 De groom been late, so de nyoung gyal dem all git tired an fall fa sleep.
6 “Somebody holla out een de middle ob de night say, ‘Look, de groom da
come! Oona mus go meet um!’
7 Den all dem gyal git op an trim dey lamp dem, git um all ready.
8 Dem wa ain got no sense tell dem wa got sense say, ‘Oona mus gii we some
ob oona oll, cause we lamp da gwine out.’
9 Bot dem wa got sense, dey tell um say, ‘No, cause we jes got nuff oll fa
wesef. Steada dat, oona mus go ta dem wa sell oll an buy oona own.’
10 So dem fibe gyal wa ain got no sense, dey gone fa buy dey oll. Bot wiles
dey beena gwine, de groom git dey ta de fibe gyal wa got sense. Dey done
been ready fa meet um an dey gone wid de groom eenta de place weh de
marry feas been. Den de door ta dat place been lock shet.
11 “Atta dat, de oda fibe gyal wa ain got no sense, dey come back an say,
‘Please sah, open de door fa we!’
12 Bot de groom say, ‘A da tell oona fa true, A ain know who ya da!’ ”
13 An Jedus tell de people say, “Oona mus keep on da watch, cause oona ain
know de day or de hour wen A gwine come back.

*De Paable Bout de Shree Wokman*
*Luke 19:11-27*

14 “God rule gwine be jes like wen one man ready fa lef e house an go faa
way. E call e wokman dem an gim chaage oba e propaty.
15 De man gii all de wokman dem walyable gole coin, coddin ta how ebry
one ob um able fa do e wok. E gii one wokman fibe gole coin, an e gii de secon

wokman two gole coin. E gii de oda wokman one gole coin. Den e gone pon
e journey.
16 Tareckly de wokman wa got de fibe coin gone fa trade wid e gole coin an
e mek fibe mo gole coin.
17 Same way so, de wokman wa got two gole coin, e mek two mo gole coin.
18 Bot de wokman wa got one gole coin, e gone an dig a hole een de groun
an hide de gole coin wa e bossman gim.
19 "Long time e gone, de bossman ob dem wokman come back. E aks de
wokman dem fa tell um wa dey done wid de gole coin dem wa e gim.
20 De wokman wa e been gii fibe gole coin, e come bring um fibe coin mo.
E say, 'Sah, ya gii me chaage oba fibe gole coin. Look! A done mek fibe mo
gole coin.'
21 E bossman ansa say, 'Ya done good. Ya a good wokman wa true ta e
bossman! Cause A able fa trus ya fa do a leetle job, now A gwine gii ya chaage
oba plenty big ting. Come hab a good time long wid ya bossman!'
22 Den de wokman wa de bossman been gii two gole coin, e come say, 'Sah,
ya gii me chaage oba two gole coin. Look! A done mek two mo gole coin.'
23 E bossman ansa say, 'Ya done good. Ya a good wokman wa true ta e
bossman! Cause A able fa trus ya fa do a leetle job, now A gwine gii ya chaage
oba plenty big ting. Come hab a good time long wid ya bossman!'
24 Den de wokman wa de bossman been gii one gole coin, e come say, 'Sah,
A been know dat ya a haad man. Ya da haabis weh ya ain plant an ya da geda
weh ya ain scatta no seed.
25 So A scaid ob ya an A gone out an hide de gole coin wa ya been gii me,
een de groun. Look! Yah de gole coin wa blongst ta ya.'
26 De bossman ansa say, 'Ya a wickity wokman wa ain do nottin! So ya been
know dat A da haabis weh A ain plant an A da geda weh A ain scatta seed,
ainty?
27 Well den, ya oughta hab pit me money een de bank. Den wen A come
back, leas A gwine hab de money an de interest e done git too.'
28 E say, 'Oona mus tek de gole coin fom dis man. Gim ta de wokman wa
hab de ten gole coin.
29 Ebry poson wa got sompin, God gwine gim mo, an e gwine hab mo den
nuff. Bot de one wa ain got nottin, God gwine tek way dat leeleetle bit wa e
got.
30 An dis wokman yah wa ain wot nottin, chunk um way outside, eenta de
daak place. Dey, people gwine cry bitta teah an bite dey tongue.'

### *De Man wa Come fom God Gwine Jedge All People*

31 "Wen de Man wa Come fom God gwine come gin wid all e glory an all
God angel dem, e gwine seddown pon de shrone fa rule.
32 All de people een de wol gwine be geda dey fo um. Den e gwine wide de
people op eenta two side, jes like de shephud wa da wide op de sheep dem
pon one side an de goat dem pon de oda side.
33 E gwine pit de sheep dem pon e right han side, an e gwine pit de goat
dem pon e lef han side.
34 Den de King gwine tell dem people pon e right han side, say, 'Oona come,
oona wa me Fada bless! Oona come tek ya place wa God gwine gii ya onda
e rule. E done git dat place dey ready fa oona fom de time wen e fus mek de
wol.

35 Cause wen A been hongry, oona gii me sompin fa nyam, an wen A been
tosty, oona gii me sompin fa drink. Wen A been a scranja, oona gii me haaty
welcome eenta oona house.
36 Wen A ain hab nottin fa weah, oona gii me cloes, an wen A been sick,
oona come hep me. Wen A been een de jailhouse, oona come an wisit me.'
37 De people wa waak scraight wid God, dey gwine ansa say, 'Lawd, wen ya
been hongry an we gii ya sompin fa nyam? Wen ya been tosty an we gii ya
sompin fa drink?
38 Wen ya been a scranja an we gii ya haaty welcome eenta we house? Wen
ya ain hab nottin fa weah an we gii ya cloes?
39 Wen ya been sick or ya been een de jailhouse an we gone fa wisit ya?'
40 De King gwine ansa say, 'A da tell oona fa true, wensoneba oona done
dem ting yah fa one ob me broda dem yah wa oda people say ain wot nottin,
dat been fa me dat oona done dem ting.'
41 "Den de King gwine tell de people dem wa pon e lef han side, say, 'Oona
git way fom me! God done condemn oona fa suffa een de fire wa gwine bun
faeba an eba, wa God done git ready fa de Debil an e angel dem.
42 Cause wen A been hongry, oona ain gii me nottin fa nyam. Wen A been
tosty, oona ain gii me nottin fa drink.
43 Wen A been a scranja, oona ain gii me no welcome eenta oona house.
Wen A ain been hab no cloes, oona ain gii me nottin fa weah. Wen A been
sick an een de jailhouse, oona ain come fa wisit me.'
44 Den dey gwine ansa say, 'Lawd, wen we eba see ya hongry or tosty or ya
a scranja? Wen we eba see ya wid nottin fa weah or sick or een de jailhouse,
an we ain hep oona?'
45 De King gwine ansa say, 'A da tell oona fa true, wensoneba oona ain hep
one ob dem people yah wa oda people say ain wot nottin, dat been me dat
oona ain hep.'
46 So den, dey gwine go way weh dey gwine be punish faeba an eba. Bot de
people dem wa waak scraight wid God, dey gwine git ebalastin life."

# 26

*Jedus Enemy Try fa Figga Out How fa Kill Um*
*Mark 14:1-2; Luke 22:1-2; John 11:45-53*

1 Wen Jedus done taak all dem wod yah, e taak ta e ciple dem.
2 E say, "Oona know dat een two day de Passoba holiday da come, an dey
gwine han oba de Man wa Come fom God ta people wa gwine nail um pon a
cross."
3 Den de leada dem ob de Jew priest dem an de oda Jew leada dem, dey
meet togeda een Caiaphas bighouse. Caiaphas been head man ob de Jew
priest leada dem.
4 Dey beena study dey head fa figga out how fa grab hole ta Jedus an kill
um dout nobody find out bout um.
5 Bot dey say, "We mus dohn do dat jurin de Passoba holiday, cause ef we
do, de people gwine fight fa um."

*One Ooman Pit Oll pon de Head ob Jedus een Bethany*
*Mark 14:3-9; John 12:1-8*

6 Jedus been ta Bethany een Simon house. Simon de man wa been hab
leposy.

7 Wen Jedus gone ta de table an dey beena nyam, one ooman come ta Jedus,
da tote spensiz pafume een a jar wa dey mek fom alabasta stone. De ooman
pour dat pafume pon Jedus head.
8 Jedus ciple dem shim an dey git bex. Dey aks one noda say, “Hoccome dis
ooman done waste spensiz pafume like dat?
9 Dey kin sell dat pafume an git a whole heapa money fa um, an gii dat
money ta de people wa ain got nottin!”
10 Jedus been know wa dey beena say, so e aks um say, “Hoccome oona da
bodda dat ooman? Dat one fine ting wa e done fa me.
11 People wa ain got nottin gwine be dey wid oona all de time, bot A ain
gwine be dey wid oona all de time.
12 Wen de ooman pit dis pafume pon me body, e done um fa git me ready
fa de time wen dey gwine bury me.
13 A da tell oona fa true, all oba de wol, wehsoneba dey gwine go fa tell de
Good Nyews, dey gwine memba dis ooman an taak bout dis ting wa e done.”

*Judas Gree fa Sell Jedus ta E Enemy*
*Mark 14:10-11; Luke 22:3-6*

14 One ob Jedus tweb ciple wa name Judas Iscariot, e gone ta de leada dem
ob de Jew priest dem.
15 E aks um say, “Wa oona gwine pay me ef A han Jedus oba ta oona?” Dey
gim tirty silba coin.
16 Fom dat time dey, Judas staat fa look fa a chance fa han Jedus oba ta dem.

*Jedus Dem Nyam de Passoba Suppa*
*Mark 14:12-21; Luke 22:7-13, 21-23; John 13:21-30*

17 De fus day ob de Feas ob Unleaven Bread, de ciple dem come ta Jedus an
aks um say, “Weh ya wahn we fa go git de Passoba ration ready fa nyam?”
18 Jedus ansa um say, “One man dey een de city. Oona go ta um an tell um
say, ‘De Teacha say, me time ain faa way. Me an me ciple dem gwine nyam
de Passoba Suppa ta ya house.’ ”
19 De ciple dem gone fa do wa Jedus tell um, an dey git de ration ready fa
de Passoba Suppa.
20 Wen ebenin time come, Jedus an de tweb ciple dem come seddown ta de
table fa nyam.
21 Wiles dey beena nyam, Jedus say, “A da tell oona fa true, one ob oona
gwine han me oba ta dem people wa wahn fa kill me.”
22 De ciple dem been too saaful, an dey staat fa aks Jedus one by one say,
“Fa sho, Lawd, ya ain mean me, ainty?”
23 Jedus ansa say, “De one wa dip e bread een de same dish wid me, e de
one wa gwine han me oba.
24 De Man wa Come fom God gwine dead jes like dey write bout um een God
Book. Bot e gwine be too bad fa dat man wa da han oba de Man wa Come fom
God ta dem wa gwine kill um! E been gwine be faa betta fa dat man dey ef e
ain neba been bon!”
25 Den Judas, de one wa gwine han Jedus oba, say, “Fa sho, Teacha, ya ain
mean me ainty?”
Jedus ansa say, “Yeah, ya de one.”

*De Las Suppa*
*Mark 14:22-26; Luke 22:14-20; 1 Corinth 11:23-25*

26 Wiles dey beena nyam, Jedus tek de bread an tank God fa um. Den e
broke de bread op an gim ta e ciple dem an say, “Oona fa tek dis bread yah
an nyam um. Dis yah me body.”
27 Den e tek de cup ob wine an tank God fa um. An e gim ta um an say, “All
ob oona, drink fom dis cup.
28 Dis me blood wa bine op de nyew cobnant tween God an e people. Wen
me blood done pour out, God gwine fagib plenty people dey sin.
29 A da tell oona, A ain gwine drink wine no mo til dat day wen A gwine
drink de nyew wine wid oona weh me Fada da rule.”
30 Den dey sing one hymn an gone out ta de Mount Olib.

*Jedus say Peter Gwine Say E Ain Know Um*
*Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38*

31 Den Jedus tell um say, “Dis night, oona all gwine ron way an bandon me.
Cause dey write een God Book say, ‘God gwine kill de shephud, an de sheep
gwine scatta.’
32 Bot atta A git op fom mongst de dead an lib gin, A gwine go ta Galilee
head ob oona.”
33 Peter tell Jedus say, “Eben ef all de oda ciple dem bandon ya, A ain neba
gwine bandon ya!”
34 Jedus tell um say, “A da tell oona fa true, dis night, fo de roosta crow, ya
gwine say shree time dat ya ain know me.”
35 Bot Peter ansa say, “Eben ef A haffa dead wid ya, A ain neba gwine say
dat A ain know ya!”
An all de oda ciple dem say de same ting.

*Jedus Pray Een Gethsemane*
*Mark 14:32-42; Luke 22:39-46*

36 Den Jedus gone wid e ciple dem ta a place wa dey call Gethsemane. E tell
um say, “Oona seddown yah wiles A pray oba yonda.”
37 Wen e gone, e tek Peter an Zebedee two son long wid um. An Jedus git
too saaful an e haat been too hebby.
38 E tell um say, “Me haat hebby sommuch, A feel like A gwine dead. Oona
wait yah an stay wake wid me.”
39 E lef um an gone on a leetle bit mo. Den e git down wid e face pon de
groun an e pray ta God say, “Me Fada, ef e kin be, tek way dis cup fom me.
Stillyet, ya mus dohn do wa A wahn. Mus do wa ya wahn.”
40 Den Jedus gone back ta de ciple dem an e see dat dey beena sleep. E aks
Peter say, “Ain oona able fa stay wake wid me fa jes one hour?
41 Oona mus stay wake, an pray ta God so dat Satan ain gwine be able fa
mek oona do ebil. Oona hab mind fa do de right ting, bot oona body ain hab
screnta fa do um.”
42 Jedus gone way de secon time an pray say, “Me Fada, ef ya cyahn tek way
dis cup lessin A drink fom um, ya mus do wa ya wahn.”
43 Den e come back gin ta de ciple dem, see dat dey beena sleep. Dey ain
been able fa keep dey eye open.
44 So Jedus lef um an gone way gin, an fa de tird time e pray de same pray
wa e beena pray.
45 Den e gone back ta de ciple dem an say, “Oona stillyet da sleep an res?
Look yah! De time done come wen dey gwine han oba de Man wa Come fom
God ta dem wickity people.

46 Oona mus git op! Leh we go. Look yah, de man wa da han me oba, e da
come now!”

*Jedus Enemy Tek Um*
*Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12*

47 Wiles Jedus beena taak, Judas, wa been one ob de tweb ciple dem, e git
dey. E come wid a whole heapa people da tote sode an big stick fa fight wid.
De leada dem ob de priest dem an de oda Jew leada dem done sen dem people
yah wid Judas.
48 Judas done been tell dem people how dey gwine know Jedus. E been say,
“De man wa A gwine kiss, dat de man oona fa grab hole ta.”
49 So wen Judas git dey, e gone scraight op ta Jedus, an e say, “Good ebenin,
Teacha.” Den e kiss um.
50 Jedus ansa say, “Fren, do wa ya come fa do.”
So dey come op an grab hole ta Jedus.
51 Jes den one ob dem wa been dey wid Jedus pull out e sode. E scrike de
saabant ob de head man ob de Jew priest leada dem, an e cut off e yea.
52 Jedus tell de one wid de sode, say, “Pit ya sode back een e place, cause all
dem wa fight wid sode, de sode gwine kill um.
53 Ain ya know dat ef A aks me Fada fa hep me, jes den e gwine sen tweb
aamy ob angel fa come hep me?
54 Bot ef A do dat, how dat gwine happen wa dey write een God Book?
Cause God Book say e haffa happen dis way.”
55 Den Jedus tell de crowd say, “Oona haffa come da tote sode an big stick
fa fight wid, fa grab hole ta me? A ain no tief. Ebry day A beena seddown da
teach een God House, an oona ain neba grab hole ta me.
56 Bot all dis happen so dat wa de prophet dem been write een God Book
gwine come true.”
Den all de ciple dem lef um an ron way.

*Dey Tek Jedus ta de Jew Council*
*Mark 14:53-65; Luke 22:54-55, 63-71; John 18:13-14, 19-24*

57 De people dem wa grab hole ta Jedus tek um ta Caiaphas, de head man
ob de priest leada dem. De Law teacha dem an de oda Jew leada dem been
geda togeda dey.
58 Now Peter beena folla long hine Jedus bot e ain git close ta um. E folla
long right ta de head man yaad. Den e gone eenta de yaad an seddown wid
de gyaad dem fa see wa gwine happen.
59 De leada dem ob de priest dem an all de oda leada dem wa jedge een de
Jew Council, dey try fa find some chaage ginst Jedus eben ef e ain been true,
so dey kin kill um.
60 Bot dey ain been able fa find none, eben wen plenty people come tell lie
ginst Jedus. Den two people come op.
61 Dey say, “Dis man say, ‘A kin stroy God House an den tek shree day fa
build um back op gin.’ ”
62 De head man ob de priest leada dem stanop an aks Jedus say, “Wa mek
dem people say ya done dem ting? Ain ya got nottin fa say bout dat?”
63 Bot Jedus ain neba say a mumblin wod. De head man taak ta um gin say,
“A da chaage ya een de name ob God wa da lib faeba, ya mus sweah fa tell
we ef ya de Messiah, de Son ob God.”
64 Jedus ansa say, “Ya right wen ya say dat. Fodamo A da tell oona say, de
time gwine come wen oona gwine see de Man wa Come fom God da seddown

pon de right han side ob God, wa got all powa. Oona gwine shim da come
down ta dis wol pon heaben cloud!"
65 Wen de head man yeh wa Jedus say, e bex til e teah e cloes an e say, "Dis
man done say ebil ting ginst God! We ain need no mo people wod ginst um,
ainty? Right yah, oonasef done yeh de ebil ting e say ginst God!
66 Wa oona say?"
An dey say, "E oughta dead."
67 Den dey spit een e face an knock um. An some ob dem slap um.
68 Dey say, "Ya a prophet, de Messiah. So den tell we who dat wa knock ya!"

*Peter Say E Ain Know Jedus*
*Mark 14:66-72; Luke 22:56-62; John 18:15-18, 25-27*

69 Now den, Peter beena seddown outside een de head man yaad. An one
de gyal dem wa wok fa de head man come ta Peter an say, "Ya been dey too,
wid dat Jedus wa come fom Galilee."
70 Bot Peter tell um all e ain know Jedus. E say, "A ain know wa ya da taak
bout."
71 Den Peter gone out close ta de gate. Noda saabant gyal see Peter an e
tell de people wa beena stan roun dey say, "Dis man been dey wid Jedus wa
come fom Nazareth."
72 Bot Peter gin say dat ain so. E say, "A sweah, A ain know dat man!"
73 Atta a leetle bit, de man dem wa da stan roun dey come op ta Peter an
tell um, say, "Fa sho, ya one ob dem wa been dey wid Jedus. De way ya da
taak show dat fa true ya come fom dey!"
74 Den Peter mek a wow an sweah ta um say, "Leh God mek me suffa ef A
ain da taak true! A ain know dat man!"
Jes den a roosta crow.
75 An Peter memba dat Jedus done tell um say, "Fo de roosta crow, ya gwine
say shree time dat ya ain know me." Peter gone outta de yaad an e cry bitta
teah.

# 27

*Dey Tek Jedus ta Gobna Pilate*
*Mark 15:1; Luke 23:1-2; John 1:28-32*

1 Wen day clean, all de leada dem ob de priest dem an de oda Jew leada
dem geda togeda fa mek plan ginst Jedus fa kill um.
2 Dey tie op Jedus han, an den dey tek um way an han um oba ta Pontius
Pilate, wa been de Roman gobna.

*Judas Hang Esef*
*De Postle Dem 1:18-19*

3 Wen Judas wa sell Jedus an han um oba ta e enemy dem know dat dey
done condemn Jedus, e been too saary fa wa e done done. So e tek de tirty
silba coin back, gim ta de leada dem ob de priest dem an de oda Jew leada
dem.
4 E tell um say, "A done sin, cause A sell a man wa ain done nottin bad."
Dey ansa say, "Dat ain none ob we bidness, ainty? Ya sponsable fa dat!"
5 Judas fling dem silba coin eenta God House an lef dey. Den e gone off an
hang esef.
6 De leada dem ob de priest dem pick op dem coin an say, "Dis blood money.
We law ain leh we fa pit um een de place weh we da keep de money fa God
House."

7 So dey cide fa go buy one fiel wa name Potter Fiel wid dat money. Dey do
dat fa mek a grabeyaad fa people wa ain Jew.
8 Cause ob dat, eben op ta now, dey call dat fiel, de Blood Fiel.
9 So den, wa de prophet Jeremiah been say, dat so e happen. E been say,
"Dey tek de tirty silba coin wa some de Israel people gree fa pay fa um,
10 an wid dat money dey buy de fiel wa blongst ta a man wa beena mek
clay pot, jes like de Lawd tell me fa do."

*Pilate Quizzit Jedus*
*Mark 15:2-5; Luke 23:3-5; John 18:33-38*

11 Dey mek Jedus stanop fo Gobna Pilate. De gobna aks Jedus say, "Ya de
king ob de Jew people?"
Jedus ansa um say, "Wa ya say, dat so e stan."
12 Bot wen de leada dem ob de priest dem an de oda Jew leada dem cuse
Jedus, say e do bad, Jedus ain ansa nottin.
13 Pilate aks um say, "Ain ya yeh all dem bad ting dey da cuse ya ob?"
14 Bot Jedus ain crack e teet. So de gobna been stonish.

*Dey Say Jedus Mus Dead Pon de Cross*
*Mark 15:6-15; Luke 23:13-25; John 18:39-19:16*

15 Ebry yeah wen dey hab de Passoba Feas, de gobna nyuse fa free one
poson wa de crowd ob people been wahn, fom outta de jailhouse.
16 Dat time dey, one man wa all de people know bout, e been dey een de
jailhouse. De man been name Barabbas.
17 So wen de crowd ob people geda togeda, Pilate aks um say, "Wish one
ob dem two man yah oona wahn me fa free fa oona? Oona wahn me fa free
Barabbas or Jedus, wa dey call de Messiah?"
18 Pilate been know dat de Jew leada dem done han Jedus oba ta um cause
dey been jealous ob um.
19 Wiles Pilate beena seddown een de chair weh dey seddown fa jedge
people, Pilate wife sen tell um say, "Mus dohn hab nottin fa do wid dis man
wa ain done nottin bad. Cause las night de dream wa A dream bout um been
warry me tommuch."
20 Bot de leada dem ob de priest dem an de oda Jew leada dem coax de
crowd til de people ready fa tell Pilate dey wahn um fa free Barabbas an kill
Jedus.
21 Gobna Pilate aks de people gin say, "Wish one ob dem two man yah oona
wahn me fa free fa oona?"
De people say, "Barabbas!"
22 Den Pilate aks de people say, "Well den, wa A gwine do wid Jedus wa dey
call de Messiah?"
Dey all ansa um say, "Nail um ta de cross!"
23 Pilate aks de people say, "Hoccome? Wa ebil ting e done?"
Bot dey holla mo louda say, "Nail um ta de cross!"
24 Pilate see dat e ain gwine be able fa git de people fa say nottin diffunt.
Steada dat, dey staat fa riot. So e tek some wata een a basin an e wash e han
fo de crowd. E tell um say, "A ain sponsable fa dis. Ef e dead, oona sponsable
fa um!"
25 All de people ansa say, "Leh we an we chullun be sponsable fa e det."
26 Den Pilate free Barabbas fa um. An e han oba Jedus ta e sodja dem fa
beat um an nail um pon de cross.

*De Sodja Dem Hole Jedus Cheap*
*Mark 15:16-20; John 19:2-3*

27 Pilate sodja dem tek Jedus eenta Gobna Pilate bighouse, an all de sodja
dem wa lib dey geda roun Jedus.
28 Dey pull all e cloes off um. Den dey dress Jedus een a daak red robe, like
a king weah.
29 Den dey mek a crown fom bramble branch an pit um pon e head. An dey
pit a stick een e right han fa hole. Den dey kneel down fo um. Dey hole um
cheap, hail um say, "Leh de Jew people King hab long life!"
30 Den dey spit pon um an tek de stick wa been dey een e han an knock um
een e head oba an oba gin.
31 Wen dey done hole um cheap, dey pull de robe off um an dress um een
e own cloes gin. Den dey tek um way fa go nail um pon de cross.

*Dey Nail Jedus ta de Cross*
*Mark 15:21-32; Luke 23:26-43; John 19:17-27*

32 Wiles dey beena gwine, dey meet one man wa name Simon, wa been
bon een Cyrene. De sodja dem grab hole ta um an mek um tote Jedus cross.
33 Dey git ta de place dey call Golgotha. Dat mean "De place wa look like a
man skull."
34 Den de sodja dem gii Jedus wine wa dey been mix wid gall. Bot wen Jedus
taste um, e ain drink um.
35 Dey nail Jedus pon de cross, an den dey shrow dice fa wide op e cloes
mongst um.
36 An den dey seddown da watch um dey.
37 Dey write down de chaage dey been hab ginst Jedus fa de people fa read,
den dey nail um oba Jedus head. De chaage say, "DIS YAH JEDUS, DE KING
OB DE JEW PEOPLE."
38 Dey nail two tief too pon dey own cross. Dey pit one man pon Jedus right
han side an de oda man pon e lef han side.
39 De people wa beena pass by shrow slam pon Jedus. Dey shake dey head
fa show dey hole Jedus cheap.
40 Dey tell um say, "So dey! Ya beena say ya gwine stroy God House an jes
tek shree day fa build um back op. Well den, sabe yasef now! Ef ya God Son,
come down fom de cross!"
41 Same way so, de leada dem ob de priest dem, de Law teacha dem an de
oda Jew leada dem hole um cheap.
42 Dey say, "E sabe oda people, bot e ain able fa sabe esef! E de King ob
Israel, ainty? Leh um come down fom de cross now, so dat we gwine bleebe
pon um!
43 E bleebe pon God an e say e God Son. Leh God sabe um now ef God wahn
um fa e own!"
44 Same way, de tief dem wa been nail pon dey own cross, dey too shrow
slam pon Jedus.

*Jedus Dead*
*Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30*

45 E been bout tweb o'clock noon wen de sun stop fa shine. All dat lan been
pitch daak fa shree hour.
46 Bout shree o'clock, Jedus holla loud say, "Eloi, Eloi, lama sabachthani?"
Dat mean, "Me God, me God, hoccome ya done lef me?"

47 Wen some people wa beena stanop dey yeh wa Jedus say, dey say, “Dis
man da call ta Elijah.”
48 One dem ron fa git a sponge. E soak um wid cheap wine an tie de sponge
pon de end ob a long stick. Den e hice de stick op ta Jedus lip fa leh Jedus suck
de wine een de sponge.
49 Bot de oda people dey, dey say, “Wait, leh we see ef Elijah gwine come fa
sabe um!”
50 Jedus holla loud gin, an den e dead.
51 Jes den, de big tick curtain wa beena hang een God House split down de
middle, fom de top down ta de bottom. De groun shake an de big stone dem
broke een two.
52 De tomb dem deysef broke open, an de body dem ob a whole heapa God
people wa done been dead, dey git op fom mongst de dead people an lib gin.
53 Dey come outta dey tomb, an atta Jedus git op fom mongst de dead an lib
gin, dey gone eenta de holy city Jerusalem an appeah ta plenty people.
54 De Roman offisa an de sodja dem wa been wid um da gyaad Jedus dey,
wen de groun shake an dey see wa happen, dey been scaid ta det an dey say,
“Fa true, dis man yah been God Son!”
55 Plenty ooman dem wa been come outta Galilee beena folla Jedus fa hep
um. Dey beena stanop way off, da look at wa happen.
56 Some dem ooman been Mary Magdalene, Mary wa been James an
Joseph dem modda, an Zebedee son dem modda.

### *Joseph Bury Jedus Body*
*Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42*

57 Wen ebenin time come, one man wa been rich come dey. E been come
fom Arimathea town an e name been Joseph, an e beena bleebe pon Jedus
an folla um.
58 Now Joseph gone ta Pilate an aks um fa leh um hab Jedus body. Pilate gii
e sodja dem orda fa gii Joseph de body ob Jedus.
59 So den, Joseph tek Jedus body an wrop um op een a clean linen closs.
60 Den e gone pit Jedus body eenside e own tomb wa dey jes been cut outta
de rock dey. E roll one big stone fo de tomb doormout, fa kiba um. Den e
gone.
61 An Mary Magdalene an de oda Mary beena seddown dey, cross fom de
tomb.

### *Sodja Dem Gyaad Jedus Tomb*

62 De nex day, pon de Woshup Day, de leada dem ob de priest dem an de
Pharisee dem gone ta Pilate.
63 Dey tell um say, “Sah, we memba wen dat man wa ain taak true been dey
wid we, e been say, ‘Atta shree day, A gwine git op fom mongst de dead an lib
gin.’
64 So den, please sah, gii orda fa mek sho de tomb shet op good an tight til
de shree day pass, so dat e ciple dem ain gwine be able fa tief de body an den
tell de people say, ‘E done git op fom mongst de dead an e da lib gin.’ Ef dat
happen, dis las lie gwine be mo wossa den de fus lie.”
65 Pilate ansa um say, “Oona kin tek de sodja dem an hab um gyaad de tomb
good as oona kin.”
66 So dey gone an mek sho de tomb been shet op good an tight an pit a seal
pon um, an dey lef de sodja dem fa gyaad um.

# 28

*Jedus da Lib Gin*
*Mark 16:1-10; Luke 24:1-12; John 20:1-10*

1 Atta de Woshup Day, day clean pon de fus day ob de week, Mary
Magdalene an de oda Mary gone fa look at de tomb.
2 All ob a sudden, de groun shake too bad. De Lawd angel come down fom
heaben an roll back de big stone wa beena kiba de tomb doormout. Den de
angel seddown pon de stone.
3 Dat angel beena shine like lightnin, an e cloes been white like snow.
4 An de sodja dem wa beena gyaad de tomb, dey tremble cause dey scaid,
an dey faddown jes like dey dead man dem.
5 De angel tell de ooman dem say, "Oona mus dohn be scaid! A know oona
da look fa Jedus wa dey nail pon de cross.
6 Jedus ain yah. E done git op fom mongst de dead an e da lib gin, jes like e
beena say. Look, dis yah de place weh dey been lay um down.
7 Go quick an tell e ciple dem say, e done git op fom mongst de dead an da
lib gin, an e da gwine fo oona ta Galilee. Oona gwine shim dey! Dis wa A got
fa tell oona."
8 So de ooman dem lef de tomb quick. Dey been scaid, bot full op wid joy.
An dey ron fa go tell e ciple dem.
9 Wiles dey beena gwine, all ob a sudden Jedus meet um, tell um say, "Good
maanin." De ooman dem gone an git down pon de groun fo um an tek hole
ta e foot fa woshup um.
10 Jedus say, "Mus dohn be scaid! Go tell me broda dem fa go ta Galilee. Dey
gwine see me dey."

*De Sodja Dem Tek Money fa Lie Bout wa Happen*

11 Wiles de ooman dem beena gwine fa tell de ciple dem, some ob de sodja
dem wa beena gyaad de tomb, dey gone back ta de city an dey tell de leada
dem ob de priest dem all wa happen.
12 De head man dem gone meet wid de oda Jew leada dem an figga wa fa
do. Dey gii de sodja dem plenty money.
13 Dey chaage de sodja dem say, "Oona mus tell ebrybody say, 'Jedus ciple
dem come jurin de night an dey done tief de body wiles we beena sleep.'
14 An ef de gobna yeh bout dat, we gwine sattify um so dat oona ain gwine
git een no trouble."
15 De sodja dem tek de money an done wa de leada dem tell um fa do. Dey
story spread all oba ebryweh mongst de Jew people. Eben ta dis day, dey yeh
say dat wa been happen.

*Jedus Appeah ta E Ciple Dem*
*Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; De Postle Dem 1:6-8*

16 Now de leben ciple dem gone ta de high hill een Galilee weh Jedus been
tell um fa go.
17 Wen dey see Jedus, dey kneel down fa woshup um. Stillyet some ob dem
beena doubt ef dat been Jedus fa true.
18 Den Jedus come op ta um an say, "God done gii me all de tority an powa
fa rule een heaben an een dis wol.
19 So den, oona mus go ta all de people all oba de wol an laan um fa be me
ciple dem. Oona mus bactize um een de name ob de Fada God, an de name
ob de Son, an de name ob de Holy Sperit.

20 Oona mus laan um fa do all wa A done chaage oona fa do. An fa sho, A
gwine be dey wid oona all de time til de time end.”

# De Good Nyews Bout Jedus Christ Wa Mark Write

*John wa Bactize People Mek de Way*
*Matthew 3:1-12; Luke 3:1-18; John 1:19-28*

1 Dis yah de Good Nyews bout Jedus Christ, God Son.
2 De Good Nyews staat like how God prophet Isaiah done write, weh e say,
"God say, 'A gwine sen me messenja head ob ya
fa open op de way fa ya.'
3 Somebody da holla een de wildaness say,
'Oona mus cleah de road weh de Lawd gwine come shru.
Mek de pat scraight fa um fa waak!' "
4 John beena bactize people een de wildaness. E beena preach say, "Ef oona change oona sinful way an dohn do um no mo, A gwine bactize oona an God gwine paadon oona fa de ebil oona done."
5 A heapa people fom dey een Judea lan an fom Jerusalem city gone fa yeh John. Dem people fess op bout ebil ting dem dey beena do fo ebrybody wa been dey. Den John bactize um een de Jerden Riba.
6 John cloes been mek wid camel hair, an de belt roun e wais been mek wid animal hide. E beena nyam locust an wild honey.
7 E taak ta de people say, "Atta A done me wok, one man wa hab heap mo tority den me gwine come. A ain fit eben fa stoop down an loose e shoe.
8 A da bactize oona wid wata, bot e gwine bactize oona wid de Holy Sperit."

*John Bactize Jedus an Satan Tempt Um*
*Matthew 3:13–4:11; Luke 3:21, 22; 4:1-13*

9 Jurin dat time Jedus come fom Nazareth town wa dey een Galilee. An John bactize um een de Jerden Riba.
10 Wen John done bactize um, Jedus come op outta de wata. Jedus see de eliment open op an e see God Sperit da come down like a dob til e light pon um.
11 Den one boice taak fom outta heaben say, "Ya me own Son. A da lob ya an ya da pledja me tommuch!"
12 Dat same time God Sperit mek Jedus go eenta de wildaness.
13 Jedus been dey een de wildaness foty day an foty night. An Satan beena try fa mek um do ebil. Jedus been dey wid dem wild animal. Bot de angel dem come ta Jedus an hep um.

*Jedus Staat fa Call E Ciple Dem*
*Matthew 4:12-22; Luke 4:14-15; 5:1-11*

14 Atta John wa Bactize done been pit eenta de jailhouse, Jedus gone ta Galilee, da tell de people all roun dey de Good Nyews wa God sen.
15 Jedus say, "De time done come. Soon people gwine see God da rule oba de people an de wol! Oona mus change oona sinful way an dohn do um no mo. An oona mus bleebe de Good Nyews."
16 Wen Jedus beena waak long de sho ob Lake Galilee, e see two fishaman, Simon an e broda Andrew. Dey beena cyas dey fishin net eenta de wata.
17 Jedus tell dem say, "Come trabel longside me. Oona beena wok da ketch fish. A gwine laan oona how fa wok fa ketch people fa me."

18 Simon an Andrew lef dey fishin net an dey gone da trabel longside Jedus.
19 Wen dey gone long de lake sho leetle bit mo, Jedus see two oda broda,
James an John. Dey been Zebedee son dem. Dey been eenside dey boat, da
mend dey fishin net.
20 Wen Jedus shim, e call um. Dey lef dey fada Zebedee an de wokman dem
een de boat, an dey folla longside Jedus.

### *Jedus Dribe Out de Ebil Sperit*
*Luke 4:31-37*

21 Jedus an e ciple dem gone ta de town name Capernaum. Wen de nex
Jew Woshup Day come, Jedus gone eenside de Jew meetin house an laan de
people God wod.
22 De people beena stonish bout de way Jedus laan um, cause e beena laan
um wid tority. E ain teach like how Jew Law teacha dem beena do.
23 Jes den, one man wa hab ebil sperit een um come eenta de Jew meetin
house. E holla loud,
24 e tell Jedus say, “Jedus fom Nazareth, wa bidness ya hab wid we? Ya
come yah fa git rid ob we, ainty? A know who ya da. Ya de one wa blongst ta
God fa true!”
25 Jedus buke dat ebil sperit say, “Mus dohn say no mo. Mus come outta de
man.”
26 De ebil sperit shake de man haad. E holla loud an den e come outta de
man.
27 All de people beena stonish tommuch. Dey beena taak ta one noda say,
“Wa dis? Dis a nyew ting e da laan we! Dis Man hab tority fa tell eben de ebil
sperit dem wa fa do an dey do um!”
28 Dat same time dey, people staat fa taak all oba Galilee lan bout de ting
dem wa Jedus done.

### *Jedus Heal Plenty People*
*Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41*

29 Jedus wid James an John an e oda ciple dem come outta de Jew meetin
house an gone scraight ta Simon an Andrew dem house.
30 Simon moda-een-law been sick een bed. A feba hab um. No soona den
Jedus git dey, dey tell um bout um.
31 Jedus gone ta de ooman an tek e han, hep um fa git op. Same time, de
feba gone. An de ooman fix sompin fa dem fa nyam an gim.
32 Dat same day atta de sun done set fa red, people come bring ta Jedus all
de sick people an all dem wa hab ebil sperit eenside um.
33 All de people een dat town come geda togeda een de yaad, fo de door ob
Simon an Andrew dem house.
34 Jedus heal a heapa people wa been hab all kind ob ailment. An e dribe
a heapa ebil sperit outta people. E ain leh dem ebil sperit say eben one wod,
cause dey been know who Jedus da.

### *Jedus Tell People God Wod All Oba Galilee*
*Luke 4:42-44*

35 Aaly maanin, fo day clean, Jedus git op an lef de house. E gone ta a place
weh dey ain been no people, weh e pray ta God.
36 Simon dem gone saach fa Jedus.
37 Wen dey find um, dey tell um say, “All de people da look fa ya.”
38 Jedus ansa um say, “We haffa go ta dem oda willage roun yah, so dat A
kin tell dem people God wod dey too. Cause dat wa A come ta dis wol fa do.”

39 Jedus gone all oba Galilee lan. E gone ta de Jew meetin house dem, da tell
de people God wod. An e beena shrow de ebil sperit dem outta de people.

*Jedus Heal de Man wid Leposy*
*Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16*

40 One man wa been tek bad sick een e skin wid leposy come ta Jedus. E
kneel down fo Jedus an beg um say, "Ef ya wahn fa do um, A know ya able fa
mek me clean."
41 Jedus been too saary fa de man. E reach out e han an tetch um, an e say,
"A wahn fa do um! A mek ya clean."
42 Dat same time de man been clean an e ain hab leposy no mo.
43 Jedus sen de man pon e way. Fo e gone, Jedus waan um an chaage um.
44 E tell um say, "See yah, mus dohn tell nobody nottin bout wa happen.
Mus go ta de priest an leh um look pon ya so e gwine know ya ain sick no
mo. Ya mus gim de sacrifice fa bun fo God, same like Moses done chaage de
people fa do. Dat gwine mek all de people know ya ain sick no mo."
45 Bot de man lef Jedus an e taak ta plenty people. E tell de nyews ebryweh.
E taak sommuch dat Jedus ain able fa come eenta no town no mo, cause all de
people dey beena crowd roun um. E stay outta town weh nobody lib. Stillyet,
de people beena come fom all oba fa shim dey.

# 2

*Jedus Mek Well One Man Wa Paralyze*
*Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26*

1 Two, shree day pass an Jedus gone back ta Capernaum, an de people yeh
say Jedus done come back.
2 A heapa dem come ta de house. Dey been dey all bout dat house so dat
dey ain been no place fa pit foot, not eben een front de door. An Jedus beena
tell dem God wod.
3 Wiles e beena taak, fo man come bring one man wa paralyze, da tote um
ta Jedus.
4 Bot cause ob de crowd, de man dem ain been able fa pass fa git dat man
wa paralyze ta de place weh Jedus been. Dey climb pontop de house, pull op
one paat ob de roof right oba de place weh Jedus been. Den dey pass de man
wa paralyze down ta de place weh Jedus been. De man been leddown pon a
bed.
5 Wen Jedus see how dey bleebe pon um, e tell de man wa paralyze say, "Me
son, A done paadon ya sin."
6 Some Jew Law teacha wa beena seddown dey een de house tink een dey
haat ginst Jedus. Dey tink say,
7 "Who dis man yah wa da hole God cheap? Dey ain nobody wa able fa
paadon people sin cep God!"
8 Dat same time, Jedus know wa dem Jew Law teacha beena tink een dey
haat. E aks um say, "Wa mek ya tink susha ting een ya haat?
9 Wish one e mo easy fa say? Fa say, 'A done paadon ya sin,' or fa tell um,
'Stanop, tote ya bed an go waak ta ya house'?
10 Bot A gwine show oona dat de Man wa Come fom God hab de tority een
dis wol fa paadon people sin." So den, Jedus taak ta de man wa paralyze, e
say,
11 "Stanop, tek ya bed an go waak ta ya house."

12 Same time, wiles dey all beena watch, de man stanop. E tek e bed an
gone way. All de people been stonish an dey praise God, say, “We ain neba
see susha ting like dis yah.”

*Jedus Call Levi fa Be E Ciple*
*Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32*

13 Jedus gone back ta de sho ob Lake Galilee. Plenty people geda roun um,
an e staat fa laan um God wod.
14 Wiles e beena waak long, e see one man wa da geda tax. Dat man name
Levi, an e been Alphaeus son. Levi been seddown eenside e office. Jedus tell
um say, “Come folla longside me.” Levi git op. E lef e wok dey an e gone fa
folla longside Jedus.
15 Atta wile, Jedus an e ciple dem beena nyam ta Levi house. A heapa
people beena nyam wid um. Dey been dem wa geda tax an oda Jew people
wa de leada dem hole cheap cause dey ain keep all de Jew Law. A heapa dem
beena waak long wid Jedus.
16 Some Jew Law teacha wa been Pharisee see Jedus da nyam wid dem
people yah, dem wa geda tax an dem oda dat de leada dem hole cheap. So
den, dey gone aks Jedus ciple dem say, “Jedus ain oughta nyam wid dem
kinda people, ainty?”
17 Jedus yeh wa dey say an e ansa um say, “Dem wa well ain need no docta.
Jes dem wa sick need um. A ain come fa call dem wa tink dey da waak
scraight wid God. A come fa call de sinna dem.”

*Jedus Laan People Bout How fa Fast*
*Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39*

18 One day John ciple dem an de Pharisee dem beena keep dey fast, an some
people come aks Jedus say, “Hoccome John ciple dem an de Pharisee ciple
dem da keep de fast, bot ya ciple dem ain keep de fast?”
19 Jedus ansa um say, “Ya tink wen de groom an e paaty dey dey ta de
weddin, dey ain gwine nyam, wiles de groom dey wid um, e ain fittin fa e
paaty fa keep de fast.
20 Bot de time da come wen people gwine snatch de groom way fom e paaty.
Wen dat time come, dat wen dey gwine keep de fast.
21 “Ain nobody gwine cut piece fom nyew closs wa ain neba been shrink,
an nyuse um fa patch e ole cloes, cause wen de patch e gwine pull, an den de
teah gwine be eben wossa.
22 Same way, wen people mek wine, dey ain gwine pit um eenta ole bottle,
ainty? Cause wen de wine staat fa wok een dem ole bottle, dey gwine buss.
Den de wine an de bottle all two gwine waste. Stead ob dat, dey pit nyew
wine eenta nyew bottle.”

*Jedus Lawd Ob De Woshup Day*
*Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5*

23 One day, Jedus an e ciple dem beena pass shru de wheat fiel pon de Jew
Woshup Day. Wiles Jedus ciple dem beena waak long, dey pick some wheat
fa nyam.
24 De Pharisee dem see dat, an so dey come ta Jedus say, “Look, hoccome ya
ciple dem da do dat? We law say we ain oughta geda grain pon de Woshup
Day, ainty?”
25 Jedus aks um say, “Oona ain neba read bout wa King David done wen e
an de people wid um ain hab nottin fa nyam? Dey been hongry down.

26 Way back dey wen Abiathar been leada ob de priest dem, David gone
eenside God House an tek de bread wa been pit dey special fa God. David
nyam some bread an e gim ta de people wid um too. Now den, de Jew Law
say nobody oughta nyam dat bread dey, cepin de Jew priest dem."
27 Den Jedus tell um say, "God mek de Woshup Day fa de good ob people. E
ain mek people fa de good ob de Woshup Day.
28 So den, de Man wa Come fom God, e de Lawd eben ob de Woshup Day."

# 3

*Jedus Heal One Man Wid a Cripple Op Han*
*Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11*

1 One oda day, Jedus gone ta de Jew meetin house, an one man been dey
wa hab e han cripple op.
2 Some people dey been wahn fa cuse Jedus, so dey watch um all de time
fa see ef e gwine heal dat man wa hab e han cripple op pon de Woshup Day.
3 Jedus tell de man wa hab e han cripple op say, "Come stanop yah ta de
front ob we."
4 Den Jedus aks de people say, "Tell me, coddin ta we Law, wa oona say we
kin do pon de Woshup Day? E right fa do good, or fa do bad? Fa sabe man
life, or fa stroy um?"
Bot de people ain ansa um. Dey ain crack e teet.
5 Wiles Jedus look pon um e bex een e haat. Bot same time, e pity um cause
dey head been so haad an wrong. E say ta de man, "Scretch out ya han." De
man scretch e han out an dat han git well like nyew.
6 De Pharisee dem gone outta de Jew meetin house. Dey gone meet right
way wid some ob King Herod people fa see how dey gwine kill Jedus.

*Heapa People Come Folla Jedus*

7 Jedus an e ciple dem wa alltime trabel longside um, dey gone way ta Lake
Galilee. An a heapa people come fom Galilee an folla longside Jedus.
8 Wen dey yeh bout all wa Jedus beena do, a heapa people come fom Judea
lan, fom Jerusalem city an Idumea lan. Dey come fom oba ta de side de
Jerden Riba an dem town roun Tyre an Sidon.
9 De people been so many dat Jedus tell e ciple dem fa draw op a boat, bring
um close ta de sho ready fa um fa go eenta, ef de people crowd um tommuch.
10 Cause Jedus done beena heal plenty sick people, so all de people wa sick
beena crowd um fa try fa tetch um.
11 Wensoneba people wa hab ebil sperit een um see Jedus, dey faddown
pon de groun een front ob um. Dem ebil sperit holla say, "Ya God Son!"
12 Bot wensoneba dey say dat, Jedus waan dem, chaage um say, "Mus dohn
tell nobody who A da."

*Jedus Pick Tweb Postle*
*Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16*

13 Jedus gone op one high hill an e call out de man dem wa e wahn fa come,
an dey gone fa meet um.
14 Jedus pick tweb man fa e be e postle. E pick um fa trabel long wid um an
fa go tell people God wod.
15 An e gim powa fa dribe de ebil sperit dem outta people.
16 Dese been de tweb man wa Jedus done pick. One been Simon wa Jedus
gii de name Peter.

17 Dey been James an e broda John, dem wa been Zebedee son. Jedus
call dem Boanerges, dat mean “Man wa git bex tommuch an mek nise like
tunda.”
18 An e pick Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James wa
been Alphaeus son, Thaddaeus, an Simon wa been call de Patrot.
19 An e pick Judas Iscariot, wa been gwine han Jedus oba ta e enemy dem.

*De Jew Law Teacha dem Say Beelzebub Hab Powa Oba Jedus*
*Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23; 12:10*

20 Den Jedus an e ciple dem gone ta a house fa stay. A crowd come geda
roun um gin, so dey ain hab chance fa nyam.
21 Wen Jedus fambly yeh bout dat, dey gone fa tek um outta dey, cause
people beena say, “E da mek like e outta e head.”
22 Some Jew Law teacha wa come outta Jerusalem say, “Beelzebub, de
leada ob de ebil sperit dem, dey eenside Jedus, tell um wa fa do! E gim de
powa fa dribe out ebil sperit fom people.”
23 So Jedus call de people an laan um. E tell um one paable say, “Fa sho, dat
poson wa Satan hab powa oba ain gwine dribe out Satan, ainty?
24 Same like ef people een de same country da fight mongst deysef, dat
country ain gwine las.
25 An ef people een de same house da fight mongst deysef, dey gwine scatta.
26 Same way so, ef Satan da fight ginst e own wokman dem, dey gwine wide
op e powa. Satan ain gwine rule oba um no mo.
27 “Fa true, ain nobody gwine go eenside scrong man house an tief e
propaty, lessin e fus tie dat scrong man op. Den e kin tek all de scrong man
propaty.
28 A da tell oona fa true, God gwine paadon all kinda ebil ting people do,
an all de ebil ting dem dey da taak bout me.
29 Bot God ain neba gwine paadon nobody wa say ebil ting ginst de Holy
Sperit. Dat sin gwine stay dey pon dat poson faeba.”
30 Jedus say dat cause some people beena say, “Ebil sperit dey eenside
Jedus.”

*Jedus Fambly*
*Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21*

31 Jedus modda an e broda dem come find um. Dey beena stan outside de
door, an dey sen somebody fa call um.
32 De crowd wa beena geda, da seddown roun Jedus, tell um say, “Look, ya
modda an ya broda dem right outside de door. Dey wahn fa see ya.”
33 Jedus ansa um say, “Who dat me modda, an me broda dem?”
34 E ton look roun pon de people wa beena seddown roun um an say, “Oona
wa dey yah, oona me modda an me broda dem!
35 De poson wa da do wa God wahn, dat poson me broda, me sista an me
modda.”

# 4

*De Faama an E Seed*
*Matthew 13:1-9; Luke 8:4-8*

1 One oda time Jedus staat fa laan de people wa been wid um close by Lake
Galilee. An a heapa people geda roun um til de crowd been too big. So e gone
seddown eenside a boat, dey een de wata close ta de sho. An de crowd beena
stan pon de sho.

2 Jedus tell um paable fa laan um plenty ting. Wen e beena laan um, e tell
um say,
3 “Listen! One faama gone ta e fiel fa plant seed.
4 Wen e scatta de seed dem, some faddown pon de pat an some bod come
out, nyam op all dem seed.
5 Some seed faddown pon groun weh dey been heapa stone an dey ain
been much dort. Cause ob dat, de seed dem buss quick, cause de dort ain
been deep dey.
6 Bot wen de sun git hot, de nyoung plant dem widda an dead, cause dem
root ain been gone down deep een de groun.
7 De faama scatta oda seed wa faddown mongst bramble bush. De bramble
bush grow an kiba op de good plant so dey ain been able fa beah.
8 Bot oda seed faddown pon good groun. De seed buss an grow fine an beah
plenty. Some seed beah tirty, some sixty, an some a hundud.”
9 Jedus say, “Oona wa got yea fa yeh, oona mus yeh wa A da say.”

### *Wa Fa Jedus Tell Paable*
### *Matthew 13:10-17; Luke 8:9-10*

10 Wen de crowd done gone way, some ob de people wa been wid Jedus an
de tweb ciple dem come aks um say wa dem paable mean.
11 Jedus ansa dem say, “Fa oona, God gii oona de chance fa know bout how
e gwine rule all people. Bot de oda people wa ain wid we. A da laan dem wid
jes paable.
12 A da tell um so dat,
‘Dey gwine look an look bot dey ain gwine see.
Dey gwine yeh an yeh bot dey ain neba gwine ondastan.
Cause ob dat, dey ain ton ta me fa paadon um!’ ”

### *Jedus Splain de Paable Bout de Faama an E Seed*
### *Matthew 13:18-23; Luke 8:11-15*

13 Jedus tell de people wa come aks um say, “Ef oona ain ondastan dis
paable, oona ain gwine ondastan dem oda paable, ainty?
14 De faama da scatta God wod.
15 Some ob de people, wen dey yeh de wod, Satan come snatch way de wod
outta dey haat.
16 Now de seed wa faddown pon groun weh dey been heapa stone, dat
same like de people wa yeh de wod an same time bleebe um, an dey glad.
17 Bot de wod ain gone down deep een dey haat, so dey ain keep um. Dey
stan like plant wa ain hab root. Wen trouble meet um or people fight ginst
um cause dey bleebe de wod, same time dey lef dey right way.
18 De seed wa faddown mongst bramble bush, dem same like de people wa
yeh de wod,
19 bot dey study tommuch pon de ting een dis wol wa dey wahn fa do. Dey
wahn fa git rich, dey wahn fa hab all kind ob ting. So God wod ain git place fa
spread dey een dey haat, same like plant wa been kiba op an ain beah fruit.
20 Bot de seed wa faddown pon good groun, dey same like de people wa
yeh de wod an dey bleebe um good. Dat wod stay een dey haat. Dey stan like
plant wa beah plenty. Some beah tirty, some sixty an some a hundud.”

### *De Lamp Pontop de Table*
### *Luke 8:16-18*

21 Jedus tell um noda ting say, “Ef ya git lamp an light um, ya ain gwine kiba
um op wid a bowl or pit um onda a bed, ainty? No, ya gwine pit um pontop
de table so people able fa see e light.
22 Cause all ting wa people do now wa dey hide, dem ting haffa come out
sometime. An people gwine ondastan dem ting wa secret now.
23 De poson wa hab yea fa yeh, mus yeh wa A da say.”
24 Jedus say, “Oona pay mind now ta wa oona yeh. De way oona da jedge
oda people, dat de same way God gwine jedge oona. An God gwine jedge
oona mo scronga den how oona da jedge oda people.
25 Anybody wa hab sompin, God gwine gim mo, bot anybody wa ain hab
nottin, de leetle bit wa e hab, God gwine tek um way.”

*De Paable Bout Seed Wa da Grow*

26 Den Jedus laan um wid noda paable. E say, “God rule stan jes like how
seed da grow wen a man scatta um pon de groun.
27 Jurin de day an de night, wen de man wake an wen e da sleep, de seed
dem da buss out an da grow. Bot de man esef ain know how dey da grow.
28 Jes de groun esef da mek de seed grow. Wen seed da grow, de paat wa
buss out fom de root fus, dat wa ya see fus. Den ya see de leetle sprout dem,
an las ob all, ya see de food wa e beah.
29 Den wen de plant done big an de food ready fa nyam, de man tek e hook
knife fa cut um, cause de time done reach fa de haabis.”

*De Paable bout De Mustard Seed*
*Matthew 13:31-32, 34; Luke 13:18-19*

30 Jedus tell um gin say, “A gwine show oona mo now bout how God da rule
people like king. A gwine laan oona noda paable fa splain how God da rule.
31 God rule stan like mustard seed, wa de leeleetle seed ob all de seed ya da
plant een de groun.
32 Bot wen e grow, e kin grow big mo den all de oda gyaaden plant dem. An
e git plenty big branch weh bod kin come lib pon um.”
33 Jedus taak plenty ob dis kinda paable, wen e beena laan de people God
wod. E tell um all dat dey been able fa laan.
34 E taak jes paable ta de people. Bot wen e an e ciple dem done lef de
people, den e splain ta e own ciple dem wa de paable dem mean.

*Jedus Mek de Big Wind an de Swellin Wata Steady*
*Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25*

35 Dat same ebenin time dey wen de sun beena lean fa down, Jedus tell e
ciple dem say, “Leh we cross oba de wata ta de oda side ob de lake.”
36 So dey lef de crowd. De ciple dem git een de boat wid Jedus an dey gone.
An dey been mo boat dey too.
37 Wen dey beena gwine, a big wind steal op pon um, an de big swellin wata
staat fa come eenta de boat til de boat staat fa full op wid wata.
38 Jedus been een de back paat ob de boat. E beena sleep wid e head pon
a pilla. De ciple dem wake um op an aks um say, “Teacha, ya ain mind we
gwine dead?”
39 Jedus stanop, taak scrong ta de big breeze say, “Hush, stop blow.” An e
say ta de swellin wata, “Go down.” De big breeze done hush an stop fa blow,
an de swellin wata gone down an been peaceable an steady.
40 Den Jedus ton roun ta e ciple dem an e say, “Hoccome oona so scaid?
Stillyet oona ain bleebe pon God, ainty?”

41 Bot dey beena stonish til dey ain know wa fa tink. Dey aks one noda say,
"Who dis yah man yah? E tell eben de breeze an de wata wa fa do, an dey do
jes wa e tell um!"

# 5

*Jedus Heal One Man Wa Hab Ebil Sperit Eenside Um*
*Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39*

1 Wen Jedus an e ciple dem done cross oba de lake, dey gone ta de Gadarene
people country.
2 Same time Jedus git outta de boat, one man wa come out fom de buryin
cabe fa meet um. Dat man hab ebil sperit eenside um.
3 E beena lib mongst de tomb dem, an e been scrong til nobody ain been
able fa keep um tie op, eben wid chain.
4 Plenty time de people done tie op e han an e foot, bot ebrytime e done
broke de chain an e smash op de iron chain pon e foot. Nobody ain been
able fa trol um.
5 An jurin de day an de night de man been dey mongst de tomb dem an pon
de hill. E beena holla loud an tek stone fa cut esef.
6 E been a good way fom Jedus wen e shim, so e ron go meet um. E kneel
down fo Jedus.
7 E holla loud, say, "Jedus, ya de Son ob God, de God wa great mo den all
oda god. Wa dat ya wahn fa do ta me? A beg ya een God name, mus dohn
mek me suffa!"
8 De man taak dat way cause Jedus beena tell um, say, "Ebil sperit, come
out fom eenside dis man."
9 Jedus aks de man say, "Wa ya name?"
De ebil sperit eenside de man ansa Jedus say, "A name 'Plenty Plenty,' cause
dey a heapa we."
10 An e beg Jedus oba an oba fa dohn dribe de ebil sperit dem outta dat
countryside.
11 Same time a heapa hog beena nyam dey pon de hillside close by weh
Jedus been.
12 All de ebil sperit dem beg Jedus say, "Sen we ta dem hog. Leh we gone fa
lib eenside um."
13 Jedus gree fa leh um gone eenta de hog dem. So de ebil sperit dem come
out fom eenside de man an gone eenside de hog dem. All de hog dem rush
down de steep hill eenta de lake. An dey been bout two tousan dem. Dey all
faddown eenta de wata an been drown.
14 De people wa beena mind de hog dem ron gone tell de nyews een de
town an oba de countryside, so de people come look.
15 Dey meet Jedus, an close by um dey see de man wa been hab plenty ebil
sperit eenside um. E beena seddown, da listen ta Jedus. Dat man been soba
an e beena weah cloes. Wen de people see dat, dey stonish.
16 Den de people wa done see wa happen, dey tell de oda people wa come
fa look, all wa been done ta de man wa been hab ebil sperit, an bout de hog
dem too.
17 So den, dat mek de people staat fa beg Jedus fa git outta dey country.
18 Wen Jedus beena git eenta de boat, de man wa been hab de ebil sperit
dem eenside um beg Jedus say, "Leh me go wid ya."
19 Bot Jedus ain leh um. E tell um say, "Go back ta ya house ta ya people.
Tell um all wa de Lawd done done fa ya, an how e done hab mussy pon ya."

20 So dat man lef an gone all shru de arie wa dey call de Ten Town, da tell
wa Jedus done done fa um. An all de people been stonish.

*Jedus Show E Powa Oba Det*
*Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56*

21 Jedus tek de boat, gone back cross de oda side ob de lake. Dey ta de lake
sho a bunch ob people come op roun um.
22 An one man name Jairus come dey. E been a leada een de Jew meetin
house. Wen e see Jedus, e come kneel down fo um.
23 E beg um say, “Me leetle gyal sick ta de pint ob ob det. Please come pit ya
han pon e head an pray fa um, mek e git well so e ain gwine dead.”
24 So den, Jedus gone wid Jairus. Now sommuch people beena gwine long
wid Jedus dat dey beena crowd um fom ebry way.
25 One ooman been dey wa beena suffa too bad. E beena bleed fa tweb
yeah.
26 Plenty docta done treat um, da try fa heal um, an e done spen all e money,
bot e ain git no betta. Stead, e beena git wos mo an mo.
27 De ooman done been yeh bout Jedus, so e come op eenta de bunch ob
people fa reach um, an e tetch Jedus cloes.
28 Cause dis ooman done beena say ta esef, “Ef A kin jes tetch Jedus cloes,
A gwine git well.”
29 So e tetch Jedus cloes an same time de bleed done stop, bam! An e feel
een e body e done git well ob e misery.
30 Dat same time, Jedus know powa done gone outta um fa heal somebody,
so e ton roun ta de bunch ob people, aks um say, “Whodat tetch me cloes?”
31 E ciple dem ansa um say, “Ya see all dis bunch ob people da crowd ya?
Hoccome ya aks who dat tetch ya cloes?”
32 Bot Jedus look roun fa see who been tetch e cloes.
33 Now de ooman ondastan e done git well, so e come ta Jedus. E so scaid e
beena shiba. E come kneel down fo um an tell all wa done happen ta um.
34 Jedus tell um say, “Me daughta, cause ya bleebe, ya done git well. Go een
peace wid quiet haat. Dat kind ob misery ain gwine come pon ya no mo.”
35 Same time Jedus beena say dis ta de ooman, some people come bring
nyews fom Jairus house. Dey tell Jairus say, “Ya daughta done dead, so ya
ain oughta warry de teacha no mo, ainty?”
36 Wen Jedus yeh wa dey say, e tell Jairus, “Mus dohn be scaid. Jes bleebe.”
37 Den Jedus gone ta Jairus house, bot e ain leh nobody go wid um, cepin
Peter, James an James broda, John.
38 Wen dey reach Jairus house, Jedus see de people da mix op. Dey beena
mek loud nise, da cry an wail.
39 Jedus gone eenside an tell de people say, “Wa fa all dis mix op? Wa mek
oona cry so? De chile ain dead. E da sleep.”
40 De people mek fun ob Jedus. Bot e pit um all outta de house, cepin de
chile fada an modda, an de shree ciple dem. Dey all gone eenta de room weh
de chile beena lay.
41 Jedus hole de chile han an tell um say, “Talitha koum!” Een dey way ob
taak, dat mean “Me chile, A tell ya, git op.”
42 Same time de chile open e eye an git op. E waak roun een de room. (E
been tweb yeah ole.) Dem wa been dey wid Jedus been stonish.
43 Jedus waan um say mus dohn tell nobody wa done happen. Den e tell
um fa gii de chile sompin fa nyam.

# 6

*Dey Ain Wahn Jedus een Nazareth*
*Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30*

1 Jedus lef dat place an gone back ta e town, an e ciple dem gone long wid
um.
2 Wen de Jew Woshup Day come, Jedus gone ta de Jew meetin house an
staat fa laan de people bout God. Heapa dem wa yeh um beena stonish, say,
"Weh dis man git dis sense? Who dat gim dis sense yah? E eben do miracle!
3 Dis man jes de capenta, ainty? Ain e Mary son? An James, Joseph, an
Judas an Simon dem e broda, ainty? An e sista dem yah wid we, ainty?" So
dat how de people beena taak ginst Jedus.
4 Jedus tell um say, "People da gii hona ta a prophet ebryweh cep weh e
raise op at. Een e own town an mongst e own kinfolk dey ain gim no hona."
5 Dey een e own town, Jedus ain been able fa do miracle, cepin e lay e han
pon shree, fo people head an heal um.
6 Jedus beena stonish cause de people dey ain bleebe pon um.

*Jedus Sen Out E Tweb Ciple fa Tell de Good Nyews*
*Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6*

Jedus gone fom one willage ta noda da laan de people God wod.
7 E call e tweb ciple dem togeda an tell um fa go out ta de willage dem roun
bout dey. E sen um out two by two an e gim powa fa dribe out ebil sperit.
8 An dis yah how e tell um fa go. E chaage um say, "Mus dohn tote nottin
wid oona cepin jes a waakin stick. Mus dohn tote food or a grip an no money
een oona pocket."
9 E tell um fa weah sandal, bot dey ain fa tote extry cloes.
10 An Jedus tell um say, "Wen oona da gwine eenta a town, de fus house
weh dey gree fa leh ya stay, oona mus stay oba wid um til oona lef dat town.
11 Ef oona go eenta any town weh de people ain welcome oona, an dey ain
gwine yeh wa oona say, oona mus lef dat town. An wen oona come out, mus
shake de duss off ya foot fa show de people dat dey done ebil."
12 So de ciple dem gone all oba, da tell people dey mus change dey sinful
way an dohn do um no mo.
13 De ciple dem dribe out a heapa ebil sperit, an dey pit oll pon de head a
heapa sick people an mek um well.

*Dey Kill John wa Bactize*
*Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9*

14 De nyews bout Jedus spread all oba til King Herod, wa beena rule een
Galilee, yeh bout um. Some people say, "Dis yah John wa Bactize. E done
dead bot now e da lib gin, come outta e grabe. Dat wa gim powa fa do
miracle."
15 Oda people say, "No, dat dey Elijah."
An some oda beena say, "No, e one a dem prophet same like way back dey."
16 Bot wen King Herod yeh bout all wa Jedus beena do, e say, "Dat dey John
wa Bactize! A done mek dem cut e head off, bot now e da lib gin!"
17 King Herod say dat cause fo dat time e done been mek dem ketch John
an pit um een de jailhouse. E done dat fa sake ob Herodias, wa e done marry
eben dough Herodias been e broda Philip wife.
18 John done beena tell Herod say, "Ain fittin fa ya fa marry ya broda Philip
wife!"

19 Herodias been hab bad taste een e mout fa John, an e been wahn fa kill
um, bot e ain been able.
20 King Herod beena scaid ob John cause e know John waak scraight an
e been God own man. So Herod done all e able fa do fa keep John safe.
Wensoneba e yeh John tell bout God, Herod warry, warry, bot spite a dat,
e glad fa yeh um.
21 Now de time reach wen Herodias git de chance fa do wa e wahn ta John.
One day, King Herod been mek paaty fa e birsday. De king call all de big leada
dem wa wok fa e gobment, de aamy offisa an dem oda leada een Galilee fa
come ta e feas.
22 Den Herodias daughta come an dance fa de paaty. E dance so fine dat
King Herod an de people wa ta de paaty been too heppy fa um. So de king
tell dat gyal say, "Mus aks me fa anyting ya wahn. A gwine gii ya um."
23 De king promise de gyal say, "A tell ya da trute. A gwine gii ya anyting
ya aks fa. Ef ya wahn, A gwine eben wide op dis country A da rule eenta two
paat an gii ya one paat."
24 So den, dat gyal gone fa aks e modda say, "Wa A oughta aks um fa gii
me?"
E modda ansa say, "Tell um fa gii ya de head ob dat John wa Bactize."
25 So de gyal mek hace, gone back fa tell de king say, "A wahn ya fa gii me
de head ob dat John wa Bactize pon a big plate right now."
26 Den King Herod been too saary, bot e ain been wahn fa broke de promise
e done been mek. Cause e done promise de gyal, an de people een de paaty
done been yeh wa e say.
27 De king sen sodja fa go bring um John head. So de sodja gone ta de
jailhouse an e cut off John head.
28 E pit de head pon a big plate an bring um, gim ta de gyal. De gyal tek um,
gii e modda Herodias.
29 Wen John ciple dem yeh bout dat, dey gone an tek way John body, pit um
een a tomb.

*Jedus Feed A Heapa People*
*Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17; John 6:1-14*

30 De postle dem come back, meet wid Jedus. Dey tell um all dey done an
wa dey been laan people.
31 Now, so many people beena gwine een an out dey, dat Jedus an e ciple
dem ain been git chance eben fa nyam. So Jedus tell e ciple dem say, "Leh we
gone way ta some quiet place an oona kin res a bit."
32 So dey gone out een a boat by deysef fa cross oba ta a place weh nobody
lib.
33 Bot plenty people done shim wen dey da gwine, an dey know right way
who dey da. So dem people gone out fom all de town. Dey ron ta de place
weh Jedus an e ciple dem beena gwine fo Jedus dem reach dey.
34 Wen Jedus git outta de boat, e see dis big crowd ob people da wait fa um
dey. Jedus been too saary fa dem, cause dey been like sheep wa ain got no
shephud fa mind um. So den Jedus staat fa laan dem people plenty ting.
35 Wen de sun staat lean fa down, Jedus ciple dem come ta um say, "Lawd,
ain nobody lib een dis place yah, an de sun da lean fa down.
36 Ya oughta sen de people ta dem willage an faam close by fa buy sompin
fa nyam."
37 Bot Jedus ansa um say, "Oonasef mus gim sompin fa nyam."

Dey tell Jedus say, “Dat gwine tek all de money one man kin mek een eight
mont time, ainty? Ya wahn we fa buy nuff bread fa feed dat crowd?”
38 Jedus aks um say, “Hommuch loaf ob bread oona hab? Go look.”
Wen dey find out, dey tell Jedus say, “We hab fibe loaf ob bread, an two fish
too.”
39 Jedus tell e ciple dem, “Chaage all de people fa seddown by group pon de
green grass.
40 Some group ob bout a hundud head an oda group ob fifty head.”
41 Jedus tek de fibe loaf ob bread an de two fish. E look op ta heaben an
tell God say, “Tankya fa de ration.” Den e broke op de bread loaf eenta heapa
piece an gim ta e ciple dem fa saab de crowd ob people. E broke op de fish
too an gim ta all dem.
42 All de crowd nyam til dey been sattify.
43 Wen de ciple dem done geda op wa been lef oba, dey hab tweb basket
full ob bread an fish.
44 Dey been a whole heapa people wa done nyam de bread an de fish. Jes
de man dem been fibe tousan.

### *Jedus Waak Pontop Wata*
### *Matthew 14:22-33; John 6:15-21*

45 Jes atta dat, Jedus chaage ciple dem fa git eenta de boat an cross oba de
lake, go head ob um ta Bethsaida town. Wiles de ciple dem beena gwine,
Jedus tell de crowd fa go back home.
46 Atta e done lef de people, Jedus gone op one hill fa pray ta God.
47 Wen night time come, de ciple dem been een de boat out een de middle
ob de lake. Same time, Jedus been by esef pon de lan.
48 De ciple dem beena row ginst de wind. An Jedus see dat dey beena hab
haad time fa mek de boat go long cross de wata ginst de wind. So late een
de night, sometime atta shree o’clock, Jedus gone out ta dem. E beena waak
pontop de wata, an e mek like e plan fa pass de ciple dem by.
49 Wen dey shim da waak pontop de wata, dey tink one haant da come by.
So dey holla loud,
50 cause dey all been too scaid wen dey shim.
Jedus speak op fast. E tell um say, “Mus dohn be scaid! Dis me! Study
yasef.”
51 Den Jedus git eenta de boat wid um, an de wind stop. De ciple dem been
too stonish.
52 Cause dey still ain been ondastan fa true bout Jedus powa, eben wen dey
shim tek de bread an feed a big crowd ob people. De ciple dem haat been
haad like rock.

### *Jedus Mek de Sick People Well een Gennesaret*
### *Matthew 14:34-36*

53 Jedus an e ciple dem done cross oba de wata ta Gennesaret town, weh
dey tie op de boat.
54 Wen dey git outta de boat, de people know Jedus soon as dey shim.
55 So dem people gone quick all oba de countryside. Wehsoneba dey yeh
say dat Jedus dey, de people come ta um, da tote sick people pon dey bed.
56 Een ebry town an willage an settlement weh Jedus gone, de people come
da tote dey sick ta um. Dey bring um ta dey maakut place, an dey beg Jedus
fa jes leh dey sick tetch de hem ob e cloes. An all dem wa tetch e cloes, same
time dey ain been sick no mo.

# 7

*Wa De Ole People Teach*
*Matthew 15:1-9*

1 Some Pharisee dem an some Jew Law teacha dem fom Jerusalem come
geda roun Jedus.
2 Dey see Jedus ciple dem da nyam dout wash dey han de way dey ole
people say dey haffa do fa mek um clean een God eye.
3 (Cause de Pharisee dem an all de oda Jew people ain nyam nottin cepin
dey wash dey han de way wa dey ole people been laan um fa do.
4 An wen dey buy ting een de maakut, dey neba nyam um cepin dey wash
dey han dat way. An dey beena do plenty oda ting wa dey ole people been
laan de Jew people fa do, like fa wash cup an pot an coppa bowl dat way.)
5 De Pharisee dem an de Jew Law teacha dem aks Jedus say, "Hoccome ya
ciple dem ain wash dey han fo dey nyam? Hoccome dey ain do like how we
ole people been laan we?"
6 Jedus ansa um say, "Oona hypicrit! De prophet Isaiah done tell de trute
bout oona wen e write say,
'Dese people yah da hona me wid dey mout,
bot dey haat ain dey wid me.
7 Wen dey woshup me op, dat dohn mean nottin,
cause dey da laan people fa do law wa people jes mek op.
Dey say dat God Law, bot e ain so.' "
8 Jedus say, "Oona done stop do wa God tell people fa do, an oona da do jes
wa people tell oona fa do."
9 E tell um say, "Oona tink oona hab good sense wen oona ain do wa God
Law tell oona fa do. Oona do like dat jes fa do wa oona ole people tell oona
fa do!
10 Moses done write, 'Ya mus show hona an be manisable ta ya fada an
modda.' An Moses say, 'De poson wa taak bad ginst e fada or e modda, oona
mus kill um.'
11 Bot oona say ef anybody hab sompin e able fa gii e fada or e modda wa
gwine hep um, e ain haffa gim. E kin say, 'Dis ting Corban' (dat mean, A done
promise fa gii God dis ting yah),
12 an oona say dat poson ain haffa gii e fada or e modda de ting wa been
gwine fa hep um.
13 Dat show how oona ain do wa God say. Oona jes da do dem ting wa oona
ole people laan oona fa do. An oona da laan oona chullun same ting. Oona
da do plenty oda bad ting like dem yah."

*Ting wa Mek Poson Sinna een God Eye*
*Matthew 15:10-20*

14 Jedus call de crowd back an tell um say, "Mus listen ta me good fashion,
so dat oona ondastan.
15 Ain nottin wa gwine eenta poson wa mek um sinna een God eye. Wa da
come outta de poson, dat wa mek um sinna een God eye. [
16 De poson wa hab yea fa yeh, e mus yeh wa A da say.]"
17 Wen Jedus lef de crowd an gone eenside de house, e ciple dem aks um
wa mean dat wa e done say.
18 So Jedus tell um say, "Oona too ain ondastan wa A done tell oona, ainty?
Dat wa a poson nyam an drink ain able fa mek e haat bad, mek um sinna een
God eye.

19 Cause dat ration ain gone eenta e haat. Dat gone eenta e belly an den
come outta e body." (Wen Jedus say dat, e laan we dat we kin nyam all kinda
food.)
20 An e say, "Wa come out fom eenside e haat, dat wa mek de poson sinna
een God eye.
21 Cause eenside, een e haat, a poson da study fa do ebil ting, fa ramify roun
an do wickity ting, fa tief, fa kill.
22 Een e haat, e da study fa sleep wid oda poson wife or husban, fa cyas e
eye pon oda poson propaty, fa do all kinda wickity ting, fa tell lie. E da study
fa tell lie bout people, fa mek proud, an fa do foolish ting.
23 All dem ebil ting come fom eenside poson haat, an dey mek de um sinna
een God eye."

*De Ooman Wa Bleebe Een Jedus*
*Matthew 15:21-28*

24 Wen Jedus lef dey, e gone way ta de countryside close ta de city dem
name Tyre an Sidon, an e gone eenta a house dey. E ain wahn nobody fa
know e dey, bot de people find out.
25 One ooman beena lib dey wa hab daughta wid ebil sperit eenside um.
Wen dat ooman yeh bout Jedus, e mek hace an gone an kneel down fo Jedus.
26 De ooman ain been a Jew. E been bon een Phoenicia een Syria country.
E beg Jedus fa dribe de ebil sperit outta e daughta.
27 Jedus ansa de ooman, say, "We haffa feed de chullun fus. E ain fittin fa
tek de wittle way fom de chullun an chunk um ta de dog."
28 De ooman ansa Jedus say, "Dat true, sah, bot eben de dog dem onda de
table kin nyam de wittle lefoba wa da faddown wen de chullun nyam!"
29 So den, Jedus tell dat ooman say, "Cause ya ansa so good, ya kin go back
home now. De ebil sperit done come out fom eenside ya daughta."
30 So de ooman gone home. An e find de chile da lay peaceable pon de bed.
Sho nuff de ebil sperit done come out fom eenside um!

*Jedus Heal One Deef Man Wa Hab Hebby Tongue*

31 Den Jedus lef de countryside close by Tyre. E gone shru Sidon an de arie
wa dey call de Ten Town ta Lake Galilee.
32 Some people come ta um dey, bring um one deef man wa hab hebby
tongue. De people beg Jedus fa pit e han pon dat man head fa heal um.
33 Jedus gone wid de man off by deysef, way fom de crowd. Jedus pit e finga
eenside de man yea. E spit an tetch de man tongue wid e spit.
34 Den Jedus look op ta heaben an leh out a big sigh. E say ta dat man,
"Ephphatha," wa mean, "Ya yea gwine open op!"
35 Dat same time de man been able fa yeh. E tongue ain been hebby an e
staat fa taak clean wid no trouble tall.
36 Den Jedus chaage de people say, "Mus dohn tell nobody wa A done." Bot
ebry time e tell um, mo an mo dey beena tell people wa Jedus done done.
37 All de people been stonish. Dey say, "E da do ebryting too good! E eben
da mek deef people yeh an e heal people wa hab hebby tongue so dey kin
taak."

# 8

*Jedus Feed Fo Tousan People*
*Matthew 15:32-39*

1 Jurin dat time, noda big crowd ob people come geda roun Jedus. Wen de
people ain hab nottin lef fa nyam, Jedus call e ciple dem.
2 E tell um say, “A saary fa de people yah. Dey been wid me shree day an
now dey ain hab nottin fa nyam.
3 Ef A tell um fa go ta dey house wid nottin fa nyam, dey gwine pass out
long de road. Cause some ob dem done come a good way.”
4 E ciple dem aks Jedus say, “Weh anybody kin find nuff ration fa gii all dese
yah people fa nyam? We ain able fa git bread out een dis wildaness.”
5 Jedus aks um say, “Hommuch bread oona hab?”
Dey ansa say, “We hab seben loaf.”
6 Jedus chaage all de people fa seddown pon de groun. Den e tek de seben
loaf an e tank God fa um. E broke de bread an gim ta e ciple dem fa han out
ta de people. An de ciple dem gii de people de bread.
7 Dey hab few leetle fish too. Jedus tell God tankya fa dem an tell e ciple
dem fa han um out.
8 Ebrybody nyam til dey sattify. An wen de ciple dem done geda de food
wa been lef oba, dey git seben full basket.
9 Bout fo tousan people been dey.
10 Den Jedus sen de people ta dey house, an e git eenta de boat wid e ciple
dem an gone ta de place dey call Dalmanutha.

### *De Pharisee dem Aks Jedus fa do Miracle*
### *Matthew 16:1-4*

11 Some Pharisee come ta Jedus an staat fa aagy wid um. Dey wahn fa trick
um, so dey aks um fa do a sign fa sho dat God sen um fa true.
12 Jedus leh out a big sigh an e say, “Hoccome people dese wahn me fa show
a sign? A da tell oona fa true, A ain gwine show oona no sign.”
13 Den Jedus an e ciple dem lef dem people an git back eenta de boat, cross
oba ta de oda side ob de lake.

### *De Yeast wa de Pharisee dem an Herod da Nyuse*
### *Matthew 16:5-12*

14 De ciple dem been fagit fa bring plenty bread. Dey been jes one loaf wid
um een de boat.
15 Wen dey gwine, Jedus waan um say, “Oona mus tek cyah. Mus look out
fa de yeast wa de Pharisee dem an Herod da nyuse.”
16 De ciple dem taak ta one noda say, “E taak so cause we ain hab no bread.”
17 Jedus know wa dey beena taak bout, so e aks um say, “Hoccome oona da
taak say oona ain hab no bread? Oona stillyet ain know, oona ain ondastan,
ainty?
18 Oona hab eye. Hoccome oona ain see? Oona hab yea. Hoccome oona
ain yeh? Oona ain memba nottin, ainty?
19 Wen A broke op dem fibe loaf ob bread fa gim ta fibe tousan man dem,
how many basket full ob lefoba bread oona pick op?”
Dey ansa say, “Dey been tweb basket.”
20 Den Jedus aks um say, “An wen A broke op seben loaf ob bread fa gim ta
fo tousan people, how many basket full ob lefoba bread oona pick op?”
Dey ansa say, “Dey been seben basket.”
21 Jedus say ta dem, “Oona done see all dat, stillyet oona ain ondastan,
ainty?”

### *Jedus Mek One Bline Man Well Een Bethsaida*

22 Wen Jedus an e ciple dem come ta Bethsaida, some people bring one
bline eye man ta Jedus. De people beg um fa tetch de man an mek um well.
23 Jedus tek de bline eye man by e han an lead um outta de willage. Den
Jedus spit pon de man two eye an pit e han pon um. Jedus aks um say, "Wa
ya da see?"
24 De man look op an say, "Yeah, A see some people, bot dey look like tree
wa da waak roun."
25 Jedus tetch de man eye gin. De man look roun an pay close tention ta wa
e see. E ain been bline eye no mo. E able fa see good an e see ebryting plain.
26 Jedus chaage um say, "Mus dohn eben go eenta de willage." Den e sen
um home.

*Wa Peter Say bout Jedus*
*Matthew 16:13-20; Luke 9:18-21*

27 Jedus an e ciple dem gone ta dem willage close by Caesarea Philippi.
Wiles dey beena gwine, Jedus aks e ciple dem say, "Wen de people da taak
bout me, who dey say A da?"
28 Dey ansa Jedus say, "Some people say ya John wa Bactize. Some say ya
Elijah, an some oda say ya one ob dem prophet wa come fom de ole people."
29 Jedus aks um say, "Bot who oona say A da?"
Peter ansa um say, "Ya de Messiah."
30 Den Jedus waan dem say, "Mus dohn tell nobody bout who A da."

*Jedus Taak bout How E Haffa Suffa an Dead*
*Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27*

31 Den Jedus staat fa laan e ciple dem say, de Man wa Come fom God haffa
suffa plenty. De Jew leada dem an de Jew priest leada dem an de Law teacha
dem gwine say dey ain wahn um roun. People gwine kill um an pit um een
de tomb. Bot atta shree day pass, e gwine come outta de tomb an lib gin.
32 Jedus tell um dat scraight ta de pint. Den Peter call Jedus way fom de oda
ciple dem an e buke um say, "Massa, mus dohn taak like dat!"
33 Jedus ton roun an look pon e ciple dem. An e buke Peter say, "Peter, mus
git way fom me, cause Satan wok same like ya da do yah! Ya da tink like how
people da tink. Ya ain tink like how God da tink."
34 Jedus call de crowd an e ciple dem. E tell um say, "Ef anybody wahn fa
come longside me, e mus dohn tink jes bout wa e wahn fa do fa esef. E haffa
be ready fa tote e cross an come longside me.
35 De poson wa jes da try fa sabe e own life, e gwine loss um. Bot de poson
wa loss e life fa do wa A tell um an fa tell de Good Nyews, e gwine git true life.
36 De poson wa git ebryting een de whole wol an den dead an gone ta hell,
e done loss de true life, ainty? E ain git nottin!
37 Ain nottin a poson kin pay fa git true life.
38 Ef anybody shame ob me, ef e shame fa taak bout wa A done laan um
yah mongst de wickity people wa ain bleebe pon God een dis time, de Man
wa Come fom God gwine be shame ob dat poson, wen e come wid de angel
dem ob God, een de glory ob e Fada."

# 9

1 Jedus tell um say, "A da tell oona fa true. Some ob oona wa dey yah now
ain gwine dead til ya done see God come fa rule wid powa."

*Jedus Change fo de Ciple dem Eye*
*Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36*

2 Atta six day pass, Jedus tek Peter, James an John an gone way. E lead um
way op pontop a high mountain, weh ain nobody lib. Wiles de shree ciple
dem beena, look, Jedus body change fo dey eye.
3 E cloes change ta shinin white, white an too bright. Ain nobody een dis
wol able fa mek cloes white like dat.
4 Den de shree ciple dem see Elijah an Moses, da taak wid Jedus.
5 Peter tell Jedus say, “Teacha, e good we dey yah! Leh we mek shree bush
aaba, one fa ya, one fa Moses, an one fa Elijah.”
6 Peter ain been know wa fa say, e an de oda two ciple dem scaid neah ta
det.
7 Den a cloud come kiba um. Dey yeh one boice da taak fom eenside de
cloud say, “Dis yah me Son, wa A lob a whole heap. Oona mus listen ta wa e
tell oona!”
8 Jes den de ciple dem look roun quick, bot dey ain see nobody dey cep
Jedus.
9 Wiles dey beena come down de mountain, Jedus waan um say, “Mus dohn
tell nobody wa oona done see, til de Man wa Come fom God done dead an lib
gin.”
10 Dey ain tell nobody bout dat, bot dey beena aks one noda wa Jedus mean
wen e say dat de Man wa Come fom God gwine dead an lib gin.
11 Dey aks Jedus say, “Hoccome de Jew Law teacha dem say Elijah haffa
come back fo dem ting yah gwine be?”
12 Jedus ansa um say, “Fa true, Elijah come fus fa git all ting ready. Stillyet,
hoccome dey write een God Book dat de Man wa Come fom God gwine suffa
plenty an people ain gwine hab nottin fa do wid um?
13 A da tell oona say, Elijah done come, an de people done do um bad. Dey
done all wasoneba dey wahn ta um. An dat jes wa God Book say been gwine
happen ta Elijah.’ ”

*Jedus Dribe Ebil Sperit Outta One Boy*
*Matthew 17:14-21; Luke 9:37-43*

14 Wen dey meet de oda ciple dem, dey see plenty people geda roun um.
An some Jew Law teacha dem beena aagy wid de ciple dem.
15 Wen de people see Jedus, dey been stonish plenty. Dey ron an tell um say
e good fa see ya.
16 Jedus aks e ciple dem say, “Wa oona beena aagy bout wid dem Law
teacha?”
17 One man een de crowd ansa say, “Teacha, A bring me son ta ya, cause a
ebil sperit hab um an e ain able fa taak.
18 Ebrytime wen de sperit come pon um, dat sperit chunk um down pon
de groun. Foam da come outta e mout. E da grit e teet an all e body git stiff.
A done beg ya ciple dem fa dribe out dat ebil sperit, bot dey ain been able fa
do um.”
19 Jedus ansa um say, “Oona people wa lib een dis time ain got no fait! How
long A haffa be dey wid oona? How long A gwine haffa pit op wid oona?
Bring de boy ta me!”
20 So dey bring um ta Jedus.
Soon as de ebil sperit see Jedus, e chunk de boy down wid fits. De boy
faddown ta de groun an staat fa walla, an foam come outta e mout.
21 Jedus aks de boy fada say, “How long de ebil sperit been hab ya boy?”
De man say, “Fom wen e leetle.

22 Plenty time de sperit mek um faddown eenta de fire an eenta de wata,
da try fa stroy um. Please tek pity pon we an hep we, ef ya able fa heal um!”
23 Jedus say, “Ya aks me ef A able fa heal ya son? God kin do all ting fa de
poson wa bleebe een um.”
24 De boy fada right way holla say, “A da bleebe. Hep me bleebe mo an mo.”
25 Wen Jedus see dat mo an mo people da ron come geda roun um, e buke
de ebil sperit say, “Ya ebil sperit wa da mek poson deef an so e ain able fa taak.
A chaage ya, mus come outta de boy. Ya ain neba fa go eenside um gin!”
26 De ebil sperit mek de boy holla loud. E chunk de boy down wid bad fits
an den e come outta de boy. De boy leddown pon de groun like e a dead man.
An plenty people taak say e done dead.
27 Bot Jedus hole de boy han, hep um fa git op, an de boy stanop.
28 Wen Jedus reach de house wid de ciple dem, way fom dem oda people,
dey aks um say, “Teacha, hoccome we ain been able fa dribe de ebil sperit
outta de boy?”
29 Jedus ansa say, “Oona ain gwine be able fa dribe out dat kind ob ebil
sperit, cepin oona pray.”

### *Jedus Taak Gin Bout E Det*
### *Matthew 17:22-23; Luke 9:43-45*

30 Jedus an e ciple dem come outta dey an pass shru Galilee. Jedus ain
wahn nobody fa know e dey,
31 cause e beena laan e ciple dem. E tell um say, “Dey gwine han oba de
Man wa Come fom God ta people wa gwine kill um. Bot atta e dead, e gwine
lib gin. E gwine come outta de tomb atta shree day.”
32 Now de ciple dem ain know wa Jedus mean, bot dey been scaid fa aks
um.

### *Jedus Tell How fa Be Big Leada*
### *Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48*

33 Wen dey reach Capernaum, Jedus an e ciple dem gone eenside de house.
Den Jedus aks um say, “Wa oona beena bicka bout wen we beena waak long
de way?”
34 Dey ain say nottin, cause wen dey beena waak, dey beena bicka bout
who dat mongst dem been de big leada.
35 Jedus seddown, an e call de tweb ciple dem. E tell um say, “Ef one ob
oona wahn fa be oona big leada, e haffa pit esef las, an e haffa saab all ob
oona.”
36 Den Jedus tek a chile an hab um stan een de middle ob um. E hole de
chile een e aam an taak ta de ciple dem.
37 E say, “De poson wa heppy fa tek een a leetle chile like dis one yah een
me name, dat poson da tek me een too. An e ain jes me de poson da tek een,
cause same time e da tek een de one wa sen me.”

### *Whosoneba Ain Ginst We, E Fa We*
### *Luke 9:49-50*

38 John say, “Teacha, we done see one man da dribe out ebil sperit by de
powa ob ya name. We tell um fa stop dat, cause e ain been one ob we.”
39 Jedus ansa say, “Oona mus dohn tell um fa stop, cause nobody dat tek
me name fa do a miracle kin say nottin bad bout me atta dat.
40 Whosoneba ain ginst we, e fa we.

41 A da tell oona fa true, ef anybody gii oona a cup ob wata fa drink een me
name, cause oona blongst ta de Messiah, fa sho dat poson gwine git de good
ting wa God gii ta dem wa saab um."

*Mus Dohn Mek Oda Poson Sin*
*Matthew 18:6-9; Luke 17:1-2*

42 "De poson wa mek one ob dese leetle chullun wa bleebe pon me do ebil,
e mo betta fa dat poson ef dey been tie a big grine stone roun e neck an chunk
um eenta deep sea.
43 Ef oona han da mek oona sin, mus cut um off! E mo betta fa oona fa hab
jes one han an git life wa neba end den fa oona fa keep two han an go ta hell,
weh de fire ain neba gwine out. [
44 Oba deyso, de woom ain neba gwine dead an de fire ain neba gwine out!]
45 Ef oona foot da mek oona sin, mus cut um off! E mo betta fa oona fa be
cripple op an git life wa neba end, den fa oona fa keep two foot an den dey
chunk oona eenta hell. [
46 Oba deyso, dem woom wa neba dead gwine keep on da nyam de people.
An de fire neba gwine out.]
47 Ef oona eye da mek oona sin, mus pull um out! E mo betta fa oona fa hab
jes one eye an go eenta de place weh God da rule, den fa oona fa keep two eye
an den dey chunk oona eenta hell.
48 Oba deyso, de woom neba gwine dead an de fire neba gwine out!"
49 Fire gwine mek all people clean, same like salt kin mek dem ting wa dey
da sacrifice clean.
50 "Salt a good ting, bot ef de salt done loss e taste, dey ain nottin we kin do
ta um fa mek um git back e taste, ainty?
Oona mus be like salt mongst oonasef. Oona mus lib peaceable wid one
noda."

# 10

*Jedus Laan People Bout Worce*
*Matthew 19:1-12; Luke 16:18*

1 Jedus lef dey an gone ta Judea lan. Den e cross oba de Jerden Riba. Plenty
plenty people geda roun um gin dey. An e laan um bout God, same like how
e done beena do.
2 Some Pharisee dem come quizzit um. Dey beena try fa ketch um da taak
ginst God Law. Dey aks Jedus say, "Coddin ta we Jew Law, e right fa man fa
worce e wife?"
3 Jedus aks um say, "Wa de Law wa Moses gii oona chaage oona fa do?"
4 De Pharisee dem ansa Jedus say, "Moses say a man kin write paper fa gii
ta e wife fa worce um. Den de man kin sen um way."
5 Jedus tell um say, "Moses write dat law fa oona cause oona haat haad.
6 Bot fom wen e fus mek de wol, 'God mek two kind ob people, man an
ooman.'
7 Cause ob dat, de man gwine lef e fada an e modda an jine wid e wife,
8 an dem two gwine come fa be one poson. So dey ain two poson no mo.
Dem two done come fa be one poson.
9 So den, wen God done jine dem togeda, mus dohn nobody tek dem paat
fom one noda."
10 Now wen Jedus an e ciple dem gone back eenta de house, e ciple dem
aks um bout wa e been say bout worce.

11 E ansa um say, “Ef a man worce e wife an den e go marry oda ooman, dat
man sin ginst e fus wife, cause e da sleep wid oda ooman.
12 Same way so, ef a ooman worce e husban an den e go marry oda man,
dat ooman sin ginst e fus husban, cause e da sleep wid oda man.”

*Jedus Bless De Chullun*
*Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17*

13 Some people come bring chullun ta Jedus fa hab um pit e han pon dey
head fa bless um. Bot e ciple dem buke de people, tell um dey ain oughta
bodda Jedus so.
14 Wen Jedus see wa e ciple dem beena do, e been mad down. E tell e ciple
dem say, “Oona mus leh de chullun come ta me. Mus dohn stop um, cause
people like dem chullun yah gwine be wid God wen e da rule.
15 A da tell oona de trute, anybody wa ain wahn fa hab God rule oba um
same like dem chullun, dat poson dey ain gwine be wid God wen e da rule.”
16 Den Jedus pick op de chullun, an e pit e han pon dey head an aks God fa
bless um.

*De Rich Man*
*Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30*

17 Wiles Jedus beena gwine way, one man ron meet um an kneel down fo
um. E tell Jedus say, “Teacha, ya wa good, tell me wa A haffa do fa git life wa
neba end?”
18 Jedus ansa um say, “Hoccome ya say A good? Ain nobody good cep fa
God.
19 Ya know de law wa Moses gii. ‘Ya mus dohn kill nobody. Ya mus dohn
sleep wid oda man wife. Mus dohn tief. Mus dohn lie bout wa oda people
done. Mus dohn cheat. Mus pay mind ta ya fada an ya modda.’ ”
20 De man ansa say, “Teacha, A done keep all dem law eba since A been a
chile.”
21 Jedus look pon de man an e like um. An e tell um say, “Jes one ting lef wa
ya ain done yet. Mus go sell all ya hab an gii de money ta de people wa ain
hab nottin. Ef ya do dat, ya gwine be rich fa true een heaben. An atta dat, ya
mus come be me ciple.”
22 Wen de man yeh wa Jedus say, e look sad. E been too saary, cause e been
hab a whole heapa money. E lef Jedus an gone way.
23 Jedus look roun pon e ciple dem, tell um say, “E sho nuff haad fa a rich
poson fa come onda God rule!”
24 De ciple dem been stonish wen Jedus say dat. Bot Jedus tell um gin say,
“Me chullun, e sho nuff haad fa a rich poson fa come onda God rule.
25 E mo easy fa mek de camel go shru a needle eye den fa a rich poson fa
come onda God rule.”
26 Den de ciple dem been eben mo stonish. Dey aks one noda say, “Ef dat
so e stan, ain nobody gwine be sabe, ainty?”
27 Jedus look pon um an say, “God able fa do wa people ain able fa do. God
able fa do all ting.”
28 Peter tell Jedus say, “Look yah, we done lef ebryting an folla longside ya!”
29 Jedus ansa say, “A da tell oona fa true, de poson wa done lef e house or
broda or sista or modda or fada or chullun or propaty fa sake a me an de
Good Nyews,
30 God gwine gim hundud time mo den wa e done lef. E gwine gim house,
broda, sista, modda, chullun an propaty. God gwine gim now wiles e da lib

yah een dis wol. An people gwine mek um suffa bad yah, bot God gwine gim
life wa neba end, een de wol wa gwine come.
31 Bot plenty wa fus now, dey gwine be las, an plenty people wa las now,
dey gwine be fus."

*Jedus Say Gin E Gwine Dead*
*Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34*

32 Wiles dey beena trabel long de road ta Jerusalem, Jedus waak een front
ob e ciple dem. Dey been stonish tommuch. An de people wa beena come
long wid um been scaid. Jedus call e ciple dem ta one side an tell um gin
bout wa gwine happen ta um.
33 E say, "Oona listen ta me. We da gwine ta Jerusalem, weh some people
gwine grab hole ta de Man wa Come fom God. Dey gwine han um oba, gim
ta de Jew priest leada dem an de Jew Law teacha dem. Den dey gwine han
um oba ta people wa ain Jew fa kill um.
34 Dem people gwine hole um cheap. Dey gwine spit pon um, whip um an
kill um. Bot atta shree day, e gwine come out fom mongst de dead people an
lib gin."

*Wa We Mus Do Fa Be Big Leada Wen Jedus Rule*
*Matthew 20:20-28*

35 James an John, wa been Zebedee chullun, come ta Jedus say, "Teacha, we
wahn ya fa do sompin dat we gwine aks ya fa."
36 Jedus aks um say, "Wa dat oona wahn me fa do fa oona?"
37 Dey ansa um say, "Wen ya gwine rule all de wol een glory, leh we
seddown nex ta ya, one ob we pon ya right han side an de oda one pon ya
lef han side."
38 Jedus say, "Oona ain ondastan wa oona da aks me fa do. Oona gwine be
able fa suffa wid me, fa drink fom de cup wa A gwine drink fom? Oona gwine
be able fa dead wid me, fa be bactize like A gwine be bactize?"
39 Dey ansa say, "We gwine be able fa do um."
Jedus tell um say, "Fa true, oona gwine drink fom dat cup wa A gwine drink
fom, an oona gwine be bactize same like how A gwine be bactize.
40 Bot A ain hab de tority fa leh oona seddown pon me right han side an pon
me lef han side, wen A gwine rule. God done keep dem place fa de people wa
e done pick fa seddown dey."
41 Wen de oda ten ciple yeh bout dat, dey been too bex at James an John
cause ob wa dey been aks Jedus fa do fa um.
42 Jedus call um all togeda an tell um say, "Oona know bout de leada dem
wa spose fa rule oba de people dey een de wol. Dem leada hab powa oba de
people an da tell dem wa fa do.
43 Bot e ain gwine be dat way mongst oona. Ef one ob oona wahn fa be de
head poson, e mus be oona saabant.
44 Ef one ob oona wahn fa be fus, dat poson mus be ebrybody slabe.
45 Cause eben de Man wa Come fom God ain come fa mek people e saabant.
E come fa be de people saabant, an fa gii e life fa pay de price, fa sabe a whole
heapa people."

*Jedus Mek Bline Eye Bartimaeus See*
*Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43*

46 Jedus an e ciple dem come ta Jericho. Wen dey been lef Jericho long wid
a whole bunch ob oda people, one bline eye man name Bartimaeus beena
seddown close by de road, da beg. E been Timaeus chile.
47 Wen Bartimaeus yeh say dat Jedus wa come fom Nazareth beena pass
by dey, e staat fa holla say, "Jedus, Son ob David, hab mussy pon me!"
48 Plenty ob de people buke Bartimaeus, tell um mus dohn crack e teet. Bot
e da holla mo louda say, "Son ob David, hab mussy pon me!"
49 Jedus stop, tell de people say, "Call um fa come yah."
So de people call ta Bartimaeus de bline eye man, say, "Study yasef! Git op!
Jedus say come yah."
50 Bartimaeus shrow off e coat off. E hop op an gone ta Jedus.
51 Jedus aks um say, "Wa ya wahn me fa do fa ya?"
De bline eye man say, "Teacha, A wahn ya fa mek me so dat A kin see."
52 Jedus say, "Ya kin go pon ya way now. Cause ya da bleebe, ya done git
well."
Nex ting e know, Bartimaeus able fa see. An e waak wid Jedus down de
road.

# 11

*Jedus Go Eenta Jerusalem*
*Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19*

1 Jedus dem come close ta Jerusalem. Dey been dey by Bethphage een
Bethany willage. Wen dey reach ta de Mount Olib, Jedus tell two e ciple fa
go on fo de oda res.
2 E chaage um say, "Oona mus go ta dat willage oba dey. Wen oona reach
dey, oona gwine see one nyoung donkey wa tie op dey. Nobody ain neba ride
pon dat donkey. Mus ontie um an bring um ta me.
3 Ef somebody aks oona hoccome oona da ontie de donkey, mus tell um say,
'De Lawd need um, bot e gwine hab we bring um back wen e done wid um.'
"
4 So de two ciple gone an dey see de nyoung donkey tie op ta one house
door dey een de screet. Dey staat fa ontie dat donkey.
5 Some people wa beena stanop dey aks de ciple dem say, "Hoccome oona
da ontie dat donkey?"
6 De ciple dem ansa um say jes wa Jedus been tell um fa say. So de people
leh um tek de donkey an go.
7 De ciple dem tek de donkey, come ta Jedus. Wen dey git dey, dey spread
dey coat pontop de donkey back. Jedus seddown pontop um an staat fa ride
eenta Jerusalem.
8 A heapa people spread dey coat pon de road weh Jedus pass. Some oda
people broke off branch fom de tree dem close by een de fiel an spread um
pon de road.
9 De people wa beena waak fo Jedus an dem wa come hine um beena holla
say, "Praise God! God bless de one wa come een de Lawd name!
10 God bless de gobment wa da come. E gwine be same like de gobment wa
we ole time leada David done rule oba. Praise God een heaben!"
11 Jedus gone eenta Jerusalem an eenta God House. E look roun at ebryting
dey. Bot de sun beena set fa red so e an e tweb ciple dem gone out ta Bethany
willage.

*De Fig Tree Wa Ain Beah Fruit*
*Matthew 21:18-19*

12 De nex day wen dey come back fom Bethany, Jedus been hongry.
13 E look cross de way an e see one fig tree wa been git plenty leaf. So Jedus
gone look fa see ef de tree da beah fig. Wen e come close by um, e see dey ain
been no fig pon um, jes de leaf da kiba um, cause e ain been de time yet fa
beah fig.
14 Jedus taak ta de tree say, “Ya mus dohn beah fig no mo fa nobody fa
nyam.”
An e ciple dem yeh Jedus say dat ta dat tree.

*Jedus Gone Eenta God House*
*Matthew 21:12-17; Luke 19:45-48; John 2:13-22*

15 Wen Jedus dem git ta Jerusalem, Jedus gone eenta God House. E staat fa
dribe out de people dey wa beena buy an sell ting. E ton oba de table dem
weh people beena mek change fa de money ob people fom oda lan. An e ton
oba de bench dem weh people come fa seddown wen dey sell pigeon.
16 E ain leh nobody tote nottin fa sell wen dey pass shru de yaad ob God
House.
17 Den e laan de people say, “Fa true, dey done write een God Book say, ‘Dey
gwine call me House de place weh people wa come fom all oba de wol come
fa pray ta God.’ Bot oona done ton um eenta place weh de tief dem da hide!”
18 Wen de Jew priest leada dem an de Jew Law teacha dem yeh wa Jedus
beena say, dey staat fa look fa way fa kill um. Dey been scaid ob um, cause
all de crowd ob people been stonish wen dey yeh wa Jedus teach.
19 Wen de sun set fa red, Jedus an e ciple dem come outta de city.

*Mus Bleebe God fa True*
*Matthew 21:20-22*

20 De nex maanin wen Jedus dem beena gwine long de road, dey see de fig
tree. All dat tree done dry op an dead, fom de bottom root op ta de top de
tree.
21 Peter memba wa been happen, an e tell Jedus say, “Teacha, look dey! Dat
fig tree wa ya been cuss, e dead.”
22 Jedus ansa um say, “Mus hab fait een God.
23 A da tell oona, ef somebody tell dis mountain yah say, ‘Mus git op an go
shrow yasef eenta de sea,’ dat wa gwine happen, ef dat poson ain doubt een
e haat, ef e bleebe fa true dat wa e say gwine happen.
24 So den, A da tell oona say, wen ya aks God fa sompin, mus bleebe fa true
dat ya gwine git um, an God gwine gim ta ya.
25 Wensoneba ya da stan an pray ta God, mus paadon de poson wa done ya
bad. Den oona Fada God wa dey een heaben gwine paadon oona fa de ebil
ting wa oona done. [
26 Ef oona ain paadon oda people, den oona Fada wa dey een heaben ain
gwine paadon oona fa de ebil ting wa oona done.]”

*Dey Quizzit Jedus Bout E Tority*
*Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8*

27 Jedus an e ciple dem come back ta Jerusalem, an Jedus beena waak een
God House. De Jew priest leada dem an Jew Law teacha dem an oda Jew
leada come ta Jedus.
28 Dey aks um say, “Wa right ya hab fa do dem ting yah? Who dat gii ya de
tority fa do um?”

29 Jedus ansa say, “A gwine aks oona one queshon. Ef oona ansa me, A
gwine tell oona who dat gii me de tority fa do dem ting yah.
30 Mus tell me say, ‘Who dat gii John de tority fa come bactize people? God
gii John tority, or some poson gim de tority?’ ”
31 De leada dem bicka mongst deysef say, “Ef we ansa say God gii John
tority, Jedus gwine aks we say, ‘Hoccome oona ain bleebe John?’
32 Bot we mus dohn say, ‘Some poson gii John de tority.’ ” Dey been scaid
fa say dat cause all de people bleebe say John been a true prophet.
33 So dey ansa Jedus say, “We ain know who dat gii John tority.”
Jedus tell um say, “Den A ain gwine tell oona who dat gii me de tority fa do
dem ting yah.”

# 12

*De Paable Ob De Grapewine*
*Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19*

1 Jedus staat fa tell dem paable. E say, “One man plant plenty grapewine
een e gyaaden. E mek stone wall roun de gyaaden. E mek a hole fa mash
op de grape fa git de grape juice. An e build a place pontop de stone wall fa
people fa keep gyaad oba de gyaaden. Den e hire some faama dem fa tek
cyah ob de gyaaden. An e gone way, trabel ta oda country.
2 Wen haabis time come, de man wa own de grapewine sen e wokman fa
aks de faama dem fa gim de owna paat ob de haabis.
3 Bot dem faama grab hole ta de wokman an beat op pon um, an dribe um
outta de gyaaden. Dey ain gim nottin.
4 De man wa own de gyaaden sen oda wokman, bot de faama dem beat um
een de head an shame um.
5 De owna sen noda wokman. Dey kill dat one. De owna sen plenty oda.
Dey beat op pon some ob dem an dey kill some ob dem.
6 So den, de owna hab one poson lef fa sen. Dat e own son, an e lob um a
whole heap. E sen um ta de gyaaden, tink say, ‘Wen dem faama see me son,
dey gwine hona um fa true.’
7 Bot wen de faama dem see de owna son, dey tell one noda say, ‘Dat de son
dis propaty gwine be lef ta. Leh we kill um so dat de propaty gwine come ta
we.’
8 Dey grab hole ta um an kill um, an dey chunk e body outta de gyaaden.”
9 Den Jedus tell um say, “Oona know wa dat man wa own de gyaaden gwine
do? E gwine come kill dem faama, an e gwine hire oda faama fa tek cyah ob
de gyaaden.
10 Fa sho, oona done read wa dey write een God Book say,
‘De stone dat de builda chunk out,
dat de stone wa portant mo den all de oda res.
11 De Lawd mek um dat way,
an we tink dis a great ting wa done happen!’ ”
12 De Jew leada dem try fa grab hole ta Jedus an res um, cause dey know
dat paable wa e done tell been ginst dem. Bot dey been scaid ob de crowd ob
people, so dey lef Jedus an gone way.

*Wa We Oughta Gii ta de Gobment an ta God*
*Matthew 22:15-22; Luke 20:20-26*

13 Dey sen some Pharisee an some ob King Herod people ta Jedus fa ketch
um, mek um say sompin so dey able fa cuse um.

14 Dey come ta Jedus say, “Teacha, we know ya da taak true an ya ain warry
bout wa people tink. Cause ya da look pon all people de same. Ya da laan we
de true way a folla God. Bot leh we aks ya one queshon. E right, coddin ta we
Law, fa pay tax ta de Roman rula Caesar?
15 Tell we ef we oughta pay um or ef we ain oughta.”
Bot Jedus know dem hypicrit people done say dat fa set trap fa ketch um.
So e ansa um say, “Hoccome oona da try fa tek wa A say fa trap me? Bring
me a coin so we kin look pon um.”
16 Dey bring um de Roman coin. Jedus aks dem say, “Whodat hab e face an
e name dey pon dis coin?”
Dey ansa um say, “Dat Caesar own pitcha an name dey dey.”
17 Jedus say, “Well den, oona mus gii Caesar dat wa blongst ta Caesar, an gii
God wa blongst ta God.”
Wen dey yeh wa Jedus say, dey um been stonish.

*Jedus Teach Bout People Wa Gwine Lib Gin*
*Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40*

18 Some Sadducee people come ta Jedus. De Sadducee dem been bleebe say
people wa done dead ain gwine git op fom de grabe an lib gin.
19 Dey aks Jedus say, “Teacha, Moses done write we law say, ‘Ef a man broda
dead an lef a wife bot ain hab no chullun, de broda wa lef haffa marry de
wida ooman fa hab chullun fa e broda wa done dead.’
20 Now den, dey been seben broda. De fus broda marry. Den e dead an e
ain hab no chullun.
21 So den, de nex broda marry de wida ooman. E done dead too an ain hab
no chullun. Same fashion, de nex broda.
22 All de seben broda dem marry de one ooman, bot dey done dead an dey
ain hab no chullun. Den las de ooman dead.
23 Now den, all seben broda dem done marry dat one ooman. Tell we, de
day wen God gwine mek all de people wa done dead rise op fom de grabe an
lib gin, wish one dem seben broda gwine hab dat ooman fa e wife?”
24 Jedus ansa um say, “Oona wrong fa true, ainty? Cause oona ain know
God Book an oona ain ondastan bout God powa.
25 Cause wen de people wa done dead rise op fom de grabe an lib gin, dey
ain gwine be marry no mo. Dey gwine be like de angel dem een heaben.
26 Now den, leh we taak bout how God da mek de people wa done dead lib
gin. Ain oona read wa Moses write wen e tell bout de bush wa beena bun bot
ain neba bun op? God tell Moses say, ‘A de God ob Abraham, de God ob Isaac
an de God ob Jacob.’
27 Oona Sadducee wrong fa true! Cause dat tell we e de God ob people wa
da lib. E ain no God ob dead people.”

*De Law Wa Great Mo Den All de Res*
*Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28*

28 One Jew Law teacha been dey an e yeh dem da aagy. E know Jedus done
ansa dem Sadducee good. So e come ta Jedus aks um say, “Wish law great mo
den all de oda law dem?”
29 Jedus ansa um say, “De law wa great mo den all de oda law dem say, ‘Pay
tention oona, Israel people! De Lawd we God, e de onliest Lawd.
30 Ya mus lob de Lawd ya God wid all ya haat, an wid all ya soul, an wid all
ya mind, an wid all ya scrent.’
31 De nex law wa great mo den all de oda res say, ‘Ya mus lob ya neighba
de same way ya lob yasef!’ Dey ain no oda law mo greata den dem two yah.”

32 De Jew Law teacha tell Jedus, “Teacha, ya done ansa scraight! Ya done
tell de trute wen ya say de Lawd de onliest God. Dey ain no oda God.
33 Ya done tell de trute wen ya say we mus lob God wid all we haat, all we
mind, an all we scrent. An we mus lob oda people roun we same like we lob
wesef. E mo betta fa do wa dem two law yah tell we fa do den fa gii God all
we offrin, an de sacrifice dem wa we da mek, an all de animal dem wa we da
bun fo God.”
34 Jedus know de Jew Law teacha ansa um sensible, so e tell um say, “Ya
done come close ta leh God rule oba ya.”
Atta dat, ebrybody scaid fa aks Jedus queshon.

*Who Christ de Messiah?*
*Matthew 22:41-46; Luke 20:41-44*

35 Wen Jedus been een God House da laan de people, e aks um say,
“Hoccome de Jew Law teacha dem say dat Christ, de Messiah, e David son?
36 Cause de Holy Sperit done mek David esef say,
‘De Lawd tell me Lawd say,
Seddown yah ta me right han side
til A pit ya enemy dem ondaneet ya foot.’
37 David esef call de Messiah ‘Lawd,’ so how de Messiah kin be David son?”

*Jedus Waan Bout de Law Teacha Dem*
*Matthew 23:1-36; Luke 20:45-47*

Dey been a big crowd ob people dey wa glad fa yeh wa Jedus say.
38 Wen e beena laan de people mo, e tell um say, “Mus watch out fa de Jew
Law teacha dem. Dey like fa waak roun een day long robe een de maakut
place so dat de people wa geda dey show um hona.
39 Dem teacha like fa seddown een de mos portant seat een de Jew meetin
house. An wen people call um fa come fa feas, dey wahn de bes place weh
de big leada dem sit.
40 Dem Law teacha like fa git hole ta de wida ooman dem propaty. An dey
da pray long pray fa mek people say dey good fa true. God gwine punish um
mo den e gwine punish oda people!”

*De Wida Offrin*
*Luke 21:1-4*

41 Jedus been ta God House, an e seddown weh e been able fa see de box
weh de people da pit offrin money. E beena look pon de people wiles dey
beena come pit dey money eenta de box. Plenty rich people pit heapa money
een dey.
42 Den one po wida ooman come pit een two leetle coppa coin wa wot bout
a penny.
43 Jedus call e ciple dem togeda an tell um say, “A da tell oona de trute. Dis
po wida ooman done pit mo eenta de offrin box den all de oda people.
44 Dey all hab plenty ting an da gii jes a paat ob de money wa dey hab. Bot
dis ooman done pit een all e money. E gii all wa e been hab fa lib.”

# 13

*Jedus Taak bout God House Gwine Faddown*
*Matthew 24:1-2; Luke 21:5-6*

1 Wen Jedus beena come out fom God House, one ob e ciple dem tell um
say, “Teacha, look at dem fine big stone an all a dem fine buildin yah!”

2 Jedus ansa say, “Oona see dem big buildin yah? Time da come wen dem
all gwine faddown. Ain one stone gwine be lef pontop noda.”

*Bad Time Gwine Come*
*Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19*

3 Jedus gone ta de Mount Olib, an e beena seddown dey, weh e been able
fa see God House. Peter, James, John an Andrew come fa taak ta Jedus, paat
fom de oda people.
4 Dey aks um say, “Tell we wa time dem ting gwine happen? Wa sign gwine
show we dat all dem ting gwine staat?”
5 Jedus ansa um say, “Oona mus tek cyah. Mus dohn leh nobody mek oona
fool.
6 Plenty people gwine tek me name an come ta oona. Dey gwine say ‘A de
Messiah,’ an dey gwine mek plenty people fool.
7 Oona mus dohn warry wen oona yeh de nise ob waa close by oona, an
oona yeh nyews bout waa wa da faaway. Dem ting dey haffa be, bot de wol
ain gwine end yet!
8 One country gwine fight oda country, an one nation gwine fight oda
nation all oba de wol. De groun gwine rumble een plenty place. People ain
gwine hab nottin fa nyam. All dem bad ting dey jes de fus ting wa gwine
come, same like wen de fus pain come fa de modda wen e chile da bon. Wos
ting dem gwine folla atta.”
9 “Oona mus tek cyah. Cause oona bleebe pon me, people gwine grab hole
ob oona an tek oona ta de jedge dem een court. Dey gwine beat oona op een
de Jew meetin house. Dey gwine tek oona fo de gobna dem an king dem wa
da rule fa dem fa jedge oona. So den, oona gwine dey fa tell dem de Good
Nyews wa oona know bout me.
10 People een all de country ob de wol gwine yeh de Good Nyews fus.
11 Ebry time dey grab hole ta oona, tek oona ta court fa trial, mus dohn
warry bout wa oona gwine say. Mus dohn study bout dat fo de time come.
Cause wen de time come, wasoneba wod wa de Holy Sperit pit een oona
mout, dat wa oona mus say. E ain gwine be oona own wod. De Holy Sperit
gwine tell oona wa fa say.
12 Some man gwine han oba dey own broda ta people wa gwine kill um.
Same fashion, some fada gwine han oba dey chullun ta people wa gwine kill
um. Chullun gwine fight dey own fada an modda, han um oba ta people fa
leh dem kill um.
13 All de people gwine be ginst oona cause oona bleebe pon me. Bot God
gwine sabe ebrybody wa stanop fa me til de wol done end.”

*De Horrible Ting*
*Matthew 24:15-28; Luke 21:20-24*

14 “Oona gwine see ‘De Horrible Bad Ting wa mek God place empty’ da
stanop een de place weh e ain oughta dey.” (Leh oona wa da read ondastan
wa dis mean.) “Wen dat time come, de people een Judea mus ron way quick
ta de hill country.
15 Ebrybody wa dey pontop e house mus dohn tek time fa go down eenside
de house gin fa tek ting wid um.
16 Ebrybody wa da wok een e fiel mus dohn go back ta e house fa tek e coat
wid um.
17 Een dat time dey, e gwine be bad fa ooman dem dat wid chile an ooman
wa hab leetle chullun!

18 Oona mus pray ta God dat dem ting yah mus dohn happen een de winta
time, wen de rain come.
19 Cause de people een dat time gwine suffa mo den people done suffa fom
de time wen God fus mek de wol eben til now. An atta dat, ting like dat ain
gwine happen gin.
20 Bot de Lawd done say fo han dat e ain gwine leh dem suffa too many day.
E mek de time wen dey gwine suffa be cut shot. Ef e ain done dat, ain nobody
been gwine lef een de wol wen dat time come, wen dey suffa so. Bot fa sake
ob dem people wa de Lawd done pick, e done mek dat time be cut shot.
21 So den, wen dat time come, oona mus dohn bleebe nobody ef e tell oona
say, 'Look, de Messiah dey yah!' or 'Look, e oba yonda!'
22 Cause some people gwine come da lie, say dey de Messiah. An some
gwine come wa gwine lie, say dey a prophet. Dey gwine do miracle an show
plenty sign wa stonish de people. Cause dey wahn fa mek fool ob dem people
wa God done pick, ef dey able fa do dat.
23 So oona mus tek cyah. A done tell oona all ting fo dey happen."

*De Man Wa Come Fom God Gwine Come Gin*
*Matthew 24:29-31; Luke 21:25-28*

24 "Atta people done suffa all dem ting, de sun gwine daak an de moon ain
gwine shine no mo.
25 De staa dem gwine faddown outta de sky. An de powa dem wa dey een
de sky gwine shake, come outta dey place weh dey been.
26 Den ebrybody gwine see de Man wa Come fom God da come down een
de cloud dem. E gwine hab greata powa, an bright glory light gwine shine
roun um.
27 E gwine sen de angel dem all oba de wol fom one end ta de oda fa geda
togeda de people wa e done pick fa be e own."

*De Ting Wa de Fig Tree Laan We*
*Matthew 24:32-35; Luke 21:29-33*

28 "Now den, oona mus look ta de fig tree fa laan fom um. Wen de branch
ob dat tree hab nyew life een de spring time an staat fa leaf out, oona know
summa da come soon.
29 Same way so, wen oona see dem ting wa A tell oona bout, oona gwine
know de time mos yah.
30 A da tell oona fa true, all dem ting mus happen fo de people dead wa da
lib now.
31 De sky an all de eart gwine pass way, bot me wod ain neba gwine pass
way.

*Ain Nobody Know de Day or de Hour*
*Matthew 24:36-44*

32 "Ain nobody know de day, ain nobody know de hour wen dem ting yah
gwine happen. Eben de angel deysef an God Son esef ain know. Jes de Fada
God, e de onliest one wa know de time wen dem ting gwine happen
33 Oona mus pay tention. Mus tek cyah an pray ta God, cause oona ain
know wa time dem ting yah gwine happen.
34 E gwine stan like wen one man da gwine fa trabel faa way fom home. Fo
e gone, e lef e house ta e wokman dem. E chaage um all, tell um wa dey fa do,
one by one. An e tell de watchman fa tek cyah fa pay tention all de time.
35 So den same fashion, oona mus tek cyah, mus pay tention all de time.
Cause oona ain know de time wen de massa ob de house gwine come. Oona

ain know ef e gwine come aaly een de night time, een de middle night, fus
fowl crow or day clean.
36 Oona mus tek cyah, mus pay tention. Cause ef oona ain pay tention, e
gwine come all ob a sudden an find oona da sleep.
37 So dis wa A da tell oona ain jes fa oona, bot e fa all people. Oona all mus
tek cyah. Mus pay tention."

# 14

*Dey Mek Plan fa Kill Jedus*
*Matthew 26:1-5; Luke 22:1-2; John 11:45-53*

1 E been two day fo de Jew holiday wa dey call Passoba an de Feas ob
Unleaven Bread, wen dey nyam bread wa ain hab no yeast. De leada dem
ob de Jew priest dem an de Jew Law teacha dem beena try fa find way fa
grab hole ta Jedus fa kill um. Bot dey ain wahn de people fa know wa dey da
do.
2 Dey say ta one noda, "We ain oughta grab hole ta Jedus now jurin dis
holiday wen plenty people dey yah. Cause ef we do, de people gwine fight
fa Jedus."

*One Ooman Naint Jedus Head een Bethany*
*Matthew 26:6-13; John 12:1-8*

3 Jedus been een Bethany een Simon house. Simon de man wa been hab
leposy. Wiles Jedus beena nyam, one ooman come een wid sweet ointment
oll eenside a jar wa dey mek fom alabasta stone. Dat been a spensiz ointment
wa dey mek fom de nard plant. De ooman broke de jar mout an pour de dat
ointment pon Jedus head.
4 Some ob de people dey git bex. Dey say ta one noda, "Hoccome dis ooman
done waste de spensiz ointment like dat?
5 Ef dey been sell dat ointment, dey been able fa git heapa money fa um,
mo den wa a man kin mek een a whole yeah, an den dey kin gii de money ta
de people wa ain hab nottin." An dem people buke de ooman bad.
6 Bot Jedus tell um say, "Oona mus dohn buke dis ooman no mo. Mus dohn
bodda um. Dat one fine ting wa e done fa me!
7 People wa ain hab nottin dey dey wid oona all de time, an oona kin hep
um wensoneba oona wahn fa hep um. Bot A ain gwine dey dey wid oona all
time.
8 De ooman done done all wa e able fa do fa me. E done naint me wid sweet
ointment fa mek me body ready head ob time fa wen dey bury me.
9 A da tell oona fa true, all oba de wol, wehsoneba dey da tell people de
Good Nyews, dey gwine memba dis ooman an taak bout dis ting wa e done
yah."

*Judas Gree Fa Han Jedus Oba ta E Enemy Dem*
*Matthew 26:14-16; Luke 22:3-6*

10 Den Judas Iscariot, one ob de tweb ciple dem, gone off ta de leada dem ob
de Jew priest dem. Judas gone fa tell um say e gwine han Jedus oba ta dem.
11 Dey been too glad fa yeh wa e say, an dey gree fa gim money. So den
Judas staat da look fa chance fa han Jedus oba ta dem.

*Jedus Nyam de Passoba Meal wid E Ciple Dem*
*Matthew 26:17-25; Luke 22:7-14, 21-23; John 13:21-30*

12 E been de fus day ob de Jew holiday ob Unleaven Bread, wen de Jew dem
da nyam bread wa ain hab no yeast. Dey alltime kill lamb dat day fa memba
de Passoba, how dey ole people done come outta Egypt. Jedus ciple dem aks
Jedus say, “Weh ya wahn we fa go fa git de Passoba meal ready fa ya?”
13 Jedus sen two ob um, tell um say, “Mus go eenta de city, weh oona gwine
meet op wid a man wa da tote a wata jug. Oona mus go wid um.
14 Wen oona reach de house weh e gone een, oona mus tell de poson wa
own de house say, ‘De Teacha wahn fa know weh de room weh e gwine nyam
de Passoba meal wid e ciple dem?’
15 Den de man gwine show oona one big opstair room. E done ready de
room fa we, an ebryting wa we need dey eenside dey. An dey een dat room,
oona gwine git ebryting ready fa we fa nyam de meal fa memba de Passoba.”
16 De ciple dem gone ta de city. Dey find all ting jes like Jedus done tell um.
So dey git ebryting ready fa nyam de meal fa memba de Passoba.
17 Wen sun done set fa red, Jedus an de tweb ciple dem come ta dat house.
18 Wiles dey beena nyam, Jedus say, “A da tell oona, one ob oona gwine han
me oba ta me enemy dem. One ob oona wa da nyam yah wid me now gwine
do um.”
19 De ciple dem been too saaful. One by one dey aks Jedus say, “Fa sho, ya
ain mean me, ainty?”
20 Jedus ansa say, “One ob oona tweb gwine do um, one ob oona wa da dip
e bread een de same dish yah, da nyam wid me.
21 De Man wa Come fom God gwine dead, jes like dey done write bout um
een God Book. Bot e gwine be too bad fa dat man wa gwine sell de Man wa
Come fom God! E been faa betta fa dat man dey ef e ain neba been bon!”

### *De Meal wa We Nyam fa Memba de Lawd*
*Matthew 26:26-30; Luke 22:14-20; 1 Corinth 11:23-25*

22 Wiles dey beena nyam, Jedus tek bread, e pray, tell God say, “Tankya fa
de bread.” E broke de bread an gim ta e ciple dem. E tell um say, “Oona tek
dis bread yah, nyam um. Dis yah me body.”
23 Den e tek one cup wid wine een um. E pray, tell God tankya fa de wine.
Den e gii de cup ta e ciple dem, an dey all drink fom de cup.
24 Jedus tell um say, “Dis yah me blood. A gwine dead, da sacrifice me
blood fa sabe a whole heapa people. Me blood gwine show ebrybody dat
God gwine do same like e done say e fa do, wen e mek de nyew greement
wid e people.
25 A da tell oona fa true, A ain gwine drink wine gin, til de time wen A drink
de nyew wine een de place weh God da rule.”
26 Den dey sing one hymn an gone out ta de Mount Olib.

### *Jedus Taak Bout Peter*
*Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38*

27 Jedus tell e ciple say, “Oona all gwine bandon me, lef me lone. Cause
dey done write een God Book say, ‘God gwine shrike de shephud an de sheep
gwine scatta.’
28 Bot wen A git op fom mongst de dead people an lib gin, A gwine go ta
Galilee head ob oona. Oona gwine go meet me dey.”
29 Peter ansa um scrong mout say, “Eben ef all de oda ciple dem bandon ya,
A ain gwine bandon ya neba!”
30 Jedus tell Peter say, “A da tell ya fa true, dis same night, fo de cock crow
two time, ya gwine say shree time dat ya ain know me.”

31 Peter ansa mo scrong mout say, “Eben ef A haffa dead wid ya, A ain gwine
neba say A ain know ya!”
An all de oda ciple dem say de same ting.

*Jedus Pray Een Gethsemane*
*Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46*

32 Jedus an e ciple reach one place wa name Gethsemane. Jedus tell um
say, “Oona seddown yah. A gwine go fa pray.”
33 Jedus tek Peter, James an John wid um. An Jedus git too saaful an hebby
hebby haat.
34 E tell um say, “Me haat so hebby dat A feel like A gwine dead. Oona stay
yah an pray. Mus dohn sleep.” E git down flat pon de groun da pray ta God.
E aks um say, “Fada, ef ya say e kin be, A aks ya fa sabe me. Tek way dis time
wa da come wen A haffa suffa an dead so.”
35 Jedus lef um, gone a leetle way foda. E git down flat pon de groun fa pray
ta God.
36 An e say, “Fada, me Fada, ya able fa do all ting. Please sah, tek way dis
cup wa A fa suffa. Stillyet, mus dohn do wa A wahn. Mus do wa ya wahn.”
37 Den Jedus come back ta de shree ciple dem. E find um sleep. E tell Peter
say, “Simon, ya da sleep, ainty? Ya ain able fa stay wake eben a leetle wiles?”
38 Jedus tell um say, “Oona mus dohn sleep. Mus pray so dat oona ain gwine
do ebil wen Satan try fa mek oona do um. Oona wahn fa do de right ting, bot
oona ain hab screnf fa do um.”
39 Jedus lef um gin, e gone on a leetle way. E pray wid de same wod e beena
pray de fus time.
40 Den e come back gin an find Peter, James an John sleep. Dey ain been
able fa keep dey eye open, an dey ain know wa fa say ta Jedus.
41 Jedus gone way gin an pray. Wen e come back fa de shree time, e tell um
say, “Oona stillyet da sleep an res? Dat nuff fa now. De time done come. Look
yah! Sinna man gwine han de Man wa Come fom God oba ta de enemy.
42 Git op. Leh we go meet um. Oona look yah. See de man wa da han me
oba ta me enemy. E da come yah now!”

*Dey Grab Hole ta Jedus*
*Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12*

43 Wiles Jedus beena say dat, Judas, one ob de tweb ciple dem, git dey. A
bunch ob people been wid um, da tote knife an big stick fa fight wid. De Jew
priest leada dem, de Jew Law teacha dem an de oda Jew big leada dem done
sen dem people wid Judas.
44 Judas done been tell dem people heada time how dey gwine know Jedus.
E been say, “De Man wa A gwine kiss, dat de Man oona wahn. Mus grab hole
ta um, tek um way wid gyaad roun um.”
45 Wen Judas git dey, e gone op ta Jedus, say, “Teacha!” Den e kiss um.
46 De people grab hole ta Jedus an hole um tight.
47 One ob dem wa beena stanop dey dey by Jedus pull out e knife. E scrike
de slabe ob de head man ob de Jew priest leada dem. Dat man cut off de slabe
yea.
48 Jedus tell de crowd say, “Oona haffa come wid knife an big stick fa grab
hole ta me, ainty? A ain no tief.
49 Ebry day A been dey wid oona een God House, da teach bout God. Bot
oona ain neba grab hole ta me. Bot all wa dey done write een God Book haffa
come true.”

50 Den all de ciple dem lef Jedus an ron way.
51 One nyoung man beena folla long hine Jedus. Dat man ain hab no cloes
on cepin a piece ob linen closs. An de people try fa grab hole ta um.
52 Bot de man lef de closs een dey han an ron way nekid.

*Dey Tek Jedus ta de Jew High Court*
*Matthew 26:57-68; Luke 22:54-55, 63-71; John 18:13-14, 19-24*

53 Dey tek Jedus ta de head man ob de Jew priest leada dem, eenta e house.
All de leada dem ob de Jew priest, de oda Jew leada dem an de Jew Law teacha
dem beena geda dey.
54 Peter beena folla long hine Jedus fom a way off. E folla long eenta de
head man yaad. Wen e reach dey, Peter gone seddown close ta de gyaad dem,
da waam esef by de fire.
55 De leada dem ob de Jew priest dem an all de oda Jew leada dem wa jedge
een de Jew High Court beena look fa find some poson fa taak ginst Jedus, say
e done ebil ting, so dat dem leada kin kill um. Bot dey ain been able fa find
nobody.
56 A heapa people tell lie ginst Jedus, bot dey ain mek dey story gree.
57 Den some people stanop an tell dis lie ginst Jedus.
58 Dey say, “We done yeh Jedus say, ‘A gwine stroy God House yah wa
people done mek. An A gwine tek shree day fa mek oda God House, wa no
poson gwine hep mek.’ ”
59 Bot dem people yah wa say dat ginst Jedus ain neba mek dey story gree
needa.
60 De head man ob de Jew priest leada dem stanop een front ob dem all. E
aks Jedus say, “Wa mek dem people yah say ya done dem ebil ting? Wa ya
say bout dat?”
61 Bot Jedus neba say a mumblin wod. De head man ob de priest dem keep
on da quizzit um. E aks um say, “Ya de Messiah, de Son ob de God we praise?
Tell we.”
62 Jedus ansa um say, “Yeah, A de Messiah. Oona gwine see de Man wa
Come fom God, da seddown ta de right han side ob God wa hab all powa. An
oona gwine see me da come ta dis wol da ride pon heaben cloud!”
63 De head man ob de priest dem bex fa true til e teah e cloes an say, “We
ain need no mo people fa taak ginst um, ainty?
64 Oonasef done yeh de ebil ting e say ginst God. Wa oona say?”
All dem leada wa beena jedge dey een de Jew High Court condemn Jedus,
say e oughta dead.
65 Some dem staat fa spit pon Jedus. Dey tie a closs oba e eye. Den dey slap
um an say, “Guess who dat slap ya? Tell we!” De gyaad deysef tek um an beat
um op.

*Peter Say E Ain Know Jedus*
*Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62; John 18:15-18, 25-27*

66 Peter been dey, down een de yaad, wen one de gyal dem wa wok fa de
head man ob de priest dem come by.
67 Wen e see Peter da waam esef by de fire dey dey, dat gyal look um dead
een de face an say, “Yasef beena gone longside Jedus wa come fom Nazareth.”
68 Bot Peter say e ain know Jedus. E ansa de gyal say, “A ain know wa ya da
taak bout.” An Peter gone out close ta de gate. Same time a cock crow.
69 Wen de gyal see Peter dey, e tell de people wa beena stan roun, say gin,
“Dis man yah one ob dem wa beena gone longside Jedus!”

70 Bot Peter say gin, “A ain know um.”
Atta a leetle bit, de people wa beena stan roun dey tell Peter say, “Fa true, ya cyahn say ya ain one ob dem wa been wid Jedus, cause yasef come fom Galilee.”
71 Peter say, “A da tell oona fa true! Leh God mek me suffa ef A ain taak scraight. A ain know dat man oona da taak bout!”
72 Same time e say dat, a cock crow noda time. Peter memba wa Jedus done been tell um. Jedus done been say, “Fo de cock crow two time, ya gwine say shree time dat ya ain know me.” Peter buss out da cry.

# 15

*Dey Tek Jedus ta Pilate*
*Matthew 27:1-2, 11-14; Luke 23:1-5; John 18:28-38*

1 Wen day clean broad, de leada dem ob de Jew priest dem, de oda Jew leada dem, de Jew Law teacha dem, an all de oda memba dem ob de Jew Council geda togeda fa mek plan ginst Jedus. Dey mek de gyaad dem tie op Jedus han an tek um way fa go ta Gobna Pilate.
2 Pilate aks Jedus say, “Ya de king ob de Jew people?”
Jedus ansa um say, “Dat so, jes like ya say.”
3 De leada dem ob de Jew priest dem beena cuse Jedus, say e done do plenty ebil ting.
4 Pilate aks Jedus noda time say, “Ya ain got nottin fa say fa ansa um? Ya yeh all dem ebil ting wa dey say ya done?”
5 Stillyet Jedus ain ansa nottin, an Pilate been stonish.

*Dey Say Jedus Haffa Dead*
*Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25; John 18:39-19:16*

6 Ebry yeah wen de Passoba holiday come, Pilate nyuse fa free one poson wa de Jew people wahn fom outta de jailhouse.
7 An jurin dis time yah, some people done been riot een dat country, an dem wa done kill a poson been pit eenta de jailhouse. One dem een de jailhouse been a man name Barabbas.
8 De crowd come geda togeda dey ta Pilate yaad. Dey aks Pilate fa leh one poson outta de jailhouse fa de people, same like e beena do ebry yeah.
9 Pilate aks de people say, “Oona wahn me fa leh de Jew people king go free?”
10 E been know dat de leada dem ob de Jew priest dem been han Jedus oba ta um cause dey been jealous ob um.
11 Bot de leada dem ob de Jew priest dem chaage de crowd fa tell Pilate dey wahn um fa free Barabbas fom outta de jailhouse, stead ob Jedus.
12 Pilate aks de people say, “Well den, wa A gwine do wid de man oona call de Jew people king?”
13 Dey holla back ta Pilate say, “Kill Jedus. Nail um pon de cross!”
14 Pilate aks um say, “Wa fa? Wa ebil ting e done?”
De people holla mo louda say, “Kill um. Nail um pon de cross!”
15 So fa mek de crowd heppy, Pilate leh Barabbas outta de jailhouse. E chaage de sodja dem fa beat Jedus. Den e hab dem tek Jedus fa kill um, nail um pon de cross.

*De Sodja dem Hole Jedus Cheap*
*Matthew 27:27-31; John 19:2-3*

16 De sodja dem tek Jedus eenta one yaad eenside ob Gobna Pilate big-
house. Dey geda togeda all de oda sodja dem dey.
17 Cause de people call Jedus King, de sodja dem dress Jedus een a purple
robe fa laugh at um. Dey mek a crown fom bramble branch an pit um pon e
head.
18 Den dey hole um cheap, hail um say, “Leh de Jew people King hab long
life!”
19 Dey beat Jedus wid a stick pon e head, an dey spit pon um. An dey kneel
down fo um fa laugh at um, mek like dey da woshup um.
20 Atta dey been shru hole um cheap, dey pull de purple robe off um an pit
e own cloes back pon um. Den dey tek um fa kill um, nail um pon de cross.

*Dey Nail Jedus pon de Cross*
*Matthew 27:32-44; Luke 23:26-43; John 19:17-27*

21 Wiles dey beena gwine, dey meet one man name Simon, wa been bon
een Cyrene. E been Alexander an Rufus dem fada. Simon beena come fom de
countryside, da gwine ta Jerusalem. De sodja dem mek Simon tote de cross
fa Jedus.
22 Dey tek Jedus ta a place dey call Golgotha. Dat mean “De Place wa Stan
Like Man Skull.”
23 Dey mix wine wid a medicine wa dey call myrrh. Dey gim ta Jedus fa
drink, bot e neba drink um.
24 Den de sodja dem nail Jedus pon de cross. Dey shrow dice fa share Jedus
cloes mongst um, see who gwine git wa piece.
25 E been nine o’clock een de maanin wen dey nail Jedus pon de cross.
26 Dey write down de chaage dey been hab ginst Jedus. De chaage say, “DE
KING OB DE JEW PEOPLE.”
27 Dat same time, dey nail op two tief, each pon e own cross. Dey pit one
cross pon Jedus right han side an de oda pon Jedus lef han side. [
28 So de ting wa dey done write een God Book come true, wa dey say,
“People tink say dat e mongst dem wickity man.”]
29 De people wa beena pass by shrow slam at Jedus. Dey shake dey head
an tell um say, “So dey! Ya beena say ya gwine stroy God House an tek shree
day fa build um back op!
30 Well den, sabe yasef now. Come down fom de cross!”
31 Same way so, de leada dem ob de Jew priest dem an de Jew Law teacha
dem beena hole Jedus cheap, shrow slam at um. Dey say ta one noda, “E been
sabe oda people, bot e ain able fa sabe esef!
32 Leh we see de Messiah, de king ob Israel, come down fom de cross now,
so dat we kin bleebe een um!”
De two oda man wa done been nail pon dey cross close by Jedus, deysef
shrow slam at um.

*De Det Ob Jedus*
*Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30*

33 E been high noon an all dat lan git daak, daak. E been daak fa shree hour.
34 At shree o’clock Jedus holla loud, say, “Eloi, Eloi, lama sabachthani?” Dat
mean, “Me God, me God, hoccome ya da bandon me?”
35 Some ob de people wa beena stanop close by de cross, dey yeh wa Jedus
say. Dey say, “Listen, e da call Elijah fa come hep um!”
36 One ob dem ron go soak a sponge wid wine winega an tie de sponge pon
de end ob a long stick. Den e hice de stick op ta Jedus lip, try fa git Jedus fa

suck de sponge. E say, “Hole on! Leh we see ef Elijah gwine come fa tek um
down fom de cross!”
37 Jedus holla loud an den e dead.
38 Jes den, de big tick curtain wa beena hang eenside God House split down
de middle, fom de top down ta de bottom.
39 De sodja dem leada, wa beena stanop fo de cross see how Jedus done
holla out ta God an dead. E say, “Fa true, dis man yah God Son!”
40 Some ooman been stanop faaway, da look. Some ob dem been Mary
Magdalene, an Mary wa been de modda ob de nyoung James an e broda
Joseph, an Salome.
41 Wen Jedus been dey een Galilee, dem ooman beena trabel long wid um
an hep um. An plenty oda ooman wa done come ta Jerusalem wid Jedus been
stanop dey da look.

*Joseph Pit Jedus Body een a Tomb*
*Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42*

42 E been de Preparation Day. Dat de day wen de Jew people git ready fa
dey Woshup Day. An e been jes a leetle bit fo de sun set.
43 Joseph wa come fom Arimathea town been dey. E been a big man een de
Jew Council. Joseph beena look fa de time wen God gwine come fa rule dis
wol, an e ain been scaid fa go ta Pilate an aks um fa Jedus body.
44 Pilate been stonish wen e yeh dat Jedus done dead. E sen call fa de sodja
dem leada an aks um ef fa true Jedus done dead.
45 Wen de sodja dem leada tell Pilate dat Jedus done dead fa true, Pilate tell
Joseph dat e kin go git Jedus body.
46 Joseph gone buy some fine linen closs. E tek Jedus body down fom de
cross an wrop um op een de closs. Den Joseph pit um eenside a tomb wa
done been dig outta de rock. An Joseph tek a big stone an roll um cross de
tomb doormout fa kiba um op.
47 Mary Magdalene an Mary wa been de modda ob Joseph beena watch an
dey see weh Joseph fom Arimathea pit Jedus body.

# 16

*Jedus Git op fom Mongst de Dead People an Lib Gin*
*Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10*

1 Wen de Jew Woshup Day done pass, Mary Magdalene an Mary wa been
James modda, an Salome gone buy spice ointment wa hab fine smell fa go
rub um pon Jedus body.
2 Aaly een de maanin de fus day ob de week, jes atta day clean broad, dey
gone ta de tomb.
3 Wiles dey beena gwine, dey beena aks one noda say, “Who dat gwine roll
way de stone fa we, dat stone wa kiba de tomb doormout?”
4 Bot wen dey look op at de tomb, dey see dat de big stone wa beena kiba
de doormout done been roll way. An dat been a big big stone.
5 Wen de ooman dem gone eenside de tomb, dey see one nyoung man dress
op een a long white robe. E beena seddown pon de right han side. An dem
ooman been stonish down.
6 De nyoung man tell um say, “Oona mus dohn be stonish. A know dat oona
da look fa Jedus fom Nazareth, wa done been nail pon de cross an dead. E
ain yah. E done rise op fom mongst de dead people an e da lib gin! Look, dis
yah de place weh dey done lay um down.

7 Oona go tell Peter an e oda ciple dem say, ‘E da gwine fo oona ta Galilee.
Oona gwine meet um dey, same like e done tell oona.’ ”
8 De ooman dem been all shake op an scaid. Dey come outta de tomb an
ron way fom dey. Dey ain say nottin ta nobody cause dey been scaid down.

*Jedus Appeah ta E Ciple Dem*
*Matthew 28:9-10, 16-20; Luke 24:13-53; John 20:11-23; De Postle Dem 1:6-11*

[
9 Now den, aaly een de maanin pon de fus day ob de week, Jedus done rise
op fom mongst de dead people, da lib gin. E come fus ta Mary Magdalene.
Mary been de ooman wa been hab seben ebil sperit eenside um wa Jedus
done dribe outta um.
10 Atta Mary see Jedus, e gone ta dem people wa beena folla longside um.
Dey still beena cry out an moan cause Jedus done dead. Mary tell um all wa
done happen.
11 Stillyet wen dey yeh dat Jedus da lib gin an dat Mary esef done shim, dey
ain bleebe wa e say.
12 Noda time atta dat, two man wa beena waak wid Jedus beena gwine ta
one willage. Wiles dey da waak, Jedus come ta um, bot e look diffunt.
13 De two man gone back ta Jerusalem an tell de oda res wa done happen.
Bot dey ain bleebe dem man needa.
14 Atta dat, Jedus come ta de leben ciple wen dey beena nyam. E buke um
cause dey ain been bleebe dat e da lib, an cause dey been too haad head fa
bleebe dem people wa done been shim atta e done git op fom mongst de dead
people an lib gin.
15 Jedus tell um say, “Oona mus go all oba de wol an tell all de people de
Good Nyews bout me.
16 De poson wa bleebe de Good Nyews an git bactize, God gwine sabe dat
poson. Bot de one wa ain bleebe de Good Nyews, God gwine jedge um.
17 Dem people wa bleebe de Good Nyews, God gwine gim powa fa do dem
miracle yah. Een me name dey gwine dribe ebil sperit outta people, dey
gwine taak een nyew tongue.
18 Ef dey pick op snake or ef dey drink pison, nottin ain gwine hut um. Dey
gwine pit dey han pon sick people an pray fa dem fa be well, an dem people
gwine git well.”
19 Wen de Lawd Jedus done taak ta e ciple dem, God tek Jedus op eenta
heaben. Jedus gone seddown ta God right han fa rule wid um.
20 De ciple dem gone all oba, da tell people de Good Nyews. An de Lawd
Jedus hep um, gim powa fa do miracle so dat de people know dat wa de ciple
dem say, e true fa sho.]

# De Good Nyews Bout Jedus Christ Wa Luke Write

*Luke Tell Theophilus Wa Dis Book Taak Bout*

1 Deah Theophilus, plenty people beena try fa write down all de ting dem
wa we bleebe fa true, wa done happen mongst we.
2 An all wa dey done write down, dis de same ting wa de people dem dat
been wid Jedus wen e fus staat, dey done tell we. An dey beena preach God
wod.
3 So, Honorable Theophilus, A figga since A done beena study bout dem
ting good fashion fom de time dey fus staat, A oughta write um down fa ya
step by step fom staat ta finish.
4 A da write fa mek ya know all de trute consaanin dem ting wa dey done
laan ya, fa leh ya know dat all dis wa dey laan ya bout done happen fa true.

*De Angel Tell Zechariah E Gwine Hab Son*

5 Same time wen Herod been king ob Judea, one Jew priest name Zechariah
been dey. E been one ob de priest dem ob Abijah group. An e wife name been
Lizzybet. Lizzybet blongst ta de fambly ob de head Priest Aaron too.
6 Zechariah an Lizzybet beena waak scraight wid God. Dey beena keep all
de Law ob de Lawd an do ebryting e tell um fa do.
7 Bot dey ain hab no chullun cause Lizzybet ain been able. An now dey bof
been ole.
8 One time wen Abijah group beena wok een God House, Zechariah beena
do e wok dey, da cyaa out de priest judy.
9 Now den, wen de priest dem wahn fa pick one ob um fa go eenside God
House fa bun incense, dey write all de priest dem name down, fole de paper
an pick one. Dis time yah Zechariah name come out fa bun de incense. So e
gone eenside de Lawd house fa do e wok.
10 Same time de incense beena bun eenside God House, de whole crowd
wa been dey beena pray outside een de yaad.
11 Den een God House, Zechariah see a angel dat de Lawd sen. Dat angel
stan fo um pon de right han side ob de alta, weh Zechariah da bun de incense.
12 Wen Zechariah see de angel, e been opsot. E mos scaid ta det.
13 De angel tell um say, “Mus dohn feah, Zechariah! De Lawd done yeh ya
pray, an e ansa um. Ya wife Lizzybet gwine hab son. Mus name um John.
14 Ya gwine be glad fa true wen e bon, an a heapa oda people gwine be glad
cause e bon!
15 Dat chile gwine be a great man een de Lawd eye. E mus dohn neba drink
no wine or nottin wa mek a poson dronk. An e gwine be full op wid de Holy
Sperit eben fo e bon.
16 E gwine mek a heapa Israel people come ta de Lawd dey God.
17 E gwine go head ob de Lawd an hab scrong sperit an powa, jes like de
prophet Elijah, wa done tell God wod. E gwine mek de fada dem haat ton ta
dey chullun. An e gwine mek de people dat ain do wa God wahn, memba
God an ondastan wa right fa do. E gwine mek de Lawd people ready fa de
time wen de Lawd gwine come.”

18 Zechariah aks de angel say, “How A spose fa know wa ya say gwine
happen? A done ole, an me wife, e ole too.”
19 De angel ansa um, “A Gabriel. A da stanop fo God, da saab um. E sen me
fa come tell ya dis good nyews.
20 Bot listen yah! Dis ting wa A done tell ya, dat how e gwine be wen de
right time come. Bot cause ya ain bleebe me, ya ain gwine be able fa taak. Ya
ain gwine crack ya teet til all wa A tell ya done happen.”
21 All dat time dey, de people outside beena wait fa Zechariah. Dey wonda
hoccome e stay so long eenside God House.
22 Wen e come out, e ain been able fa taak ta de people, so dey figga fa true
e been hab wision eenside God House. E jes beena mek sign wid e han, an e
ain able fa say nottin.
23 Wen e time been op fa wok een God House, Zechariah gone home.
24 Atta wile, e wife Lizzybet been speckin. An Lizzybet hide eenside e
house fibe mont.
25 E say, “De Lawd been good ta me fa true an bless me fa be wid chile. Now
e done tek way me shame so dat people ain gwine look down pon me no mo!”

### *De Angel Tell Mary E Gwine Hab Son*

26 Wen Lizzybet been speckin, een e six mont God sen e angel Gabriel ta
Nazareth, a town een Galilee.
27 God sen um ta one nyoung ooman name Mary. E ain know nottin bout
no man yet, bot e been gage fa marry a man name Joseph, wa been one ob
King David kin people.
28 Dat angel come ta Mary say, “How ya da do, Mary. De Lawd done bless
ya fa true! E da trabel longside ya!”
29 Wen Mary yeh wa de angel say, e beena trouble tommuch, an e study e
head fa try fa figga wa dat mean.
30 De angel tell um say, “Mus dohn be scaid, Mary, cause God heppy wid ya.
31 Ya gwine be wid chile. Ya gwine hab son. Mus gim name Jedus.
32 E gwine be great. Dey gwine call um de Son ob de Mos High God. An de
Lawd God gwine mek um king fa rule jes like e ole people leada King David.
33 Jedus gwine hab tority faeba oba de fambly ob Jacob. E gwine rule oba
um faeba an eba!”
34 Mary aks de angel say, “A ain neba been wid no man. So hoccome a
gwine hab chile?”
35 De angel ansa um, “De Holy Sperit gwine come ta ya. De High God dat
great mo den all, e gwine sen e powa pon ya fa do dis. Cause ob dat, people
gwine call dis chile fom God wa ya gwine hab, de God Chile, God own Son.
36 Fodamo, Lizzybet, wa kin ta ya, e wid chile. Eben dough e way too ole fa
hab chullun, e een e six mont. Now ebrybody tink say, Lizzybet ain able fa
hab chile. Stillyet, e gwine hab son.
37 Cause dey ain nottin dat God ain able fa do.”
38 Mary tell um say, “A ready fa saab de Lawd. A ready fa saab um jes like
ya done say.” Den de angel gone lef um.

### *Mary Go fa See Lizzybet*

39 Soon atta dat, Mary git ready. E mek hace an gone ta a town een Judea
een de hill country.
40 E gone ta Zechariah house, an e hail Lizzybet.

41 Wen Lizzybet yeh Mary boice, e baby eenside um jomp roun. An
Lizzybet been full op wid de Holy Sperit.
42 E raise e boice loud, tell Mary say, “God da bless ya mo den all oda ooman,
an same time e bless de chile wa ya da cyaa!
43 A ain feel wody fa hab dis great ting happen ta me, dat de modda ob me
Lawd come wisit me.
44 Cause same time A yeh ya boice, dis chile wa A da cyaa, e jomp roun fa
joy.
45 Ya bless fa true, Mary, cause ya bleebe de Lawd gwine do all dat e done
tell ya!”

### *Mary Praise de Lawd*

46 Mary say,
“Een me haat A da praise de Lawd.
47 God wa sabe me done mek me haat glad fa true.
48 E done memba me, e humble saabant!
Fom now on, all people gwine say A been bless fa true.
49 Cause God wa got powa oba all ting, e done do great ting fa me.
E name holy fa sho.
50 E da show mussy ta all dem wa feah um,
fom one generation ta de nex.
51 E done show de great scrent een e aam.
E done scatta dem wa proud an mek um ron way.
52 E done pull down de mighty king dem fom off dey shrone,
an gii tority ta de humble.
53 E done gii plenty good ting ta dem wa hongry.
Bot e done sen way de rich. E ain gim nottin.
54 E done hep de Israel people, wa da saab um.
E ain fagit e promise.
55 E keep e wod wa e gii ta we ole people. E show mussy ta Abraham
an all e chullun faeba!”
56 Mary stay dey wid Lizzybet bout shree mont. Den e gone home.

### *Lizzybet Hab Son John*

57 De time come fa Lizzybet fa go een, an e hab son.
58 E neighba dem an e kin yeh say de Lawd done hab mussy pon Lizzybet.
E gim chile. An all dem rejaice wid um.
59 Eight day atta de chile been bon, dey come togeda fa circumcise de chile.
Dey been gwine gim name Zechariah, like e fada.
60 Cep e modda Lizzybet tell um say, “No! E name spose fa be John.”
61 Wen Lizzybet say dat, de people tell um say, “Bot ya ain got no kin people
name John!”
62 So dey mek sign ta e fada Zechariah fa aks um wa e wahn de chile name
fa be.
63 Zechariah mek sign ta dem, aks fa sompin fa write pon. Den e write
down say, “E name John.” All de people been stonish.
64 Same time Zechariah boice come back, an e staat fa taak. E da praise
God.
65 All de neighba wa yeh Zechariah been scruck. Dey taak bout dis ting, an
de nyews git roun all oba Judea een de hill country.
66 An all dem wa yeh dis ting, study bout um say, “Wa dis chile yah gwine
be?” Cause fa true de Lawd powa been dey pon um.

*Zechariah Praise de Lawd*

67 Zechariah, John fada, been full op wid de Holy Sperit, an e tell God wod.
E say,
68 "Leh we praise de Lawd, de God ob de Israel people!
Cause e done come fa hep e people. E done set um free.
69 E done sen we scrong poson wa gwine sabe we.
An dis Poson blongst ta de fambly ob David, de ole people leada wa saab God.
70 God own prophet dem, dey promise fom way back.
71 Dey say, 'Dis poson gwine sabe we fom we enemy.
E gwine sabe we fom de powa ob all dem people wa hate we.'
72 God hab mussy pon we, jes like e been tell we ole people.
E stillyet memba de greement wa e esef done mek wid um.
73 E promise we ole people leada Abraham an mek a wow.
74 E say e gwine sabe we fom we enemy dem
so we ain gwine be scaid fa saab um.
75 We gwine be God own people, da waak scraight fo um
all de time we lib.
76 Me chile, dey gwine call ya de prophet wa taak fa de Mos High God.
Cause ya gwine git de people dem ready
fa de time wen de Lawd gwine come.
77 Ya gwine tell e people say God gwine paadon dey sin,
an dat how e gwine sabe um.
78 Cause we God feel wa we feel,
an e mussyful an do we good.
E gwine mek de light ob sabation fa shine pon we
like de sun ob day clean broad.
79 Dat light gwine shine pon all de people wa lib een de daak shada ob det.
E gwine hep we waak a peaceable way."
80 An wiles de chile John da grow big, e da come close ta God mo an mo. E
beena lib een de wildaness til de time come fa wok mongst de Israel people.

# 2

*Jedus Bon*
*Matthew 1:18-25*

1 Een dat time, Caesar Augustus been de rula ob de Roman people. E mek
a law een all de town een de wol weh e hab tority, say, "Ebrybody haffa go ta
town fa count by de head an write down e name."
2 Dis been de fus time dey count by de head, jurin de time Quirinius de
gobna ob Syria country.
3 So den, ebrybody gone fa count by de head, ta e own town weh e ole
people been bon.
4 Now Joseph same fashion gone fom Nazareth town een Galilee. E trabel
ta de town name Betlem een Judea, weh de ole people leada, King David,
been bon. Joseph gone dey cause e blongst ta David fambly.
5 E gone fa count by de head, an Mary gone long wid um. E gage fa marry
um. An Mary been speckin.
6 Same time wen dey been dey, time come fa Mary gone een.
7 E hab boy chile, e fusbon. E wrop um op een closs wa been teah eenta
scrip an lay um een a trough weh dey feed de cow an oda animal dem. Cause

Mary an Joseph beena stay weh de animal sleep. Dey ain been no room fa dem eenside de bodin house.

*De Shephud Dem Go fa See de Chile Jedus*

8 Now some shephud been dey een de fiel dat night. Dey beena stay dey, da mind dey sheep.
9 Den one angel ob de Lawd appeah ta um. De night time done lightnin op jes like day clean broad. Cause ob dat, de shephud mos scaid ta det.
10 Bot de angel tell um say, "Mus dohn feah! A hab good nyews wa gwine mek ebrybody rejaice.
11 Cause A come fa tell oona, 'Right now, dis day, a Sabior done bon fa oona. E Christ de Lawd. An e bon een David town!'
12 A gwine tell oona wa oona gwine see dey. Cause ob dat, oona gwine know A done tell oona de trute. Oona gwine find de chile wrop op een closs wa been teah eenta scrip, an e been leddown een a trough."
13 All ob a sudden, a heapa oda angel fom heaben been longside dat angel. Dey all da praise God, say,
14 "Leh we gii glory ta God een de mos high heaben.
Leh dey be peace ta dem een de wol wa hab God fabor!"
15 Den de angel lef um an gone back ta heaben. An de shephud dem say ta one noda, "Leh we go ta Betlem fa see dis ting wa happen oba dey. De Lawd esef done sen e angel fa tell we."
16 So de shephud dem mek hace an gone ta Betlem fa look. Wen dey git dey, dey find Mary an Joseph an de chile. An dat chile been leddown een a trough.
17 Atta de shephud shim, dey done tell ebrybody bout de chile. Dey tell um all wa de angel done say consaanin um.
18 An all de people wa de shephud dem tell been stonish.
19 Mary memba all dis ting an study bout um.
20 De shephud dem gone back ta dey fiel. Dey da praise God. Dey da rejaice tommuch fa all dey done see an yeh. All wa de angel done tell um, e stan jes like e say.

*Dey Name de Chile Jedus*

21 Eight day atta de chile bon, e been time fa circumcise um. Dey name um Jedus, jes like de angel done been gim fo e modda Mary been speckin.

*Dey Offa Jedus Op ta de Lawd*

22 De time come fa Joseph an Mary fa go ta God House fa do dem ting wa gwine mek um clean een God eye, like de Law wa God gii Moses say dey mus do. Den dey cyaa de chile ta Jerusalem ta God House fa offa um ta de Lawd.
23 Cause de Law ob de Lawd say, "Ebry fusbon son gwine blongst ta de Lawd fa do God wok."
24 An Joseph an Mary gone too fa gii God two tottledob or two nyoung pigeon. Dey gim ta de Jew priest fa mek sacrifice ta God cause de Law ob de Lawd say fa do dat.
25 Dat time dey, one man name Simeon lib een Jerusalem. Dis man beena waak scraight fa do all wa God wahn, an e lob God. E beena wait fa de time wen God gwine sabe de Israel people. An de Holy Sperit beena lib een um.
26 Dat Holy Sperit done tell um say, "Fa sho, ya gwine see de Messiah. God gwine sen um fo ya pass oba."

27 An God Sperit tell Simeon fa go eenta God House. Wiles e been dey,
Joseph an Mary cyaa een de chile Jedus fa offa um op ta de Lawd an do dem
ting wa God Law say.
28 Simeon tek de chile een e aam, an e praise God say,
29 "Lawd, A ya saabant. Ya done do wa ya promise me.
So now leh me pass oba een peace.
30 Cause wid me own eye A done see de one wa gwine sabe all people een de
wol.
31 Ya done mek um ready een de open weh all people kin shim.
32 E de light wa gwine mek dem dat ain Jew know ya trute,
an bring glory ta ya Israel people."
33 Ebryting dat Simeon say bout de chile Jedus stonish e fada an modda.
34 Simeon aks God fa bless um, an e tell Mary, e modda, say, "Fa true, God
done pick dis chile fa come. Wen dey shim, plenty Israel people gwine be
stroy cause dey ain bleebe um. An plenty oda Israel people gwine bleebe
um, an God gwine sabe dem. God sen Jedus fa sho we wa God wahn we fa
do. Bot a heapa people gwine taak ginst um.
35 Dat how dey gwine show ebrybody wa dey beena tink, wa nobody ain
been know. An wen all dis happen, Mary, ya own haat gwine hut tommuch,
gwine hut like a sode been jook een um."
36 One prophet ooman been dey. E name Anna, an e fada been Phanuel wa
blongst ta Asher kin people. Now Anna been a ole ooman. E husban done
been dead long time. Fom de time wen Anna marry, e been jes seben yeah fo
e husban pass oba.
37 An now Anna been a wida ooman eighty-fo yeah ole. All de time e beena
come ta God House. Day an night e been dey dey, da woshup God an fast an
pray.
38 Now den, Anna come ta God House de same time Joseph an Mary come
da bring Jedus een dey. An Anna tank God fa de chile Jedus. E taak bout um
ta all dem wa beena wait fa see God set de people een Jerusalem free.

### *Joseph an Mary Go Back ta Nazareth*

39 Wen Joseph an Mary done do all de ting wa de Law ob de Lawd say, dey
gone back ta dey own town, Nazareth, een Galilee.
40 An de chile Jedus da grow big an scrong. An e been git plenty sense. An
God been heppy wid um.

### *De Boy Jedus een God House*

41 Ebry yeah Joseph an Mary, Jedus fada an modda, gone ta Jerusalem fa
de Jew holiday feas dey call de Passoba.
42 Wen Jedus been een e tweb yeah, e gone long wid um ta de Passoba feas,
like all de Israel people beena do.
43 Atta de feas done oba, dey staat fa home, cep de boy Jedus ain gone long
wid um. E stay dey een Jerusalem. An Mary an Joseph ain know.
44 Dey beena tink Jedus gone long een de crowd. Dey done trabel all day,
an den dey find out dat e ain been dey. Dey saach fa um mongst dey fambly
an dey fren.
45 Bot dey ain find um. So dey gone back ta Jerusalem fa saach fa um.
46 Atta shree day done gone, dey find Jedus een God House, da seddown
mongst de Jew teacha dem. An e beena listen ta wa dem teacha say, an e
beena aks um plenty ting too.

47 All de people wa yeh Jedus been stonish cause de chile hab sommuch
sense an mek ansa ta de queshon.
48 Wen e modda an e fada shim, dey been stonish down. An e modda aks
um say, “Me son, wa mek ya do we like dis? Ya fada an me beena saach
ebryweh fa ya. An wen we ain see ya, we beena fret tommuch.”
49 Jedus ansa um say, “Hoccome oona beena saach fa me? Ain oona know
dat A been spose fa be yah een me Fada house fa tek cyah ob e bidness?”
50 Bot dey ain hab de ondastandin fa know wa e da taak bout.
51 Den Jedus gone back wid um ta Nazareth, an e pay um mind. E modda
memba all dem ting een e haat, an e study bout um.
52 Jedus beena grow een e mind an een e body. An God an de people been
heppy wid um.

# 3

*John Preach ta de People*
*Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; John 1:19-28*

1 Now den, Caesar Tiberius been de rula ob de Roman people. Wen e been
rule fifteen yeah, Pontius Pilate been gobna ob Judea. Herod beena rule een
Galilee, an e broda, Philip, beena rule een Iturea an Trachonitis. An Lysanias
beena rule een Abilene.
2 Annas an Caiaphas been head ob de Jew priest dem. Same time, God gii
John, Zechariah son, e wod fa tell people. An John been dey een de wildaness.
3 So John gone waak bout all de arie close ta de Jerden Riba. E beena preach
say, “Ef oona change oona sinful way an dohn do um no mo, A gwine bactize
oona an God gwine paadon oona fa de ebil oona done.”
4 John beena do jes like de prophet Isaiah done write down een e book say,
“Somebody da holla een de wildaness say,
‘Oona mus cleah de road weh de Lawd gwine come.
Mek de pat scraight fa um fa waak!
5 All de walley mus be full op,
an ebry mountain an hill mus ton ta flat groun.
De crooked road mus scraighten,
an de bad road mus be smood.
6 An ebrybody een de wol gwine see how God da sabe e people!’ ”
7 A whole heapa people come fa hab John bactize um. John tell um say,
“Oona wickity, jes like snake! Who tell oona dat ef oona git bactize, oona kin
git way fom de jedgiment wa God gwine sen fa punish oona?
8 Oona mus do dem ting wa show oona done change oona way. Mus dohn
tink say, ‘We de chullun ob Abraham.’ Dat ain gwine sabe oona. A da tell
oona, God able fa tek dem stone yah an ton um eenta Abraham chullun!
9 Now de ax ta de foot ob de tree. Ebry tree wa ain beah good fruit, God
gwine cut um down an chunk um een de fire.”
10 De crowd aks John say, “Wa we haffa do now fa git way fom God
jedgiment?”
11 E ansa um say, “Anybody wa got two coat mus gii one ta de poson wa ain
got none. Same fashion, ebrybody mus share wa e got fa nyam.”
12 Some tax man too come fa hab John bactize um. An dey aks um say,
“Teacha, wa we mus do fa sho we done change we way?”
13 John ansa um say, “Mus dohn tek no mo money fom de people den de
Roman gobment tell oona fa tek.”

14 Some sodja dem aks um too, say, “An we, wa we haffa do?”
E tell um say, “Mus dohn fight fa tek people money. Needa, mus dohn lie
on people fa git money. Mus be sattify wid de pay oona git.”
15 All de people beena hab high hope, da look fa sompin fa happen. An dey
beena study dey head, da wonda ef John been de Messiah.
16 John ansa um all say, “A da bactize oona wid wata. Bot de one wa hab
heap mo tority den me gwine come. A ain fit eben fa loose e shoe. E gwine
bactize oona wid de Holy Sperit an wid fire.
17 E gwine jedge all de people an separate um op like a faama wa hab e
pitfork een e han fa separate out de chaff fom de wheat. E gwine geda de
good wheat an pit um een e baan. Bot de chaff, e gwine bun um een de
ebalastin fire.”
18 John preach ta de people, laan um plenty ting bout de Good Nyews an
coax um fa change dey way.
19 Bot John beena buke Gobna Herod cause e done marry Herodias, e
broda wife, an cause Herod done plenty oda ebil ting.
20 Den pontop ob all dem oda ebil ting Herod beena do, e sen e man dem fa
git John, lock um op een de jailhouse.

*John Bactize Jedus*
*Matthew 3:13-17; Mark 1:9-11*

21 Wen John beena bactize all de people, dat same time e bactize Jedus. An
wiles Jedus da pray dey, de sky open op.
22 An de Holy Sperit tek shape like a dob an come light pon Jedus. Den a
boice fom heaben say, “Ya me Son wa A lob. A sho please wid ya.”

*Jedus Kin People*
*Matthew 1:1-17*

23 Jedus been bout tirty yeah ole wen e staat fa do e wok wa God sen um fa
do mongst de people. An de people beena tink say, Joseph been Jedus fada.
Joseph fada been name Heli.
24 Heli fada been name Matthat. Matthat fada been name Levi. Levi fada
been name Melchi. Melchi fada been name Jannai. Jannai fada been name
Joseph.
25 Joseph fada been name Mattathias. Mattathias fada been name Amos.
Amos fada been name Nahum. Nahum fada been name Esli. Esli fada been
name Naggai.
26 Naggai fada been name Maath. Maath fada been name Mattathias.
Mattathias fada been name Semein. Semein fada been name Josech. Josech
fada been name Joda.
27 Joda fada been name Joanan. Joanan fada been name Rhesa. Rhesa fada
been name Zerubbabel. Zerubbabel fada been name Shealtiel. Shealtiel
fada been name Neri.
28 Neri fada been name Melchi. Melchi fada been name Addi. Addi fada
been name Cosam. Cosam fada been name Elmadam. Elmadam fada been
name Er.
29 Er fada been name Joshua. Joshua fada been name Eliezer. Eliezer fada
been name Jorim. Jorim fada been name Matthat. Matthat fada been name
Levi.
30 Levi fada been name Simeon. Simeon fada been name Judah. Judah
fada been name Joseph. Joseph fada been name Jonam. Jonam fada been
name Eliakim.

31 Eliakim fada been name Melea. Melea fada been name Menna. Menna
fada been name Mattatha. Mattatha fada been name Nathan. Nathan fada
been name David.
32 David fada been name Jesse. Jesse fada been name Obed. Obed fada
been name Boaz. Boaz fada been name Salmon. Salmon fada been name
Nahshon.
33 Naasson fada been name Amminadab. Amminadab fada been name
Aram. Aram fada been name Hezron. Hezron fada been name Perez. Perez
fada been name Judah.
34 Judah fada been name Jacob. Jacob fada been name Isaac. Isaac fada
been name Abraham. Abraham fada been name Terah. Terah fada been
name Nahor.
35 Nahor fada been name Serug. Serug fada been name Reu. Reu fada been
name Peleg. Peleg fada been name Eber. Eber fada been name Shelah.
36 Shelah fada been name Cainan. Cainan fada been name Arphaxad.
Arphaxad fada been name Shem. Shem fada been name Noah. Noah fada
been name Lamech.
37 Lamech fada been name Methuselah. Methuselah fada been name
Enoch. Enoch fada been name Jared. Jared fada been name Mahalaleel.
Mahalaleel fada been name Cainan.
38 Cainan fada been name Enos. Enos fada been name Seth. Seth fada been
name Adam. Adam fada been God.

# 4

*De Debil Tempt Jedus*
*Matthew 4:1-11; Mark 1:12-13*

1 Jedus come back fom de Jerden Riba, an e been full op wid de Holy Sperit.
De Sperit lead um eenta de wildaness.
2 Jedus been dey foty day. An all dat time de Debil beena try fa mek um do
some ebil ting. Jedus ain nyam nottin jurin dat time. So wen dem foty day
done pass, e been hongry down.
3 De Debil tell um say, “Since ya God Son, mek dis rock yah ton ta bread.”
4 Jedus ansa um say, “Dey write down een God Book say, ‘People ain able
fa lib fa true lessin dey got mo den sompin fa nyam. Dey lib by ebry wod wa
God gim.’ ”
5 De Debil tek Jedus op a high place an show um all de country een de wol
at one time.
6 E tell Jedus say, “A gwine gii ya powa fa rule oba all dem country yah an
all de good ting dem dey, wa mek people too heppy. Cause all dem ting yah
blongst ta me now, an A able fa gim ta anybody A wahn.
7 A gwine gii ya all dem ting ef ya bow down an woshup me op.”
8 Jedus ansa um say, “Dey write down een God Book, say, ‘Mus woshup de
Lawd ya God an mus dohn saab nobody cep um.’ ”
9 De Debil tek Jedus ta Jerusalem an set um op pon de mos high paat ob God
House. E tell Jedus say, “Since ya God Son, shrow yasef down fom yah.
10 Cause dey write down een God Book say,
‘God gwine gii orda ta e angel dem,
tell um fa tek cyah ob ya so dat nottin ain gwine haam ya.’
11 An e say too, ‘De angel dem gwine tote ya een dey han,
so dat ya ain gwine hut eben ya foot pon a rock.’ ”

12 Jedus ansa um, “Dey write down een God Book, say, ‘Mus dohn tempt de
Lawd ya God fa jes do wa ya wahn.’ ”
13 Wen de Debil done try fa mek Jedus do ebil een all kind ob way an e ain
able fa tempt um, e gone an lef Jedus fa leetle wile.

*Jedus Staat E Wok een Galilee*
*Matthew 4:12-17; Mark 1:14-15*

14 Jedus gone back ta Galilee wid de powa ob God Sperit, an de nyews bout
Jedus git roun ebryweh een de whole arie.
15 Jedus beena laan de people een all dey meetin house, an ebrybody praise
um.

*Jedus een Nazareth*
*Matthew 13:53-58; Mark 6:1-6*

16 Jedus gone ta Nazareth, weh e lib fom de time e been a leetle chile til e
git big. Wen de Jew Woshup Day come, e gone ta de meetin house like done
all de time, an e stanop fa read God Book ta de people.
17 Dey gim de book wa de prophet Isaiah been write. So den, Jedus open
de book ta de place weh Isaiah write, say,
18 “De Sperit ob de Lawd pon me.
E done pick me fa tell de Good Nyews ta de po people.
E done sen me fa tell dem wa ain free,
say, ‘Oona gwine be free.’
E sen me fa tell de bline people,
say, ‘Oona gwine see gin.’
E sen me fa free dem wa da suffa.
19 An e sen me fa tell de people say,
‘De time done come wen de Lawd gwine sabe e people.’ ”
20 Den Jedus shet de book an gim ta de man wa tek cyah ob de book an e
seddown. Ebrybody een de meetin house fasten e eye pon um.
21 An Jedus tell um say, “Taday dis paat ob God Book done come true, same
time oona yeh um.”
22 De people dem all taak good bout Jedus. Dey stonish cause e know how
fa pit e wod jes so. An dey say, “Ain dis Joseph boy?”
23 An Jedus tell um say, “Fa sho, oona gwine tell me dat ole wise wod, say,
‘Docta, mek yasef well!’ Oona gwine say, ‘All dem miracle wa we yeh say ya
done een Capernaum, ya mus do de same ting yah weh ya raise op.’ ”
24 An Jedus say, “A da tell oona fa true, ain no prophet wa eba git hona weh
e raise op.
25 Fa true, de time wen Elijah been een Israel, e ain rain fa shree yeah an
six mont. Dey been a dry drought, an de people beena staab een de whole
country. An fa sho, plenty wida ooman been dey een Israel.
26 Stillyet, God ain sen Elijah ta none dem wida ooman een Israel. Steada
dat, e jes sen um ta one wida wa lib een Zarephath town een de arie call
Sidon.
27 An de time wen Elisha de prophet beena tell God wod een Israel, plenty
people wid leposy been dey, bot Elisha ain mek none dem clean cep fa
Naaman, wa come fom Syria.”
28 Wen de people een de meetin house yeh dat, dey all been mad down.
29 Dey jomp op an chunk Jedus outta de town. Dey tek um ta de top ob de
hill weh dey town been build, fa shrow um oba de edge ob de hill.
30 Bot Jedus waak shru de middle ob de people an gone pon e way.

*Jedus Mek Ebil Sperit Come Outta a Man*
*Mark 1:21-28*

31 Jedus gone down ta Capernaum, a town een Galilee. E beena laan de
people dey ebry Jew Woshup Day.
32 An dey been stonish wen dey yeh um, cause e laan um wid tority fa true.
33 One ebil sperit been een a man dey een de Jew meetin house, an e holla
loud say,
34 "Leh we be! Jedus fom Nazareth, wa bidness ya got wid we? Ya come fa
stroy we? A know who ya da. Ya blongst ta God fa true!"
35 Jedus chaage dat ebil sperit say, "Dohn crack ya teet! Come out fom
eenside dis man!" De ebil sperit shrow de man ta de groun fo all de people,
an e lef um. An e ain done de man no haam.
36 All de people been stonish, an dey tell one noda say, "Wa kind ob wod dis
man nyuse? E da taak scrong, wid tority, an e da gii orda ta de ebil sperit an
dey come out!"
37 An de nyews git roun all de town an settlement close by bout wa Jedus
da do.

*Jedus Heal Plenty People*
*Matthew 8:14-17; Mark 1:29-34*

38 Jedus git op an lef de meetin house an gone ta Simon house. Simon wife
modda been bad off sick wid a high feba, so dey aks Jedus fa hep de sick
ooman.
39 Jedus gone stanop close ta e bed, an e buke de feba, an de feba lef um.
Same time de ooman git op an staat fa fix sompin fa dem fa nyam.
40 Bout fus daak, all de people bring all kind ob sick people ta Jedus. E pit
e two han pon um, an all dem been heal.
41 Fodamo, ebil sperit dem come outta a heapa people. Dem sperit holla
say, "Ya God Son!"
Jedus chaage um say, "Mus dohn open oona mout!" Cause de ebil sperit
been know Jedus de Messiah.

*Jedus Preach de Good Nyews ta de People*
*Mark 1:35-39*

42 Wen day clean, Jedus lef de town an gone ta a place weh dey ain been no
people, an de crowd saach fa um. Wen dey find um, dey try fa keep um dey
wid um.
43 Bot Jedus tell um say, "A haffa go ta all de oda town dem too, fa tell de
people de Good Nyews bout how God da rule, cause dat wa God sen me fa
do."
44 An Jedus gone an preach een de Jew meetin house dem een Judea.

# 5

*De Fus Ciple Dem Folla Jedus*
*Matthew 4:18-22; Mark 1:16-20*

1 One day, Jedus beena stanop pon de sho ta Lake Gennesaret. All de people
crowd bout um fa yeh God wod.
2 E see two boat dey, pull op pon de sho. De fishaman dem done lef um an
beena wash dey net.
3 Jedus git een a boat wa blongst ta Simon an e tell um say, "Shob off a leetle
piece fom de sho." Den Jedus seddown een de boat an e laan de people wa
beena stanop pon de sho.

4 Wen e git shru de taak, e tell Simon say, “Mus go out ta de deep wata. Ya
an ya paatna dem mus cyas oona net fa ketch fish.”
5 Simon ansa um say, “Massa, we done try all night an we ain ketch nottin.
Bot cause ya say fa do um, A gwine cyas de net gin.”
6 Wen Simon dem been shru cyas dey net, dey ketch sommuch fish til dey
net staat fa teah.
7 Dey mek sign ta dey paatna dem een de oda boat fa come an hep um. Dey
come an full op all two de boat dem til dey boat staat fa sink.
8 Wen Simon Peter see dat, e git down pon e knee fo Jedus, tell um say,
“Lawd, mus go way fom me, cause A a sinna man!”
9 cause Simon dem been stonish wen dey ketch sommuch fish.
10 Same fashion, e paatna dem, James an John, Zebedee son, dey been
stonish. Jedus tell Simon say, “Mus dohn feah. Ya beena ketch fish, bot
tareckly, A gwine laan ya fa ketch people fa me.”
11 Den dey lan dey boat. Dey lef ebryting an gone long wid Jedus fa folla
um, fa be e ciple.

### *Jedus Heal a Man wa Hab Leposy*
*Matthew 8:1-4; Mark 1:40-45*

12 One time wen Jedus been ta one town, a man been dey wa been kiba wid
leposy. Wen e see Jedus, e git down pon de groun fo um. E beg um say, “Sah,
ef ya gree fa do um, ya able fa heal me!”
13 Jedus scretch out e han an tetch um say, “A wahn fa do um. A mek ya
well an clean!” Same time de leposy lef, an de man been well.
14 Jedus chaage um say, “Mus dohn tell nobody bout dis. Mus go sho yasef
ta de Jew priest an offa de sacrifice wa Moses done chaage de people fa mek.
Dat gwine mek ebrybody know ya all well now fa sho.”
15 Bot mo an mo, de people cyaa de nyews roun consaanin Jedus. An plenty
crowd come geda roun fa yeh um, an fa hab um heal um.
16 Bot Jedus lef um an gone off by esef weh dey ain no people, fa pray ta
God.

### *Jedus Heal a Man wa Cyahn Moob*
*Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12*

17 One day wen Jedus beena laan de people, some Pharisee an Jew Law
teacha dem beena seddown dey. Dey been come fom ebry town een Galilee
an Judea an fom Jerusalem. An de powa ob de Lawd God been wid Jedus fa
heal de sick.
18 Some man dem come long da tote one man wa cripple op an ain able fa
moob. Dey beena tote um pon a sleep mat, an dey done try fa gone een de
house fa lay de man pon de flo fo Jedus.
19 Bot sommuch people been dey, de man dem ain able fa git shru de crowd.
Dey climb pontop de house wid de sick man, pull off some de roof tile an open
op a hole een de house top. Den dey leddown dat sick man pon e sleep mat
eenta de middle ob de people dey fo Jedus.
20 Wen Jedus see dat dey bleebe fa true dat e gwine heal de man, e tell de
sick man say, “Me fren, ya sin done been paadon.”
21 De Law teacha an de Pharisee dem staat fa study bout dat, tink say, “Who
dis yah, wa da hole God cheap? Ain nobody able fa paadon sin. Jes God kin
do dat!”

22 Jedus know wa dey beena tink, so e say, “Wa mek oona da tink dat wa A
do ain right?
23 Fa sho, e mo easy fa tell dis cripple op man say, ‘Ya sin done been paadon,’
den fa chaage um say, ‘Git op an waak,’ ainty dough?
24 A gwine show oona dat de Man wa Come fom God hab tority een dis wol
fa paadon people sin.” So Jedus tell de man wa cripple op say, “Git op, tek ya
sleep mat an go on home!”
25 All ob a sudden de man git op right een front ob ebrybody. E tek e mat
wa e beena leddown pon an e gone home. E beena praise God cause e done
been heal.
26 All de people been stonish, an dey praise God. Dey been cyaa way, an
dey say, “We done see sompin yah taday dat we ain neba been see!”

### *Jedus Call Levi fa Folla Um*
### *Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17*

27 Atta Jedus done heal de man, e gone outta dey. An e see one man name
Levi, wa da geda tax, seddown een e office. Jedus tell um say, “Come folla me
fa be me ciple.”
28 Levi git op. E lef ebryting dey, an e gone folla Jedus.
29 Levi mek a big feas een e house fa Jedus. Plenty people wa da geda tax
been dey an some oda people been dey een de house too, an all dem beena
seddown da nyam.
30 Some Pharisee, long wid some dem own Law teacha, been dey, an dey
beena grumble ta Jedus ciple dem say, “Wa mek oona nyam an drink longside
dem people wa da geda tax, an dem oda people wa ain fit fa mix wid Jew
people?”
31 Jedus ansa um say, “Dem wa well ain need no docta. Dem wa sick need
um.
32 A ain come fa call dem wa tink dey da waak scraight wid God. A come fa
call de sinna dem.”

### *Jedus Laan de People How fa Fast fa Woshup God*
### *Matthew 9:14-17; Mark 2:18-22*

33 Some people come ta Jedus say, “John ciple dem da fast plenty time, fa
woshup God an pray. De Pharisee ciple dem do dat too. Bot ya own ciple dem
jes da nyam an drink an ain fast.”
34 Jedus ansa um say, “Wen oona call people fa come ta marry feas, oona
cyahn keep um fom nyam, ainty?
35 Bot de time gwine come wen de groom gwine be tek way fom mongst
um. Dat de time wen dey gwine fast.”
36 Jedus tell um a paable, e say, “Nobody gwine teah piece fom nyew cloes
fa patch e ole cloes. Ef e do dat, e gwine mek e nyew cloes look bad cause ob
de teah. Pontop ob dat, e ole cloes gwine look bad cause de piece wa e teah
fom de nyew cloes ain gwine match de ole cloes.
37 An nobody gwine tek ole bottle an pit een nyew wine wa still da wok.
Cause ef e do dat wiles de nyew wine da wok, dat wine gwine buss open de
ole bottle. De wine gwine waste an de bottle gwine ruint too.
38 Steada dat, dey mus pit nyew wine een nyew bottle wa ain gwine broke
op.
39 An wen people done drink ole wine, dey ain gwine wahn fa drink nyew
wine, cause dey gwine say, ‘De ole wine a heap mo betta!’ ”

# 6

*Jedus Teach Bout de Jew Woshup Day*
*Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28*

1 One Jew Woshup Day, Jedus dem beena waak shru de wheat fiel, an e ciple
dem pick some de yea ob de wheat. Dey shook um een dey han an nyam um.
2 Some Pharisee dem aks um say, "Hoccome oona da do dat? Fa sho, dat
ginst wa we Jew Law say fa do pon de Woshup Day, ainty?"
3 Jedus ansa um say, "A mos sho oona done read wa King David done wen
e an e man dem been hongry, ainty?
4 David gone eenside God House, an e tek de bread dat de Jew priest dem
done gii ta God. David nyam some ob dat bread an gim ta dem wa been wid
um fa nyam. Stillyet, we Law say nobody mus nyam dat bread cep de priest
dem."
5 Jedus tell um say, "De Man wa Come fom God hab chaage oba de Woshup
Day."

*Jedus Heal de Man wa Hab Flicted Han*
*Matthew 12:9-14; Mark 3:1-6*

6 Noda Jew Woshup Day, Jedus gone eenside de Jew meetin house an laan
de people. One man been dey wa hab right han dat been flicted.
7 Some Jew Law teacha an Pharisee dem been wahn fa cuse Jedus, say e da
do wrong. So dey fasten dey eye pon um fa see ef e gwine heal de man han
pon de Woshup Day.
8 Bot Jedus know wa dey beena tink, so e tell de man wa han been flicted
say, "Git op an come stan yah fo all de people." De man git op an gone stan
dey.
9 Jedus say ta dem wa watch um, "Leh me aks oona sompin. Wa we Law
leh we do pon we Woshup Day? We spose fa do good, or we spose fa do ebil?
We spose fa sabe life or we spose fa stroy um?"
10 Jedus look roun pon all dem. E tell de man wa han been flicted say,
"Scretch out ya han!" De man do wa Jedus tell um, an e han git well gin.
11 De Law teacha an de Pharisee dem been mad down. Dey aks one noda
say, "Wa we kin do ta Jedus?"

*Jedus Pick de Tweb Postle*
*Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19*

12 Jurin dat time Jedus gone op a hill fa pray. E beena pray ta God all shru
de night.
13 Wen day clean, e call e ciple dem fa come ta um, an e pick tweb dem. E
gim name postle, dat mean e gwine sen um out fa do e wok.
14 E pick Simon, wa e gii name Peter, an e broda Andrew, James an John,
Philip an Bartholomew,
15 Matthew an Thomas, James wa been Alphaeus boy, an Simon wa been
call de Patrot,
16 an Judas wa been James boy, an Judas Iscariot, wa ton Jedus een fa
money.

*Jedus Heal Plenty People*
*Matthew 4:23-25*

17 An Jedus come down de hill wid e postle dem. E gone an stan weh de
groun been lebel, an plenty oda e ciple dem been wid um. An a whole heapa
people geda dey. Dey come fom all oba Judea an fom Jerusalem, an some

come fom dem town close ta de sho een Tyre an Sidon. Dey come fa yeh
Jedus an fa hab um heal um.
18 Fodamo, dem wa hab ebil sperit come an git heal.
19 Ebrybody beena try fa tetch Jedus, cause powa beena come out fom um.
An dat powa heal all ob um.

*Jedus Teach Bout Dem wa Gwine Be Bless fa True*
*Matthew 5:1-12*

20 Jedus look at e ciple dem an tell um say,
"Oona bless fa true, oona po people,
cause God da rule oba oona.
21 Oona bless fa true, oona wa hongry now,
cause God gwine gii oona all oona wahn fa nyam.
Oona bless fa true, oona wa da cry now,
cause oona gwine laugh later on.
22 Oona bless fa true, wen people hate oona,
wen dey ain wahn hab nottin fa do wid oona an hole oona cheap,
wen dey say oona ebil.
Oona bless fa true,
wen dey do all dat cause oona da folla de Man wa Come fom God.
23 "Mus be heppy wen de time come wen de people do oona dat way. Jomp
op wid joy den, cause oona gwine git a whole heapa good ting dat God da
keep fa oona een heaben. Mus memba dat de people wa gwine mek oona
suffa dem ting yah, dey ole people done done de same ting ta dem wa God
been sen fa gii e wod.
24 "Bot e gwine be a haad time fa oona wa got plenty now,
cause oona done hab ebryting easy een dis life yah.
25 E gwine be a haad time fa oona wa da nyam all wa oona wahn now,
cause de time gwine come wen oona gwine be hongry.
E gwine be a haad time fa oona wa da laugh now,
cause oona gwine be too saary an cry.
26 E gwine be a haad time fa oona wen ebrybody da praise oona.
Dat de same ting oona ole people done done ta dem wa say dey God
prophet bot dey ain been fa true.

*Mus Lob Oona Enemy*
*Matthew 5:38-48; 7:12*

27 "Bot A da tell oona wa yeh wa A say, mus lob ya enemy dem. Mus do good
ta dem wa hate ya.
28 Mus aks God fa bless dem wa cuss ya, an mus pray fa dem wa do ya bad.
29 Ef anybody knock one side ob ya face, mus ton de oda side an leh um
knock dat side too. Ef somebody tek ya coat, mus gim ya shat too.
30 Ef somebody aks ya fa sompin, mus gim. An ef somebody tief sompin
wa blongst ta ya, mus dohn aks um fa gim back.
31 Oona mus do ta ebrybody jes like oona wahn dem fa do ta oona.
32 "Ef ya jes lob dem wa lob ya, ya ain done nottin fa git praise fa, ainty?
Cause eben dem people wa ain try fa do wa God say, dey lob people wa lob
dem!
33 An ef ya do good jes ta dem wa do good ta ya, ya ain done nottin fa git
praise fa, ainty? Cause same fashion, eben dem wa ain try fa do wa God say,
dey da do dat too!

34 Ef ya lend ting jes ta dem wa ya spect gwine pay ya back, ya ain done
nottin fa git praise fa, ainty? Cause same fashion, eben dem wa ain try fa do
wa God say, dey lend ting an spect fa git um back!
35 Bot ya mus lob ya enemy dem. Mus do um good. Wen ya da lend ya
enemy sompin, mus dohn spect fa git payback. Wen ya ain look fa payback,
ya gwine git payback wid big blessin, an ya gwine be chullun ob de Mos High
God. Cause God good ta eben dem wa ain preciate nottin, an dem wa lib
wickity.
36 Mus hab mussy pon all people jes like God, oona Fada, e hab mussy pon
ebrybody.

### *Mus Dohn Jedge Oda People*
### *Matthew 7:1-5*

37 "Oona mus dohn jedge oda people. Den God esef ain gwine jedge oona.
Mus dohn condemn. Den God esef ain gwine condemn oona. Mus fagib oda
people. Den God esef gwine fagib oona.
38 Mus gii ta oda people. Den God esef gwine gii ta oona. E gwine gii ya
plenty, jes like wen people full op a basket wid sompin an dey mash um
down. Dey shake um bout an pile um op til e ron oba de top ob de basket. So
ef ya gii plenty, God gwine gii ya plenty. Ef ya ain gii plenty, God ain gwine
gii ya plenty."
39 Jedus tell um a paable say, "A bline poson ain able fa sho oda bline poson
de road, ainty? Cause den, dey all two gwine faddown eenta de ditch.
40 Anybody wa da laan ain mo betta den de one wa da laan um. Bot
anybody wa laan good ebryting wa e fa laan, e gwine know all, jes like de
one wa laan um.
41 "Wa mek ya see de leetle splinta ob wood een ya broda eye, bot ya ain
pay no mind ta de big log een ya own eye.
42 How ya gwine tell ya broda say, 'Broda, leh me tek dat leetle splinta out
ya eye,' wen ya ain eben pay no mind ta de big log een ya own eye? Oona
hypicrit! Fus mus tek de big log outta ya own eye. Den ya kin see plain fa tek
dat leetle splinta outta ya broda eye.

### *De Tree an E Fruit*
### *Matthew 7:16-20; 12:33-35*

43 "A tree wa da grow good ain beah no bad fruit, an a tree wa ain da grow
good ain beah no good fruit.
44 Oona gwine know ef de tree good or bad by de fruit wa e da beah. Oona
ain gwine geda fig fom de briah patch, an oona ain gwine pick grape fom a
bramble bush.
45 De same way so, a good poson da do good cause e hab plenty good ting
een e haat, an a bad poson da do bad cause e hab plenty bad ting een e haat.
De wod wa come out oona mout come fom all dem ting wa pile op een oona
haat, wa oona da study bout all de time.

### *De Wise Man an de Fool Man*
### *Matthew 7:24-27*

46 "Oona ain do wa A tell oona fa do, so hoccome oona da call me, 'Lawd,
Lawd'?
47 Anybody wa come ta me an yeh me wod an do wa A tell um, A gwine
show oona how e stan.
48 E stan jes like a man wa da build a house. E dig way down een de groun
til e find de rock an lay de foundation pontop ob dat rock. Wen de flood come,

a whole heapa wata hit dat house, bot de house ain moob. Nottin happen ta
um, cause de man done build um pon de rock.
49 Bot anybody wa yeh me wod an ain do wa A tell um fa do, stan jes
like a man wa build e house pontop ob de groun. E ain dig down fa lay de
foundation. Soon as de flood hit dat house, e faddown. Bam! E smash op!"

# 7

*De Roman Offisa wa Bleebe*
*Matthew 8:5-13*

1 Atta Jedus done tell de people all dis, e gone ta de town name Capernaum.
2 One sodja high op een de Roman aamy been dey. E hab saabant wa e like
a whole heap, bot dat saabant been sick til e mos dead.
3 Wen dat offisa yeh bout Jedus, e sen some ob de Jew leada dem ta Jedus
fa beg um fa come heal e saabant.
4 De leada dem gone ta Jedus an beg um wid all dey haat fa come heal de
saabant ob de sodja. Dey tell um say, "Dis sodja a good man an e good fa hep
um.
5 Cause e lob de Jew people, an e de one wa done build de Jew meetin house
fa we yah."
6 So Jedus gone long wid um. Wen e git close ta de house, de sodja sen e
fren dem wid a message fa Jedus. E tell um say, "Sah, mus dohn bodda yasef
fa come yah, cause A ain fit fa hab ya come eenta me house.
7 Cause ob dat, A ain tink A fit fa come ta ya needa. Bot do please, say de
wod an me saabant gwine git well.
8 A mesef a man onda tority ob offisa oba me, an A hab tority oba oda sodja
dem wa onda me. A tell one say, 'Mus go!' an e gone. An A tell noda one say,
'Mus come!' an e come. An A tell me saabant say, 'Mus do dis wok!' an e do
um."
9 Wen Jedus yeh wa de offisa done say, e been stonish. E ton roun ta de
crowd wa beena gone long wid um, an e say, "A da tell oona, A ain neba see
nobody eben yah een Israel wa bleebe een God sommuch like dis Roman
sodja bleebe!"
10 Wen dem wa bring de message git back ta de sodja house, dey find dat
de saabant done git well.

*Jedus Mek de Wida Son Lib Gin*

11 De day atta dat, Jedus gone ta one town wa dey call Nain, an e ciple dem
an a heapa oda people gone long wid um.
12 Wen dey git ta de gate ob de wall wa go roun de town, dey meet plenty
people gwine fa bury a man. Dat man wa dead been e modda onliest son. E
been a wida ooman, an a whole crowd ob people fom de town been long wid
um.
13 Wen de Lawd see de ooman, e haat been hebby fa um, an e tell um say,
"Mus dohn cry!"
14 E gone oba an tetch de coffin, an de man dem wa beena tote de coffin,
dey stop. Jedus tell de dead man say, "Nyoung man, A da tell ya say, mus git
op."
15 De nyoung man wa been dead, e set op an staat fa taak. An Jedus gim ta
e modda.
16 All de people been scruck an stonish, an dey praise God, say, "We done
see one prophet mongst we!" An dey say, "God done come fa hep e people!"
17 Dis nyews bout Jedus git roun shru Judea an all de arie close by.

*John wa Bactize Sen Fa Aks Bout Jedus*
*Matthew 11:2-19*

18 John ciple dem gone tell um bout all dem ting.
19 John call two ob e ciple dem, sen um ta de Lawd Jedus fa aks um say, “Ya
de one wa been gwine fa come, or we spose fa look fa somebody else?”
20 Wen de man dem git ta Jedus, dey tell um say, “John wa Bactize sen we fa
aks ya ef ya de one wa been gwine fa come, or we spose fa look fa somebody
else.”
21 Dat same time, Jedus beena heal plenty people. E heal dem wa sick, an e
dribe out ebil sperit wa been een some ob de people, an e mek a heapa bline
people see.
22 So Jedus ansa dem wa John sen, say, “Mus go back, tell John wa oona
done see an wa oona done yeh. De people wa been bline, dey kin see. De
cripple op people da waak. Dem wa hab leposy, dey git clean. De deef people
able fa yeh, an dem wa done dead git op an lib gin. An de po people da yeh
de Good Nyews.
23 De one wa ain got no doubt bout me, e bless fa true!”
24 Now wen dem wa John sen done gone back, Jedus tell de great crowd
bout John. E say, “Wen oona gone ta John een de wildaness, wa oona been
spect fa see? Oona spect fa see a piece ob grass wa da bend down wen de
breeze da blow? No, oona ain gone fa see dat.
25 Den wa oona gone fa see? Oona gone fa see a man dress op een fine
cloes? No, oona ain gone fa see dat. Cause dem wa rich an dress op een fine
cloes, dey lib een house wa blongst ta king dem.
26 Bot fa true, wa oona gone fa see? Oona gone fa see a prophet, ainty? An
A da tell oona de trute, oona done see de man wa a heap mo greata den de
oda prophet dem.
27 John de one dey been write bout een God wod, say,

‘A gwine sen me messenja fa go head ob ya
fa cleah de road an mek um ready fa ya.’

28 A da tell oona say, John mo greata den all de people wa eba lib. Stillyet, de
poson wa leas ob all dem people wa God da rule, dat poson mo greata den
John!”
29 Wen all de people, eben dem wa da geda tax, yeh Jedus, dey gree wid
um, say dat God way, e right. Cause dey done hab John bactize um.
30 Bot de Pharisee dem an de Jew Law teacha dem, dey ain gree fa do wa
God wahn um fa do, cause dey ain hab John bactize um.
31 Jedus say, “De people dat lib een dis day yah, wa kin A say dey like? How
dey stan?
32 Dem people stan like chullun wa da seddown ta de maakut. An dey da
holla ta oda chullun, say,

‘We done play music fa oona,
bot oona ain dance!
We done sing sompin saaful,
bot oona ain cry!’

33 Wen John wa Bactize come, e fast fa woshup God an e ain drink no wine.
Bot oona say, ‘A ebil sperit een John.’
34 Now wen de Man wa Come fom God come, e da nyam an drink. An oona
say, ‘Look, dis man yah da pack e gut an e a dronka! Dem people wa da geda
tax an dem oda people wa ain fit fa mix wid Jew people, dem e fren!’

35 Stillyet, dem wa da do wa God tell um fa do, dey gwine show dat God wise
fa true."

*Jedus Nyam Wid Simon de Pharisee*

36 One Pharisee come aks Jedus fa nyam wid um. Jedus gree an gone wid
de Pharisee ta e house an seddown fa nyam.
37 A ooman been dey een dat town wa beena lib loose life. Wen de ooman
yeh say Jedus beena nyam ta de Pharisee house, e cyaa a white stone bottle
dat been full op wid spensiz pafume, an e gone ta de house.
38 De ooman stanop hine Jedus, close ta e foot. E staat fa cry, an e cry
sommuch til de wata outta e eye wet op Jedus foot. So den, e dry Jedus foot
wid e hair. E kiss e foot an e tek de pafume an rub um pon Jedus foot.
39 Wen de Pharisee wa aks Jedus fa come fa nyam wid um see dat, e tink
say, "Ef dis yah man been a prophet fa true, e been gwine know wa kinda
ooman dis yah, wa da tetch um an rub um wid pafume. Cause dis ooman da
lib a loose life."
40 Jedus ansa de Pharisee say, "Simon, A got sompin fa tell ya."
De Pharisee say, "Wa dat, Teacha?"
41 Jedus say, "Dey been two man wa beena owe a man wa lend people
money. One man owe um fibe hundud silba coin, an de oda owe um fifty
silba coin.
42 Bot all two ob dem ain been able fa pay um back. So de man wa lend de
money tell dem bof say, 'Ya ain haffa pay me back de money.' Now den, wish
one ob dem two gwine lob dat man mo?"
43 Simon ansa Jedus say, "A spose de man wa owe um mo money."
Jedus tell um, "Ya done jedge right."
44 Den Jedus ton ta da ooman an e still beena taak ta Simon. E say, "Ya see
dis ooman, yah? Wen A come eenta ya house, ya ain gii me no wata fa wash
me foot. Bot dis ooman yah done cry pon me foot, til me foot wet an e done
dry um wid e hair.
45 Wen A come eenta ya house, ya ain welcome me wid one kiss, bot eba
since A been yah, dis ooman beena kiss me foot.
46 Ya ain rub no olib oll pontop me head fa mek me feel betta, bot dis ooman
done rub spensiz pafume pon me foot.
47 Cause ob dat, A da tell ya say, de ting wa dis ooman done show e lob me
a whole heap. Dat show God done paadon e sin, an dey been a whole heap.
Bot wen God paadon a poson wa ain sin a whole heap, dat poson gwine lob
me jes a leetle bit."
48 Jedus tell de ooman say, "Ya sin done been paadon."
49 De oda people dat beena nyam wid Jedus staat fa say ta one noda, "Who
dis man yah? E eben paadon people fa dey sin!"
50 Jedus tell de ooman, "Cause ya bleebe een me, God done sabe ya. Ya kin
go now an hab peace een ya haat."

# 8

*Some Ooman Gone Long Fa Hep Jedus Dem*

1 Soon atta dat, Jedus an de tweb ciple dem gone fom one town an
settlement ta noda, da tell all de people de Good Nyews bout how God rule
oba people.

2 Some ooman wa Jedus done heal gone long wid Jedus dem too. Some
dem done been sick, an some done been hab ebil sperit. Mary, wa dey call
Magdalene, been dey. Jedus done dribe out seben ebil sperit outta um.
3 An Joanna, Chuza wife, been dey. Dat de Chuza wa tek cyah ob King
Herod place. An Susanna an plenty oda ooman all gone long wid Jedus dem
an gim dey own money an ting fa hep um.

*Paable Bout de Seed een Fo Kind ob Groun*
*Matthew 13:1-9; Mark 4:1-9*

4 De people beena come out fom all de town dem fa yeh Jedus. An wen a
big crowd done geda, Jedus tell um one paable.
5 E say, "One faama gone ta e fiel fa plant seed. Wiles e beena scatta de seed,
some fall long de pat. People waak pontop ob um, an de bod dem nyam um
op.
6 Some seed fall pontop ob groun full op wid rock. De seed sprout an staat
fa grow, bot dey wilta cause dey ain git no wata dey pon de rock.
7 Some seed fall eenta de briah. De briah choke um til de seed cyahn grow.
8 An some seed fall pon good groun. Dey grow good crop, a hundud time
mo den wa e staat wid."
Wen Jedus done tell de paable, e say, "Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona
mus yeh wa A da say!"

*Wa Mek Jedus Tell Paable*
*Matthew 13:10-17; Mark 4:10-12*

9 Jedus ciple dem aks um wa dat paable mean.
10 Jedus ansa um say, "God gii oona de chance fa ondastan dem secret bout
how e da rule. Bot fa de oda people, A da tell paable so dat dey kin look,
bot eben dough dey look, dey ain gwine see. Dey kin yeh, bot dey ain gwine
ondastan.

*Wa de Paable Bout de Seed Mean*
*Matthew 13:18-23; Mark 4:13-20*

11 "Dis yah wa de paable bout de seed mean: De seed, dat God wod.
12 De seed wa fall long de pat, dat like people wa yeh God wod, bot den de
Debil come long an tek way de wod fom dey haat. So dey ain bleebe um, an
dey ain git sabe needa.
13 De seed wa faddown pontop de groun wa full ob wid rock, dat like de
people wa yeh God wod, an dey heppy fa yeh um. Bot dey ain bleebe um een
dey haat fa true. Dey like de seed pontop de rock dat staat fa grow, bot e ain
hab no root. Dem people bleebe jes a leetle wile. Wen de Debil test um, dey
ain bleebe God wod no mo.
14 An dem seed wa fall eenta de briah, dat like de people wa yeh God wod,
bot leetle by leetle dey staat fa fret bout de ting dem dey got. Dey fret all
de time bout dey plenty money an ting an dey pledja een dis wol. Dem ting
choke out God wod een dey haat, an dey crop ain mount ta nottin.
15 Bot de seed wa fall pon de good groun, dat like de people wa yeh God
wod an hole um een dey haat. Dey da do wa God wod say. Dey ain stop fa
bleebe, an dey hep plenty oda people bleebe. Dey mek good crop."

*Lamp Pontop de Table*
*Mark 4:21-25*

16 "Ain nobody gwine light a lamp an den kiba um op wid a bowl, needa
pit um ondaneet de bed. E da pit um pontop de table, so dat dem wa come
een de house kin see.

17 Dey ain nottin wa been hide wa ain gwine come out een de open. An ain
nottin wa been done een de daak wa ain gwine come out ta de light fa people
fa yeh bout um.
18 "So den, oona mus watch out how oona listen. Cause fa dem wa got
sompin, God gwine gim mo. An dem wa ain got nottin, God gwine tek way
eben dat leetle bit wa dey tink dey got."

*Jedus True Fambly*
*Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35*

19 Jedus modda an e broda dem come ta um. Bot dey ain been able fa git
weh e been, cause sommuch people been dey.
20 Somebody tell Jedus say, "Ya modda an ya broda dem da stan outside de
house. Dey wahn fa see ya."
21 Jedus ansa um say, "Dem wa yeh God wod an do wa e say, dem me modda
an me broda dem."

*Jedus Chaage de Wind an de Wata fa Stan Still*
*Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41*

22 One day, Jedus tell e ciple dem say, "Leh we go cross ta de oda side de
lake." So dey git eenta a boat an cyas off.
23 Wiles dey beena sail, Jedus drop da sleep een de boat. Jes den, a big wind
come an blow oba de lake. E mek de wata come een de boat til e mos sink.
Dey been een a fix.
24 De ciple dem gone an wake Jedus op. Dey holla say, "Massa, Massa, we
all gwine git drown!"
Jedus wake op. E buke de big wind an de swellin wata. E tell um fa stan
still. Dat big wind stop blow jes den, an de swellin wata gone down. Ebryting
calm right down.
25 Jedus tell e ciple dem say, "Hoccome oona ain got no fait een me?"
Dey been stonish an scaid. Dey aks one noda say, "Who dis man yah? E da
chaage eben de wind an de wata, tell um wa fa do, an dey do um!"

*Jedus Mek Plenty Ebil Sperit Come Outta de Gadarene Man*
*Matthew 8:28-34; Mark 5:1-20*

26 Jedus an e ciple dem sail een de boat, cross oba ta de arie weh de
Gadarene people lib. Dis been ta de oda side ob de lake fom Galilee.
27 Wen dey git dey, Jedus git outta de boat. An same time, a man fom de
town come meet um. Dis man hab some ebil sperit dat beena lib eenside um
fa a long time. E been nekid, an e ain stay een no house. E beena stay een de
grabeyaad.
28 Wen de man see Jedus, e holla loud an git down pon de groun fo Jedus
foot. E holla say, "Jedus, ya de Son ob de Mos High God! Wa bidness ya got
wid me? A da beg ya, do please, dohn toment me!"
29 De man taak so, cause Jedus done chaage de ebil sperit wa been eenside
de man fa lef um. Plenty time de sperit beena tek hole ta de man an mek um
ron way ta de desat. Eben dough people tie e han an e foot wid iron chain an
gyaad um, ebry time e buss de chain an de ebil sperit mek um ron way.
30 Jedus aks um say, "Wa ya name?"
E ansa um, "A name 'Plenty.' " E say dat cause plenty ebil sperit been dey
eenside um.
31 Dem ebil sperit beena beg Jedus oba an oba say, "Do, dohn sen we ta dat
deep hole wa ain got no bottom."

32 Same time, a heapa hog beena nyam pon a hill dey. So de ebil sperit beg
Jedus say, “Leh we go eenside de hog dem.” An Jedus leh um.
33 Wen de ebil sperit dem come outta de man an gone eenta de hog dem,
all de hog dem ron down de side ob de steep hill like sompin wile. Dey ron
eenta de lake an git drown.
34 Wen de people wa beena mind de hog dem see wa happen, dey mek hace
an gone ta de town an ta de whole arie an tell people de nyews.
35 Den de people gone fa see wa been happen. Dey come ta Jedus, an dey
see de man wa de ebil sperit dem been come outta, da seddown ta Jedus foot,
da listen ta um. E hab on cloes an e been een e right mind. Wen de people
see dat, dey been scaid.
36 Dem people wa been dey wen Jedus dribe out de ebil sperit dem fom
eenside dat man, dey tell de oda people how Jedus been heal de man.
37 Den all dem fom dat arie weh da Gadarene people lib been scaid down.
Dey aks Jedus fa go way fom dey. So den, Jedus git eenta de boat an gone back
ta de place weh e come fom.
38 Bot wiles Jedus still dey, de man wa been hab de ebil sperit dem, e beg
Jedus say, “Leh me go long wid ya.” Bot Jedus ain leh um go wid um.
39 Jedus tell de man say, “Mus go back home an tell de people bout de great
ting God done fa ya.”
So de man gone all oba town, da tell ebrybody bout de great ting wa Jedus
done fa um.

### *Jairus Daughta an de Ooman wa Tetch Jedus Cloes*
*Matthew 9:18-26; Mark 5:21-43*

40 Wen Jedus git ta de oda side ob de lake gin, de people glad fa shim, an
dey come meet um. Dey all beena wait fa um.
41 Den one man wa been leada een de Jew meetin house, e come. E name
Jairus, an e come git down ta Jedus foot. E beg um say, “Do please, come ta
me house wid me.”
42 Cause Jairus onliest daughta been mos dead. De gyal been bout tweb
yeah ole.
Jedus gone wid Jairus. Same time Jedus beena gwine, sommuch people
gone wid um, dey beena push ginst um pon ebry side.
43 One ooman been dey wa been sick tweb yeah. All dat time e beena bleed.
E done pay docta all e money an ting, bot ain nobody been able fa hep um.
44 Dat ooman ketch op wid Jedus, come hine um, an e tetch de edge ob Jedus
cloes. De same time e tetch um, e git heal. De bleedin stop, Bam!
45 Jedus aks de people say, “Who dat done tetch me?”
Ebrybody tell um say, “A ain tetch ya.” Den Peter an dem wa been long wid
um say, “Massa, all de crowd yah roun ya da push ginst ya. Wa mek ya aks
who dat tetch ya?”
46 Bot Jedus say, “Somebody done tetch me. A know, cause powa done gone
outta me.”
47 De ooman wa tetch Jedus cloes find out dat e ain able fa hide. E staat
fa tremble, an e come git down pon de groun ta Jedus foot. Fo all de people,
dat ooman tell Jedus hoccome e been tetch um, an how dat same time wen e
tetch um, e done git heal.
48 Jedus tell de ooman say, “Me daughta, cause ya bleebe, ya done git heal.
Ya kin go wid peace een ya haat.”

### *Jedus Mek Jairus Chile Lib Gin*

49 Wiles Jedus beena taak, a man come fom Jairus house, tell Jairus say, “Ya
daughta done dead. Ya ain need fa bodda de Teacha no mo.”
50 Jedus yeh um say de chile done dead, an e tell Jairus say, “Mus dohn feah.
Jes bleebe an ya chile gwine lib gin. E gwine be heal.” An dey gone long ta
Jairus house.
51 Wen dey git ta de house, Jedus ain leh nobody go een wid um cep Peter,
John, James, an de chile fada an e modda.
52 Ebrybody beena weep an wail fa de chile. Jedus tell um say, “Mus dohn
weep, cause e ain dead. E da sleep!”
53 De people dem laugh at um, cause dey know de chile dead fa true.
54 Bot Jedus tek de chile han an call um say, “Chile, git op!”
55 Life come back eenta de chile, an jes den e git op. Den Jedus tell um fa
gii de chile sompin fa nyam.
56 De chile modda an e fada been stonish. Bot Jedus chaage um mus dohn
tell nobody wa been happen.

# 9

*Jedus Sen de Tweb Ciple dem fa Preach an Heal de Sick*
*Matthew 10:5-15; Mark 6:7-13*

1 Jedus call e tweb ciple dem, an e gim powa an tority fa dribe out all de
ebil sperit dem an fa heal dem wa sick.
2 Den e sen um fa go all roun fa tell bout how God da rule, an fa mek de sick
people well.
3 Fo dey gone, Jedus tell um say, “Wen oona da trabel so, mus dohn tote
nottin long wid ya. Mus dohn cyaa no stick fa waak, needa no bag fa cyaa
ting een, needa no bread an no money. Dohn eben cyaa no extry shat.
4 Wen ya go een somebody house an dey gree fa leh ya stay dey, ya mus
stay wid dem til ya ready fa lef dat town.
5 Ef ya go ta a town an de people ain heppy fa hab ya stay dey, mus lef dat
town. Wiles ya da gwine, mus shake de dort fom off ya foot fa leh um know
God ain please wid de way dey done an e gwine hole dat ginst um.”
6 Den de ciple dem lef Jedus, an dey gone fom settlement ta settlement, da
tell ebrybody de Good Nyews an heal people ebryweh.

*Herod an Jedus*
*Matthew 14:1-12; Mark 6:14-29*

7 Herod wa beena rule een Galilee yeh bout all wa happen. E been all mix
op een e head, cause some ob de people beena taak say dat John wa Bactize
wa done come back fom de dead.
8 An some people beena say dat de prophet Elijah come back. Oda people
say dat one ob dem prophet fom way back done come back fom de dead.
9 Herod say, “A done hab John head cut off. Bot who dis yah A da yeh susha
ting bout?” So e beena try fa see Jedus.

*Jedus Feed de Fibe Tousan*
*Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; John 6:1-14*

10 Wen de postle dem come back, dey tell Jedus all wa dey done done. Jedus
tek um an gone way fom de oda people. Dey gone ta a town name Bethsaida.
11 Wen de crowd yeh say Jedus gone ta Bethsaida, dey gone folla um dey.
Jedus glad fa shim. E tell um bout how God da rule, an e heal dem wa been
need fa be heal.

12 Wen e been mos fus daak, de tweb ciple dem come ta Jedus say, “Nobody
ain lib ta dis place yah. Mus sen way de crowd. Mek um go ta some ob de
settlement an faam dem roun bout yah an find sompin fa nyam an a place fa
stay.”
13 Jedus tell um say, “Oona mus gim sompin fa nyam.”
Dey ansa um, “We ain got nottin bot fibe loaf ob bread an two fish. We ain
able fa go buy sompin fa all dem people yah, ainty?”
14 Bout fibe tousan man been dey.
Jedus tell e ciple dem say, “Mek de people all seddown, an wide um op, bout
fifty head een ebry bunch.”
15 De ciple dem mek de people all seddown like how Jedus tell um fa do.
16 Jedus tek de fibe loaf ob bread an de two fish. E look op ta heaben an e
tell God, “Tankya fa de bread an de fish.” Den e broke de bread an de fish an
gim ta e ciple dem fa saab de crowd.
17 Ebrybody nyam til dey been sattify. An de ciple dem geda tweb basket
ob lef oba bread an fish.

*Peter Say Jedus de Messiah wa God Sen*
*Matthew 16:13-19; Mark 8:27-29*

18 One day Jedus been ta esef an e beena pray. Wen e ciple dem come jine
um, e aks um say, “Who de people say A da?”
19 Dey ansa um say, “Some people say ya John wa Bactize. Oda people say
ya Elijah. An some say ya one dem prophet fom way back wa done come
back fom de dead.”
20 Den Jedus aks e ciple dem say, “Well den, who oona say A da?”
Peter tell um say, “Ya de Messiah.”

*Jedus Tell E Ciple dem E Gwine Dead an Den Lib Gin*
*Matthew 16:20-28; Mark 8:30-9:1*

21 Jedus gii e ciple dem scrick orda say, “Mus dohn tell nobody who A da.”
22 E tell um, “De Man wa Come fom God haffa suffa a whole heap. Dem
Jew head leada an de leada dem ob de priest dem an de Law teacha dem ain
gwine hab nottin fa do wid um. De people gwine kill um, bot atta shree day
e gwine git op fom mongst de dead an lib gin.”
23 Jedus tell um all say, “Ef a poson wahn fa come wid me, e mus dohn do
jes wa e wahn fa do no mo. E haffa tote e cross an folla me ebry day.
24 De poson wa da try fa sabe e life, e gwine loss e true life. Bot de poson
wa loss e life cause ob me, e gwine git de true life.
25 Wa good e do a man ef e git ebryting een de whole wol an e gone ta hell
wen e dead? E done loss e true life, ainty?
26 Ef anybody da shame ob me an wa A done laan um, de Man wa Come fom
God gwine be shame ob dat poson wen e come like a king. E gwine come wid
great powa an light wa come out fom heaben an shine pon um. Dat de same
light wa da shine pon me Fada God an pon God angel dem wa gwine come
wid um.
27 A da tell oona fa true, some ob dem wa da stanop yah now, dey ain gwine
dead til dey done see God da rule oba de wol, a king fa true.”

*Jedus an Moses an Elijah*
*Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8*

28 Wen bout eight day done pass atta e say dat, Jedus call Peter, John, an
James fa go long wid um. Dey gone pontop a high hill fa pray.

29 Wiles Jedus beena pray, e face change. E cloes change too. Dey ton pure
white an beena shine like shaap lightnin.
30 All ob a sudden two man appeah, da taak wid Jedus. Dem man been
Moses an Elijah,
31 an a bright light beena shine all roun um. Dey beena taak wid Jedus bout
wen e gwine haffa dead een Jerusalem fa finish wa God done plan.
32 Peter dem been een a haad sleep. Bot dey wake op an see dat bright light
roun Jedus an de two man dem wa beena stan wid um.
33 Wen Moses an Elijah staat fa lef Jedus, Peter tell Jedus say, "Massa, e a
good ting we yah! Leh we mek shree bush aaba, one fa ya, one fa Moses, an
one fa Elijah." Bot Peter ain beena ondastan wa e beena taak bout.
34 Wiles Peter beena taak, a cloud come an cyas a shada oba um. Wen de
cloud kiba um, de ciple dem been scaid.
35 Dey yeh a boice wa come outta de cloud. An e tell um say, "Dis me Son,
wa A lob a whole heap. Mus listen ta wa e tell oona!"
36 Wen de boice git shru, ain nobody been dey cep Jedus. Atta dat, de ciple
dem ain crack dey teet bout wa dey been see dat day. Dey ain tell nobody
jurin dat time.

*Jedus Heal a Chile wa Hab a Ebil Sperit*
*Matthew 17:14-18; Mark 9:14-27*

37 De day atta dat, wen Jedus dem come down fom de hill, a whole crowd
ob people come fa meet Jedus.
38 One man een de crowd holla, "Teacha, A da beg ya! Do please, come look
at me son, cause e de onliest chile A got.
39 A ebil sperit tek hole ta um. Dat sperit mek um holla all ob a sudden. E
ketch fits, an e da foam out de mout. De sperit keep on da bruise um op. Ain
haadly eba lef um off.
40 A beena beg ya ciple dem fa dribe dat sperit out, bot dey ain been able
fa do um."
41 Jedus mek ansa say, "Oona people yah wa lib een dis time ain got no
fait! Oona ain ondastan nottin. Hommuch mo longa A gwine haffa pit op
wid oona?" Den e tell de man say, "Bring ya son yah."
42 Wiles de boy beena come ta Jedus, de ebil sperit shrow um down ta de
groun wid fits. Bot Jedus gii orda ta dat ebil sperit fa come outta de boy, an
de boy been heal. Den Jedus gim back ta e fada.
43 All de people been stonish fa see de great powa ob God.

*Jedus Tell Um Gin E Gwine Dead*
*Matthew 17:22-23; Mark 9:30-32*

Ebrybody beena wonda at all de ting dem wa Jedus beena do. An e taak ta
e ciple dem.
44 E tell um say, "A wahn oona fa listen good ta wa A gwine tell oona. Dey
gwine han um oba. Dey gwine ton de Man wa Come fom God een ta dem wa
een chaage yah."
45 De ciple dem ain ondastan wa Jedus mean. Cause God done hide de
meanin fom um, so dey ain know yet wa been gwine happen. Dey been scaid
fa aks Jedus wa e mean wen e say dat.

*Who dat Great de Mos?*
*Matthew 18:1-5; Mark 9:33-37*

46 De ciple dem staat fa aagy bout wish one dem been gwine be great de
mos.

47 Jedus know wa dey beena tink, so e tek a leetle chile an stan um op by e side.
48 E tell e ciple dem say, “Anybody wa tek een a leetle chile like dis one yah
een me name, dat poson done tek me een. An anybody wa tek me een, e done
tek een de one wa sen me. De poson wa tink e ain nottin mongst oona, e de
one wa sompin fa sho.”

*Ef Anybody Ain Ginst Oona, E fa Oona*
*Mark 9:38-40*

49 John tell Jedus say, “Massa, we done see one man da dribe out ebil sperit
by de powa ob ya name. We tell um fa stop dat, cause dat man ain one ob
we.”
50 Jedus say, “Mus dohn tell de man fa stop, cause ef anybody ain ginst
oona, e fa oona.”

*Jedus Staat fa Jerusalem*

51 Wen de time mos come wa God done set fa tek Jedus op ta heaben, Jedus
set e mind fa go ta Jerusalem.
52 E sen messenja dem fa go head ob um fo e staat off. De messenja dem
gone een a Samaria settlement fa git ebryting ready fa Jedus.
53 Bot de people een dat settlement ain wahn Jedus fa stop dey, cause dey
been know e done set e mind fa go on ta Jerusalem.
54 Wen James an John, e ciple dem, see dat de people een dat settlement ain
wahn Jedus fa stop dey, dey aks Jedus say, “Lawd, ya wahn we fa aks God fa
sen fire down fom heaben fa bun op dem people?”
55 Jedus ton roun ta James an John an e buke um.
56 [E say, “Oona ain know wa kind ob sperit dey een oona haat. Cause de
Man wa Come fom God ain come fa tek way people life. E come fa sabe um.”]
Den Jedus an e ciple dem gone long ta noda settlement.

*Dem Dat Folla Jedus Mus Dohn Look Back*
*Matthew 8:19-22*

57 Wiles Jedus an e ciple dem gone long de road, one man tell Jedus say, “A
gwine folla ya wehsoneba ya go.”
58 Jedus ansa um say, “De fox got hole een de groun, an de bod wa fly roun
op een de air dey got nes. Bot de Man wa Come fom God ain got noweh fa lay
e head.”
59 Jedus tell noda man say, “Come folla me!” Bot de man ansa um say, “Sah,
fus leh me go an bury me fada.”
60 Jedus ansa, “Leh dem wa dead bury dey own dead. Bot ya yasef go, tell
oda people bout God rule.”
61 An noda man tell Jedus say, “Sah, A gwine folla ya, bot fus leh me go tell
me fambly A da gwine.”
62 Jedus ansa um say, “De poson wa staat fa plow groun an e keep on da
look back hine um, e ain fit fa lib onda God rule.”

# 10

*Jedus Sen Out de Sebenty*

1 Atta dis, de Lawd pick sebenty oda man. E sen um out two by two fa go
eenta ebry town an settlement weh Jedus esef been bout fa go.

2 Fo de man dem gone, Jedus tell um say, “De crop done ready fa haabis,
bot dey ain nuff han fa geda um. Mus pray ta de Lawd ob de crop fa sen out
mo han fa geda de crop.
3 Now go! A da sen oona out jes like lamb mongst wolf.
4 Wiles oona gwine long so, mus dohn cyaa no money. Mus dohn cyaa no
bag or no shoe. Mus dohn waste time da taak wid people long de road.
5 Wasoneba house ya go een, mus fus say, ‘God bless all oona een dis house.’
6 Ef dey a peaceable poson dey, e gwine hab de blessin dat ya done pray fa
um fa git. Bot ef dey ain no peaceable poson dey, dat blessin wa ya done gim
gwine come back ta ya.
7 De fus house weh ya gone een, weh dey gree fa leh ya stay, mus stay een
dat house all de time ya dey een dat place. Mus nyam an drink wasoneba
dey gii ya, cause ebrybody wa wok oughta git pay. Mus dohn moob fom one
house ta noda.
8 Wensoneba ya go een a town an de people glad ya come, ya mus nyam
wasoneba dey gii ya.
9 Mus heal de sick een dat town, an mus tell de people dey, say, ‘Time fa
God fa rule oba oona da come.’
10 Wensoneba ya go een a town an de people ain glad ya come, mus go out
een de screet an taak ta um.
11 Tell um say, ‘We da shake off eben de dort ob oona town fom off we foot
fa waan ya dat ya done bad. De time da come wen God gwine rule oba oona.’
”
12 Jedus say, “A da tell oona fa true, wen de Jedgiment Day come, dem een
dat town gwine suffa mo den de people ob Sodom!”

### *Town Weh de People Ain Bleebe God*
### *Matthew 11:20-24*

13 Jedus say, “E gwine be a haad time fa oona wa lib een Chorazin an
een Bethsaida. Cause ef de people wa lib een Tyre an Sidon been see dem
miracle wa A beena do fa oona, dey been gwine change dey sinful way. Dey
been gwine weah croka sack an rub ashesh pon dey head an seddown fa leh
ebrybody know dey done change dey way!
14 Wen de Jedgiment Day come an God da jedge all de people een de wol,
oona gwine suffa mo den dem people een Tyre an Sidon!
15 Oona wa lib dey een Capernaum, oona tink say, oona gwine git lif op ta
heaben, ainty? No! Oona gwine git chunk down ta hell!”
16 Jedus tell e ciple dem say, “Anybody wa pay oona mind, dat poson da
pay me mind. Anybody wa ton way fom oona, e done ton way fom me. An
anybody wa ton way fom me, e done ton way fom de one wa sen me.”

### *De Sebenty Come Back*

17 Den de sebenty man dem come back ta Jedus. Dey been full op wid joy, an
dey tell um say, “Lawd, eben de ebil sperit dem pay we mind wen we nyuse
ya name!”
18 Jedus ansa um say, “A done see Satan faddown, come outta heaben like
lightnin.
19 Fa true, A done gii oona powa oba de enemy an all de powa e got. Ef oona
waak pon snake an scorpion, dey ain gwine hut oona. Nottin ain gwine hut
oona.
20 Stillyet, mus dohn be so glad cause de ebil sperit dem pay oona mind.
Mus be glad cause oona name done been write down een heaben.”

*Jedus Praise E Fada God*
*Matthew 11:25-27; 13:16-17*

21 Dat same time, de Holy Sperit full Jedus op wid joy. Jedus say, “Fada, ya
de Lawd. Ya da rule heaben an ya da rule dis wol! A tank ya cause ya done
show dese ting ta dem wa ain hab no laanin. An ya done hide dese ting fom
dem wa tink say, dey wise an hab plenty laanin. Yeah, Fada, e been ya good
pledja fa do um like dis.”
22 Jedus tell de people say, “Me Fada done gii me powa oba ebryting.
Nobody ain know who de Son da, cep fa de Fada. An ain nobody know who
de Fada da, cep fa de Son an dem wa de Son pick fa mek um know de Fada.”
23 Jedus ton ta e ciple dem. E tell jes dem say, “Fa true, oona been bless
cause ob wa oona da see!
24 A da tell oona, plenty prophet an king done been wahn fa see dem ting
wa oona da see, bot dey ain shim. Dey wahn fa yeh wa oona da yeh, bot dey
ain yeh um.”

*Who dat Me Neighba?*

25 One Jew Law teacha come op fa test Jedus. E aks Jedus say, “Teacha, wa
A haffa do fa git life wa las faeba?”
26 Jedus aks um say, “Wa ting dey write down een de Jew Law Book? How
ya tapetate wa e say?”
27 De Law teacha ansa Jedus say, “De Law say, ‘Mus lob de Lawd ya God
wid all ya haat an wid all ya soul. Mus lob um wid all ya scrent an wid all ya
mind. An mus lob ya neighba de same way ya lob yasef.’ ”
28 Jedus say, “Ya ansa right, fa true. Ef ya do dem ting, ya gwine lib faeba.”
29 De Law teacha been wahn fa sho Jedus e right fa taak wa e taak, so e aks
Jedus say, “Who dat me neighba?”
30 Jedus ansa um say, “One time a man beena gwine down fom Jerusalem
ta Jericho. Wiles e beena gwine, some robba layway um. Dey gang um an
scrip off e cloes. Den dey beat um op til e been mos dead. An dey gone an lef
um dey een de road.
31 A Jew priest come down de road. Wen e see de man pon de groun dey, e
cross oba ta de oda side ob de road an gone.
32 Same fashion, a Levite, a Law teacha, come ta de place weh de man been
een de road. Wen de Levite git dey an shim, e cross oba ta de oda side ob de
road an gone too.
33 Bot one scranja wa come fom Samaria beena trabel long dat road. Wen
e git dey an e see de man wa de robba beat op, e feel too saary fa um.
34 E gone oba ta de man. E pour medicine, oll an wine, een de cut weh de
robba done beat um op. E wrop op de cut. Den e pit de man pon e own mule,
cyaa um ta a bodin house. An e stay dey wid um an nuss um.
35 Nex day wen de man fom Samaria git ready fa go, e call de man wa ron
de bodin house. E gim money, two silba coin, an e tell um say, ‘Mus tek cyah
ob dis man fa me. Wasoneba mo e cost, A gwine pay ya wen A git back.’ ”
36 “Now den,” Jedus aks de Law teacha, say, “Wa ya tink? Wish one dem
shree man show e been a neighba ta de man wa git rob?”
37 De Law teacha ansa Jedus say, “De scranja fom Samaria, de one wa hab
mussy pon de man wa been rob.”
Jedus tell um say, “Mus go an do de same.”

*Mary Pick de Good Ting*

38 Jedus an e ciple dem trabel long. Dey gone ta a settlement weh a ooman
name Martha beena lib. E welcome Jedus an eenbite um fa come een de
house.
39 Martha hab sista name Mary, an Mary gone seddown close by Jedus foot
fa yeh wa ting Jedus gwine laan um.
40 Bot Martha beena ton roun, da fix sompin fa nyam an da git de house
ready fa saab de compny. E gone ta Jedus an tell um say, "Lawd, ya ain saary
fa me? Me sista lef me by mesef. E ain hep me git nottin ready. Tell um fa
come hep me!"
41 Jedus ansa um, "Martha, Martha, ya opsot an bodda bout tommuch ting.
42 Ya ain need bot one ting. Ya see Mary da seddown yah an A da laan um.
Mary done pick de good ting, an ain nobody gwine tek um fom um."

# 11

*Jedus Laan E Ciple How fa Pray*
*Matthew 6:9-13; 7:7-11*

1 One day Jedus beena pray dey een one place. Wen e git shru da pray, one
e ciple dem tell um say, "Lawd, laan we how fa pray, jes like John laan e ciple
dem."
2 Jedus tell um say, "Wen oona pray, mus say,
'We Fada [wa dey een heaben,]
leh ebrybody hona ya name.
We pray dat soon ya gwine rule oba de wol.
[Wasoneba ting ya wahn,
leh um be so een dis wol,
same like dey een heaben.]
3 Gii we de food wa we need
dis day yah an ebry day.
4 Fagib we fa we sin,
cause we da fagib dem people wa do bad ta we.
Leh we dohn hab haad test wen Satan try we.
[Keep we fom ebil.]' "
5 Jedus tell e ciple dem say, "Sposin one ob oona hab a good fren, an ya gone
ta e house een de middle ob de night. Ya call um say, 'Fren, do lend me shree
loaf ob bread.
6 A got a fren wa beena trabel an e done come by fa wisit me. A ain got
nottin fa gim fa nyam.'
7 Den e gwine ansa ya fom een de house an say, 'Mus dohn bodda me. A
done lock de door, an me an me chullun done lay down een de bed fa de night.
A ain able fa git op an gii ya nottin.' Sposin dat how e stan?
8 A da tell ya, eben ef ya fren ain git op an gii ya nottin cause e ya fren, ef ya
ain shame fa keep on da aks um, e gwine git op an e gwine gii ya wa ya need,
cause ya ain shame fa keep on da aks um.
9 A da tell oona say, aks God an e gwine gii ya wa ya aks fa. Look ta God, an
ya gwine find wasoneba ya da look fa. Knock ta God door, an e gwine open
um ta ya.
10 Cause de poson wa aks, God gwine gim wa e aks fa. De poson wa look ta
God, e gwine find wasoneba e da look fa. An de poson wa knock ta God door,
God gwine open de door ta um.

11 Oona wa fada, ef ya son aks ya say, ‘Fada, gii me a piece ob bread,’ ya ain
gwine gim no rock, ainty? An ef ya son aks ya fa a piece ob fish, ya ain gwine
gim no snake, ainty?
12 An ef ya son aks ya fa a egg, fa sho ya ain gwine gim no scorpion!
13 Ef oona wa ebil know how fa gii oona chullun good ting, oona Fada een
heaben know mo den dat how fa gii de Holy Sperit ta dem wa aks um!”

*Jedus an Beelzebub*
*Matthew 12:22-30; Mark 3:20-27*

14 Jedus beena dribe out a ebil sperit fom a man. Cause ob dat sperit, de
man ain been able fa taak. Wen Jedus mek de ebil sperit come outta dat man,
de man staat fa taak. All de people been stonish.
15 Bot some dem people say, “Dat de debil Beelzebub, de leada ob de ebil
sperit dem, wa da gii Jedus de powa fa dribe um out.”
16 Oda people try fa test Jedus. Dey tell um say, “Mus do one dem miracle
fa sho we dat ya hab God powa fa true.”
17 Jedus know wa dem people beena tink, so e tell um say, “Ef de people een
a country da fight ginst one noda, dat country ain gwine las. Same way so, ef
a fambly da fight mongst deysef, dat fambly gwine paat.
18 An ef dem wa wok fa Satan fight mongst deysef, Satan rule ain gwine
las, ainty? A da say dat cause oona say, ‘Beelzebub, de head leada ob de ebil
sperit dem, e da gii me de powa fa dribe out de ebil sperit.’
19 Ef Beelzebub da gii me de powa fa dribe ebil sperit, who dat gii oona
people de powa fa dribe um out? No! Dem ting wa oona people deysef da do,
dey show oona ain right.
20 God esef da gii me de powa fa dribe out ebil sperit, an dat show fa true
dat God done staat fa rule mongst oona.
21 “Wen a scrong man hab all e weapon ready an e da gyaad e house, den
ain nobody gwine tief e ting dem.
22 Bot wen a man wa mo scronga come ginst dat man an beat um op, de
one wa beat um op gwine tek all e weapon. E gwine tek way all de ting dem
wa dat man hab fa hep um fight, cyaa um way, an wide um op wid dem wa
trabel long wid um.
23 “Now anybody wa ain fa me, e ginst me. An anybody wa ain hep me fa
geda people, bring dem ta me, e da scatta um.

*De Ebil Sperit dat Come Back wid Seben Mo*
*Matthew 12:43-45*

24 “Wen ebil sperit done come outta a man, e da trabel shru dry place fa
find a place fa res. Ef e ain able fa find no place, e say ta esef, ‘A gwine back
eenside de house weh A been.’
25 Wen dat ebil sperit come back eenside de man, e find um jes like a house
wa clean an scraighten op.
26 Den de ebil sperit gone an git seben oda sperit way mo ebil den esef. Dey
all come fa lib eenside dat man. Now dat man een a wossa shape den e been.”

*Who dat Bless fa True?*

27 Wen Jedus say dis, a ooman een de crowd tell um say, “Dat sho a bless
ooman wa bon ya an nuss ya!”
28 Jedus ansa um say, “Yeh, dat true, bot de one wa bless fa true, e de one
wa yeh God wod an do wa God tell um fa do!”

*De People Aks Jedus fa Do Miracle*
*Matthew 12:38-42*

29 Mo an mo people beena crowd op roun Jedus, an e taak ta um. E say, "De people wa lib now, dey wickity. Dey da aks me fa sho um a sign, bot A ain gwine do um. Dey ain gwine see no sign cep de sign ob de prophet Jonah.
30 Jes like Jonah been a sign ta de people een Ninevah, same way so, de Man wa Come fom God gwine be a sign fa dem people wa da lib now.
31 Wen Jedgiment Day come, de queen wa nyuse fa rule een de sout, e gwine stanop an taak ginst de people wa da lib now. Cause e been trabel haf way roun de wol fom e country clean ta weh Solomon been. E gone dey fa yeh de wise wod wa Solomon say. Bot look yah, somebody way mo den Solomon dey yah now.
32 Wen Jedgiment Day come, de people wa nyuse fa lib een Ninevah, dey gwine taak ginst dem people wa da lib now. Cause wen de people ob Ninevah done yeh wa de ole people prophet Jonah say, dey change dey sinful way an ain do um no mo. An look yah, somebody way mo den Jonah dey yah now!"

*De Light an de Daak*
*Matthew 5:15; 6:22-23*

33 Jedus say, "Ain nobody gwine light a lamp an den hide um someweh weh dey cyahn shim. Needa e ain gwine pit de lamp ondaneet a bushel basket. E gwine pit de lamp pontop ob a table so dem wa come een de house kin see de light.
34 Ya eye like a lamp fa ya body. Ef ya got good eye, all ya body full op wid light. Bot ef ya eye ain no good, all ya body gwine be een de daak.
35 Mus mek sho ya hab light steada daak een ya.
36 Ef all ya body full op wid light an e ain hab no daak paat een um, dat light wa dey een ya gwine shine all oba, jes like a bright lamp wa da shine pon ya."

*Jedus Waan de Pharisee an de Law Teacha Dem*
*Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40*

37 Wen Jedus git shru da taak, one de Pharisee dem eenbite um fa come nyam ta e house. So Jedus gone an seddown fa nyam.
38 De Pharisee been stonish wen e see dat Jedus done seddown fa nyam an e ain wash e han same way de Pharisee dem beena wash dey han.
39 De Lawd tell um say, "Oona Pharisee da wash de outside ob oona cup an plate, bot eenside oona haat, oona full op wid wickity an ebil ting.
40 Oona ain got a bit ob sense! God mek de outside an de eenside all two, ainty?
41 Mus gii de food wa eenside oona cup an oona plate ta dem wa ain got nottin, an ebryting oona hab gwine be clean fa oona."
42 Jedus tell um say, "E gwine be a haad time fa oona Pharisee! Oona gii God a tent ob all de crop an ting oona git, eben de leetle mint an rue an oda herb wa oona raise fa season oona food. Stillyet, oona ain do right ta people, an oona ain lob God. Fa true, dese ting oona mus do. An oona mus dohn lef off dem oda ting wa oona spose fa do.
43 "E gwine be a haad time fa oona Pharisee! Cause oona lob fa seddown een de bes seat een de Jew meetin house so people kin see oona. An wen oona een de maakut, oona lob fa dem fa hail oona fa sho ebrybody dat oona sompin special.

44 E gwine be a haad time fa oona Pharisee! Cause oona jes like grabe wa
ain got no stone fa maak um. People ain see dem grabe, so dey waak pontop
ob um. An wen dey do dat, dey ain eben know wa dey da do."
45 One ob de Jew Law teacha dem ansa Jedus say, "Teacha, wen ya da taak
like dat, ya hole we cheap too."
46 Jedus ansa um say, "E gwine be a haad time fa oona wa teach de Jew
Law! Cause oona da tapetate de Law so scrick an add sommuch ting ta um,
oona mek um hebby load fa tote. Bot oonasef ain pit eben one finga fa hep
dem tote dat load. Oona say dey mus lib coddin ta dem whole heapa law, bot
oona ain do nottin fa hep mek um easy.
47 E gwine be a haad time fa oona! Oona build fine tomb fa memba de
prophet dem. Dem de same prophet dat oona ole people done kill.
48 So den, oona da show oona bleebe oona ole people done do right. Cause
dey kill de prophet dem an oona build fine tomb fa memba dem prophet.
49 Cause ob dat, God wise wod tell we say, 'A gwine sen me prophet dem an
me messenja dem ta um. Bot dey gwine kill some ob dem, an dey gwine mek
some de oda res suffa.'
50 So God gwine hole oona people yah wa lib now sponsable fa ebry one ob
dem prophet wa oona ole people done kill eba since God mek de wol.
51 God gwine hole oona sponsable fa de prophet dem wa de ole people done
kill, fom Abel all de way ta Zechariah, wa dey done kill dey tween God House
an de alta weh dey mek sacrifice ta God. Fa true, A da tell oona, God gwine
hole oona people sponsable wa lib now fa all dem wa oona ole people kill!
52 "E gwine be a haad time fa oona Law teacha! Cause oona done lock op
de wod ob God, de onliest place weh people kin go fa laan fa true. An oona
done tek de key so dey cyahn go een. Oona ain gone eenside an try fa laan,
an oona da stop de oda people dem wa da try fa gone een fa laan!"
53 Jedus staat fa go way fom dey, an de Law teacha an de Pharisee dem staat
fa cuse um tommuch an aks um queshon bout a whole heapa ting.
54 Dey beena try fa mek Jedus taak ginst Moses Law, eeda ginst God name,
so dey kin bring chaage ginst um, say e done wrong.

# 12

*Mus Dohn Be Hypicrit*
*Matthew 10:26-27*

1 Same time, a whole heapa people come fa yeh Jedus. Dey beena crowd
op togeda so, til dey beena step pontop one noda. Fus Jedus laan e ciple dem.
E tell um say, "Mus dohn be no hypicrit like dem Pharisee. Mus dohn fool op
wid dem hypicrit, wa stan like yeast mix op een flour. E all kiba op an e da
spread all oba eenside de flour.
2 Wasoneba kiba op gwine be onkiba. Wasoneba people do een secret,
ebrybody gwine know bout um.
3 Wasoneba oona beena taak bout een de daak ob de night, people gwine
yeh ebryting oona done say. Dey gwine yeh um een de broad day light.
Wasoneba oona beena taak bout ondaneet oona bret eenside a room een de
house, oona gwine yeh ebrybody da holla um, da tote de nyews outside een
de screet.

*Mus Feah God*
*Matthew 10:28-31*

4 "Me fren, A tell oona, mus dohn be scaid ob people wa able fa stroy oona
body, cause dey ain able fa do no mo den dat. Dey cyahn do nottin tall bout
oona soul. So mus dohn be scaid ob dem people.
5 A gwine leh oona know head ob time who dat oona mus be scaid ob. Mus
feah God. Cause wen e done mek somebody dead, e hab powa fa punish um
atta dat, fa chunk dat poson soul eenta hell. Yeah, fa true, oona mus feah
God!
6 "De sparra wot leetle or nottin. Fibe ob dem cost bout two cent, ainty?
Eben so, God dohn neba fagit bout none ob dem sparra, none tall.
7 Oona way mo walyable den a whole heapa sparra. De Lawd God done
count ebry scran ob hair pon oona head, an e know eben hommuch hair
oona got. So den, mus dohn be scaid ob people. God da tek cyah ob oona!"

### *Mus Tell People Ya Blongst ta Jedus*
### *Matthew 10:32-33; 12:32; 10:19-20*

8 Jedus tell um say, "Fa true, anybody wa tell people dat e blongst ta me, de
Man wa Come fom God gwine tell God angel dem say, 'Dat poson dey blongst
ta me.'
9 Bot anybody wa tell people say, e ain blongst ta me, A gwine tell God angel
dem say, 'Dat one dey ain blongst ta me!'
10 "De poson wa taak ginst de Man wa Come fom God, God kin fagib um,
bot de poson wa say ebil ting ginst de Holy Sperit, God ain neba gwine fagib
um.
11 "Wen dey ketch oona fa jedge oona een de Jew meetin house, an dey cyaa
oona een front ob de leada dem an tority dem, mus dohn fret bout how oona
gwine ansa dem, or wa ting oona gwine say.
12 Cause dat same time, de Holy Sperit gwine tell oona wa ting oona spose
fa say."

### *We True Life Ain Medja by de Ting dem We Hab*

13 One man dey een de crowd tell Jedus say, "Teacha, me fada done dead.
A wahn ya fa tell me broda fa wide wid me de propaty we fada lef fa we."
14 Jedus ansa de man say, "Look yah, man, ain nobody sen me fa be no
jedge, needa fa be de one fa wide op propaty tween oona."
15 Den Jedus tell all de people say, "A da tell oona head ob time, mus dohn
hab de big eye bout nottin. Cause we true life ain medja by de ting dem we
got, eben ef we got a whole heapa ting."
16 Den Jedus tell um a paable, say, "One time, one man hab a heapa ting. E
hab faam wa mek good crop.
17 E study e head, e tink say, 'Wa A gwine do? A hab sommuch crop, A ain
hab no place fa pit all ob um.'
18 E tink say, 'A know wa fa do. A gwine teah down me ole baan an build
um mo bigga. A gwine pit all me grain an ting een dey.
19 Wen A done do dat, A gwine tell mesef say, ya got plenty ting pit back,
all de good ting dem ya gwine need fa plenty yeah fa come. Now den, ya ain
need fa warry bout nottin. Mus jes nyam an drink an pledja yasef!'
20 God tell de man say, 'Ya fool! Dis night yah, A gwine tek ya life. Den who
gwine git all dem ting yah dat ya beena pit back, fa keep fa yasef?'
21 "Dat how e stan fa de people wa jes da pile op plenty ting fa deysef. Dey
sho ain rich een de ting dem dat count fa true wid God."

*Mus Dohn Fret bout How Oona Gwine Lib*
*Matthew 6:25-34*

22 Jedus tell e ciple dem say, “So den, A da tell oona say, mus dohn warry
bout how ya gwine lib, wa ya gwine nyam, needa wa cloes ya gwine weah
pon ya body.
23 Cause ya life walyable way mo den sompin fa nyam, an ya body walyable
way mo den cloes.
24 Now den, leh we study bout dem crow. Dey ain plant no seed, needa
geda crop. Dey ain hab no conehouse, needa no baan fa keep wa dey geda.
Stillyet, God da feed um! Oona way mo walyable den de bod!
25 An fa true, ain nary one ob oona kin grow a bit talla cause e da warry
bout um, ainty?
26 Ef ya ain able fa do leetle ting like dat, hoccome ya da warry bout de oda
res?
27 An leh we study bout de lily wa da grow wile. Dey ain wok, needa mek
cloes fa deysef. Now, A da tell oona, King Solomon been too rich, an e hab
fine cloes. Stillyet, eben Solomon ain neba hab cloes fa dress purty an fine
like dem lily wa da grow wile.
28 God de one dat gii cloes ta de wile grass, mek um purty an fine. An dat
grass dey taday, an e gone demarra. People cut um down an nyuse um fa
mek fire een dey oben. Ef God dress op de wile grass like dat, fa true e gwine
do way mo den dat fa mek sho oona hab cloes fa weah. Sho nuff oona ain
bleebe God wid all oona haat!
29 Mus dohn fret yasef bout wa ya gwine nyam an wa ya gwine drink. Mus
dohn warry bout um tall.
30 De people dat ain bleebe pon God, dey da warry all de time bout dem
ting. Bot God oona Fada, an e know oona haffa hab sompin fa nyam an drink
an cloes fa weah.
31 Steada dat, ya mus study bout how fa leh God rule een ya life. Den God
gwine gii ya all dem oda ting too.”

*Tredja een Heaben*
*Matthew 6:19-21*

32 “A de shephud, an oona me leetle flock. Oona ain a whole heap, bot mus
dohn fret. Cause God oona Fada, e glad fa mek oona rule wid esef.
33 Oona mus sell ebryting wa oona hab an gii ta de people wa ain got nottin.
Dat how ya gwine git God good ting fa oonasef. Like money wa dohn neba
ron out, ya gwine hab ya tredja een heaben, weh e gwine stan faeba. Cause
tief ain able fa tief um dey, an no mot kin stroy um.
34 Cause wehsoneba ya tredja da, dat weh ya haat gwine be too.

*Be Ready All de Time*

35 “Ya mus fix ya cloes so ya ready fa wok. Mus light ya lamp, an mus dohn
leh um go out.
36 Oona mus stan like a wokman wa da wait fa de man e da wok fa fa come
back fom a marry feas. E da wait so dat wensoneba e massa come home an
knock, e ready an kin open de door fa um.
37 Dem wokman gwine be bless fa true dat ready an ain sleep wen de man
dey wok fa come home! A da tell oona fa true, de man dey wok fa gwine
fix e cloes so e ready fa wok, an e gwine call e wokman dem, mek um come
seddown ta de table. E gwine saab um, gim sompin fa nyam.

38 Dem wokman gwine be bless fa true. Dey gwine be bless eben ef de man
dey wok fa come een de middle ob de night, or ef e come jes fo de roosta crow.
Dey gwine be bless ef e find um ready!
39 Oona mus know dat ef de man wa own a house been know wen de tief
gwine come ta um, dat man ain gwine sleep. E ain gwine lef e house. E gwine
stay dey, an de tief ain gwine broke een an go eenside.
40 Same fashion, oona too mus be ready all de time. Cause de Man wa Come
fom God gwine come back ta dis wol wen oona da tink say, 'E ain da come
now.' "

### *De Wokman Wa Do wa E Spose fa Do*
### *Matthew 24:45-51*

41 Peter aks Jedus say, "Lawd, dis paable dat ya jes tell, ya tell dat fa we or
fa all de people?"
42 De Lawd ansa say, "Who dat wokman wa got plenty sense an wa true ta
de man e da wok fa? E de one dat de bossman gwine gii chaage oba all dem
een e house wen de bossman gwine off. De bossman chaage dat wokman
fa sho de oda wokman dem all de ting dem dey fa do. An dat wokman een
chaage gwine wide op de food fa dem fa nyam wen e spose.
43 Dat wokman gwine be bless fa true, wen de bossman come home, ef e
find um da do dem ting wa e done tell um fa do.
44 A da tell oona fa true, de bossman gwine gim chaage oba all e propaty
an ting.
45 Bot wa gwine happen ef dat wokman een chaage tink say, 'Fa long time
now, me bossman ain come back.' Den e staat fa beat op pon all dem man an
ooman. An de wokman een chaage jes da nyam an drink an git dronk.
46 Ef dat wokman een chaage ain do wa e spose fa do an e treat de oda
wokman dem bad, one day e bossman gwine come back home wen dat
wokman ain spect um. De bossman gwine whip dat wokman too bad. E
gwine mek um suffa jes like de people dat ain bleebe God.
47 "De wokman dat know wa e bossman wahn um fa do, bot e ain git esef
ready an e ain do um, e gwine git whip good fashion.
48 Bot de wokman dat ain know wa e bossman wahn um fa do an stillyet
e do ting wa mek de bossman whip um, e bossman ain gwine whip um bad.
God spect plenty fom de poson wa e done gii plenty ta. E spect mo fom de
poson wa e been gii mo ta."

### *Cause ob Jedus People Ain Gwine Gree*
### *Matthew 10:34-36*

49 Jedus say, "A come fa bring fire dat gwine bun pon de eart, an A wish wid
ebryting een me dat e done staat fa bun now.
50 A haffa go shru a whole heapa suffrin. A got a burden fa dis ting til A
done oba dat.
51 Oona tink say, A come fa bring peace ta de people een de wol, ainty? No,
A da tell oona, dat ain hoccome A come yah. Cause A come, people ain gwine
gree wid one noda. Dey gwine tek side ginst one noda an wide op.
52 Fom now on, a fambly wa got fibe people een um gwine fight ginst one
noda an wide op. Shree people wid me gwine fight ginst de oda two een de
fambly. An two people wid me gwine fight ginst de oda shree.
53 Dey gwine wide op. De fada gwine fight ginst e son, an de son gwine fight
ginst e fada. De modda gwine fight ginst e daughta, an de daughta gwine fight

ginst e modda. De moda-een-law gwine fight ginst e daughta-een-law, an de
daughta-een-law gwine fight ginst e moda-een-law."

*Oona Oughta Know wa Dese Time Mean*
*Matthew 16:2-3*

54 Jedus tell de crowd say, "Wen oona see de cloud dem da rise op oba yonda
een de west, tareckly oona know say, 'E gwine be bad weda,' an e bad weda
fa true.
55 An wen oona feel de sout wind da blow, oona know say, 'E gwine git hot,'
an e git hot fa true.
56 Oona hypicrit! Oona know how fa look ta de eart an ta de eliment an
tapetate bout de weda. Den hoccome oona ain know wa dem ting mean bout
me wa dey yah een dis wol now? Fa true, oona ain wahn fa know, ainty?"

*Settle Quick wid de One Wa Ginst Ya*
*Matthew 5:25-26*

57 "Hoccome oona ain jedge fa oonasef wa right fa do?
58 Ef anybody aagy wid one ob oona an e da tek ya ta court, ya mus try fa
settle wid um fo ya git dey. Cause ef ya ain able fa settle wid um, e gwine drag
ya ta de jedge. An de jedge gwine gii ya ta de police, an e gwine tek ya ta de
jailhouse.
59 Ef dat so e stan, A da tell ya, ya gwine stay een de jailhouse til ya done
pay de las cent ob de fine wa ya owe."

# 13

*Wa Gwine Happen Ef Oona Dohn Change Oona Way*

1 Dat same time, some people wa been dey tell Jedus bout dem people fom
Galilee wa Pilate, de Roman gobna, gii orda fa kill wiles dey beena offa op
sacrifice fa woshup God.
2 Jedus ansa um say, "Oona tink dat dem Galilee people wa Pilate kill, dey
dead like dat cause dey done ebil mo den all de oda res ob de people een
Galilee, ainty?
3 No, A tell oona, e ain so! An ef oona dohn change oona sinful way, oona
gwine git kill op jes like dem.
4 An oona memba bout dem eighteen people ta Siloam, wa git kill op wen
de towa fall pontop um? Wa oona tink bout dat? Oona tink dat dey dead like
dat cause dey done ebil mo den de oda res wa lib een Jerusalem, ainty?
5 No, A da tell oona, ef oona dohn change oona sinful way, oona gwine git
kill op jes like dem."

*De Paable Bout de Tree wa Ain Beah Nottin*

6 Jedus tell um a paable. E say, "One man hab fig tree wa beena grow een e
gyaaden. Ebry now an den e beena come look op een um fa find fig, cep no
fig ain neba been dey een dat tree.
7 So e tell e wokman say, 'Dis yeah mek shree yeah dat A beena come look
op een dis tree fa find fig, bot A ain neba find none dey. E ain wot nottin. Mus
chop um down! Ain mek no sense fa waste de groun.'
8 Bot de wokman beg um say, 'Sah, do please, lef de tree dey jes til nex yeah.
A gwine dig roun um an pit fertiliza ta um.
9 Ef de tree beah fig nex yeah, well an good. Bot ef e ain beah no fig, ya kin
tell me fa chop um down.' "

*Jedus Heal a Cripple Op Ooman pon de Woshup Day*

10 One Jew Woshup Day, Jedus beena laan de people een one Jew meetin house.
11 One ooman been dey wa hab a ebil sperit dat done mek um sick fa eighteen yeah. Cause ob dat, de ooman been bend oba an e ain able fa stanop scraight.
12 Wen Jedus shim, e call um fa come ta um. E tell um say, "Sista, fom now on, ya ain gwine be sick wid dis no mo!"
13 Jedus pit e two han pon dat ooman, an tareckly e stanop. E back scraighten op, an de ooman praise God.
14 De leada ob de meetin house been mad down cause Jedus mek de sick ooman well pon de Woshup Day. E tell de people say, "Six day we spose fa wok, so oona oughta come pon one dem day fa hab Jedus heal oona. Mus dohn come pon de Woshup Day!"
15 De Lawd ansa um say, "Oona hypicrit! Pon da Woshup Day oona ontie oona ox or mule fom de stable, tek um fa drink wata, ainty?
16 Dis ooman, e one ob Abraham chullun. Satan done bine um down sick dese las eighteen yeah. Ain A oughta heal dis ooman pon de Woshup Day too?"
17 Wen Jedus tell um dis, wa e say mek all dem wa been ginst um shame. An all de oda res de people rejaice cause ob all de great ting dem Jedus beena do.

*De Paable Bout de Mustard Seed*
*Matthew 13:31-32; Mark 4:30-32*

18 Jedus say, "Wa e like wen God da rule? Wa ting A gwine tek fa sho how e stan?
19 Wen God da rule, e stan like one leeleetle mustard seed dat a man tek an plant een e gyaaden. De seed grow til e ton ta a tree, an de bod dem come an mek nes pon e limb."

*De Paable Bout Yeast*
*Matthew 13:33*

20 Jedus tell um gin say, "Wa ting A gwine tek fa sho how e stan wen God da rule?
21 E stan like yeast wa a ooman tek an mix um wid a big sack ob flour til de whole dough rise op."

*De Leetle Door wa Lead ta God*
*Matthew 7:13-14, 21-23*

22 Wiles Jedus beena head fa Jerusalem, e beena laan de people een dem town an settlement weh e pass shru.
23 Somebody aks Jedus say, "Lawd, e jes a few people wa God gwine sabe?"
Den Jedus laan um an de oda people.
24 E say, "De door ta de place weh God da rule, e leeleetle fa true. Oona mus do de bes ya kin fa go shru um an go eenside. Cause A da tell oona say, plenty people gwine try fa go eenside weh God da rule an dey ain gwine be able fa go shru de door.
25 De time gwine come wen de one wa de house blongst ta gwine git op an lock de door. Den oona gwine stanop outside de door an knock, say, 'Lawd, Lawd, do please, open de door fa we!' De Lawd gwine ansa say, 'A ain know oona. An A ain know weh oona come fom!'
26 Den oona gwine say, 'We done nyam an drink longside ya. Ya done laan de people een de screet weh we lib at!'

27 De Lawd gwine ansa gin say, ‘A ain know oona. A ain know weh oona
come fom. All oona wickity people, git way fom me!’
28 Oona gwine see Abraham, Isaac, Jacob an all de prophet dem eenside de
place weh God da rule. Bot oona gwine cry an gnash ya teet, cause dey gwine
chunk oona out.
29 People gwine come fom all oba de wol, fom de east an de west, fom de
nort an de sout. Dey gwine come ta de table fa feas een de place weh God da
rule.
30 Den fa true some dem wa las now, dey gwine be fus, an some dem wa
fus now, dey gwine be las.”

*Jedus Haat Go Out ta Jerusalem*
*Matthew 23:37-39*

31 Same time, some Pharisee come ta Jedus an tell um say, “Ya mus go way
fom yah, cause Herod da scheme fa kill ya.”
32 Jedus ansa um say, “Dat man Herod like a fox. Oona go tell um A say, ‘A
da dribe out ebil sperit an heal sick people taday an demarra. Wen dat time
done pass, atta shree day, A gwine be shru wid me wok yah.’
33 Stillyet, A haffa be pon me way ta Jerusalem taday an demarra an de nex
day. Jerusalem weh dey da kill de prophet dem, ainty?
34 “O Jerusalem, Jerusalem! Oona kill de prophet dem an chunk rock til
oona kill dem wa God sen ta oona! Hommuch time A been wahn fa geda
oona people togeda roun me, jes like a hen geda e biddy dem ondaneet e
wing! Bot oona people ain wahn me fa do dat!
35 So God gwine lef de place weh oona dey. A da tell oona, oona ain gwine
see me gin til de time come wen oona gwine say, ‘God bless de one dat e done
sen, dat come een de Lawd name.’ ”

# 14

*Jedus Heal a Man pon de Woshup Day*

1 One Jew Woshup Day Jedus gone fa nyam dinna ta one de Pharisee leada
dem house. An de people wa been dey beena watch Jedus fa see wa e gwine
do.
2 One sick man come ta Jedus wa hab de dropsy. E han an e foot been swell
op.
3 Jedus aks de Jew Law teacha dem an de Pharisee dem say, “De Law say
weza or no ya kin heal poson pon de Woshup Day?”
4 Bot de Law teacha dem an de Pharisee dem ain crack e teet. Jedus heal
de sick man, an sen um pon e way.
5 Den Jedus aks de leada dem say, “Sposin one ob oona hab a mule eeda a
ox wa fall een de well pon de Woshup Day. Wa ya gwine do? Ya gwine mek
hace an pull um outta de well, ainty?”
6 Dem leada ain been able fa say nottin ginst wa Jedus tell um.

*God Gwine Hona Dem wa Humble*

7 Jedus see dat some de compny wa been aks fa come ta dinna been go ta
de bes place ta de table fa nyam. Cause ob dat, e tell um one paable.
8 E say, “Wen dey eenbite one ob oona ta a marry feas, ya mus dohn go ta
de front ob de room fa nyam. Cause ef dat place been sabe fa somebody else
een some mo high op position den ya,

9 wen dat poson come, de poson wa been eenbite ya, e gwine haffa come
tell ya say, 'Mus git op, leh dis man yah hab dat place!' Den ya gwine be too
shame, an ya gwine haffa go tek a place een de back ob de room.
10 Steada dat, wen dey eenbite ya ta de marry feas, go seddown een de
back. Den wen de poson wa eenbite ya come ta ya, e gwine tell ya say, 'Me
fren, moob on op ta de front weh e mo betta.' All dem oda people dey een de
marry feas gwine see dat ya git hona.
11 Cause dem wa pit deysef op high, God gwine bring um down low fa mek
um humble, an dem wa humble, God gwine hona dem mo den all."
12 Den Jedus tell de man wa eenbite um say, "Wen ya hab dinna eeda a big
feas, mus dohn eenbite ya fren dem, ya broda dem, ya kin, needa ya rich
neighba dem. Cause den dey gwine eenbite ya back ta dey house fa nyam,
an wen dey eenbite ya back, ya done git ya payback.
13 Bot wen ya hab feas, mus eenbite dem wa ain got much, dem wa cripple
op, an dem wa ain able fa waak good, an dem wa bline.
14 Dem people ain able fa gii ya de payback fa de good ya done fa um. Bot
God gwine bless ya fa dat good ya done. E gwine gii ya de payback pon de
day wen dem dat done wa God say gwine git op fom mongst de dead an lib
gin."

*De Paable Bout Dem wa God Eenbite ta E Big Feas*
*Matthew 22:1-10*

15 One dem wa beena nyam ta de table wid Jedus yeh wa e say. Dat man tell
Jedus say, "Dem dat gwine be ta de big feas wen God da rule, dey sho gwine
be bless!"
16 Jedus ansa um say, "One time one man beena mek a big feas, an e eenbite
plenty compny fa come.
17 Wen de time come dat de food been ready fa nyam, e sen e wokman fa
go ta dem people dat e been eenbite, tell um say, 'Come ta de feas. Ebryting
done ready now!'
18 Bot all dem staat fa mek scuse, say dey ain able fa go nyam now. De fus
one say, 'A jes buy a piece ob lan, an A haffa go fa look um oba. Do please, tell
ya bossman A saary A ain able fa come nyam wid um.'
19 Noda one say, 'A jes buy ten oxen, an A da gwine fa try um fa see how
dey da wok. Do please, tell ya bossman A saary A ain able fa come nyam wid
um.'
20 Noda say, 'A jes git marry. Cause ob dat, A ain able fa come nyam wid
um.'
21 De wokman gone back an tell e bossman all wa dey say. De bossman
been too bex, an e tell e wokman say, 'Ron quick! Go ta de main screet an de
back screet een de town. Bring yah de people wa ain got nottin, de cripple
op, an dem wa ain able fa waak good, an dem wa bline.'
22 Wen de wokman come back, e tell e bossman say, 'Sah, A done do all wa
ya tell me fa do. Stillyet, plenty room lef dey fa mo people.'
23 De bossman tell um say, 'Go ta de main highway an de back road wa go
ta dem settlement an mek de people dey come yah fa full op me house!
24 A da tell oona fa true, ain none dem people dat A been eenbite fus fa
come nyam wid me gwine taste one leetle bit ob de food wa A fix fa de feas!'
"

*Wa E Cost fa Folla Jedus*
*Matthew 10:37-38*

25 Plenty people beena trabel long wid Jedus. E ton roun an taak ta dem.
26 E tell um say, “Whosoneba wahn fa be me ciple mus lob me mo den e lob
e fada an e modda. E mus lob me mo den e wife an e chullun, e broda an e
sista dem. E mus lob me mo den e lob e own sef. Ef e ain lob me like dat, e
ain able fa be me ciple.
27 Whosoneba dohn tote e own cross an come folla hine me, dat poson
cyahn be me ciple.
28 “Ef one ob oona wahn fa mek a towa fa nyuse fa watch oba ya fiel, fus ya
gwine seddown an figga hommuch e gwine cost. Ya gwine see ef ya got nuff
money fa build all de towa.
29 Ef ya ain do dat, an ya lay de foundation an den ya ain able fa git shru
build de towa, den ebrybody gwine mek fun ob ya.
30 Dey gwine say, ‘Dis man staat fa mek e towa, bot e ain able fa finish um!’
31 “An sposin one king hab ten tousan sodja an e gwine out fa fight noda
king wa come ginst um wid twenty tousan. Dat king haffa fus seddown an
figga ef e an e sodja dem scrong nuff fa fight dem twenty tousan.
32 Ef e ain scrong nuff fa fight um, fo de oda king an e sodja dem git close
ta e country, e gwine sen e messenja dem ta de oda king, meet um an tell um
say, ‘We ain wahn fa fight ginst oona. Leh we see how we kin settle dis ting.’
”
33 Den Jedus say, “Same fashion, ain none ob oona kin be me ciple ef e ain
hab de mind fa lef ebryting wa e got.

*Mus Dohn Be Like Salt wa Ain No Good*
*Matthew 5:13; Mark 9:50*

34 “Salt taste good een oona mout, bot ef de salt done loss e taste, ain no
way oona kin mek um git e good taste back.
35 Dat salt ain no good fa de groun, needa fa mek fertiliza. E ain good fa
nottin bot fa chunk out. Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona mus yeh wa A
da say!”

# 15

*De Loss Sheep*
*Matthew 18:12-14*

1 A heapa people come geda roun Jedus fa yeh wa e say. Dem wa geda tax
come an dem oda Jew people dat de Jew dem ain neba mix op wid cause dey
ain keep all de Jew Law.
2 Dat mek de Pharisee dem an de Law teacha dem staat fa mek chaage say,
“Dis man Jedus da mix op wid bad people, an e eben da nyam wid um!”
3 So Jedus tell um one paable.
4 E say, “Sposin a hundud sheep blongst ta one ob oona. Ef one ob dem
sheep git loss, wa ya fa do? Sho nuff, ya gwine lef de ninety-nine wa safe een
de fiel, an ya gwine saach fa de one wa loss til ya find um, ainty?
5 Wen ya done find um, ya gwine be too glad, so ya gwine pit um cross ya
shoulda.
6 Wen ya git home, ya gwine hail ya fren dem an ya neighba dem, geda um
roun an say, ‘A been loss one ob me sheep, an A saach fa um til now A done
find um. Come, we gwine rejaice an mek merry!’
7 A da tell oona, same fashion, dem wa een heaben rejaice wensoneba eben
jes one sinna change e way an do wa God wahn um fa do. Fa true, dey gwine

rejaice fa dat one mo den fa ninety-nine oda res wa tink say dey ain haffa change dey way.

*De Loss Money*

8 "Same way, sposin a ooman hab ten piece ob silba money. Ef one ob dem git loss, wa e gwine do? Sho nuff e gwine light de lamp an sweep de house good fashion. E gwine saach ebryweh til e find um, ainty?
9 Den, wen e done find um, e gwine hail e fren an neighba dem. E gwine tell um say, 'A been hab ten piece ob silba money an A loss one. A saach fa um til now A done find um. Come, we gwine rejaice an mek merry!'
10 A da tell oona fa true, jes like dey all rejaice wen dat ooman find e money, same fashion, God angel dem da rejaice tommuch wen eben jes one sinna change e sinful way an do wa God wahn um fa do."

*De Loss Son*

11 Den Jedus tell um say, "One man been hab two son.
12 De nyounga son say, 'Fada, mus gii me me share ob de propaty wa A spose fa hab.' So de man wide op e propaty tween e two son dem.
13 Ain long atta dat, de nyounga son sell all e hab. E tek e money an e gone ta a place way off. E ron roun dey da lib loose life, an e shrow way all e money.
14 Atta e done spen all e hab, a dry drought come shru oba all dat place an de people ain hab nottin fa nyam. Hongry come ta dat son doorstep. E ain hab nottin.
15 So e gone fa wok fa a man een dat country, an de man sen um ta e fiel fa mind de pig dem.
16 E been so hongry dat e been wahn fa nyam de pig slop. Bot nobody ain gim nottin fa nyam.
17 Wen e come ta e sense, e say ta esef, 'All dem wa wok fa me fada hab mo den nuff food fa nyam, an A yah da staab!
18 A gwine git op an go ta me fada an tell um say, "Fada, A done sin ginst God an ginst ya.
19 Cause ob wa A done, A ain fit fa ya fa call me ya son no mo. Ya mus treat me same like ya da treat ya wokman dem." '
20 So de son git op, an e gone back ta e fada.

"E still been a long way off fom de house wen e fada shim. E fada been too saary fa um, an e ron quick, gone an hug an kiss um.
21 E son tell um, 'Fada, A done sin ginst God an ginst ya. A ain fit fa ya fa call me ya son no mo.'
22 Bot e fada tell e wokman dem say, 'Mek hace an git de bes cloes fa me son fa weah. Pit a ring pon e finga, an pit shoe pon e foot.
23 Den, oona gwine go git de bes calf an kill um so we kin hab a feas an mek merry.
24 Cause dis son yah ob mine been dead, bot now e da lib gin. E been loss, bot we done find um.' So dey staat fa hab a feas an mek merry.
25 "Same time, de man fusbon son been een de fiel. Wen e git close ta de house, e yeh music an de people da dance.
26 So e call one de wokman an aks um say, 'Wa gwine on yah?'
27 De wokman tell um say, 'Ya broda done come home, an ya fada kill e bes calf an hab feas, cause e been git e son back. Ya broda been loss, bot now e home safe an soun.'

28 De big broda been so mad til e ain wahn eben fa go eenside de house. So
e fada gone out an beg um fa come een.
29 Bot e ansa e fada say, ‘See yah, all dese yeah A beena wok haad like a
slabe fa ya, an A da pay ya mind all de time. Stillyet, ya ain neba gii me eben
a leetle goat fa hab feas wid me fren dem.
30 Bot dis yah son, ya son wa waste all ya money an ron roun wid loose
ooman, wen e come home, ya kill de bes calf fa um!’
31 E fada tell um say, ‘Me son, ya dey yah wid me all de time, an all wa A got
blongst ta ya.
32 Bot we right fa feas an mek merry, cause ya broda done been dead, an
now e da lib gin. E been loss, bot we done find um.’ ”

# 16

*De Ceitful Wokman wa Hab Good Sense fa Plan*

1 Jedus tell e ciple dem say, “One time a rich man hab one wokman een
chaage ob e propaty. Dat rich man yeh say dat de wokman ain been scraight,
dat e beena loss e bossman money.
2 De rich man call de wokman an aks um say, ‘Wa dis A yeh bout ya? Gii
me de book weh ya da write all dat ya done tek een an all wa ya done spen.
Cause ya ain gwine hab chaage oba me propaty no mo.’
3 De wokman een chaage say ta esef, ‘Wa A gwine do now? Me bossman
ain gwine leh me wok fa um no mo. A ain scrong nuff fa dig ditch, an A too
shame fa beg.
4 Now den, A know wa A gwine do so dat people gwine eenbite me ta dey
house atta A done loss me job.’
5 So de wokman sen an call fa all de people wa owe e bossman, one atta de
oda. Wen dey come, e aks de fus one say, ‘Hommuch ya owe me bossman?’
6 E ansa say, ‘A hundud barrel ob olib oll.’ De one een chaage tell um say,
‘Yah ya bill. Seddown quick an change de one hundud wa done been write
down dey ta fifty.’
7 Den de wokman een chaage aks noda one say, ‘Hommuch ya owe me
bossman?’ Dat one ansa, ‘A owe um one tousan bushel ob wheat.’ De one
een chaage tell um say, ‘Yah ya bill. Change de one tousan wa write down
dey ta eight hundud.’
8 “Now den, de bossman say de ceitful wokman een chaage hab heapa
sense. Fa true, de people wa tink all de time bout ting een dis wol, dey da
tink good how fa deal wid people like deysef. Dey tink bout dat mo betta den
de people wa da waak een God light.”
9 Jedus tell e ciple dem say, “A da tell oona, oona oughta spen money an ting
een dis wol fa mek fren fa oonasef. Den wen de money an ting done gone,
God gwine welcome oona eenta ya ebalastin home een heaben.
10 De poson dat ya kin trus fa tek chaage oba leetle bit an do good, dat de
poson ya kin trus fa tek chaage an do good oba big ting. An de poson dat ain
scraight bout leetle ting ain gwine do right wid big ting.
11 So den, ef dey ain able fa trus oona wid money an ting een dis wol, ain
nobody gwine trus oona wid ting dat walyable fa true, ainty?
12 Ef dey ain able fa trus oona wid oda poson propaty, ain nobody gwine
gii ya propaty fa ya own, ainty dough?

13 "One wokman ain able fa saab two massa. Ef e da try fa do dat, e gwine
hate one an lob de oda one. E gwine be true ta one an hole de oda one cheap.
Ya ain able fa saab God an be a slabe ta money same time."

*Jedus Teach Bout Oda Ting*
*Matthew 11:12-13; 5:31-32; Mark 10:11-12*

14 Wen de Pharisee dem yeh wa Jedus say, dey suck dey teet an shrow slam
pon um, cause dey lob money a whole heap.
15 Bot Jedus tell um say, "Oona mek people tink dat oona ain da do bad. Bot
God know wa dey een oona haat. Dem ting wa people say walyable fa true,
dey ain wot nottin een God eye.
16 "De Law wa God gii Moses an de prophet dem, dem wod hab heapa tority
til John wa Bactize come long. Fom dat time, dey da preach de Good Nyews
bout how God da come fa rule, an all de people da do dey bes fa hab God fa
rule oba um.
17 Bot e mo easy fa mek heaben an de whole wol disappeah den fa mek one
leetle paat ob God Law loss wa e mean.
18 "A man wa worce e wife an gone marry noda ooman da lib een sin. Same
fashion, a man wa gone marry ooman wa done been worce da lib een sin."

*Lazarus an de Rich Man*

19 "One time dey been a rich man wa dress fa beat de ban, an e hab feas an
joy esef tommuch ebry day.
20 An one po man name Lazarus lib dey too. E been kiba wid sore. E ain
able eben fa waak roun. An ebry day, dey come bring Lazarus, leddown ta
dat rich man door.
21 Lazarus beena wahn fa nyam de scrap ob food wa lef oba, wa fall fom de
table wen de rich man beena nyam. Pontop ob dat, de dog dem beena come
long dey an lick dat po man sore.
22 "Den dat po man pass oba. God angel cyaa um fa seddown longside de
ole people leada, Abraham, een heaben. De rich man pass oba too, an e git
bury.
23 E gone ta hell, an e beena suffa tommuch oba dey. E raise e eye an see
Abraham way off, an Lazarus been longside um.
24 So de rich man hail Abraham say, 'Fada Abraham! Hab mussy pon me!
Sen Lazarus fa me. Mek um pit e leetle finga een wata an come yah fa tetch
me tongue an cool um off, cause A da suffa tommuch eenside dis yah fire!'
25 "Bot Abraham tell um say, 'Me son, memba wen ya beena lib oba dey een
de wol, ya beena joy yasef. Ya done git ya paat. Ya git all ya good ting fo ya
pass oba. Same time Lazarus done git all de bad ting dem. Bot now e da joy
esef yah an ya da suffa.
26 Fodamo, dey a deep deep ditch tween we an oona. Cause ob dat, dem wa
wahn fa cross oba fom yah ta oona side ain able fa go, an dem ta oona side
ain able fa cross ta yah weh we at.'
27 "De rich man say, 'Well den, Fada Abraham, A beg ya, sen Lazarus ta me
fada house.
28 A hab me fibe broda oba dey. Leh Lazarus go fa waan um. Leh Lazarus
tell um say dat dey mus dohn lib de way A done lib een de wol. Den wen dey
pass oba, dey ain haffa come yah ta dis place weh A da suffa tommuch.'
29 "Bot Abraham tell um say, 'Ya broda dem hab de Book wa Moses an de
prophet dem been write. Dem wod dey fa waan um. Leh um yeh an pay
mind.'

30 "De rich man ansa say, 'No, dat ain nuff, Fada Abraham. Me broda dem
ain gwine listen ta wa Moses an de prophet dem done say een dem Book. Bot
ef somebody wa done dead go fa waan um, dey gwine change dey sinful way
an do wa God wahn um fa do.'
31 "Bot Abraham tell um say, 'Ef ya broda dem ain listen ta wa Moses an de
prophet dem done say een de Book, dey ain gwine pay mind ta somebody wa
done dead, wa gone back een de wol fa waan um. Dey ain gwine change dey
way.' "

# 17

*Tek Cyah wa Oona da Do*
*Matthew 18:6-7, 21-22; Mark 9:42*

1 Jedus tell e ciple dem say, "Fa true, ting gwine happen wa mek people do
bad. Bot de poson wa mek dem ting happen gwine hab plenty trouble!
2 E mo betta fa dat poson ef dey tie a big grine stone roun e neck an chunk
um eenta de sea. E mo betta ef e drown een de wata like dat den ef e mek one
ob dem leetle one do bad.
3 So den, tek cyah wa ya do!
"Ef one ob oona hab a broda wa da sin, ya mus buke um. Ef e change e
sinful way, mus paadon um.
4 Eben ef e do ya bad seben time een one day, ef e ton back ebry time, come
tell ya say, 'A saary an A ain gwine do ya bad no mo,' mus paadon um."

*Oona Fait Kin Mek Big Ting Happen*

5 Jedus postle dem tell um say, "Lawd, hep we bleebe God mo den we bleebe
now."
6 De Lawd ansa um say, "Ef oona bleebe een God, eben ef ya fait jes leetle
like one leeleetle mustard seed, ya kin tell dis tree, 'Tek yasef outta de groun
an go stanop an grow een de sea!' Eben dough ya fait ain no bigga den de
mustard seed, dat mulberry tree gwine pay ya mind. E gwine do wa ya say."

*Wa de Wokman Oughta Do*

7 "Sposin one ob oona hab wokman wa da plow een de fiel or e da mind ya
sheep. Wen de wokman come fom e wok, wa ya gwine tell um? Fa true, ya
ain gwine tell um say, 'Mus hurry op. Come seddown an nyam.'
8 No! Fa sho ya gwine tell de wokman say, 'Go cook me suppa. Git yasef
ready an pit de food pon de table. Atta A done shru nyam an drink, den ya
kin hab sompin fa nyam an drink.'
9 De massa ain gwine praise de wokman jes cause dat wokman done wa e
tell um fa do, ainty?
10 Oona stan jes so. Wen oona done do all wa de massa tell oona fa do, oona
mus say, 'We jes wokman. We ain desaab no praise, cause we jes done wa we
spose fa do.' "

*Jedus Heal Ten Man wid Leposy*

11 Pon e way ta Jerusalem, Jedus gone long shru de arie tween Samaria an
Galilee.
12 Wen Jedus git close ta one settlement, e meet ten man wa been sick een
dey skin wid leposy. Dem man beena stan faa way.
13 Dey holla say, "Jedus! Massa! Hab mussy pon we!"
14 Jedus shim an tell um say, "Oona go ta de Jew priest dem. Leh dem
xamine oona."

Wiles dem man beena gwine fa see de priest, dey all been heal. Dey all
clean an dey ain been sick no mo.
15 Wen one ob dem see dat e done been heal, e come back ta Jedus. E holla,
da praise God.
16 E git down pon de groun een front ob Jedus foot an e tank um. An dat
man been fom Samaria.
17 Jedus say, “A done mek ten man clean, ainty? Weh de oda nine dem?
18 Hoccome ain nobody ton back fa tank God cep dis one man wa ain one
ob we Jew people? Hoccome de oda Jew man dem ain come back?”
19 Jedus tell de man say, “Git op an go home. Cause ya bleebe een me, ya
done git heal.”

*Wen God Rule Oba de Wol*
*Matthew 24:23-28, 37-41*

20 Some Pharisee aks Jedus wen God gwine come fa rule. Jedus ansa um
say, “Wen God come fa rule, oona ain gwine see no sign fa sho dat.
21 Ain nobody gwine say, ‘Look yah, dey e dey dey!’ Needa, ‘Look yonda!’
Cause God da rule mongst oona.”
22 Jedus tell e ciple dem say, “De time gwine come wen oona gwine wahn
bad fa see de Man wa Come fom God come back, eben ef e jes fa one day. Bot
oona ain gwine shim.
23 People gwine tell oona say, ‘Look yonda, oba dey de Man wa Come fom
God!’ Oda gwine say, ‘Look yah, e dey dey!’ Mus dohn go long wid um. Mus
dohn folla um.
24 Wen de Man wa Come fom God come back ta de wol, ebrybody gwine be
able fa shim, jes like lightnin dat flash cross de sky an light um op fom one
side ta de oda.
25 Bot fo dis happen, e haffa suffa plenty ting, an de people wa lib taday ain
gwine hab nottin fa do wid um.
26 Jes like how e been een Noah time, dat de way e gwine be wen de Man
wa Come fom God gwine come back.
27 Een Noah time, de people beena nyam an drink an git marry op. Dey
beena lib dat same way til dat day wen Noah gone eenside de ark. Den de
big rain come, an all dem outside de ark git kill op een dat wata wa kiba um
all op.
28 Same way, een Lot time, de people beena nyam an drink. Dey beena buy
an sell. Dey beena plant crop an build house.
29 Bot de day wen Lot lef out fom Sodom, fire an sulfa stone come down
fom heaben like rain an stroy all de people dey.
30 Dat so e gwine be dat day wen de Man wa Come fom God gwine come
back ta de wol.
31 “Dat day dey, de poson wa dey pontop e house mus dohn tek time fa go
down eenside e house fa geda e ting. Same way, de poson wa dey een e fiel,
e mus dohn ton back ta e house.
32 Oona memba wa happen ta Lot wife!
33 Whosoneba da try fa sabe e life, e gwine loss e true life. Bot de poson wa
loss e life cause ob me, e gwine hab de true life.
34 A da tell oona, dat night dey gwine be two people da sleep een de same
bed. Angel gwine come tek one an lef de oda one.
35 Two ooman gwine be togeda, da grine meal. Angel gwine come tek one
an lef de oda one. [

36 Two man gwine be een de fiel, da wok. Angel gwine come tek one an lef
de oda one.]"
37 Jedus ciple dem aks um say, "Lawd, weh dem ting gwine happen?"
Jedus ansa um say, "Wehsoneba dey a dead body, de buzzat dem gwine
geda dey too."

# 18

*Mus Bleebe dat God Gwine Ansa Oona Pray*

1 Jedus tell e ciple dem one paable fa laan um dat dey mus pray all de time
ta God an mus bleebe dat God gwine ansa um.
2 Jedus say, "Dey been a jedge een one town. Dat jedge ain been scaid ob
God, an e ain pay people no mind.
3 One wida ooman been dey een dat same town. Dis ooman beena go ta
de jedge all de time an tell um say, 'Mus please gii me wa right. Mus hep me
ginst de one wa done me wrong.'
4 Fa a long time, de ooman come ta de jedge, bot de jedge ain done nottin.
Bot atta wile e say ta esef, 'Fa true, A ain scaid ob God, an A ain pay people no
mind.
5 Bot cause dis ooman da bodda me all de time, A gwine gim wa right. Ef A
ain do dat, e gwine keep on da come ta me til e weah me out!' "
6 An de Lawd say, "Oona yeh wa de jedge wa ain scraight say.
7 Now den, fa true, God gwine do wa right fa e people, dem dat e done pick
an wa da aks um een de day time an een de night time fa hep um, ainty? De
Lawd ain gwine be slow fa ansa um, ainty?
8 A da tell oona, God gwine mek hace fa do wa right fa um! Stillyet, wen
de Man wa Come fom God come back gin, A wonda ef e gwine meet anybody
een de wol wa bleebe een um!"

*Who dat Stan Right wid God?*

9 Jedus tell one paable ta de people dem wa tink dat dey beena do right an
hole all de oda people cheap.
10 E say, "One time two man gone op ta God House fa pray. One dem been
a Pharisee. De oda been a man wa geda tax.
11 "De Pharisee stanop an pray bout esef say, 'A tank ya, God, cause A ain
like all dem oda people. A ain tief fom nobody. A beena waak scraight an do
wa de Law say. An A ain sleep wid oda man wife. An A tank ya dat A ain eben
like dat man oba yonda wa da geda tax.
12 Two day ebry week A da fast so A kin woshup ya betta. A tek a tent ob
all wa A git an gim ta ya.'
13 Bot de man wa da geda tax stan way off. E ain eben lif e eye ta heaben,
cause e know e done sin. E beena beat e chest cause e too saary fa e sin. An e
pray ta God say, 'God, hab mussy pon me, cause A a sinna!' "
14 Jedus tell de people say, "Wen dat man gone back home, God done fagib
um fa de ebil e done, an e stan right wid God. Bot God ain paadon de Pharisee.
Cause dem wa pit deysef op, God gwine bring um down. Bot dem wa tek low,
God gwine raise um op mo den all."

*Jedus Bless Leetle Chullun*
*Matthew 19:13-15; Mark 10:13-16*

15 Some people beena bring dey baby ta Jedus fa hab um pit e han pon dey
head an bless um. Wen Jedus ciple dem shim, dey buke dem people fa do dat.

16 Bot Jedus call de chullun. E tell e ciple dem say, “Oona mus dohn stop
de chullun. Leh um come ta me. Cause de people wa like dese chullun yah
gwine hab God rule oba um.
17 A da tell oona fa true, de poson wa ain gree like a leeleetle chile fa leh
God rule oba um, dat poson ain neba gwine hab God fa e King.”

*De Rich Leada*
*Matthew 19:16-30; Mark 10:17-31*

18 One Jew leada come aks Jedus say, “Good Teacha, wa A mus do fa git
ebalastin life?”
19 Jedus ansa um say, “Hoccome ya da say A good? Ain nobody good cep fa
God.
20 Ya know wa God Law chaage we fa do. ‘Mus dohn sleep wid oda man
wife. Mus dohn kill nobody. Mus dohn tief. Mus dohn tell lie pon nobody.
Mus pay mind ta ya fada an ya modda.’ ”
21 De leada tell Jedus say, “A done keep all dem law fom wen A been a boy.”
22 Wen Jedus yeh wa de leada say, e tell um, “Stillyet ya mus do one mo ting.
Mus go sell ebryting ya got an gii de money ta de people wa ain got nottin. Ef
ya do dat, ya gwine hab tredja een heaben. Atta ya done gii way ya money,
come folla me.”
23 Wen dat leada yeh wa Jedus say, e been sad, cause e been too rich.
24 Jedus see de man been too sad an e say, “Fa true e ain easy eben a leetle
bit fa rich people fa leh God rule oba um.
25 E mo easy fa mek de camel go shru a needle eye den fa a rich man fa
come onda God rule.”
26 De people wa yeh wa Jedus say, aks um, “Den who dat kin git sabe?”
27 Jedus ansa say, “God able fa do wa people ain able fa do.”
28 Den Peter say, “Look yah! We done lef ebryting fa folla ya.”
29 Jedus say, “A da tell oona fa true, ebrybody wa lef e house, or e wife, or
e broda dem, or e modda or e fada, or e chullun so dat e kin leh God rule oba
um, dat one gwine git plenty mo fom God.
30 Een dis time yah, God gwine gim plenty mo den wa e done lef fa folla
God. An God gwine gim ebalastin life een de wol dat gwine come.”

*Jedus Tell Um Gin E Gwine Dead an Den Lib Gin*
*Matthew 20:17-19; Mark 10:32-34*

31 Jedus tek de tweb ciple dem ta one side an tell um say, “Listen, we da
gwine op ta Jerusalem. All de ting dem de prophet dem done write bout de
Man wa Come fom God gwine happen fa true.
32 Dey gwine han um oba ta de people wa ain bleebe pon God. Dem people
gwine shrow slam at um. Dey gwine hole um cheap an spit pon um.
33 Dey gwine whip um an den dey gwine kill um. Bot atta shree day, de
Man wa Come fom God gwine git op fom mongst de dead an lib gin.”
34 Bot de ciple dem ain ondastan none ob dese ting. Dey ain know wa e
mean. Dey ain know wa e beena taak bout.

*Jedus Mek de Bline Man See*
*Matthew 20:29-34; Mark 10:46-52*

35 Wen Jedus git close ta Jericho, a bline eye man been dey, da seddown
side de road, an e beena beg.
36 Wen de bline man yeh de crowd da pass, e aks de people say, “Wa gwine
on?”
37 Dey tell um, “Jedus fom Nazareth da pass long dis way.”

38 Wen de bline man yeh dat, e holla say, “Jedus, Son ob David, hab mussy
pon me!”
39 De people wa beena lead de crowd buke de man, tell um e mus hush op
e mout. Bot de man holla mo louda say, “Son ob David, hab mussy pon me!”
40 Jedus stop dey, an e chaage de people fa bring de bline man ta um. Wen
e git close ta Jedus, Jedus aks um say,
41 “Wa ya wahn me fa do fa ya?”
De bline man ansa say, “Lawd, A wahn fa see gin.”
42 Jedus tell de man say, “A da mek ya see. Cause ya bleebe een me, ya done
git well!”
43 Dat same time de man been able fa see. E folla longside Jedus, da praise
God. Wen de crowd shim, dey all praise God too.

# 19

*Jedus an Zacchaeus, de Man wa da Geda Tax*

1 Jedus done gone eenta Jericho an beena pass shru dey.
2 One man been dey name Zacchaeus. E been a head man ob dem wa da
geda tax, an e hab a heapa money.
3 Zacchaeus beena try fa see Jedus, bot e ain been able fa shim cause e been
a shot man an e ain been able fa see oba de crowd wa been roun Jedus.
4 So Zacchaeus ron head ob de crowd an climb op a sycamo tree fa hab
chance fa see Jedus, wa been gwine come long dat way.
5 Wen Jedus git ta de tree weh Zacchaeus been, e look op an tell um say,
“Hurry op an come down, Zacchaeus, cause A haffa stay ta ya house taday.”
6 Zacchaeus come down quick. E tek Jedus ta e house an gim haaty
welcome.
7 All de people wa shim een Zacchaeus house staat fa grumble say, “Jedus
gone fa stay ta de house ob a man wa ain keep de Jew Law.”
8 Zacchaeus stanop an tell de Lawd say, “Look, Lawd! A gwine gii haf ob
ebryting A got ta de po people. An ef A done tief fom anybody, A gwine gim
back fo time wa A done tief fom um.”
9 Jedus tell um, “Taday God done sabe dis man an e fambly. Dis man one
ob Abraham chullun too.
10 Cause de Man wa Come fom God, e come fa saach fa people wa loss, an
sabe um.”

*De Paable Bout de Ten Wokman an de Money*
*Matthew 25:14-30*

11 De people beena listen ta wa Jedus say. E been mos ta Jerusalem now,
an dey beena tink say dat dey gwine see God come down an rule tareckly. So
den, Jedus tell um one paable.
12 E say, “One time one man wa fom a king fambly beena gwine ta a country
faa way fa leh dem mek um king an den e gwine come back home gin.
13 Fo de man lef, e call ten ob e wokman dem an gim each a gole coin. E tell
um say, ‘See hommuch ya kin mek wid dis money fo A come back.’
14 “Now den, de people wa lib een dat country been hate um. Dey sen
messenja dem atta um fa say, ‘We ain wahn dis man fa rule oba we.’
15 “Bot de man git mek king ob dey country, an e come back ta e house.
Tareckly e sen fa e ten wokman dem fa come tell um hommuch money dey
been mek wid e gole coin.

16 De fus wokman come an say, ‘Sah, A done mek ten mo gole coin wid de
one wa ya gii me.’
17 De king tell um say, ‘Ya done good. Ya a good wokman. Cause A able fa
trus ya fa do a leetle job, A gwine mek ya rula oba ten city.’
18 De secon wokman come ta de king an say, ‘Sah, A done mek fibe mo gole
coin wid de one wa ya gii me.’
19 De king tell um say, ‘Ya gwine rule oba fibe city.’
20 Oda wokman come ta de king say, ‘Sah, yah de one gole coin wa ya been
gii me. A been tie um op een a hankachief fa keep um safe.
21 A been scaid ob ya cause ya a haad man. Ya da tek dat wa ain ya own an
ya da haabis wa ya ain plant!’
22 De king tell um say, ‘Ya a good fa nottin wokman. De wod wa ya own
mout done taak A gwine nyuse fa condemn ya! Ya know A a haad man, ainty?
A da tek dat wa ain me own an A da haabis wa A ain plant.
23 Ya oughta hab pit me money een de bank, an den wen A come back, leas
A been gwine hab de money an de interest e done git too.’
24 Den de king tell de wokman dem wa beena stan dey, say, ‘Oona tek de
one gole coin way fom dis man an gim ta de wokman wa hab ten.’
25 Dem wokman say, ‘Sah, dat man done hab ten coin!’
26 An de king ansa say, ‘A da tell oona say, dat ebry poson wa got sompin,
God gwine gim mo. Bot de one wa ain got nottin, God gwine tek way dat
leeleetle bit wa e got.
27 Now den, me enemy dem wa ain wahn me fa rule oba dem, fetch um yah
an kill um een front ob me!’ ”

*De People Hona Jedus Like a King*
*Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; John 12:12-19*

28 Atta Jedus say dat, e gone long head ob de people, da waak ta Jerusalem.
29 Wen e git close ta Bethphage an Bethany, dey ta de Mount Olib, e call two
ob e ciple dem an e sen um on head ob um.
30 E tell um say, “Oona go ta de settlement wa dey head ob oona. Wen oona
go eenta de settlement, oona gwine see one nyoung donkey dat dey done tie
op dey. Nobody ain neba yet ride pon dat donkey. Mus ontie um an fetch um
yah.
31 Ef anybody aks oona hoccome ya da ontie um, ansa um say, ‘De Lawd
need um.’ ”
32 De two ciple dem gone long ta de settlement an dey find ebryting jes like
Jedus tell um.
33 Wen dey beena ontie de nyoung donkey, dem wa e blongst ta aks um say,
“Hoccome oona da ontie um?”
34 Dey ansa say, “De Lawd need um.”
35 Den dey tek de donkey ta Jedus. Dey pit dey cloes pontop de animal an
hep Jedus git pon um.
36 Wiles Jedus beena ride long pon e way ta Jerusalem, de people spread
some dey cloes pon de road fo um fa sho um hona.
37 Wen Jedus come fom de Mount Olib, da gwine down de hill, e come close
ta Jerusalem. An all de big crowd ob people wa beena trabel long wid um
staat fa rejaice an tank God. Dey beena holla ta de top ob dey boice, da praise
God fa all de miracle dem wa dey beena see Jedus do.
38 Dey say,
“God bless de King wa e done sen fa come een de name ob de Lawd!

Leh dey be peace een heaben. We da gii glory ta God!”
39 Some de Pharisee dem dey een de crowd tell Jedus say, “Teacha, buke
dem people wa da folla ya. Chaage um fa hush op dey mout!”
40 Jedus ansa um say, “A da tell oona, ef dem people hush op dey mout, dem
rock yah gwine staat fa holla!”

*Jedus Cry fa Jerusalem*

41 Wen Jedus git close ta de city, e shim an e staat fa cry.
42 E say, “A wish oona dey een Jerusalem been know taday wa ting oona
need fa hab peace! Bot oona ain able fa shim now!
43 De time da come wen oona enemy dem gwine build wall roun de city.
Dey gwine hab oona pen op an fence op ta ebry side so dat oona ain gwine
be able fa git outta dey.
44 Dey gwine stroy de city an all ob oona an eben all oona chullun. Dey
gwine knock all de city stone dem ta de groun. Dey ain gwine lef eben one
stone weh e stan. Dey gwine do all dat cause oona ain recognize de time wen
God beena come fa sabe oona!”

*Jedus een God House*
*Matthew 21:12-17; Mark 11:15-19; John 2:13-22*

45 Den Jedus gone eenside God House. E staat fa dribe out dem people wa
beena sell ting eenside dey.
46 E tell um say, “God say een e wod, ‘Me house gwine be place weh people
pray ta me!’ Bot oona done ton um ta place weh tief dem da hide!”
47 Jedus beena laan de people een God House ebry day. De leada dem ob
de Jew priest dem, de Jew Law teacha dem, an de oda Jew leada dem beena
try fa find way fa kill Jedus.
48 Bot dey ain been able fa figga how fa do um, cause all de people been
dey, beena geda roun Jedus fa yeh um. Dey ain been wahn fa miss eben one
wod e say.

# 20

*Dey Aks Jedus Weh E Git E Tority*
*Matthew 21:23-27; Mark 11:27-33*

1 One day wiles Jedus beena laan de people an da preach de Good Nyews,
de leada dem ob de Jew priest dem, de Jew Law teacha dem an de oda Jew
leada dem come ta Jedus.
2 Dey aks um say, “Tell we, wa gii ya de right fa do dem ting yah? Who dat
gii ya de tority?”
3 Jedus ansa um say, “Leh me aks oona one queshon too. Oona tell me,
4 wen John wa Bactize people been come yah, who dat gim de right fa
bactize. Tell me, God gim de tority, or de people gim de tority?”
5 Dey staat fa aagy mongst deysef say, “Wa we gwine ansa um? Ef we say
‘God gii John de tority fa bactize people,’ e gwine say, ‘Well den, hoccome
oona ain bleebe um?’
6 Bot ef we say ‘People gii John dat tority,’ all dem people yah gwine chunk
stone pon we, cause dey bleebe fa true dat John been a prophet.”
7 So dey ansa Jedus, say dey ain know who dat gii John de tority fa bactize
people.
8 Jedus tell um say, “Well den, A ain needa gwine tell oona who dat gii me
de tority fa do dem ting yah.”

*De Paable Bout de Wickity Wokman dem*
*Matthew 21:33-46; Mark 12:1-12*

9 Jedus tell de people one paable say, “One time one man plant some grapewine pon e faam. E hire some wokman fa tek cyah ob de faam an den e gone way ta noda country, an e stay dey a long time.
10 Wen de time come fa de grape haabis, de owna sen a saabant ta e faam fa fetch e share ob de haabis. Bot de wokman dem wa cyah fa e faam beat dat man wa de owna sen. Dey sen um back dout nottin.
11 De owna sen noda saabant fa fetch e share. Dey beat dat man too an shame um. Den dey sen um back wid nottin.
12 De owna sen still noda man. Dem wa cyah fa de faam beat dat one til dey hut um fa true, an dey chunk um off de faam.
13 De faam owna say, ‘Wa A gwine do now? A gwine sen me own deah son wa A lob. Dey gwine show hona ta me son.’
14 Bot wen dem wa cyah fa de faam see de owna son come, dey all taak togeda say, ‘Dis de owna son. Dis propaty yah gwine be lef ta um. Leh we kill um so dat de propaty gwine come ta we.’
15 Den dey chunk de owna son off de faam, an dey kill um.
“Now den,” Jedus aks de people say, “Wa dat faam owna gwine do ta dem wokman?
16 E gwine come an kill dem, an e gwine gii e faam ta oda wokman dem.”
Wen de people yeh wa Jedus say, dey say, “Fa sho, dat mus dohn happen!”
17 Jedus look scraight at um an aks um say, “Well den, oona tell me wa dey mean wen dey write een God Book say,
‘De same stone dat de builda dem chunk out,
dat de stone wa come fa be portant mo den all de oda res.’
18 “De poson wa faddown pon dis stone yah gwine broke op all e bone dem. An wen dis stone faddown pon a poson, e gwine mash um all op.”

*De Queshon Bout Tax*
*Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17*

19 Now, dem Law teacha an dem priest leada ondastan dat Jedus been tell dat paable ginst dem. So dat same time, dey try fa ketch Jedus an hole um. Bot dey ain ketch um cause dey been scaid ob de people dey.
20 So dey beena watch Jedus fa try fa ketch um. Dey pay some man dem, sen um ta Jedus. De tell dem man fa mek like dey mean wa dey say fa true, an chaage um fa aks Jedus schemy queshon. Dey plan fa tek de wod wa Jedus ansa fa ketch um, say e taak bad ting. Den dey kin go cuse Jedus an tek um ta de Roman gobna, wa hab tority an powa fa jedge um.
21 De man dem wa dey beena pay fa ketch Jedus come ta um fa aks um schemy queshon. Dey tell Jedus say, “Teacha, we know wa ya da say an laan we, e right fa true. We know ya da look pon all people de same. Fa true ya da teach God way.”
22 Den dey aks um say, “E right fa we fa pay tax ta de Roman rula Caesar? Wa de Jew Law say bout dat?”
23 Bot Jedus obareach um. E been know dey beena try fa ketch um een e wod. So e chaage um say,
24 “Show me a coin.” Wen dey show um dat money, e aks um say, “Who dat hab e face an e name pon dis coin yah?”
Dey ansa Jedus say, “Dat Caesar face an name dey.”
25 Jedus say, “Well den, mus gii Caesar dat wa blongst ta Caesar an gii God wa blongst ta God.”

26 So den wid all de people dey, dem man ain been able fa ketch Jedus een
none ob de wod wa e say. Wen Jedus ansa um so, dey been stonish down an
dey hush op dey mout.

*Dem wa Lib Gin Cyahn Dead No Mo*
*Matthew 22:23-33; Mark 12:18-27*

27 Some Sadducee come ta Jedus. De Sadducee dem bleebe dat dead people
ain gwine git op fom mongst de dead an lib gin.
28 Dey aks Jedus say, "Teacha, Moses write law fa we say, 'Ef a man dead an
lef e wife an ain hab no chullun, de man broda mus marry de wida ooman
fa hab chullun een de name ob de man wa done pass oba.'
29 One time dey been seben broda. De fus one marry an e pass oba. E ain
lef no chullun.
30 De nex broda marry e broda wida ooman. An dat broda pass oba an ain
lef no chullun fa e dead broda.
31 Den de nex broda marry de wida ooman an e pass oba. De same ting
happen ta all de seben broda dem. Dey all marry dat ooman, one atta de
oda, an dey all pass oba an ain hab no chullun.
32 Las ob all, de wida ooman esef pass oba.
33 All seben broda done marry dat ooman. So den, tell we, wen de time
come wen de dead people gwine git op fom mongst de dead an lib gin, who
dat gwine hab dat ooman fa e wife?"
34 Jedus ansa de Sadducee dem say, "Yah een dis wol de people da git marry
op.
35 Bot atta dey pass oba, de people dem wa God see fit fa mek um git op fom
mongst de dead an lib gin, dey ain fa be marry.
36 Dey gwine be like de angel dem, an dey cyahn dead no mo. Dey God
chullun, cause dey done been dead bot now dey done git op fom mongst de
dead an lib gin.
37 Moses eben show dat dem wa done dead git op fom de grabe an lib gin. E
show dat dey een God Book, weh e write down bout de bush dat beena bun.
Dey dey e call de Lawd 'de God ob Abraham, de God ob Isaac, an de God ob
Jacob.'
38 E de God ob dem wa da lib. E ain no God ob dead people. Cause ta God
all people da lib."
39 Some de Law teacha dem tell Jedus say, "Teacha, dat a good ansa!"
40 Atta dat, de people been scaid fa aks Jedus oda queshon.

*Who de Messiah Da?*
*Matthew 22:41-46; Mark 12:35-37*

41 Jedus aks um say, "Hoccome people say dat de Messiah gwine be de chile
ob David chullun chullun?
42 Cause David done write down een de book ob Psalms say,
'De Lawd tell me Lawd say,
seddown yah ta me right han side
43 til A pit ya enemy dem ondaneet ya foot.'
44 David call de Messiah 'Lawd.' So den how de Messiah kin be David son?"

*Jedus Waan Ginst de Law Teacha Dem*
*Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40*

45 Wiles all de people beena listen, Jedus taak ta e ciple dem.
46 E say, "Oona mus be on de watch fa de Law teacha dem. Dey like fa waak
roun een dey long robe fa mek people say dey a big leada. An dey lob fa go

ta de maakut place weh plenty people geda, so dat de people kin gim hona.
Wen dey go ta de Jew meetin house, dey lob fa seddown een de bes seat. An
wen dey go ta de feas, dey lob fa seddown een de place weh de big leada dem
seddown.
47 Dem Law teacha yah tek oba wida ooman propaty an tief all dey got. An
den dey stanop da pray long time so dat people kin say dey good people fa
true! God gwine punish dem mo den e gwine punish oda people."

# 21

*De Wida Ooman Wa Gii All E Money ta God*
*Mark 12:41-44*

1 Jedus been ta God House. E beena look roun, an e see de rich people come
an drop dey money wa dey da gii ta God eenta de money box dey.
2 Same time e see one po wida ooman come too. E drop two leetle coppa
coin eenta de box.
3 Jedus say, "A da tell oona fa true, dis po wida ooman yah done gii mo den
all de oda people.
4 Cause de oda res come an gii jes a leetle bit fom all de whole heapa money
dey got. Bot dis ooman wa too po done gii all de money e got fa lib off."

*Jedus Say God House Gwine Be Stroy*
*Matthew 24:1-2; Mark 13:1-2*

5 Some de ciple dem beena taak bout God House, how e stan so purty, wid
e fine stone an all de ting dey wa people done gii fa God. Jedus say,
6 "Oona see all dis? De time gwine come wen none dese stone yah wa oona
da see ain gwine be lef een dey place, one pontop de oda. Ebry stone yah
gwine be chunk down outta e place."

*Wa Gwine Happen fa Show de End Time Done Come*
*Matthew 24:3-14; Mark 13:3-13*

7 Dey aks Jedus say, "Teacha, wen dat gwine happen? Wa sign gwine show
we dat time done come?"
8 Jedus tell um say, "Oona mus be on de watch. Mus dohn leh nobody fool
oona. Cause plenty man dem gwine come een me name. Dey gwine say, 'A
de Messiah!' An dey gwine say, 'De time done come!' Oona mus dohn go long
wid dem.
9 Mus dohn be scaid wen oona yeh bout waa an rebolution. Dem ting haffa
happen fus, bot dat ain mean dat de end time done come."
10 Den Jedus tell um say, "De country dem ob de wol gwine fight ginst one
noda. Nation gwine scrike out ginst oda nation.
11 De groun gwine shake too bad. A dry drought gwine come shru an
people ain gwine hab nottin fa nyam. A whole heapa people gwine git sick
an dat sick gwine spread all roun. All dat gwine happen een plenty place
all oba de wol. Plenty ting gwine happen fa mek people scaid ta det, an dey
gwine be great ting een de sky fa sho people wa gwine come.
12 Bot fo all dem ting happen, de people wa hab tority gwine grab hole ta
oona an do oona plenty bad ting. Dey gwine drag oona fa be jedge fo de leada
dem een de Jew meetin house, an dey gwine pit oona een de jailhouse. Dey
gwine bring oona fo king dem an gobna dem cause oona me ciple dem.
13 Dat de time dey wen oona gwine hab good chance fa tell de people de
true ting wa oona know bout me.

14 Bot fo dey grab hole ta oona an tek oona fa be jedge, mus mek op ya mind
dat ya ain gwine fret bout wa ya gwine ansa um.
15 Cause A gwine gii ya nuff wise wod an sense fa ansa dem. Eben oona
enemy dem gwine haffa gree wid wa ya tell um.
16 Bot eben ya modda an fada, ya broda dem, ya fambly, an ya fren dem
gwine han ya oba ta de tority fa tek ya fo de jedge. An dem tority gwine kill
some ob oona.
17 All de people gwine hate oona cause oona bleebe een me.
18 Stillyet, ain eben one hair een oona head gwine be loss.
19 Mus stan firm, an oona gwine git true life.

*Jedus Say Jerusalem Gwine Be Stroy*
*Matthew 24:15-21; Mark 13:14-19*

20 "Bot wen oona see de aamy dem da geda all roun Jerusalem, oona gwine
know dat de time done come wen dat city gwine be stroy.
21 Dat de time wen de people een Judea mus ron way quick ta de hill
country. Dem een de city ob Jerusalem mus lef dey, an dem wa out een de
country mus dohn go eenta dat city.
22 Cause dat de time dey wen God gwine punish de people an do all dat de
prophet dem done write down een God Book.
23 Dat time gwine be mighty haad fa ooman dem wa een de fambly way
an dem wa hab leetle baby! De people een dis lan gwine suffa too bad. God
gwine show dat e bex fa true an punish dis people.
24 Some dem gwine git kill wid de sode. Oda dem gwine git ketch an be
prisona, an oda people gwine cyaa um way ta all de diffunt country dem. De
people fom dem oda lan gwine tek chaage oba Jerusalem, trample um down
all oba til de time come fa dem people wa ain Jew fa loss dey powa.

*De Man wa Come fom God Gwine Come Gin*
*Matthew 24:29-31; Mark 13:24-27*

25 "Scrange ting gwine happen ta de sun an de moon an de staa fa sho
people wa da come. A whole heapa people een plenty place een dis wol ain
gwine know wa fa do. Dey gwine be scaid fa true wen dey see de salt wata
git rough an de swellin ob dat tide wata roll like tunda.
26 People gwine pass out. Dey gwine be scaid ta det, wiles dey da wait fa
see wa gwine happen ta all de wol. De powa wa dey een de eliment gwine
shake an moob outta dey place weh dey spose fa be.
27 Dat de time wen de people gwine see de Man wa Come fom God da come
down een a cloud eenta de wol. E gwine hab great powa, an a too bright light
gwine shine roun um.
28 Wen oona see dem ting staat fa happen, oona oughta stanop. Look op ta
God, cause e gwine sabe oona soon."

*Wa We Laan fom de Fig Tree*
*Matthew 24:32-35; Mark 13:28-31*

29 Jedus tell um a paable, say, "Look at de fig tree an all de oda tree dem.
30 Wen oona see dem leaf da buss open, oona know dat summa gwine come
soon, ainty?
31 Same way, wen oona see dem ting wa A done taak bout staat fa happen,
oona gwine know dat de time wen God gwine rule ain way off.
32 "A da tell oona fa true, all dem ting yah gwine happen fo de people wa
da lib now pass oba.

33 De eliment an de wol esef ain gwine las faeba, bot me wod gwine las
faeba an eba.

*Oona Mus Tek Cyah Wa Oona da Do*

34 "Oona mus tek cyah wa oona da do. Mus dohn leh oona mind ron on all
de time bout tommuch nyam an drink. Mus dohn fret tommuch bout oona
trouble een dis wol. Cause ef oona do, dat day gwine come all ob a sudden,
wen oona ain ready.
35 Dat day gwine come pon all de people all oba de wol, like a trap close
quick pon a bod.
36 Oona mus be on de watch an pray all de time so dat oona gwine hab
scrent fa beah all dem ting wa gwine happen een dis wol an be able fa stan
fo de Man wa Come fom God."
37 Jurin dat time, Jedus beena spen de day da laan de people een God
House, an wen fus daak come, e gone an spen de night ta de Mount Olib.
38 Ebry maanin wen day clean, all de people wa e beena laan, dey gone fa
meet um een God House fa yeh wa e gwine laan um dat day.

# 22

*Jedus Enemy Try fa Figga Out How fa Kill Um*
*Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; John 11:45-53*

1 De time mos come fa de Feas ob Unleaven Bread, de Jew holiday wen dey
nyam bread wa ain hab no yeast een um. Dey call dat de Passoba holiday.
2 De leada dem ob de Jew priest dem an de Law teacha dem beena study
dey head fa figga how fa kill Jedus dout nobody find out bout um. Cause dey
been scaid ob de people.

*Judas Gree fa Sell Jedus ta E Enemy*
*Matthew 26:14-16; Mark 14:10-11*

3 Den Satan tek hole ta Judas wa dey call Iscariot. E been one ob de tweb
ciple dem.
4 So Judas gone off an taak ta de priest leada dem an dem offisa ob dem wa
gyaad God House. Judas taak ta um bout how e kin hep um ketch Jedus.
5 De leada dem been glad fa yeh dat, an dey offa fa pay Judas money fa do
um.
6 Judas gree ta dat, an e staat fa saach fa way fa han Jedus oba ta um. Dey
been wahn fa do dat wen dey ain gwine be no crowd ob people roun fa know
bout um. So Judas look fa dat.

*Jedus Dem Git Ready fa de Passoba Suppa*
*Matthew 26:17-25; Mark 14:12-21; John 13:21-30*

7 Jurin de Feas ob Unleaven Bread, de day come wen dey haffa kill de lamb
fa mek sacrifice ta God, so dey kin nyam um an memba de Passoba wen God
done bring e people outta Egypt lan.
8 So Jedus call Peter an John an tell um say, "Oona go git de Passoba food
ready fa we fa nyam."
9 Dey aks um, "Weh ya wahn we fa git um ready?"
10 Jedus ansa um, "Wen oona go eenta de city, oona gwine meet a man wa
da tote a big jug ob wata. Oona mus folla dat man an go eenta de house weh
e go.
11 Tell de man wa own dat house say, 'De Teacha da aks ya weh de room
weh e an e ciple dem gwine nyam de Passoba suppa.'

12 De man gwine show oona a big room opstair, wid all wa we need dey.
Mus git de food ready dey."
13 Peter an John gone ta de city, an dey find ebryting jes like Jedus tell um.
So dey git de food ready fa nyam de Passoba suppa.

*Jedus Dem Nyam de Passoba Suppa*
*Matthew 26:26-30; Mark 14:22-26; 1 Corinth 11:23-25*

14 Wen de time come fa de Passoba suppa, Jedus come ta de table wid e
tweb postle dem.
15 Jedus tell um say, "A been wahn fa nyam dis Passoba suppa wid oona too
bad fo A suffa.
16 Cause A da tell oona, A ain gwine nyam um gin til all wa de Passoba stan
fa come true, wen God gwine rule oba all ting een dis wol."
17 Jedus tek de cup ob wine an e tank God. Den e say, "Oona pass dis cup
roun an leh all oona drink.
18 Cause A da tell oona dat atta dis suppa, A ain gwine drink wine no mo til
God rule oba dis wol."
19 Jedus tek some bread an e tank God. Den e broke op de bread, gim ta e
postle dem. E say, "Dis bread me body wa A da gii ta God fa oona sake. Oona
mus nyam um fa memba me."
20 Same way, atta de Passoba suppa, Jedus tek de cup ob wine an gim ta e
postle dem. E say, "De wine een dis cup, e de nyew cobnant tween God an e
people. A da seal dat cobnant wid me blood, wen A gree fa leh people kill me
fa oona sake.
21 "Bot look yah! De poson wa gwine han me oba ta dem people wa wahn
fa kill me, e da nyam wid me! E han right yah pon de table wid me!
22 De Man wa Come fom God gwine dead like God done cide um. Bot e
gwine be too bad fa dat man wa da han um oba ta dem wa gwine kill um!"
23 Den de postle dem staat fa aks one noda say, "Wish one ob we gwine do
dis ting wa Jedus taak bout?"

*Who dat Great Mo den All?*

24 De ciple dem staat fa aagy wid one noda bout wish one ob dem dey
oughta tink e great mo den all.
25 Jedus tell um say, "Dey een de wol, de king dem hab chaage oba dey
people. An dem people call dey rula 'De People Fren.'
26 Bot oona mus dohn neba be like dat. Steada dat, de poson wa greata
mongst oona mus be like de nyounga. An oona leada mus be like de one wa
da saab.
27 Ef oona hab two people, one wa seddown ta de table fa nyam an de oda
poson wa da saab um, wish one de greata? Dat de poson wa da seddown ta
de table, ainty? Bot A da stan mongst oona like a poson wa da saab.
28 "Oona beena stay wid me jurin all me haad time.
29 Me Fada done gii me tority fa rule oba people. Same fashion, A gwine gii
oona tority fa rule.
30 Oona gwine nyam an drink ta me table wen A da rule. An oona gwine
seddown pon shrone fa jedge de tweb tribe ob Israel.

*Jedus Say Peter Gwine Say E Ain Know Um*
*Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; John 13:36-38*

31 "Simon, Simon, listen! Satan done aks fa test all ob oona fa wide op de
good fom de bad, like a faama da wide op e grain fom de chaff.

32 Bot A done pray ta God fa ya, Simon, dat ya ain gwine loss ya fait een me.
An wen ya done ton back ta me, ya mus hep ya broda dem git mo scronga."
33 Peter ansa Jedus say, "Lawd, A ready fa go wid ya ta de jailhouse, an fa
dead wid ya too!"
34 Jedus tell um say, "A da tell ya, Peter, fo de roosta crow taday, ya gwine
say shree time dat ya ain know me."

### *Now Oona Mus Tek Oona Money an Bag an Sode Wid Oona*

35 Den Jedus aks e ciple dem say, "Dat time wen A been sen oona fa go an
tell de Good Nyews, A been chaage oona dat oona mus dohn tek no money,
no bag needa no shoe. Oona ain hab need ob nottin jurin dat time, ainty?"
Dey ansa um, "No, we ain been need nottin den."
36 Den Jedus tell um say. "Bot now, ef oona hab money or a bag, mus tek
um wid oona. An ef oona ain got no sode, mus sell oona coat an buy um.
37 Cause A da tell oona, wen de prophet write een God Book say, 'People
tink dat e one ob dem wickity people,' e beena write bout me. All wa God
wod say bout me da happen, fa true."
38 De ciple dem say, "Look yah, Lawd! We hab two sode."
Jedus ansa um say, "Dat nuff!"

### *Jedus Pray at de Mount Olib*
*Matthew 26:36-46; Mark 14:32-42*

39 Jedus lef de city an gone ta de Mount Olib, jes like e nyuse fa do, an de
ciple dem gone long wid um.
40 Wen e git ta de place, e tell um, "Oona mus pray ta God so dat wen Satan
tempt oona, oona ain gwine fall eenta sin."
41 Den Jedus lef um an gone a leetle bit mo, bout one hundud foot way. An
e kneel down an pray ta God.
42 E say, "Fada, ef ya gree, do please, tek way dis cup wa A fa suffa. Stillyet,
ya mus dohn do wa A wahn. Mus do wa ya wahn fa do."
43 Den one angel come outta heaben ta Jedus an gim scrent.
44 Jedus beena suffa tommuch, an e pray eben mo haada. E sweat been like
blood wa da drop down ta de groun.
45 Wen Jedus git op fom e pray, e gone back ta de ciple dem. Bot e see dat
dey beena sleep, cause dey haat been too hebby.
46 Jedus tell um say, "Oona ain oughta sleep, ainty? Git op an pray ta God
so dat wen Satan tempt oona, oona ain gwine fall eenta sin."

### *Jedus Enemy Dem Tek Um*
*Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; John 18:3-11*

47 Wiles Jedus beena taak, a crowd come op. Judas, one ob de tweb ciple
dem, beena lead de people. An e come op ta Jedus fa kiss um.
48 Bot Jedus aks um say, "Judas, wid a kiss ya da han de Man wa Come fom
God oba ta e enemy dem?"
49 Wen de ciple dem wa been wid Jedus see wa bout fa happen, dey aks
Jedus say, "Lawd, kin we fight dem wid we sode?"
50 An one dem ciple tek e sode an scrike de saabant ob de head man ob de
Jew priest dem an cut off e right yea.
51 Bot Jedus chaage e ciple dem say, "Dat nuff. Oona stop dat!" E tetch de
saabant head an heal e yea.

52 Jedus aks de leada dem ob de priest dem an de leada dem wa beena
gyaad God House an de oda Jew leada dem wa been come dey fa git um, e
say, “Oona haffa come yah fa git me wid sode an stick like A been a robba?
53 A been wid oona ebry day een God House, an oona ain try fa grab hole
ta me. Bot dis de time wen God gree fa leh oona tek me, now wen Satan wa
da rule oba de daakness dey een chaage.”

*Peter Say E Ain Know Jedus*
*Matthew 26:57-58, 69-75; Mark 14:53-54, 66-72; John 18:12-18, 25-27*

54 Dey grab hole ta Jedus an tek um ta de head man ob de Jew priest dem,
eenta e house. Peter folla long hine um bot e ain git close ta um.
55 Now a fire been light dey een de middle ob de head man yaad, an people
beena seddown roun dat fire. So Peter gone an jine um.
56 One saabant gyal see Peter da seddown dey, wid de fire light da shine
pon um. Dat gyal study Peter good fashion an e tell de people dey, say, “Dis
man too been wid Jedus!”
57 Bot Peter say dat ain so. E tell um say, “Ooman, A ain eben know dat
man!”
58 Atta wile, a man beena watch Peter. Dat man say, “Ya one ob dem wa
been wid Jedus dem too!”
Bot Peter ansa say, “Man, A ain!”
59 Atta bout one hour, noda man tell de people say, “Fa true, dis man yah
been wid Jedus, cause e come fom Galilee too.”
60 Peter ansa um say, “Man, A ain know wa ya da taak bout!”
Dat same time wen e beena say dat, a roosta crow.
61 De Lawd ton roun an look scraight at Peter. An Peter memba dat de Lawd
done tell um say, “Fo de roosta crow taday, ya gwine say shree time dat ya ain
know me.”
62 Peter gone outta de yaad an e cry bitta teah.

*Dey Beat Jedus an Hole Um Cheap*
*Matthew 26:67-68; Mark 14:65*

63 De sodja dem wa beena gyaad Jedus mek fun ob um an beat um.
64 Dey tie a rag oba e eye, den dey knock um an say, “Ef ya a prophet, tell
we who dat knock ya!”
65 An dey tell Jedus plenty oda ting fa hole um cheap.

*Dey Tek Jedus ta de Jew Council*
*Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; John 18:19-24*

66 Wen day clean, dey hab meetin ob de Jew Council. De people leada dem,
de leada dem ob de priest dem, an de Law teacha dem geda togeda, an de
sodja dem tek Jedus fo dat Council.
67 De people ob de Council chaage Jedus say, “Ef ya de Messiah, ya mus tell
we.”
Jedus ansa um say, “Ef A tell oona, oona ain gwine bleebe me.
68 An ef A aks oona a queshon, oona ain gwine ansa me.
69 Bot fom now on, de Man wa Come fom God gwine seddown ta de right
han ob God, wa hab all powa.”
70 All de people wa beena jedge um een de Council aks um say, “Well den,
ya God Son?”
Jedus ansa um say, “Oona right wen oona say dat.”
71 Den de people wa beena jedge um say, “We ain need no mo people wod
ginst um. Wid we own yea we done yeh wa e say!”

# 23

*Dey Tek Jedus ta Gobna Pilate*
*Matthew 27:1-2, 11-14; Mark 15:1-5; John 18:28-38*

1 All de crowd ob people wa beena jedge een de Jew Council grab hole ta
Jedus an tek um way ta Gobna Pilate.
2 Den dey staat fa cuse Jedus, tell Pilate say, "We done find dis man da pit
wod een we people yea fa mek um riot ginst de tority. E tell um say we ain
spose fa pay tax ta Caesar. An e say e de Messiah. Dat mean e a king."
3 Pilate aks Jedus say, "Ya de king ob de Jew people?" Jedus ansa um say,
"Dat wa ya say. Dat so e stan."
4 Pilate tell de leada dem ob de priest dem an de heapa people wa done
geda dey say, "A ain see nottin bad wa dis man done."
5 Bot de people dem ob de Council keep on da cuse um mo an mo. Dey tell
Pilate say, "Jedus beena stir op de people wid de ting wa e da laan um all oba
Judea. E staat een Galilee, an now e done come all de way yah ta Jerusalem."

*Dey Tek Jedus ta Herod*

6 Wen Pilate yeh wa dem people say, e aks um ef Jedus been fom Galilee.
7 Soon as Pilate find out dat Jedus been fom Galilee, de arie weh Herod da
rule, e sen Jedus ta Herod fa jedge um. An dat same time Herod been dey een
Jerusalem too.
8 Herod been too glad wen e see Jedus, cause e done yeh bout um an been
wahn fa shim fa a long time. E been wahn fa shim do some miracle.
9 Herod quizzit Jedus tommuch, bot Jedus neba ansa um eben a wod.
10 De leada dem ob dey priest dem an de Law teacha dem come stan fo
Herod, da cuse Jedus still mo an mo.
11 An Herod an e sodja dem hole Jedus cheap. Dey laugh an suck dey teet,
shrow insult pon um. An dey mek um weah a fine robe, like a king weah.
Den Herod sen Jedus back ta Pilate.
12 Now Pilate an Herod dem done beena fight each oda, bot dat same day,
dey come fa be fren.

*Dey Say Jedus Mus Dead pon de Cross*
*Matthew 27:15-26; Mark 15:6-15; John 18:39-19:16*

13 Pilate sen fa de leada dem ob de Jew priest dem, an e call fa de tority dem
wa da rule, an fa de people. E call um all fa come togeda.
14 E tell um say, "Oona done bring dis man yah ta me, tell me dat e da stir
op de people, pit wod een dey yea. Bot wen A quizzit um fo oona, A see dat e
ain done none ob dem ting wa oona say e done.
15 An Herod ain see nottin bad wa Jedus done needa, so e sen um back ta
we yah. Oona kin see dat Jedus ain done nottin fa mek me hab dem kill um.
16 Cause ob dat, A gwine jes hab dem whip um an den leh um go." [
17 Cause ebry yeah wen dey hab de Passoba feas, Pilate haffa free one man
wa de Jew people wahn.]
18 Bot wen Pilate say e wahn fa free Jedus fa um, all de people holla say,
"No. Kill dis man an free Barabbas fa we!"
19 (Barabbas de man wa dey been pit een de jailhouse cause e been a leada
wen de people been riot een de city an one poson been git kill.)
20 Pilate been wahn fa free Jedus, so e taak ta de people gin.
21 Bot de people holla, tell Pilate say, "Nail um ta de cross! Nail um ta de
cross!"

22 Pilate tell de people gin. Dat mek shree time. E aks um say, “Wa fa? A ain
see nottin dat e done fa mek me hab dem kill um! Cause ob dat, A gwine hab
dem whip um an den leh um go.”
23 Bot de people beena holla mo an mo, say Pilate oughta hab e sodja dem
kill Jedus pon de cross. An cause de people holla sommuch an cause ob de
leada dem ob de priest dem, e change e mind.
24 So Pilate done wa de people been wahn um fa do.
25 E free Barabbas, de man dey aks fa, wa been een de jailhouse fa de riot an
fa kill somebody. Den Pilate tell e sodja dem fa tek Jedus an do wa de people
been wahn um fa do.

*Dey Nail Jedus ta de Cross*
*Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; John 19:17-27*

26 De Roman sodja dem tek Jedus an gone. Wiles dey beena gwine, dey
meet one man name Simon, wa been bon een Cyrene. E beena come fom out
een de country, da gwine ta Jerusalem. De sodja dem grab hole ta um an pit
Jedus cross pon um. Dey mek um folla Jedus, da tote de cross.
27 A whole heapa people beena folla Jedus. Some dem ooman wa beena
folla um beena weep an wail fa um.
28 Jedus ton roun ta dem an say, “Oona daughta ob Jerusalem, mus dohn
cry fa me! Mus cry fa oonasef an fa oona chullun.
29 Cause de time gwine come wen people gwine say, ‘Bless fa true dem
ooman wa ain neba hab no chullun, dem wa ain neba bon no baby an wa
ain neba nuss none!’
30 Een dat time, people gwine tell de mountain say, ‘Faddown pon we!’ An
dey gwine tell de hill say, ‘Kiba we op!’
31 Cause ef dey da do dis ting ta de green wood, fa sho dey gwine do wossa
ting ta de dry wood, ainty?”
32 Wen de sodja dem tek Jedus an go fa kill um, dey tek two oda bad man
fa kill wid Jedus too.
33 Wen dey git ta de place dey call “De place wa look like a man head,” de
sodja dem nail Jedus ta e cross. An dey nail de two bad man too, each pon e
own cross. Dey pit one man pon de right han side ob Jedus an de oda man
pon e lef han side.
34 Jedus say, “Fada, paadon dem, cause dey ain ondastan wa dey da do.”
An de sodja dem shrow dice fa wide op Jedus cloes mongst um.
35 De people beena stanop dey da look, an de Jew leada dem been dey, da
hole Jedus cheap. Dey say, “E sabe oda people. So den, leh um sabe esef, ef e
de Messiah wa God done pick fa true!”
36 De sodja dem hole Jedus cheap too. Dey come op ta um an try fa gim
wine winega fa drink.
37 Dey tell um say, “Ef ya de king ob de Jew people, sabe yasef!”
38 Dey write de chaage ginst Jedus fa de people fa read, an dey nail um oba
Jedus head. De chaage say, DIS MAN YAH DE KING OB DE JEW PEOPLE.
39 One dem two bad man wa beena hang dey pon e cross, e shrow slam at
Jedus. E say, “Ya de Messiah, ainty? Well den, sabe yasef an sabe we too!”
40 Bot de oda bad man wa beena hang dey, e buke dat man say, “Ya ain scaid
ob God? Dey done condemn ya fa dead jes like dis man yah.
41 Dey condemn we fa wa we done, an we da git we pay fa all de bad ting
dem we done. Bot dis man yah ain done nottin bad.”

42 Den e beg Jedus say, “Jedus, please do, memba me wen ya come fa be
King!”
43 Jedus ansa um say, “A da tell ya fa true, taday ya gwine be wid me een
heaben.”

*Jedus Dead*
*Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; John 19:28-30*

44 E been bout tweb o’clock wen all dat lan ton pitch daak til shree o’clock.
45 De sun stop fa shine, an de big tick curtain wa beena hang eenside God
House split down de middle.
46 Jedus holla say, “Fada, A gii oba me sperit ta ya fa tek cyah ob me!” Wen
e done say dat, e dead.
47 Wen de offisa fa de sodja dem see wa happen, e praise God. E say, “Fa
true, dis man yah ain done nottin bad.”
48 All de people wa beena geda dey fa look, wen dey see wa happen, dey lef
an gone home. Wiles dey beena gwine, dey beat pon dey chest.
49 An all de people wa been know Jedus, an de ooman dem wa come wid um
outta Galilee, beena stanop way off fom de cross, da look pon all wa happen.

*Joseph Bury Jedus Body*
*Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; John 19:38-42*

50 One man been dey name Joseph, a memba ob de Jew Council. E been a
good man an e beena waak scraight.
51 E ain been gree wid de Council wen dey cide fa condemn Jedus an han
um oba ta de Roman tority dem. Joseph come fom de town name Arimathea
een Judea. E beena wait fa de time wen God gwine rule oba dis wol.
52 Joseph gone ta Pilate an aks um fa leh um hab Jedus body, an Pilate leh
um hab um.
53 So den, Joseph tek Jedus body down fom de cross an wrop um op een
a linen closs. E pit um eenside a tomb wa done been cut outta a big rock.
Nobody ain neba been pit een dat tomb fo dat.
54 An dat day been de Preparation Day, wen dey git ready fa de Jew Woshup
Day. An de Woshup Day been jes bout fa staat.
55 De ooman dem dat been come outta Galilee wid Jedus, dey folla Joseph
an see de tomb an how Joseph pit Jedus body een um.
56 Den dey lef an gone home an git spice an pafume ready fa rub pon Jedus
body.
Wen de Woshup Day come, dey ain do no wok, jes like de Jew Law say.

# 24

*Jedus da Lib Gin*
*Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; John 20:1-10*

1 Aaly een de maanin de fus day ob de week, fo day clean, de ooman dem
tek de spice wa dey done been mix op an gone ta Jedus tomb.
2 Wen dey git ta de tomb, dey see dat de stone wa beena kiba de door ta de
tomb done been roll back.
3 So dey gone eenside, bot dey ain find de Lawd Jedus body.
4 Dey beena wonda bout wa done happen, wen all ob a sudden dey see two
man da stanop dey wa hab on bright cloes wa da shine.
5 De ooman dem been too scaid, an dey bow dey head down ta de groun.
Bot de man dem tell um say, “Oona ain oughta look yah mongst de dead
people fa a man wa da lib, ainty?

6 Jedus ain yah. E done git op fom mongst de dead, an e da lib gin! Oona
memba wa e been tell oona wen e been dey wid oona een Galilee.
7 E say, ‘Dey gwine grab hole ta de Man wa Come fom God an han um oba
ta wickity people wa gwine kill um pon a cross. Atta shree day e gwine git op
fom mongst de dead an lib gin.’ ”
8 Den de ooman dem memba all dat wa Jedus been tell um.
9 Dey lef de tomb an gone back ta town an tell de leben postle dem an all
de oda people wa beena waak wid Jedus, bout all wa done happen.
10 Dem ooman been Mary Magdalene, Joanna, an Mary, James modda.
Dem an de oda ooman dem wa been dey wid um tell de postle dem wa done
happen.
11 Bot de postle dem ain bleebe dem ooman, cause wa dey say ain mek no
sense ta um.
12 Bot Peter git op an ron ta de tomb. Wen e git dey, e bend down an e look
eenside. E jes see de linen grabe cloes wa dey been nyuse fa wrop op Jedus
body dey, nottin mo. Den Peter gone back home, da wonda wa been happen.

### *Jedus Waak ta Emmaus wid Two ob Dem wa Beena Folla Um*
### *Mark 16:12-13*

13 Dat same day, two man wa beena folla Jedus, dey beena gwine ta a
settlement name Emmaus. Fom Jerusalem ta dat settlement been bout seben
mile.
14 De two man beena taak bout all dem ting wa jes happen een Jerusalem.
15 Wiles dey beena taak, Jedus esef come nigh ta um an waak longside um.
16 Dey shim, bot dey ain recognize who e been.
17 Jedus aks dem say, “Wa oona da taak bout togeda wiles oona da waak
long?”
De two man stop an stan still, an dey look too sad.
18 One dem wa name Cleopas ansa Jedus say, “Ya mus be de onliest man wa
da lib een Jerusalem an ain know wa been happen dey een dem day wa jes
gone, ainty?”
19 Jedus aks dem say, “Wa ting?”
Dey say, “Dem ting wa happen ta Jedus fom Nazareth. E been a great
prophet. E hab powa fa do miracle an fa taak great ting. E hab fabor wid
God an wid all de people too.
20 De leada dem ob de Jew priest dem an we rula dem done tek Jedus an
han um oba ta de Roman Gobna Pilate fa condemn um fa dead. An de sodja
dem nail um ta de cross an kill um.
21 We been tink dat Jedus been gwine free de Israel people! Pontop ob dat,
taday mek shree day since all dat happen.
22 An pontop ob all dat, some we ooman dem stonish we tommuch. Dey
gone ta de tomb aaly dis maanin,
23 bot dey ain find Jedus body dey een de tomb. Wen dey come back, de
ooman dem tell we dat dey been see a wision ob angel fom God dey. De angel
dem tell um dat Jedus da lib.
24 Den some we people dat been wid we gone ta de tomb, an dey find um
jes like de ooman dem beena tell we. Bot dey ain see Jedus.”
25 Jedus tell um say, “Oona ain got no sense. Een oona haat oona ain wahn
fa bleebe all dat de prophet dem done say!
26 De Messiah haffa suffa dem ting an den go ta heaben an hab e paat een
God glory, ainty?”

27 An Jedus splain ta de two man dem. E staat wid Moses an all de prophet
dem, da laan um wa dey been write bout um. Jedus laan um fom all God
Book bout esef.
28 Wen de two man done git close ta de settlement weh dey beena gwine,
Jedus mek like e been gwine on.
29 So de man dem beg um fa stay wid um. Dey tell um say, “Stay yah wid
we, cause de day mos gone an de night da come soon.” So Jedus gone fa stay
wid um.
30 Wen e git ta de table fa nyam wid um, Jedus tek de loaf ob bread an tank
God fa um. Den e broke op de bread an gim dey piece.
31 Same time Jedus do dat, e been like de man dem eye been open op, an
dey recognize dat Jedus esef dey wid um. Bot den Jedus jes disappeah an dey
ain shim.
32 De two man dem say ta one noda, “Wiles e beena taak ta we, wen we
beena waak long de road, dat been like a fire wa da bun een we haat, ainty?
We been too glad wen e beena splain God Book ta we.”
33 Same time, dey git op an gone back ta Jerusalem. Dey find de leben ciple
dem an some de oda people geda togeda.
34 Dem people tell de two man dem say, “De Lawd done git op fom mongst
de dead an e da lib gin fa true! E done appeah ta Simon!”
35 Den de two man dem tell de people wa happen ta dem wiles dey beena
waak long de road ta Emmaus. Dey tell um how dey been recognize dat e
been de Lawd Jedus dey wid um wen e broke op de bread fa um.

### *Jedus Appeah ta E Ciple Dem*
*Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; John 20:19-23; De Postle Dem 1:6-8*

36 Dat same time dey, wen dey beena taak bout dat, Jedus esef stanop
mongst um dey. E tell um say, “Hab peace een oona haat!”
37 Dey been scaid mos ta det. Dey tink dey beena see a haant.
38 Jedus tell um say, “Oona ain oughta be scaid. Oona ain oughta wonda wa
oona da see.
39 Look pon me han an me foot. See, A mesef fa true! Oona mus tetch me
an look pon me good fashion. Den oona gwine know dat A ain no haant. A
haant ain hab no body needa no bone like oona see dat A hab.”
40 Wen Jedus done say dat, e show um e han an e foot.
41 Dey beena wonda an dey still ain know wa fa tink, cause wa dey see mek
um so full op wid joy. Jedus aks um say, “Oona hab sompin fa nyam yah?”
42 Dey gim some roas fish an some honeycomb.
43 E tek de fish an honey an nyam um dey fo dey eye.
44 Jedus tell um say, “Wen A been dey wid oona, A done tell oona bout dis.
A tell oona dat all ting wa Moses been write down een de Law bout me, an
wa dem prophet write down, an all dey write down een de Psalms bout me,
dey all haffa happen fa true.”
45 Jedus mek um able fa ondastan wa been write dey een God Book.
46 E tell um say, “Een God Book dey write dis down: Dey tell we dat de
Messiah haffa suffa an dead. An atta shree day, e gwine git op fom mongst
de dead an lib gin.
47 God Book tell we too dat een Christ name, e ciple dem mus tell all people
say, ‘Mus change oona way an do wa God wahn oona fa do. Den God gwine
paadon oona.’ Oona mus tell um dat een Jerusalem an den all oba de wol.
48 Oona done see all dem ting yah, an oona mus tell people bout dem.

49 An A gwine sen oona wa me Fada done promise. Bot fo oona go, oona
mus wait een de city til oona git dat Holy Sperit powa wa gwine come outta
heaben an come down pon oona."

*Jedus Go Op eenta Heaben*
*Mark 16:19-20; De Postle Dem 1:9-11*

50 An Jedus waak wid um outta Jerusalem ta Bethany. Wen dey git dey, e
raise e han op an e bless um.
51 Wiles e beena bless um, Jedus lef um. God tek um op eenta heaben.
52 De people wa bleebe een Jedus woshup um op, an den dey gone back ta
Jerusalem. Dey been full op wid joy.
53 An dey been een God House all de time, da praise God.

# De Good Nyews Bout Jedus Christ Wa John Write

*De Wod wa da Gii Life*

1 Fo God mek de wol, de Wod been dey. De Wod been dey wid God, an de
Wod been God.
2 Fo God mek de wol, de Wod been dey wid God.
3 Shru dat Wod, God mek ebryting. Ain nottin een de whole wol wa God
mek dat been done dout de Wod.
4 De Wod, e de one wa all life come fom. An dis life yah de life wa da mek
all people see de light.
5 De light da shine een de daak, an de daak ain neba been able fa pit out
dat light.
6 God sen one man fa come eenta de wol, an dat man name been John.
7 E come fa tell people bout de light, so dat ebrybody kin bleebe wen dey
yeh wa e say.
8 John esef ain been de light. E jes come fa tell people bout de light.
9 De light wa e taak bout, dat de true light wa come eenta de wol an da shine
pon ebrybody.
10 So den de Wod been dey een de wol, an shru um God mek all ting een de
wol. Stillyet, de people een de wol ain been know who e been.
11 E come ta e own place, bot e own people ain wahn hab nottin fa do wid
um.
12 Stillyet, some bleebe pon um. Ta all dem, e gim de right fa be chullun ob
God.
13 Dey ain git fa be chullun ob God same way like people een de wol hab
chullun. Dey ain chullun ob God cause dat wa somebody wahn, needa cause
some man wahn dat fa be. Bot God esef mek um come fa be e chullun.
14 De Wod come fa be a man, an e lib mongst we fa a wile. We see de glory
God gim, cause e de onliest Son ob de Fada God. An e gii we all de blessin ob
God an mek we know wa true bout God.
15 John beena tell people bout um. E holla say, “Dis de poson A beena tell
oona bout wen A say, e gwine come wen A done done de wok wa God sen me
fa do. Bot e great fa true, way mo den me, cause e done been dey fo A bon.”
16 Cause e full op wid blessin fa we, e da bless we mo an mo.
17 Moses bring we de Law, bot Jedus Christ de one wa bring we God blessin
an mek we know wa true.
18 Nobody ain neba see God. Bot God onliest Son, e one wid e Fada, an de
Son mek people know who God da.

*John wa Bactize Tell We bout E Wok*
*Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:1-18*

19 De Jew leada dem een Jerusalem sen Jew priest an Levite ta John fa aks
um say, “Who ya da?”
20 John ain back op one bit wid wa e say. E tell um plain an out een de open,
say, “A ain de Messiah.”
21 Wen John ansa um so, dey aks um say, “Den who ya da? Ya Elijah?”
John ansa say, “No, A ain Elijah.”
So dey aks um say, “Ya de Prophet wa we beena look fa?”
John say, “No.”

22 So den dey say, “Well, tell we who ya da. De people wa sen we gwine aks
we fa gim ansa. Wa ya kin tell we bout yasef?”
23 Wen John ansa um, e tell um wa de prophet Isaiah been say. John say,
“A de one wa da holla een de wildaness say,
‘Mus mek de road scraight fa de Lawd pass by.’ ”
24 Den dem wa de Pharisee dem sen, dey come ta John.
25 Dey aks um say, “Ef ya ain de Messiah, an ya ain Elijah, an ya ain de
Prophet, den hoccome ya da bactize people?”
26 John ansa say, “A da bactize people wid wata, bot dey one mongst oona
dat oona ain know.
27 E gwine come wen A done done de wok wa God sen me fa do. A mesef
ain fit eben fa loose e shoe.”
28 All dis happen een Bethany, pon de east side ob de Jerden Riba. Dat weh
John beena bactize people.

### *Jedus de One wa Tek Way People Sin*

29 De nex day John see Jedus da come ta um. An e say “Look yonda, de Lamb
ob God da come fa tek way de sin ob people all oba de wol!
30 E de one A beena taak bout wen A say, ‘One man gwine come atta A done
done de wok wa God sen me fa do. Dat man great fa true, way mo den me,
cause e done been dey fo A bon!’
31 A ain been know who dat poson gwine be, bot A come fa bactize people
wid wata so dat de Israel people kin know who e da.”
32 Den John tell bout wa e been see. E say, “A see God Sperit come fom
heaben like a dob an stay dey pon um.
33 A ain been know dat e de poson A beena wait fa, cep dat God wa sen me
fa bactize people wid wata done tell me bout um. God say, ‘Ya gwine see de
Sperit come down pon one poson an stay dey pon um. Dat de one wa gwine
bactize people wid de Holy Sperit.’ ”
34 John tell um say, “A done see dis happen, an A da tell oona say, ‘Dis man,
e de Son ob God.’ ”

### *De Fus Ciple Dem ob Jedus*

35 De nex day John been dey gin wid e ciple dem een de same place weh e
beena bactize people.
36 Wen John see Jedus waak by, e say, “Look yah! Dat de Lamb ob God!”
37 Wen John ciple dem yeh wa John say, dey gone folla Jedus.
38 Den Jedus ton roun an shim da folla um, an e aks um say, “Wa oona da
look fa?”
Dey aks um say, “Rabbi, weh ya da stay?” (Rabbi mean “Teacha.”)
39 Jedus ansa um say, “Oona come look!” So dey gone wid um an see weh
e beena stay. Dat been bout fo o’clock een de ebenin, an dey stay wid um til
night time.
40 One ob dem two people wa yeh wa John say an gone wid Jedus been
name Andrew, de broda ob Simon Peter.
41 Fus ting, Andrew gone an find e broda Simon, tell um say, “We done find
de Messiah.” (Messiah mean “de Christ.”)
42 Andrew bring Simon ta Jedus.
An Jedus look pon Simon say, “Ya name Simon, John chile, bot people
gwine call ya Cephas.” (Cephas an Peter mean de same ting. Dey mean
“Rock.”)

### *Philip an Nathanael Go Wid Jedus fa Be E Ciple dem*

43 De nex day Jedus mek op e mind fa go ta Galilee. E find Philip an tell um
say, “Come wid me fa be me ciple!”
44 Philip been fom Bethsaida, de same town weh Andrew an Peter come
fom.
45 Philip gone an look fa Nathanael, tell um say, “We done find de man
Moses been write bout een de Law Book. E de one de prophet deysef done
write bout too. E Jedus wa come fom Nazareth, Joseph chile.”
46 Nathanael aks Philip say, “Nazareth! Ain nottin good kin come fom
Nazareth, ainty?”
Philip ansa um say, “Come look yah!”
47 Wen Jedus see Nathanael da come, e say, “Look! Dis yah a Israel man fa
true. Ain no lie bout um.”
48 Nathanael aks Jedus say, “How ya know me?”
Jedus ansa um say, “A done see ya wen ya been dey onda de fig tree, fo
Philip call ya.”
49 Nathanael ansa say, “Teacha, ya de Son ob God. Ya de King ob Israel.”
50 Jedus say, “Ya bleebe pon me jes cause A been tell ya dat A see ya wen ya
been dey onda de fig tree, jes dat? Ya gwine see ting wa great mo den dat!”
51 Den e tell um say, “A da tell oona fa true, ya gwine see heaben open op.
Ya gwine see God angel dem da come down pon de Man wa Come fom God
an da go back op.”

# 2

*De Weddin een Cana*

1 Atta two day, dey been a weddin een Cana, wa dey een Galilee. Jedus
modda been dey ta de weddin.
2 An dey been eenbite Jedus an e ciple dem too fa go.
3 Wen all de wine done, Jedus modda tell Jedus say, “Dey ain got no mo
wine.”
4 Jedus tell e modda say, “Ya ain fa tell me dem ting yah now. De time wen
A fa do dem ting ain come yet.”
5 Jedus modda tell de saabant dem say, “Oona mus do wasoneba e tell oona
fa do.”
6 De Jew dem got plenty law wa say how dey fa wash dey body een a special
way an all ting wa dey da nyuse, ef dey wahn fa be clean een God eye. Fa
sake ob dat, six big stone wata jug been close by dey een dat place. De jug
dem been so big dat jes one jug kin hole twenty ta tirty gallon ob wata.
7 Jedus tell de saabant dem say, “Oona mus full op dem wata jug wid wata.”
An dey full de pot dem op ta de brim.
8 Den Jedus tell um say, “Now mus tek some ob dat outta de jug an go cyaa
um ta de man een chaage ob de marry feas.” So de saabant dem done wa
Jedus tell um fa do.
9 Den dat man een chaage taste de wata wa Jedus done been ton ta wine.
Dat man een chaage ain been know weh de wine come fom, bot de saabant
dem wa been tek de wata outta de jug, dey been know. So dat man een chaage
call de groom oba.
10 E tell um say, “Ebrybody kin saab de wine wa mo betta fus, an atta de
people done drink plenty wine, dat de time dey wen dey kin saab de cheap
wine. Bot ya beena keep de wine wa mo betta til now.”

11 Jedus done dis fus miracle een Cana, wa dey een Galilee. Dat de way e
show de people e powa, an e ciple dem bleebe pon um.
12 Atta dat, Jedus an e modda, e broda dem, an e ciple dem gone ta
Capernaum. Dey stay dey two, shree day.

*Jedus Go ta God House*
*Matthew 21:12-13; Mark 11:15-17; Luke 19:45-46*

13 De time been close fa de Jew holiday dey call Passoba, so Jedus gone ta
Jerusalem.
14 Wen Jedus gone eenta God House dey, e meet op wid people da sell cow
an goat, sheep an pigeon. An oda people wa beena mek change fa de people
money beena seddown dey ta dey table.
15 So Jedus tek some rope an mek a whip, an e dribe um all outta God House,
long wid de sheep an de cow dem. Den e ton oba de table dem weh people
beena change money an e scatta dey coin.
16 An e chaage de people wa beena sell pigeon, say, "Mus git dem pigeon
outta yah! Mus dohn ton de House ob me Fada eenta a maakut place!"
17 Den e ciple dem memba weh dey write een God Book say, "O God, A wahn
people fa hona ya House. A wahn um sommuch til e bun een me haat jes like
a fire wa gwine bun me op."
18 Den de Jew leada dem come aks Jedus say, "Wa miracle ya kin do fa show
we dat ya got tority fa do dis wa ya done yah?"
19 Jedus tell um say, "Ef oona stroy dis House ob God, een shree day A gwine
build um back gin."
20 Den de Jew leada dem tell Jedus say, "E been tek foty-six yeah fa build dis
House. Ya mean fa say dat ya gwine tek jes shree day fa build um back gin?"
21 Bot wen Jedus taak bout God House, dat e body e beena taak bout.
22 So wen God mek Jedus git op fom mongst de dead people an lib gin, e
ciple dem memba wa Jedus been taak bout. Den dey bleebe wa been write
dey een God Book an de wod Jedus done been taak bout.

*Jedus Know wa Dey een People Haat*

23 De time come fa de Passoba Feas wiles Jedus been dey een Jerusalem.
An plenty people bleebe pon um, wen dey see de miracle dem wa e beena
do.
24 Bot Jedus ain lef esef een dey han cause e been know all people too good.
25 E ain been no need fa people fa tell Jedus wa been dey een dey haat.

# 3

*Jedus Laan Nicodemus*

1 Dey been one ob de Pharisee dem name Nicodemus, wa been a leada wa
blongst ta de Jew Council.
2 One night, Nicodemus come ta Jedus an say, "Teacha, we know ya a teacha
wa God sen. Cause ain nobody able fa do dem miracle wa ya da do, ef God
ain dey wid um."
3 Jedus tell um say, "A da tell ya fa true, ain nobody kin come onda God rule
ef e ain bon gin."
4 Nicodemus aks Jedus say, "How kin a poson wa done grown git bon gin?
Fa sho, a poson ain gwine git leetle an go back eenside de belly ob e modda
an git bon a secon time like a leetle baby!"
5 Jedus say, "A da tell ya fa true, ain nobody kin come onda God rule ef dat
poson ain bon wid wata an wid de Holy Sperit.

6 We fada an modda gii we we body, bot God Sperit gii we we sperit.
7 Ya mus dohn wonda wen A tell ya say, 'Ya mus be bon gin.'
8 De breeze da blow wehsoneba e wahn fa blow. Ya da yeh de soun wa e
mek, bot ya ain know wa side e da come fom an ya ain know wa side e da
gwine. Dat de same way e happen wen de Holy Sperit gii people nyew life,
an dey bon gin."
9 Nicodemus aks Jedus say, "How dat kin be?"
10 Jedus aks um say, "Ya a big teacha een Israel an ya ain ondastan wa A da
taak bout?
11 A da tell ya fa true, wa we know an wa we done see, we da tell oona bout.
Stillyet, oona ain wahn fa bleebe wa we da tell oona.
12 Oona ain bleebe me wen A tell oona bout dem ting wa dey een dis wol.
So den, how ya gwine bleebe me wen A tell ya bout dem ting wa dey een
heaben?
13 Dey ain nobody neba gone op ta heaben cep de Man wa Come fom God,
wa come down outta heaben.
14 "Jes like Moses done hice de bronze snake op pon a pole dey een de
wildaness, same way so, dey gwine haffa hice op de Man wa Come fom God,
15 so dat ebrybody wa bleebe pon um gwine git true life wa ain gwine neba
end.
16 Cause God lob all de people een de wol sommuch dat e gii we e onliest
Son. God sen we um so dat ebrybody wa bleebe pon um ain gwine dead. Dey
gwine lib faebamo.
17 God ain sen e Son eenta de wol fa condemn um. God sen e Son fa come
sabe de people shru e Son.
18 "Ef a poson bleebe pon God Son, God ain gwine condemn dat poson dey.
Bot ef a poson ain bleebe pon God Son, God done condemn um, cause e ain
bleebe pon de name ob de onliest Son ob God.
19 God been mek de light ob trute come eenta de wol, bot people like de
daak steada de light cause dey keep on da do ebil ting. Dat so de jedgiment
stan.
20 Ebrybody wa da do ebil ting, dey ain like de light tall an ain gwine come
eenta de light, cause dey ain wahn de light fa show de ebil ting dem wa dey
da do.
21 Bot ebrybody wa da lib coddin ta de trute ob God gwine come eenta de
light, so dat de light kin show dat fa sho dey beena do wa God tell um fa do."

### *Jedus an John*

22 Atta dat, Jedus an e ciple dem gone ta Judea lan. E stay some time wid
um dey an e beena bactize people.
23 John wa Bactize beena bactize people een Aenon too, wa been dey close
ta Salim, cause plenty wata been dey. People beena go ta John dey, an e beena
bactize um.
24 (De time wen all dis beena happen, John ain been pit een de jailhouse
yet.)
25 Some ob John ciple dem an one Jew man staat fa aagy bout de Jew Law
wa say a poson mus wash een a special way ef e wahn fa be clean een God
eye.
26 So dey gone ta John an tell um say, "Teacha, ya memba dat man wa been
wid ya wen ya been dey pon de oda side ob de Jerden Riba, de one ya beena
tell bout? Well, now e da bactize people een de Jerden Riba, an ebrybody da
gwine ta um!"

27 John tell um say, “Ain nottin like dis kin happen ta a poson cep God mek
um happen.
28 Oonasef yeh me wen A say, ‘A ain de Messiah, bot God sen me heada de
Messiah, fa come mek a way fa um.’
29 De bride blongst ta de groom, bot de fren ob de groom da stan by da listen
fa de groom, an wen e yeh de groom boice e full op wid joy. Dat so e stan fa
me. A full op wid joy.
30 E mus come fa be mo an mo great, an A mus come fa be less an less.”

*De One wa Come fom Heaben, E Oba All*

31 De one wa come fom heaben, e oba all. De one wa dey een dis wol blongst
ta dis wol, an e da taak bout dis wol own bidness. Bot de one wa come fom
heaben, e oba all.
32 De one wa come fom heaben da taak bout wa e done see an yeh. Stillyet,
ain nobody bleebe wa e say.
33 De poson wa bleebe wa e say, e show dat e been bleebe dat wa God say,
e true.
34 De one wa God sen, e da tell people de message wa God gim, cause God
da gim e Sperit, til e full op wid um.
35 God we Fada da lob e Son an e gim chaage oba all ting.
36 Ebrybody wa bleebe pon God Son, dey got de true life wa ain neba gwine
end. Bot ebrybody wa ain do wa God Son say, dey ain neba gwine git de true
life, an God gwine be too bex wid um faeba.

# 4

*Jedus an One Ooman fom Samaria*

1 De Pharisee dem yeh say dat Jedus beena git mo ciple an bactize mo ciple
den John.
2 (Bot fa true, Jedus ain beena bactize people. E ciple dem beena bactize
um.)
3 Wen Jedus yeh wa dey beena say, e lef Judea an gone back gin ta Galilee.
4 Wen e beena gwine, e haffa go shru Samaria fa git dey.
5 Een Samaria, e come ta a town name Sychar, wa stan close ta de fiel wa
Jacob gii ta e son Joseph.
6 De well wa nyuse fa blongst ta Jacob been dey dey. Wen Jedus been weary
fom de journey, e seddown close ta de well. E been bout noontime.
7 One ooman fom Samaria come fa git wata fom de well, an Jedus aks um
say, “Please gii me some wata fa drink.”
8 (E ciple dem done been gone ta town fa buy ting fa nyam.)
9 De Samaria ooman aks Jedus say, “Ya a Jew an A a ooman fom Samaria.
Hoccome ya da aks me fa wata fa drink?” (De ooman say dat cause de
Jew dem ain neba nyam needa drink fom de same dish dat de people fom
Samaria nyuse, an dey ain neba sociate wid one noda.)
10 Jedus say, “Ef ya been know wa God kin gii, an who dis yah wa da aks
fa wata, ya been gwine aks um an e been gwine gii ya dat wata wa da mek
people lib fa true.”
11 De ooman tell um, “Sah, ya ain got no bucket, an de well too deep. Weh
ya git dat wata wa da mek people lib fa true?
12 We fada Jacob gii we dis well. Jacob an e son dem an e flock beena come
yah ta dis well fa drink wata. Ya da tell me dat ya mo greata den Jacob?”

13 Jedus say, “Ebrybody wa da drink de wata wa dey een dis well gwine
tosty gin.
14 Bot ebrybody wa da drink de wata A gwine gim ain neba gwine git tosty
no mo. Fa true, de wata A gwine gim gwine be een um like a spring ob wata
wa keep on da gim true life wa ain neba gwine end.”
15 De ooman say, “Please sah, gii me dat wata! Den A ain gwine neba git
tosty no mo, an A ain gwine haffa come yah ta dis well gin fa git wata.”
16 Jedus tell de ooman say, “Go git ya husban an come back yah.”
17 De ooman say, “A ain got no husban.”
Jedus say, “Ya da tell me de trute wen ya say ya ain got no husban.
18 Fibe diffunt man dem done marry ya. An de man ya da lib wid now ain
ya husban. Ya da tell me de trute.”
19 De ooman say, “Sah, A see ya a prophet wa God sen.
20 We fada beena woshup God ta dis mountain, bot oona Jew people say
we mus go ta Jerusalem fa woshup God.”
21 Jedus tell de ooman say, “Ya mus bleebe wa A da tell ya. De time gwine
come wen oona ain gwine woshup we Fada God pon dis mountain, needa
een Jerusalem.
22 Oona Samaria people ain know de God wa oona da woshup. Bot we Jew
people know de God we da woshup, cause shru de Jew people, God da sabe
oda people.
23 Stillyet, de time da come, an e done come now, wen people wa da woshup
fa true gwine woshup we Fada God een dey haat. An dey gwine woshup um
een de right way, jes like e stan fa true. Cause we Fada God da look fa people
like dat fa woshup um.
24 God a Sperit, an dem wa woshup um mus woshup um een dey haat an
een de right way, jes like e stan fa true.”
25 De ooman tell Jedus say, “A know dat de Messiah, wa dey call Christ,
gwine come. Wen e come, e gwine splain all ting ta we.”
26 Jedus tell um say, “A de one ya da taak bout.”
27 Same time Jedus ciple dem come back, an dey been stonish fa see Jedus
da taak ta a ooman. Bot ain none ob dem aks de ooman say, “Wa ya wahn?”
Needa none ob um aks Jedus say, “Hoccome ya da taak ta de ooman?”
28 Den de ooman lef e wata jug an gone back ta town, an e tell all de people
dey fa come.
29 E tell um say, “Oona mus come see a man wa tell me ebryting A done
done. Oona tink e de Messiah?”
30 So de people lef town an come ta Jedus.
31 Same time, Jedus ciple dem beena try fa git Jedus fa nyam sompin. Dey
say, “Teacha, please, tek sompin fa nyam.”
32 Bot Jedus say, “A got food fa nyam wa oona ain know nottin bout.”
33 So de ciple dem aks one noda say, “Ya tink somebody done fetch um some
food?”
34 Jedus tell um say, “Wen A do wa de one wa sen me yah wahn me fa do,
an finish op all de wok e gii me fa do, den dat me food.
35 Oona kin taak say, ‘Fo mo mont fo haabis, ainty?’ Bot A da tell oona say,
look pon de fiel good. De crop done ready fa haabis.
36 Eben now de poson wa da cut de crop da git e pay. Eben now e da geda
op de crop fa ebalastin life so dat de poson wa da plant de crop an de poson
wa da geda um op, all two dem heppy fa true togeda.

37 Cause like people say, ‘One poson da plant, an oda poson da geda op de
crop.’ E stan so!
38 A been sen oona fa haabis de crop een a fiel weh oona ain wok. Oda
people done wok um, an oona done gain fom de wok dey done.”
39 Plenty people ob Samaria dey een dat town bleebe pon Jedus cause de
ooman say, “E tell me ebryting A done done.”
40 So wen de people ob Samaria come ta Jedus, dey beg um fa stay wid um.
An e stay dey two day.
41 Cause e taak ta de people dey, a heap mo ob um come fa bleebe pon Jedus.
42 Den dey tell de ooman say, “We bleebe now. Dis time yah, e ain jes cause
ob wa ya been tell we. We bleebe now cause wesef done yeh um. An we
know dat e de Sabior ob de wol, fa true.”

### *Jedus Mek One Offisa Son Well*

43 Wen Jedus done spen de two day dey een Samaria, e gone ta Galilee.
44 Jedus esef been say, “A prophet ain got no hona dey een e own country.”
45 De people een Galilee done been ta Jerusalem ta de Passoba Feas, an dey
been see ebryting e beena do jurin dat time dey. So wen Jedus git ta Galilee,
de people dey gim haaty welcome.
46 Jedus gone back gin ta Cana een Galilee, de same place weh e ton de wata
eenta wine. One gobment offisa been dey een Cana, an e hab a son wa been
sick een Capernaum.
47 Wen de offisa yeh say dat Jedus been come fom Judea ta Galilee, e gone
ta Jedus an e beg um fa come ta Capernaum fa heal e sick son, wa mos dead.
48 Jedus say, “Ain none ob oona neba gwine bleebe dout oona see me da do
miracle an oda great ting.”
49 De offisa say, “Please sah, come long wid me now, fo me son dead.”
50 Jedus tell um say, “Ya kin go. Ya son gwine lib!”
De man bleebe wa Jedus tell um, an e gone pon e way.
51 Wiles e beena gwine ta e house, e saabant dem meet um an tell um de
nyews say, “Ya boy gwine lib!”
52 De offisa aks e saabant dem wa time e been wen e son staat fa git betta.
Dey tell um say, “E been one o’clock yestiddy atta noon wen de feba broke an
lef um.”
53 Den de fada memba, dat been de same time wen Jedus been tell um say,
“Ya son gwine lib!” So de offisa an all de people een e house, dey bleebe pon
Jedus.
54 Dat been de secon time dat Jedus done a miracle een Galilee atta e come
fom Judea.

## 5

### *Jedus Mek a Sick Man Well*

1 Atta dat, Jedus gone ta Jerusalem fa a Jew holiday feas.
2 Een Jerusalem, a pool ob wata been dey by de place dey call “Sheep
Gyate.” De Jew people call dat pool Bethesda, an dey been fibe poch close
by dat wata.
3 A whole heapa sick people been gone leddown pon dem fibe poch. Some
dem been bline, some been cripple op, an some been paralyze. [All dem
beena wait fa de waata fa moob.

4 Fom time ta time one angel ob de Lawd come down fa stir op de wata.
Wen de wata moob, de fus one wa git een de wata gwine be heal ob wasoneba
ailment e hab.]
5 One man been dey wa been sick tirty-eight yeah.
6 Wen Jedus come, e see de man leddown dey. E know dat man been sick a
long time, so e aks um say, “Ya wahn fa git well?”
7 De sick man ansa say, “Sah, A ain got nobody fa pit me een de wata wen
e moob. Ebry time A da try fa git een, somebody beat me ta de wata.”
8 Den Jedus tell de man say, “Git op fom dey. Pick op ya mat an waak!”
9 All ob a sudden de man been well. E pick op e mat an waak.
Now den, dis ting happen pon de Jew Woshup Day.
10 So de Jew leada dem see de man wa been sick an done git well, da tote
e mat. Dey tell um say, “Dis yah we Woshup Day, an e ginst we Law fa ya fa
tote ya mat pon we Woshup Day.”
11 Dat man ansa say, “De man wa mek me well tell me fa pick op me mat an
waak.”
12 Den de Jew leada dem aks um say, “Wa man tell ya fa do dat?”
13 De man wa Jedus been mek well ain know who dat been, cause dey been
a heapa people dey, an Jedus done slip way.
14 Jedus find dat man eenside God House. E tell um say, “Look yah, ya well
now. Mus dohn sin no mo, or sompin mo wossa gwine happen ta ya.”
15 Den de man lef Jedus an gone fa tell de Jew leada dem say, dat man wa
mek um well, e name Jedus.
16 So den de Jew leada dem staat fa do Jedus bad cause e mek de man well
pon de Woshup Day.
17 Jedus tell um say, “Me Fada da wok all de time eben ta now, an A da wok
too.”
18 Wen Jedus say dat, de Jew leada dem cide fa kill um fa sho, cause e broke
de Jew Law pon de Woshup Day. An den too, e eben say dat God e own Fada,
so e mek esef same like God.

### *God Gii e Son Tority*

19 Jedus ton ta de Jew leada dem an e say, “A da tell oona fa true, de Son
cyahn do nottin by esef. E do jes wa e see e Fada da do. De Son cyahn do
nottin mo den dat. Wasoneba de Fada do, dat wa de Son do too.
20 Cause de Fada lob e Son an e da show um all wa e da do. E gwine show
de Son mo ting wa e fa do wa a whole heap mo betta den dis ting yah. Dem
gwine mek oona stonish bout um fa true.
21 Jes like how de Fada da mek people wa done dead git op, come out fom
dey grabe an mek um lib gin, same fashion de Son da gii life ta dem dat e
wahn fa gim.
22 Fodamo, de Fada esef ain jedge nobody. E done gii e son all tority fa jedge
people.
23 E do dat so dat all people gwine gii hona ta de Son same like how dey gii
hona ta de Fada. Dem wa ain gii hona ta de Son, dey ain gii hona ta de Fada
wa sen de Son eenta de wol.
24 “A da tell oona fa true, de poson wa da yeh me wod an bleebe pon de one
wa sen me eenta de wol, dat poson done got de true life wa ain neba gwine
end, an God ain gwine jedge um. E been dead, bot now e done cross oba ta
de true life.
25 Fa true, de time da come an e done come now, wen de people wa done
dead gwine yeh wa God Son da say, an ebrybody wa yeh de Son gwine lib.

26 Cause de Fada, e de one weh life come fom, an e got powa fa gii life. Same
fashion, e mek life come fom de Son esef an e got powa fa gii life.
27 An de Fada been gii de Son de tority fa jedge all people, cause de Son, e
de Man wa Come fom God.
28 Oona mus dohn be stonish bout dat. De time da come wen all de people
wa done dead an een dey grabe gwine yeh wa de Son say.
29 Dey gwine git op outta dey grabe. Dem wa beena do good gwine git op
outta dey grabe an git life wa las faeba. Bot dem wa beena do bad, dey gwine
git op outta dey grabe an git jedge.

### *Dem wa Tell bout Jedus*

30 "A ain got de tority fa do nottin by mesef. A da jedge people same like
how A yeh God tell me fa jedge um. So den A jedge people de right way cause
A ain da try fa do wa A wahn. A da do wa me Fada wa sen me wahn, an no
mo.
31 "Ef A say great ting bout mesef, e ain gwine mount ta much cause nobody
ain gwine bleebe wa A say.
32 Bot dey a noda poson wa tell bout me, an A know dat wa e say bout me,
dat de trute.
33 Oona done sen messenja fa aks John bout me, an wa John tell um, dat de
trute.
34 Dat ain fa say dat A pend pon wa people say bout me. A da tell oona dat
wa John say bout me de trute, so dat God kin sabe oona.
35 John been same like a lamp wa beena bun an de light shine bright fa mek
all people see. Oona done gree fa leh de light shine pon oona fa a leetle wile
an mek oona haat glad.
36 Bot wa A da do show wa A da fa true, mo den wa John say bout me. A
da do all wa me Fada tell me fa do, jes dat. Dem wok yah wa A da do da mek
people know who A da. Dey show dat me Fada sen me fa come eenta de wol.
37 An de Fada wa sen me, e too been say who A da. Oona ain neba yeh e
boice. Oona ain neba see wa e look like.
38 An oona ain keep e wod een oona haat cause oona ain bleebe pon de one
wa e sen fa come eenta de wol.
39 Oona da study God wod haad cause oona tink dey gwine gii oona life wa
las faeba. An dem wod da tell bout me!
40 Stillyet oona ain wahn fa come ta me so dat oona kin hab true life.

41 "A ain da look fa people fa praise me.

42 Bot A know oona. A know oona ain lob God een oona haat.
43 A done come een me Fada name. E sen me wid e tority, bot oona ain pay
me no mind. Ef noda poson come een e own name an ain nobody sen um,
oona gwine pay mind ta um.
44 Oona lob fa git praise fom one noda. Bot oona ain try fa git praise fom
de onliest God. So den how oona gwine bleebe wa A say?
45 Bot oona mus dohn tink dat A gwine cuse oona ta de Fada. No, Moses de
one wa gwine cuse oona ta de Fada. Dat de same Moses wa oona beena look
fa sabe oona.
46 Ef oona bleebe wa Moses say fa true, oona gwine bleebe wa A say, cause
Moses write bout me.
47 Bot oona ain bleebe wa e write bout me. So den fa sho oona ain gwine
bleebe wa A da say, ainty?"

# 6

*Jedus Feed a Whole Heapa People*
*Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17*

1 Atta wile, Jedus cross back oba Lake Galilee (wa some call Lake Tiberias).
2 A big crowd ob people beena folla Jedus, cause dey see dem miracle wa e done wen e mek de sick people well.
3 Jedus an e ciple dem gone op ta a mountain an seddown dey.
4 De time fa de Jew Passoba Feas been close.
5 Wen Jedus look roun, e see de big crowd ob people da come ta um, so e aks Philip say, "Weh we gwine buy bread nuff fa feed dem people?"
6 Jedus say dat jes fa test Philip fa see wa e gwine do. Cause Jedus done been know wa e gwine do.
7 Philip ansa Jedus say, "Fa gii all ob dem eben jes a leetle bit fa nyam, we gwine haffa hab mo den two hundud silba coin fa buy de bread."
8 Den noda one ob Jedus ciple dem, Andrew, de broda ob Simon Peter, say,
9 "Dis leetle boy yah got fibe baaley bread an two fish. Bot dem ain gwine be nuff fa all dem people yah, ainty?"
10 Jedus tell e ciple dem say, "Oona mus tell de people fa seddown." Plenty grass been dey, so ebrybody seddown. Dey been roun fibe tousan man dey.
11 Jedus tek de bread an tell God tankya, an den e gii out bread fa de people wa beena seddown. E do de same ting wid de fish. An all de people git all dey wahn fa nyam.
12 Wen dey all been full op wid food, Jedus tell e ciple dem say, "Mus geda op all de leetle piece dem wa lef oba. Mus dohn waste nottin."
13 So e ciple dem geda all de leetle piece dem wa been lef oba fom de fibe baaley bread atta de people done nyam, an dey full op tweb basket wid bread.
14 Wen de people see de miracle wa Jedus done, dey say, "Fa true, dis man de Prophet wa Moses say gwine come eenta de wol."
15 Jedus know de people been wahn fa come git um an mek um king, so e gone way gin, op eenta de mountain. E ain tek nobody wid um.

*Jedus Waak Pon De Wata*
*Matthew 14:22-33; Mark 6:45-52*

16 Een de ebenin time de ciple dem gone ta de lake.
17 Dey git eenta a boat an staat back cross de lake fa go ta Capernaum. Night come, an Jedus still ain come ta um.
18 A big wind beena blow an de wata staat fa git rough.
19 De ciple dem row bout shree mile wen dey see Jedus da waak pon de wata. E waak op close ta de boat an dey been mos scaid ta det.
20 Jedus tell um say, "Dis me! Mus dohn be scaid."
21 Wen dey know dat been Jedus, dey been heppy fa hep um eenta de boat. An dat same time dey, de boat reach lan weh dey beena go.

*De Crowd Look fa Jedus*

22 De crowd ob people beena stay dey ta de oda side ob de lake. De nex day, wen dey come fa see Jedus, dey memba dat jes one boat been dey. Dey know dat Jedus ain been git eenta dat boat wid e ciple dem, an de ciple dem done lef fa Capernaum dout um.
23 Den some oda boat dem come fom Tiberias an lan close ta de place weh de crowd nyam de bread, atta de Lawd done tell God tankya fa de bread.

24 Wen de people dem ain see Jedus needa e ciple dem dey, dey git eenta de
boat dem an gone fa look fa Jedus een Capernaum.

### *Jedus de Bread wa da Gii Life*

25 Wen de people cross ta de oda side ob de lake, dey see Jedus. An dey aks
um say, "Teacha, wen ya git yah?"
26 Jedus say, "A da tell oona fa true. Oona come da look fa me cause A been
gii oona de bread, an oona nyam til oona been sattify. Oona ain come ta me
cause oona ondastan wa de miracle dem wa A da do mean.
27 Oona mus dohn wok fa food wa ain gwine las. Stead ob dat, oona mus
wok fa de food wa da gii life wa ain neba gwine end. Dat de food wa de Man
wa Come fom God gwine gii oona, cause de Fada God been show fa true dat
e heppy wid me."
28 Den de people aks Jedus say, "Wa we haffa do, so dat we kin do de wok
God wahn we fa do?"
29 Jedus ansa um say, "Dis yah de wok wa God wahn oona fa do: Oona mus
bleebe pon de one wa God sen eenta de wol."
30 Dey aks um back say, "So den wa miracle ob powa ya gwine do so dat we
gwine see an bleebe ya? Wa wok ya gwine do?
31 We ole people beena nyam de manna wen dey been dey een de
wildaness. Like dey write een God Book say, 'E gim bread wa come fom
heaben fa nyam.' "
32 Jedus tell um say, "A da tell oona fa true, ain Moses wa been gii oona de
bread wa come fom heaben. Me Fada, e de one wa da gii oona de true bread
wa come fom heaben.
33 Cause de bread wa God da gii, dat de one wa da come down fom heaben
an da gii people een de wol de true life."
34 Den dey say, "Please sah, gii we dat bread all de time."
35 Jedus tell um say, "A de bread wa da gii life. Ebrybody wa come ta me
ain neba gwine git hongry, an ebrybody wa bleebe pon me ain neba gwine
git tosty.
36 Bot like A done tell oona, oona done see me, stillyet oona ain bleebe pon
me.
37 All dem wa me Fada gii me gwine come ta me. A ain neba gwine ton way
nobody wa come ta me.
38 Cause A come down fom heaben fa do wa de one wa sen me wahn me fa
do. A ain come down fom heaben fa do wa A wahn.
39 An de one wa sen me ain wahn me fa loss eben one ob all dem wa e done
gii me. E wahn me fa mek um all git op fom mongst de dead people an lib
gin, pon de las day.
40 Cause me Fada wahn all people wa da look ta e Son an bleebe pon um fa
git life wa ain neba gwine end. An A gwine mek um all git op fom mongst de
dead pon de las day."
41 Den de Jew dem staat fa aagy ginst um, cause Jedus say, "A de bread wa
come down fom heaben."
42 Dey say, "Dis man yah Jedus, Joseph son, ainty? We know e fada an e
modda. How e kin say now, 'A come down fom heaben?' "
43 Jedus tell um say, "Oona mus dohn grumble mongst one noda!
44 Ain nobody kin come ta me cep me Fada wa sen me bring dat poson ta
me. An A gwine mek dat poson git op fom mongst de dead people pon de las
day.

45 De prophet dem been write say, ‘God gwine laan all dem wa dey fa do.’
Ebrybody wa pay mind ta de Fada an laan wa e laan um, dey gwine come ta
me.
46 Dat ain mean fa say dat dey done see de Fada. Ain nobody see de Fada
cep de one wa come fom God. E de onliest one wa see de Fada.
47 A da tell oona fa true, de poson wa bleebe pon me, dat one dey done git
true life wa ain neba gwine end.
48 A de bread wa da gii life.
49 Oona ole people beena nyam de manna wen dey been dey een de
wildaness. Stillyet, dey done dead.
50 Bot dis de bread wa come down fom heaben, dat a poson kin nyam an e
ain gwine dead.
51 A de bread wa da gii life, wa come down fom heaben. Ebrybody wa da
nyam dis bread, dat one gwine git true life wa ain neba gwine end. Dis bread
wa A gwine gii, dat me body wa A gwine gii fa be a sacrifice so dat all people
een de wol kin git true life.”
52 Dis wa Jedus say mek de people bex, an dey staat fa aagy wid one noda.
Dey say, “How dis man yah gwine gii we e body fa nyam?”
53 Jedus tell um say, “A da tell oona fa true. Ef oona ain nyam de body ob
de Man wa Come fom God an drink e blood, oona ain gwine git no true life.
54 Ebrybody wa nyam me body an drink me blood, dey got true life wa ain
neba gwine end. An A gwine mek um git op fom mongst de dead people an
lib gin, pon de las day.
55 Cause me body de true food fa nyam, an me blood de true drink.
56 Ebrybody wa nyam me body an drink me blood, dey da lib een me haat,
an A da lib een dey haat.
57 De Fada wa da gii life, e sen me fa come eenta de wol, an de Fada mek
me git life. Same way so, A gwine mek ebrybody wa nyam me body git life.
58 Dis de bread wa come down fom heaben. E ain like dat bread we ole
people beena nyam wen dey been dey een de wildaness. Atta wile, dey done
dead. Bot de one wa nyam dis bread yah, e gwine git life wa ain neba gwine
end.”
59 Jedus tell de people all dem ting wen e beena laan um een de Jew meetin
house een Capernaum.

### *Plenty People Ain Folla Jedus No Mo*

60 Plenty people wa beena folla Jedus, wen dey yeh dem wod, dey say, “Dem
ting wa e da laan we, dey too haad fa tek. Who kin gree fa do wa e da say?”
61 Jedus been know dat de people beena grumble bout wa e tell um, eben
dough nobody ain tell um. So e aks um say, “Dis ting mek oona wahn fa ton
way fom me, ainty?
62 Well den, wa gwine happen ef oona see de Man wa Come fom God da go
back op ta de place weh e come fom?
63 God Sperit da gii people life. People ain got no powa fa gii life. De wod
dem wa A done tell oona, dey da mek God Sperit, wa da gii life, come ta oona.
64 Stillyet, some ob oona ain bleebe.” (Fom de time wen Jedus fus staat fa
laan de people, e been know dem wa ain gwine bleebe pon um an de poson
wa gwine sell um.)
65 Jedus taak gin say, “Dis de ting wa mek me tell oona say, ain nobody
gwine come ta me cep de Fada mek dat one able fa come ta me.”

66 Fom dat time dey, plenty people wa beena folla Jedus, dey ton back an
ain folla um no mo.
67 Jedus aks de tweb ciple dem say, “Oona wahn fa lef me too?”
68 Simon Peter ansa say, “Lawd, who we gwine go ta? Ya de one wa da say
dem wod wa da gii people life wa ain neba gwine end.
69 We bleebe, an now we know dat ya de one dat God sen ta we.”
70 Den Jedus say, “A done pick oona all tweb, ainty? Stillyet, one ob oona a
debil!”
71 Jedus beena taak bout Judas, de son ob Simon Iscariot. Eben dough Judas
been one ob de tweb ciple dem, e been gwine sell Jedus.

# 7

*Jedus Broda dem Ain Bleebe pon Um*

1 Atta dat, Jedus gone all roun Galilee. E ain been wahn fa go eenta Judea,
cause de Jew leada dem wa lib oba dey beena look fa kill um.
2 De Jew Feas ob Tabernacle been close.
3 So e broda dem tell um say, “Mus go way fom yah an go ta Judea, so dat
de people wa da folla ya kin see dem miracle wa ya da do.
4 Nobody ain gwine hide wa e da do wen e wahn people fa know um good.
Ya da do dem miracle yah, so den, leh ebrybody een de wol know bout ya!”
5 (Cause eben Jedus own broda dem ain bleebe pon um.)
6 Jedus tell um say, “Fa oona, e ain matta wa time, bot de time ain right fa
me yet.
7 De people ob de wol, dey boun fa like oona. Bot dey hate me cause A da
tell um dat dey da do bad.
8 Bot oona go head on ta Jerusalem fa de Feas. A ain gwine dey cause de
time fa me ain right.”
9 Atta Jedus say dat, e stay on een Galilee.

*Jedus Go ta Jerusalem fa de Feas ob Tabernacle*

10 Atta Jedus broda dem done gone ta Jerusalem fa de Feas, Jedus gone dey
too. E gone by esef so de people ain shim.
11 De Jew leada dem beena look fa Jedus dey. Dey beena aks de people fa
um say, “Weh dat man dey?”
12 Plenty people een de crowd beena whispa bout Jedus. Some dem say,
“Jedus one good man.” Oda dem say, “No, Jedus ain no good man. E da fool
de people.”
13 Bot nobody ain taak loud bout Jedus fa mek de crowd yeh cause dey been
scaid ob de Jew leada dem.
14 De holiday feas done been gone bout haf way wen Jedus gone ta God
House an staat fa laan de people dey.
15 De Jew leada dem stonish, an dey aks say, “Hoccome dis man know
sommuch wen e ain been ta school eben one day?”
16 Jedus ansa um say, “E ain me own laanin. A da laan oona bout de one wa
sen me. E tell me wa fa laan oona.
17 Ebrybody wa wahn fa do wa God wahn, dey gwine know ef God da tell
me wa A da laan people or ef wa A da taak da come jes fom me.
18 De poson wa da tell jes wa da come fom esef, e da try fa mek people praise
um. Bot de poson wa wahn fa mek people praise de one wa sen um, dat poson
trute mout. E ain got no lie noweh bout um.

19 Moses done gii oona de Law, ainty? Bot ain none ob oona da do wa de
Law say. Wa mek oona da try fa kill me?"
20 De crowd ob people ansa say, "Ya got a debil dey een ya! Who dat da try
fa kill ya?"
21 Jedus ansa um say, "Oona all been stonish wen A done one miracle.
22 Stillyet, Moses done tell oona fa circumcise oona boy chullun. (Bot fa
true Moses ain de one wa fus staat fa circumcise. De ole people fus staat fa
do dat). So oona da circumcise boy chullun pon de Woshup Day.
23 Now den, ef oona circumcise boy chullun pon de Woshup Day so dat
oona kin keep de Law wa Moses gii oona, hoccome oona bex wid me cause
A mek a poson well pon de Woshup Day?
24 Oona mus dohn jedge jes wa oona da see. Mus jedge how ting da fa true."

### *Some People Aks Say, "Jedus de Messiah?"*

25 Den some de people dey een Jerusalem beena aks say, "Dis de man wa
de Jew leada dem da try fa kill, ainty?
26 Bot see yah, e da taak yah weh ebrybody yeh um, an dey ain say nottin
ginst um! Ya spose de Jew leada dem know fa true dat Jedus, e de Messiah?
27 Bot wen de Messiah come, nobody ain gwine know weh e come fom, an
we all know weh dis man come fom."
28 So wen Jedus beena laan de people een God House, e taak loud say, "Oona
tink ya know me good, ainty? An oona tink ya know weh A come fom. Bot
A ain come yah on me own. De one wa sen me, e fa true, an oona ain know
um.
29 Bot A know um, cause A come fom um an e sen me."
30 Den dey try fa grab hole ta Jedus an res um, bot ain nobody tetch um,
cause de time fa tek um ain come yet.
31 Stillyet, heapa people een de crowd bleebe pon Jedus. Dey say, "Wen de
Messiah Christ come, e ain gwine do no mo miracle den wa dis man yah done
do, ainty?"

### *Dey Sen Gyaad fa Tek Jedus Way*

32 De Pharisee dem yeh de crowd da whispa dem ting bout Jedus. So de
Pharisee dem an de leada dem ob de priest dem, dey sen gyaad fom God
House fa grab hole ta Jedus an res um.
33 Jedus say, "A gwine stay wid oona jes a leetle wile longa. Den A gwine
back ta de one wa sen me fa come eenta de wol.
34 Wen dat time come, oona gwine look fa me bot oona ain gwine find me,
cause oona ain able fa go ta de place weh A da gwine."
35 De Jew leada dem staat fa taak ta one noda say, "Weh dis man tink e da
gwine weh we ain gwine find um? Ya tink e da gwine ta dem town weh de
Jew people da lib mongst de people wa ain Jew, fa laan dem wa ain Jew dey?
36 Dis man say, 'Oona gwine look fa me, bot oona ain gwine find me.' An e
say, 'Oona ain able fa go ta de place weh A da gwine.' Wa e mean fa say?"

### *De Wata wa da Gii Life*

37 De las day ob de holiday feas been a big day, mo bigga den all de oda day.
Dat day Jedus stanop an say een a loud boice, "Ebrybody wa tosty, leh um
come ta me. Come drink.
38 Dey done write een God Book say, 'Ebrybody wa bleebe pon me, a heapa
wata wa da gii life gwine come out like a riba fom eenside dey haat.' "

39 Jedus say dat bout de Sperit wa all de people wa bleebe pon um gwine
git. God ain gim e Sperit yet, cause e ain sen Jedus fa go op eenta heaben an
git hona yet.

*De People Spute bout Jedus*

40 Some people een de crowd yeh wa Jedus say an dey say, “Fa true, dis man
yah de Prophet wa we beena look fa!”
41 Oda people say, “Dis man yah de Messiah.”
Bot some say, “De Messiah ain gwine come outta Galilee, ainty?
42 Ain dey been write een God Book say de Messiah gwine come fom de
fambly ob de people leada, King David? De Messiah gwine bon een Betlem,
de town weh King David been lib, ainty?”
43 So den, de people beena spute an tek side ginst one noda bout Jedus.
44 Some ob de people been wahn fa grab hole ta Jedus an res um, bot
nobody ain tetch um.

*De Jew Leada dem Ain Bleebe pon Jedus*

45 De gyaad dem fom God House come back ta de leada dem ob de priest
dem an de Pharisee dem. An dem leada an Pharisee aks de gyaad hoccome
dey ain bring Jedus ta um.
46 De gyaad dem ansa say, “Nobody ain neba taak like dis man yah.”
47 De Pharisee dem say, “Oona mean fa say dat Jedus done fool oona, too?
48 Oona ain neba know no Jew leada needa no Pharisee wa bleebe pon
Jedus, ainty?
49 Dis crowd ob people yah ain know de Law wa God gii Moses, so God
gwine punish um!”
50 Now den, one ob de Pharisee dem been Nicodemus. E de one wa been
gone fa see Jedus fo all dis happen. Nicodemus taak ta e broda Pharisee dem.
51 E say, “We Law say we mus dohn condemn a poson fo we yeh wa dat
poson got fa say, so dat we kin know wa e done, ainty?”
52 Den e broda Pharisee dem ansa Nicodemus say, “Well, ya da taak like ya
come outta Galilee too. Tek time fa look at wa dey done write een God Book
an ya gwine laan dat dey ain no prophet wa eba come outta Galilee.”
[
53 An all ob um gone ta dey own house.]

# 8

*De Ooman wa Been wid a Man wa Ain E Husban*

[ 1 Jedus gone ta de Mount Olib.
2 Day clean de nex day, Jedus gone back ta God House. All de people geda
roun um an e seddown an e laan um.
3 De Jew Law teacha an Pharisee dem bring one ooman wa dey been ketch
da sleep wid a man wa ain e husban. Dey mek de ooman stanop fo all de
people.
4 Den dey tell Jedus say, “Teacha, dey ketch dis ooman da sleep wid a man
wa ain e husban.
5 We Jew Law wa God gii Moses chaage we fa chunk stone pon ooman like
dis til e dead. Wa ya say bout dat?”
6 Dey say dat fa yeh wa Jedus gwine say. Dey beena try fa mek Jedus say
sompin so dat dey kin cuse um, say e ain ansa right. Bot Jedus stoop down
an write pon de groun wid e finga.

7 De Law teacha an Pharisee dem beena keep on da aks Jedus bout dat, so
Jedus stanop an say, “Ef one ob oona yah ain neba sin, leh dat poson chunk
de fus stone pon dis ooman.”
8 Den Jedus stoop down gin an write pon de groun.
9 Wen dey yeh wa Jedus say, dey all lef dey, one by one. De ole one dem fus
come outta dey, an den de nyoung one dem. So den jes Jedus been lef, an de
ooman beena still stanop dey.
10 Jedus stanop an aks de ooman say, “Weh ebrybody? Ain nobody yah fa
condemn ya?”
11 De ooman ansa say, “Ain nobody yah, sah!”
Jedus tell um say, “A ain gwine condemn ya needa. Ya kin go now, bot mus
dohn sin no mo.”]

### *Jedus de Light ob de Wol*

12 Wen Jedus taak gin ta de people, e say, “A de Light ob de wol. De one wa
da folla me gwine hab de light wa da gii life an e ain gwine neba waak een
de daak.”
13 De Pharisee dem say, “Ya jes da taak bout yasef. Nobody ain yah fa stan
fa ya, so wa ya da say ain mean nottin.”
14 Jedus ansa um say, “Ain nobody yah fa stan fa me. Bot A da taak true,
cause A know weh A come fom an weh A da gwine. Oona ain know weh A
come fom an oona ain know weh A da gwine.
15 Oona da jedge like how people jedge oda people. A ain jedge nobody.
16 Bot ef A fa jedge people, A gwine jedge um scraight. Cause ain jes me wa
gwine jedge um. Me Fada wa sen me, e yah wid me.
17 Een oona own Jew Law dey write say, wen two people say de same ting
bout wa happen, dat mean dey da taak true.
18 A da stan fa mesef, an me Fada wa sen me, e da stan fa me.”
19 Dey aks um say, “Weh ya Fada dey?”
Jedus ansa, “Oona ain know me, an oona ain know me Fada. Ef oona been
know me, oona been gwine know me Fada, too.”
20 Jedus say dem wod wen e beena laan de people een God House, eenside
de room weh de collection box been. Bot nobody ain res um cause de time
fa res um ain come yet.

### *Oona Ain Able fa Go Weh A da Gwine*

21 Jedus tell de people gin say, “A gwine off. Oona gwine look fa me, bot
oona gwine dead wid all oona sin. Oona ain able fa gone ta de place weh A
da gwine.”
22 So de Jew leada dem say, “Dis man say we ain able fa gone ta de place
weh e da gwine. Oona tink dat mean e gwine kill esef?”
23 Jedus ansa um say, “Oona blongst ta dis wol yah, bot A come fom heaben.
Oona come fom dis wol, bot A ain come fom dis wol.
24 Dat wa mek me tell oona say, oona gwine dead wid all oona sin. Ef oona
ain bleebe dat A de one A say A da, fa sho oona gwine dead wid oona sin.”
25 Dey aks Jedus say, “Who ya da?”
Jedus ansa say, “A de one A say A da. A beena tell oona fom de time wen A
fus staat fa taak ta oona.
26 A hab a heapa ting fa say bout oona, an a heapa ting fa jedge oona fa. Bot
de one wa sen me, e fa true. An A da tell de people een de wol jes wa e tell
me.”

27 Dey ain ondastan dat Jedus beena tell um bout de Fada wa dey een
heaben.
28 So den Jedus tell um say, “Wen oona lif op de Man wa Come fom God,
den oona gwine know who A da. Oona gwine know dat A ain do nottin on
me own. A jes say wa de Fada laan me fa say.
29 An de one wa sen me, e dey wid me. E ain lef me ta mesef, cause all de
time A da do jes wa e wahn me fa do.”
30 Plenty people wa yeh Jedus say dem wod, dey bleebe pon um.

### *Free Man an Slabe*

31 So den Jedus tell de Jew dem wa bleebe pon um say, “Ef oona keep on da
do all wa A tell oona fa do, oona me ciple fa true.
32 Den oona gwine know de trute, an de trute gwine mek oona free.”
33 Dey ansa Jedus say, “We de chullun ob Abraham. We ain neba been
nobody slabe. So hoccome ya da tell we, ‘Oona gwine be free?’ ”
34 Jedus ansa um say, “A da tell oona fa true, ebrybody wa sin, dey de slabe
ta sin.
35 Slabe ain blongst ta e massa house faeba, bot de son blongst ta e fada
house faeba.
36 So ef God Son mek oona free, den oona gwine be free fa true.
37 A know oona de chullun ob Abraham. Stillyet, oona da try fa kill me
cause oona ain wahn fa do wa A tell oona.
38 A da tell oona bout dem ting wa God me Fada done show me, bot oona
da do wa oona own fada tell oona fa do.”
39 Dey ansa Jedus say, “Abraham we fada.”
Jedus tell um say, “Ef oona been Abraham chullun, oona fa do dem same
ting wa Abraham been do.
40 A da tell oona jes dem true wod wa A yeh fom God. Stillyet, oona da try
fa kill me. Abraham ain do nottin like dat.
41 Oona da do wa oona true fada do.”
An dey tell Jedus say, “God esef we onliest Fada. We ain no chullun pon de
side.”
42 Jedus say, “Ef God been oona Fada fa true, oona been gwine lob me.
Cause A come fom God fa come yah. A ain jes come on me own, bot me Fada
God sen me.
43 Hoccome oona so haad head dat oona ain ondastan wa A da say? Oona
ain ondastan cause oona ain wahn fa yeh wa A da tell oona.
44 De Debil, e oona fada, an oona wahn fa do wa oona fada wahn. Fom way
back wen time staat, de Debil beena kill people. An e ain like nottin true,
cause dey ain nottin true bout um. Wensoneba e da tell lie, dat jes da show
how e da, cause e da tell lie all de time. An e de one weh de lie fus staat.
45 Bot A da tell de trute. Cause ob dat, oona ain bleebe me!
46 Ain eben one ob oona kin show dat A done sin, ainty? So den, ef A da tell
de trute, hoccome oona ain bleebe me?
47 Poson wa blongst ta God da listen ta God wod. Bot oona ain blongst ta
God, an dat hoccome oona ain listen ta God wod.”

### *Jedus an Abraham*

48 De Jew people aks Jedus say, “Ain we da tell de trute wen we say ya come
fom Samaria an ya got a ebil sperit dey een ya?”
49 Jedus say, “A ain got no ebil sperit, bot A gii hona ta me Fada. An oona
ain gii me no hona tall.

50 A ain da try fa mek people gii me hona. Bot dey one wa gwine gii me
hona, an e gwine jedge scraight.
51 A da tell oona fa true, ebrybody wa da do wa A da laan um, dey ain neba
gwine dead."
52 Den de Jew dem tell Jedus say, "Now we know fa sho dat ya got a ebil
sperit dey een ya! Abraham done dead, an all de prophet dem dead. Stillyet
ya say, 'Ebrybody wa da do wa A da laan um, dey ain neba gwine dead.'
53 We fada Abraham done dead. Ya mean fa say dat ya mo bigga den
Abraham? De prophet dem done dead too. Who ya spose fa be?"
54 Jedus ansa um say, "Ef A da gii hona ta mesef, dat ain nottin. Me Fada de
one wa da gii hona ta me, an e de one wa oona da call oona God.
55 Oona ain neba know um, bot A know um. Ef A say dat A ain know um, A
been fa lie same like oona. Bot A know um, an A da do wa e say.
56 Oona fada Abraham been too heppy cause God show um de time wen A
gwine come eenta de wol. Fo A bon, e been know A gwine come, so e been
heppy."
57 De Jew people say, "Ya ain fifty yeah ole yet. Hoccome ya say ya done see
Abraham?"
58 Jedus ansa um say, "A da tell oona fa true, fo Abraham bon, 'A da.' "
59 Den de people pick op stone fa chunk pon Jedus, bot e hide an come out
fom eenside God House.

# 9

*Jedus Heal A Bline Eye Man*

1 Wen Jedus beena waak long, e see a bline eye man wa been bon bline.
2 De ciple dem aks Jedus say, "Teacha, who dat sin wa mek dis man yah bon
bline? Dat man sin, or e modda an e fada?"
3 Jedus ansa say, "De bline wa oona see een dis man eye yah ain got nottin
fa do wid e own sin, needa e modda an e fada sin. E bline so dat people kin
see de wok wa God gwine do een e life.
4 Long as de daytime las, we haffa do de wok wa de one wa sen me gii we
fa do. Cause de night time da come, an dey ain nobody gwine be able fa wok
den.
5 Wiles A dey yah een de wol, A de light ob de wol."
6 Atta Jedus say dat, e spit pon de groun. Den e mek mud wid de spit an e
rub de mud pon de bline man eye.
7 E tell de man say, "Mus go wash ya face een de wata ta de Pool ob Siloam."
(Siloam mean "De one wa dey sen.") So de man gone. An atta e wash e face
dey een de wata, jes den e able fa see. E gone back ta e house, e see ebryting.
8 E neighba dem an de people wa beena shim wen e nyuse fa beg, dey say,
"Ain dis de man wa nyuse fa seddown an beg?"
9 Some people ansa say, "Dat de man." Bot oda people say, "No, dat ain de
man. E jes fabor um."
So den de man esef say, "A de man wa nyuse fa beg."
10 So de people aks um say, "Hoccome ya kin see now?"
11 De man ansa um, "De man dey call Jedus mek mud wa e rub pon me eye.
Den e tell me say, 'Mus go wash ya face een de wata ta de Pool ob Siloam.' So
A gone, an atta A wash me face, A been able fa see."
12 Dey aks um say, "Weh Jedus dey?"
De man say, "A ain know weh e dey."

*De Pharisee dem Quizzit de Man wa Jedus Heal*

13 Den de people tek de man wa been bon bline an gone ta de Pharisee dem.
14 Now den, Jedus been mek de mud an heal dat bline eye man pon de
Woshup Day.
15 So de Pharisee dem aks de man noda time hoccome e able fa see. De man
tell um say, "E rub mud pon me eye an A wash me face, an now A able fa see."
16 Some de Pharisee dem say, "De man wa done dis ain come fom God,
cause e ain do wa de Law say we fa do pon de Woshup Day."
Bot some oda Pharisee aks say, "Hoccome a man wa da sin able fa do
miracle like dem yah?" Dem Pharisee ain gree bout um.
17 So de Pharisee dem aks de man gin say, "Ya de one dat man mek able fa
see. So den, wa ya say bout um?"
De man wa been bon bline say, "Dat man a prophet."
18 Stillyet, de Jew leada dem ain bleebe de man been bline an now e kin
see, til wen dey sen fa e modda an e fada.
19 Dey aks um say, "Dis man oona chile? Oona say e bon bline. Well,
hoccome e able fa see now?"
20 De man modda an fada ansa um say, "We know dis we chile, an we know
e been bline wen e bon.
21 Bot we ain know hoccome e able fa see now. An we ain know who dat
heal e eye. Oona mus aks um. E ole nuff. E kin taak fa esef!"
22 De man modda an e fada say dat cause dey been scaid ob dem Jew leada.
De Jew leada dem done beena gree dat ebrybody wa say e bleebe Jedus de
Messiah Christ, dem leada gwine chunk um fom outta de Jew meetin house.
23 Dat wa mek de man modda an e fada say, "Oona mus aks um. E ole nuff.
E kin taak fa esef!"
24 De Jew leada dem call de man wa been bline fa come back, an dey tell
um say, "Ya mus sweah fo God dat ya gwine tell we de trute! We know dat dis
man wa heal ya eye got sin een e life."
25 De man ansa um say, "A ain know ef e got sin or ef e ain got sin een e life.
One ting A know fa sho. A been bline, bot now A da see."
26 Dey aks um gin say, "Wa de man do ta ya fa heal ya eye?"
27 De man ansa um say, "A done tell oona, bot oona ain listen. Wa mek oona
wahn me fa tell oona gin? Oona wahn fa be e ciple too?"
28 Wen dem Pharisee yeh dat, dey shrow slam at de man an say, "Ya dat
man ciple, ainty! We Moses ciple.
29 We know God done taak ta Moses, bot dis man yah, we ain eben know
weh e come fom."
30 De man ansa say, "Dat sho nuff scrange! Oona ain eben know weh dis
man come fom, bot e done heal me eye.
31 We know God ain yeh wa no sinna say ta um. Bot God yeh all de people
wa woshup um fa true an do wa e tell um fa do.
32 Fom wen God fus mek de wol, nobody ain neba yeh say dat somebody
done heal a poson wa been bon bline.
33 Ef dis man ain been come fom God, e ain been able fa do nottin."
34 Den dem Jew leada ansa say, "Ya done bon wid sin all roun ya. Ya da try
fa laan we?" Den dey shrow de man outta de meetin house.

*Dem wa Bline fa True*

35 Jedus yeh say dey been chunk de man out, so e gone an find de man an
e aks um say, "Ya bleebe pon de Man wa Come fom God?"

36 De man ansa say, “Sah, tell me who dis Man wa Come fom God, so A kin
bleebe pon um!”
37 Jedus say, “Ya done shim. E da taak ta ya.”
38 De man say, “Lawd, A bleebe ya!” An e kneel down fo Jedus an e woshup
um.
39 Jedus say, “A come eenta dis wol fa jedge, so dat bline eye people kin see,
an dem wa see kin ton out fa be bline.”
40 Some Pharisee been dey wid Jedus an dey yeh wa e say. Dey aks Jedus,
“Ya ain mean fa say we bline too, ainty?”
41 Jedus tell um say, “Ef oona been bline, oona ain been guilty fa none ob
oona sin. Bot now dat oona say oona ain bline, dat mean dat oona guilty
stillyet.”

# 10

*De Paable Bout de Shephud*

1 Jedus say, “A da tell oona fa true, de poson wa ain go shru de gyateway fa
go eenside de sheep pen, bot e climb een some oda side eenta weh de sheep
dey, e a tief an a robba.
2 De poson wa go shru de gyateway fa go eenside, dat de shephud, de one
wa da mind de sheep fa true.
3 De gyateman kin open op de gyate fa de shephud, an de sheep pay mind
ta de shephud boice. De shephud call e own sheep name, an dey come ta um.
E da waak head ob um, da lead um shru de gyateway outta de sheep pen.
4 An wen de shephud done lead all ob e own sheep out shru de gyateway,
e da waak head ob um. An dey da folla um, cause dey know e boice.
5 De sheep ain neba gwine folla noda poson wa dey ain know. Fa true, dey
gwine ron way fom noda poson, cause dey ain know dat poson boice.”
6 Jedus tell dis paable ta de people, bot dey ain ondastan wa e mean fa say.

*Jedus de Good Shephud*

7 So Jedus tell um gin say, “A da tell oona fa true, A de gyate fa de sheep fa
go shru.
8 All dem people wa come fo me, dey tief an robba, an de sheep ain pay um
no mind.
9 A de gyate. Ebrybody wa go shru me fa go eenside, dey gwine be sabe.
Dey gwine be free fa go een an come out fa go find green grass fa nyam.
10 De tief jes come fa tief, fa kill an stroy. Bot A come so dat dey kin hab true
life, so dat dey kin lib a life ob joy wa heap op an ron oba.
11 A de good shephud. De good shephud ready fa gii e life fa de sheep.
12 De poson wa git pay fa mind oda people sheep, e ain no true shephud, an
de sheep ain blongst ta um. So den, de poson wa de sheep ain blongst ta, wen
e see de wolf da come, e gwine ron way an lef de sheep. Den de wolf gwine
come een pon dem sheep an grab hole ta one. An de res ob de sheep gwine
ron all oba de place.
13 De poson wa de sheep ain blongst ta, e gwine ron way cause e dey fa git
pay fa e wok. So e ain cyah fa true bout no sheep.
14-15 A de good shephud. Jes like de Fada know me an A know de Fada, same
way so A know me own sheep an me own sheep know me. An A ready fa gii
me life fa de sheep.
16 A hab oda sheep wa blongst ta me, bot dey ain een dis flock yah. A haffa
bring dem too. An wen A taak ta um, dey gwine pay mind ta me too. So

den, all de sheep gwine come togeda an dey gwine be one flock an hab one
shephud fa mind um.
17 Me Fada lob me cause A ready fa gii me life, so dat wen A shru wid dat,
A gwine tek me life back op gin.
18 Nobody ain gwine kill me ef A ain gree ta um. A de one wa gree fa leh
um kill me. A got de powa fa gii me life, an A got de powa fa tek me life back
gin. Dat wa me Fada done chaage me fa do."
19 Wen de Jew people yeh dem wod wa Jedus say, dey ain been able fa gree
mongst deysef gin.
20 Heapa dem say, "A ebil sperit dey een dat man! E mad! Hoccome oona
da listen ta um?"
21 Bot oda dem say, "Ef a man got a ebil sperit een um, e ain gwine taak like
dat! Ain no way a ebil sperit able fa mek de bline see, ainty?"

### *De People Ton Ginst Jedus*

22 Winta time come, an de people gone ta Jerusalem fa de holiday dey call
de Feas ob de Dedication.
23 An Jedus been dey. E beena waak een God House, een de side dey call
Solomon Piza.
24 De Jew people geda roun um an aks um say, "How long ya gwine mek we
wait? Ya mus tell we de plain trute so we kin ondastan ef ya de Messiah dat
God been promise."
25 Jedus ansa um say, "A done tell oona, bot oona ain bleebe me. Dem
miracle wa A da do een me Fada name, dey da show oona dat A de Messiah
Christ.
26 Oona ain bleebe me cause oona ain me own sheep.
27 Me sheep pay mind ta wa A da tell um. A know um, an dey da folla me.
28 A gim life wa las faeba. Dey ain gwine neba dead. Ain nobody able fa
tek um outta me han.
29 Me Fada wa gii me dem sheep, e hab powa mo bigga den all. Ain nobody
able fa tek um outta me Fada han.
30 Me an me Fada, we one."
31 Wen Jedus say dat, de Jew people pick op stone gin fa stone um.
32 Jedus tell um say, "A done do plenty miracle wa oona see, an me Fada gii
me powa fa do um. Wish one ob dem miracle mek oona wahn fa stone me?"
33 De Jew people ansa um say, "We ain wahn fa stone ya fa none ob dem
miracle wa ya done. We wahn fa stone ya cause ya da hole God cheap. Ya jes
a man, bot ya da tek yasef fa be God!"
34 Jedus ansa um say, "Een oona own Law, God say, 'Oona god dem,' ainty?
35 We know dat wa dey done write een God Book true all de time. An God
done say ta de people wa e gii e wod ta, dat dey god dem.
36 Fa me own paat, me Fada done pick me fa do e wok an sen me fa come
eenta de wol. So wa mek oona say A da hole God cheap wen A say A de Son
ob God?
37 Oona mus dohn bleebe me ef A ain da do wa me Fada da do.
38 Bot ef A da do wa me Fada da do, eben dough oona ain bleebe me now,
oona oughta bleebe cause oona see dem miracle wa A beena do. Cause ob
dat, oona kin know fa sho an ondastan dat me Fada dey een me, an A mesef
dey een me Fada."
39 Den de people try fa grab hole ta Jedus gin, bot e git pass um.

40 Den Jedus cross back oba de Jerden Riba an gone ta de place weh John
fus nyuse fa bactize people, an e stay dey.
41 Heapa people gone fa meet um dey, an dey tell one noda say, “John ain
neba done no miracle, bot ebryting wa e say bout dis man yah, all dem ting
been true.”
42 An a heapa people een dat place bleebe pon Jedus.

# 11

*Lazarus Dead*

1 One man name Lazarus been sick. E beena lib een Bethany, de town weh
Mary an e sista Martha beena lib.
2 Dis Mary yah dat same ooman wa been pour pafume pon de Lawd foot
an den wipe um wid e hair. E broda, Lazarus, de one wa sick.
3 So de two sista dem sen wod ta Jedus say, “Lawd, ya fren wa ya lob, e sick.”
4 Wen Jedus yeh dat, e say, “Dis ailment yah ain gwine mean dat Lazarus
gwine dead. Dis ailment happen fa mek people see God powa an praise um,
an so dat de Son ob God gwine git praise.”
5 Jedus lob Martha an e sista an Lazarus.
6 Stillyet, wen Jedus yeh dat Lazarus been sick, e stay two mo day een de
place weh e been.
7 Atta de two day done pass, e tell e ciple dem say, “Leh we go back ta Judea.”
8 E ciple dem tell Jedus say, “Teacha, jes a leetle time back, de Jew dem wa
lib dey beena try fa stone ya. Now ya wahn fa go back dey?”
9 Jedus ansa um say, “Dey tweb hour fom sunop til sundown, ainty? So ef
somebody da waak een de daytime, e ain gwine stumble, cause e da see de
light wa dey een dis wol.
10 Bot de one wa da waak een de night time gwine stumble, cause e ain got
no light een um.”
11 Jedus say dat an den e say fodamo, “We fren, Lazarus, done gone fa sleep,
bot A gwine wake um op.”
12 De ciple dem say, “Lawd, ef Lazarus da sleep, e gwine git well.”
13 Wen Jedus say Lazarus done gone fa sleep, e wahn fa mek e ciple dem
ondastan dat Lazarus done dead. Bot de ciple dem beena tink Jedus mean fa
say Lazarus jes da sleep.
14 So Jedus tell um plain say, “Lazarus done dead.
15 Bot fa oona sake, A glad A ain been dey wid um, cause dat gwine leh oona
laan fa bleebe pon me. Leh we gone ta um.”
16 Thomas, wa dey call de Twin, e tell de oda ciple dem say, “Leh we all go
long wid de Teacha too, so we kin dead wid um.”

*Jedus de One wa Mek People Lib Gin*

17 Wen Jedus git ta Lazarus place, e find out say Lazarus been dead fo day.
18 E ain been two mile tween Bethany an Jerusalem.
19 An heapa Jew dem done been come fa tell Martha an Mary dat dey saary
dey broda Lazarus dead.
20 Wen Martha yeh say Jedus da come, e gone fa meet um. Bot Mary ain
come outta de house.
21 Martha tell Jedus say, “Lawd, ef ya been yah, me broda ain been fa dead!
22 Stillyet A know, eben now God gwine gii ya wasoneba ya aks um fa.”
23 Jedus tell Martha say, “Ya broda gwine git op an come outta e grabe. E
gwine lib gin.”

24 Martha ansa say, “A know e gwine git op an come outta e grabe pon de
las day, wen all people gwine git op an come outta dey grabe.”
25 Jedus tell um say, “A da mek people git op an come outta dey grabe, an
A da gim life. De one wa bleebe pon me, eben dough e done dead, stillyet e
gwine lib gin.
26 An de one wa da lib an bleebe pon me, e ain neba gwine dead. Ya bleebe
dat?”
27 Martha ansa say, “Yeah, Lawd, A bleebe ya de Messiah Christ, God Son,
wa been fa come eenta de wol.”

### *Jedus Weep*

28 Atta Martha done say dat, e gone back an call e sista Mary off by esef. E
tell um say, “De Teacha come an e da aks fa ya.”
29 Wen Mary yeh dat, e git op an mek hace an gone fa meet Jedus.
30 Jedus ain git ta de willage yet. E still been dey een de place weh Martha
been meet um.
31 De Jew people wa beena sit wid Mary dey een e house fa ease e haat, dey
see Mary git op an mek hace an go out, so dey folla um. Dey beena tink e
beena gwine ta Lazarus grabe fa weep dey.
32 Wen Mary git ta de place weh Jedus been an e shim, e git down pon de
groun down by e foot an say, “Lawd, ef ya been yah, me broda ain been fa
dead!”
33 Wen Jedus see how Mary an de Jew dem wa been come long wid um
beena weep, e haat been too hebby an e beena trouble fa true.
34 Jedus aks um say, “Weh oona bury um?”
Dey ansa, “Lawd, come see de place.”
35 Jedus weep.
36 De Jew dem say, “Look yah, oona kin see e beena lob Lazarus a whole
heap!”
37 Bot some ob dem say, “Jedus done open op de bline man eye, ainty?
Hoccome e ain been able fa keep Lazarus fom det?”

### *Jedus Mek Lazarus Lib Gin*

38 Jedus haat been too hebby gin. E gone ta de tomb. Dat tomb been a cabe,
a big rock wid a hole een um, an a stone been dey, da kiba de doormout.
39 Jedus say, “Oona mus moob de stone fom de doormout!”
Martha, de sista ob de one wa done dead, say, “Lawd, de place gwine smell
bad, cause e been fo day now since we bury um!”
40 Jedus tell Martha say, “Ain A tell ya say, ya gwine see God powa ef ya
bleebe pon me?”
41 So dey moob de stone fom de doormout. Jedus look op an pray say, “Fada,
A da tell ya tankya cause ya done yeh me an ansa me wen A pray.
42 A know ya yeh me an ansa me all de time. Bot A da say dis fa sake ob
dem people wa da stanop yah, so dey kin bleebe dat ya sen me.”
43 Wen Jedus done say dat, e holla een a loud boice say, “Lazarus, come
outta dey!”
44 Lazarus come outta e tomb. E two han an e two foot been wrop op wid
linen closs an a closs piece been wrop roun e face. Jedus tell de people say,
“Loose de closs dem an leh um go.”

### *Dey Mek Scheme fa Kill Jedus*
*Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; Luke 22:1-2*

45 So den a heapa de Jew dem wa been come fa sit wid Mary, dey see wa
Jedus done an dey bleebe pon um.
46 Bot some ton back an gone an tell de Pharisee dem wa Jedus done.
47 Den de Jew priest leada dem an de leada ob de Pharisee dem call a
meetin wid de oda Jew leada dem ob de Council. Dey say, “Wa we fa do?
Oona see all de miracle dem wa dis man yah da do?
48 Ef we lef um lone fa do mo ob dem miracle, all de people gwine bleebe
pon um. An wen dat happen, de Roman dem gwine come fa tek way we
House ob God, an stroy we people too.”
49 One man dey name Caiaphas. Dat yeah e been de head man ob de priest
leada dem. E say, “Oona ain know nottin tall!
50 Oona ain ondastan dat e mo betta fa leh jes one man dead fa sake ob all
de people, den fa leh dem Roman stroy all we people!”
51 Caiaphas ain jes say dem wod yah on e own, bot wen e been de head
man dat yeah ob de priest leada dem, e beena tell de people head ob time,
say Jedus gwine dead fa sake ob all de Jew people.
52 An Jedus ain dead jes fa de Jew people. E dead fa all God chullun, dem
people wa scatta all bout, an fa bring um togeda fa be one fambly.
53 Fom de day wen Caiaphas say dat, de Jew leada dem mek scheme fa kill
Jedus.
54 Cause ob dat, Jedus ain waak out een de open gin weh all de Jew dem
been able fa shim. E lef Judea an gone ta a place close ta de wildaness, ta a
town name Ephraim. Oba dey e stay wid e ciple dem.
55 De time fa de Passoba Feas been close, so plenty people gone fom roun
de countryside ta Jerusalem. Dey gone fa do de ting dem wa fa mek um clean
een God eye same like how de Jew Law say, fo de time fa de Passoba come.
56 Dey beena look fa Jedus. Wen dey geda een God House, dey beena aks
one noda say, “Wa ya tink? Jedus ain gwine come ta de Passoba Feas tall,
ainty?”
57 Now den, de Jew priest leada dem an de leada ob de Pharisee dem beena
chaage de people say, “Ef one ob oona know weh Jedus dey, ya mus tell we,
so dat we kin go res um.”

# 12

*Mary Pour Pafume pon Jedus Foot*
*Matthew 26:6-13; Mark 14:3-9*

1 Six day fo de Passoba holiday staat, Jedus gone ta Bethany, weh Lazarus
lib. Dat de man wa done dead an Jedus mek um git op fom e tomb, an lib gin.
2 Some ob Jedus fren dem beena cook suppa fa hona Jedus. Martha
beena hep fa saab de food, an Lazarus one ob de people wa beena seddown
longside de table wid Jedus.
3 Wiles dey beena nyam, Mary git a whole pint ob pafume. Dey mek dat
pafume fom jes de nard plant, an e cost a whole heapa money. Mary pour
dat pafume pon Jedus foot. Den e wipe um op wid e hair. All de people een
de house beena smell de sweet scent ob dat pafume.
4 One ob Jedus ciple dem, Judas Iscariot wa been gwine ton Jedus een, e ain
like wa Mary done.
5 E say, “Hoccome dey ain sell dis pafume yah fa shree hundud silba coin,
an gii de money ta de po people wa ain got nottin?”

6 Judas ain say dat cause e been wahn fa hep de people wa ain got nottin.
E say dat cause e been a tief. E beena keep de money bag fa Jedus an e ciple
dem, bot e beena tief some dat money fa esef.
7 Bot Jedus say, "Mus dohn bodda dat ooman! E right dat e done dat fa de
day wen dey gwine bury me.
8 Dem people wa ain got nottin gwine stay wid oona all de time, bot A mesef
ain gwine stay wid oona all de time."

### *Dey Mek Scheme fa Kill Lazarus*

9 A whole heapa Jew people yeh say Jedus been dey een Bethany, so dey
gone dey. Dey ain gone jes fa meet Jedus. Dey gone dey fa see Lazarus too,
de man wa done dead an Jedus mek um git op fom e tomb an lib gin.
10 So de leada dem ob de priest dem beena mek scheme fa kill Lazarus too.
11 Cause wen Jedus mek Lazarus lib gin, a heapa Jew people lef dey leada
dem an bleebe pon Jedus.

### *De People Praise Jedus Wen E Gone eenta Jerusalem*
*Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40*

12 De nex day, de big crowd wa been come ta Jerusalem fa de Passoba Feas,
dey yeh say Jedus beena come ta Jerusalem.
13 So den, dey cut a whole heapa palm branch an gone out fa meet Jedus
een de road. Dey beena holla say, "Praise God! God bless de one wa come
een de name ob de Lawd! God bless de King ob Israel!"
14 Jedus find a nyoung donkey, an e ride pon um. All dis been jes like dey
been write een God Book say,
15 "Oona mus dohn be scaid,
oona wa dey een Zion!
Look yonda! Oona king da come,
e da ride pon a nyoung donkey."
16 Jedus ciple dem ain been ondastan wa dat mean. Bot wen God done mek
Jedus git op outta e tomb an lib gin, an God gim hona an glory fa true, de ciple
dem memba say, dis wod wa been write een God Book been bout Jedus. An
dey see dat all wa been write down, e happen jes like God Book say.
17 De crowd wa been dey wid Jedus wen e call Lazarus fa come outta e tomb
an mek um lib gin, dey beena spread de nyews bout wa happen.
18 Dat mek a whole heapa people go out fa meet Jedus, cause dey been yeh
say e done do dat miracle.
19 Den de Pharisee dem tell one noda say, "See dey, we ain able fa do nottin!
All de people da folla um!"

### *Some Greek People Come fa See Jedus*

20 Some Greek people been dey mongst de people wa gone fa woshup God
een Jerusalem, wen de time fa de Feas come.
21 Dem Greek gone ta Philip. E de one wa come fom Bethsaida, dey een
Galilee. Dey tell Philip say, "Sah, we wahn fa see Jedus."
22 Philip gone an tell Andrew, an den dem two gone an tell Jedus wa de
Greek people been wahn.
23 Jedus ansa um say, "De time done yah wen God gwine show de true glory
ob de Man wa Come fom God.
24 A da tell oona fa true, one seed ob wheat jes gwine stay one seed, ef e ain
faddown an go eenta de groun an dead. Bot ef dat seed go eenta de groun an
dead, e gwine grow an beah a whole heapa seed.

25 De poson wa lob e own life gwine loss um, bot ebrybody wa hate e own
life een dis wol gwine keep e life faeba.
26 De poson wa da wok fa me, e haffa do wa A tell um fa do. De poson wa da
wok fa me, e gwine stay wid me wehsoneba A da. Fodamo, me Fada gwine
gii hona ta ebrybody wa da wok fa me."

### *Jedus Taak bout E Det*

27 "Now me haat burden down, an wa A gwine say? A cyahn say, 'Fada,
sabe me fom dat hour wen A gwine suffa.' Cause ob dis bery ting, A come
eenta dis wol.
28 Fada, mek people see dat dey oughta gii ya glory!"
Den a boice speak fom outta heaben say, "A done mek people see dat dey
oughta gii me glory, an A gwine mek um see dat gin."
29 De crowd wa beena stanop dey yeh de boice, an dey say e been tunda.
Oda people say a angel taak ta um.
30 Bot Jedus say, "Dis boice yah ain taak fa sake ob me. E taak fa oona sake.
31 Dis de time now wen God gwine jedge all de people een de wol. An dis
de time now wen e gwine win out oba de one wa da rule dis wol, an dribe
um out.
32 Wen dey hice me op fom de groun, A gwine draw all people ta me."
33 Wen Jedus say dat, e beena tell bout how e gwine dead.
34 De crowd ansa Jedus say, "We Law da say de Messiah ain gwine dead. E
gwine lib faeba. Hoccome ya say e haffa happen dat dey gwine hice op de
Man wa Come fom God? Who dat dis Man wa Come fom God?"
35 Jedus tell um say, "De light gwine stay wid oona jes a leetle bit mo. Oona
mus waak wiles de light dey dey, so dat de daak ain gwine meet oona wen
oona da waak. Cause de one wa da waak een de daak ain know weh e da
gwine.
36 Now wen de light dey wid oona, bleebe pon de light, so dat oona kin be
de kinda people wa stay een de light all de time."

### *De Jew People Still Ain Bleebe*

Atta Jedus say dat, e lef de people an gone ta a place weh dey ain been able
fa find um.
37 Eben dough Jedus beena do all dem miracle wa de people see fa deysef,
dey still ain been bleebe pon Jedus.
38 All dis happen so dat de wod wa de prophet Isaiah been say, gwine come
true. E say,
"Lawd, who dat wa been bleebe we wod?
Who dat de Lawd show e powa ta?"
39 De people ain able fa bleebe, cause like Isaiah say dis yah too,
40 "God done bline de people eye,
an e done mek dey haat haad,
so dat dey ain able fa see wid dey eye,
an dey ain able fa ondastan wid dey haat,
an dey ain ton ta me fa heal um."
41 Isaiah say dem wod yah cause e see how God gwine gii Jedus glory.
42 Stillyet, eben heapa Jew tority dem bleebe pon Jedus een dat time. Bot
cause dey been scaid ob de Pharisee dem, dey ain tell oda people dat dey
bleebe pon Jedus. Dey been scaid de tority dem gwine dribe um outta de Jew
meetin house.

43 Dey been lob fa hab praise fom people mo den dey lob fa hab praise fom
God.

*Jedus Come fa Sabe*

44 Jedus taak een a loud boice say, “Ebrybody wa bleebe pon me, e ain jes
bleebe pon me. E da bleebe pon de one wa sen me too.
45 An wen somebody da look at me, e da see de one wa sen me.
46 A done come eenta de wol like light, so dat ebrybody wa bleebe pon me
ain gwine stay een de daak.
47 Wen somebody yeh me wod an ain do wa A da tell um, A ain gwine jedge
um. A ain come fa jedge de people een de wol. A come fa sabe de people.
48 Dey a jedge dey wa gwine jedge ebrybody wa ton e back pon me,
ebrybody wa ain wahn fa bleebe de wod wa A da say. Dem wod wa A done
say gwine condemn dat one wen de las day come!
49 Dat so e stan, cause A ain jes da taak on me own. Me Fada wa sen me
done chaage me, e tell me wa A haffa say an how A haffa say um.
50 An A know dat de wod wa me Fada chaage me fa say, dat da mek people
git life wa gwine las faeba. So den, wa me Fada tell me fa say, dat jes wa A da
say.”

# 13

*Jedus Wash E Ciple dem Foot*

1 De time ob de Passoba Feas come close, an Jedus been know de time been
come fa um fa lef dis wol an gone back ta de Fada. Fom de fus, Jedus been
lob e own people een de wol, dem wa bleebe pon um. Now e da show um fa
true hommuch e lob um.
2 Een de ebenin, Jedus an e ciple dem beena nyam. De Debil been pit eenta
Judas haat dat e oughta ton Jedus een ta dem wa been ginst um. Dis Judas
yah been Simon Iscariot chile.
3 Jedus been know dat de Fada been gim all powa fa win out oba ebryting.
E been know dat e come fom God an e gwine go back ta God.
4 So Jedus git op fom de table weh dey been seddown da nyam. E pull off e
robe wa e weah oba e oda cloes, an tie a towel roun e wais.
5 Den e pit wata een a basin an staat fa wash e ciple dem foot. E dry um wid
de towel wa been tie roun e wais.
6 Wen Jedus come ta Simon Peter, Peter aks Jedus say, “Lawd, ya da come
fa wash me foot?”
7 Jedus ansa um say, “Ya ain ondastan wa A da do now. Bot ya gwine
ondastan um by an by.”
8 Simon Peter tell Jedus say, “No, ya ain neba gwine wash me foot!”
Jedus ansa say, “Ef A ain wash ya foot, ya ain got no place wid me.”
9 So Simon Peter tell Jedus say, “Well den, Lawd, ef dat so e stan, mus dohn
wash jes me foot. Mus wash me han an me head too!”
10 Jedus ansa um say, “De one wa done wash e body ain need fa wash e
body gin, cause e done clean all oba. E jes need fa wash e foot, wa git dorty
gin. Oona clean, bot all ob oona ain clean.”
11 Jedus done been know who dat gwine ton um een ta dem wa been ginst
um. Dat mek um say, “Oona clean, bot all ob oona ain clean.”
12 Wen Jedus been wash all de ciple dem foot, e pit on e robe gin oba e oda
cloes. Den e gone an seddown gin ta de table weh e beena nyam. E aks e ciple
dem say, “Oona ondastan wa A jes done ta oona?

13 Oona da call me Teacha an Lawd, an oona right wen oona say dat, cause
dat wa A da.
14 Now den, A, oona Lawd an Teacha, done wash oona foot. Same fashion,
oona oughta wash one noda foot.
15 A done do dat fa show oona wa oona oughta do, so dat oona gwine do de
same ting.
16 A da tell oona fa true, ain no saabant wa mo betta den e massa, an ain
no messenja wa mo greata den de one wa sen um.
17 Now dat oona know dat, oona gwine be heppy fa true ef oona do dat jes
like A done tell oona fa do.
18 "A ain da taak bout all ob oona. A know dem wa A done pick. Bot wa dey
done write een God Book haffa happen. Dey write say, 'De one wa da nyam
me bread done ton ginst me.'
19 A da tell oona now wa gwine happen, so dat wen e happen, oona gwine
bleebe A da who A da.
20 A da tell oona fa true, whosoneba gii haaty welcome ta de one wa A sen,
dat poson da gii haaty welcome ta me too. An whosoneba gii haaty welcome
ta me, dat poson da gii haaty welcome ta de one wa sen me."

### *Jedus Tell wa Gwine Happen*
*Matthew 26:20-25; Mark 14:17-21; Luke 22:21-23*

21 Wen Jedus done say dat, e haat been hebby. An e taak plain say, "A da
tell oona fa true, one ob oona gwine ton me een ta dem wa ginst me."
22 De ciple dem been bumfumble. Dey look at one noda, cause dey ain
know wish one ob dem Jedus beena taak bout.
23 One ob e ciple dem, wa Jedus lob a whole heap, e beena seddown close
ta Jedus.
24 Simon Peter mek sign ta dat ciple wa close ta Jedus an say, "Aks um wish
one e da taak bout."
25 So dat ciple moob mo close ta Jedus, aks um say, "Lawd, who dat ya da
taak bout?"
26 Jedus ansa say, "A gwine dip dis piece ob bread eenta de sauce an gim ta
um. Dat de man." So Jedus dip de piece ob bread eenta de sauce an gim ta
Judas, Simon Iscariot chile.
27 Jes wen Judas tek dat bread, Satan gone eenta e haat. Jedus tell Judas
say, "Wa ya gwine do, go do um quick!"
28 None ob de oda ciple dem wa beena seddown ta de table fa nyam wid
Jedus ain ondastan hoccome Jedus tell Judas dat.
29 Since Judas beena keep de money bag fa um, some tink Jedus been tell
Judas fa go buy ting wa dey need fa de Passoba Feas, or dey tink say Jedus
been tell Judas fa go gii sompin ta de po people.
30 Jes wen Judas tek de bread, e lef an gone out quick, an e been daak.

### *De Nyew Chaage wa Jedus Gii*

31 Atta Judas gone, Jedus tell de oda ciple dem say, "Now God gwine show
de people de glory ob de Man wa Come fom God. An God gwine nyuse de
Man wa Come fom God fa show God glory.
32 An ef de Man wa Come fom God show de people God glory, den God
gwine show de glory ob de Man wa Come fom God. An God gwine do dat
now.
33 Me chullun, A ain gwine stay yah wid oona much mo longa. Oona gwine
look fa me, bot A da tell oona same wa A done tell dem Jew leada, 'Oona cyahn
go ta de place weh A da gwine.'

34 An now A da gii oona a nyew chaage. Oona fa lob one noda. Same
fashion A done lob oona, same fashion oona fa lob one noda.
35 Ef oona da lob one noda, ebrybody gwine know dat oona me ciple dem."

*Jedus Say Peter Gwine Say E Ain Know Um*
*Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34*

36 Simon Peter aks Jedus say, "Lawd, weh ya da gwine?"
Jedus ansa say, "Oona cyahn folla me now an go weh A da gwine. Bot atta
a wile, ya gwine folla me dey."
37 Peter aks Jedus say, "Lawd, hoccome A cyahn folla ya dey now? A ready
fa gii me life fa ya!"
38 Jedus ansa say, "Ya ready fa gii ya life fa me, fa true? A da tell ya, fo de
roosta crow demarra maanin, shree time ya gwine say ya ain know me."

# 14

*Jedus de Way ta de Fada*

1 Jedus tell e ciple dem say, "Mus dohn leh oona haat be hebby. Mus trus
God, an trus een me too.
2 Plenty room dey een me Fada house. A gwine dey fa mek de place ready
fa oona. Ef e ain been so, A been fa tell oona.
3 An atta A done mek de place ready fa oona, A gwine come back fa tek
oona wid me an go ta dat place so dat oona too gwine be weh A da.
4 Oona know de way fa git ta de place weh A da gwine."
5 Thomas aks Jedus say, "Lawd, we ain know weh ya da gwine, so how we
kin know de way fa git dey?"
6 Jedus ansa um say, "A de way, A de trute, an A de life. Ain nobody kin
come ta de Fada cep e go shru me.
7 Ef oona been know me fa true, oona been gwine know me Fada too. An
fom now on, oona know um an oona da shim."
8 Philip aks Jedus say, "Lawd, show we de Fada. Dat all we need."
9 Jedus ansa Philip say, "A done lib mongst oona all dis long time. Stillyet ya
ain know me, Philip? Ebrybody wa done see me done see me Fada. Hoccome
ya say, 'Show we de Fada'?
10 Ain ya bleebe A lib een de Fada an de Fada lib een me?" Den Jedus say ta
all e ciple dem, "E ain jes me wod wa A done tell oona, bot de Fada, wa da lib
een me, e da do e own wok.
11 Oona mus bleebe me wen A da tell oona say, de Fada lib een me an A lib
een de Fada. Bot ef oona ain bleebe me wen A say dat, oona mus bleebe me
wen oona memba dem miracle A da do.
12 A da tell oona fa true, ebrybody wa bleebe pon me gwine do miracle
same like A da do. E gwine do ting wa eben mo greata den A da do, cause A
da gwine ta de Fada.
13 Wasoneba oona aks fa een me name, A gwine do wa oona wahn, so dat
de Son gwine gii glory ta de Fada.
14 Oona kin aks fa anyting een me name an A gwine do um.

*Jedus Promise fa Sen God Sperit*

15 "Ef oona lob me, oona gwine do wa A tell oona fa do.
16 A gwine pray ta de Fada fa gii oona noda one fa come longside oona fa
hep an lib wid oona faeba.
17 Dat de Holy Sperit wa da mek people know de trute. De people een de
wol ain able fa leh dis Holy Sperit een dey life, cause dey ain shim an dey ain

know um. Bot oona know um, cause e da lib wid oona an e gwine stay een oona.
18 "Wen A gone, oona ain gwine be lef like chullun wa ain got nobody fa hep um. A gwine come back ta oona.
19 Soon, de people een de wol ain gwine see me no mo, bot oona gwine see me. An cause A hab de true life, oona gwine hab de true life too.
20 Wen dat day come, oona gwine know A da lib een me Fada an oona da lib een me, same like A da lib een oona.
21 "Ebrybody wa know wa A done chaage um fa do an do um, dat de one wa lob me fa true. Me Fada gwine lob dat one wa lob me, an A gwine lob um too. An A gwine mek dat one know me mo an mo."
22 Judas (not Judas Iscariot) aks um say, "Lawd, hoccome e jes we ya gwine mek know who ya da? Hoccome ya ain gwine mek all de people een de wol know who ya da?"
23 Jedus ansa um say, "De one wa lob me gwine do wa A laan um fa do. Me Fada gwine lob dat one. An me an me Fada gwine come ta um an lib wid um.
24 De one wa ain lob me ain gwine do wa A laan um fa do. Dem wod wa A da laan oona, dey ain me own wod. Dey de Fada wod wa e sen me fa laan oona.
25 "A done tell oona dem wod now wiles A still yah wid oona.
26 Bot de One wa gwine longside oona fa hep, dat de Holy Sperit. De Fada gwine sen um ta oona een me name. De Holy Sperit gwine laan oona all ting an mek oona memba all A done tell oona.
27 "Now dat A da gwine way fom yah, A da gii oona peace een oona haat. Me own peace A da gii oona. A ain da gii oona de kind ob peace dat de people an de ting een dis wol yah da gii. Oona mus dohn leh oona haat be hebby bout nottin. Mus dohn be scaid.
28 Oona done yeh me tell oona say, 'A da gwine way fom yah, bot A gwine come back ta oona.' Ef oona been lob me, oona been gwine know fa true dat A da gwine ta de Fada, cause de Fada mo greata den me.
29 A done tell oona all dis fo e happen, so dat wen e happen, oona gwine bleebe.
30 A ain got much mo time fa taak ta oona now, cause de one wa da rule oba dis wol, e da come. Bot e ain got no powa oba me.
31 Bot de people een de wol haffa know A lob de Fada, an cause ob dat, A do jes wa e chaage me fa do.

"Oona come now, leh we gone fom yah.

# 15

*Jedus de True Wine*

1 "A de true wine, an me Fada de one wa tek cyah ob de gyaaden.
2 Ebry wine branch wa been jine ta me bot e ain beah no fruit, me Fada cut um off. An ebry branch wa da beah fruit, e da trim um back so dat branch kin beah mo fruit.
3 De wod wa A done tell oona done mek oona haat clean.
4 Oona mus stay one wid me all de time, an A gwine stay one wid oona. De wine branch wa stay ta esef an ain jine ta de wine, dat branch ain able fa beah no fruit. E haffa be jine ta de wine fa beah fruit. Same way so, oona cyahn do nottin fa God cep oona stay one wid me all de time.

5 "A de wine. Oona de branch dem. Whosoneba stay jine ta me all de time,
e gwine beah a heapa fruit fa me Fada. Oona cyahn do nottin ef ya ain jine
ta me.
6 Whosoneba ain stay jine ta me all de time, e same like a wine branch wa
cut off ta esef. Dey shrow um way an den e dry op. Dey gwine geda dem dead
branch an chunk um eenta de fire, weh dey gwine bun.
7 Ef ya stay jine ta me an me wod stay een ya haat, ya kin aks me Fada fa
wasoneba ya wahn an e gwine gim ta ya.
8 Ef oona beah a heapa fruit fa me Fada, oona gwine show people dat oona
gii glory ta um, an oona gwine show dat oona me ciple dem.
9 A lob oona same like me Fada lob me. Now den, oona mus lib een me lob
all de time.
10 Ef ya do wa A chaage oona fa do, ya gwine lib een me lob. Same fashion,
A beena do wa me Fada chaage me fa do, an A da lib een de lob ob me Fada.
11 "A done tell oona dis so dat oona kin lib full op wid me joy.
12 A da chaage oona fa do dis: Oona mus lob one noda same fashion A done
lob oona.
13 Ain nobody hab no mo lob den de one wa gii e life fa de sake ob e fren
dem.
14 Oona me fren ef oona do wa A chaage oona fa do.
15 A ain da call oona me saabant no mo, cause de saabant ain know wa e
massa da do. Steada dat, A da call oona me fren, cause A done tell oona all
wa me Fada done laan me.
16 Oona ain pick me. A de One wa done pick oona, fa go an beah a heapa
fruit, fruit wa gwine las. Den de Fada gwine gii oona wasoneba oona aks um
fa, ef oona tek me name wen oona aks.
17 So den, dis wa A da chaage oona fa do, 'Oona mus lob one noda.'

### *De People een de Wol Gwine Hate Oona*

18 "Ef de people een de wol hate oona, oona mus memba dat dey been hate
me fo dey hate oona.
19 Ef oona blongst ta de wol, den de people ob de wol gwine lob oona, same
like dey lob dey own. Bot oona ain blongst ta de wol. A done pick oona fa
come out fom mongst um. Cause ob dat, dey hate oona.
20 Mus memba wa A done tell oona say: 'De saabant ain no mo betta den e
massa.' De people mek me suffa, an dey gwine mek oona suffa too. Some ob
dem beena do wa A laan um, an dey gwine do wa oona laan um.
21 Bot dey gwine do all dem ting ta oona cause oona done tek me name,
cause dey ain know de One wa sen me.
22 Ef A ain come an taak ta um, dem people ain been fa know dey da sin.
Bot now dat A done come, dey ain hab no scuse fa dey sin.
23 De one wa hate me, e hate me Fada too.
24 De people ain been guilty ob dey sin ef A ain beena do all dem miracle
wiles A been dey wid um. Ain no oda one neba done susha miracle. Bot now
dey done see dem miracle wa A done. Stillyet, dey hate me an dey hate me
Fada too.
25 Bot dat so e haffa be, so dat dem ting kin come same like wa been write
een dem people own Law say, 'Dey hate me, bot A ain done nottin fa mek um
hate me.'
26 "De One wa da go longside people fa hep um, e gwine come. E de Sperit
wa da come fom me Fada, an e gwine mek people know de trute. A gwine
sen de Sperit ta oona fom me Fada, an e gwine come an tell bout me.

27 An oona mus go an tell bout me too, cause oona been dey wid me fom de
time wen A fus staat fa laan people.”

# 16

1 Jedus say, “A done tell oona all dis so dat oona ain gwine fall fom oona fait
een me.
2 De Jew people gwine dribe oona outta dey meetin house. An fodamo, de
time da come wen de poson wa kill oona gwine tink dat e da do wa God wahn
um fa do.
3 Dey gwine do dem ting ta oona cause dey ain neba know de Fada, an dey
ain neba know me needa.
4 Bot A done tell oona dis now so dat wen de time come wen dey da do dem
ting ta oona, oona gwine memba wa A done tell oona.

### *De Holy Sperit Gwine Come Longside Oona fa Hep*

“A ain tell oona dis wen A fus staat fa laan oona, cause den A been dey wid
oona een dat time.
5 Bot now A da gwine back ta de one wa sen me fa come eenta de wol.
Stillyet, ain none ob oona aks me weh A da gwine.
6 Now dat A done tell oona all dis, oona haat hebby.
7 Bot A da tell oona fa true, e mo betta fa oona ef A gone way. Cause ef A
ain gone, de One wa come longside oona fa hep, e ain gwine come ta oona.
Bot ef A gone way, A gwine sen um ta oona.
8 An wen e come, e gwine mek de people een de wol know dat dey been
wrong bout sin. E gwine mek um know dat dem ting wa dey tink right, dey
ain right. An e gwine mek um know dat God gwine jedge all people.
9 E gwine mek people know dat dey been wrong bout sin, cause dey ain
bleebe pon me.
10 E gwine mek people know dat dem ting wa dey tink right, dey ain right,
cause A da gwine ta de Fada, an oona ain gwine see me no mo.
11 E gwine mek people know dat God gwine jedge all people, cause God
done condemn de Debil, wa da rule dis wol.
12 “A got plenty mo fa tell oona, bot dat mo den oona kin stan jes now.
13 Bot God Sperit wa da mek people know de trute, e da come an e gwine
hep oona know all ting wa true. An wa e say ain gwine come fom esef. E
gwine say jes wa e yeh fom God, an e gwine tell oona bout dem ting wa gwine
happen by an by.
14 E gwine gii hona ta me, cause e gwine tek me wod an mek oona know
wa A say.
15 All wa blongst ta de Fada blongst ta me too. Dat hoccome A say de Holy
Sperit gwine tek wa A gim an mek oona know wa A say.

### *De Time da Come wen de Ciple dem Gwine Rejaice fa True*

16 “Atta leetle wile, oona ain gwine see me no mo. Bot den atta leetle wile
mo, oona gwine see me gin.”
17 Some ob e ciple dem aks one noda say, “Wa e try fa say? E say, ‘Atta leetle
wile, oona ain gwine see me.’ An e say, ‘Den atta leetle wile mo, oona gwine
see me gin.’ An e say too, ‘Dat so cause A da gwine ta de Fada.’
18 Wa e mean wen e say ‘Atta leetle wile?’ We ain know wa e da taak bout!”
19 Jedus know dat de ciple dem been wahn fa aks um bout dat, so e tell um
say, “A say, ‘Atta leetle wile oona ain gwine see me, bot den atta leetle wile
mo, oona gwine see me gin.’ Ain dat wa oona da aks one noda bout?

20 A tell oona fa true. Oona gwine weep an wail, bot de people een de wol
gwine rejaice fa true. Oona gwine be burden down, bot by an by oona gwine
rejaice fa true.
21 Wen a ooman time come fa bon e chile, e burden down, cause e time
done come fa suffa. Bot wen e done hab e chile, e fagit de pain wa e been
suffa, cause e da rejaice dat a chile been bon eenta de wol.
22 Same fashion, oona burden down now. Bot de time da come wen A
gwine see oona gin, an dat gwine mek oona rejaice fa true. An ain nobody
gwine be able fa tek dat joy way fom oona.
23 "Wen dat time come, oona ain gwine aks me fa nottin. A da tell oona fa
true, me Fada gwine gii oona wasoneba oona aks um fa, wen oona aks um
een me name.
24 Til now, oona ain aks God fa nottin een me name. Aks God an e gwine gii
oona wa oona aks fa. Den oona haat gwine be full op wid joy.

*Jedus Done Win Out oba de Wol*

25 "A beena laan oona all dem ting yah een paable. Bot de time da come
wen A ain gwine tell um een paable no mo. A gwine taak plain ta oona bout
me Fada.
26 Wen dat time come, oona gwine aks um een me name. A ain say dat A
gwine aks de Fada fa oona sake.
27 Cause de Fada esef lob oona. E lob oona cause oona lob me an oona
bleebe A come fom de Fada.
28 A come fom de Fada eenta de wol, an now A da gwine fom de wol an A
da gwine back ta me Fada."
29 Jedus ciple dem tell um say, "See yah, ya da taak plain now. Ya ain da
taak een paable.
30 We know now dat ya know ebryting. Ya ain haffa hab nobody aks ya
queshon. Dat mek we bleebe God done sen ya."
31 Jedus ansa um say, "Oona bleebe me fa true now, ainty?
32 Bot de time da come, an e yah now, wen dey gwine mek all ob oona
scatta. Ebrybody gwine ron way ta e own house. Oona gwine lef me all ta
mesef. Stillyet, A ain gwine be lef all ta mesef fa true, cause de Fada right
yah wid me.
33 A done tell oona all dem ting yah so dat oona wa come fa be one wid me
kin hab peace een oona haat. Een dis wol oona gwine hab trouble pon ebry
han, bot mus dohn be scaid! A done win out oba de wol!"

# 17

*Jedus Pray fa E Ciple Dem*

1 Atta Jedus say dis, e look op ta heaben an e pray say, "Fada, de time done
come. Gii glory ta ya Son, so dat ya Son kin gii glory ta ya.
2 Cause ya done gii de Son tority oba all people, so dat e kin gii life wa las
faeba ta all dem people wa ya done gim.
3 Now den, fa git dat life wa las faeba dey fa know ya, de onliest true God,
an dey fa know Jedus Christ, wa ya done sen ta dem.
4 A done bring glory ta ya mongst de people ob de wol. A done done de wok
ya gii me fa do.
5 Fada, gii me glory now een de place weh ya da. Gii me dat same glory wa
A hab fo de wol staat.

6 “A done laan dem bout ya, dem wa ya gii me. Dey been ya own people.
Ya gii me um, an dey done do all dat ya wod tell um fa do.
7 An now dey know dat all wa ya gii me, e come fom ya.
8 Cause A done gim de wod wa ya gii me, an dey done pay mind ta um. Dey
know dat A come out fom ya fa true, an dey bleebe ya been sen me eenta de
wol.
9 “A da pray fa de people wa ya done gii me, cause dey ya own people. A
ain pray fa de oda people een de wol wa ain ya own.
10 All me own people blongst ta ya, an all ya own people blongst ta me, an
dey da bring glory ta me.
11 An now A da come back ta ya. A ain gwine stay een de wol no mo, bot
dem ya gii me gwine stay een de wol. Do please, Holy Fada, keep dem safe
by de powa een ya name, de name ya gii me, so dat dey all kin be one, an hab
one haat, same like we hab one haat.
12 Wiles A been still wid dem, A beena keep um safe wid dat powa een ya
name, de name ya gii me. A beena keep dem safe. Ain none ob dem been
loss, cep de man wa boun fa scruction, so dat wa done been write een God
Book gwine happen.
13 Now A da come back ta ya. Bot A da say dem ting yah now wiles A still
een de wol, so dat dem wa ya gii me kin be full op wid me joy.
14 A done gim ya wod. An de oda people een de wol been hate um, cause
dey ain blongst ta de wol, same like A ain blongst ta de wol.
15 A ain aks ya fa tek um way fom outta de wol, bot A da aks ya fa keep um
safe. Dohn leh de ebil one do um no haam.
16 A ain blongst ta de wol. Same way so, dey ain blongst ta de wol.
17 Leh ya wod, wa true fa sho, mek dem ya own people.
18 A done sen dem eenta de wol, same like ya done sen me eenta de wol.
19 A ya own fa true, fa dey sake, so dat dey too kin be ya own fa true.

### *Jedus Pray fa All People wa Bleebe Pon Um*

20 “A ain da pray jes fa dem. A da pray too fa de oda res wa gwine bleebe
pon me cause ob wa me ciple dem gwine tell um bout me.
21 A da pray, Fada, leh all ob um hab one haat, same like ya dey een me an
A dey een ya. Leh dem all hab one haat wid we, so dat de oda people een de
wol kin bleebe dat ya done sen me.
22 A done gii glory same like ya gii glory ta me, so dat dey all kin hab one
haat like we hab one haat.
23 A dey een dem an ya dey een me. A da pray, leh dem lib wid one haat
like one poson, so dat de oda people een de wol kin know ya done sen me, an
ya beena lob dem same like ya beena lob me.
24 “Fada, ya done gii dem ta me, an A wahn fa hab dem wid me dey weh
A da gwine, so dat dey kin see de glory ya gii me. Ya done gii me dat glory,
cause ya done been lob me fo de wol been mek.
25 Fada, wa da do wa scraight all de time, de oda people een de wol ain
know ya. Bot A know ya, an dem yah wa ya gii me know dat ya been sen me.
26 A done show ya ta um. An A gwine keep on da show ya ta um, so dat dey
kin lob me an dey kin lob one noda same like ya lob me, an A mesef kin be
dey een dem.”

# 18

*Dey Res Jedus*
*Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53*

1 Wen Jedus been pray dem wod, e an e ciple dem lef dat place. Dey cross
oba a creek wa dey call Kidron. Den e gone wid e ciple dem eenta a gyaaden
dey wa hab plenty olib tree.
2 Judas, wa han oba Jedus ta e enemy dem, been know dat place good, cause
Jedus an e ciple dem been meet dey plenty time.
3 So Judas gone fa meet Jedus een de gyaaden wid some Roman sodja dem,
an some ob dem man wa gyaad God House. De leada dem ob de Jew priest
dem an de Pharisee dem sen de gyaad fa go wid Judas. Dey beena tote oll
lamp an toch, an weapon fa fight wid.
4 Jedus been know all wa gwine happen ta um, so e gone fa meet dem
people. E aks um say, "Who oona da look fa?"
5 Dey ansa say, "We da look fa Jedus wa come fom Nazareth."
Jedus say, "Dis yah me. A Jedus."
Judas, wa come fa han Jedus oba, beena stanop dey wid dem people.
6 Wen Jedus say, "Dis yah me. A Jedus," de people moob back an faddown
ta de groun.
7 Jedus aks um gin say, "Who oona da look fa?"
Dey say, "We da look fa Jedus wa come fom Nazareth."
8 Jedus ansa um say, "A done tell oona dat A Jedus. Ef oona da look fa me,
leh dese oda man go den."
9 Dis happen so dat wa e been say gwine happen, e happen jes like e say.
Cause e say, "Fada, A ain loss eben one ob dem wa ya gii me."
10 Simon Peter beena tote a sode. E pull out de sode an hit de saabant ob
de head man ob de Jew priest leada dem, an e cut off dat saabant right yea.
Dat saabant been name Malchus.
11 Jedus ton ta Peter an e chaage um say, "Pit way ya sode! Ain A gwine
drink de cup wa me Fada done gii me?"

*Dey Tek Jedus ta Annas*

12 Den de Roman sodja dem, dey head leada, an de Jew gyaad dem res Jedus
an tie um op.
13 Dey tek um an gone fus fa see Annas. Annas been Caiaphas fada-een-
law, an Caiaphas been de head man ob de priest dem dat yeah.
14 Caiaphas de one wa been wise de Jew leada dem, tell um say, "E mo betta
fa one man fa dead fa all de people."

*Peter Say E Ain Jedus Ciple*
*Matthew 26:69-70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57*

15 Simon Peter an noda ciple beena folla Jedus. De head man ob de Jew
priest leada dem know de oda ciple good. So de oda ciple gone wid Jedus
eenside de yaad ob de head man house.
16 Bot Peter been lef outside ta de gyate. De oda ciple, wa de head man
know good, come out gin. E taak ta de gyal wa beena keep watch by de gyate,
an e tek Peter eenside de yaad.
17 De gyal wa been by de gyate aks Peter say, "Ya noda one ob dat man ciple
dem, ainty?"
Peter ansa say, "No, A ain e ciple!"

18 De place dey been cole, so de saabant dem an de gyaad dem been mek
a fire, an dey beena stanop roun de fire fa waam deysef. An Peter gone an
stanop wid um da waam esef too.

*De Head Man Quizzit Jedus*
*Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; Luke 22:66-71*

19 De man wa nyuse fa be de head man ob de priest leada dem, e quizzit
Jedus. E quizzit um bout e ciple dem an dem ting wa e beena laan people.
20 Jedus ansa de head man say, "All de time A beena taak fo all de people
een de open. A laan um een de Jew meetin house an een God House, weh all
de Jew people meet togeda. A ain neba hide fa tell nobody nottin.
21 Hoccome ya da quizzit me? Quizzit dem people wa done yeh wa A say.
Fa sho, dey know wa A beena say."
22 Wen Jedus say dat, one ob de gyaad dem slap um an say, "Dat ain no way
fa taak ta de head man, ainty?"
23 Jedus ansa say, "Ef A done say sompin wa ain right, tell ebrybody yah wa
A say. Bot ef A done say wa true, wa mek ya slap me?"
24 So den Annas sen Jedus ta Caiaphas, de head man ob de priest leada dem
een dat time. An Jedus han been still tie op.

*Peter Say Gin dat E Ain Jedus Ciple*
*Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62*

25 Peter been still dey close ta de fire da waam esef. De oda people wa been
dey aks um say, "Ya ain noda one ob dat man ciple dem, ainty?"
Peter say, "No, A ain e ciple!"
26 Den noda man come op ta Peter. E been one ob de saabant dem wa wok
fa de head man an e been kin ta de man wa got e yea cut off. E aks Peter say,
"A done see ya wid um een de olib gyaaden, ainty?"
27 Peter say gin, "No, A ain been dey!" Dat same time, a roosta crow.

*Jedus Fo Pilate*
*Matthew 27:1-2, 11-14; Mark 15:1-5; Luke 23:1-5*

28 Day clean, de gyaad dem tek Jedus way fom Caiaphas house an gone
ta de Roman gobna bighouse. Bot de Jew dem ain gone eenside de gobna
bighouse. Cause dey Law say ef dey gone eenside de house weh people wa
ain Jew da stay, dey ain gwine be clean een God eye, an dat gwine mek um
so dey ain fit fa nyam de Passoba Feas. Now de Jew dem been wahn fa nyam
de feas.
29 So Pilate, de Roman gobna, gone fa meet um an aks um say, "Wa oona
say dis man done do?"
30 Dey ansa Pilate say, "We ain been fa bring dis man ta ya ef e ain done
bad."
31 Pilate tell um say, "Oona tek um an go jedge um by oona own law."
De Jew dem ansa say, "Bot oona Roman law say we ain got no right fa tek
no man life."
32 Wen all dis happen, dat mek um come true wa Jedus been say bout de
way e been gwine dead.
33 Pilate gone eenside de bighouse ta de place weh dey jedge people. Den e
mek um tek Jedus an come meet um eenside dey. E quizzit Jedus say, "Ya de
King ob de Jew people dem?"
34 Den Jedus aks Pilate say, "Dat wa ya tink? O dat wa oda people tell ya
bout me?"

35 Pilate ansa say, “Ya tink A a Jew? Ya own Jew people an de leada dem ob
de priest dem, dey done han ya oba ta me. Wa ya done done?”
36 Jedus tell Pilate say, “A ain a king like de king dem wa rule een dis wol.
Ef A been a king like dat, me man dem been gwine fight fa me so dat de Jew
dem ain res me. No, A ain a king like dem wa rule een dis wol yah.”
37 Pilate aks um say, “Well den, dat mean ya a king, ainty?”
Jedus ansa say, “Ya right wen ya say A a king. Dat hoccome A come eenta
de wol. A bon fa tell people de trute. All dem wa lob trute, dey da pay mind
ta me wod.”
38 Pilate aks um say, “De trute, wa dat mean?”

*Dey Ain Wahn Jedus fa Go Free*
*Matthew 27:15-31; Mark 15:6-20; Luke 23:13-25*

Den Pilate gone back outside gin ta de Jew dem. E tell um say, “A ain find
nottin dat dis man done do fa mek me condemn um.
39 Bot ebry yeah wen de Passoba come, A hab um tek a man outta de
jailhouse an leh um go free fa oona. Oona wahn me fa leh de king ob de Jew
people go?”
40 De people holla loud, ansa Pilate say, “No, mus dohn leh dat man dey
go free! Leh Barabbas outta de jailhouse fa we!” Now den, Barabbas been a
robba.

# 19

1 Pilate tell de sodja dem fa tek Jedus an go beat um.
2 De sodja dem tek some sticky briah an mek a crown, an dey pit um pon
Jedus head. Den dey pit a long purple robe pon um fa weah.
3 Dey beena op ta um an mek fun ob um, da say, “Ya mus lib faeba, ya de
King ob de Jew people!” An dey slap um.
4 One mo time Pilate gone out ta de Jew dem. E tell um say, “Oona look yah,
A gwine mek um bring um back ta oona so dat oona gwine know dat A ain
find nottin bad wa e done fa mek me condemn um.”
5 So Jedus come out, an e beena weah de briah crown an de long purple
robe. Pilate tell de people say, “Oona look! Yah de man!”
6 Wen de leada dem ob de priest dem an de gyaad dem see Jedus, dey holla
loud say, “Nail um ta de cross! Nail um ta de cross!”
Pilate tell um say, “Oonasef tek um den an go nail um ta de cross. Cause A
mesef, A ain find nottin bad wa e done fa mek me condemn um.”
7 Bot de Jew people ansa back, “We hab a law wa say e haffa dead, cause e
say e God Son.”
8 Wen Pilate yeh wa dey say, e been eben mo scaid.
9 E gone back eenside de bighouse an aks Jedus say, “Weh ya come fom?”
Bot Jedus ain ansa um.
10 Pilate aks um say, “Ya ain gwine taak ta me? Ain ya know dat A hab de
powa fa leh ya go, an A hab de powa too fa mek um nail ya ta de cross?”
11 Jedus ansa say, “Ya hab powa oba me jes cause God gii ya dat powa dey.
So den, de man wa han me oba ta ya, e de mo wossa sinna.”
12 Wen Pilate yeh wa Jedus say, e try fa find a way fa leh Jedus go. Bot de
Jew people holla say, “Ef ya leh dis man yah go, ya ain no fren ob de Roman
rula Caesar. De one wa say e a king, e de enemy ob Caesar.”
13 Wen Pilate yeh wa de people say, e mek um bring Jedus out. Den Pilate
seddown een de chair weh dey seddown fa jedge people, een de place dey
call De Stone Pabement. (De Hebrew people call um Gabbatha.)

14 Now by den, e been bout midday ob de Preparation Day. Dat de day fo
de Passoba staat. Pilate tell de Jew people say, “Oona look! Yah oona King!”
15 Bot de people holla say, “Tek um way! Tek um way! Nail um ta de cross.
Kill um!”
Pilate aks um say, “Oona wahn me fa nail oona king ta de cross an kill um?”
De leada dem ob de priest dem ansa say, “We ain hab no oda king cep
Caesar!”
16 So den, Pilate han Jedus oba ta um fa leh de Roman sodja dem go nail um
ta de cross.

*Dey Nail Jedus ta de Cross*
*Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43*

So de sodja dem tek chaage ob Jedus.
17 An e gone out, da tote e own cross pon e shoulda, til e come ta a place dey
call “De place wa stan like a man head.” (De Hebrew people call dat place
“Golgotha.”)
18 Dey, de sodja dem nail Jedus ta de cross. An dey nail two oda man ta two
oda cross, one ta Jedus lef han side an de oda ta Jedus right han side. Jedus
been dey een de middle ob dem two.
19 Pilate write pon a paper an mek a sign wa say, “Jedus, wa come fom
Nazareth, de King ob de Jew People.” An Pilate mek um pit dat sign dey pon
Jedus cross.
20 A heapa Jew people read dat sign, cause de place weh dey been nail
Jedus ta de cross been dey close ta de city. An dey been write dat een shree
language, een Hebrew, Latin an Greek.
21 De Jew priest leada dem tell Pilate say, “Mek um write dat sign noda way.
Mus dohn write, ‘Dis de King ob de Jew People.’ Mek um write, ‘Dis man say,
A de King ob de Jew People.’ ”
22 Pilate ansa say, “Wa A done write, dat wa gwine stay dey.”
23 Atta de sodja dem been nail Jedus ta de cross, dey tek e cloes an wide um
fo way, an ebry sodja tek a paat. Den dey tek e robe, wa been mek ob jes one
piece ob closs fom top ta bottom, an ain hab no seam een um.
24 De sodja dem tell one noda say, “Mus dohn teah de robe. Leh we shrow
dice fa see who gwine git um.” Wen dis happen wa done been write een God
Book come true. Dat say,
“Dey done wide op me cloes mongst deysef,
an dey shrow dice fa see who gwine git um.”
So dat wa de sodja dem done.
25 Close ta Jedus cross been some ooman da stanop dey. Dey been Jedus
modda, e sista, an Mary wa been Clopas wife, an Mary Magdalene.
26 Wen Jedus see e modda an de ciple wa e lob da stanop dey, e tell e modda
say, “Ooman, look yah. Dis yah ya son.”
27 Den e tell dat ciple say, “Look yah. Dis yah ya modda.” Fom den on, dat
ciple tek Jedus modda fa lib een e own house.

*Jedus Gii Op E Life*
*Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49*

28 Wen dat happen, Jedus know e done done all wa e spose fa do een dis
wol, an e say, “A tosty.” Wen e say dat, wa dey been write een God Book come
true.
29 A jug full op wid winega wine been dey, so dey soak a sponge een de wine
an tie um ta a hyssop branch. Den dey pit de sponge op ta Jedus mout.
30 Jedus tek de wine. Den e say, “A done done um!”

An e pit e head down an e gii op e life.

*Dey Jook Jedus een E Side*

31 Now den, e been de Preparation Day. De nex day been de Passoba
Woshup Day, an de Jew leada dem ain been wahn de man dem body fa stay
dey pon dey cross pon dat Woshup Day. Cause dat day been a special big
Woshup Day. So dey gone an aks Pilate fa leh de sodja dem broke de man
dem leg an tek um down off ob dey cross.
32 So de sodja dem gone ta de fus man wa been nail ta e cross an dey broke
e leg. Den dey broke de oda man leg.
33 Bot wen dey come ta Jedus, dey see e done dead, so dey ain broke e leg.
34 Steada dat, one ob de sodja dem tek e speah an jook Jedus een e side. Dat
mek blood an wata pour outta Jedus body.
35 (De man wa see dem ting yah happen, e tell all dis fa mek oona bleebe.
An wa e say, e so. E know fa sho dat all wa e say happen fa true.)
36 All dis happen so dat wa done been write een God Book gwine come true.
Dat say, "Dey ain gwine broke none ob e bone dem."
37 An dey write een noda place een God Book say, "Dey gwine look pon de
one dey been jook."

*Dey Pit Jedus Body een de Tomb*
*Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56*

38 Atta dat, Joseph wa come fom Arimathea gone an aks Pilate fa leh um
tek way Jedus body. Pilate gree, so Joseph tek de body an gone. (Dis Joseph
yah de man dat beena bleebe pon Jedus an folla um, bot e ain wahn fa leh
oda people know dat, cause e been scaid ob de Jew head man dem.)
39 Nicodemus gone long wid Joseph fa tek way Jedus body fom de cross.
E tote spice wa dey call myrrh an aloes, mix togeda. Dat spice weigh bout
a hundud pound. (An dat Nicodemus de man dat fus gone fa see Jedus one
night.)
40 De two man dem tek Jedus body way. Dey tek de spice an some piece ob
linen closs an dey wrop op de body wid um, same like how de Jew people
wrop op dead body wen dey bury um.
41 A gyaaden been dey een de place weh dey nail Jedus ta de cross. Eenside
dat gyaaden dey been a nyew tomb weh dey ain neba bury nobody.
42 Cause dat day been de Preparation Day fo de Jew Woshup Day an cause
de tomb ain been faa way fom de cross, de two man pit Jedus body dey een
dat tomb.

# 20

*De Tomb Empty*
*Matthew 28:1-8; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12*

1 Aaly een de maanin, de fus day ob de week, wen de place been still daak,
Mary Magdalene gone ta de tomb. E see dat de stone wa dey been pit oba de
door ob de tomb fa kiba um been moob fom dey.
2 Mary ton back an ron ta Simon Peter an de oda ciple, de one wa Jedus
lob. E tell um say, "Dey done tek way de Lawd body outta de tomb an we ain
know wa dey done wid um!"
3 So Peter an de oda ciple staat off ta de tomb.
4 Bof dem beena ron, bot de oda ciple ron mo fast den Peter, so e git ta de
tomb fus.

5 E bend oba an e look eenside de tomb. An e see jes dem piece ob linen
closs dey, wa de two man dem been nyuse fa wrop op Jedus body. Bot dat
ciple ain gone eenside de tomb.
6 Den Simon Peter, wa come hine um, git ta de tomb too. E gone eenside de
tomb an e see dem piece ob linen closs da lay dey.
7 An e see de closs wa dey been nyuse fa wrop roun Jedus head. Dat been
pon noda side, fole op by esef.
8 Den de oda ciple, wa fus git ta de tomb, gone eenside too. Wen e see all
dat, e bleebe.
9 Stillyet dey ain ondastan wa done been write een God Book, dat say dat
Jedus haffa git op fom mongst de dead an lib gin.
10 Den de ciple dem gone back ta dey house.

*Jedus Appeah ta Mary Magdalene*
*Matthew 28:9-10; Mark 16:9-11*

11 Mary beena stanop da cry close ta de tomb. Wiles e beena cry, e bend
oba an look eenside.
12 Dey eenside de tomb e see two angel. Dey beena weah white cloes an
beena seddown een dat place dey weh Jedus body done been. One angel
been ta de head, an de oda angel been ta de foot weh Jedus done been.
13 De angel dem aks Mary say, “Hoccome ya da cry?”
Mary ansa um say, “Dey done tek me Lawd an gone way, an A ain know
weh dey pit um.”
14 Wen Mary say dat, e ton roun an e see Jedus da stanop dey. Bot Mary ain
know dat been Jedus.
15 Jedus aks um say, “Hoccome ya da cry? Who ya da look fa?”
Mary tink dat de man wa wok de gyaaden, so e say, “Sah, ef ya done tek um
way, tell me weh ya pit um an A gwine go an git um.”
16 Jedus say, “Mary!”
Mary ton an look pon Jedus an say, “Rabboni!” (Een de Hebrew language
dat wod mean “Teacha.”)
17 Jedus tell um say, “Mus dohn hole on ta me, cause A ain gone back op yet
ta de Fada. Bot go ta me bredren an tell um fa me say, ‘A da gwine back op ta
me Fada, wa oona Fada too. E me God an e oona God too.’ ”
18 So Mary Magdalene gone ta de ciple dem an tell um e been see de Lawd.
An e tell um dat Jedus say dem ting.

*Jedus Appeah ta E Ciple dem*
*Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49*

19 Fus daak de fus day ob de week, de ciple dem been geda. Dey lock all de
door dem, cause dey been scaid ob de Jew leada dem. Wiles dey been dey,
Jedus come outta noweh an e stanop mongst um. E tell um say, “Peace pon
oona.”
20 Atta e say dat, e show um de cut een e han an e side. An wen de ciple
dem see de Lawd, dey been full op wid joy.
21 Jedus tell um gin say, “Peace pon oona. Same like de Fada sen me fa come
eenta de wol, same fashion A da sen oona fa go fa do me wok.”
22 Den e blow e bret pon um an say, “Leh de Holy Sperit come pon oona.
23 Ef oona paadon a poson wa sin, God gwine paadon dat poson dey. Ef
oona ain paadon dat poson wa sin, God ain gwine paadon dat poson dey.”

*Jedus Appeah ta Thomas*

24 One ob de tweb ciple dem wa name Thomas (dey call um de Twin), e ain
been dey wen Jedus come ta de oda ciple dem.

25 So de oda ciple dem tell Thomas dey been see de Lawd.
Thomas tell um say, “A ain gwine bleebe cep A see de nail print een e two
han, an A pit me finga een de place weh de nail cut um dey, an cep A pit me
han een de cut een e side.”
26 Atta eight day been pass, de ciple dem been geda gin een de house.
Thomas esef been dey wid um. Eben dough de door been lock, stillyet Jedus
come gin an stan mongst um. E say, “Peace pon oona.”
27 Den Jedus tell Thomas say, “Tek ya finga an tetch me two han an look
pon um good. Scretch out ya han an pit um een me side. Mus dohn doubt no
mo. Bleebe pon me!”
28 Thomas ansa Jedus say, “O me Lawd an me God!”
29 Jedus tell um say, “Ya bleebe pon me cause ya done see me, ainty? Bot fa
true God gwine bless dem wa bleebe pon me eben dough dey ain neba see
me.”

*Wa Mek John Write Dis Book*

30 Jedus done a heapa oda miracle wa e ciple dem see, bot dey ain write
down een dis book yah.
31 Bot de ting dem wa write down een dis book, dey write down so dat
oona kin bleebe dat Jedus de Messiah Christ, God Son. An ef oona bleebe
pon Christ, oona gwine hab true life.

# 21

*Jedus Appeah ta Seben Ciple Dem*

1 Atta dat, Jedus appeah gin ta e ciple dem, wen dey been close ta Lake
Tiberias. E happen like dis yah:
2 Simon Peter, Thomas (dey call um de Twin), Nathanael wa come fom
Cana dey een Galilee, Zebedee two son, an two oda Jedus ciple, dey all been
dey togeda.
3 Simon Peter tell um say, “A da gwine fa fish.”
Dey ansa Peter say, “We gwine come wid ya.” So dey gone an git eenta de
boat. Dey fish all night bot dey ain ketch nottin.
4 Day clean, Jedus gone an stanop pon de sho. Bot de ciple dem ain been
know dat been Jedus.
5 Den Jedus tell um say, “Me fren dem, oona ain ketch nottin?”
Dey ansa say, “No, we ain ketch nottin.”
6 Jedus tell um say, “Tek oona net an shrow um pon de right han side ob
de boat. Den oona gwine ketch some fish.” So dey shrow out dey net pon de
side weh Jedus tell um. Den dey ain been able fa draw de net back eenside,
dey been sommuch fish een de net.
7 Dat ciple wa Jedus lob tell Peter say, “Dat de Lawd da stanop yonda pon
de sho!” Now Simon Peter been tek off e top cloes wa e weah wiles e beena
fish. So wen e yeh dat ciple say, “Dat de Lawd,” e jes wrop e top cloes roun
esef an jomp eenta de wata.
8 De oda ciple dem tek de boat an gone ta de sho, da drag de net full op wid
fish. De sho ain been faa off. E been bout a hundud yaad.
9 Wen dey git ta de sho, dey see fish da roas pon coal, an some bread.
10 Jedus tell um say, “Bring some ob de fish wa oona jes ketch.”
11 Simon Peter gone back eenside de boat an drag de net ta de sho. Dey
been a hundud an fifty-shree big fish wa full op de net. Stillyet, de net ain
teah.

12 Jedus tell um say, “Come an nyam.” None ob de ciple dem hab mind fa
aks um say, “Who ya da?” cause dey been know dat de Lawd.
13 So Jedus gone an tek de bread. Den e gim de fish.
14 Dis mek shree time dat Jedus appeah ta e ciple dem, atta e been git op
fom mongst de dead people an lib gin.

*Jedus an Peter*

15 Atta dey been nyam, Jedus aks Simon Peter say, “Simon, John son, ya lob
me fa true mo den all dem oda ciple yah lob me?”
Peter ansa Jedus say, “Yeah, Lawd, ya know A lob ya.”
Jedus tell um say, “Ya mus feed me lamb dem.”
16 Jedus aks Peter de secon time say, “Simon, John son, ya lob me fa true?”
Peter ansa say, “Yeah, Lawd, ya know A lob ya.”
Jedus tell um say, “Ya mus mind me sheep dem.”
17 Jedus aks Peter gin say, “Simon, John son, ya lob me?”
Peter haat been hebby cause Jedus aks um shree time ef e lob um. So e
ansa de Lawd say, “Lawd, ya know all ting. Ya know dat A lob ya!”
Jedus tell um say, “Feed me sheep dem.
18 A da tell ya fa true, wen ya been nyoung, ya been able fa dress yasef, an
jes git ready an gone wehsoneba ya been wahn fa gone. Bot wen ya done ole,
ya gwine scretch out ya han, an noda poson gwine dress ya an tek ya weh ya
ain wahn fa go.”
19 (Wen Jedus say dat, e beena show how Peter gwine dead an hona God.)
Den Jedus tell um say, “Ya mus folla me!”

*Jedus an de Oda Ciple*

20 Peter ton roun an see de ciple wa Jedus lob hine um. Dat de one dey wa
been seddown close ta Jedus wen dey beena nyam an aks um say, “Lawd,
who gwine han ya oba ta ya enemy dem?”
21 Wen Peter see dat ciple, e aks Jedus say, “Lawd, wa gwine happen ta dis
man yah?”
22 Jedus ansa say, “Ef A wahn um fa lib een de wol til A come gin, wa
diffunce dat mek ta ya? Ya mus folla me!”
23 So den, de wod gone roun ta de broda dem wa bleebe pon Jedus dat de
ciple dat Jedus lob ain gwine dead. Bot Jedus ain say dat ciple ain been gwine
dead. E say, “Ef A wahn um fa lib een de wol til A come gin, wa diffunce dat
mek ta ya?”
24 Dis de ciple dat see an yeh all dem ting yah. E write um een dis book. An
we know dat wa e write, dat true fa sho.

*Jedus Done A Heapa Oda Ting*

25 Jedus done a heapa oda ting. Ef dey all been write down, A tink dat eben
de whole wol ain big nuff fa hab place fa hole all de book dem dat dey gwine
haffa nyuse fa write um een.

# De Wok Wa De Postle Dem Done

1 Deah Theophilus:
Een de fus book dat A done write ya, A taak bout all wa Jedus beena do, an
all e beena laan people fom de time wen e staat e wok,
2 til de day wen God tek um op ta heaben. Fo Jedus gone ta heaben, de Holy
Sperit gim wod fa chaage dem postle dat e done pick an laan um wa fa do.
3 Atta Jedus done suffa an come back fom mongst de dead, jurin foty day e
appeah a heapa time ta e postle dem. Fom de way e appeah ta um, e postle
dem ain doubt none tall dat e da lib gin. An wensoneba Jedus been wid um,
e beena tell um bout how God rule.
4 One time wen Jedus beena nyam wid um, e chaage um say, "Mus dohn gone
way fom Jerusalem. Wait yah til oona git wa me Fada promise oona, wa A
beena tell oona bout.
5 John bactize people wid wata, bot soon God gwine bactize oona wid de Holy
Sperit."

### *Jedus Gone Op eenta Heaben*

6 Wen de postle dem meet togeda wid Jedus, dey aks um say, "Lawd, dis
yah de time wen ya gwine leh de people ob Israel hab dey own country gin?"
7 Jedus tell um say, "Me Fada de onliest one dat hab tority fa say pazactly
wa day or time all dem ting gwine happen. Oona ain spose fa know wen dem
ting gwine be.
8 Wen de Holy Sperit come pon oona, e gwine gii oona powa, an oona gwine
tell all bout me een Jerusalem, an all oba Judea an Samaria, an eben ta de
fudares place een de wol."
9 Atta Jedus say dat, wiles de postle dem beena look pon um, God tek um
op eenta heaben. An de postle dem been look op pon Jedus til a cloud hide
um.
10 De postle dem still beena look op ta de sky wiles e been gwine, wen all
ob a sudden dey see two man wa weah white cloes stanop close ta um.
11 De two man dem tell um say, "Oona wa come fom Galilee, hoccome oona
da stanop dey, da look op ta de sky? Dis Jedus yah dat God done tek way op
eenta heaben, e gwine come back ta de wol jes like oona done shim wen e
gone op eenta heaben."

### *Dey Pick Matthias fa Tek Judas Place*

12 Den de postle dem come fom de hill wa dey call Mount Olib, an gone back
ta Jerusalem. E bout haf mile fom de Mount Olib ta Jerusalem.
13 Wen dey git ta Jerusalem, dey gone op ta de opstair een de house, ta
de room weh dey beena stay. Dem wa been dey been Peter, John, James
an Andrew, Philip an Thomas, Bartholomew an Matthew, James wa been
Alphaeus chile, an Simon wa dey call de Patrot, an Judas wa been James
chile.
14 Dem postle yah, de ooman dem, an Mary, Jedus modda, an e broda dem,
dey beena meet dey togeda all de time, an dey beena pray wid one haat.
15 One day wen dem wa bleebe pon Jedus been geda togeda, bout one
hundud an twenty people been dey. Peter stanop een de middle ob de people
an staat fa taak ta um.

16 E say, “Bredren, de Holy Sperit taak ta David way back dey, an hab um
write een God Book bout Judas, wa been come fa bring de people fa res Jedus.
An all dem ting wa David been tell, dey been haffa come true.
17 Judas been one ob we, an we all beena wok togeda fa God.”
18 (Now den, wen dat man Judas sell Jedus, e tek de money an gone an buy
a fiel. Een dat fiel dey, Judas gone an faddown head fus. E belly buss open an
e guts fall out an e dead.
19 All de people een Jerusalem yeh bout wa been happen ta Judas. So dey
call dat place weh Judas dead, Akeldama, wa een dey language mean “Fiel
ob Blood.”)
20 An Peter gone on fa tell de people say, “Dey write bout Judas een de book
ob Psalms say,
‘Dohn leh nottin be lef dey een e house.
Dohn leh nobody lib dey.’
An dey write gin say,
‘Leh noda poson tek e place
an do de wok wa e beena do.’
21-22 “Cause ob dat, we haffa pick one man fa jine we fa tell oda people dat
Jedus done git op fom mongst de dead people an lib gin. We haffa pick one ob
dem wa been dey wid we all de time wen de Lawd Jedus been trabel wid we,
fom de time wen John beena bactize people, til de time wen God tek Jedus op
ta heaben.”
23 So den, dey pick two man. Dey pick Joseph, wa dey call Barsabbas (dey
call um Justus too), an dey pick Matthias.
24 Dey pray say, “Lawd, ya know all people haat. We da aks ya fa show we
outta de two man dem yah, wish one ya done pick
25 fa be a postle an do dis wok wa Judas lef wen e gone ta de place weh e
blongst.”
26 Den dey draw lots fa pick one. Matthias name come out, so dey add um
ta de oda leben postle dem.

# 2

*God Gii All wa Bleebe pon Um de Holy Sperit*

1 Wen de day ob Pentecost come, all de people dat bleebe pon Jedus been
geda togeda een one place.
2 All ob a sudden dey yeh a nise dat soun like a haad wind da blow. Dat nise
come fom de eliment, an e been dey all roun eenside de house weh dey been
seddown.
3 Dey see sompin een dat place dat look like fire dat been shape op like
tongue dem. Dem tongue ob fire spread out, one ta ebry poson dey. A tongue
ob fire beena stay dey pontop ob ebry one ob um.
4 De Holy Sperit come pon all dem people dey an full um op. E mek um all
staat fa taak diffunt language dem dat dey ain neba laan. Ebry poson beena
say wa de Holy Sperit wahn um fa say.
5 Now een dat same time dey, some Jew people wa feah God, wa come fom
oda country, beena lib dey een Jerusalem.
6 Wen dey yeh dat nise, a big crowd come togeda. An dey all been scruck
cause dey yeh dem dat bleebe pon Jedus da taak een dem diffunt language.
An ebry poson yeh somebody da taak een e own language.
7 De people all been stonish fa true. Dey say, “All dese people yah dat we
yeh da taak een diffunt language, dey all come fom Galilee, ainty?

8 Hoccome we yeh dem da taak een we own language?
9 We come fom plenty diffunt country. Some ob we come fom Parthia,
some fom Media, an some fom Elam, some fom Mesopotamia, fom Judea an
fom Cappadocia, some fom Pontus an fom Asia.
10 Some ob we come fom Phrygia, fom Pamphylia, fom Egypt an fom paat
ob Libya close ta Cyrene. Some ob we trabel fom Rome. We all mix. Some ob
we been bon Jew an some ob we jine de Jew dem atta we gree fa bleebe wa
dey bleebe.
11 Some ob we come fom Crete an some fom Arabia, stillyet we all da yeh
dem people yah dat come fom Galilee da taak een we own diffunt language
bout de great ting dem dat God done do!"
12 De people all been stonish an all mix op, so dey beena aks one noda say,
"Wa dis mean?"
13 Bot some oda people beena mek fun ob dem dat bleebe pon Jedus, say,
"Dem people done drink tommuch wine!"

### *Peter Taak ta de Crowd*

14 Wen dey say dat, Peter an de oda leben postle dem stanop, an Peter taak
ta de crowd een a loud boice. E tell um say, "Oona me Jew broda dem, an all
ob oona dat lib een Jerusalem, leh me splain dis. Listen ta wa A da tell oona.
15 Oona tink dat dese people dronk, bot dey ain dronk. E jes nine o'clock
een de maanin!
16 Stead ob dat, dis ting dat oona see happen, dat wa de prophet Joel beena
taak bout wen e say:
17 'God say, Dis wa A gwine do wen dem las day come.
A gwine pour out me Sperit pon all people.
Oona son dem an oona daughta dem,
dey gwine tell people wa A tell um fa say.
Oona nyoung man dem gwine see wision wa A show um,
an oona ole man dem gwine dream plenty ting fom me.
18 Yeah, wen dem las day come,
A gwine pour out me Sperit pon de people dat do me wok,
pon de man dem an de ooman dem,
an dey gwine tell people wa A tell um fa say.
19 A gwine do miracle dem op een de sky,
an A gwine show um sign down een de wol.
Oona gwine see blood an fire, an a heapa smoke.
20 Fo de day ob de Lawd gwine come,
dat portant day full ob glory,
de sun gwine ton daak like night
an de moon gwine ton red like blood.
21 An ebrybody dat call pon de name ob de Lawd gwine git sabe.'
22 "Oona people ob Israel listen good ta wa A da say. Jedus wa come fom
Nazareth, e a man dat God sen ta we. Fa show oona dat God been sen um, God
gii Jedus e powa fa do a heapa miracle an great wok wa mek people stonish.
An e sho oona heapa sign wa mek oona know e powa. Oona know bout all
dem ting, cause e been mongst oona weh e done um.
23 Dat man Jedus, dey han um oba ta oona, cause God done been cide fa dat
fa happen. E done been know bout dat. An oona kill Jedus wen oona gim ta
wickity people fa leh um nail um ta de cross.

24 Bot atta Jedus done dead, God mek Jedus git op fom mongst de dead
people an lib gin. E free Jedus so dat e ain suffa de pain ob det no mo. Det ain
able fa hab no powa tall fa keep Jedus een de grabe.
25 Cause David taak bout Jedus say,
‘A see de Lawd fo me all de time.
E da stay dey wid me ta me right han side,
so A ain gwine git shook op.
26 Cause ob dis, me haat heppy,
an wid me mout A da praise de Lawd wid joy.
An me body too gwine lib
een hope fa wa God done promise.
27 Cause ya ain gwine lef me soul een de place ob de dead people.
An ya ain gwine leh de one dat blongst ta ya
eben staat fa rot een de grabe.
28 Ya done show me de way wa da lead ta life.
Wen ya dey wid me, ya gwine mek me full op wid joy.’
29 “Bredren, A da taak ta oona plain bout we ole people leada David. E done
dead an dey bury um, an e tomb still yah wid we.
30 Bot David been a prophet, an e been know wa God been promise um.
God mek a wow say e gwine mek one ob David granchullun chullun fa be
king same like David.
31 David been know wa God gwine do, fo de ting happen. So den, David tell
bout how God gwine mek Christ git op fom mongst de dead an lib gin, wen e
say,
‘God ain lef um een de place ob de dead people,
an e body ain eben staat fa rot.’
32 God done mek dis Jedus git op fom mongst de dead people an lib gin. We
da tell oona dat dis done happen fa true. We all shim.
33 God hona Jedus a whole heap. E call um op weh e dey an e mek um
seddown ta e right han fa rule wid um. De Fada God done gii Jedus de Holy
Sperit dat e been promise. An wa oona da see an da yeh now, dat de gif ob
de Holy Sperit wa Jedus done pour out pon we.
34 Cause David ain gone op eenta heaben, stillyet e say,
‘De Lawd tell me Lawd say,
Seddown yah ta me right han side,
35 til A pit ya enemy dem ondaneet ya foot.’
36 “So den, leh all de Israel people know fa sho dat God done mek dis Jedus
fa be Lawd an Christ! An e de same one dat oona done nail ta de cross.”
37 Wen de people yeh wa Peter say, dey been too opsot. Dey aks Peter an de
oda postle dem say, “Bredren, wa we fa do?”
38 Peter ansa um say, “All ob oona haffa ton fom oona sin. Come ta God an
leh um bactize oona een de name ob Jedus Christ, so dat God gwine paadon
oona sin an gii oona de Holy Sperit.
39 Cause de promise dat God promise, dat fa oona an fa oona chullun an fa
all dem dat faaway. Dat de promise fa all de people dat de Lawd we God call
fa come ta esef.”
40 Peter taak ta um fa a long time. E waan um an tell um say, “Oona haffa
sabe oonasef fom dem ting dat gwine mek de wickity people wa da lib now
suffa!”

41 De people dat bleebe wa Peter say bout Jedus been bactize. An dat day,
bout shree tousan people jine dem dat trus een Jedus.
42 Dey beena spen dey time da laan fom de postle dem. An dey beena meet
togeda, an all hab one haat togeda, an dey beena nyam an pray togeda.

*Life mongst de Bleeba Dem*

43 Wid God powa, de postle dem beena do a heapa miracle an sign dem dat
mek all de people stonish fa true.
44 All de people dat bleebe pon Jedus been togeda. An all dem beena bring
wa dey hab fa share um.
45 Dey beena sell dey propaty an ting an share de money wid ebrybody, so
dat dey all hab wa dey need.
46 Ebry day dey beena geda togeda een God House. An dey beena geda een
one noda house fa nyam togeda. An dey been heppy an dey beena share wid
one noda.
47 Dey beena praise God, an all de people been too heppy wid um. An dem
wa de Lawd beena sabe jine op wid dem dat done been trus een Jedus, an
dey been mo an mo ob um ebry day.

# 3

*De Cripple Op Man Git Heal*

1 Bout shree o'clock een de ebenin, de time wen de Jew people gone fa pray,
Peter an John beena waak ta God House fa pray.
2 Some people beena tote one man wa ain been able fa waak eba since e
been bon. Ebry day dem people beena cyaa um, an lef um close ta de gyate
ta God House, wa dey call De Purty Gyate. Dey beena lef dat man dey fa beg
fom de people wa pass by fa go eenta God House fa pray.
3 Wen de cripple op man see Peter an John da go eenta God House, e beg
um fa gim money.
4 Peter an John look dat man dead een e eye, an Peter tell um say, "Look at
we!"
5 So de man pay mind ta Peter an John an look at um, cause e beena tink
dey been gwine gim sompin.
6 Peter tell um say, "A ain got no money, no silba or gole, bot A gwine gii
ya wa A got. Een de name ob Jedus Christ wa come fom Nazareth, git op an
waak!"
7 Peter tek de man right han an hep um git op. Same time de man foot dem
git scronga.
8 E jomp op an staat fa waak. Den e gone wid Peter an John eenta God
House, an e beena waak an jomp an praise God.
9 All de people shim wen e beena waak an praise God.
10 An dey know dat de same man wa beena seddown close ta De Purty
Gyate ob God House an beg. Dem been stonish an scruck tommuch wen dey
see wa been happen ta de man.

*Peter Taak ta de People wa Come fa Look*

11 De man wa jes git heal beena hole on ta Peter an John, an all de people
been stonish. Dey ron ta weh de man been wid Peter an John een de place
dey call Solomon Piza.
12 Wen Peter see de people, e tell um say, "Me countryman dem ob Israel,
hoccome oona so stonish? Hoccome oona da look haad pon we? Oona tink

dat we done mek dis man well cause ob we own powa or cause we so good, ainty?
13 Bot de God ob we ole people leada dem, Abraham, Isaac an Jacob, dis same God gii glory ta e saabant, Jedus. Fo dat, oona been han Jedus oba ta Pilate fa leh um kill um. Pilate been mek op e mind fa leh Jedus go free, bot oona ton ginst um.
14 Jedus waak scraight wid God an blongst ta um, bot oona ton ginst um. Oona beg Pilate fa kill Jedus an leh noda man wa been kill people go free.
15 So oona done kill Jedus, de one wa da gii life. Bot God mek um git op fom mongst de dead people an lib gin. We see Jedus wid we own eye atta e come outta e tomb.
16 Jedus powa mek dis man well an scrong. Wa oona done see yah an wa oona know, dat cause we trus een Jedus name. Jedus powa done heal dis man, an all ob oona shim.
17 "Now den, bredren, A know oona an oona leada dem ain ondastan wa oona beena do wen oona kill Jedus.
18 Bot dat de way God mek dat ting come true dat e been say way back dey. Cause e mek all de prophet dem tell de people say Christ haffa suffa.
19 So oona mus ton fom oona sin an come ta God. Den God gwine paadon oona fa all oona sin an tek um all way.
20 Wen oona do dat, God, we Lawd, gwine wok eenside oona haat fa mek oona fait mo scronga. An e gwine sen de Messiah wa e done pick fa sabe oona. Dat Jedus esef.
21 Jedus haffa stay dey een heaben til de time gwine come fa God fa mek all ting nyew, jes like God been promise way back dey shru e prophet dem.
22 Moses been tell de people say, 'God oona Lawd gwine sen oona a prophet same like e done sen me. An dat prophet gwine come fom mongst oona own people. Oona mus pay mind ta all wa e gwine tell oona.
23 Ebrybody wa ain pay mind ta wa de prophet tell um, God gwine tek dat one way fom mongst de people an stroy um.'
24 Samuel an all de oda prophet dem atta Samuel, dey all tell bout dis time now.
25 Dem ting wa God promise we, wa dem prophet tell bout, dem ting fa oona. Oona hab oona paat een dat blessin, wa God been promise wen e mek a cobnant wid oona ole people. E tell Abraham say, 'A gwine mek oona chullun chullun a blessin ta all de people een de wol.'
26 Wen God sen e saabant Jedus eenta dis wol, God sen um fus ta oona, de people ob Israel. E sen um fa bless oona, so dat all ob oona gwine ton fom oona wickity way."

# 4

*De Leada dem Tek Peter an John ta de Council*

1 Peter an John still beena taak ta de people wen de Jew leada dem come ta um. De Jew priest dem an de offisa ob dem wa da gyaad God House, an de Sadducee dem, dey all come.
2 Dem leada been opsot cause de two postle dem beena laan de people an tell um say Jedus done dead bot e git op fom mongst de dead people an lib gin. Dat show dat wen somebody dead, e gwine lib gin.
3 Dem leada grab hole ta Peter an John. Bot cause de son beena set fa red, dey pit um een de jailhouse til de nex day.

4 Bot a heapa people wa yeh Peter an John wod bleebe wa dey tell um. An
now, all de man dem wa bleebe been bout fibe tousan.
5 Nex day, de Jew rula dem, long wid de oda Jew leada an Law teacha dem,
dey meet togeda een Jerusalem.
6 Annas, wa been de head man ob de Jew priest dem, e been dey, an
Caiaphas, an John an Alexander an de oda man dem ob Annas fambly.
7 Dey tek Peter an John outta de jailhouse an mek um stan fo all dem man
wa done been geda dey. Den dey quizzit Peter an John say, "Weh oona git de
powa fa mek dis man yah waak? Who gii oona dat powa?"
8 Peter been full op wid de Holy Sperit, so e ansa um say, "Oona wa da rule
de people an oona leada dem wa dey yah!
9 Oona bring we yah taday an aks we bout de good ting wa we done do fa
dat cripple op man. Oona da aks we wa dat powa we hab fa heal um.
10 So den, all ob oona oughta know, an all de people een Israel oughta know.
Oona done kill Jedus Christ fom Nazareth. Oona nail um ta de cross. Bot God
mek um git op fom mongst de dead people an lib gin. An de powa ob Jedus
name, dat wa mek dis man yah stan mongst ya, an e heal now.
11 God been taak bout Jedus wen e say,
'De same stone dat oona ain wahn wen oona build,
dat de one wa done come fa be portant mo den all de oda res!'
12 Ain nobody bot Jedus able fa sabe people. Een all de wol ain nobody else,
no oda name dat God gii ta people so dat we kin git sabe."
13 Now den, de leada dem een de Jew Council see dat Peter an John been
people jes like ebrybody else, an dey ain hab no school laanin. Bot Peter an
John ain been scaid fa taak ta um bout Jedus. Dat mek dem leada stonish, an
mek um know dat Peter an John beena waak wid Jedus.
14 De leada dem ain been able fa say nottin bad ginst Peter an John, cause
de man wa dey heal beena stanop dey wid um.
15 So de leada dem ob de Council sen Peter an John outta de Council room.
Den dey taak ta one noda bout all dis.
16 Dey aks one noda say, "Wa we gwine do wid dem man Peter an John? All
de people een Jerusalem know dey done dis great miracle. Dey done heal de
man wa ain neba been able fa waak. We cyahn say dat ain so.
17 Bot we ain wahn dis nyews fa spread roun mongst mo people. So den,
leh we call Peter an John an waan um say, dey mus dohn taak ta nobody no
mo een Jedus name."
18 So de leada dem call Peter an John fa come eenside de place. Dey taak
scrong ta um an chaage um say, "Mus dohn taak ta nobody tall een de name
ob Jedus. Mus dohn laan nobody een Jedus name."
19 Bot Peter an John ansa um say, "Wa we spose fa do? E mo betta fa we fa
do wa oona say, or fa do wa God say?
20 We ain able fa shet we mout an stop da taak bout wa we done see an
yeh."
21 De leada dem ob de Council waan um mo scronga gin an leh um go way.
Dey ain find no way fa punish um, cause all de people dey beena praise God
fa wa been happen.
22 An de man wa God heal wid dis miracle, e been pass foty yeah ole.

*De Bleeba dem Pray fa de Lawd fa Courage Um*

23 Wen Peter an John been ton loose, dey gone back ta dey own people wa
bleebe pon Jedus. Dey tell um wa de leada dem ob de priest dem an de oda
Jew leada dem tell um.
24 Wen de oda people wa bleebe yeh wa Peter an John say, dey all pray
togeda ta God say, “Lawd God, wa da rule oba all, ya mek de heaben, de wol
an de sea, an all wa een um!
25 De Holy Sperit taak fa ya an tell ya saabant David fa say,
‘Wa mek dem diffunt nation bex so bad?
Hoccome de people scheme fa do wa de Lawd ain wahn
an den dey ain able fa do um?
26 De king dem wa rule een de wol git ready
an de rula dem beena geda togeda
fa fight ginst de Lawd an Christ,
de one God done pick.’
27 Fa true, Herod an Pontius Pilate meet togeda yah een dis city wid de Israel
people an wid dem wa ain people ob Israel. Dey scheme togeda ginst Jedus,
ya saabant wa blongst ta ya, de one ya been sen fa be de Messiah.
28 Dem leada beena geda fa do all de ting dem wa ya done been plan fa
happen. Ya done dat cause ya got de powa an ya been wahn um fa be dat
way.
29 Now den, Lawd, look at how dem leada taak scrong ta we an waan we. We
ya saabant dem. We beg ya fa hep we. Courage we so dat we ain scaid fa tell
de people ya wod.
30 Show ya powa an heal de sick, an gii we powa fa do sign an miracle dem
wen we call pon de name ob ya saabant Jedus, wa blongst ta ya.”
31 Wen dey done pray, de place weh dey been geda togeda shake. De Holy
Sperit come pon um an full um, an dat mek um scrong fa tell de people God
wod.

### *Dem wa Bleebe All Share wa Dey Hab*

32 All dem wa bleebe pon Jedus been gree togeda an hab one haat. Nobody
dey ain say, “De ting dem A hab, dey me own propaty,” bot all dem beena
share wa dey been hab wid one noda.
33 De postle dem beena show how God great powa dey wid um wensoneba
dey tell oda people say, “De Lawd Jedus lib gin. E done git op fom mongst de
dead people!” An God beena bless all ob um too good.
34 Dey all hab ebryting wa dey need, cause all dem wa got lan or house, dey
sell um an bring de money,
35 an dey gii dat money ta de postle dem, an de postle dem beena share de
money, gim ta de people wensoneba dey need um.
36 Dat wa Joseph, a Levite wa come fom Cyprus, done. De postle dem call
um Barnabas. (Dat mean, “One wa Courage People.”)
37 E sell e fiel an e bring de money an gim ta de postle dem.

## 5

### *Ananias an Sapphira*

1 Now den, one man been dey name Ananias an e wife name Sapphira. Dey
sell some lan, too.
2 Ananias keep some ob de money fa esef, an e wife know e done done dat.
Den Ananias tek de oda res ob de money an go gim ta de postle dem.

3 Peter aks Ananias say, “Ananias, hoccome ya gree fa leh Satan go eenside
ya, an tek oba ya haat an mek ya lie ta de Holy Sperit? Ya done keep some ob
de money wa dey pay ya fa de lan!
4 Fo ya sell de lan, dat been ya own lan, ainty? An wen ya sell um, ya git de
money fa do wasoneba ya wahn wid um, ainty? So den, wa mek ya tink een
ya haat fa do susha ting? Ya ain lie jes ta people. Ya lie ta God!”
5 Wen Ananias yeh wa Peter say, e faddown stiff dead. All dem wa yeh bout
dat been too scaid.
6 Den de nyoung man dem come an wrop op de dead body an tek um out
an bury um.
7 Wen shree hour been pass, Ananias wife Sapphira come eenta de room
weh de postle dem been. Bot Sapphira ain know wa been happen.
8 Peter aks um say, “Tell me, dis all de money wa dey pay ya an ya husban
fa de lan wa oona sell?”
Sapphira ansa say, “Yeah, sah, dat all de money.”
9 Peter tell um say, “Wa mek ya an ya husban gree fa test da Sperit ob de
Lawd? Look yah! De man dem wa done bury ya husban, dey da come ta de
door. Dey gwine tek ya out an bury ya too!”
10 Jes den Sapphira faddown dead. De nyoung man dem come an see dat e
stiff dead too, an dey tek um out an bury um nex ta e husban.
11 Wen all de people ob de choch yeh wa happen, dey been scaid fa true.
An ebrybody wa yeh bout um, dey been scaid too.

### *De Postle dem Mek Plenty People Well*

12 De postle dem beena do a heapa miracle an sign dem mongst de people.
All de people wa been bleebe pon Jedus nyuse fa geda togeda een de place
dey call Solomon Piza.
13 All de people wa ain bleebe pon Jedus been scaid fa geda dey wid um.
Bot de people dem gim high hona.
14 Stillyet, mo an mo people bleebe pon de Lawd. A whole heapa man dem
an ooman dem, dey come ta de Lawd.
15 Wen de people see dem miracle de postle dem beena do, dey tote de sick
out eenta de screet, an dey lay down pon dey bed an mat dey, so dat wen
Peter pass by, e shada gwine cross oba um.
16 A heapa people come togeda fom de town dem close ta Jerusalem, too.
Dey bring dey sick an dem wa hab ebil sperit, an dey come ta de postle dem,
an de postle dem heal um.

### *De Grab Hole ta de Postle dem*

17 Den de head man ob de Jew priest dem an all dem wa gone long wid um,
dem ob de Sadducee paaty, dey been too jealous ob de postle dem.
18 So dey grab hole ta de postle dem an pit um een de jailhouse.
19 Bot one ob de Lawd angel dem come een de night an open de door ta dat
jailhouse. Den de angel lead de postle dem outta de jailhouse, an e tell um
say,
20 “Oona mus go stanop een God House. Mus tell de people all bout dis
nyew life oona hab.”
21 De postle dem do wa de angel tell um fa do. Wen day clean, de postle
dem gone ta God House an laan de people bout de nyew life.
De head man ob de priest dem, an dem wa gone long wid um, dey call a big
meetin wid all de Jew leada dem een de Council. Dey sen ta de jailhouse fa
hab um bring de postle dem fa come fo de Council.

22 Bot wen de offisa dem git ta de jailhouse, dey ain find de postle dem dey.
So de offisa dem ton back an gone ta de Council an tell de leada dem say,
23 "Wen we git ta de jailhouse, we find um lock op good, an de gyaad dem
da stanop fa gyaad de door. Bot wen we open de door an look eenside, we
ain see nobody dey!"
24 Wen de offisa ob de man dem wa beena gyaad God House an de leada
dem ob de priest dem yeh dat, dey been all bumfumble, an dey aks one noda
say, "Wa gwine come fom all dis?"
25 Jes den a man come een an tell um say, "Look yah! Dem man wa oona
done pit een de jailhouse, dey da stanop oba dey een God House, da laan de
people bout God!"
26 So de offisa an e gyaad dem gone an find de postle dem een God House,
an dey bring um back ta de Council. Bot dey ain haam um wen dey mek um
come, cause dey been scaid dat de people gwine chunk stone pon um.
27 Dey bring de postle dem een an mek um stanop fo de Council, an de head
man ob de Jew priest dem quizzit um.
28 E say, "We done chaage oona dat oona mus dohn laan nobody een de
name ob dis man, ainty? Stillyet, oona beena laan de people an mek all dem
een Jerusalem yeh bout um, an oona wahn fa mek people blame we fa e det!"
29 Peter an de oda postle dem ansa um say, "We haffa do wa God tell we fa
do, steada wa people tell we fa do.
30 Atta oona hang Jedus pon a tree an kill um, de same God wa we ole
people beena woshup mek Jedus git op fom mongst de dead people an lib
gin.
31 God gii Jedus tority an powa an mek um seddown ta e right han side fa
be we Leada an we Sabior. E done dat fa gii de people ob Israel de chance fa
ton fom dey sin an change how dey lib. Den God kin paadon um fa dey sin.
32 We postle done see an yeh dem ting, an we da mek people know de trute
bout um. An de Holy Sperit mek um know de trute, too. God gii de Holy Sperit
ta dem wa da do wa e tell um fa do."
33 Wen de Council man dem yeh wa de postle dem say, dey been so mad til
dey been wahn fa kill um.
34 Bot Gamaliel, a Pharisee wa beena laan people de Jew Law, e been one
ob dem een dat Council dat all de people hona. E stanop een de Council an e
gii orda fa dem fa tek dem postle outside de meetin place fa a leetle bit.
35 Den e tell de Council man dem say, "Me countryman dem ob Israel, mus
tek cyah bout wa oona gwine do ta dem man.
36 Way back dey, one man name Theudas been come an say e a big leada,
an dey been bout fo hundud man wa jine op wid um fa hep um. Somebody
kill um, an all de people wa beena folla um been scatta all roun. So Theudas
wok ain mount ta nottin.
37 Atta dat, one Judas wa come fom Galilee been dey een dat time wen dey
beena count de people an write down all dey name. E git some ob de people
fa folla um. Somebody kill Judas too, an all dem people wa beena folla um
been scatta roun.
38 So den, all dis mek me waan oona now. Mus dohn haam dem man yah!
Mus lef um lone! Cause ef God ain sen um, all dis dat dey plan an de wok dey
da do ain wot nottin. E ain gwine las.
39 Bot ef dey da do wa God wahn, oona ain gwine be able fa stop de wok
dey da do, cause den oona gwine find out dat oona da fight ginst God!"
De Council man dem tek Gamaliel wod.

40 Dey hab de postle dem come back een an dey hab de gyaad dem beat
um. Dey chaage um say, “Mus dohn taak gin een Jedus name.” Den dey leh
um go.
41 De postle dem come out fom de Council an dey beena rejaice fa true,
cause dey been good nuff fa suffa an git punish fa Jedus sake.
42 An ebry day dey gone ta God House an ta de people house. Dey beena
laan de people, da tell um de Good Nyews dat Jedus de Messiah.

# 6

*Dey Pick Seben Man fa Hep de Choch People*

1 Now den, een dat time, wen mo an mo people beena bleebe pon de
Lawd Jedus an waak een e way, sompin come op. De Jew people wa taak de
Greek language beena staat fa grumble bout de Jew dem wa taak de Hebrew
language. De Jew dem wa taak Greek say, “Ebry day wen dey gii out ting fa
hep de wida ooman dem, dem Hebrew wida ooman git mo den we Greek
wida ooman.”
2 So de tweb postle dem call a meetin wid all de people dat bleebe pon Jedus
an say, “E ain right fa we, Jedus postle, fa stop da tell people God wod cause
we haffa see dat people git wa dey need.
3 So den, bredren, we wahn oona fa pick seben good man mongst oona wa
da lib full op wid de Holy Sperit an hab plenty sense bout ting. We gwine hab
dem do dis wok fa gii out wa de people need.
4 Bot we gwine spen all we time da pray an da do we wok fa laan de people
bout God.”
5 All de people dey een de meetin been heppy wid wa de postle dem say.
So dey pick Stephen, a man dat trus God een ebryting an full op wid de Holy
Sperit. An dey pick Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, an Nicolas
wa come fom Antioch an done gree fa jine de Jew people.
6 De people een de meetin tek de seben man wa dey been pick an show de
postle dem. De postle dem pray fa dem seben man, an dey lay dey han pon
dey head an bless um.
7 So den, God wod beena gwine all oba, an mo an mo people een Jerusalem
bleebe pon Jedus an waak een e way. An plenty Jew priest dem, dey change
dey way an bleebe pon Jedus Christ, too.

*Dey Grab Hole ta Stephen*

8 Stephen been a man dat God been bless an full op wid powa. E beena do
plenty miracle an sign mongst de people.
9 Bot some man dem fom Cyrene an Alexandria wa blongst ta de Jew
meetin house wa dey call De Meetin House ob de Free Man Dem, togeda wid
some oda Jew dem dat come fom Cilicia an Asia, dey come an staat fa aagy
wid Stephen.
10 Bot God Sperit gii Stephen heapa sense so dat wen e taak, nobody neba
hab nottin mo fa say.
11 So dem Jew wa been ginst Stephen, dey gone an find some oda man dem
an pay um fa lie bout Stephen. Dey hab de man dem say, “We yeh dis man
Stephen da taak bad ginst Moses an ginst God.”
12 So den, dey pit dem wod een de people yea, an de people been stir op.
De Jew leada an Law teacha dem been stir op too. Dey gone an grab hole ta
Stephen an bring um ta de Jew Council.

13 Den dey find people fa lie bout Stephen dey. Dey say, “All de time dis man
da taak bad ginst we House ob God an ginst de Law dat God gii Moses.
14 We done yeh um taak, say dat dis man Jedus dat come fom Nazareth, e
gwine stroy God House. An e gwine change all dem ting wa we da do taday,
dat Moses been laan we ole people.”
15 All dem dat been seddown dey een de Jew Council beena look scraight
at Stephen, an dey see dat e face look like de face ob a angel.

# 7

*Stephen Taak ta de Council*

1 De head man ob de Jew priest dem aks Stephen say, “All dat wa dem
people yah done say ginst ya, dat de trute?”
2 Stephen ansa say, “Oona, me fada dem an me bredren, listen ta me! God
wa hab glory an powa mo den all oda, e appeah ta we fada Abraham. Dat
been wen Abraham beena lib een Mesopotamia, fo e gone fa lib ta Haran
town.
3 God tell Abraham say, ‘Ya mus lef ya kin folk an come outta ya country.
Haffa go ta a country dat A gwine show ya.’
4 So Abraham come outta Chaldea an gone fa lib ta Haran. Atta Abraham
fada done dead, God moob Abraham outta Haran an sen um ta dis lan weh
oona da lib now.
5 Stillyet, God ain gii Abraham no place dey fa be e own een dat time. E
ain git eben one foot ob groun fa esef. Bot e mek a cobnant wid um, promise
um say, e gwine gim dat groun. An God promise um dat groun dey gwine
be Abraham own propaty, an de propaty ob Abraham chullun chullun atta
Abraham done pass oba. Now Abraham ain hab no chullun yet wen God tell
um dat.
6 God tell Abraham like dis, say, ‘Abraham, ya chullun chullun gwine lib
een noda lan wa blongst ta oda people. An dem people een dat oda lan gwine
mek ya chullun chullun slabe. Dey gwine do um bad an mek um suffa fa fo
hundud yeah.
7 Bot A gwine jedge de nation wa mek um slabe. Den ya chullun chullun
gwine come outta dat slabe life an dat oda lan. Dey gwine come yah ta dis
place an woshup me.’
8 God tell Abraham fa circumcise dey son dem atta dey bon, fa show dat
God been mek dat cobnant wid dem. So wen Abraham hab a son, wa e name
Isaac, Abraham circumcise um pon de eight day atta e bon. An atta wile, wen
Isaac hab a son, wa e name Jacob, e circumcise um pon de eight day atta e
bon. An wen Jacob hab e tweb son dem, e circumcise um. Dem we own ole
people leada wa staat de tweb tribe dem een we Jew nation.
9 “Now den Joseph broda dem been jealous ob um. Cause ob dat, dey sell
um fa slabe een Egypt lan. Bot God been dey wid Joseph.
10 God beena hep Joseph all de time wen trouble hab um. E sabe um outta
e fliction. Wen dey tek Joseph an gone fo Pharaoh, de king ob Egypt, God
bless Joseph an gim sense an fabor een Pharaoh eye. So Pharaoh mek Joseph
gobna fa rule oba Egypt, an e mek um de rula oba Pharaoh own house.
11 Den de dry drought come eenta all ob Egypt lan an Canaan lan. Plenty
people suffa fa true. An we ole people ain been able fa find nottin fa nyam.
12 Wen Jacob yeh say dat grain been stillyet dey een Egypt, e sen e chullun
wa come fa be we ole fada. Jacob sen um dey fa buy food. Dat been de fus
time e chullun gone dey.

13 De secon time wen dey gone ta Egypt lan, Joseph tell e broda dem who
dat e been, an King Pharaoh come fa know bout Joseph fambly.
14 Den Joseph sen wod ta e fada Jacob fa aks um fa come ta Egypt lan wid
all de fambly. Dey been sebenty-fibe people een de fambly.
15 Jacob gone down ta Egypt. Dey een Egypt, e an all e chullun, we ole
people, dey beena lib dey til all done dead.
16 Dey tote dey dead body an gone bury um back een Shechem een de tomb
dat Abraham been buy fom Hamor son dem.
17 "Wen de time beena come close fa God fa do wa e been promise
Abraham, we ole people een Egypt lan beena grow fa be a whole heap.
18 An noda king dat ain been know Joseph staat fa rule oba Egypt.
19 Dis nyew king yah tek wantage ob we people, an e mek we people suffa
bad. E mek we people chunk dey baby chullun outdoor fa dead.
20 Dat same time dey, Moses bon. E been a fine chile. E modda an e fada
tek cyah ob um an hide um een dey house fa shree mont.
21 Den wen dey pit Moses outdoor, Pharaoh daughta tek Moses an dopt um
an mind um like e own son.
22 Dey laan Moses all wa de Egypt people know, all dey sense. An e been a
great man wa been know fa true how fa taak an cyaa esef.
23 "Wen Moses been foty yeah ole, e mek op e mind fa go see e bredren, de
Israel people.
24 Wen e been dey, e see a Egypt man da do bad ta a Israel man. So Moses
gone an fight fa de Israel man, an e kill de Egypt man.
25 Moses been tink dat e bredren gwine ondastan dat God sen um fa hep
um an set um free fom slabery. Bot dey ain ondastan bout dat.
26 De nex day, Moses see two Israel man da fight. E gone fa paat um an git
um fa mek peace wid one noda. E tell um say, 'Listen yah, oona two broda,
hoccome oona da fight an do bad ta one noda?'
27 Bot de man wa beena do bad ginst e Israel broda tell Moses say, 'Who
mek ya a rula an a jedge oba we?
28 Ya wahn fa kill me same like how ya done kill dat Egypt man yestiddy,
ainty?'
29 Wen Moses yeh wa dat man say, e ron way an gone outta Egypt lan. E
gone fa lib een a lan name Midian. E been a come-yah poson dey, an e hab
two son.
30 "Now den, wen foty yeah been pass, one angel come ta Moses een de
wildaness close ta de high hill name Mount Sinai, een a fire dat beena come
outta a bush.
31 Wen Moses see dat, e beena wonda tommuch. E gone close fa look good
at um, an e yeh de boice ob God de Lawd da taak ta um say,
32 'A de God ob ya ole people, de God ob Abraham, Isaac an Jacob.' Wen
Moses yeh dat, e tremble, cause e been too scaid so dat e ain eben shrow e
eye op fa look.
33 De Lawd tell um say, 'Tek ya shoe off ya foot, cause de place dey weh ya
da stan, dat holy groun.
34 Fa true A see de bad fliction ob me people dey een Egypt lan. A done yeh
um da groan, an A done come down fa sabe dem fom suffa. Come on yah! A
gwine sen ya back ta Egypt.'
35 "Now den, dat de same Moses dat de Israel people ain been wahn, wen
dey aks um say, 'Who mek ya a rula an a jedge oba we?' God esef sen dat

Moses fa rule oba dem people an sabe um. An God nyuse de angel dat come
ta Moses fom de fire dat been een de bush, fa tell Moses.
36 Den Moses lead de people outta Egypt lan. An God do plenty miracle an
sign een Egypt lan an at de Red Sea an een de wildaness lan weh dey beena
lib fa foty yeah.
37 Dat de same Moses dat tell de Israel people say, ‘God gwine tek one ob
oona own people an mek um a prophet, same like e done ta me.’
38 Dat de Moses dat been dey wid de Israel people wen dey beena geda een
de wildaness. E been dey wid we ole people an wid de angel wa taak ta um
pontop Mount Sinai. God gim e message wa gwine lib faeba, fa gii we.
39 “Bot we ole people ain do wa Moses tell um fa do. Dey ton dey back pon
um, an een dey haat dey been wahn fa go back ta Egypt lan.
40 Dey tell Aaron say, ‘Mek we some god dem fa lead de way fa we. Dat man
Moses dat bring we outta Egypt lan, we ain know wa happen ta um.’
41 Dat de time wen dey mek ting wa look like a calf fa woshup, an dey offa
sacrifice ta dat idol. Dey hab feas an mek merry fa sake ob dat ting wa dey
deysef been mek.
42 Bot den God ton e back pon de Israel people. E lef um fa woshup dem
ting wa dey een de sky, like de staa dem an de moon. Dat stan same like dey
say een de book dat de prophet dem write. Dey say:
‘Oona Israel people yah, e ain been fa me
dat oona beena kill dem animal an sacrifice um jurin
de foty yeah wen oona been dey een de wildaness, ainty?
43 Oona beena tote de tent dat keep dat god name Molech,
an de ting dat oona mek dat look like de staa ob oona god Rephan.
Oona mek dem idol fa woshup um.
So den, A gwine git people fa tek oona faaway, way pass Babylon.’
44 “Wen we ole people been dey een de desat, dey hab de tent wa show dat
God dey long wid um. Same fashion God been tell Moses how fa mek dat tent
dey, dat how Moses mek um.
45 We ole fada dat been dey fus, dey dead an lef dey tent ta we fada dem. An
dey tote um wen dey gone wid Joshua an tek oba de lan fom dem oda nation
dat God been dribe outta dey fo Joshua an de people dem. De tent been dey
een dat lan til de time wen David beena rule.
46 God been heppy wid David, an David aks God fa leh um build a house fa
de God dat Jacob woshup.
47 Bot King Solomon de one dat build dat house fa God.
48 “Stillyet, God wa dey oba all de wol, an wa hab powa mo den all oda, e
ain lib eenside house wa people mek. Jes like de prophet write, wen e say,
49 ‘Heaben de place weh A da seddown fa rule,
an pon de wol weh de people da lib, A pit me foot.
So wa kinda house ya wahn fa build fa me?
Weh de place weh A gwine res?
50 Ain me han mek all dem ting?’
51 “Oona got haad haat fa true! God ain dey een oona haat, an oona ain da
pay no mind ta wa God say! Oona jes like oona ole people. Oonasef ain neba
gree fa do nottin dat de Holy Sperit tell oona fa do!
52 Dey ain neba been no prophet dat oona ole people ain mek suffa, ainty?
Dey eben kill dem prophet dat God sen fa tell bout how de One wa da Waak

Scraight wid God been gwine come. Now, oona done han dat One wa da
Waak Scraight wid God oba ta de enemy, an oona kill um.
53 God sen e angel dem fa gii oona e law. Stillyet, oona ain do wa de law tell
oona fa do!"

### *Dey Kill Stephen*

54 Wen de leada dem een de Jew Council yeh wa Stephen say, dey been mad
down, an dey suck dey teet at um.
55 Bot Stephen been full op wid de Holy Sperit. E look op eenta heaben an
e see God glory da shine an Jedus da stan pon God right han side.
56 Stephen tell de people say, "Look! A see heaben open op an A see de Man
wa Come fom God da stanop pon God right han side!"
57 Wen dey yeh Stephen say dat, de people kiba dey yea wid dey han. Dey
holla loud an dey all rush togeda pon Stephen.
58 Dey drag um outta de city, an den dey chunk stone pon um. An dem
wa beena stone um, dey pull off dey coat an pit um down ta de foot ob one
nyoung man name Saul fa keep fa um.
59 Wiles dey beena stone um, Stephen beena pray say, "Lawd Jedus, tek me
sperit!"
60 Den e kneel down pon de groun an pray een a loud boice say, "Lawd,
paadon dem people fa dis sin wa dey done!" Atta e pray dat, e done dead.

## 8

1 An Saul been dey, da gree dat dey oughta kill Stephen.

### *Saul Mek de Choch People Suffa*

Fom dat day wen dey kill Stephen, de Jew leada dem staat fa mek de bleeba
dem ob de choch een Jerusalem suffa too bad. Cep fa de postle dem, all de
bleeba dem ron way outta de city. Dey gone all oba de country roun bout
een Judea an Samaria.
2 Some man dem wa feah God, dey gone an bury Stephen. Dey weep an
wail loud fa um.
3 Bot Saul wok fa stroy de bleeba dem ob de choch. E gone fom house ta
house fa find um, all de man an ooman dem, an e drag um off ta de jailhouse.

### *De Samaria People Yeh Bout Jedus*

4 Now den, dem people dat beena bleebe pon Jedus an haffa ron way outta
Jerusalem, dey gone ebryweh, da tell people God wod.
5 Philip gone an tell de people een a city een Samaria bout de Messiah.
6 Wen de crowd ob people dey yeh Philip an see dem miracle e beena do,
dey all listen op good an pay mind ta all e say.
7 An de ebil sperit dem beena holla loud an come out fom eenside a heapa
people. Plenty people dat been paralyze an oda dem dat been cripple op, dey
git heal.
8 So de people een dat city been too heppy.
9 One man name Simon lib een dat city, an e beena wok root dey fa a long
time. E beena mek de Samaria people stonish cause ob wa e da do. E tell um
e a big leada fa true.
10 An all de people beena pay um mind. Dem wa hab plenty ting an dem
wa ain hab nottin, de big leada dem an de leetle chullun, dey all beena listen
ta um good. Dem people say, "Simon dat powa fom God dat dey call 'De Gran
Powa.' "

11 Susha long time dey been stonish wen dey shim da do e root wok dat dey
pay um mind fa true.
12 Bot wen de people bleebe wa Philip tell um bout de Good Nyews bout
how God rule, an bout de name ob Jedus Christ, dey aks Philip fa bactize um.
De man dem an de ooman dem all been bactize.
13 Simon, wa beena wok root, bleebe pon Jedus, too. Atta Philip bactize
um, e staat fa go long wid Philip ebryweh. De great miracle an de wondaful
ting dem dat Philip beena do mek Simon stonish fa true.
14 Wen de postle dem een Jerusalem yeh say de Samaria people been
bleebe God wod, dey sen Peter an John ta um.
15 An wen Peter an John git ta Samaria, dey pray fa de people dat been
bleebe pon Jedus. Dey aks God fa mek de Holy Sperit come eenta um,
16 cause de Holy Sperit ain come down eenta none ob um yet. Philip jes
beena bactize um een de Lawd Jedus name.
17 Den Peter an John lay dey han pon dem people head an pray fa um, an
de Holy Sperit come een um.
18 Now den, Simon see dat de Holy Sperit come eenta dem people wa
bleebe pon Jedus wen de postle Peter an John lay dey han pon dey head. So
e offa fa pay Peter an John fa dat powa.
19 E tell um say, “Oona mus gii me dis powa yah too, so dat wen A lay me
han pon somebody head, de Holy Sperit gwine come eenta dat poson dey.”
20 Peter ansa um say, “Leh ya be loss faeba, long wid ya money, cause ya
tink ya able fa buy wa God da gii we.
21 Ya ain hab no paat een we wok, cause ya haat ain right een God eye.
22 Mus ton way fom dis ebil ting ya been wahn fa do. An mus pray ta de
Lawd fa see ef e gwine paadon ya fa tink susha ting een ya haat.
23 Cause A see ya hab a bitta haat, an sin done mek ya e slabe.”
24 Simon ansa um say, “Please sah, pray ta de Lawd fa me, so dat none ob
dem ting ya say ain gwine happen ta me.”
25 So Peter an John tell de people wa God done an wa dey know bout Jedus
an wa e da do fa um, an dey splain de wod ob de Lawd. Den dey gone back
ta Jerusalem. Wiles dey beena gwine, dey beena tell de people een plenty
Samaria settlement de Good Nyews bout Jedus.

### *Philip Tell de Leada fom Ethiopia de Good Nyews*

26 De Lawd sen e angel ta Philip. De angel tell Philip say, “Mus git op an go
sout ta de road wa ron fom Jerusalem ta Gaza.” (Dat de desat.)
27 So Philip git op an gone ta de place God tell um fa go. Dat same time,
one leada fom Ethiopia lan beena pass by pon de same road. E been a big
leada wa tek cyah ob all de propaty ob Candace, de queen ob Ethiopia. Dat
big leada been come fa woshup God een Jerusalem,
28 an now e beena gwine back gin ta Ethiopia. Wiles e beena gwine, e been
seddown een e chariot, da read fom de book ob Isaiah de prophet.
29 God Sperit tell Philip say, “Mus go oba ta dat chariot an stay close ta um.”
30 Philip gone oba an e yeh de man da read fom de book ob Isaiah de
prophet. So Philip aks um say, “Ya ondastan wa ya da read?”
31 De Ethiopia leada ansa um say, “How A gwine ondastan wa A da read
wen dey ain nobody fa splain um ta me?” E eenbite Philip fa climb op an
seddown wid um een de chariot.
32 De Ethiopia man beena read fom God wod weh de prophet done write
dis yah:

"E been a sheep dat dey lead fa go kill um,
e been like a lamb dat ain cry out wen dey da cut e wool.
E ain crack e teet.
33 Dey hole um cheap an do um bad,
an e ain hab nobody fa taak fa um fa do um right.
Nobody ain gwine be able fa taak bout e chullun chullun,
cause e life een de wol done oba."
34 De Ethiopia leada aks Philip say, "Tell me, who dat de prophet Isaiah da taak bout? E taak bout esef, or bout some oda poson?"
35 Den Philip splain, e staat fom dat same paat ob God wod wa Isaiah write, an e tell um de Good Nyews bout Jedus.
36 Wiles dey beena gwine down de road, dey git ta a place wa hab wata. De Ethiopia leada aks Philip say, "Look yah, dey wata yah. Ain nottin fa stop ya fom bactize me, ainty?"
[
37 Philip ansa um say, "Ef ya bleebe pon Jedus wid all ya haat, ya kin git bactize." De leada ansa um say, "A bleebe. A bleebe dat Jedus Christ de Son ob God."]
38 De Ethiopia leada gii orda fa e chariot fa stop dey, an de two ob um gone eenta de wata, an Philip bactize um.
39 Wen dey come op outta de wata, de Lawd Sperit tek Philip an e gone way, an de Ethiopia leada ain see Philip gin. Bot dat leada gone pon e way, an e been too glad.
40 Philip appeah een a place name Azotus. E tell all de people de Good Nyews dey an een all de city dem, til e git ta Caesarea.

# 9

*Saul Bleebe pon Jedus*

1 Dat same time dey, Saul beena stillyet mek dem wa waak een de way ob de Lawd fa suffa. E say e gwine kill um, an e gone ta de head man ob de priest dem.
2 E aks um fa gim letta wa show e hab tority fa go eenside all de Jew meetin house dem een Damascus. Den ef e meet somebody dey wa da waak een de Lawd Way, e gwine grab hole ta dat poson, man or ooman, an tek um back as prisona ta Jerusalem.
3 Paul gone long dey pon de Damascus road. Wen e git close ta de city, all ob a sudden a bright light come outta heaben an shine like lightnin roun um.
4 E faddown pon de groun, an e yeh a boice da tell um say, "Saul, Saul, wa mek ya fight ginst me so?"
5 Paul say, "Who ya da, Lawd?"
An de boice say, "A Jedus. A de one ya da fight.
6 Bot git op fom de groun an go eenta de city. Somebody gwine meet ya dey an tell ya wa ya haffa do."
7 De man dem wa beena trabel long wid Saul, dey jes stan dey. Dey ain crack dey teet. Dey yeh de boice dat beena taak, bot dey ain see nobody.
8 Saul git op fom de groun an open e eye, bot e ain been able fa see nottin. So de man dem dat been dey wid um, dey tek hole ta e han an lead um eenta Damascus.
9 An fa shree day dey, Saul eye bline, an e ain nyam an e ain drink nottin.

10 One man been dey een Damascus wa bleebe pon de Lawd Jedus an waak
een e way, e name Ananias. De Lawd show um a wision. E see de Lawd, an e
yeh um da call um say, “Ananias!”
E ansa say, “Lawd. A dey yah.”
11 De Lawd tell um say, “Git op an go ta de screet dey call Scraight Screet.
Mus go ta Judas house an aks fa one man name Saul wa come outta Tarsus.
Dat man Saul da pray dey.
12 An een a wision A done show um a man name Ananias come eenta de
house an lay e han pon Saul head an pray fa mek um able fa see gin.”
13 Ananias ansa say, “Lawd, a heapa people done tell me bout dis man Saul,
an bout all de ebil ting dem e done do ta ya people een Jerusalem.
14 Now e done come yah ta Damascus, an de leada dem ob de Jew priest
dem gim tority fa grab hole ta all dem wa da pray ta ya an call pon ya name,
fa tek um way.”
15 De Lawd tell Ananias say, “Ya mus go. A done pick Saul fa wok fa me. E
gwine tell bout me, an mek de people dat ain Jew, an king dem, an de people
ob Israel, know me.
16 A gwine show Saul de plenty ting e haffa suffa so dat oda people kin
know me.”
17 So Ananias gone. E gone eenta de house an lay e han pon Saul head. E
pray fa um say, “Me broda Saul, de Lawd Jedus wa ya see wen ya been dey
pon de road wen ya beena come yah, e sen me ta ya. E sen me fa pray fa ya
so dat ya kin git full op wid de Holy Sperit.”
18 Jes den, sompin like fish scale come off Saul eye, an e been able fa see
gin. E git op an dey bactize um.
19 Atta e nyam, e git e scrent back.

### *Saul Tell bout Jedus een Damascus*

Saul stay a few day een Damascus wid dem wa bleebe pon Jedus an waak
een e way.
20 E gone right way ta de Jew meetin house dem an e tell ebrybody bout
Jedus. E say, “Jedus, e God Son.”
21 All de people dat yeh Saul been stonish an say, “Ain dis de man dat beena
kill people wa pray an call pon Jedus name een Jerusalem? Ain e done come
yah too, jes fa grab hole ta dem people yah wa da pray an call pon Jedus
name? Ain e come fa tek um back ta de leada dem ob de Jew priest dem?”
22 Stillyet, Saul beena tell bout Jedus wid mo an mo powa. Wen e show fa
true dat Jedus de Messiah, de Jew people een Damascus ain been able fa ansa
um nottin.
23 Atta plenty day pass, de Jew people hab a meetin an mek scheme fa kill
Saul.
24 Bot somebody tell Saul wa de Jew people beena plan fa do ta um. Day an
night dem Jew people beena watch an wait by de city gyate fa ketch um an
kill um.
25 Bot one night, de people wa bleebe wa Saul beena tell um bout Jedus, dey
pit Saul een a basket an pass um oba de wall roun de city, an dey leddown de
basket wid Saul eenside um, down ta de groun.

### *Saul een Jerusalem*

26 Saul gone ta Jerusalem fa try fa jine op wid Jedus ciple dem, bot dey ain
bleebe Saul one ob dem, so dey all been scaid ob um.
27 Bot Barnabas hep Saul. E tek um ta de postle dem. E tell um bout how
Saul been see de Lawd pon de road ta Damascus an how de Lawd taak ta um.

Barnabas tell um too bout how Saul ain been scaid fa tell all de people een
Damascus bout Jedus.
28 So den, Saul stay dey wid de bleeba dem, an e gone roun all oba
Jerusalem. E ain been scaid tall fa tell ebrybody bout de Lawd.
29 Saul beena taak an spute wid de Jew people wa taak de Greek language
too. Bot dem people beena try fa kill um.
30 De bredren wa bleebe pon Jedus yeh say dey been wahn fa kill Saul, so
dey tek um down ta Caesarea an sen um way ta Tarsus.
31 Jurin dat time, nobody ain mek de choch people all oba Judea an Galilee
an Samaria suffa no mo. Dey come fa be mo scronga een de fait, an de Holy
Sperit beena hep um, so dat mo an mo people bleebe pon Jedus. Dey beena
do wa God wahn, da gii hona ta de Lawd.

*Peter een Lydda an Joppa*

32 Peter beena gwine all oba de country. One day e gone fa see God people
een de town ob Lydda.
33 Dey een Lydda, e meet one man name Aeneas who ain been able fa
moob. E done been een e bed eight yeah.
34 Peter tell um say, “Aeneas, Jedus Christ da mek ya well. Git op an mek op
ya bed.” Same time, Aeneas git op.
35 All de people dey een Lydda an pon de plain ob Sharon, dey see Aeneas
been git well, so dey ton ta de Lawd.
36 Now one ooman been dey een Joppa city name Tabitha. (De Greek
people call um Dorcas, wa mean “deer.”) Tabitha been one ob dem wa bleebe
een Jedus. All de time Tabitha beena do good an hep dem wa ain hab nottin.
37 Een dat time wen Peter been een Lydda, Tabitha been sick an e done
dead. Dey wash e body an lay um een a opstair room.
38 Joppa been close ta Lydda. So een Joppa, wen de bleeba dem yeh say
Peter dey een Lydda, dey sen two man ta Peter fa tell um say, “Please sah,
come ta we quick.”
39 So Peter git op an e gone wid um. Wen Peter reach Joppa, dey tek um ta
de opstair room weh Tabitha body beena lay pon de bed. All de wida ooman
dem geda dey roun Peter. Dey beena cry an show Peter de coat an oda cloes
dem dat Dorcas been mek fo e dead.
40 Peter sen all ob um outta de room. Den e kneel down an pray. E ton ta
de dead body an say, “Tabitha, git op!” Tabitha open e eye. Wen e see Peter,
e sit op.
41 Peter tek e han an hep um stanop. Den Peter call de people wa bleebe
pon Jedus an de wida dem an show um dat Tabitha da lib gin.
42 De nyews bout dis spread all oba Joppa. Cause ob dat, a heapa people
bleebe pon de Lawd.
43 Peter stay dey een Joppa some time. E stay wid a man wa da wok wid
lezza, wa name Simon.

# 10

*Peter an Cornelius*

1 One man been dey een Caesarea name Cornelius. E been a offisa fa de
group ob sodja dem fom Rome wa de people call De Italy Sodja Dem.
2 Cornelius an all e fambly beena woshup an feah God. E been gii heapa
good ting fa hep dem wa ain hab nottin, an e beena pray ta God all de time.

3 One day bout shree o'clock, God show Cornelius one wision, too plain. E
see God angel come een an tell um say, "Cornelius!"
4 Cornelius been scaid fa true, an e look haad pon de angel an say, "Wa ya
wahn, Lawd?"
De angel tell um say, "God done yeh de pray wa ya beena pray. E see de
good ting dem ya da gii ta dem wa ain hab nottin. E heppy wid wa ya da do,
an e da ansa ya.
5 Sen some man dem now ta Joppa fa bring back one man dey name Simon,
wa dey call Peter.
6 E da stay dey wid noda man name Simon, wa da wok wid lezza. E da lib
een a house close ta de seasho."
7 Den God angel dat beena taak ta Cornelius gone way. Cornelius call two
ob e house saabant dem an one sodja wa been e right han man an woshup
God.
8 Cornelius tell um all wa happen an e sen um ta Joppa.
9 Bout noon de nex day, wiles dem man beena gwine long de road an dey
beena git close ta Joppa, Simon Peter gone pontop de flat roof ob de house
weh e beena stay, fa pray.
10 Peter been hongry an e been wahn sompin fa nyam. Wiles de people een
de house beena fix some food, God show Peter one wision.
11 E see heaben open op. Sompin dat look like a big bed sheet beena come
down. Dat sheet beena leddown fom heaben by e fo cona til e git ta de groun.
12 All kinda critta, animal an reptile wa crawl pon de groun an wile bod,
been dey pon de bed sheet.
13 Peter yeh a boice da tell um say, "Peter, git op. Kill some dem an nyam
um!"
14 Bot Peter say, "No, Lawd! A ain neba gwine nyam nottin dat we Jew Law
say ain fit fa nyam."
15 De boice tell Peter gin say, "Wasoneba God done mek good fa nyam, ya
mus dohn say e ain fit fa nyam."
16 Dat happen shree time an den all ob a sudden dat ting like a bed sheet
gone back op eenta heaben.
17 Dat wision wa Peter see mek um wonda, an e been wahn fa ondastan wa
dat wision mean. Same time, de man dem dat Cornelius sen been find out
weh Simon house been. Dey come an beena stanop een front ob de gyate.
18 Dey holla say, "A man name ob Simon Peter da stay yah?"
19 Peter still beena try fa ondastan wa God been show um een dat wision,
wen God Sperit tell um say, "Look! Shree man dey yah, da look fa ya.
20 Mus git op an go down fa meet um. Mus dohn be scaid fa go wid um,
cause A done sen um ta ya."
21 Peter git op an gone down fa meet um. E tell dem man say, "A de man
oona da look fa. Hoccome oona come?"
22 Dey tell um say, "De Roman offisa Cornelius sen we ta ya. E a man wa da
waak scraight wid God an da feah um. An all de Jew people spec um fa true.
God sen e angel ta Cornelius. E tell um fa sen fa ya fa go ta e house so dat e
kin yeh wa ya gwine tell um."
23 So Peter eenbite dem man fa go eenside de house fa sleep dey dat night.
De nex day, Peter wid de shree man dem lef fa go ta Cornelius een
Caesarea. An some de bredren fom Joppa wa bleebe pon Jedus, dey gone
long wid um.

24 De day atta dat, dey come ta Caesarea. Cornelius beena wait fa um. E
call e kin people an e fren dem togeda.
25 Wen Peter gone eenside de house, Cornelius come meet um an git down
pon de groun front ob e foot fa woshup um.
26 Peter mek Cornelius git op. E tell um say, “Git op, A jes a man like yasef.”
27 Wiles Peter beena taak ta Cornelius, dey beena gwine eenside de house.
Dey, Peter see heapa people all geda togeda.
28 Peter tell de people say, “Oona know we Jew Law tell we dat we ain
oughta sociate wid people dat ain Jew. We ain spose fa wisit um. Bot God
done show me dat A mus dohn tink dat dey ain nobody wa ain fit fa mix wid
we.
29 Cause ob dat, Cornelius, wen ya sen fa me, A ain say no tall. A done come.
So den, tell me hoccome ya sen fa me?”
30 Cornelius tell um say, “Fo day been pass, wen A beena pray een me house
bout dis same time. E been shree o’clock. All ob a sudden, one man wa weah
cloes wa da shine come stanop fo me.
31 De man say, ‘Cornelius, God done yeh de pray ya beena pray. E see de
good ting dem ya da gii fa hep dem wa ain hab nottin, an e da ansa ya.
32 Sen some man dem ta Joppa fa bring back one man name Simon, wa dey
call Peter. Simon Peter da stay wid noda man name Simon, wa da wok wid
lezza, dey close ta de seasho.’
33 So den A sen fa ya right way, an ya been good fa come. Now den, we all
yah fa yeh ebryting de Lawd tell ya fa tell we. An God dey yah wid we.”

### *Peter Tell bout Jedus*

34 Peter say, “Now A know fa true, dat God treat all people de same way.
35 Ebrybody fom ebry nation, ebrybody wa da woshup God an do wa right,
God cept um.
36 Oona know dat dis de wod God been sen ta de Jew people een Israel. E
tell um de Good Nyews dat dey kin hab peace wid God shru Jedus Christ, wa
Lawd oba all people.
37 Oona know how de wod spread all oba Judea. Dat staat een Galilee atta
John beena tell de people fa stop dey sin an come leh um bactize um.
38 Oona know dat God pick Jedus, wa come fom Nazareth, an mek de Holy
Sperit come eenta um an gim powa. Jedus gone all oba, da do good ta people,
an da heal all dem wa been onda de powa ob de Debil. Jedus been able fa do
all dem ting yah cause God dey wid um.
39 We see all de ting dem dat Jedus done een de country ob de Jew people,
an een Jerusalem too. An dey kill Jedus, nail um ta de cross.
40 Bot God mek Jedus git op fom mongst de dead people an lib gin atta shree
day, an e leh um appeah ta we.
41 Jedus ain appeah ta all de people. E jes appeah ta we, de people God been
pick fa shim. Atta Jedus git op fom mongst de dead people an lib gin, we been
nyam an drink wid um.
42 E chaage we, say we mus tell people ebryweh de Good Nyews. E tell we
say we mus tell um how God been pick Jedus fa jedge all de people wa done
dead an all dem wa ain pass oba yet.
43 All de prophet dem taak bout Jedus, say ebrybody wa bleebe pon um,
God gwine paadon dey sin, by de powa wa dey een Jedus name.”

### *De Holy Sperit Come pon de People Dat Ain Jew*

44 Peter still beena taak wen de Holy Sperit come down pon all de people
wa beena listen ta de wod.
45 De Jew people wa come fom Joppa wid Peter, dem wa done been
circumcise an wa been bleebe pon Jedus, dey been stonish down, cause dey
see God gii eben de people dat ain Jew de Holy Sperit.
46 Dey yeh dem people dat ain Jew da taak diffunt language dem an da
praise God. Den Peter say,
47 "God gii dese people yah de Holy Sperit same like e gii ta we. So den, ain
nobody gwine say we ain oughta bactize um wid wata, ainty?"
48 So Peter chaage um fa bactize dem people een de name ob Jedus Christ.
Den dey aks Peter fa stay wid um fa some time.

# 11

*Peter Tell de Jerusalem Choch bout Cornelius*

1 De postle dem an de bredren wa bleebe pon Jedus all oba Judea, dey yeh
say dem people dat ain Jew been bleebe God wod, too.
2 So wen Peter gone op ta Jerusalem, de Jew dem wa say all dem wa bleebe
haffa git circumcise, dey taak ginst Peter.
3 Dey blame Peter say, "Ya gone eenta de house ob people dat ain circum-
cise an ya nyam wid um!"
4 So den, Peter tell um all dat been happen fom fus ta las. E say,
5 "A beena pray een Joppa city an God show me a vision. A see sompin dat
look like a big bed sheet come down. E beena leddown fom heaben by e fo
cona, til e git ta me.
6 Wen A look good eenside dat ting like a sheet, A see all kinda critta. A see
wile beast, an reptile wa crawl pon de groun, an wile bod.
7 A yeh a boice da tell me say, 'Peter, git op. Kill some dem an nyam um!'
8 Bot A ansa say, 'No, Lawd, A mus dohn, fa true! A ain neba nyam nottin
dat we Jew Law say ain fit fa nyam.'
9 De boice ansa say, 'Wasoneba God mek good fa nyam, ya mus dohn say e
ain fit fa nyam.'
10 Dat happen shree time. Den all ob um been pull back op eenta heaben.
11 Dat same time, shree man dat been sen ta me fom Caesarea come ta de
house weh we beena stay.
12 God Sperit tell me fa go wid um, an dat A mus dohn warry cause dey ain
Jew people. Dem six bredren fom Joppa gone wid me ta Caesarea too, an we
all gone eenta Cornelius house.
13 Cornelius tell we dat God been sen a angel ta e house. De angel come an
stan close ta Cornelius an tell um say, 'Sen some man dem ta Joppa fa bring
back one man dey name Simon, wa dey call Peter.
14 E gwine come tell ya how ya gwine be sabe, long wid all de people een
ya house.'
15 So den wen A staat fa ansa Cornelius, God mek e Holy Sperit come down
pon Cornelius an dem een e house. De Holy Sperit come down pon um same
like how e been come pon we at de fus.
16 Dat mek me memba wa de Lawd been say, 'John bactize oona wid wata,
bot God gwine bactize oona wid de Holy Sperit.'
17 Fa true, God gii dem people dat ain Jew dat same Holy Sperit dat e been
gii we wen we bleebe pon de Lawd Jedus Christ. So den, who dat A da, fa tell
God say A ain gwine do wa e tell me fa do?"

18 Wen dey yeh wa Peter say, dey stop grumble ginst um. Dey staat fa praise
God say, “So den, God gii eben de people dat ain Jew a chance fa ton fom dey
sin an change dey way, so dat dey kin git life wa gwine las faeba.”

*De Choch een Antioch*

19 Wen de Jew leada dem een Jerusalem kill Stephen an mek de people dat
bleebe pon Jedus Christ suffa, dem people beena scatta all oba. Some gone
a long way til dey git ta Phoenicia, some gone ta Cyprus, an some gone ta
Antioch. Bot dey jes tell de Jew people de wod bout Jedus.
20 Bot den some oda ob dem dat bleebe pon Jedus wa come fom Cyprus an
Cyrene, dey gone ta Antioch an staat fa tell de Greek people de Good Nyews
too bout de Lawd Jedus.
21 De han ob de Lawd, all ob e powa, been dey pon um. An plenty people
bleebe pon Jedus an tek Jedus fa dey Lawd.
22 Dey nyews bout wa beena happen een Antioch come ta de choch people
een Jerusalem. So dey sen Barnabas ta Antioch.
23 Wen Barnabas git ta Antioch an see how God beena bless de people dey,
e been heppy fa true. E courage um all fa keep on da bleebe pon de Lawd wid
all dey haat an waak fa true wid um.
24 Barnabas been a good man, full op wid de Holy Sperit. E bleebe God een
ebryting. An plenty people bleebe pon de Lawd.
25 Den Barnabas gone ta Tarsus fa look fa Saul.
26 Wen e find um, e bring um ta Antioch. Barnabas an Saul stay ta Antioch
fa a whole yeah. Dey beena meet wid de choch people an laan a heap ob um
dey. Antioch been de fus place weh de people staat fa call dem wa bleebe pon
Jedus “Christian.”
27 Same time, some prophet dem come down fom Jerusalem ta Antioch.
28 One dem prophet name Agabus. E stanop, an God Sperit gim powa fa tell
bout de dry drought dat been bout fa come oba all de wol. (Dis dry drought
come een dat time wen Claudius beena rule een Rome.)
29 So dem wa bleebe een Antioch gree fa hep dey Christian bredren wa hab
need, dem wa lib een Judea. Dey gree dat ebry Christian een Antioch gwine
gii wa e able fa gii.
30 An dey done dat. Dey gii Barnabas an Saul de money fa cyaa um ta de
choch elda dem een Jerusalem.

# 12

*People Mek de Christian Dem Suffa Mo an Mo*

1 Bout dat time, King Herod staat fa mek some ob de bleeba dem wa blongst
ta de choch suffa too bad.
2 E hab sodja dem tek a sode an kill James, John broda.
3 An wen de king see dat de Jew people been heppy cause e been kill James,
e sen sodja dem fa grab hole ta Peter, too. (Dis happen jurin de Jew holiday
dey call de Feas ob Unleaven Bread, wen dey nyam bread dat ain hab no
yeast.)
4 Atta dey grab hole ta Peter, de king hab um pit um een de jailhouse, an e
chaage sixteen sodja fa gyaad um. Dey been fo group ob sodja, wid fo sodja
een ebry group. Herod plan fa jedge Peter een front ob all de people wen de
Jew Passoba holiday been oba.
5 So Peter been dey een de jailhouse, bot de choch people beena pray haad
ta God fa um.

### *De Lawd Angel Set Peter Free fom de Jailhouse*

6 De night fo Herod plan fa jedge Peter, Peter beena sleep een middle ob
two sodja. Dey been tie um wid two chain, an oda sodja dem beena stanop
by de jailhouse gyate, da gyaad de place.
7 All ob a sudden, de Lawd angel beena stan dey eenside de jailhouse, an a
bright light beena shine dey. De angel tetch Peter shoulda an wake um op. E
tell um say, "Quick, git op!" Same time, dem chain pon Peter han fall off.
8 Den de angel tell um say, "Git dress. Pit on ya belt an tie ya sandal pon ya
foot." Peter done wa de angel tell um fa do. An de angel say, "Pit on ya coat
an come folla me."
9 Peter folla de angel outta de jailhouse. Bot e ain know dat de angel done
done dat fa true, cause e beena tink dat e da see a wision.
10 Peter an de angel pass de fus an secon gyaad dem. Dey reach de iron
gyate dat open de way eenta de city. Dat gyate open esef fa um, an Peter an
de angel pass shru. Dey waak down one screet, an all ob a sudden de angel
lef Peter.
11 Den Peter know e ain beena see a wision an e outta de jailhouse fa true.
E say, "Now A know dis done happen fa true! De Lawd sen e angel fa come
sabe me fom Herod, an fom all de bad ting dem de Jew people plan fa do ta
me."
12 Wen Peter ondastan dat e outta de jailhouse fa true, e gone ta Mary
house. Dis Mary yah de modda ob John Mark. Heapa people been geda
togeda een de house dey, da pray.
13 Peter knock pon de gyate door, an a ooman name Rhoda, wa beena wok
dey, come fa open de door.
14 Wen e yeh Peter boice, e so heppy, e ron back fa tell de oda res. Bot e ain
open de door fa Peter. E gone an Peter dey da stanop at de door.
15 De people tell Rhoda say, "Ya crazy!" Bot e keep on da tell um dat e so. So
dey say, "Dat mus be Peter angel dey."
16 Bot Peter steady knock. Wen dey open de door an see Peter, dey been
stonish down.
17 E mek sign wid e han fa mek um stop fa taak. E tell um how de Lawd been
tek um outta de jailhouse. Den e tell um say, "Tell James an de oda bredren
wa happen." Den Peter gone ta noda place.
18 Wen day clean, de gyaad dem been all stir op. Dey aks one noda say, "Wa
happen ta Peter?"
19 Herod chaage um fa go look fa Peter, bot dey ain find um noweh. So
Herod quizzit dem gyaad, an den e gii orda fa oda sodja dem fa kill um.

Atta dat, Herod lef Judea an gone down fa stay een Caesarea.

### *King Herod Pass Oba*

20 Now den, Herod been too bex wid de people een Tyre an Sidon. So
some ob dem people geda togeda fa go taak wid um. Fus dey mek peace
wid Blastus, de man dat look atta all de ting dem een King Herod bighouse.
Den dey gone ta Herod an aks um fa mek peace, cause dey food come fom de
country weh Herod da rule.
21 Herod pick one day special fa shim. E dress op wid de rich cloes dat king
weah, an e gone an seddown pon de chair weh e beena sit fa rule. Den e taak
ta de people geda dey.
22 De people ansa an shout say, "E ain taak like a man. E da taak like a god!"

23 Jes den, de Lawd angel come scrike Herod, cause e leh de people praise
um an e ain gii God de praise. So woom nyam op e body an e done dead.
24 Bot de wod ob God beena grow mo an mo.
25 Barnabas an Saul done de wok dat God gim fa do. Den dey gone back
fom Jerusalem ta Antioch, an dey tek John Mark wid um.

# 13

*Dey Sen Barnabas an Saul fa Go Do God Wok*

1 Een de Antioch choch dey been some prophet an some teacha dem. Dey
been Barnabas, Simeon wa dey call Niger, Lucius fom Cyrene, Manaen wa
been grow op wid de rula Herod, an Saul.
2 One day wen dey beena fast an woshup de Lawd, de Holy Sperit tell um
say, "Oona mus set Barnabas an Saul apaat fa me, cause A done pick dem fa
do me wok."
3 De Antioch choch people fast an pray. An atta dey lay dey han pon
Barnabas an Saul head fa bless um, dey sen um off fa do God wok.

*Barnabas an Saul Go ta Cyprus*

4 De Holy Sperit sen Barnabas an Saul ta a place dey call Seleucia. Den dey
git a boat an sail ta de islant dey call Cyprus.
5 Wen dey git ta Salamis, dey gone eenta de Jew meetin house an tell de
people God wod. An John Mark been dey wid um fa hep um.
6 Dey gone all de way cross de islant til dey come ta Paphos. An dey meet
one root man dey wa name Bar-Jedus. E been a Jew dat call esef a prophet,
bot e ain been fa true.
7 Bar-Jedus beena stay longside de islant gobna. Dat gobna name Sergius
Paulus, an e been a man wa hab sense. Now de gobna sen fa Barnabas an
Saul, cause e been wahn fa yeh God wod.
8 Bot de root man Elymas (dat de Greek name fa Bar-Jedus), e gone ginst
Barnabas an Saul. E try fa mek Gobna Sergius Paulus stop bleebe pon Jedus.
9 Now Saul, wa dey call Paul too, e been full op wid de Holy Sperit. Saul
gone an look haad at Elymas.
10 E say, "Ya de Debil chile! Ya fight ginst ebry good ting! Ya haat full op wid
bad trick an ceitful ting. Ya ain neba gwine stop try fa change de Lawd true
way eenta a lie, ainty?
11 Now den, de Lawd done pit e han ginst ya. Ya gwine be bline. Ya ain
gwine see de sunlight fa some time."
Same time Elymas eye gone daak. E staat fa wanda roun, da look fa
somebody fa hole e han an lead um, cause e bline.
12 Wen de gobna see wa happen, e bleebe pon Jedus. E been too stonish
wen e laan bout de Lawd.

*Paul Dem Gone ta Antioch een Pisidia*

13 Paul dem lef Paphos. Dey git a boat an sail ta Perga een Pamphylia. Dey
een Perga, John Mark lef Paul dem an gone back ta Jerusalem.
14 Den Paul dem lef Perga an gone ta Antioch een Pisidia. Wen de Jew
Woshup Day come, dey gone eenta de Jew meetin house an seddown.
15 De people read fom de Law dat God gii Moses an fom wa de prophet dem
done write. Den de rula dem ob de Jew meetin house sen wod ta Paul dem,
tell um say, "Bredren, ef oona hab some wod fa courage de people, we wahn
oona fa taak ta um."

16 Paul stanop. E mek sign ta de people wid e han fa mek um stop fa taak,
an e tell um say,

"Oona, me people ob Israel, an all oona wa ain no Jew bot oona woshup
God, all ob oona mus listen ta wa A gwine tell oona!
17 De God ob dis Israel people done pick we ole people. Wen dey been down
dey een Egypt lan, God bless um a whole heap. Den by e great powa, God
bring de Israel people outta Egypt lan.
18 An God pit op wid um fa bout foty yeah wen dey been dey een de desat.
19 E stroy de people ob seben nation een Canaan lan. Den e gii e Israel
people dat lan fa dem an dey chullun chullun fa dey own.
20 All dat tek bout fo hundud an fifty yeah fo e all done happen.

"Atta dat, God gii e Israel people jedge dem fa rule oba um, til de time wen
de prophet Samuel come.
21 Den de people aks God fa pick a king fa rule oba um. God gim Saul, Kish
chile, wa come fom Benjamin tribe. King Saul rule oba Israel foty yeah.
22 Den atta God tek de powa way fom Saul, e pick David fa be king een
Israel. God tell bout David say, 'A done find David, Jesse chile, one man dat
A heppy wid fa true. E gwine do all dat A wahn um fa do.'
23 Jedus one ob David chullun chullun. An God pick um fa sabe e Israel
people. Dat happen same like God been promise.
24 Fo Jedus staat e wok, John beena preach, say ta de Israel people dey haffa
change dey sinful way an dohn do um no mo, an come fa git bactize.
25 Jes fo John finish op de wok dat God sen um fa do, e tell de people say,
'Who oona tink A da? A ain de one dat oona beena look fa. Bot look yah! Dat
one dey gwine come wen A done done de wok God sen me fa do. A ain wot
nuff eben fa loose de shoe dat e weah pon e foot!'

26 "Bredren, oona wa Abraham chullun chullun, an oona mongst we wa
ain no Jew bot da woshup God, listen op! Dis message bout sabation, God
sen um fa we!
27 De people dat lib een Jerusalem an dey leada dem ain been know who
dat Jedus da. Dey ain know e come fa sabe um. Dey ain ondastan bout de wod
dem dey beena read ebry Woshup Day, dem wod dat de prophet dem done
write. Stillyet, wen de people condemn Jedus, dey mek wa dem prophet done
been write bout Jedus come true.
28 De people ain find nottin bad dat Jedus done do fa mek um kill um.
Stillyet, dey aks Pilate fa hab um kill Jedus.
29 Wen dey done do all dat dem prophet done been write bout Jedus, dey
tek um down fom de cross an pit um een a tomb.
30 Bot God mek um git op fom mongst de dead people an lib gin.
31 Jedus appeah plenty time ta de people dat been gone long wid um fom
Galilee ta Jerusalem. Now, dem people beena tell oda Israel people all bout
um.
32 We come yah fa tell oona de Good Nyews, wa God done promise we ole
people dat e gwine do,
33 We dey chullun chullun, an God done do um fa we wen e mek Jedus git
op fom mongst de dead people an lib gin. Like dey write een de secon Psalm,
God say,

'Ya me Son.
Taday A done come fa be ya Fada.'

34 Dey write een God Book bout how God been gwine mek Jedus git op fom
mongst de dead people an lib gin, an dat God ain neba gwine leh Jedus body
rot. Een e Book, God say,

‘A gwine gii oona dem holy blessin fa true,
jes like A been promise David.’

35 An so God tell we too, een noda place een de Psalms say,

‘Ya ain gwine leh de body ob de one wa blongst ta ya rot.’

36 Wen David done do wa God wahn um fa do, e dead. Dey bury um close ta
e ole people, an e body rot.

37 Bot de one dat God mek git op fom mongst de dead people an lib gin, e body
ain rot tall.

38 So den, bredren, A wahn fa mek oona know fa true dat we da tell oona say,
dat cause ob Jedus, God paadon oona sin.

39 A wahn fa mek oona know dat ebrybody wa bleebe pon Jedus, God da free
um fom all dey sin dat Moses Law ain been able fa free oona fom.

40 Oona mus tek cyah den, so dat wa de prophet dem been say ain gwine
happen ta oona. Dem prophet say,

41 ‘Look yah, oona wa da laugh bout wa God say,
oona gwine wonda, an oona gwine dead!
Cause A gwine do a big wok een oona day.
An eben wen dey tell oona wa dat big wok mean,
oona ain neba gwine bleebe um!’ ”

42 Now wen Paul an Barnabas beena come outta de meetin house, de
people aks um fa come back de nex Woshup Day fa tell um mo bout wa dey
jes beena taak bout.

43 Wen dey all lef de meetin house, plenty Jew people gone long da waak
wid Paul an Barnabas. An plenty people dat ain been Jew bot wa ton Jew an
woshup God, dey gone long wid um too. Paul an Barnabas taak wid um an
courage um fa trus een God mussy.

44 De nex Woshup Day mos all de people een de city geda togeda fa yeh Paul
an Barnabas tell um de wod ob God.

45 Bot wen de Jew dem see all de crowd ob people, dey been jealous ob Paul
an Barnabas. Dey say Paul da lie, an dey hole um cheap.

46 Paul an Barnabas ain been scaid tall fa tell God wod mo den eba. Dey
ansa um say, “We been haffa tell oona Jew people de wod ob God fus, fo we
tell de people dat ain Jew. Bot now dat oona ain wahn fa bleebe, oona done
show dat oona ain fit fa hab life dat neba gwine end. Cause ob dat, we gwine
lef oona, an now we gwine tell God wod ta de people dat ain Jew.

47 De Lawd done chaage we fa do dat. E tell we say,

‘A done pit oona like a light fa de people dat ain Jew,
so dat oona gwine tell um de way ob God sabation
all oba de wol, eben ta de place dat faa way,
faa mo den all de oda res.’ ”

48 Wen de people dat ain Jew yeh dat, dey been heppy fa true, an dey praise
God wod. All de people dat God been pick fa hab life dat neba gwine end, dey
bleebe pon Jedus.

49 De wod ob de Lawd beena spread all oba dat arie.

50 Bot de Jew dem stir op de big leada man dem een de city an de rich
ooman dem wa woshup God. Dem Jew git um fa mek Paul an Barnabas suffa
bad an dribe um outta dey arie.

51 So den, Paul an Barnabas shake de dort off dey foot ginst um, fa show
dey ain gwine hab nottin fa do wid dem people een dat arie gin. Den dey
gone ta Iconium.
52 De bleeba dem wa waak een Jedus way een Antioch been full op wid joy
an wid de Holy Sperit.

# 14

*Paul an Barnabas een Iconium*

1 Same way, wen Paul an Barnabas been dey een Iconium, dey gone ta de
Jew meetin house. Dey taak ta de people dey een susha good way dat a heapa
Jew dem bleebe pon Jedus. An a heapa people dat ain Jew bleebe pon Jedus
too.
2 Bot de Jew dem dat ain wahn fa bleebe, dey stir op de people dat ain Jew
an mek um ton ginst de Christian bredren.
3 De postle Paul an Barnabas stay a long time dey een Iconium. Dey ain
been scaid tall fa tell de people bout de Lawd. An de Lawd show dat Paul
an Barnabas beena tell um de trute wen dey say de Lawd mussyful an good,
cause e gim powa fa do plenty sign an miracle.
4 De people een de city tek side ginst one noda een two group. Some people
been fa de Jew dem, an some been fa de postle dem.
5 Den de people dat ain Jew, de Jew dem an dey leada dem mek scheme fa
do de postle dem bad an fa chunk stone pon um.
6 Wen de postle dem yeh dat, dey ron way Lycaonia. Dey gone ta Lystra an
Derbe an out een de countryside roun bout dey.
7 Dey beena tell all de people dey de Good Nyews.

*Een Lystra an Derbe*

8 One man been dey een Lystra dat ain neba been able fa waak. E foot been
cripple op eba since e been bon.
9 E been seddown da listen ta Paul da taak. Paul see dat de man bleebe dat
God hab powa fa heal um, so Paul look scraight at de man.
10 An e say loud, “Stanop scraight pon ya foot!” Jes den, de man jomp op an
staat fa waak all roun.
11 Wen de crowd ob people see wa Paul done, dey holla een dey own
Lycaonia language say, “De god dem done ton eenta mortal man an dey come
down ta we!”
12 Dey call Barnabas Zeus, an dey call Paul Hermes, cause Paul been de one
wa beena taak ta um de mos.
13 De priest ob de god Zeus, e come da bring bull dem an flowa dem ta de
city gyate, cause dat priest an de crowd been wahn fa mek sacrifice ta de
postle dem. De place weh de people beena woshup Zeus been dey close ta de
gyate.
14 Wen de postle Barnabas an Paul yeh say de crowd ob people been wahn
fa mek sacrifice ta dem, dey teah dey cloes fa show dat dey ain gree wid dat.
Dey ron quick eenta de crowd an holla say,
15 “People, wa mek oona do dis ting yah? We jes people same like oona! We
come yah fa bring oona de Good Nyews, fa tell oona say, mus dohn do dem
ting yah dat ain wot nottin. Oona mus ton ta de God wa hab life dat ain neba
gwine end. Dis God done mek de heaben an de wol an de sea, an ebryting
een um.
16 Way back dey, God beena leh all people waak een dey own way.

17 Stillyet, e all de time beena show um who e da by de good e da do fa um
all. God da gii oona rain dat come down fom de cloud, an e da mek wa oona
plant beah dey fruit wen de right time come. E da gii oona plenty food an da
mek oona haat heppy fa true."
18 Eben wen de postle dem tell de people all dat, e ain been easy fa stop dat
crowd wa wahn fa mek sacrifice ta de postle.
19 Den some Jew come fom Antioch een Pisidia an fom Iconium. Dey taak
ginst de postle dem til de crowd gree fa do wasoneba dey wahn. Dey chunk
stone pon Paul an drag um outta de city, cause dey tink e done dead.
20 Bot wen de people dat bleebe pon Jedus gone an geda roun Paul, e git op
an gone back eenta de city. De nex day Paul an Barnabas gone ta Derbe.

*Dey Go Back ta Antioch een Syria*

21 Paul an Barnabas tell de people dey een Derbe de Good Nyews. Cause ob
dat, plenty people bleebe an waak een Jedus way. Den de postle dem gone
back ta Lystra, den ta Iconium an den ta Antioch een Pisidia.
22 Paul an Barnabas beena hep dem dat bleebe pon Jedus fa bleebe um mo
an mo. An dey courage um fa keep on een dey fait. Paul an Barnabas tell de
people say, we haffa suffa plenty een dis wol fo we pass oba an gone ta weh
God rule.
23 Een ebry choch, Paul an Barnabas pick some elda fa be een chaage. Dey
pray ta God an fast. Den dey lef um een de Lawd han, de Lawd dey bleebe
pon.
24 Wen Paul an Barnabas done waak shru Pisidia, dey gone ta Pamphylia.
25 Atta dey tell de people een Perga de wod ob de Lawd, dey gone down ta
Attalia.
26 Fom Attalia dey git a big boat an sail ta Antioch. Dat de city weh de choch
people been pit Paul an Barnabas een God han, da aks God fa bless um fa do
e wok. An dat de wok dey done now.
27 Wen dey git ta Antioch, dey geda de choch people togeda, an dey tell um
all dat God been hep um fa do, an how God done open op de way fa de people
dat ain Jew fa bleebe pon Jedus.
28 Paul an Barnabas stay dey a long time wid de bleeba dem wa waak een
de way ob de Lawd Jedus.

# 15

*De Meetin een Jerusalem*

1 Some man dem come down fom Judea ta Antioch. Dey staat fa laan de
Christian bredren, say, "God ain gwine sabe oona ef oona ain circumcise
same like de Law dat God gii Moses say."
2 Paul an Barnabas ain gree wid wa dem man beena laan de Antioch
bredren, so dey aagy scrong an spute wid um bout dat. De choch bredren
cide fa hab Paul an Barnabas an some oda choch bredren een Antioch trabel
ta Jerusalem fa taak bout dat ta de postle dem dey, an ta de elda dem.
3 De choch people sen um out. An wiles dey beena pass shru Phoenicia
an Samaria, Paul an Barnabas tell de Christian bredren how de people dat
ain Jew done change dey life an bleebe pon Jedus. Dis nyews mek all dem
bredren heppy fa true.
4 Wen Paul an Barnabas git ta Jerusalem, de choch people, de postle dem
an de choch elda dem welcome um. Paul an Barnabas tell um all bout wa
God hep um fa do.

5 Den some dem bredren dat blongst ta de Pharisee group say, “De people
wa ain Jew haffa git circumcise, an we haffa chaage um fa do dem ting dat
Moses Law say dey haffa do.”
6 De postle dem an de choch elda dem meet fa taak bout dat.
7 Atta dey done taak a whole heap, Peter stanop fa taak. E say, “Bredren,
oona know dat way back, God been pick me fom mongst oona fa tell de
people dat ain Jew de Good Nyews so dat dey kin yeh um an bleebe pon Jedus.
8 An God, wa know all people haat, show dat e wahn um fa ton ta um, wen
e gim de Holy Sperit, same like e been gii we.
9 God ain mek no diffunce twix we Jew an dem dat ain Jew. We all haffa
bleebe de same way. An cause dey bleebe, e tek way dey sin outta dey haat.
10 So den, hoccome oona da try fa do dis ting dat God done show we dat
we ain oughta do. Oona da try fa see ef dat gwine bex God? Hoccome we da
come an pit a load pon dem bleeba, dat same load dat we ole people ain been
able fa tote an dat load wa wesef ain able fa tote needa?
11 Mus dohn do dat! We bleebe dat we Lawd Jedus hab mussy pon we an
sabe we. Same way dey too bleebe dat de Lawd Jedus hab mussy an sabe
dem.”
12 Nobody een de meetin ain say one wod wen dey yeh Barnabas an Paul
tell bout all de sign an miracle dem God done shru um mongst dem people
dat ain Jew.
13 Atta Barnabas an Paul taak, James say, “Bredren, listen ta me!
14 Simon jes tell we bout how God fus show e cyah bout de people dat ain
Jew wen e call some ob um fa be e own people.
15 De wod ob de prophet dem gree fa true wid dis. Dem prophet write een
God Book say,
16 ‘Atta dat ting happen A gwine come back
an build David house dat done faddown.
Eben dough dat been all ruint,
A gwine build um gin an raise um op,
17 so dat all de oda people kin come ta de Lawd,
all de people dat ain Jew dat A done call fa be me own.
Dat wa de Lawd say,
de Lawd wa da do all dem ting.
18 Fom de fus, God beena mek
we know wa e da do.’ ”
19 James gone on fa say, “So den, A tink we ain outta mek ting haad fa dem
people dat ain Jew wa da ton ta God.
20 Steada dat, we oughta write um a letta, tell um dey mus dohn nyam no
food dat people done sacrifice ta dey idol. Dey mus dohn hab no oda man or
ooman cep jes dey own husban or wife. An dey mus dohn nyam no animal
dat still hab e blood een um cause e been scrangle. Dey mus dohn nyam no
blood.
21 Cause fa a long time, dey beena read de Law dat God gii Moses een de
Jew meetin house ebry Woshup Day. Dey beena tell Moses wod ta de people
een ebry city.”

### *De Letta ta de Bleeba Dem wa Ain Jew*

22 De postle dem an de choch elda dem an all de choch people cide fa pick
some dey own man fom de choch an sen um wid Paul an Barnabas ta de
Antioch choch. Dey pick Judas, wa dey call Barsabbas, an Silas. Dem two
man been leada mongst de Christian bredren.

23 Dey gii a letta fa tek ta Antioch. Een dat letta dey write say,
"We de postle dem an choch elda dem, oona bredren. We da say hey ta
oona, all de bredren dat ain Jew an dat bleebe pon Jedus, all oona wa lib een
Antioch, Syria, an Cilicia.
24 We yeh say some man dem dat gone out fom we own people yah done
mek ting haad fa oona an opsot oona wid dem ting dey tell oona. We ain neba
chaage um fa tell oona dem ting.
25 So we all yah done gree fa sen some we own man dem fa go ta oona, long
wid Paul an Barnabas, we own deah fren.
26 Wen some people wahn fa kill um, Paul an Barnabas been ready fa dead,
fa wok fa we Lawd Jedus Christ.
27 So den, we da sen Judas an Silas fa tell oona de same ting we done write
oona een dis letta.
28 De Holy Sperit ain wahn we fa pit no mo haada load pon oona, an we ain
wahn fa do dat needa. Cep we da chaage oona fa keep dese rule yah.
29 Oona mus dohn nyam no food dat people done sacrifice ta dey idol. Mus
dohn nyam no blood. Mus dohn nyam no animal dat still hab e blood een
um cause e been scrangle. An mus dohn hab no oda man or ooman, cep jes
ya own husban or wife. Oona gwine do de right ting ef oona ain do none ob
dem ting yah dat we done write bout ta oona. God bless oona."
30 De Jerusalem choch people sen de man dem ta Antioch. Dey gone dey
an geda all de choch people dey togeda an gim de letta.
31 Wen de choch people een Antioch read de letta, dey been too heppy fa
dat message dat courage um.
32 Judas an Silas been prophet too, so dey taak a whole heap ta de bredren
dey fa courage um an hep um bleebe mo betta.
33 Dey been stay dey some time een Antioch. De Antioch bredren bless
Judas an Silas fo dey lef um, da aks God fa bless um wen dey gone back ta
dem dat been sen um. [
34 Bot den Silas cide e oughta stay dey.]
35 Paul an Barnabas stay on een Antioch. Dey an plenty oda Christian
bredren beena laan de people, da tell um de wod ob de Lawd.

### *Paul an Barnabas Go Dey Own Way*

36 Atta some time, Paul tell Barnabas say, "Leh we go back fa see de bredren
een ebry city weh we beena tell de Lawd wod. Leh we see how dey da."
37 Barnabas been wahn fa tek John, wa dey call Mark, wid um.
38 Bot Paul tink e ain good fa tek Mark wid um, cause wen dey done been
een Pamphylia, Mark lef um. E ain been go wid um fa hep um finish op de
wok.
39 Paul an Barnabas beena aagy tommuch bout dat, til dey cide fa lef one
noda. Barnabas gone wid Mark an ketch a boat an sail ta Cyprus.
40 Paul pick Silas fa go wid um. Fo e gone, de Antioch bredren aks de Lawd
fa bless um an tek cyah ob um.
41 Paul gone all oba Syria an Cilicia. E beena courage an hep de choch
people dey.

## 16

### *Timothy Go Wid Paul an Silas*

1 Paul trabel on til e git ta Derbe an den Lystra. One bleeba wa waak een
de way ob de Lawd beena lib dey. E name Timothy. Timothy modda been a
Jew ooman wa bleebe pon Jedus. Bot e fada been a Greek man.
2 De bredren een Lystra an Iconium say Timothy a good man.
3 Paul been wahn fa tek Timothy long wid um, so Paul hab um circumcise
Timothy. Cause de Jew dem wa lib een dem place, dey all been know dat
Timothy fada a Greek man.
4 Paul an Silas an Timothy gone long da trabel fom one city ta de oda.
An dey beena tell de choch people wa de postle dem an de elda dem een
Jerusalem been cide dey oughta do, dem rule dat dey oughta keep.
5 So de choch people bleebe mo an mo, an ebry day mo people jine um.

### *God Call Paul fa Go ta Macedonia*

6 Paul dem gone all oba de arie een Phrygia an Galatia. De Holy Sperit ain
leh um go fa tell God wod een Asia.
7 Wen Paul dem git ta de arie ob Mysia, dey try fa go eenta Bithynia, bot
Jedus Sperit ain leh um go dey.
8 So dey trabel on shru Mysia an gone down ta Troas.
9 Dat night, God show Paul a wision. Paul see one Macedonia man da stan
dey, an e da beg Paul say, “Come oba yah an hep we een Macedonia!”
10 Soon as God show Paul dat man een de wision, we git ready fa go ta
Macedonia, cause we know den dat de Lawd been call we fa tell de people
dey de Good Nyews.

### *Lydia Bleebe pon God een Macedonia*

11 Wen we lef Troas, we ketch a big boat an sail scraight ta Samothrace. De
day atta dat, we gone on ta Neapolis.
12 We lef Neapolis an trabel ta Philippi, de big Roman city dey een dat paat
ob Macedonia. We stay dey een Philippi two or shree day.
13 Wen de Woshup Day come, we come outta de city gyate an gone ta de
riba side, weh we been tink dey a place weh de Jew people come fa pray. We
seddown dey an taak ta some ooman dem dat beena geda dey.
14 One ob dem ooman dat beena listen name Lydia. E come fom de city ob
Thyatira, an e beena sell purple closs. Lydia been a ooman wa woshup God.
De Lawd mek um listen op good ta wa Paul tell um, an e bleebe um.
15 Dey bactize Lydia an all de people dat been dey een e house. Den Lydia
eenbite we ta e house an tell we say, “Ain oona see dat A trus de Lawd fa true?
So den, oona mus come an stay ta me house.” An e beena aks we, til we come
stay dey.

### *Paul an Silas een de Jailhouse een Philippi*

16 One day we beena gwine ta de place weh de Jew people pray. One slabe
gyal come fa meet we. A ebil sperit been hab dat gyal, mek um able fa tell
people wa gwine happen ta um. An de gyal massa dem beena mek a heapa
money wen e do dat.
17 Dis gyal folla Paul an all ob we. E beena holla say, “Dem man yah da saab
de great God dat mo betta den all de oda res! Dey da tell oona de way fa git
sabe!”
18 De gyal beena do dat same ting ebry day. Atta plenty day, Paul git burden
down. E ton roun ta de slabe gyal an tell de ebil sperit eenside um say, “Een
Jedus Christ name an by e powa, A da chaage ya fa come outta dis gyal.” Dat
same time dey, de ebil sperit come outta de gyal an lef um.

19 De massa dem ob de slabe gyal see dat de gyal ain gwine be able fa mek
money fa um gin. Dey grab hole ta Paul an Silas an drag um ta de maakut
place, ta de leada dem dat hab tority dey.
20 Dey tek um ta de Roman court ta de jedge dem, an dey tell um say, "Dem
man yah, dey Jew people an dey da mek a heapa trouble een we city.
21 Dey da laan we ting dat we Roman law say we ain oughta do. We Roman
people, an we ain gwine gree fa do wa dem man yah tell we fa do."
22 An de crowd ob people come jine een ginst Paul an Silas.
De jedge dem chaage de sodja dem fa teah off Paul an Silas cloes an beat
um.
23 Atta dey beat um bad, de jedge dem mek um chunk um eenta de
jailhouse. Dem jedge chaage de gyaad fa keep um lock op good so dey ain
able fa ron way.
24 Wen de jedge dem tell de gyaad dat, de gyaad gone an chunk Paul an
Silas een de jailhouse. Den e pit dey foot tween two hebby piece ob wood, an
e lock um good fa keep um dey.
25 Dat night een de middle ob de night, Paul an Silas been dey een de
jailhouse, da pray ta God an da sing hymn fa praise um. An de oda people
dat been dey wid um een de jailhouse beena listen ta um.
26 All ob a sudden, de groun staat fa shake too bad. E shake til de jailhouse
esef beena shake way down ta de foundation. Same time, all de jailhouse
door come open an de chain loose fom all de people dey.
27 De jailhouse gyaad wake op. An wen e see all de door dem open, e beena
tink all de people een de jailhouse done ron way. So e tek out e sode an been
ready fa kill esef.
28 Bot Paul holla loud say, "Mus dohn haam yasef. All ob we right yah."
29 De jailhouse gyaad tell somebody fa come bring um light. E ron quick
eenside. E beena tremble an e git down pon de groun fo um.
30 Den e tek Paul an Silas outta de jailhouse an aks um say, "Sah, wa A haffa
do fa git sabe?"
31 Paul an Silas ansa de gyaad say, "Ya haffa bleebe pon de Lawd Jedus, an
God gwine sabe ya, an all de people dat lib een ya house."
32 Den Paul an Silas tell de gyaad an all de people een e house de wod ob
de Lawd.
33 Dat same time een de middle ob dat night, de gyaad tek Paul an Silas an
wash off dey bruise. An right den Paul an Silas bactize de gyaad an all de
people een e house.
34 De gyaad tek Paul an Silas eenta e own house an gim sompin fa nyam. An
de gyaad an all de people een e house been too heppy, cause now dey bleebe
pon God.
35 Wen day clean, de Roman jedge dem sen dey police offisa ta de jailhouse
gyaad fa chaage um say, "Leh dem man go free."
36 So de gyaad tell Paul say "De jedge dem done sen fa chaage me fa leh ya
an Silas go free. Oona kin go now. A da aks God fa leh e peace be wid oona."
37 Paul tell dem jedge police offisa say, "De Roman jedge dem ain neba jedge
we fa see ef we done bad. Stillyet, dey done beat we out een de open, een
front ob all de people. An we Roman people too! Den dey chunk we eenta de
jailhouse. Now dey wahn fa mek we go dout nobody know bout dat, ainty?
We ain gwine go dat way! Leh dem Roman jedge deysef come yah, an leh we
go wid dem outta de jailhouse."

38 De police offisa dem gone an tell de Roman jedge dem wa Paul say. Wen
dey yeh say Paul an Silas been Roman people, de jedge dem been scaid.
39 So dey gone ta Paul an Silas een de jailhouse an tell um dey saary. Dey
leh Paul an Silas loose an gone wid um outta de jailhouse. An dey beg um
say, mus go way outta we city.
40 Wen Paul an Silas gone outta de jailhouse, dey gone ta Lydia house. Dey
meet wid de oda Christian bredren dey an courage um. Den dey gone way.

# 17

*Een Thessalonica*

1 Paul an Silas gone ta dem city dey call Amphipolis an Apollonia, an dey
trabel on til dey git ta Thessalonica, weh dey been a Jew meetin house.
2 Wensoneba Paul beena come ta a Jew meetin house, e beena gone een
dey. So een Thessalonica, e gone eenta dat meetin house. An jurin shree
Woshup Day e taak bout wa God Book tell we.
3 Paul splain wa God Book say an show dat de Messiah haffa suffa an dead
an den rise op fom mongst de dead people an lib gin. E say, “Dis Jedus yah
dat A da tell oona bout, e de Messiah.”
4 Some dem Jew cide e right, an dey ton ta Jedus an jine op wid Paul an
Silas. An a heapa Greek people wa woshup God bleebe an jine um, an plenty
de portant ooman dem jine um too.
5 Bot de Jew people been jealous wen all dem people jine op wid Paul
an Silas. So dey geda togeda a crowd ob bad screet people fa mek nise an
trouble. Dem screet people ron roun de city an mek nise an bumfumble de
oda people. Dey staat fa smash op Jason house, da look fa Paul an Silas fa
mek um come out fo de people een de screet.
6 Bot dey ain find um dey, so dey drag out Jason an some oda Christian
bredren, an dey tek um ta de city leada dem. Dem Jew an dem screet people
beena holla say, “Dem man da mek trouble ebryweh. Now dey done come ta
we city.
7 An Jason beena keep um een e house. Dem man ain da keep de law dat
de Roman rula Caesar gii we, cause dey all da say we hab noda king, de one
dey call Jedus.”
8 Wen de crowd an de city leada dem yeh wa dem Jew an de screet people
beena say, dey been big trouble an nise een de city.
9 De city leada dem mek Jason an de oda Christian dem pay bail money.
Den dey leh um gone home.

*Paul an Silas Go ta Berea*

10 Wen night come, de Christian bredren sen Paul an Silas ta Berea. An
wen dey git dey, dey gone ta de Jew meetin house.
11 De people een Berea been mo heppy fa listen ta wa Paul tell um den de
people een Thessalonica. Dey been glad fa yeh Paul message. An ebryday
dey read God Book fa see ef Paul da tell um de trute.
12 So plenty Jew people bleebe pon Jedus. An plenty de Greek portant
ooman dem an Greek man dem bleebe, too.
13 Bot de Jew dem een Thessalonica yeh say dat Paul da tell de Berea people
God wod. So dem Thessalonica Jew gone ta Berea too, an pit wod een de
crowd yea fa stir um op.
14 So right way de Christian bredren sen Paul way ta de seasho. Bot Silas
an Timothy beena stay een Berea.

15 De man dem dat gone long wid Paul, dey trabel wid um til dey git ta
Athens. Den Paul tell um fa go tell Timothy an Silas fa come meet um soon
as dey kin. So de man dem gone back ta Berea.

*Paul een Athens*

16 Wiles Paul beena wait fa Timothy an Silas een Athens, e see dat de people
dey hab a whole heapa idol. Cause ob dat, Paul opsot fa true.
17 So e gone ta de Jew meetin house an taak wid de Jew people an dem wa
ain Jew dat woshup God dey, an e splain bout God wod. An ebry day e gone
ta de maakut too, fa taak wid de people dat beena come dey.
18 Some teacha dem ob dem Epicurean an Stoic group, dey come an spute
wid Paul too. Some ob um say, "Wa dis man yah da try fa say? E jes da taak
bout sompin e ain know nottin bout."
An oda dem say, "E da taak bout dem god dat come fom someweh else."
Dem people say dat cause Paul tell um bout Jedus an bout how people dat
done dead gwine git op fom mongst de dead an lib gin.
19 So den, dem people grab hole ta Paul an cyaa um ta de council wa meet
een Areopagus hill. Dey tell Paul say, "We wahn fa know bout dis nyew ting
ya da laan we.
20 Some ob dem ting wa ya da say, we ain neba been yeh. We wahn fa know
wa dey mean."
21 (Cause all de people dat bon een Athens, an dem wa come dey, dey like
fa come ebry day an yeh bout any nyew ting, an taak bout um.)
22 Paul stanop fo de council dat beena meet pon Areopagus hill. E tell de
people say, "Oona people ob Athens! A know oona da woshup a heapa god
dem.
23 Cause wiles A beena waak roun oona town, A beena see all de place dem
weh oona da woshup dem god. A eben see one place dey weh oona been
write pon de stone alta say, 'Fa de god dat we ain know.' Dat God dat oona da
woshup op, dat one oona ain know, dat de God A come fa tell oona bout now.
24 God, wa mek de wol an ebryting een de wol, e de Lawd ob heaben an
eart. An e ain lib een no house dat we people een dis wol build fa woshup
um op.
25 God ain need nottin dat we kin gim wid we han dem. Cause e de one wa
da gii all people life an bret an ebryting.
26 God mek one man, an fom dat man e mek ebry nation, all de people fa
lib all oba de wol. Fo God mek um, e been pick out de zact time fa dem fa stay
een de wol, an de place weh dey gwine lib.
27 God do dis fa mek people look fa um, da hope dat dey gwine reach out ta
um an find um. Stillyet, God dey dey close ta we all.
28 Jes like somebody done say,
'God de one dat mek we lib.
E da mek we able fa moob an waak roun.
E da mek we able fa do ebryting we da do!'
Like eben some ob oona own poet done say,
'We all God chullun.'
29 So den, cause we God chullun, we ain oughta tink dat we people kin tek
gole or silba or stone an mek sompin like God. No! God ain nottin like wa we
kin mek, eben ef we know how fa mek um too good.
30 Fo dis time, God ain blame people fa wen dey ain know how e wahn um
fa find um. Bot now God da tell all people ebryweh. E da chaage um say dey
mus ton fom dey sinful way an dohn do um no mo.

31 Cause God done pick de day wen e gwine jedge all people. An e gwine jedge
um all scraight an right. An God done pick de man dat gwine be de jedge ob
all de people. God mek we all able fa know fa sho bout dis, wen e mek dat
man e done pick, git op fom mongst de dead people an lib gin. Dat show we
all fa true."
32 De people yeh Paul da taak bout somebody dat done dead an git op fom
mongst de dead people an lib gin. Wen dey yeh Paul say dat, some dem mek
fun ob Paul. Bot oda dem tell Paul say, "We wahn fa yeh ya taak mo some oda
time bout dis."
33 So den, Paul come outta de council meetin.
34 Some people jine op wid Paul an bleebe pon Jedus. One dem been
Dionysius. E been a memba ob de council dat meet pon Areopagus hill. An
dey been a ooman name Damaris, an some oda people too.

# 18

*Paul een Corinth*

1 Den Paul come outta Athens an gone ta Corinth.
2 Paul meet one Jew man dey name Aquila. Aquila been bon een a Rome
arie name Pontus, an Aquila an e wife Priscilla jes been come outta Italy.
Cause de Roman rula Claudius been chaage all de Jew people, say dey mus
go outta Rome. So Paul gone fa see Aquila an Priscilla dey een Corinth.
3 E stay ta dey house an dey all beena wok togeda dey. Paul beena mek tent
fa sell fa git money fa tek cyah ob esef, an dat de same wok Aquila an Priscilla
beena do too.
4 Ebry week wen de Woshup Day come, Paul gone ta de Jew meetin house.
E gone dey fa taak ta de Jew people, an ta dem wa ain Jew, fa try fa git um fa
bleebe wa e say fom God wod.
5 Wen Silas an Timothy git dey fom Macedonia, Paul lef off da mek tent. E
spen all e time da tell de Jew people dey, say Jedus de Messiah.
6 De Jew people ain been gree wid wa Paul tell um. Dey hole um cheap,
so Paul shake de dort off e cloes fo dem fa show e ain gree wid um. E tell um
say, "Ef God condemn oona, oona haffa blame oonasef! A ain sponsable. Atta
taday A ain gwine stay mongst oona. A da gwine fa tell de people dat ain Jew
bout Jedus."
7 So den, Paul lef de Jew people dey een de meetin house. E gone fa stay
ta one man house dat ain Jew. E name Titius Justus, an e been a man wa
woshup God. Titius Justus house been longside de Jew meetin house.
8 Now de big leada een de Jew meetin house been name Crispus. E an all
de people een e house been bleebe pon de Lawd. An a heapa oda people dey
een Corinth yeh wa Paul say. Dey bleebe pon Jedus an git bactize.
9 One night de Lawd taak ta Paul een a wision. De Lawd tell um say, "Mus
dohn feah. Mus keep on da tell de people wa A tell ya fa say. Mus dohn git
weary.
10 Cause A right yah wid ya. Ain nobody gwine be able fa do ya no haam,
cause a heapa people een dis city blongst ta me."
11 Paul stay dey een Corinth one yeah an six mont, da laan de people de
wod ob God.
12 Bot wen Gallio been de Roman gobna een Achaia, de Jew people geda
togeda. Dey grab hole ta Paul an tek um ta court fa mek de gobna jedge um.
13 Dey tell de gobna say, "Dis man da try fa laan we people fa woshup God
een way dat mek um do wa ain right coddin ta de law!"

14 Paul been bout ready fa taak, wen Gallio tell de Jew dem say, “Ef Paul
broke de law or do some oda kinda ebil ting, den A been gwine haffa listen
ta oona.
15 Bot wen oona jes da taak bout diffunt wod an diffunt name een oona
own Jew Law, A ain gwine jedge dem ting. Oona gwine haffa cide wa fa do.”
16 An Gallio mek um lef de court.
17 Den dey all grab hole ta Sosthenes, de leada ob de Jew meetin house. Dey
beat um op right dey een front ob de court. Bot Gallio ain pay no mind ta dat.

### *Paul Go Back ta Antioch*

18 Paul beena stay some time wid de Christian dem een Corinth. Den e lef
dem bredren an e ketch a boat ta Syria. Priscilla an Aquila gone long wid
um. Bot fo Paul gone, wen e been een Cenchrea, e mek a wow ta God fa do
sompin. So e cut e hair pon e head same like how de Jew people beena do
wensoneba dey promise God fa do sompin.
19 Wen dey git ta Ephesus, Paul lef Priscilla an Aquila, an e gone eenta de
Jew meetin house fa taak ta de Jew people an splain God wod ta um dey.
20 Dey beg Paul fa stay mo longa wid um. Bot Paul ain gree fa stay.
21 Steada dat, wen Paul staat fa lef um, e tell um say, “Ef God wahn me fa
come back, A gwine come back ta oona.” So e gone an ketch a boat, da sail
fom Ephesus.
22 Wen Paul git ta Caesarea, e gone op ta Jerusalem an wisit de choch
people. Den e gone ta Antioch.
23 Paul stay a wile een Antioch, an den e trabel all roun de arie ob Galatia
an Phrygia. E courage all dem wa waak een de way ob de Lawd, an hep um
bleebe God wod mo an mo.

### *Apollos een Ephesus an Corinth*

24 Jurin dat time, one Jew man name Apollos come ta Ephesus. E been bon
een Alexandria. Dat man know how fa taak too good, an e know all bout wa
been write down een God Book.
25 Apollos been laan bout God way. E been too heppy fa taak bout Jedus, an
de ting dem wa e beena laan de people been true. Bot e jes know bout how
John beena bactize.
26 Apollos ain been scaid tall fa taak ta de people een de Jew meetin house.
Bot wen Priscilla an Aquila yeh wa Apollos say, dey eenbite um fa go ta dey
house an splain ta um mo betta bout God way.
27 Now den, wen Apollos been wahn fa go oba ta Achaia, de Ephesus
bredren courage um, an dey write letta ta dem wa waak een de Lawd way
een Achaia. Dey tell um say, “Wen Apollos come ta oona, oona oughta gim
haaty welcome.” An wen Apollos git ta Achaia, e meet dem people dat cause
ob God mussy been bleebe. An e hep um plenty,
28 cause Apollos taak too good, an wid powa, dey een de place weh de
people all geda. E win out oba all wa de Jew dem say, an show um dat coddin
ta God wod, Jedus de Messiah fa true.

## 19

### *Paul een Ephesus*

1 Wiles Apollos been dey een Corinth, Paul beena trabel roun shru de
middle ob de arie til e git ta Ephesus. Wen e git dey, e find some wa bleebe
an waak een de way ob de Lawd.

2 Paul aks um say, “Wen oona fus bleebe pon Jedus, de Holy Sperit come
pon oona same time?”
De bleeba dem ansa Paul say, “No. We ain neba eben yeh bout no Holy
Sperit.”
3 Paul aks um say, “Wa oona bleebe een den wen dey bactize oona?”
Dey ansa Paul say, “We bleebe wa John been say bout wa e mean fa git
bactize.”
4 An Paul say, “Wen John beena bactize people, e tell um e bactize um fa
show dat dey done change dey sinful way an ain gwine do um no mo. John
tell um say, ‘Mus bleebe pon de one dat gwine come atta A gone.’ Dat de Lawd
Jedus dat John beena taak bout.”
5 Wen de bleeba dem yeh wa Paul say, dey git bactize een de name ob de
Lawd Jedus.
6 Paul lay e han pon dey head an de Holy Sperit come pon um. Dey staat fa
taak dem language dat dey ain neba laan, an dey taak God message.
7 All togeda dey been bout tweb man wa git bactize.
8 Paul been dey een Ephesus fa shree mont, an all dat time e beena go eenta
de Jew meetin house fa taak ta de people dey. E ain been scaid one bit. E been
try fa bring um fa bleebe een de Lawd. E done dat, da tell um pint by pint bout
how God rule.
9 Bot some dem people been haad head. Dey ain been wahn fa bleebe pon
Jedus. An out een de open, een front ob ebrybody, dey shrow slam bout de
Way ob de Lawd. So Paul lef um an gone. E tek de Christian bleeba dem wid
um. An Paul gone ebry day ta Tyrannus place weh people come togeda fa
taak bout diffunt ting.
10 Paul keep on fa two yeah dey. Cause ob dat, all de people een de arie ob
Asia, de Jew people an de people dat ain been Jew, all dem yeh God wod.

*De Son Dem ob Sceva*

11 God nyuse Paul fa do powaful miracle wok.
12 People beena tek sweat rag an closs dem dat Paul been tetch, an dey gone
cyaa um ta de sick people, an dem sick people git well gin, an ebil sperit dat
been een um come out fom um.
13 Some Jew people beena trabel roun fa dribe out ebil sperit dem fom
eenside people. Dey try, too, fa nyuse de name ob de Lawd Jedus fa dribe
out de ebil sperit dem. Dey tell dem ebil sperit say, “A da chaage oona een
Jedus name, dat Jedus wa Paul da taak bout. A da chaage oona fa come out.”
14 Dey been one ob de Jew priest leada dem name Sceva. Sceva hab seben
son, an dey beena chaage de ebil sperit dem dat way, een Jedus name.
15 Bot de ebil sperit tell um say, “A know Jedus, an A know Paul, bot who ya
da?”
16 De man dat hab de ebil sperit eenside um jomp pon Sceva boy dem. E
mo scronga den all ob um. E teah dey cloes off um an gash um op. E beat um
til dey ron way fom outta de house.
17 Wen all de Jew people an dem wa ain Jew, all dem dat lib dey een Ephesus
yeh bout dat, dey been scaid, an dey been hole op de name ob de Lawd Jedus.
18 Heapa dem dat bleebe pon Jedus come an taak out een de open fo de
people, bout de bad ting dem dey beena do.
19 Heapa dem people dat beena wok root, dey come dey an bring dey book
dem wa tell how fa wok root. Dey geda all dem book togeda an bun um op
out een de open weh all de people been able fa shim. Wen dey count op de
money dat all dem book cost, dey been fifty tousan silba coin.

20 So den, dat de way de wod ob de Lawd keep on da spread all oba. An mo
an mo people bleebe pon Jedus.

*De Ruckus een Ephesus*

21 Atta all dat happen, Paul cide fa go shru Macedonia an Achaia pon e way
ta Jerusalem. Paul say, “Atta A gone dey, A haffa go an wisit Rome too.”
22 Timothy an Erastus been two ob dem dat beena hep Paul dey. Paul sen
um on ta Macedonia, an e stay on fa a leetle wile mo een de arie ob Asia.
23 Bot dat same time, a ruckus come op mongst de people dey een Ephesus.
Dey beena fight bout de Way ob de Lawd.
24 One man dey name Demetrius beena tek silba an mek ting. E beena mek
dem leetle house wa da look like de same house weh de people go fa woshup
op de idol wa name Diana. Demetrius an e wokman dem beena mek a whole
heapa money dat way.
25 So Demetrius call togeda all e wokman dem, an de oda wokman dem dat
beena do de same kinda wok. E tell um say, “Bredren, oona know dis wok da
mek we a whole heapa money.
26 Oona da see an oona da yeh fa oonasef wa dis man Paul da do an say. E
say dat god dat people mek wid dey han ain no true god tall. E taak so good
dat plenty people yah een Ephesus an people all oba de arie ob Asia done
bleebe wa e tell um.
27 So den, A ain jes da taak bout we wok an how de people kin hole we
cheap an say de wok we do ain mount ta nottin. A da taak bout de great god
Diana, an de house weh people da go fa woshup um op. De people gwine
suck dey teet an say e ain wot nottin. Den de great glory an powa ob Diana
ain gwine mount ta a ting needa. An Diana de god dat de people all oba Asia
an een all de wol da woshup op!”
28 Wen de crowd yeh wa Demetrius say, dey been mad down. Dey staat fa
holla say, “Diana, de god ob de Ephesus people, e great fa true!”
29 Fus ting ya know, de whole city been een a ruckus. De people grab hole ta
Gaius an Aristarchus. Dem two man been fom Macedonia an beena trabel
long wid Paul. De crowd tote um an gone quick ta de place weh de people
been.
30 Wen dat crowd geda dey, Paul been wahn fa go een fa taak ta de people.
Bot de Christian bleeba dem ain leh um go dey.
31 Some ob de big tority dem dey een de arie ob Asia been Paul fren. Dey
sen wod fa beg Paul, say e mus dohn go eenta dat place weh de people beena
geda.
32 Dey been a big mixop gwine on een dat place. Some beena holla one
ting. Oda dem holla sompin else. Cause mos all dem wa been dey ain know
hoccome dey been dey fa staat wid.
33 De Jew people dey shob Alexander een front ob de whole crowd. An
some ob de crowd beena holla ta Alexander an try fa tell um wa fa do. E mek
sign ta de people fa mek um hush some ob dey racket, cause e been wahn fa
splain ta de people.
34 Bot wen de people see dat Alexander been a Jew, dey all staat fa holla.
Dey beena holla fa two solid hour say, “Diana, de god ob de Ephesus people!
E great fa true!”
35 Den de man wa been hab chaage oba de city, e aks de people fa hole dey
peace, an e tell um say, “Oona me bredren wa lib yah een Ephesus, ebrybody
know dat Ephesus de city sponsable fa de house weh people da woshup de

great Diana, ainty? Ain dey all know dis city sponsable fa de holy stone dat
been faddown outta de sky pon de city?
36 Nobody ain gwine say we da tell lie bout dis. So den, oona mus shet oona
mout an tink fo oona cyaa on so.
37 Oona done bring dem man yah, bot dey ain tief nottin fom de house weh
de god Diana dey. An dey ain taak bad ginst we god Diana needa.
38 Ef Demetrius an e wokman dem got sompin ginst somebody an wahn
fa cuse um, de courthouse wide open. Leh um go ta de court an mek dey
chaage.
39 Bot ef oona wahn fa taak bout sompin else, oona haffa tell de city leada
dem fa call all de people togeda an do wa de law say, een a open meetin.
40 Cause ob wa we da do yah, A scaid de Roman tority dem gwine say we
sponsable fa a ruckus. Ef dey cuse we, we ain gwine be able fa splain all dis
ruckus, cause dey ain no reason fa um."
41 Atta e say dat, e tell de people wa been geda togeda dey fa go home.

# 20

*Ta Macedonia an Achaia*

1 Wen de ruckus een Ephesus been oba, Paul call togeda dem dat beena
waak een de way ob de Lawd Jedus. E courage um, an e tell um say e da
gwine on now. Den e lef um an gone ta Macedonia.
2 E gone all oba dat arie, da taak plenty fa courage de people. Den e gone
ta Greece.
3 Paul stay dey shree mont. Den e been wahn fa ketch a boat fa sail ta Syria.
Bot e yeh say de Jew people dey beena build scruction an scheme fa ketch um,
so e cide fa go back shru Macedonia.
4 Wen Paul lef, Sopater dat come fom Berea gone long wid um. Sopater
been Pyrrhus boy. De oda people dat gone long wid Paul been Aristarchus
an Secundus fom Thessalonica, Gaius fom Derbe, an Timothy, an Tychicus
an Trophimus dat come fom de arie ob Asia.
5 Dem man gone long head ob we an wait fa we een Troas.
6 Atta de Jew holiday feas ob Unleaven Bread (dat de one wen dey da nyam
bread dat ain hab no yeast), we lef een a sailboat fom Philippi. Atta fibe day,
we git ta Troas an we meet de oda man dem dey, an we stay one week een
Troas.

*Paul Mek a Nyoung Man Lib Gin*

7 De fus day ob de week, we geda togeda fa nyam. Paul splain de wod ta de
people, an cause e been gwine on de nex day, e keep on da taak til midnight.
8 Plenty lamp been dey een dat room opstair weh we hole de meetin.
9 One nyoung man name Eutychus beena seddown een de winda dey. Paul
beena taak wen sleep ketch Eutychus. Paul keep on da taak, an Eutychus
gone eenta a deep sleep an faddown outta de winda ta de groun. An dat
house been a shree story house. Wen dey gone down an pick um op fom
de groun, Eutychus been dead.
10 Bot Paul gone down an scretch esef oba de nyoung man an hole um tight.
An Paul say, "Oona mus dohn git opsot. Eutychus da lib!"
11 Den Paul gone back opstair an broke de bread an nyam wid de people
dey. An e taak ta um til day clean, an den e gone.
12 De people gone wid de nyoung man Eutychus ta e house. Eutychus
beena lib, an dey been too heppy fa dat.

*Paul Dem Trabel*

13 We gone on fo Paul an ketch a sailboat an gone ta Assos weh we been
spose fa meet Paul, so e able fa git pon de boat dey. E been tell we dat e gwine
come ta de boat een Assos cause e been gwine waak an meet we dey.
14 So wen Paul meet we een Assos, e git pon de boat. Den we gone ta
Mitylene.
15 We lef dey an gone on da sail til we git close ta Chios de nex day. De day
atta dat, we gone on ta Samos. Den de day atta dat, we git ta Miletus.
16 Paul done been cide dat e ain been gwine mek de sailboat stop een
Ephesus, cause e ain wahn fa spen extry time dey een de arie ob Asia. E been
wahn fa git ta Jerusalem soon as e kin. E beena try fa git dey een time fa de
day wen de Christian dem da memba Pentecost, dat day wen God gim e Holy
Sperit.

*Paul Taak fa de Las Time ta de Elda dem een Ephesus*

17 Atta Paul git ta Miletus, e sen wod ta Ephesus, ta de choch elda dem. E
say e wahn dem da fa come meet um een Miletus.
18 Wen de choch elda dem git ta Miletus, e tell um say, “Oona know how A
beena lib all de time A been dey wid oona, fom de fus day wen A come yah
ta de arie ob Asia.
19 Oona know A ain neba brag, bot A tek low wiles A beena wok, da saab
de Lawd. Plenty time A beena cry. A been hab haad bone fa chew an bitta
pill fa swalla, cause de Jew dem build scruction ebryweh A ton.
20 Oona know dat wen A beena taak bout de wod ta oona, A ain hole back
nottin fa hep oona. A beena laan oona een de place weh all de people hab
meetin een de open. An A beena laan oona, da go fom one house ta de nex.
21 A beena tell de Jew people an dem wa ain Jew. A tell um say, ‘Mus stop
fa sin an change oona way an come ta God. Mus bleebe pon we Lawd Jedus
Christ.’
22 Now de Holy Sperit tell me dat A haffa go ta Jerusalem, an A gwine do
wa e tell me. A ain know wa dey gwine do ta me wen A git dey.
23 All A know, e dat de Holy Sperit done tell me dat een ebry city weh A da
gwine, people gwine pit me een de jailhouse an A gwine suffa an hab a haad
time.
24 Bot A ain tek me life fa be wot nottin ta me, so dat A kin do all God sen
me fa do, so dat A kin finish me race an do all de wok dat de Lawd Jedus gii
me fa do. An dis de wok e gii me, A spose fa tell people de Good Nyews bout
how God da bless people.
25 “A done gone bout mongst oona fa tell all ob oona bout how God da rule.
Now den, A know dat ain none ob oona eba gwine see me gin.
26 So taday A da tell oona fa true say, A ain sponsable ef God condemn any
ob oona.
27 Cause A ain hole back nottin, bot A beena tell oona all dat God wahn fa
do.
28 Oona mus watch out how oona da lib, an mus mind all de flock ob God
people yah. De Holy Sperit done mek oona sponsable fa um. Oona mus tek
cyah ob God people een de choch, jes like de shephud cyah fa e sheep. Cause
God own Son, de Lawd Jedus, dead fa mek de people ob de choch blongst ta
God.
29 A know dat atta A done gone way, some ceitful people gwine come een
mongst oona people een de choch, like wile wolf come pon sheep. Dey gwine
do some ob oona too bad, an try fa ton oona way fom God.

30 De time gwine come wen eben some ob oona own people gwine lie fa
mek some ob oona wa waak een de way ob de Lawd go long wid um.
31 So den, oona mus watch out fa dem people dat lie like dat. Oona haffa
memba how fa shree whole yeah A ain neba stop fa waan ebry one ob oona.
A beena tell oona wa God say, day an night, wid de eyewata da ron down me
face.
32 "Now A da lef oona een God han an A da lef e wod dat tell oona bout God
blessin pon oona. God wod able fa hep oona fa bleebe pon Jedus mo an mo,
an God gwine gii oona de blessin dat e been promise fa gii ta dem wa blongst
ta um.
33 A ain neba hab de big eye fa wa blongst ta nobody. A ain wahn dey silba,
dey gole, needa dey fine cloes.
34 Oona know dat A beena wok wid me own han fa git all wa A need, an fa
git all wa dey need fa dem wa gone long wid me too.
35 Een all A done do, A show oona dat we haffa wok haad like dis so dat we
kin hep dem dat ain hab wa dey need. Mus memba wa de Lawd Jedus esef
tell we say, 'De one wa da gii, e gwine git blessin mo den de one dat da git.' "
36 Atta Paul taak, e kneel down wid all ob um an pray.
37 De people all beena cry down wiles dey beena hug an kiss Paul, da tell
um bye.
38 De ting dat mek de people saaful mo den all, been dat e tell um dat dey
ain neba gwine shim gin. So den, dey gone long wid Paul ta de big boat.

# 21

*Paul Trabel ta Jerusalem*

1 Atta we tell um bye an lef um, we git eenta de big boat an sail scraight ta
Cos. De nex day we git ta Rhodes, an fom dey we gone ta Patara.
2 Den we find a big boat dat been ready fa cross oba ta Phoenicia. So we git
eenta de boat an sail way.
3 We see Cyprus an sail sout ob um an gone on ta Syria. An we git off de
boat een Tyre, weh dey been gwine unload de boat.
4 We find some dat bleebe pon Jedus dey, an we gone on wid um. We stay
dey wid um a week. Dey waan Paul e ain oughta go on ta Jerusalem, cause
de Sperit been tell dem wa gwine happen ta Paul dey.
5 Bot wen de time come fa lef Tyre, we gone pon we way. An all dem
Christian man, dey wife dem an dey chullun, dey gone long wid we wiles
we beena waak outta de city. Wen we git ta de seasho, we all kneel down an
pray.
6 Den we tell one noda bye, an we git eenta de big boat, an dey gone back
ta dey house.
7 We gone on, da sail fom Tyre ta Ptolemais. Dey we find de Christian
bredren. We tell um hey an stay wid um one day.
8 De nex day, we lef Ptolemais an git ta Caesarea. We gone fa stay wid one
man name Philip, wa beena tell people de Good Nyews. E one ob dem seben
man dat dey been pick een Jerusalem fa hep fa do God wok.
9 E hab fo daughta dat ain been marry yet. Dem ooman been prophet.
10 We been dey some wile een Caesarea wen one prophet name Agabus
come fom Judea.
11 E come ta we, an e tek Paul belt an nyuse um fa tie op e own han an foot.
An e say, "De Holy Sperit say, jes like dis, de Jew dem een Jerusalem gwine tie

op de one wa own dis belt. Dem Jew gwine han um oba ta de people dat ain
Jew."
12 Wen we yeh dat, we an de people dey een de town beg Paul say, e mus
dohn go on ta Jerusalem.
13 Bot Paul ansa say, "Wa oona da do, da cry like dis an da mek me haat
saaful? A ready fa leh um chunk me eenta de jailhouse een Jerusalem. A
eben ready fa leh um kill me fa sake ob de Lawd Jedus."
14 We ain been able fa mek Paul change e mind. So we lef off da beg um,
an we say, "We pray dat wasoneba de Lawd wahn gwine happen."
15 Atta some wile dey, we git ready an lef fa go on ta Jerusalem.
16 Some dem fom Caesarea wa bleebe pon Jedus gone long wid we ta
Jerusalem. Dey cyaa we ta de house ob one man name Mnason weh we been
gwine stay. Mnason come fom Cyprus, an e been one ob de fus fa bleebe pon
de Lawd Jedus an waak een e way.

### *Paul Go fa See James*

17 Wen we git ta Jerusalem, de Christian bredren gii we haaty welcome.
18 De nex day Paul gone wid we fa see James. An all de choch elda dem
been dey too.
19 Atta Paul tell um hey, e tell um all wa God beena do mongst dem people
wa ain Jew wiles Paul beena wok dey wid um.
20 Now wen James an de choch elda dem yeh wa Paul say, dey praise God.
Den dey tell Paul say, "Broda, ya kin see dat many tousan Jew people yah
bleebe pon Jedus. An dey all da tek cyah fa keep de Jew Law too good.
21 Oda people done tell um bout ya, say ya da laan all de Jew people oba
dey een dem oda country mongst de people dat ain Jew. Dey say ya tell all
dem Jew oba dey dat dey ain oughta do wa Moses Law say. Dey say ya tell
um oba dey dat dey ain oughta circumcise dey chullun an dey ain oughta do
dem ting dat de Jew people da do, dem ting dat we ole people laan we fa do.
22 Now wa we gwine do? Dem Jew yah mus know dat ya done come.
23 Ya haffa do wa we gwine tell ya fa do. Fo man dey yah wid we dat done
mek a wow. Dey done promise God fa do a saticula ting.
24 Ya haffa go long wid dem man an jine een wid um fa do dem ting dey
do fa mek um clean een God eye. An ya mus pay wa dat cost fa dem man, so
dat dey gwine be able fa git dey head shabe. Ef ya do dat, ebrybody gwine
know dat wa people beena say bout ya ain true tall. Dey gwine know dat ya
da keep de Law too, dat God gii Moses.
25 Now den, we wahn fa taak bout de people dat ain Jew dat bleebe pon
Jedus. We done write a letta ta dem. We say dat we done cide dat dey mus
dohn nyam nottin dat people done sacrifice ta dey god dat ain fa true. Dey
mus dohn nyam no blood an mus dohn nyam no meat dat been scrangle an
hab de blood een um. An mus dohn lib loose life."
26 De nex day, Paul gone long wid de fo man dem. Dey all done dem ting
dat de people do fa mek um clean een God eye. Den e gone eenta God House
fa mek people know how many day e gwine be til dey finish dem ting dey da
do fa mek um clean een God eye, wen dey been gwine offa de sacrifice fa all
ob um.

### *Dey Grab Hole ta Paul een God House*

27 Jes fo de seben day been oba, some Jew people dat come fom de arie ob
Asia see Paul eenside God House. Dem Jew people stir op all de crowd an
grab hole ta Paul.

28 Dey holla ta de crowd say, “People ob Israel, come hep we! Dis de man
dat been gwine all oba, da laan de people, da say bad ting ginst we Israel
people, ginst we Law dat God gii Moses an ginst God House. An mo den dat,
now e done bring people wa ain Jew eenta God House. E done mek dis place
dat blongst ta God dorty een God eye!”
29 (Dem Jew say dat, cause dey been see Trophimus wid Paul een de city.
Trophimus come fom Ephesus, so dem Jew tink Paul been tek Trophimus
eenta God House.)
30 Den heapa people staat fa mek trouble all oba de city. De people come
da ron fom all oba. Dey geda togeda dey an grab hole ta Paul, an dey drag
um outta God House. Right den dey shet de door ob God House.
31 Den dem people beena try fa kill Paul. Bot somebody gone an tell de
commanda ob de Roman sodja dem, da say all de people een Jerusalem been
een a ruckus.
32 Right den, de commanda tek some offisa an some sodja dem an ron down
fa meet de people dat been dey. Wen de people see de commanda an e sodja
dem, dey stop da beat Paul.
33 De commanda gone ta Paul an res um. E gii de sodja dem orda fa tie Paul
op wid two chain. Den e aks de people say, “Who dis man? Wa e done?”
34 Some people een de crowd holla one ting. Some holla noda ting. De nise
ob de ruckus been so loud dat de commanda ain been able fa find out wa
been happen. So e chaage de sodja fa tek Paul op eenta de place weh de sodja
dem beena lib.
35 Wen dey git ta de step, de sodja dem been haffa cyaa Paul, cause de
people been so wile ginst Paul.
36 Dey all beena folla atta Paul, da holla say, “Kill um!”

### *Paul Taak ta de People*

37 Jes wen de sodja dem been ready fa cyaa Paul eenside de place weh dey
lib, Paul aks de commanda say, “Please sah, leh me tell ya sompin.”
De commanda aks um say, “Ya able fa taak Greek?
38 So den, ya ain dat man fom Egypt dat a leetle wile back mek people staat
fa riot, dat man dat been git fo tousan man dat ready fa fight an kill people
an gone out wid um eenta de desat, ainty?”
39 Paul ansa de commanda say, “A a Jew an A come fom Tarsus oba dey
een Cilicia. De city weh A bon ain no leetle city. Please sah, leh me taak ta de
people.”
40 De commanda gii Paul a chance fa taak. Paul stanop pon de step dey an
mek sign wid e han ta de people ta um fa hush op. Wen all de people hush
op, Paul taak ta um een de Hebrew language.

## 22

1 Paul tell um say, “Oona we bredren an we fada dem, listen op now. Leh
me tell oona wa A done do. Den oona ain gwine wahn fa condemn me!”
2 Wen dey yeh Paul da taak Hebrew, dey hush op eben mo.
3 Den Paul tell um say, “A a Jew. A bon een Tarsus oba dey een Cilicia. Bot
A been raise yah een Jerusalem, an Gamaliel been me teacha. E tek time fa
laan me all de Law dat we ole people done lef we. An A gii mesef fa do wa
God wahn, jes like all ob oona yah taday.
4 A beena fight ginst de people dat folla dis Way, an mek some ob um suffa
til dey dead. A beena grab hole ta man dem an ooman dem an tie um op an
chunk um eenta de jailhouse.

5 De head man ob de Jew priest dem an all de leada dem een de Jew Council
kin tell oona dat A da tell oona de trute. A eben been git letta fom dem leada
fa tek ta de Jew bredren een Damascus. A beena gwine dey fa grab hole ta
dem people dey wa da folla dis Way, fa tie um op an bring um back yah ta
Jerusalem fa git punish.

### *Paul Tell How e Come fa Be a Christian*

6 "A beena trabel ta Damascus, an A mos git dey, wen all ob a sudden, bout
de middle ob de day, a bright light come outta de sky an shine roun bout me.
7 A faddown ta de groun, an A yeh a boice say, 'Saul! Saul! Wa mek ya fight
ginst me so?'
8 A aks say, 'Lawd, who ya da?' De boice ansa me say, 'A Jedus dat come
outta Nazareth. A de one ya da fight ginst.'
9 Now de people dat been dey wid me, dey see de light, bot dey ain yeh de
boice ob de one dat beena taak ta me.
10 A aks say, 'Lawd, wa A fa do?' De Lawd tell me say, 'Git op. Mus go eenta
Damascus. An een Damascus dey gwine tell ya all de ting dem dat God done
cide fa ya fa do.'
11 Now dat bright light been mek me bline. So de people dat been dey wid
me tek hole ta me han an hep me go on eenta Damascus.
12 "One man name Ananias beena lib dey een dat town. E been a man wa
wahn fa please God. E beena do wa de Jew Law say, an all de Jew people wa
lib een Damascus spec um.
13 Ananias come stanop by me an say, 'Me broda Saul, ya gwine see gin
right now!' Jes like dat, right den A been able fa see gin, an A see Ananias.
14 "E say, 'De God dat we ole people beena woshup, e done pick ya fa mek
ya know wa e wahn ya fa do, an fa show ya de One wa da waak scraight wid
God, an fa mek ya yeh e own boice da taak ta ya.
15 Cause ya gwine tell all de people wa ya done see an wa ya done yeh.
16 Now den, hoccome ya da wait? Git op. Leh um bactize ya, an pray ta de
Lawd Jedus Christ fa wash way ya sin.'

### *God Sen Paul ta de People dat Ain Jew*

17 "A gone back ta Jerusalem. An wen A beena pray een God House, God
show me a wision.
18 A see de Lawd. E tell me say, 'Go, git outta Jerusalem right now. Cause de
people dey ain gwine bleebe wa ya tell um bout me.'
19 A ansa um say, 'Lawd, dey know A nyuse fa gone fom one Jew meetin
house ta de nex fa grab hole ta dem people dat bleebe pon ya. A nyuse fa
chunk um een de jailhouse an beat um op.
20 An A been dey too wen dey kill Stephen, de man dat beena tell people
bout ya. A beena gree fa hab um kill Stephen, an A beena gyaad de coat dem
ob de people wen dey beena kill um.'
21 Den de Lawd tell me say, 'Mus go way, cause A gwine sen ya way off ta
de people dat ain Jew.' "
22 De people listen ta wa Paul say til e say God been sen um way ta de people
dat ain Jew. Den dey staat fa holla say, "Leh we git rid ob Paul! Leh we kill
um an sen um way fom dis wol! E ain fit fa lib!"
23 De people beena holla loud, an dey shrow off dey coat an dey shrow dort
op een de air.

24 De commanda ob de Roman sodja dem tell e sodja dem fa cyaa Paul
eenta de place weh dey lib. E chaage um fa beat Paul fa mek um taak, an
tell um hoccome de people beena holla ginst um like dis.
25 Bot wen dey tie Paul op an scretch um out fa beat um, Paul taak ta de
offisa wa beena stanop dey. Paul aks um say, “De law ain tell oona dat oona
kin beat a Roman citizen wen nobody ain eben jedge um, needa find out dat
e done sompin bad, ainty dough?”
26 Wen de offisa yeh wa Paul say, e gone fa tell de commanda say, “Wa ya
da do? Dis man a Roman citizen!”
27 So den de commanda gone ta Paul an aks um say, “Tell me fa true, ya a
Roman citizen?”
Paul ansa say, “Yeah, A a Roman citizen.”
28 De commanda say, “A pay plenty money fa git fa be a Roman citizen.”
Paul tell um say, “Bot me modda an me fada been Roman citizen, so A bon
a Roman citizen.”
29 Right den de sodja dem dat been gwine beat Paul fa mek um taak, dey
ton back an lef um. An de commanda, too, been scaid wen e yeh dat Paul
been a Roman citizen, cause e been mek de sodja dem tie Paul op wid chain.

### *Dey Tek Paul ta de Council*

30 De commanda been wahn fa know jes wa de Jew people beena cuse Paul
bout. So de nex day e hab e sodja dem tek off Paul chain. Den e chaage de
leada dem ob de priest dem an all de memba dem ob de Jew Council fa come
meet togeda. An e bring Paul, an mek um stanop een front ob um.

## 23

1 Paul look scraight at de memba dem een de Jew Council, an e tell um say,
“Bredren, all ob me life, right op ta taday, A beena lib scraight so dat A ain
hab no doubt een me haat dat A da do right fo God.”
2 Ananias, de head man ob de priest dem tell dem dat beena stanop close
ta Paul fa slap e mout.
3 Den Paul tell Ananias say, “God gwine slap ya! Ya like a wall dat people
paint white fa mek um look good! Ya da seddown dey fa jedge me coddin
ta de Law, bot ya da broke de Law wen ya chaage dem people fa slap me,
ainty?”
4 Dem dat beena stanop close ta Paul tell um say, “Dat de head man ob de
priest dem ya da shrow slam at!”
5 Paul ansa um say, “Bredren, A ain been know dat e de head priest. Cause
God Book say, ‘Mus dohn taak bad bout a rula ob ya people.’ ”
6 Now den, Paul see dat de people een de Jew Council been mix. Some dem
been Sadducee an some been Pharisee. So e call out een de Council tell um
say, “Bredren, A a Pharisee an de son ob a Pharisee. Dey wahn fa jedge me
yah cause A bleebe dat God gwine mek de people dat done dead lib gin.”
7 Wen Paul say dat, de Pharisee dem an de Sadducee dem staat fa spute an
taak ginst one noda. De people all beena aagy ginst one noda.
8 (De Sadducee dem say dat wen somebody done dead, e ain neba gwine
lib gin. An dey say dey ain no angel needa no sperit. Bot de Pharisee dem
bleebe dat wen somebody dead, e gwine lib gin. An dey bleebe een angel an
sperit fa true.)
9 Den de Pharisee an de Sadducee dem holla mo loud. Some ob de Jew Law
teacha dem dat been Pharisee stanop an aagy een a loud boice say, “We ain

find nottin dat dis man Paul done bad! Ef a angel or a sperit been taak ta um
fa true, we ain oughta fight ginst God!"
10 Dem people aagy so scrong an wile til de commanda been scaid de
people been gwine teah Paul op, piece by piece. So e sen e sodja dem fa go git
Paul way fom de crowd an cyaa um back ta de place weh de sodja dem lib.
11 Wen night come, de Lawd come an stanop close ta Paul an say, "Mus hab
courage! Ya beena tell people een Jerusalem wa ya know bout me. Same way
so, ya haffa do dat een Rome, too."

### *Dey Scheme fa Kill Paul*

12 Wen day clean come, some Jew dem meet togeda an mek plan. Dey mek
a wow an tell God, say dey ain gwine nyam nottin an dey ain gwine drink
nottin til dey done kill Paul.
13 Dey been mo den foty people wa geda togeda an mek dis scheme.
14 Den dey gone ta de leada dem ob de priest dem an ta de oda Jew leada
dem. Dey tell um say, "We done mek a wow an tell God, say we ain gwine
nyam nottin an we ain gwine drink nottin til we kill Paul.
15 Now den, oona an de memba dem een de Jew Council, oona mus sen
ta de commanda ob de sodja dem an aks um fa bring Paul fa come fo oona.
Oona mus mek de commanda bleebe oona wahn fa yeh mo bout Paul case.
We ready fa kill Paul fo dey git yah wid um."
16 Bot Paul sista boy yeh bout dat plan, so e gone fa meet Paul eenside de
place weh de sodja dem lib, an e tell Paul wa e been yeh.
17 Paul call a offisa ob de sodja dem. E tell um say, "Tek dis nyoung man ta
ya commanda. E got sompin fa tell um."
18 De offisa tek de nyoung man an gone ta de commanda. E tell um say, "Dat
man Paul een de jailhouse call me an aks me fa bring dis nyoung man yah ta
ya, cause e got sompin fa tell ya."
19 De commanda tek de nyoung man han an gone a leetle way off fom de
oda people. E aks um say, "Wa dat ya wahn fa tell me?"
20 De nyoung man say, "De Jew leada dem done gree fa aks ya fa tek Paul
fo de Council demarra. Dey gwine try fa mek ya bleebe dat dey wahn fa yeh
mo bout Paul.
21 Bot ya mus dohn listen ta um cause mo den foty people da hide out, lay
wait fa kill Paul wen e gwine come by. Dey done mek a wow tell God, say dey
ain gwine nyam nottin an dey ain gwine drink nottin til dey done kill Paul.
Dey ready now, bot dey da wait fa yeh dat ya gii orda ta de sodja dem fa tek
Paul ta de Council."
22 De commanda chaage de nyoung man say, "Mus dohn tell nobody dat ya
done tell me dis." An e sen um way.

### *Dey Sen Paul ta Gobna Felix een Caesarea*

23 De commanda ob de sodja dem call two ob e offisa dem an e tell um say,
"Oona git ready two hundud sodja, an sebenty dat ride hoss, an two hundud
dat hab speah fa fight. Oona mus go ta Caesarea. Mus git ready fa go by nine
o'clock dis night.
24 Oona mus find hoss fa Paul fa ride pon. Mus tek um ta Gobna Felix. Mus
dohn leh nottin haam Paul."
25 Den de commanda write dis letta ta de gobna:
26 "A, Claudius Lysias, da write ta e Excellency, Gobna Felix. A da tell ya
hey, sah!

27 De Jew people done grab hole ta dis man an dey been ready fa kill um.
Bot A yeh say e been a Roman citizen, so A gone wid me sodja dem an pull
um outta de Jew dem han.
28 A been wahn fa know hoccome dey beena cuse um, so A cyaa um ta de
Jew Council.
29 A find out dat e ain done nottin fa mek um kill um or fa mek um chunk
um een de jailhouse. Dey beena hole um cause dey say e done sompin ginst
dey Jew Law.
30 Wen A yeh say dat de Jew people done scheme an mek plan fa kill um,
dat mek me sen um ta ya right den. An A done chaage de Jew people dat done
cuse um fa go ta ya too, fa mek dey case ginst um."
31 So de sodja dem done wa dey commanda chaage um fa do. Dey tek Paul
an gone dat night ta Antipatris.
32 Wen day clean, dem sodja gone back ta de place weh dey lib. Bot dey lef
de man dem dat beena ride hoss fa tek Paul.
33 Wen dey git ta Caesarea, dey tek Paul ta de gobna an gim de letta.
34 De gobna read de letta an aks wa arie ob de country Paul come fom. Wen
e find out dat Paul come fom Cilicia,
35 e tell Paul say, "A gwine hole ya case til dem Jew dat cuse ya come yah."
An e chaage de gyaad dem fa pit Paul een de bighouse dat Herod been build
an gyaad um dey.

# 24

*Dey Cuse Paul Fo Felix*

1 Wen fibe day pass, Ananias, de head man ob de Jew priest dem, an some
some ob de oda leada dem an a lawya name Tertullus, dey gone ta Caesarea
fa tell Gobna Felix wa Paul done do.
2 Wen de Gobna call Paul fa come een, Tertullus tell e case ginst Paul ta de
Gobna.
E say, "Ya Excellency, Gobna Felix! Ya one big leada dat hab sense. Cause
ob dat we beena hab peace een we country fa a long time. Ya beena do plenty
good wok fa change ting fa mek we country betta.
3 We heppy all de time fa wa ya do ebryweh, an we tell ya tankya fa true.
4 A ain wahn fa waste ya time so A da beg ya please fa listen ta wa we come
fa taak bout fa jes a leetle wile.
5 We find out dat dis man yah beena mek heapa trouble. E beena stir op
ruckus mongst de Jew people all oba de wol. An e de leada fa de group dey
call Nazarene.
6 One time dis man yah eben try fa mek God House so dat e ain clean een
God eye, bot we grab hole ta um. An we been wahn fa jedge um like we Jew
Law say fa do.
7 Bot de commanda, Lysias, come an jomp pon we an tek um fom we.
8 Den Lysias gii orda dat we wa cuse Paul haffa come fo ya. Ef ya quizzit
dis man Paul, ya kin find out fom um dat all dat we tell ya ginst um, e true."
9 An de Jew dem too say dem same ting ginst Paul, an say dat dem ting de
trute.

*Paul Gii Ansa ta de Gobna*

10 Gobna Felix mek sign ta Paul, fa tell um bout dis ting. Paul ansa say, "A
know ya been jedge oba de people een dis country fa many yeah. So den, A
heppy dat ya gii me de chance fa ansa bout dis ting yah.

11 Ef ya aks, ya kin find out dat no mo den tweb day gone by since A gone
op ta Jerusalem fa woshup een God House.
12 De Jew dem ain find me da aagy wid nobody dey een God House. Dey
ain find me da stir op de crowd een de Jew meetin house, an dey ain find me
da stir op de people een no oda side ob de city needa.
13 An dey cyahn show dat wa dey da say ginst me, e true.
14 Bot A da tell ya dis: Wen A da lib coddin ta de Way, A da woshup de God
dat we ole people beena woshup. An de Jew people say dis Way yah ain true.
A bleebe all de ting dem wa dey een de Law dat God gii Moses, an all dat de
prophet dem done write.
15 A hab de same hope jes like de Jew dem hope, dat God gwine mek all
people, de good an de bad, lib gin.
16 So den, A da try all de time fa do all A kin fa hab a clean haat een God eye
an fo people too.
17 "Now, atta some yeah done pass wen A been gone fom Jerusalem, A come
dey fa cyaa some money fa gii ta me Jew people an fa offa sacrifice ta God.
18 A beena offa de sacrifice fa mek mesef clean een God eye wen some
people come an find me dey een God House. Ain been no crowd dey wid
me an no ruckus.
19 Bot some Jew dat come outta de arie ob Asia been dey. Dey oughta come
yah fo ya an cuse me, ef dey hab sompin ginst me.
20 Ef dem fom Asia ain do dat, leh dem people yah tell ya wa bad ting dey
done find A done wen dey beena jedge me een de Jew Council.
21 Wen dey beena jedge me, dey ain find nottin cep de one ting A holla wiles
A beena stan fo um. A say, 'Oona da jedge me taday cause A bleebe fa true
dat God gwine mek de people dat done dead lib gin.' "
22 Gobna Felix know too well bout de Way ob de Lawd, an e tell um fa wait.
E say, "A gwine cide ya case wen Lysias, de commanda ob de sodja dem, git
yah."
23 E gii orda ta de offisa ob de sodja dem fa hab um keep on da gyaad Paul.
Bot e say dey mus dohn keep Paul like a prisona een de jailhouse all de time,
an dey haffa leh Paul fren dem come bring um wa e need.

*Paul Gii Ansa bout E Case ta Felix an Drusilla*

24 Atta some time pass, Felix come, long wid e Jew wife name Drusilla, an
e sen fa Paul. Dey listen ta wa Paul tell um bout wa dey mean wen dey say
dey bleebe pon Jedus Christ.
25 Paul gone on fa splain bout wa dey mean wen dey say somebody da
waak scraight, how e able fa trol esef, an bout de day wen God gwine jedge
all people. Wen Felix yeh dat, e been scaid, an e tell Paul say, "Ya kin go, now.
Some oda time wen A git de chance, A gwine sen fa ya."
26 Same time, Felix beena hope dat Paul been gwine gim some money fa
free um. Cause ob dat, Felix beena sen fa Paul plenty time an taak wid um.
27 Atta two yeah been pass, Porcius Festus tek Gobna Felix place. Bot Felix
been wahn fa mek de Jew people like um, so e ain free Paul fom de jailhouse
fo e gone.

# 25

*Paul Aks Um fa Tek Um ta de Rula Caesar*

1 Shree day atta Gobna Festus git ta e arie, e lef Caesarea an gone ta
Jerusalem.

2 De leada dem ob de Jew priest dem an de oda Jew leada dem gone fa meet
Festus. Dey tell um bad ting ginst Paul.
3 Dey beg Festus fa do um fabor. Dey wahn um fa bring Paul back ta
Jerusalem, cause dey done been mek plan fa kill um long de road.
4 Festus ansa um say, “Dey da gyaad Paul an keep um een Caesarea. An
soon A gwine go back dey too.
5 Ef Paul done sompin bad, leh oona leada dem come wid me ta Caesarea.
Leh um cuse de man dey.”
6 Festus ain stay wid um een Jerusalem no mo den eight or ten day fo e gone
back ta Caesarea. De nex day e gone an seddown een de court fa jedge, an e
gii orda fa dem fa bring Paul fo um.
7 Wen Paul git ta de court, de Jew leada dem dat been come fom Jerusalem
gone an stanop roun um. Dey cuse Paul, say e done plenty bad ting, bot dey
ain been able fa show nottin tall dat e done bad fa true.
8 Den Paul hab a chance fa ansa um, fa show dat e ain done nottin bad.
E say, “A ain done nottin dat de Jew Law say we ain oughta do. A ain done
nottin bad een God House. An A ain done nottin dat de rula Caesar say we
ain oughta do.”
9 Now den, Festus wahn fa mek de Jew people like um, so e aks Paul say,
“Ya wahn dem fa tek ya ta Jerusalem an leh me go yeh ya case dey?”
10 Paul ansa um say, “A da stanop yah fo de Roman rula Caesar court, weh
dey oughta jedge me. Ya know too well dat A ain done nottin bad ginst de
Jew people.
11 Ef A done broke de law an A done sompin bad so dat A oughta dead, A
ain gwine say oona mus dohn kill me. Bot ef wa dem people yah say ginst me
ain true tall, nobody oughta han me oba ta um. A wahn ya fa tek me fa go fo
Caesar.”
12 Atta Festus been taak wid dem wa wise um, e ansa Paul say, “So den, ya
say ya wahn fa go fo Caesar. Fa sho, A gwine sen ya ta Caesar.”

### *Festus Taak wid King Agrippa bout Paul Case*

13 Two shree day atta dat, King Agrippa an Bernice come ta Caesarea. Dey
come fa see Festus an tell um dey heppy e been come dey.
14 Wen dey been dey some time, Festus tell King Agrippa bout Paul case. E
say, “Dey one man yah dat Felix been lef as a prisona.
15 Wen A gone ta Jerusalem, de leada dem ob de priest dem an de oda Jew
leada dem tell me dat man Paul done bad, an dey aks me fa jedge um.
16 Bot A tell um dat de Roman dem ain da do like dat. We ain jedge nobody
fo we gim de chance fa meet wid dem dat cuse um an leh dem ansa bout wa
dey say e done.
17 Wen dem dat cuse um come yah, A ain wait eben a leetle bit. De nex day,
A gone an seddown een de court an chaage um fa bring Paul een.
18 Wen dem dat cuse um stanop fa taak, dey ain say nottin bad ginst um
like how A beena tink dey gwine taak.
19 Dey jes beena spute wid um bout how de Jew dem oughta woshup dey
God an bout one dead man name Jedus. Bot Paul say dat man da lib gin now.
20 A ain know how fa laan nuff bout dis, fa jedge de case. Cause ob dat, A
aks Paul ef e wahn fa go ta Jerusalem fa leh um jedge um dey.
21 Bot Paul aks me fa keep um een de jailhouse an leh de rula Caesar jedge
um. So A chaage um fa gyaad Paul til A able fa sen um ta Caesar.”
22 Agrippa tell Festus say, “A wahn fa yeh dis man mesef.”

Festus ansa um say, “Ya gwine yeh um demarra.”
23 De nex day, Agrippa an Bernice gone ta de place weh people da geda.
An all de people done plenty ting fa show dey spec um, an dey gim haaty
welcome. Agrippa dem gone eenside de place wid de offisa dem ob de sodja
dem, an de leada dem een de city. Wen Festus chaage um fa bring Paul, dey
bring um een.
24 Festus say, “King Agrippa an all people dey yah. Oona look pon dis man!
All de Jew people een Jerusalem an dem yah een Caesarea da holla say e ain
oughta lib no mo.
25 Bot A ain find nottin dat e done fa mek me jedge um fa dead. An e say e
wahn fa go fo de rula, so A done cide fa sen um dey.
26 Bot A ain hab nottin dat A kin write ta Caesar bout dis man. A done bring
um fo oona, an mos ob all A bring um ta ya, King Agrippa, so dat atta we
quizzit um an find out bout e case, A kin hab sompin fa write ta Caesar.
27 Cause A tink dat e ain mek no sense fa sen a prisona ta Caesar ef A ain
able fa tell um wa bad ting dat prisona done do.”

# 26

*Paul Taak fo King Agrippa*

1 Den King Agrippa tell Paul say, “Ya kin taak fa yasef now.” So Paul pit e
han op an staat fa ansa bout wa been happen.
2 E say, “King Agrippa, A heppy fa dis chance dat A hab fa stanop fo ya taday
an ansa fa all de bad ting dem dat de Jew people say A done.
3 A heppy dat ya know all bout how de Jew people lib, an de ting dem dey
kin spute bout wid one noda. So den, A da beg ya fa tek time fa listen ta all A
da tell ya now.
4 “All de Jew people know how A beena lib fom wen A been a chile. Dey
know fom de fus ob me life, how A been dey wid me own people an een
Jerusalem.
5 Dey been know me fa a long time, an ef dey wahn fa taak true, dey kin
tell oona. A beena lib scraight, a good memba ob de Pharisee dem, de group
dat mo den all oda group da folla dem rule bout de way we woshup God.
6 Now A da stanop yah an dey da jedge me cause fa true, A da look fa de
promise dat God gii we ole people.
7 Dis de same promise dat de tweb tribe ob we Jew people hope gwine come
true fa dem wiles dey da woshup God day an night. King Agrippa, cause A
da look fa dis same promise fa come true, de Jew dem da taak bad ginst me!
8 Hoccome all ob oona ain able fa bleebe dat God da mek de people dat
done dead lib gin?
9 “A too beena tink dat fa sho, A oughta do all A kin do ginst de name ob
Jedus dat come outta Nazareth.
10 A done jes dat een Jerusalem. De leada dem ob de priest dem, dey gii me
de tority, an A done chunk heapa God people een de jailhouse. An wen dey
condemn um fa dead, A done cyas me vote ginst um too.
11 Plenty time A gone ta all de Jew meetin house dem fa hab um punish God
people dey, an A try fa mek um say dey ain bleebe pon Jedus Christ no mo. A
been so mad down ginst um til A eben nyuse fa go ta city dem faa off een oda
country fa mek dem people ob God suffa.

*Paul Tell How Jedus Appeah ta Um*

12 "Dat hoccome A beena trabel ta Damascus. De leada dem ob de Jew
priest dem been sen me dey wid letta dat show dey gii me de tority fa grab
hole ta God people dey.
13 King Agrippa, A beena trabel pon de road ta Damascus een de middle ob
de day, wen A see a bright light fom heaben come shine pon me an de man
dem dat beena trabel long wid me. Dis light yah been too bright, mo bright
den de sun.
14 We all faddown ta de groun. An A yeh one boice da taak ta me een de
Hebrew language say, 'Saul, Saul, wa mek ya fight ginst me so? Ya da haam
yasef wen ya fight me, same like a ox wen e da kick ginst de stick ob e owna.'
15 A aks, 'Who ya da, Lawd?' De Lawd ansa me say, 'A Jedus dat ya da fight.
16 Now git op, stan pon ya foot. A done appeah ta ya fa tell ya dat A done
pick ya fa wok fa me. Ya gwine tell oda people bout wa ya done see taday an
wa A gwine show ya.
17 A gwine sabe ya fom ya own Jew people an A gwine sabe ya fom de
people dat ain Jew, dem dat A gwine sen ya ta.
18 Ya gwine open dey eye. Ya gwine ton um way fom de daak an bring um
eenta de light. Ya gwine ton um way fom onda Satan powa an bring um ta
God, so dat dey gwine bleebe pon me. An cause dey bleebe pon me, God
gwine paadon dey sin an dey gwine hab dey place mongst de people dat God
done pick fa e own.'

### *Paul Tell bout E Wok*

19 "So den, King Agrippa, A beena do dem ting dat de boice dat come outta
heaben een dat wision tell me fa do.
20 Fus A gone an tell de people een Damascus, den een Jerusalem, an den
all oba Judea. An A tell de people dat ain Jew too. A tell um all dat dey haffa
ton fom dey sin an come ta God. Dey oughta do dem ting dat show dey done
ton fom dey sin.
21 Cause ob dat, dem Jew grab hole ta me wen A been dey een God House,
an dey try fa kill me.
22 Bot God beena hep me all de time, an eben taday. So den, A da stanop
yah an tell all ob oona. A da tell de leetle one dem an de big leada dem. A da
tell oona de trute bout God, da say jes de same ting dat de prophet dem an
Moses done beena say gwine happen.
23 Dey been say dat de Messiah haffa suffa an dead. Dey say dat e gwine be
de fus fa git op fom mongst de dead people an lib gin, an dat e gwine tell e
own Jew people an de people dat ain Jew bout de light ob God sabation."
24 Wen Paul say dat, Festus holla say, "Paul, ya crazy! Ya done study an laan
sommuch til dat da mek ya crazy!"
25 Paul ansa say, "Mos gran Festus, A ain crazy! De wod dem A da say, dey
mek sense an dey de trute.
26 King Agrippa, ya know bout dem ting yah. A know dat dey ain been hide
fom ya, cause dey ain been done een a cona weh ain nobody kin shim. So A
ain scaid fa tell ya bout um.
27 King Agrippa, ya bleebe wa de prophet dem tell we, ainty? A know ya
bleebe um."
28 King Agrippa tell Paul say, "Ya tink dat een susha leetle wile, ya gwine
mek me come fa be a Christian?"
29 Paul ansa say, "Ef e jes a leetle wile or ef e tek a long time, A da pray ya
gwine come ta Christ. A da pray ta God fa ya, an all de oda res dat da listen

ta me taday, dat all ob oona gwine come fa be like me, cep fa dem chain yah
dat A da weah."
30 Den de king an de gobna an Bernice, an all de oda people dat been
seddown dey, dey git op.
31 Wen dey gone out, dey tell one noda say, "Dis man yah ain done nottin
fa mek um kill um or mek um chunk um een de jailhouse."
32 King Agrippa tell Festus say, "Ya been able fa set dis man free ef e ain
been say e wahn fa hab Caesar jedge e case."

# 27

*Paul Staat pon E Way ta Rome*

1 Atta dey cide dat we oughta sail ta Italy, dey gii tority ta a offisa name
Julius fa tek Paul an some oda prisona. Julius been a offisa een de Roman
aamy regiment ob de rula Caesar.
2 We git een a big boat dat come fom Adramyttium. De boat been ready fa
sail ta some dem town long de sho een de arie ob Asia. So we sail way, an
Aristarchus, a Macedonia man dat come fom Thessalonica, gone wid we.
3 De nex day we git ta Sidon. De offisa Julius been good ta Paul. E leh Paul
go fa see e fren dem so dat dey kin gim wasoneba e need.
4 We gone on fom Sidon. Bot cause dey been a heapa breeze ginst we, we
gone an sail by de islant name Cyprus, pon de side weh dey ain been much
breeze.
5 We cross de wata close ta Cilicia an Pamphylia an gone on ta Myra dey
een Lycia.
6 Een Myra de offisa find a big boat dat come fom Alexandria. De boat been
gwine sail fa Italy, so e pit we pon dat boat.
7 De boat beena gwine slow fa plenty day. E ain been easy, bot at las we
manage fa git close ta a town name Cnidus. De scrong breeze ain leh we go
de way we been wahn fa go, so we sail down by Crete islant weh de breeze
ain da blow scrong. We pass close ta Salmone.
8 De breeze beena blow mo scronga, so e ain been easy. Bot we keep close
by de sho til we git ta a place name Fair Havens, close ta de city name Lasea.
9 Now we done been loss tommuch time, cause e done been atta de day
wen de Jew people beena hab dey fast dat yeah, an de wata been too rough.
So Paul waan de oda people een de boat.
10 E tell um say, "Oona me fren, A see dat we trabel now gwine mek we suffa
tommuch wen we come outta yah. Dey gwine be plenty haam ta we, an de
load, an de boat too. An dey gwine be loss ob life too."
11 Bot de aamy offisa ain tek wa Paul say. E listen ta wa de boat captain an
de man wa own de boat say.
12 De haaba weh dey been ain been good fa stay een oba de winta time.
So mos all de man dem been wahn fa sail outta dey an go on an try fa reach
Phoenix. Dat been a haaba een Crete dat open ta de wata ta soutwest an ta
de nortwest. Dey been wahn fa stay dey til de winta been pass.

*De Big Storm*

13 A leetle breeze fom de sout staat fa blow, an de man dem been tink dey
kin sail like dey been plan. So dey loose de boat an sail um pass, close ta de
sho ob Crete Islant.
14 Purty soon, a big, big wind like a hurricane blow down fom de islant.
Dey call dat wind de "Norteasta."

15 De wind shake de boat scrong. Dey try fa ton de boat fa go ginst de wind
an sail ta Crete, bot de big wind ain leh we go dat way. So we ain try dat no
mo, an we leh de wind tek de boat long.
16 De breeze ain blow so bad wiles we beena pass sout ob a leetle islant
name Cauda. Dey we manage fa fix de small lifeboat mo betta pon de big
boat, bot dat ain been easy fa do.
17 De man dem pull de lifeboat eenta de big boat. Den dey tie rope tight
roun de big boat fa mek sho e ain gwine fall apaat. Sandbank been dey een
de wata close ta de sho ob Libya, so dey been scaid dat de big boat gwine
fasten dey pon de sandbank. Dey pull de sail down an leh de wind tek de
boat long.
18 De boat beena shake tommuch een de big storm. So de nex day, dey staat
fa shrow way some ob de boat load eenta de wata.
19 De tird day, dey tek an pull some ob de ting dem like sail an tackle fom
eenside de boat an shrow um way eenta de wata.
20 Fa plenty day, we ain been able fa see de sun an we ain been able fa see
de staa. An de wind keep on da blow scrong, til at las we beena tink we gwine
dead fa sho.
21 De man dem een de boat ain nyam nottin fa a long time. Paul stanop
wen dey geda togeda an say, “Oona been spose fa tek wa A been tell oona,
wen A say oona ain oughta sail fom Crete. Den we ain beena haffa suffa all
dis damage an loss.
22 Bot now, A da beg oona, mus tek courage! Nobody ain gwine dead. Jes
de boat gwine git stroy.
23 Las night de God dat A blongst ta an dat A da woshup, e sen e angel ta
me. Dat angel come stan by me.
24 E say, ‘Paul, mus dohn feah! Ya haffa stanop fo Caesar een Rome. An God
show e blessin. E done gii ya all dem dat da sail wid ya. Nobody ain gwine
dead.’
25 So oona mus tek courage! Cause A trus God dat all e done tell me, e gwine
happen jes like e say.
26 Bot de wind gwine blow we ta sho pon some islant.”

27 Pon de day dat mek foteen, een de night, de big wind still beena dribe
de big boat cross de Mediterranean Sea. Een de middle ob de night time, de
man dem dat beena wok dey een de boat been tink we beena come close ta
sho.
28 So dey drop line fa medja, an dey find dat de wata been one hundud an
twenty foot deep. Atta leetle wile, dey medja de wata gin, an dey find dat de
wata been ninety foot deep.
29 De man dem dat wok een de boat been scaid dat de boat gwine smash op
pontop ob dem big stone close ta de sho. So dey drop fo anka down eenta de
wata fom de back ob de boat fa try fa mek de boat stop fa drift. An dey beena
pray fa mek day clean.
30 Den de man dem dat beena wok een de big boat try fa scape fom dey. Dey
leh down de small lifeboat dat been dey eenside de big boat pon de wata, an
dey mek like dey gwine pit out some anka fom de front ob de boat.
31 Paul tell de aamy offisa an de sodja dem say, “Ef dem man yah ain stay
eenside de big boat, oona gwine dead!”
32 So de sodja dem cut de rope dat been tie fa hole de small lifeboat, an leh
de lifeboat gone way eenta de wata.

33 Jes fo day clean, Paul beg all de man dem fa nyam, say, “Fa foteen day
now oona beena wait, an oona ain nyam nottin.
34 A da beg oona fa nyam some ration, so dat oona kin git mo scronga an
lib. Cause ain none ob oona gwine loss eben one hair fom ya head. Nottin
gwine haam oona.”
35 Atta Paul say dat, e tek some bread an tell God tankya fo all ob um. Den
e broke de bread an staat fa nyam.
36 Dat courage um all, an dey all nyam some ration too.
37 All togeda dey been two hundud sebenty six ob we dey eenside de big
boat.
38 Atta ebrybody been nyam til dey sattify, dey shrow way all de wheat
eenta de wata fa mek de big boat mo lighta.

*De Shipwreck*

39 Wen day clean, dey see de sho, bot nobody ain know nottin bout um. Bot
dey see a bay wid a sandy beach. Dey cide dat ef dey able fa do um, dey gwine
mek de big boat go eenta de bay an op pon ta de sho dey.
40 Dey cut de rope dat hole de anka dem an lef dem anka een de wata. Same
time, dey loose de rope dat beena tie op dem oar dat steer de boat. Den dey
hice op de big sail een de front ob de boat fa leh de wind blow de boat an tek
um ta de sho.
41 Bot de boat hit a sandbank. De front paat ob de boat fasten dey pon de
groun an ain been able fa moob eben one leetle bit. An de scrong swellin ob
de wata broke op de back paat ob de boat.
42 De sodja dem plan fa kill all de prisona dem so dat none ob um ain able
fa swim ta sho an ron way.
43 Bot de offisa ob de sodja dem ain wahn um fa kill Paul, so e ain leh um
kill de prisona dem. E gii orda ta all de man dem dat been able fa swim, fa
jomp eenta de wata fus an swim ta de sho.
44 Den de oda people haffa go nex an grab hole ta some wood plank or some
oda piece dat broke off de boat, an dey nyuse dat fa git ta sho. An dat how dey
done, so dat dey all git ta de sho an nottin ain haam none ob um.

# 28

*Wa Happen een Malta*

1 Atta we reach de sho an nottin ain haam none ob we, dey tell we dat dat
islant name Malta.
2 De people wa lib dey been good ta we. E beena staat fa rain, an de place
been cole, so dey mek a fire fa we an gii we all a haaty welcome.
3 Paul geda a bundle ob stick. Wen e beena pit um pon de fire, a pison snake
come outta de bundle cause ob de heat ob de fire. Dat snake bite Paul han an
fasten dey.
4 De people dat lib pon de islant see de snake da hang fom Paul han, an dey
tell one noda say, “Dis man yah done kill somebody fa sho. Cause eben dough
e been sabe fom de wata, de god dem ain gwine leh um lib!”
5 Bot Paul shake e han oba de fire an de snake faddown eenside. An Paul
ain been haam eben one leetle bit.
6 De people beena wait fa see Paul swell op or jes faddown an dead all ob a
sudden, cause ob de snake. Atta dey been wait a long time, dey see dat nottin
ain happen ta Paul. So den, dey change dey mind an beena say, “Paul a god!”

7 Publius been de head man een dat islant, an e hab a big faam close ta dey.
E been heppy fa see we, an e tek we ta e house. We stop dey shree day an e
tek good cyah ob we.
8 Now Publius fada been sick een bed. E hab feba an de back door trot.
Paul gone eenta e room fa shim. Den Paul pray ta God fa de man an lay e han
pon um, an God heal um.
9 Wen dat happen, de oda sick people een de islant come ta Paul, an dey
been heal.
10 Dey gii we plenty ting fa hona we. Den wen we been ready fa sail, dey gii
we plenty ting fa we trabel. Dey gii we all wa we been need fa git ta de oda
side ob de wata.

### *Paul Dem Trabel fom Malta ta Rome*

11 Atta we been shree mont een Malta, we sail way een a big boat dat done
been dey een Malta all de winta. Dey call de boat "De Twin God Dem," an e
done come outta Alexandria.
12 We git ta a city name Syracuse an stay dey shree day.
13 Den we sail way fom dey an gone ta a city name Rhegium. De nex day de
sout wind staat fa blow. An de day atta dat, we git ta Puteoli.
14 We meet some Christian bredren dey, an dey aks we fa stay wid um one
week fo we gone on. An dat de way we git ta Rome.
15 De Christian bredren een Rome yeh say we beena come ta Rome, so dey
come faa as de Maakut ob Appius an a place name De Shree Bodin House
Dem fa meet we. Wen Paul see dem bredren dey, e tell God tankya an e tek
courage.

### *Een Rome*

16 Wen we git ta Rome, dey ain pit Paul een de jailhouse. Dey leh um lib
een a house by esef, bot dey hab a sodja gyaad um.
17 Atta shree day, Paul call de Jew leada dem een Rome fa come meet wid
um. Atta dey been geda, Paul tell um say, "Bredren, A ain done nottin ginst
we people. A ain done nottin ginst de way we Jew people lib, de way dat
we ole people been gii we. Bot jes de same, de Jew dem grab hole ta me een
Jerusalem an mek me prisona. Den dey han me oba ta de Roman dem.
18 Wen de Roman dem jedge me case, dey been wahn fa leh me loose, cause
dey see dat A ain done nottin fa mek um kill me.
19 Bot de Jew dem fight ginst me, da say de Roman dem ain oughta leh me
loose. So den A been haffa say dat A wahn de Roman rula Caesar fa jedge me.
Bot A ain been hab no chaage fa mek ginst me own people, de Jew dem.
20 Cause ob dat, A call oona fa see oona an taak wid oona. Fa true, dey chain
me fa sake ob de one dat de Israel people da hope fa."
21 Dey ansa Paul say, "We ain git no letta fom Judea bout ya. An none ob
we Jew bredren dat come fom dey ain tell we no nyews bout ya. Dey ain say
nottin bad bout ya needa.
22 Bot we wahn fa yeh wa ya bleebe, cause we know dat people all oba da
taak bad ginst dis group dat ya done jine."
23 So dey cide pon a time fa come meet gin wid Paul. Wen de day come,
plenty people, eben mo den been dey de fus time, geda togeda fa meet wid
um een de place weh e beena stay. Paul taak fom maanin ta night, da splain
ta um an da tell um all bout how God rule. E read de Law dat God been gii
Moses, an dem ting dat de prophet dem been write, da try fa sho de people
de trute bout Jedus.

24 Some people bleebe dat Paul taak true, bot oda dem ain bleebe um.
25 So dey ain gree mongst deysef, an dey lef Paul place an gone pon dey
way. Dat been atta Paul been say, “De Holy Sperit say de trute wen e tell de
prophet Isaiah fa tell oona ole people say,
26 ‘Go tell dis people say:
Oona gwine yeh an yeh,
bot oona ain neba gwine ondastan.
Oona gwine look an look,
bot oona ain neba gwine see.
27 Cause dem people git haad haat.
Dey done stop op dey yea an cyahn yeh nottin,
an dey done shet dey eye.
Cause ob dat, dey ain able fa see wid dey eye,
dey ain able fa yeh wid dey yea,
dey ain able fa ondastan wid dey haat,
an dey ain able fa ton ta me fa heal um.’ ”
28 An Paul tell de people say, “So den, A wahn fa mek oona know, God done
sen people fa tell dem dat ain Jew bout how e da sabe people. An dem dat ain
Jew gwine listen!”
29 Atta Paul say dis, de Jew dem lef, fa spute plenty wid one noda.
30 Fa two whole yeah, Paul beena lib dey een a house dat e beena rent. E
gii haaty welcome ta all dem dat come fa shim.
31 E beena tell um bout how God da rule, an e laan um bout de Lawd Jedus
Christ. E ain been scaid fa tell um out een de open, an nobody ain stop um.

# Paul Letta Ta Dem Een Rome

1 Fom Paul wa da saab Jedus Christ. A a postle wa God done pick, an e gii
me orda fa go tell people de Good Nyews wa God sen. A Paul da write ta oona.
2 God promise way back dey fa sen dis Good Nyews. E hab e prophet dem
write um down een God Book, say dis Good Nyews gwine come.
3 Dis de Good Nyews bout God Son, we Lawd Jedus Christ. Wen e Son come
as a man, e been bon one ob David chullun chullun.
4 De Son ob God come fom God an blongst ta God. Wen God mek um git op
fom mongst de dead an lib gin, e show wid e mighty powa dat Jedus Christ,
we Lawd, e God Son.
5 Shru Christ an fa sake ob e name, God bless me an gii me de wok fa be e
postle, so dat A kin go hep people all oba de wol fa bleebe pon Christ an do
wa e tell um fa do.
6 An oona dey een Rome, oona too mongst dem wa God call fa blongst ta
Jedus Christ.
7 So A da write ta all ob oona een Rome, oona wa God lob an wa e call fa be
e own people.
A da pray dat God we Fada an de Lawd Jedus Christ bless oona an gii oona
peace een oona haat.

### *Paul Tank God*

8 Fus off, A tank me God shru Jedus Christ fa all ob oona, cause people all
oba de wol da yeh say oona trus een Jedus Christ.
9 A da saab God wid all me haat, fa tell de Good Nyews bout e Son. An
God know dat wa A say, e true. E know dat A da memba oona all de time,
wensoneba A da pray.
10 An A da pray say God gwine mek a way fa me now fa come see oona, like
A been wahn fa do all dis time, ef God gree.
11 Cause A wahn fa see oona too bad, fa share wid oona some ob de blessin
dem wa de Holy Sperit da gii, so dat oona gwine bleebe pon Christ mo an mo.
12 Wa A mean fa say, A wahn fa courage oona een oona fait, an oona kin
courage me wen A see how oona trus een God.
13 Me Christian bredren, A wahn oona fa know dat plenty time A beena
plan fa come see oona. Bot all de time sompin come op, so A ain been able fa
come. A wahn fa wok dey so dat A kin see people mongst oona come waak
een de Lawd way too, jes like A beena wok mongst de oda res ob de people
wa ain Jew so dat dey waak een e way.
14 A hab a judy fa tell de Good Nyews ta all people, dem wa lib cibilize an
dem wa ain lib cibilize, dem wa got book laanin an dem wa ain got no book
laanin.
15 Cause ob dat, A wahn fa tell de Good Nyews ta oona wa da lib een Rome
too.

### *De Powa ob de Good Nyews*

16 A ain shame eben one leetle bit ob de Good Nyews, cause dis Good Nyews
God powaful way fa sabe all de people wa bleebe pon Jedus Christ. Fus de
Jew people an den dem wa ain Jew, dey all gwine be sabe ef dey bleebe.
17 Cause de Good Nyews da show we how God da mek all ting right tween
people an esef, ef dey bleebe. God da mek um right cause ob dey fait, fom de

fus ta de las. Jes like God Book say, “De one wa God mek right wid esef cause e bleebe pon God, dat one gwine hab life.”

### *All People Sin een God Eye*

18 God da show fom heaben dat e bex too bad ginst people wa hab sin een dey haat an da do ebil. Dey wickity way da hide de trute bout God fom oda people.
19 Cause dey know too good wa people kin know bout God. God esef mek dat plain ta um.
20 Fom de time wen God mek de wol, people been able fa know plain dat God got powa wa dey faeba, an dat e de true God. People ain see dem ting bout God wid dey eye, bot dey kin know um, cause dey kin ondastan um fom de ting dem dat God been mek. So den, ain nobody kin say dat e ain know e da sin.
21 Dey know God, bot dey ain gim de hona dat dey oughta gii ta God, an dey ain tank um fa wa e da do. Steada dat, dey ain got a bit ob sense. Dey beena git all mix op een dey head til dey ain know wa right fa do.
22 Dey say dey got sense, bot dey come fa be fool.
23 Steada dey woshup God wa neba dead, dey da woshup idol wa look like a poson or a bod or a animal or a ting dat da crawl pon de groun.
24 Dat wa mek God lef people lone an leh um go on an do dem dorty ting wa dey een dey haat. Dey da do dorty ting wid dey body wid one noda, wa oughta mek um too shame.
25 Steada dey bleebe de trute bout God, dem people bleebe wa ain true tall. Dey da woshup an saab dem ting wa God mek, steada woshup an saab de God wa mek all ting. Dat de God we oughta praise faeba an eba! Amen.

26 Cause people do dat, God lef um lone an leh um go on an do dem dorty ting wa dey een dey haat, ting wa oughta mek um too shame. De ooman dem deysef lef off da sleep wid husban an da do dorty ting wid oda ooman, wa God ain mek ooman fa do wid oda ooman.
27 Same way so, de man dem too lef off da sleep wid dey ooman an do wa dey wahn fa do een dey haat, dem dorty ting wid oda man wa God ain mek man fa do wid oda man. Man dem do dorty ting dem wid oda man wa oughta mek um too shame. Cause ob dat, God punish um wid de punishment dey oughta git fa de dorty ting dem dey done.

28 Pontop ob dat, cause people ain see fit fa pit dey haat pon de true ting wa dey know bout God, God lef um lone an leh um go on an tink all de time bout dem dorty ting so dat now dey jes da do dem ting wa dey ain oughta do.
29 Dey haat full op wid all kind ob wickity ting. Dey da do all kind ob ebil. All de time dey da wahn wa oda people got, an dey da do one noda bad tommuch. Dey full op wid de big eye an dey jealous ob one noda. Dey da kill one noda an fight one noda. Dey da ceebe one noda an dey da tink bad ting bout one noda. Dey onrabble dey mout, da taak bad bout oda people.
30 Dey da da hole oda people cheap. Dey hate God. Dey shrow slam at one noda. Dey tink dey mo betta den oda people, an dey da brag bout deysef. Dey da tink op mo way fa do bad ting all de time. An dey ain pay no mind ta dey fada, needa so dey modda.
31 Dey ain got no sense. Dey ain do wa dey say dey gwine do. Dey ain show no mussy ta one noda, an dey ain cyah nottin tall bout one noda.

32 Dey know God Law say dat dem wa da do dem ting yah oughta dead.
Stillyet, dey keep on da do um. An pontop ob dat, dey say dat oda people do
good wen dey da do dem same dorty ting.

# 2

*God Gwine Jedge All People*

1 So den, oona ain got no scuse tall fa de bad ting dem ya da do. Dohn mek
no neba mind who ya da. Cause wensoneba ya jedge oda people, bot ya keep
on da do de same bad ting dem dey da do, ya da jedge yasef.
2 We know God da do de right ting wen e jedge de people wa da do dem bad
ting.
3 Bot oona wa da jedge oda people, ya da do dem same bad ting dem dat ya
jedge oda people fa! Fa sho, ya ain gwine be able fa git way. God gwine jedge
oona too, ainty?
4 Ya tink dat God blessin pon oona ain mean nottin? Fa a long time, e da
pit op wid ya, an e ain punish ya. Fa true, ya know dat God do ya sommuch
good, cause e da try fa git ya fa change ya bad way an do wa e wahn ya fa do,
ainty?
5 Bot ya haat mo haada den a rock an ya ain wahn fa change ya way. So
den, God gwine mek ya suffa eben mo, wen e punish ya on dat day, wen e
gwine show how e bex wid people cause dey da do bad. Dat wen e gwine
jedge um scraight, fa true.
6 Cause God gwine gii ebry poson de payback fa wasoneba e done.
7 Some people da do good ting all de time. Dey wahn fa hab God gim praise
an hona an life wa go on faeba. An God gwine gim dat life wa ain neba gwine
end.
8 Oda people jes da lib fa deysef. Dey ain wahn fa waak een de true way
an do wa dey oughta do. Dey da waak een de ebil way, jes da do wa dey ain
oughta do. God gwine show e bex fa true wid dem an punish um too bad.
9 E gwine be too bad fa all people wa keep on da do ebil. Fus de Jew people
an den de people wa ain Jew, dey all gwine suffa too bad, ef dey keep on da
do ebil.
10 Bot all de people wa da do good ting, God gwine praise um an gim hona
an peace, fus de Jew people an den de people wa ain Jew.
11 Cause God da jedge all people de same way.
12 All de people wa ain hab de Law wa God gii Moses, dey da sin an dey
gwine be loss dout de Law. An all dem wa hab de Law wa God gii Moses, dey
da sin, an God gwine jedge um coddin ta de Law.
13 Jes cause dey done yeh wa de Law say, dat ain mek people stan right wid
God. Dem wa da do wa de Law say, dey da stan right een God eye.
14 De people wa ain Jew ain know de Law wa God gii Moses. Bot wensoneba
dey do sompin wa dey haat tell um fa do, an dat a ting wa de Law say, dey
show dey know wa dey oughta do an wa dey ain oughta do, eben dough dey
ain know dat Law.
15 Wa dey do, dat da show dat wa de Law say dey oughta do, dat wa dey een
dey haat. Same way so, wa dey da tink da show dat de Law dey een dey haat,
cause sometime dey kin tink say dey done do bad, an sometime dey kin tink
say dey done do good.
16 So coddin ta wa de Good Nyews wa A da tell people say, all dem ting yah
gwine happen pon dat day wen God gwine sen Jedus Christ fa jedge de secret
ting dem wa all people da tink een dey haat.

*De Jew People an de Law*

17 Now den, wa bout oona wa say, “A a Jew”? Ya da trus een de Law, an ya
da brag dat ya people de people dat God done pick.
18 Oona know wa God wahn ya fa do, an ya know de good way, cause de
Law laan ya wa right an wa ain right fa do.
19 Oona tink say fa sho ya kin lead de bline people, an ya like a light fa dem
wa dey een de daak.
20 Ya tink say fa sho ya kin laan de people wa ain got no sense an dem wa
ain staat fa laan yet. Cause ya Law wa God gii Moses mek ya know all wa ya
need fa know, an all wa true.
21 Oona da laan oda people. Hoccome ya ain laan yasef? Ya da tell oda
people say, “Mus dohn tief,” stillyet ya da tief?
22 Ya da tell oda people say, “Mus dohn sleep wid noda poson wife or
husban,” stillyet ya da do dat? Ya da taak say, ya hate dem idol wa people
mek fa woshup. Stillyet ya da tief fom de place dem weh people woshup?
23 Ya da brag say, ya know de Law wa God gii Moses. Stillyet, ya ain do wa
dat Law tell ya fa do. An cause ob dat, people ain hab no spec fa God tall,
ainty?
24 So den, jes like dey write een God Book say, “Ya Jew people da mek de
people wa ain Jew hole God name cheap.”
25 Ef ya da do wa de Law say, den de way ya been circumcise mean sompin
fa true. Bot ef ya ain do wa de Law say, e stan jes like ya ain neba been
circumcise tall.
26 Ef somebody wa ain neba been circumcise do wa de Law say fa true, God
gwine look pon um jes like somebody wa done been circumcise, ainty?
27 So den, de people wa ain been circumcise een dey body, an stillyet da
do wa de Law say, dey gwine condemn oona. Cause oona wa done been
circumcise an wa got de Law wa Moses done write, ya ain do wa de Law say.
28 So den, who de true Jew? A man ain no true Jew jes cause e body been
circumcise.
29 No, de true Jew, e de one wa God done pit e maak pon dat man haat. God
sperit do dat. Ain de Law wa Moses write wa do dat. God da praise dat one,
an dat praise ain come fom no man.

# 3

1 Well den, wa good e da fa be a Jew? Wa good e da fa be circumcise?
2 A da tell oona say, dey plenty good ting fa de Jew dem een ebry way! Fus
off, God gii e wod ta de Jew dem so dey gwine keep um an tell oda people.
3 Some dem Jew ain do wa God wahn um fa do, ainty? Dat ain mean dat
cause ob dat, God ain gwine keep ta e wod.
4 Fa true, dat ain so tall! God gwine keep ta e wod fa sho, eben ef all people
da lie. Jes like dey done write een God Book, say,
“Ebry time God da taak,
people see dat wasoneba e say,
dat right, fa true.
God gwine win out oba ebrybody wa cuse um.”
5 Bot wa ef de ebil we da do show eben mo betta dat God da do right. Wa
we gwine say ta dat? Kin we say God ain do right wen e punish we fa de ebil
we done? (A da taak yah like people taak.)
6 Dat ain so! Ef God ain do right, den fa sho e cyahn jedge de people ob de
wol, ainty?

7 Bot some people kin aagy say, “Ef de lie A da lie gwine show eben mo betta
dat God da taak true, an dat mek people gim mo glory, hoccome God stillyet
condemn me, da say A a sinna?”
8 So den, people kin say, “Leh we do ebil so dat good gwine come outta dat
ebil we do.” Fa true, some people shrow slam pon we, da say A done say dat!
God gwine jedge dem people wa da tell lie pon me like dat, an gim wa dey
desaab.

### *De Law Mek People Know Dey Sin*

9 Well den, wa we kin say? We Jew people, we betta een God eye den dem
oda people wa ain Jew? No, we ain no betta, eben a leetle bit! Cause A done
show oona dat sin da rule oba all people, oba de Jew people, an oba dem wa
ain Jew.
10 Jes like dey done write down een God Book say:
“Ain nobody wa stan right een God eye,
ain eben one poson.
11 Ain nobody wa da ondastan wa right.
An ain nobody wa da try fa come close ta God fa know wa e wahn.
12 All people done ton dey back pon God.
Ain none ob um wot nottin no mo.
Ain nobody wa da do wa right.
Ain eben one.
13 De wod dem wa come outta dey mout,
dey like de bad smell ob a open grabe.
All de time dey mout da taak ceitful lie,
wod wa da kill, like snake pison, fom dey mout.
14 Dey mout full op wid bad an bitta cuss wod.
15 Dey ron quick so dey kin haam people an kill um.
16 Ebryweh dey go, dey stroy an mek people suffa.
17 Dey ain know nottin tall bout peace.
18 Dey ain neba laan fa feah God.”
19 Now den, we know dat ebryting wa done been write een de Jew Law da
taak ta dem people wa spose fa lib coddin ta dat Law. De Law dey so nobody
kin say e ain know wa right fa do, an so all de people een de whole wol gwine
haffa ansa ta God fa wa dey done.
20 So e ain cause a poson do wa de law say e haffa do, dat gwine mek dat
poson right een God eye. Steada dat, de Law dey fa mek people know dey
sin.

### *De Way God Done Mek Ebryting Right*

21 Bot now God done show we de way e done mek ebryting right twix esef
an all de people een de wol. An dat ain coddin ta de Law, eben dough wa de
Law say an wa de prophet dem beena say, dey da tell we bout dat way.
22 God mek ebryting right twix esef an people ef dey bleebe pon Jedus
Christ. God do dat fa all people wa bleebe pon Jedus, fa de Jew people an
fa dem people wa ain Jew. Cause dey ain no diffunce tall tween um.
23 All people done sin an ain able fa do right nuff fa medja op ta God glory.
24 Bot God show we e blessin, fa mek ebryting right twix um an all people.
E done dis wen Jedus Christ buy all people wid e blood fa mek um free fom
sin.
25 God pick Jedus an sen um fa sacrifice e life een we place. An wen Jedus
dead fa we sin, dat de way God paadon people sin wen dey bleebe pon um.

Een dis way, God show dat fa true e da do wa right all de time. Op til now e
beena pit op wid people sin.
26 E done dat fa show dat e right, an e da do wa right all de time. E gwine
mek ebryting right twix esef an ebrybody wa bleebe dat Jedus done dead een
dey place.
27 So den, wa we kin brag bout? Ain nottin we kin brag bout, ainty?
Hoccome we cyahn brag? We da do wa de Law tell we fa do, ainty? Ain dat
mek ebryting right twix God an we? No, fa sho we cyahn brag bout dat, cause
ebryting ain right twix God an we jes cause we da do wa de Law tell we fa do.
No, ebryting right twix God an we cause we bleebe een Jedus.
28 So den, we know dat ebryting right tween God an we cause we bleebe.
Ain cause we da do wa de Law tell we fa do.
29 An God ain dey jes fa de Jew people, ainty? Ain e dey fa dem wa ain Jew
too? Fa true, e dey fa de Jew dem an fa dem wa ain Jew all two.
30 Dey jes one God an no mo, fa de Jew dem an fa dem wa ain Jew. An e
gwine mek ebryting right tween dem an de Jew people, ef dey bleebe pon
Jedus. E gwine mek ebryting right twix esef an de people wa ain Jew too, ef
dey bleebe pon Jedus.
31 Dat mean fa say, cause we bleebe pon Jedus, we say de Law ain mean
nottin ta we? No, dat ain true tall! We ain gwine push de Law ta one side.
Steada dat, wen we bleebe pon Jedus, we show dat de Law mean sompin fa
true.

# 4

*Abraham Trus God*

1 Leh we study bout Abraham, we ole people leada. Wa e find out bout how
God mek all ting right?
2 Ef God mek all ting right twix Abraham an esef cause ob wa Abraham
done, Abraham been gwine hab sompin fa brag bout. Bot e cyahn brag ta
God bout dat.
3 Cause memba dat dey write een God Book say, “Abraham trus God, an
cause ob dat, all ting been mek scraight twix esef an God.”
4 Now den, wen somebody wok fa money, e git pay fa de wok wa e do. Ain
nobody gwine say dey jes gim de money, cause dey know e been wok fa dat
pay.
5 Bot leh we study bout de one wa ain got no hope een de ting dem e da do
fa please God. Steada dat, e da trus een God wa mek all ting right twix esef an
wickity people. God gwine mek all ting right tween dat poson an esef cause
e trus een God, an e ain cause dat poson wok fa be right wid God.
6 Dat wa David mean wen e write bout de poson wa God cept, da say all
ting right twix God an dat poson eben dough dat poson ain do nottin fa mek
God cept um, bot e da trus God. David say dat poson git blessin. David say:
7 “De people wa God been paadon dey sin,
dey bless fa true.
God fagib dem people de ebil dey done,
an e ain memba dey sin no mo.
8 Dem people wa God look pon an say e ain count dey sin ginst um,
dey bless fa true!”
9 Dis blessin wa David taak bout, dat jes fa de people dem wa been
circumcise, ainty? No, e de same way fa de people dem wa ain been

circumcise. We beena say dat Abraham trus God, an cause ob dat, all ting
been mek scraight twix esef an God.
10 Wen dat happen? E happen fo Abraham been circumcise, or atta e
been circumcise? E ain happen atta e been circumcise. Fa sho, e happen
fo Abraham been circumcise.
11 Atta God done been mek all ting right twix Abraham an esef, God chaage
Abraham fa git circumcise. An wen e been circumcise, dat been a sign fa
show dat God done been mek all ting right twix esef an Abraham, cause e
been trus God wiles e ain been circumcise. So den, Abraham de fada fa all
de people wa trus een God wiles dey ain been circumcise, an God mek all
ting right twix dem an esef.
12 An Abraham de fada fa all Jew people too, wa been circumcise an trus
God, da waak een de way ob fait, jes like Abraham beena trus God an waak
een de way ob fait fo e been circumcise.

### *Cause People Trus een God, Dey Gwine Git wa God Promise*

13 Abraham ain been able fa do all wa de Law say e oughta do, so e ain fa
sake ob dat God promise um an e granchullun chullun, say e gwine gim de
wol. God promise um dat cause Abraham hab fait een God, an dat wa mek
all ting scraight twix God an Abraham.
14 Ef dem ting wa God promise, dey jes fa de people dem wa da do wa de
Law say, den fait ain mean nottin an God promise ta dem wa trus um ain wot
nottin.
15 Weh de Law dey, God gwine jedge people cause dey broke de law. Bot
weh dey ain no Law, people ain gwine broke um, so God ain gwine jedge um
coddin ta de law.
16 So den, cause people trus een God, dey gwine git wa God been promise.
Fa true de ting God promise fa gii ta all Abraham granchullun chullun, e free.
An dat promise ain jes fa dem wa da do wa de Law say, bot e fa dem too wa
trus een God like Abraham been trus een God. Abraham de fada fa all we.
17 Like dey write een God Book say, “A done mek ya fa be de fada ob a heapa
nation.” Een God eye, Abraham we fada, an God de one Abraham trus. God
de same God wa da mek people wa done dead git life gin. E jes gii de wod, an
dem ting wa ain been dey een de wol, dey dey dey.
18 Abraham trus an look fowaad ta wa God been promise. E trus dat e
gwine happen eben wen dey ain been nottin fa Abraham fa see. An cause
ob dat, e come fa be “de fada ob a heapa nation.” Jes like dey write een God
Book say, “Ya gwine hab heapa granchullun chullun, jes like de staa dem wa
ya ain eben able fa count.”
19 Abraham ain neba doubt dat God gwine do wa e been promise. Abra-
ham been bout one hundud yeah ole an e know dat e too ole fa bon a chile.
An e know dat e wife Sarah ain been able fa bon a chile.
20 Stillyet, nottin ain mek Abraham doubt dat God gwine do wa e been
promise um. E trus een God mo an mo, da praise God fa wa e been gwine
fa do.
21 Abraham been sho dat God able fa do wa e been promise fa do.
22 Dat hoccome dey write een God Book say, “Abraham trus God, an cause
ob dat, all ting been mek scraight twix esef an God.”
23 Dem wod weh dey write say, “all ting been mek scraight twix esef an
God,” dey ain been write jes fa sake ob Abraham.

24 Dem wod been write fa we too. Ef we hab fait een God, wa mek we Lawd
Jedus git op fom mongst de dead people an lib gin, all ting gwine be mek
scraight twix we an God.
25 God leh Jedus dead fa pay fa we sin, an e mek Jedus git op fom mongst
de dead people an lib gin so dat e kin mek all ting scraight twix we an God.

# 5

### *God Mek All Ting Scraight Twix We an Esef*

1 We God done mek all ting scraight twix we an esef, cause we trus een wa
Christ done. We hab peace wid God, cause ob wa we Lawd Jedus Christ done
do fa we sake.
2 Cause we trus een wa Christ done, we kin lib wid God blessin pon we. So
we full op wid joy, cause we know God gwine gii we we paat een e glory.
3 Fodamo, we da rejaice too, cause eben wen we da suffa cause we trus een
Christ, we know dat we da suffa fa mek we git mind fa beah wasoneba come
ta we.
4 An wen we git mind fa beah wasoneba come, God sattify wid we. An wen
we know dat God sattify wid we, we know God gwine gii we we paat een e
glory.
5 An cause we know dat God gwine do dat, we know dat e ain gwine
disappaint we, cause God done show we hommuch e lob we wen e gii we
de Holy Sperit.
6 Wiles we stillyet been sinna an ain been able fa hep wesef, Christ dead fa
we sake at jes de right time wa God been pick, fa we wa ain beena do wa God
wahn.
7 Ain haadly eba happen dat somebody gwine dead fa sake ob noda poson,
eben wen dat poson da do wa right. Stillyet, fa sake ob noda poson wa good
an kind, a poson might eben hab courage nuff fa dead.
8 Bot God show we hommuch e lob we, cause eben wiles we stillyet been
sinna, Christ dead fa we sake.
9 Now den, cause Christ dead fa we, e done mek all ting scraight twix we
an God. So we eben mo sho dat cause ob Christ, God ain gwine be bex wid
we pon dat day wen e gwine jedge all people.
10 We been God enemy, bot e done bring we back ta esef an mek we e fren,
wen e Son dead fa we. Now dat we done come back ta God, we eben mo sho
dat God ain gwine neba punish we, cause Christ da lib gin.
11 An dat ain all. We da rejaice cause ob wa we Lawd Jedus Christ done,
wen e bring we back ta God.

### *How Adam an Christ Diffunt*

12 Sin fus come eenta de wol wen one man sin, an dat man sin done bring
det. An sin spread out ta all people an dey all sin, an cause ob dat, all people
gwine dead.
13 People een de wol beena sin fo God gii Moses de Law, bot wen de law ain
dey, God ain da say people guilty fa dey sin.
14 Bot fom de time wen Adam lib til de time ob Moses, all people beena sin
an so dey all haffa dead, eben dem wa ain been sin een jes de same way dat
Adam been sin.
Now den, how Adam stan show we a leetle bit bout how de one wa been fa
come been gwine stan.

15 Stillyet de gif wa God gii ain like sin wa Adam sin. Fa true, plenty people
dead cause dat one man Adam sin. Bot God mussy a whole heap mo powaful
den Adam sin. Plenty people da lib cause dat one man Jedus Christ hab
mussy pon we, an we ain got fa pay fa dat. E God free gif.
16 Wa God da gii people fa free, dat diffunt fom wa happen wen dat one
man sin. Wen de one man sin, God jedge um, an God say e guilty an e haffa
git punish. Bot now wen people sin, God ain mek dem dead fa dey sin, like
dey been jue fa dead. E tell um say, dey ain guilty, an e mek all ting scraight
twix dem an esef.
17 Fa true, cause one man sin, fom dat time dey, all people been haffa dead
cause ob wa dat one man Adam do. Bot wa happen cause ob wa de one man
Jedus Christ done, dat a whole heap mo betta! All de people wa cept God
blessin eben dough dey ain fit fa git um, all people wa cept de way God mek
all ting scraight twix esef an dem, an dey ain got fa pay fa dat, dey all gwine
git dey paat fa rule een life shru de one man Jedus Christ.
18 So den, God condemn all people cause ob one man sin. Same way so,
God done mek all people free an gii nyew life cause ob dat right ting wa one
man done.
19 An wen de one man sin, dat mek all people sinna. Same way so, cause de
one man do wa God tell um fa do, God mek all ting right tween esef an plenty
people.
20 God sen de Law fa mek people ondastan mo bout how dey sin fa true.
Bot wen people da sin mo, God da bless we mo an mo.
21 God da show we e blessin so dat jes like sin been git powa fa mek all
people dead, same way so, God blessin pon we got powa fa mek we git life
wa ain neba gwine end, now dat God done mek all ting scraight twix esef an
people cause ob wa we Lawd Jedus Christ done.

# 6

*Christ Done Broke Sin Powa*

1 So den, wa we gwine say? Fa true, we mus dohn keep on da sin so dat God
gwine keep on da bless we mo an mo, ainty?
2 Fa sho, we mus dohn go on een we sinful way no mo! Ta we wa trus een
Jedus Christ, e jes like we ole life done dead. Sin ain got no mo powa fa rule
oba we, so how we gwine keep on da sin?
3 Oona know dat wen dey bactize we, dat mek we one wid Jedus Christ, an
we been dead like Jedus been dead.
4 Wen dey bactize we, we been dead wid Jedus Christ, an dey bury we wid
um, so dat jes like we Fada been nyuse e great powa fa mek Jedus Christ lib
gin, same way so e nyuse e powa so dat we, too, kin lib a nyew life.
5 Cause jes like we come fa be one wid Jedus Christ wen we been dead like e
been dead, same way so, we gwine be one wid um wen God mek we git nyew
life jes like e gii Christ nyew life wen e mek um git op fom mongst de dead
people.
6 We know dat de life wa we beena lib, e done dead, de same time wen dey
kill Christ pon de cross, so dat de powa ob sin wa beena rule we life kin be
stroy. We ain haffa be no slabe ta sin no mo.
7 Cause wen somebody done dead, sin ain got no powa oba um no mo.
8 Ef we dead wid Christ, we bleebe dat we gwine lib wid um too.

9 Cause we know dat God done mek Christ git op fom mongst de dead
people an lib gin, so e ain neba gwine dead no mo. Det ain got no powa oba
um no mo.
10 Wen Christ dead, e broke de powa ob sin faeba. An now de life e da lib,
e da lib fa please God.
11 Same way so, ya mus look pon yasef jes like ya done dead, so dat sin ain
got no powa fa rule oba ya no mo. An ya mus lib now fa please God, cause ya
one wid Jedus Christ.
12 So den, ya mus dohn leh sin rule no mo oba ya body wa gwine dead, so
dat ya ain gwine do no bad ting wa ya haat tell ya fa do.
13 Ya mus dohn sin wid no paat ob ya body fa do wickity ting. Steada dat,
ya mus gii God all paat ob ya life, like people oughta do wa done dead bot wa
God done gii nyew life ta. Ya mus gii God all ya life so dat e gwine mek ya do
wa right.
14 Sin mus dohn rule oba ya life, cause ya ain lib onda de law no mo. Ya da
lib onda God blessin.

### *Free fom Sin fa Saab God*

15 So den, wa we gwine do? Fa true, we mus dohn sin jes cause we da lib
onda God blessin now an we ain lib onda de law no mo, ainty? Fa sho we
mus dohn do dat!
16 Oona know dat ef ya gii yasef fa be slabe ta somebody, fa do all wa dat
poson tell ya fa do, dat mean fa say ya de slabe ob de poson ya da saab, ainty?
Same way so, ef ya gii yasef fa be slabe ta sin, fa do wa e say, dat sin gwine
mek ya dead. Bot ef ya gii yasef fa be slabe ta God, fa do wa e say, God gwine
mek all ting right tween esef an oona.
17 Bot we tell God tankya, cause eben dough oona nyuse fa be slabe ta sin,
now oona done set ya haat fa do all dem true ting wa dey been laan oona
bout God.
18 God done set oona free fom de powa ob sin, an now ya done come fa be
slabe fa God, an lib fa um.
19 A da taak dis way ta oona bout slabe an massa dem, cause dat mo easy
fa people fa ondastan. Oona nyuse fa gii all paat ob oona life fa be slabe fa
do mo an mo ob all kind ob wickity an dorty ting wa been dey een ya haat.
Same way so, now ya mus pit ebry paat ob ya life scraight wid God, fa lib like
e people fa true.
20 Wen oona been slabe ta sin, ya ain been boun fa do wa God been wahn
ya fa do.
21 Wa payback ya been git wen ya beena do dem ting dat ya shame ob now?
Fa true, det de payback dat dem ting bring!
22 Bot now God done set ya free so dat sin ain rule oba ya no mo. Oona God
slabe now. Oona done gii God all oona life fa lib fa um fa true. An dat life
gwine las faeba an eba. Dat de payback ya git!
23 Cause det de payback ob sin, bot life dat las faeba an eba God gii we fa
free. We git dat life wen we come fa be one wid Jedus Christ we Lawd.

## 7

### *We Ain Bine Op ta de Law No Mo*

1 Me Christian bredren, A know oona gwine ondastan wa A gwine taak
bout, cause oona know de law. De law got powa oba a poson long as dat
poson da lib.

2 De law say a marry ooman mus lib wid e husban long as e da lib. Bot ef e
husban done dead, den de ooman free fom dat marry law.
3 So den, ef de ooman go lib wid noda man wen e husban ain dead, people
gwine say dat ooman dey da lib een sin cause e done broke de marry law. Bot
ef e husban dead, de ooman free fom dat law an e kin go marry noda man.
An ef e do dat, e ain da lib een sin tall.
4 Me Christian bredren, dat de same way fa oona, cause oona done dead
ta de Law too. E ain got no powa oba oona, cause oona done dead ta de Law
wen oona dead wid Christ pon de cross. Now oona blongst ta Christ, wa God
done mek git op fom mongst de dead people an lib gin. An cause ob dat, we
kin do good wok wiles we da saab God.
5 De Law been stir we op fa do plenty bad ting we wickity haat tell we fa
do. An dem bad ting wa we beena do, dey beena kill we.
6 Bot now we free fom de Law. Cause we done dead wid Christ an de Law
wa nyuse fa keep we all tie op like prisona, dat Law ain got no mo powa oba
we. We ain saab God een de ole way, wa dey been write down een de Law fa
tell we wa fa do. Now we da saab God een de nyew way dat God Holy Sperit
da hep we lib.

### *De Law Show We Sin*

7 Well den, wa we fa say? De Law sin? No, de Law ain sin tall! A ain been
fa know wa sin da, ef de Law ain been show me. A ain been fa know dat e
ain right fa cobish ef de Law ain been say, “Ya mus dohn cobish nottin.”
8 Bot wen de Law say A mus dohn cobish, sin been git e chance fa mek me
cobish all kind ob ting dat ain blongst ta me. Ef dey ain no law, sin ain got no
powa. E jes dead.
9 A nyuse fa lib dout know wa de law say. Bot wen A come fa know de law,
dat show me wa ting A haffa do an wa ting A mus dohn do, an dat mek me
wahn fa sin bad.
10 Cause ob dat, A been like somebody wa dead een sin. So de law wa been
fa gii me life, e mek det come pon me.
11 De law gii sin e chance, an e ceebe me. An e been de law dat sin tek fa
kill me.
12 So den, de Law come fom God. E holy. An wa de Law tell we fa do, dat
holy, an e right fa we fa do, an e good fa we.
13 Dat mean fa say dat de Law, wa good, mek me dead? Fa sho, de Law ain
neba do dat! Sin done um. Sin tek de Law, wa good, fa kill me, so dat people
gwine know jes wa sin da. An cause de Law say we mus dohn sin, dat mek
sin wossa.

### *De Fight Wa Dey Eenside We*

14 We know dat de Law come fom God, bot A a poson wa slabe ta sin.
15 Dem ting wa A da do, A ain ondastan. A ain do wa A wahn fa do. Steada
dat, A da do de ting dem wa A hate fa do.
16 Wen A da do wa A ain wahn fa do, dat show dat A gree dat de Law right.
17 So now, A by mesef ain do dem ting. Sin wa dey een me haat da mek me
do um.
18 Cause A know dey ain nottin good da lib een me--A mean fa say, een me
haat wa wahn fa sin. Cause eben dough A kin wahn fa do good, A ain able fa
do um.
19 A ain do de good A wahn fa do. An de bad A ain wahn fa do, dat wa A da
do.

20 So ef A da do de ting dem wa A ain wahn fa do, dat mean fa say dat by
mesef, A ain da do um, bot de sin wa da lib een me, e da mek me do um.
21 So den, A find dat dis de ting een me life. Wen A wahn fa do right, ebil
dey wid me.
22 Een me haat, A heppy wid de law wa come fom God.
23 Bot A see dat de law wa me body da folla, e diffunt. E da fight ginst de
law een me mind. Dat mek me like a prisona ta de law wa me body da folla,
wa da mek me sin.
24 A saary fa true! Who dat gwine set me free fom wa dis body wahn me fa
do, dis body wa da mek me dead?
25 A tell God tankya! We Lawd Jedus Christ, e able fa set we free fom wa
dis body wahn we fa do!
So dat de way ting da gwine wid me. Een me mind A wahn fa do wa God
Law say, bot een me body, A da folla de law ob sin.

# 8

*We Oughta Lib da Do wa de Holy Sperit Tell We fa Do*

1 So den, dey ain no way now dat God gwine condemn de people wa come
fa be one wid Jedus Christ.
2 Cause de Holy Sperit, wa da gii we nyew life coddin ta wa Jedus Christ
done fa we, e bring a law ob life wa set me free fom de powa ob de law ob sin
an det wa beena rule oba me.
3 God done wa de Law ain able fa do, cause we, wid we sinful haat, ain able
fa hep wesef fa do wa de Law say. God sen e own Son eenta de wol fa be a
man like we, fa pay fa we sin. God punish e Son Jedus Christ steada we, wen
e mek Christ de sacrifice fa all we sin.
4 God done dat so dat now we kin do all wa de Law say e right fa do. We ain
da lib de way we sinful haat tell we fa lib, bot we da lib fa do wa God Sperit
tell we fa do.
5 De people wa da lib de way dey sinful haat tell um fa lib, dey jes da tink
all de time bout wa dey sinful haat wahn fa do. Bot de people wa da lib fa
do wa God Sperit tell um fa do, dey jes da tink all de time bout wa de Sperit
wahn um fa do.
6 Dem people wa jes da tink all de time bout wa dey sinful haat wahn, dey
gwine dead dout God. Bot dem wa jes da tink all de time bout wa God Sperit
wahn, dey gwine hab life faeba an hab peace een dey haat.
7 So wen somebody jes da tink all de time bout wa e sinful haat wahn, dat
mek um God enemy. E ain gwine do wa God Law say. Fa true, e ain able fa
do um.
8 Dem people wa jes da do all de time wa dey sinful haat tell um fa do, dey
ain able fa please God.
9 Bot oona ain da do wa ya sinful haat tell ya fa do. Ya da do wa God Sperit
tell ya, ef God Sperit da lib dey eenside ya. An ef Christ Sperit ain da lib
eenside a poson, dat one dey ain blongst ta Christ.
10 Bot ef Christ da lib dey eenside ya, by e Sperit, den eben dough ya body
dead cause ob sin, stillyet, God Sperit da mek ya hab life, cause Christ done
mek all ting right tween oona an God.
11 De Sperit ob God wa mek Jedus git op fom mongst de dead an lib gin, e
da lib dey eenside ya. So den, God wa mek Jedus Christ git op an lib gin, e
gwine mek ya body, wa gwine dead, git op an lib gin too. God Sperit wa da
lib dey eenside ya, e gwine do dat.

12 So den, me Christian bredren, we mus do wa God Sperit tell we fa do. We
ain fa do wa we sinful haat tell we fa do.
13 Cause ef ya jes da lib de way ya sinful haat tell ya fa lib, ya gwine dead.
Bot ef ya leh God Sperit gii ya powa so dat ya stop do dem ting ya body wahn
ya fa do, ya gwine lib.
14 Den all de people wa da leh God Sperit lead um, dey God chullun.
15 Cause de Sperit wa God gii ya ain one wa mek ya scaid, like slabe scaid
ob dey massa. Steada dat, God gii oona de Sperit wa mek ya God chullun. An
de Sperit gii we powa fa call God say, "Fada! Me Fada!"
16 God Sperit da jine wid we own sperit, fa say we God chullun.
17 An cause we God chullun, we gwine git de blessin dem wa God beena
keep fa e people. An long wid Christ, we gwine git wa God beena keep fa
Christ. We know dat de trute, since we got we paat een Christ suffrin so dat
we kin git we paat too, een de life ob glory wa Christ got.

### *De Glory wa Gwine Come Bye an Bye*

18 A reckon dat wa we da suffa now een dis time ain nottin tall wen we tink
bout de life ob glory wa God gwine show we bye an bye.
19 All de ting dem wa God done mek da wait, da look fowaad fa de time wen
God gwine show whodat e chullun da.
20 Dem ting wa God mek, e mek um so dat dey ain wot nottin. Ain cause dey
ain wahn fa do wa dey spose fa do, bot God mek um like dat cause e wahn
um fa keep on da look fowaad een hope.
21 Cause God gwine free dem ting e been mek, so dat dey ain gwine haffa
rot no mo. God gwine free um so dat e kin gim dat same glory wa blongst ta
e chullun.
22 We know dat right op ta dis time, all ting wa God mek, dey da groan, jes
like a ooman da groan wid pain wen e da bon a baby.
23 An ain jes dem ting yah wa da groan. Bot we wa got God Sperit, de fus
paat ob dat glory wa da come, we too da groan een we haat wiles we da wait,
da look fowaad ta de time wen God gwine gii we all we oughta git as chullun
wa God done mek e own. An God gwine set we body free fom dis wol, wen e
gii we we nyew body.
24 Fom de time God sabe we, we beena look fowaad ta dat glory wa da
come. Bot ef we done got wa we da look fowaad ta, we ain haffa look fowaad
ta um no mo. Cause ef we done got um, fa sho, we ain gwine look fowaad fa
git um, ainty?
25 Bot cause we da look fowaad ta wa we ain got yet, we ain mind fa wait
fa um.
26 Same way so, God Sperit, too, da hep we wen we ain da stan scrong een
we fait een God. We ain know how we oughta pray. Bot de Sperit, e da pray
ta God fa we, da groan een a way dat we ain able fa say een wod.
27 An God, wa look at wa we wahn een we haat, e da ondastan wa de Sperit
mean. Cause de Sperit da pray ta God fa e people, an e da pray jes wa God
wahn um fa pray.
28 We know dat fa dem wa lob God, God da mek ebryting wok fa we own
good. God da do dat fa we wa e done pick fa do wa e been plan.
29 Dem people wa God pick, e mek um come fa be like e Son, so dat e Son
gwine be de fus mongst plenty people wa come fa be God chullun.

30 Dem wa God done pick fa mek um like e Son, dem e call. An dem wa God
call, e mek all ting scraight twix dem an esef. An fa dem wa e mek all ting
scraight wid, fa sho, e gwine gim de glory wa da come.

### *Ain Nottin Kin Mek God Stop Lob E Chullun*

31 So den, wa we kin say bout dat? God dey fa we, so ain mek no nebamind
who go ginst we, ainty?
32 God ain keep eben e own Son fom suffa. So den, wen God gii e own Son
fa all ob we, we kin know fa true dat e ain gwine hole back nottin e kin gii
we.
33 Ain mek no nebamind who cuse we people wa God done pick. Cause
God de one wa mek all ting scraight twix we an esef.
34 Ain nobody kin condemn we fa we sin, cause Jedus Christ de one wa
done dead fa we, an den too, e de one wa God mek git op fom mongst de
dead people an lib gin. An Jedus Christ de one wa da seddown ta God right
han side. E da taak ta God fa we!
35 So den fa true, dey ain nobody, dey ain nottin kin mek Christ stop fa lob
we, ainty? Wen we da git een trouble, dat ain gwine stop um. Wen haad
time come pon we, or people da mek we suffa, dat ain gwine stop um. Wen
we hongry, or wen we ain got nuff cloes fa weah, wen we een danja, or eben
wen dey kill we wid sode, ain none ob dat kin mek Christ stop fa lob we.
36 Like David say,
"Cause we blongst ta ya, people da try fa kill we all de time.
Dey da treat we jes like sheep wa dey haffa kill."
37 Bot eben wen all dem ting happen ta we, Christ wa lob we da mek we able
fa win out oba all dem ting all de time.
38 Cause A know fa sho dat dey ain nottin able tall fa mek God stop fa lob we.
Ef we done dead or ef we da lib, e da lob we. Angel dem ain able fa stop um,
needa dem ebil sperit, needa ting wa come een dis time yah or een de time
fa come,
39 needa de powa dem wa dey op oba de cloud, needa dem dey pon de eart.
Ain nottin wa God mek kin mek God stop fa lob we. E show we dat by wa
Jedus Christ we Lawd done fa we.

# 9

### *Wa God Do fa E People wa E Done Pick*

1 A da tell oona de trute, cause A blongst ta Christ. A ain da lie none tall.
Me haat wa de Holy Sperit da rule, e da tell me say A ain da lie.
2 A saaful fa true fa me people, de people ob Israel. De pain wa A feel een
me haat fa dem ain neba stop.
3 A been fa wish dat God been gwine condemn me an cut me off fom Christ,
ef dat gwine hep me bredren, me own kin people, fa bleebe pon Christ.
4 De people ob Israel, dey de people wa God done pick, an God done mek
um e chullun an share e glory wid um. E mek e cobnant dem wid um, an e
gim de Law. God show um de right way dat dey oughta woshup um, an e gim
e promise dem.
5 De Jew people, dey de chullun chullun ob dey ole time leada dem wa God
pick. An wen Christ come fa be a man yah, e been bon a Jew. Leh we praise
God, wa da rule oba all! Leh we praise um faeba! Amen.

6 A ain da tell oona dat God ain do wa e been promise fa do. Fa sho, God
do wa e promise, cause ain all de people dem wa bon eenta Israel fambly
blongst ta de true Israel people dem wa God pick.
7 E ain all de people bon eenta Abraham fambly wa blongst ta Abraham
true fambly wa God pick. Bot God been promise Abraham say, “Isaac chullun
gwine be ya fambly.”
8 Dat mean fa say dat God ain pick all de chullun bon eenta Abraham
fambly fa blongst ta God fambly. Steada dat, jes de chullun bon cause God
promise um ta Abraham, dey blongst ta Abraham true fambly wa God pick.
9 Cause wen God promise Abraham, e tell um say, “Bout dis time nex yeah,
A gwine come back ta ya, an ya wife Sarah gwine bon a son.”
10 An dat ain all, cause Rebecca two son dem hab de same fada, we fada
fada Isaac.
11-12 Bot fa show dat wasoneba God been plan fa be, dat so e gwine happen,
God pick de one e wahn. Fo de two son dem been bon, an fo dey got a chance
fa do good or do bad, God tell Rebecca say, “Ya fus bon son, e gwine saab ya
oda son.” God say dat fa show dat de chile wa e pick, e de one wa God been
call, an ain fa sake ob wa dat son do or wa de oda son do.
13 Dat jes like dey write een God Book say, “A been lob Jacob, bot A been
hate Esau.”
14 Well den, wa we gwine say? We ain gwine say dat God ain do wa right,
ainty? Fa true, God da do wa right all de time.
15 Wen God taak ta Moses, e tell um say, “A gwine hab mussy pon
whosoneba A wahn, an A gwine tek pity pon whosoneba A wahn.”
16 So ain pend pon wa somebody wahn or wa e da do, dat mek God pick
um. E jes pend pon God mussy, nottin mo.
17 Moses write dey een God Book wa God tell Pharaoh, de King ob Egypt,
say, “A mek ya fa be King, jes fa dis, so dat people kin see me powa ginst ya
an fa leh all de people ob de wol know bout me.”
18 So, ef God wahn fa hab mussy pon somebody, e gwine hab mussy pon
um. An ef e wahn fa mek somebody haat haad, e gwine mek e haat haad.

### *God Kin Condemn an E Kin Show Mussy*

19 So one ob oona gwine aks me say, “Ef dat how God da do, hoccome God
kin blame we? Ain nobody kin win out ginst wa God wahn, ainty?”
20 Man, who ya tink ya da? Ya kin taak back ta God? Fa sho, a plain clay pot
ain gwine grumble ta de one wa mek um, aks um say, “Hoccome ya mek me
like dis?”
21 Atta all, de one wa mek de pot, e got de right fa tek de clay an mek wa e
wahn fa mek, ainty? E got de right fa tek de clay fa mek a pot wa fancy, an fa
mek a pot wa jes plain.
22 God wok same so. God been wahn fa show people dat e bex wid sin an
dat e got powa. Bot e beah wid de people wa been fit fa go eenta hell, dem
wa e been condemn fa be stroy.
23 God beah wid um cause e been wahn fa show how rich e glory ta dem
wa e hab mussy pon, dem wa e been git ready fa go lib een e glory.
24 An we dem people. We de one dem wa e call. E ain call we jes fom mongst
de Jew dem, bot fom mongst dem wa ain Jew too.
25 Dat wa God tell we een de book wa Hosea write, say:
“De people wa ain me own people,
A gwine call um ‘Me people.’

De nation wa A ain been lob,
A gwine call dem ‘Me people wa A lob.’
26 An een dat same place weh God tell um say, ‘Oona ain me own people,’
een dat same place dey, de God wa da lib gwine call dem e own chullun.”
27 Isaiah taak bout de people ob Israel say, “Eben dough dey a whole heapa people ob Israel, like de grain ob sand dem pon de seasho, God gwine sabe jes a few ob um.
28 Cause de Lawd gwine finish op e jedgiment pon all de people ob de wol too fast.”
29 E stan jes like Isaiah say. E say, “Ef de Lawd wa got powa mo den all ain leh we hab some ob we granchullun chullun, we been done fa, jes like de people ob Sodom an Gomorrah.”

### *De Jew People an de Good Nyews*

30 So den, wa we gwine say? We say dat de people dem wa ain Jew ain beena try fa mek all ting right wid God, bot God done mek all ting right twix esef an dem, cause dey trus een Christ.
31 Bot de Jew people wa God been pick, dey beena folla haad atta a law fa mek all ting right wid dem an God, an dey ain been able fa do um.
32 An hoccome dey ain do um? Cause dey beena hope een de wok dey beena do fa mek um right wid God. Dey ain trus een God. Dey beena stumble pon de “stone wa da mek people stumble.”
33 Dat wa dey write bout een God Book wen dey say,
“Oona look yah! A pit a stone een Zion
wa gwine mek people stumble.
Dat a stone wa gwine mek people faddown.
Bot de one wa trus een um
ain neba gwine be pit ta shame.”

## 10

1 Me Christian bredren, wid all me haat A wahn God fa sabe me people, de Jew dem. A da pray ta God fa dat.
2 A know dey wahn fa please God too bad, bot dey ain ondastan de right way.
3 Cause dey ain pay no mind ta how God da mek all ting right. Dey beena try fa find dey own way. So dey ain gree fa folla God way fa mek all ting right twix esef an dem.
4 God da mek all ting right wid dem wa bleebe pon Christ, an so dey ain got no need no mo fa try fa git right wid God shru de Law.

### *God Wahn fa Sabe All People*

5 Moses been write bout de people wa tink dat God mek all ting right twix esef an dem ef dey kin do all wa God Law say. Moses write say, “De people wa kin do ebryting de Law say, dey gwine find life.”
6 Bot wa dey write een God Book bout de way God mek all ting right twix esef an de people wa bleebe pon um, dis wa e say: “Mus dohn say een ya haat, who dat gwine go op eenta heaben?” (so dat e kin bring Christ down fa hep we).
7 “An mus dohn say needa, who dat gwine go down ta de place ob de dead?” (so dat e kin bring Christ op fom outta dey ta we).

8 Wa God Book say? E say, “God wod right yah, close ta ya. Ya kin taak bout
um an ya kin study pon um.” Dat de wod we da taak bout ta all people say,
oona mus bleebe pon Christ.
9 Cause ef ya tell de people say “Jedus, e Lawd” an ya bleebe een ya haat dat
God mek Jedus git op fom mongst de dead people an lib gin, den God gwine
sabe ya.
10 Cause wen we bleebe pon Jedus een we haat, God mek all ting right twix
we an esef. An wen we tell people say we bleebe pon Jedus, God sabe we.
11 Dey write een God Book say, “All people wa bleebe pon um ain gwine
hab no cause fa be saary bout um.”
12 Cause dey jes one God fa all people, an e da sabe de Jew people an de
people wa ain Jew, all een de same way. Dey all blongst ta de same Lawd, an
e da bless all dem tommuch wa da call pon um.
13 Jes like dey write een God Book say, “Ebrybody wa da call pon de name
ob de Lawd gwine be sabe.”
14 Bot how people gwine pray ta de Lawd ef dey ain bleebe pon um? An
how dey gwine bleebe pon um ef dey ain neba yeh bout um? An how dey
gwine yeh bout um ef nobody ain neba gone an tell um bout um?
15 An how people gwine tell um ef nobody ain sen um? Like dey write een
God Book say, “How purty de foot dem ob de people wa da bring de Good
Nyews.”
16 Bot some ob de people ain pay no mind ta de Good Nyews. De prophet
Isaiah say, “Lawd, who done bleebe de message we da tell um?”
17 So den, cause people yeh de message bout Christ, dey come fa bleebe
pon Christ. An somebody haffa go tell people bout Christ fa mek um yeh.
18 Bot leh me aks oona sompin. E true dat de Jew people ain yeh de
message? Fa sho, dey done yeh dat message. Dey write een God Book say,
“All de people all oba de wol
been yeh de wod dem
wa de messenja dem tell.
Dey wod gone out
all oba de wol.”
19 Leh me aks oona noda ting. Ain de Jew people ondastan de message? Yeah,
de Jew people been ondastan. Fus, dey leada Moses taak way back dey fa
God, e tell de people say,
“A gwine mek oona jealous
cause ob a people wa ain no nation fa true.
A gwine mek oona bex wid a nation ob people
wa ain ondastan nottin tall.”
20 Den wen de prophet Isaiah beena taak ta de people, God message been mo
cleah an scrong. E tell um God say,
“De people dem wa ain beena try fa find me,
dey done find me.
A done appeah ta dem people
wa ain beena look fa me.”
21 An God taak bout de Jew people say, “All de time A beena look fa dem wa
ain do wa A tell um, an wa fight ginst me. A beena look fa um fa come ta me.”

# 11

*God Mussy pon de People ob Israel*

1 So den, leh me aks oona: God done say e ain wahn e own people no mo?
E ain neba say dat! A mesef a Jew. A one ob Abraham kin people, an A come
outta Benjamin fambly.
2 No, God ain neba say e ain wahn e people, wa e been pick fo e mek de wol.
Ain oona know wa dey write een God Book dey wen Elijah beena grumble ta
God bout de Jew people?
3 E tell God say: "Lawd, dey done kill ya prophet dem. Dey stroy ya alta
dem. A de onliest prophet lef, an dey da try fa kill me too."
4 Oona memba wa God ansa Elijah say? God say, "A stillyet done keep seben
tousan man wa ain neba kneel down fo de idol Baal fa woshup um."
5 Well den, e de same way so now. Stillyet dey some people lef wa God hab
mussy pon an e pick um fa woshup um.
6 God pick dem people dey jes cause e hab mussy pon um. E ain pick um
cause ob nottin dey done. Ef God pick people cause ob wa dey done, den e
mussy ain no mussy tall.
7 So den, dat so e stan. De people ob Israel ain all find wa dey beena look
fa. Jes dem wa God pick, dey find um. De oda res dem been bline ta de trute
an ain ondastan.
8 Jes like dey write een God Book say, "God mek um so dey ain able fa feel
an tink. Right op ta taday, dey eye ain see an dey yea ain yeh."
9 An like King David say,
"Leh de ting wa dey seddown fa nyam
ton eenta a trap ginst um fa ketch um.
Leh God mek um faddown,
an leh um punish um!
10 Leh God mek dey eye daak
so dat dey ain able fa see.
Leh um mek um suffa cause ob dey trouble,
so dat dey back bend down all de time."
11 So, leh me aks oona noda queshon: Wen de Jew people been stumble,
dat mean fa say dey faddown an ain got no chance fa git op gin? No, dat ain
true tall! Cause de Jew people sin, God ton ta de people wa ain Jew an sabe
um, fa mek de Jew dem jealous ob de people wa ain Jew.
12 De sin ob de Jew dem been bring big blessin ta de wol. Dey loss out
wen dey ain wahn fa do wa God wahn um fa do, an dat bring big blessin
ta de people wa ain Jew. Bot de blessin gwine come tommuch wen all de Jew
people come back ta God!

### *God Sabe de People wa Ain Jew*

13 Now A da taak ta oona wa ain Jew. A de postle ta oona wa ain Jew, an A
tink dis a great wok wa God gii me fa do.
14 Bot A hope dat A gwine mek me own Jew countryman dem jealous ob
oona, so dat God gwine sabe some ob dem cause ob me wok.
15 Wen God ain sabe de Jew people, e mek de oda people een de wol come
fa blongst ta um. So den, wen God tek de Jew people fa be e own people gin,
dey gwine be people wa done dead an den lib gin!
16 Ef de fus paat ob de bread a offrin ta God, dat mean fa say dat de whole
loaf blongst ta God. An ef de root ob a tree a offrin ta God, dat mean fa say
dat de branch dem blongst ta God too.
17 Dey done broke off some ob de branch dem ob de olib tree wa somebody
been plant, an dey done graft een a branch ob de wile olib tree, jine um ta de

olib tree wa e done plant. Oona wa ain Jew stan jes like dat wile olib branch.
Now oona da git de scrent an de life wa da come fom de olib tree wa been
plant.
18 So den, ya mus dohn tink dat ya mo betta den dem branch wa been cut
off. Mus dohn brag bout dat! Ef ya do, ya oughta memba dat ya jes a branch,
an no mo. Oona ain mek de root stanop scronga. Fa true, de root de one wa
da mek oona stanop scronga.
19 Bot ya gwine say, "Dat so e stan. Bot dem branch been broke off so dat A
kin go dey een de place weh dey been."
20 Dat true! Bot dey been broke off cause dey ain bleebe. An oona da stan
dey jes cause oona bleebe. Bot ya mus dohn git de big head bout dat. Oona
mus tek cyah an keep on da bleebe God mo scronga.
21 God ain leh de Jew people keep on da grow, dem wa stan like de branch
wa da grow pon de tree. So den, e ain gwine leh oona keep on da grow needa,
ef ya fall way fom um.
22 So dat mek we see dat God good, bot e kin be haad pon a poson too. God
haad pon dem wa beena bleebe bot den stop bleebe an fall way fom um. Bot
e good ta ya ef ya keep on da trus een God mussy. Bot ef ya ain trus um, God
gwine cut ya off too.
23 An de Jew people, ef dey change dey way an staat fa trus God gin, God
gwine graft um back een de place weh dey been. Cause God able fa do dat.
24 Oona stan like dem branch wa been cut off a wile olib tree, an wa dey
done graft pon a olib tree wa been plant, eben dough dat ain how dat fa be.
Bot de Jew people stan like dem branch ob de olib tree wa been plant. E
gwine be mo easy fa God fa graft dem branch wa been broke off back pon
dey own tree gin.

### *God Hab Mussy Pon All People*

25 Me Christian bredren, A wahn oona fa ondastan dis secret wa God ain
been leh people know. A tell oona dis so dat ya ain gwine tink ya got sense
tommuch. Dis de secret: Israel people ain faeba gwine hab haad head. Dey
gwine keep on dat way jes til dem wa God done pick wa ain Jew come ta God.
26 An so den, God gwine sabe all de Israel people. Like dey write een God
Book say,
"De Sabior gwine come outta Zion,
An e gwine tek way all ebil
fom de haat ob Jacob chullun chullun.
27 Dis me cobnant wid dem.
A gwine fagib dey sin."
28 Cause de Jew dem ton dey back pon de Good Nyews, dey God enemy. An
dat been a hep ta oona wa ain Jew. Bot cause dey de people God been pick,
God still da lob um cause ob wa e promise dey ole people leada dem.
29 God ain neba change e mind bout de people e pick or de blessin e gim.
30 Oona wa ain Jew ain beena do wa God tell oona fa do. Bot now God hab
mussy pon oona, cause de Jew dem ain do wa e tell um fa do.
31 Same fashion now, de Jew people dem ain do wa God wahn. Jes like e hab
mussy pon oona, now e kin hab mussy pon dem too.
32 Cause people ain do wa God tell um fa do, God leh um all go on dat way, so
dat dey ain able fa lef dey sin. E done dat so dat e kin hab mussy pon all ob
um.

### *People Oughta Praise God*

33 God da bless all people fa true! God got plenty sense wa no poson neba
got, an e know all ting! Ain nobody able fa splain tall wa God cide fa do! Ain
nobody able fa ondastan e way!
34 Like dey write een God Book say,
“Ain nobody neba know wa de Lawd da tink!
Ain nobody tall able fa wise um bout wa e oughta do!
35 Ain nobody neba gii nottin ta God
so dat God gwine haffa gim sompin back!”
36 Cause God mek all ting. E de one wa da keep all ting da wok jes like dey
oughta wok. An all ting dey fa e sake. Leh all de people praise God faeba!
Amen.

# 12

*How We Oughta Lib So dat We Please God*

1 So den, me Christian bredren, cause God hab mussy pon oona een so
many way, A da beg ya fa gii all ya life ta God as a sacrifice wa da lib fa do e
wok, a sacrifice wa blongst ta God an gwine please um. Dat de true way we
oughta woshup God.
2 Oona mus dohn do tall like de people een dis wol do. Steada dat, ya mus
leh God change de way ya tink, so dat all wa ya da do gwine change. Dat
gwine mek ya able fa know wa God wahn, wa good, an wa da please um, an
how ya kin lib jes like ya oughta lib.
3 Cause ob God blessin pon me, A da tell ebry one ob oona say, mus dohn git
de big head an tink ya sompin wen ya ain. Steada dat, ya mus hab sense wen
ya tink bout yasef. Ebry one ob oona mus jedge yasef coddin ta hommuch
God mek ya able fa trus um.
4 Ebry poson got e one body wa got plenty diffunt paat. An dem paat got
diffunt wok, an ebry paat da hep e body.
5 Same fashion, eben dough we da heapa people, we come fa be one body
cause we all trus een Christ. An ebry one ob we blongst ta all de oda res.
6 So ebrybody able fa do diffunt ting coddin ta how God mek um able fa do
wid de powa an sense God gim. Ef God mek we able fa tell oda people God
wod, we mus do um coddin ta hommuch fait we got.
7 Ef God mek we able fa hep oda people, we mus do dat. Ef e mek somebody
able fa laan people, e mus do dat.
8 Ef e mek somebody able fa courage people, e mus do dat. Ef God gii
somebody good haat fa gii some ob wa e got fa hep oda people, e mus do
dat wid all e haat. Ef God mek somebody able fa lead oda people, e mus wok
haad. An whosoneba able fa hab mussy pon people wa got need fa hep, e
mus be heppy fa do um.
9 Wen ya lob people, ya mus lob um wid all ya haat. Mus hate wa ebil, an
hole on ta wa good, da keep um een ya haat.
10 Mus lob one noda like people wa blongst ta de same fambly. An mus be
heppy fa gii hona ta ya bredren.
11 Ya mus neba be lazy. Mus wok haad. An ya mus saab de Lawd wid all ya
haat.
12 Wiles ya da wait wid good hope fa wa God gwine do fa ya, ya oughta
rejaice. Wen ya da suffa, mus beah op onda ya trouble. An ya mus pray all
de time.

13 Wen ya Christian bredren ain got wa dey need, ya mus gim paat ob ya
own ting dem. An mus all de time hep scranja dem, an tek cyah ob um een
ya house.
14 Ya mus aks God fa bless de people wa da mek ya suffa. Ya mus dohn aks
God fa cuss um. Mus aks God fa bless um.
15 Wen people da rejaice, ya mus rejaice long wid um, an wen people
saaful, ya mus be saaful long wid um too.
16 Lib peaceable wid one noda. Mus dohn be oppity, bot sociate wid people
dat oda people look down pon. Ya mus dohn tink ya got sense mo den oda
people.
17 Ef somebody da do ya bad, ya mus dohn pay um bad back. Ya mus tek
cyah fa try fa do dem ting wa right een all people eye.
18 Ya mus do all ya able fa do so dat ya kin lib peaceable wid ebrybody.
19 Me deah Christian bredren, wen somebody do ya bad, ya mus dohn
neba pay um bad back. Steada dat, ya mus leh God jedge dat poson an gim
e payback. Cause dey write een God Book say, “De Lawd say, A gwine mek
people wa da do oda people bad, suffa fa de bad dey da do. A gwine gim dey
payback.”
20 Bot ya mus do like dey write een God Book say, “Ef ya enemy hongry, ya
mus gim sompin fa nyam. Ef e tosty, mus gim sompin fa drink.” Ef ya do dat,
ya gwine pile op heapa coal ob fire pon dey head.
21 Ya mus dohn leh ebil win out oba ya. Ya mus win out oba ebil by de good
ya do.

# 13

*Mus Do wa de Rula Dem Say*

1 Ebrybody mus do wa dem wa da rule een de gobment tell ya fa do. Cause
ain nobody got tority fa rule lessin God gim dat tority. God de one wa pit dem
people dey.
2 So den, de one wa go ginst de tority dem, e da gwine ginst wa God say
oughta be. De one wa da do dat, e gwine mek esef suffa jedgiment.
3 De people wa da do wa right, dey ain scaid ob dem wa da rule oba um.
Jes de people wa da do bad, dey scaid ob dem wa da rule oba um. Ef ya ain
wahn fa be scaid ob de one wa got tority, ya mus do wa right. Den e gwine
praise ya.
4 Cause de poson wa got tority, e God saabant wa da wok fa hep oona. Bot ef
ya do bad, ya oughta be scaid, cause e got powa fa punish ya. E God saabant
fa jedge an punish dem people wa da do bad.
5 Cause ob dat, ya mus do wa de rula dem tell ya fa do. Ya mus dohn do um
jes cause dey got tority fa jedge an punish ya. Ya mus do um, too, cause ya
know eenside ya haat dat ya oughta do um.
6 Same way so, ya mus pay tax, cause de tority dem da de wok wa God gim.
7 Ya mus pay ebrybody wa ya owe um. Ef dey aks ya fa pay tax, ya mus pay
um. An ya mus spec dem ya oughta spec, an gii hona ta dem ya oughta gii
hona ta.

*How Oona Oughta Lib wid One Noda*

8 Mus dohn owe nobody no debt, cep de debt dat oona mus lob one noda.
Dem wa da lob one noda da do all wa de Law ob God say dey oughta do.
9 De Law dem wa God gii Moses say, “Man mus dohn lef e wife an go sleep
wid oda ooman, an ooman mus dohn lef e husban an go sleep wid oda man.

Mus dohn kill. Mus dohn tief. Mus dohn cobish.” Dem law yah an all de oda dem, dey eenside dat one law wa say, “Ya mus lob ya neighba jes like ya lob yasef.”
10 Wen ya lob ya neighba, ya ain gwine do um no bad. So den, wen ya lob, ya da do all wa de Law say ya oughta do.
11 Ya mus do dat, cause ya know wa kind ob time we da lib een. Ya know dat de time fa wake op done come, cause de day wen God gwine sabe we da come mo closa now den de time wen we fus been bleebe pon Jedus Christ.
12 De night mos pass. De day close by now. So den, leh we stop do dem bad ting wa wickity people da do een de daak. Like sodja, wa pit on dey aama een de day, leh we tek op dem ting wa we kin fight wid, an leh we be ready fa fight een de light.
13 Leh we lib a clean life, like people wa dey een de light ob day. We mus dohn lib loose life. Mus dohn be dronka. Mus dohn lib bad life an do all kind ob ebil ting. Mus dohn fight wid people or git de big eye cause ob wa dey got.
14 Steada dat, mus leh de Lawd Jedus Christ rule oba we. An we mus dohn pay no mind ta dem bad ting wa we sinful haat tell we fa do.

# 14

*Mus Dohn Jedge Ya Christian Broda*

1 Oona mus gii a haaty welcome ta de one wa ain scrong een e fait yet. Mus dohn aagy wid um bout wa e tink right fa do.
2 Some people bleebe dey kin nyam all kinda food. Bot oda people wa ain scrong een dey fait yet, dey ain nyam no meat tall.
3 Dem people wa tink e right fa nyam all kinda food, dey mus dohn tink dey mo betta den de people wa ain tink e right fa nyam no meat. An dem people wa ain tink e right fa nyam all kinda food, dey mus dohn jedge dem wa tink e right fa nyam all kinda ting, cause God done welcome um fa be e own.
4 Ya mus dohn jedge somebody else saabant, ainty? De one wa de saabant da wok fa, e de one fa tell um ef e da do good or ef e da do bad. De saabant gwine do wa e oughta do, cause de Lawd able fa mek um do wa e oughta do.
5 Some people tink one day mo betta den noda day, an oda people tink dey ain no day mo betta den noda. Ebrybody mus mek op e mind fa esef wa right.
6 De one wa tink one day mo betta den noda, e do dat fa gii hona ta de Lawd. An de one wa tink e right fa nyam all kinda food, e da nyam um fa gii hona ta de Lawd, cause e da tell God tankya fa de food. Same way so, de one wa ain nyam some kinda food, e da do dat fa gii hona ta de Lawd, an e tell God tankya.
7 Ain none ob we lib jes fa do wa we wahn, an ain none ob we dead jes cause we wahn fa.
8 Cause wiles we da lib, we oughta lib fa please de Lawd. An wen we dead, we dead fa de Lawd. So den, wiles we da lib an wen we dead, we blongst ta de Lawd.
9 Cause dat wa mek Christ dead an git op fa lib gin, fa mek um Lawd ob all people, dem wa done dead an dem wa ain dead yet.
10 So, ain none ob oona oughta jedge ya Christian broda, ainty? An ain none ob oona oughta tink e mo betta den noda Christian broda, ainty? Cause we all got fa stanop fo God wa gwine jedge we.
11 Dey write een God Book say,
“De Lawd say, ‘Sho as A da lib,

A promise dat all people gwine kneel down fo me fa woshup me.
An all people gwine tell een de open who A da.' "
12 So den, ebry one ob we gwine haffa ansa ta God fa wa e done een dis wol.

*Mus Dohn Mek Ya Broda Sin*

13 So den, we mus dohn jedge one noda no mo. Steada dat ebrybody oughta mek op dey mind dat dey ain gwine do nottin wa gwine mek dey Christian broda stumble or fall eenta sin.
14 A blongst ta de Lawd Jedus, an dat mek me know fa sho dat dey ain no food wa ain right fa nyam. Bot ef somebody bleebe e ain right fa nyam sompin, den e ain right fa dat poson fa nyam um.
15 Ef ya Christian broda git opsot cause ob sompin ya nyam, ya ain da waak een de way ob lob. Ya mus dohn nyam jes anyting ya wahn, ef dat gwine stroy a poson wa Christ dead fa.
16 Ya mus dohn do nottin ya bleebe fa be good, ef dat gwine mek ya Christian broda sin an den oda people shrow slam pon ya.
17 Cause God rule ain bout ting we oughta nyam or ting we oughta drink. God rule bout how fa lib scraight an peaceable wid people, an de joy wa de Holy Sperit da pit een we haat.
18 De one wa da saab Christ een dis way, e da mek God heppy wid um, an people, too, gwine like wa e da do.
19 So den, we mus try all de time fa do dem ting wa gwine bring peace an wa gwine hep we mek one noda mo an mo scronga een dey fait.
20 Ya mus dohn stroy de wok ob God fa sake ob food. Ya kin nyam all kind ob food, bot ya mus dohn nyam nottin wa gwine mek noda poson sin.
21 Ya mus dohn nyam meat, needa drink no wine, or do no oda ting wa gwine mek ya Christian broda sin.
22 Wasoneba ya bleebe bout wa right fa nyam or fa drink, ya mus lef dat tween yasef an God. Wen somebody da do ting wa e bleebe fa be right, an e ain doubt, needa say ta esef e done wrong, dat one heppy fa true.
23 Bot ef somebody doubt een e haat wen e da nyam some kind ob food, den e da condemn esef, cause e ain bleebe e da do right. Ef we do sompin wa we ain bleebe right, we da sin.

# 15

*We Mus Please We Christian Bredren*

1 We wa stan scrong een God way oughta beah op wid dem wa ain scrong yet. We mus dohn do jes wa we wahn fa wesef.
2 Ebry one ob we mus please we Christian bredren, da do wa good fa dem fa hep um stan mo scronga een de way.
3 Eben Christ ain been do all wa e do jes fa please esef. Dey write een God Book say, "People been sult ya, bot wa dey say da sult me too."
4 Ebryting wa been write down een God Book way back dey, dat been write down fa laan we, so dat we kin look fowaad ta wa gwine come. Cause God Book da courage we an gii we hope.
5 An A da pray dat God, wa da courage people an mek um able fa beah wa come, e gwine mek oona able fa gree togeda an lib peaceable cause oona da waak togeda een de way ob Jedus Christ,
6 so dat oona all togeda wid one haat gwine praise God, de Fada ob we Lawd Jedus Christ.

### *De Good Nyews de Same fa de People wa Ain Jew*

7 So oona mus gii haaty welcome ta one noda an cept um een ya haat, jes like Christ welcome an cept oona, so dat people gwine praise God.
8 Cause A da tell oona say, Christ come fa saab de Jew people, fa show dat God da do wa e been promise we ole people leada dem.
9 An Christ come, too, fa mek de people wa ain Jew praise God cause e hab mussy pon um. Like dey write een God Book say,
"So den, A gwine praise ya mongst all de nation dem.
A gwine sing praise ta ya name."
10 An dey write gin een God Book say,
"Oona wa ain Jew, oona oughta praise God long wid dem wa God done pick!"
11 An dey write gin say,
"Oona all wa ain Jew, oona oughta praise de Lawd.
Leh all people praise um!"
12 An Isaiah, too, say,
"One poson fom Jesse fambly line gwine come.
God gwine mek um rule oba all de nation dem,
an dey gwine pit dey hope een um."
13 A da pray dat God wa da mek we hab hope, e gwine mek oona full op wid all joy an peace as oona da trus een um, so dat de powa ob de Holy Sperit gwine mek oona look fowaad mo an mo ta wa God gwine do.

### *Paul Wok fa Christ Mongst de People wa Ain Jew*

14 Me Christian bredren, A feel sho bout oona, dat oona good people. Oona know all wa oona need fa know, an oona able fa laan one noda.
15 Stillyet, een dis letta A da memba oona gin bout some ob de ting dem wa A beena tell oona bout. A ain hide nottin, cause God gii me dis special wok fa do.
16 E sen me fa wok fa Jedus Christ mongst de people wa ain Jew. E mek me fa wok like a priest fa tell dem people de Good Nyews wa God gii we, so dat dem wa ain Jew kin bleebe pon Christ an stan like a offrin wa please God. De Holy Sperit mek dey haat clean an mek um God own people.
17 So cause A one wid Jedus Christ, A kin be proud ob me wok fa God.
18 A ain gwine taak bout nottin bot wa Christ mek me able fa say an do, fa bring dem people wa ain Jew fa saab God.
19 E God Sperit wa gii me de powa fa do de miracle an sign dem wa A done. So, wiles A da trabel fom Jerusalem all de way roun ta de province ob Illyricum, A beena tell people de Good Nyews bout Christ.
20 A jes wahn fa tell de Good Nyews weh de people ain neba been yeh bout Christ yet. Dat way, A ain gwine do wa noda poson done been staat fa do, like a man wa da build a house pon a foundation wa noda man done pit down.
21 Steada dat, like dey write een God Book say,
"De people dem wa nobody ain neba tell bout Christ,
dey gwine see.
An dem wa ain neba yeh bout um yet,
dey gwine ondastan."

### *Paul Plan fa Come ta Rome*

22 Cause ob dis wok, plenty time wen A been wahn fa come fa see oona, A ain been able fa come.
23 Bot now dat a done done me wok een dis place yah, an cause A been wahn fa a long time fa come see oona,

24 A plan fa come ta oona. A da look fowaad fa see oona wen A pass by dey
pon me way ta Spain. An A like fa hab oona hep me go dey, atta A wisit dey
wid oona fa a leetle wile.
25 Bot now, A da gwine ta Jerusalem fa hep God people dey.
26 Cause de choch memba dem een Macedonia an Achaia been wahn fa gii
some money ta God people een Jerusalem wa ain got nottin.
27 Dey mek op dey mind fa do dat. An fa true, dey oughta hep dem wa ain
got nottin dey een Jerusalem, cause de people wa ain Jew been git dey paat
een God blessin fom de Jew dem. So den, dem wa ain Jew oughta hep de Jew
dem an bless um wid wa dey need fa lib.
28 Wen A done done dat wok een Jerusalem, wen A done gim all de money
wa de people een Macedonia an Achaia been geda fa um, den A gwine lef dey
an come see oona wiles A da pass by pon me way ta Spain.
29 A know dat wen A come ta oona, A gwine come full op wid blessin wa
Christ gii me fa oona.
30 Me Christian bredren, cause ob we fait een we Lawd Jedus Christ an de
lob wa God Sperit pit een we haat, A da beg ya fa jine wid me fa pray ta God
fa me wid all ya haat.
31 Pray dat de people een Judea wa ain bleebe pon Jedus ain gwine do me
no haam, an dat God people een Jerusalem gwine be heppy fa wa A gwine do
fa um.
32 Pray fa dem ting, so dat ef God wahn um fa be, A gwine come ta oona
wid joy een me haat, an A gwine spen some time dey wid oona, an we gwine
courage one noda.
33 A pray dat God, wa da gii we peace, gwine be wid all ob oona! Amen.

# 16

*Paul Say Hey ta e Fren dem een Rome*

1 We Christian sista Phoebe, wa da saab de choch dey een Cenchrea, e a
good poson.
2 A da aks oona fa gim haaty welcome cause e blongst ta de Lawd, an dat de
way people wa blongst ta de Lawd oughta welcome one noda. Hep um wid
wasoneba e wahn, cause e beena hep plenty people, an e beena hep me too.
3 A da tell Priscilla an Aquila hey. Dey beena wok fa Jedus Christ wid me.
4 Dey been ready fa dead fa me sake. Me an all de choch people wa ain Jew
da tell um tankya.
5 An A da tell de choch people wa da meet een dey house, hey.
A da tell me deah fren Epaenetus hey. E been de fus one fa bleebe pon
Christ een de province ob Asia.
6 A da tell Mary, wa beena wok haad fa oona, hey.
7 A da tell Andronicus an Junias hey. Dey Jew people jes like me, an dey
been dey een de jailhouse wid me. Dey done git plenty hona mongst de postle
dem, an dey been bleebe pon Christ fo me.
8 A da tell Ampliatus hey. E me deah fren een de Lawd.
9 A da tell Urbanus hey. E a man wa da wok fa Christ wid we. An A da tell
me deah fren Stachys hey.
10 A da tell Apelles hey. E been pit ta de test an beena show dat e true ta
Christ, fa sho. A da tell Aristobulus fambly hey.
11 A da tell Herodion hey. E a Jew, jes like me. An A da tell de bredren wa
dey een Narcissus house hey.

12 A da tell Tryphena an Tryphosa, dem ooman wa da da wok fa de Lawd,
hey. An A da tell me deah fren Persis hey. E da wok haad fa de Lawd.
13 A da tell Rufus hey. E a good broda een de Lawd. An A da tell Rufus
modda hey. E beena hep me jes like A been e own chile.
14 A da tell Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes an de oda
Christian bredren wa dey wid um, hey.
15 A da tell Philologus, Julia, Nereus an e sista, an Olympas, an all God
people dey wid um, hey.
16 Tell one noda hey een Christian lob. All de people een de Christian choch
dem wa dey yah da tell oona hey.

*Paul Tell de Christian Dem wa fa Do*

17 Me Christian bredren, A da beg oona fa watch out fa dem people wa da
mek oona aagy wid one noda an opsot people, fa mek um ton way fom God
an staat fa bleebe oda ting. Dey da do ting wa go ginst wa we beena laan
oona. Oona mus dohn hab nottin fa do wid dem.
18 De people wa da do dem kinda ting yah, dey ain da do de wok ob we
Lawd Jedus Christ. Dey da wok fa sattify jes deysef. Dey got sweet mout an
dey taak fine, fa ceebe de mind dem ob people wa ain know dey da do bad.
19 All de people beena yeh how oona da folla de way ob de Good Nyews
wid all ya haat, an dat mek me full op wid joy fa wa ya da do. Bot A wahn ya
fa git sense fa know fa do wa good, an mek ya so ya ain got nottin fa do wid
ebil.
20 An purty soon, God wa da gii we peace, gwine stroy Satan powa an pit
um onda ya foot.
De blessin ob we Lawd Jedus Christ be pon oona.
21 Timothy, wa da wok wid me, da tell oona hey. An Lucius, Jason, an
Sosipater, dey da tell oona hey. Dey Jew people, jes like me.
22 A Tertius, oona Christian broda wa da write dis letta fa Paul, A da tell
oona hey.
23 Gaius da tell oona hey. A da stay een e house an all de people ob de choch
da meet een e house, too. Erastus, wa da keep de money fa de city, an we
Christian broda Quartus da tell oona hey.
[
24 A da pray dat de blessin ob we Lawd Jedus Christ be wid all ob oona.
Amen.]

*Paul Praise God*

25 Leh we praise God! God able fa mek oona stan mo an mo scronga een
oona fait, coddin ta de Good Nyews bout Jedus Christ wa A beena tell oona,
an coddin ta wa A beena tell oona bout de true ting dem wa been hide fom
people fom wen de wol staat.
26 Bot now, God done mek a heapa people know dis true ting wa A beena
tell bout wa de prophet dem been write, coddin ta wa God wa da lib faeba
tell me fa do, so dat all people een de wol kin bleebe an do wa e tell um fa do.
27 God an nobody else got sense een all ting. Leh we praise um faeba shru
Jedus Christ. Amen.

# Paul Fus Letta Ta Dem Een Corinth

1 A Paul, wa God call fa be postle ob Jedus Christ cause dat wa God wahn,
da write dis yah letta, long wid broda Sosthenes.
2 We da write ta oona, God choch dey een Corinth, oona wa Jedus Christ
done clean op an call fa be God own people. An we da write too ta all dem
people all oba wa pray een de name ob we Lawd Jedus Christ, cause e we
Lawd an dey Lawd too.
3 We pray fa God we Fada an we Lawd Jedus Christ bless oona an gii oona
peace een oona haat.

*De Blessin Dem wa Jedus Christ Gii*

4 A da tell me God tankya all de time fa e blessin pon oona wen oona come
fa be one wid Jedus Christ,
5 cause een Christ e done mek oona rich een ebry way, een all oona say an
all oona ondastan een oona haat.
6 De Good Nyews bout Christ done come fa tek a stan een oona haat.
7 Cause ob dat, oona ain gone dout none ob dem blessin ob de sperit, wiles
oona da wait fa dat time wen de Lawd Jedus Christ gwine come back.
8 E gwine keep on da mek oona scrong all de way ta de end, so dat God ain
gwine find nottin fa condemn oona fa, wen dat day come wen we Lawd Jedus
Christ come back.
9 Oona kin trus God fa do all wa e promise. E done call oona fa folla longside
e Son, we Lawd Jedus Christ.

*Oona Mus Gree wid One Noda*

10 Me Christian bredren, A da beg oona by de tority ob de name ob we Lawd
Jedus Christ, oona all mus gree wid one noda een de way oona tink an een
wa oona wahn fa do. Den dey ain gwine be nottin fa oona fa spute bout.
11 A da tell oona dis, me bredren, cause some ob de people fom Chloe house
done bring me wod say, quarrellin gwine on mongst oona.
12 Leh me splain wa A mean! One ob oona da say, “A da do wa Paul say.”
Noda da say, “A da do wa Apollos say.” Some oda one ob oona da say, “A da
do wa Cephas say.” An noda one da say, “A da do wa Christ say.”
13 Christ ain teah op eenta diffunt paat, ainty? A, Paul, ain been de one wa
dey done kill pon de cross fa oona, ainty? An wen oona git bactize, dey ain
bactize oona een Paul name, ainty?
14 A tank de Lawd dat A ain bactize none ob oona, cep fa Crispus an Gaius.
15 So den, dey ain nobody kin say oona been bactize een me name.
16 (A done bactize Stephanas too, an all dem wa lib een e house. Oda den
dat, A ain memba ef A bactize no oda poson.)
17 Christ ain sen me so A kin bactize people. E sen me so A kin go roun
da tell people de Good Nyews. An A ain fa tell um wid purty wod. A da tell
um plain, cause A ain wahn fa tek nottin way fom de powa ob Christ pon de
cross.

*God Show E Powa an E Sense Shru Christ*

18 De trute bout de cross ain mek no sense tall ta dem wa pon dey way fa
be loss faeba. Bot ta we wa God da sabe, dat show de powa ob God.
19 Dey done write een God Book say,
“A gwine tek de wise wod ob de people dem wa nyuse jes dey own sense,

an A gwine bring um ta nottin.
All de laanin dem people git fom book,
A gwine chunk um out."
20 Weh dem people wa hab a heapa sense? Weh de Jew Law teacha dem?
Weh dem wa kin aagy good een de wol taday? God done show dat all de sense
dat people got een dis wol plain foolish.
21 God mek um so dat de people ob dis wol ain know um by dey own sense.
God nyuse a foolish story fa sabe dem wa da bleebe pon um.
22 De Jew people wahn fa see miracle, an dem wa ain Jew da try fa figga
ting out by dey own sense.
23 Bot now we da tell people bout Christ an how e done dead pon de cross.
Dat bumfumble de Jew dem, an dem wa ain Jew, dey say dat ain mek no sense
tall.
24 Bot ta dem wa God call fa come ta um, Jew people an dem wa ain Jew all
two, we preach bout Christ, God powa an God sense.
25 Cause wa God do dat look like e ain mek no sense een people eye, dat
mek way mo sense fa true den people sense. An wen people tink God weak,
eben den e got mo powa den all de scrent ob man.
26 Me Christian bredren, memba wa kind ob people oona been wen God
call oona. Ain many ob oona hab sense, coddin ta de people ob de wol. Ain
many ob oona hab powa. Ain many ob oona bon eenta portant fambly.
27 Bot God pick wa people een de wol tink ain mek no sense tall fa shame
dem wa got dis wol sense. E pick dem wa ain got no powa tall, fa shame dem
wa scrong.
28 God pick dem wa people hole cheap an tink dey ain wot nottin. God do
dat fa mek wa people ob de wol tink walyable mount ta nottin.
29 Cause ob dis, dey ain nobody kin brag bout nottin front ob God.
30 God de one wa mek oona come fa be one wid Jedus Christ. God gii we
good sense. Christ mek all ting right tween we an God. E mek we come fa be
God own people an set we free.
31 So den, like dey write een God Book say, "Ef people wahn fa brag, leh um
brag bout wa de Lawd done."

# 2

*Wa We Say bout Christ pon de Cross*

1 Me Christian bredren, wen A come ta oona fa tell de true wod bout God,
A ain neba nyuse no fine wod like A got a heapa laanin.
2 Cause A been mek op me mind fa taak bout nottin bot jes Jedus Christ an
how dey done kill um pon de cross.
3 A come ta oona weak an scaid an A beena tremble.
4 Wen A beena laan oona bout Jedus, A ain taak wid no sweet purty wod
wa come fom jes wa people know. Stead ob dat, wen A taak bout Jedus, oona
come fa know fa sho dat de powa ob God Sperit da wok een me.
5 So den oona know fa sho dat oona ain trus een Jedus jes cause ob wa
people know. Oona trus een Jedus cause ob God powa.

*God Own Sense*

6 Stillyet wen we mongst people wa trus een Christ, we da taak ta um wid
wod wa hab plenty sense. We ain nyuse de kinda sense wa people ob dis wol
teach, needa ob de leada dem wa da rule een de wol. Dey all dem da come ta
nottin.

7 Bot de kinda sense we da taak, dat God own wa e ain leh people know
bout. Dat de kinda sense dat God done pick fa we glory fo e mek de wol.
8 Ain none ob dem rula ob dis wol wa been ondastan dat kinda sense, cause
ef dey been ondastan dat, dem rula ain been fa nail de Lawd ob glory pon de
cross.
9 Bot like dey write een God Book say,
"Wa nobody ain neba see,
wa nobody ain neba yeh,
wa nobody ain neba study e head bout,
dat de ting fa true dat God been git ready fa dem wa lob um."
10 Bot God hab e Sperit show we dis yah wa e ain neba show people fo now.
God Sperit find out ebryting, eben all de secret ting dem bout God.
11 Cause nobody ain know wa noda poson da tink bout eenside dat poson
haat. Jes dat poson own sperit eenside um know dat. Same way so, nobody
ain ondastan wa God da tink bout, cep God own Sperit.
12 We ain got de sperit ob de wol eenside we. We got de Holy Sperit wa God
sen we, so dat we kin ondastan all dem ting wa God gii we.
13 So den, wen we tell dem ting yah, we ain taak wid de kinda sense people
laan we. We da taak dem wod dat God Sperit show we. Wen we laan people
wa leh God Sperit rule oba um, we splain bout dem true ting dat de Sperit da
tell we.
14 De poson wa ain got God Sperit eenside um, e ain pay no mind ta dem
ting dat God Sperit da gii we, cause dem ting ain mek no sense tall ta um. E
ain able fa ondastan um, cause e God Sperit wa able fa mek people ondastan
dem ting.
15 Bot de poson wa leh God Sperit rule oba um, e able fa jedge all ting. Bot
ain nobody kin jedge de poson wa hab God Sperit.
16 Cause like dey write een God Book say,
"Whodat kin ondastan wa de Lawd da study e head bout?
Ain nobody able fa tell um wa fa do, ainty?"
Bot we da tink same way Christ da tink.

# 3

*De People wa da Do God Wok*

1 Me Christian bredren, A ain been able fa taak ta oona same like A taak ta
people dat leh God Sperit rule oba um. A been haffa taak ta oona same like
A taak ta people wa leh ting een dis wol rule oba um, like leetle chullun wa
ain ondastan Christ way yet.
2 E stan like A beena gii oona milk fa drink. A ain gii oona meat fa nyam,
cause oona ain been ready fa dat yet. An oona ain ready fa um eben now.
3 Oona keep on da lib like oona leh ting ob dis wol rule oba oona. Oona
wahn wa oda people got an aagy wid one noda an ain gree togeda. Dat show
dat oona da lib like oona leh ting ob dis wol rule oba oona, ainty? Fa true
oona da do jes like people een dis wol.
4 Some ob oona say, "A da do wa Paul say." An noda say, "A da do wa Apollos
say." Dat show fa true dat oona da do jes like people ob dis wol, ainty?
5 Atta all, who Apollos? Who Paul? We jes God saabant dat beena taak bout
God ta oona so dat oona come fa bleebe pon Jedus. Apollos an me, each one
ob we jes da do de wok dat God gii we fa do.
6 A beena plant de seed een oona haat. Apollos wata um. Bot God de one
dat mek de plant grow.

7 So den, de one wa plant de seed an de one wa wata um, dey all two ain
nottin. God de one wa count mo den all, cause e da mek de plant grow.
8 De one wa plant an de one wa wata, all two wok fa de same ting. An God
gwine gii ebrybody e pay fa de wok e done.
9 Cause we paatna, fa do God wok togeda. An oona stan like fiel dat God da
wok.
Oona stan too like house dat God da build.
10 God mek um so dat A been able fa do de wok fa be de massa builda wa
got sense. A done pit down de solid groun. Noda poson da build pontop um.
Bot ebry poson mus tek cyah how e da build.
11 Jedus Christ de onliest solid groun. Ain nobody able fa pit down no oda
solid groun.
12 Now den, wen people da build pontop dis yah solid groun, some ob um
been nyuse gole, silba or fine stone. Oda people kin nyuse wood, hay or straw
fa build.
13 Ebrybody gwine know de kind ob wok, good or bad, dat ebrybody done
wen e beena build. Dey gwine know how people done, wen de day come wen
God gwine jedge all people. Dat gwine show ebrybody bout um. Cause dat
de day wen de fire gwine show jes wa kind ob wok ebry poson done. Dat fire
gwine test um fa see ef e done good wok, or ef e wok bad.
14 Ef wa a poson done build pontop de solid groun ain bun op een de fire,
God gwine gim e payback fa e wok.
15 Bot ef wa a poson done build git bun op een de fire, dat poson gwine loss
out. E gwine be sabe, bot e gwine come out like somebody wa been fa bun
eenside a fire bot jes haadly git out.
16 Fa sho, oona know dat oona God own house an God Sperit da lib eenside
oona, ainty dough?
17 Ef a poson stroy God own house, God gwine stroy dat poson. Cause dat
God own house wa blongst ta um dat de poson stroy. An fa true, oona God
own house.
18 Mus dohn none ob oona bleebe wa ain true. Ef one mongst oona tink e
got sense, coddin ta people ob dis wol, e mus pit way e own sense an be like
a fool wa ain mek no sense, so dat e kin git sense fa true.
19 Cause wa de people ob dis wol tink mek sense, dat ain mek no sense tall
een God eye. Like dey write een God Book say, “De Lawd da ketch dem wa
nyuse dey own sense een dis wol an trap um een dey foxy way.”
20 An dey write gin say, “De people dat got sense jes coddin ta dis wol, de
Lawd know dat wa dey da study bout ain wot nottin.”
21 So den, ain nobody oughta brag bout wa people kin do. Ain nottin dat
ain blongst ta oona.
22 Paul, Apollos, an Peter, dis wol, an life an det, dem ting wa dey yah now
an dem wa gwine come fa be bye an bye, all dem blongst ta oona.
23 An oona blongst ta Christ, an Christ blongst ta God.

# 4

*De Postle Dem ob Christ*

1 People oughta know dat we Christ saabant, an God gii we chaage fa mek
people know dem ting bout God dat people ain neba know.
2 An fodamo, dem wa been pit een chaage mus show dat dey gwine do
wasoneba dey massa tell um fa do.

3 Now A ain warry much tall ef oona or some oda people jedge me. Fa true,
A ain eben jedge mesef.
4 Een me haat A tink A ain guilty ob nottin. Bot dat ain mean A ain got no
fault. De Lawd, e de one wa da jedge me.
5 So oona mus dohn jedge nobody fo de right time come. Oona mus wait
til de Lawd come. E gwine bring ta light de ting dem wa dey een de daak
now. E gwine mek ebrybody know wa people wahn een dey haat fa do. Wen
de Lawd come, dat de time wen God gwine praise ebry poson coddin ta how
dat poson oughta git praise.

6 Me Christian bredren, fa oona sake, A da taak bout Apollos an mesef fa
laan oona dat oona oughta jes folla de ting dem wa been write down. Mus
dohn do nottin mo. Den none ob oona ain gwine brag bout one poson, an ton
ya back pon noda one.
7 Whodat mek oona mo betta den oda people? God gii oona wasoneba oona
got, ainty? So den, ef dat so, hoccome oona da brag an mek like God ain gii
oona wa oona got.

8 Oona tink now oona done git all oona need, ainty? Oona done git rich!
Oona da lib like king, eben dough we ain been dey wid oona, ainty? A wish
oona been king fa true, so we too kin rule longside oona.
9 Cause e seem ta me dat God pit we wa postle way down low een de las
place ob all, jes like people dat been condemn fa dead een front ob all de oda
people an de angel dem too.
10 We fool fa Christ, bot oona got sommuch sense fom Christ, ainty? We ain
got no scrent, bot oona scrong fa true, ainty dough? People gii oona hona an
pit oona way op high. Bot dey ain gii we no hona tall!
11 Right op ta now, we ain got nuff fa nyam an drink. We ain hab nottin bot
rag fa weah. People keep on da beat we an mek we suffa bad. An we jes keep
on gwine fom place ta place.
12 We da wok haad wid we own han. Wen people hole we cheap, we bless
um. Wen dey mek we suffa, we keep on pit op wid um.
13 Wen dey shrow slam pon we, we ansa um wid good wod. Eben right op
ta now, we ain no mo den trash ta de people ob dis wol. Dey tink we ain wot
nottin tall!
14 A ain write dis yah fa mek oona shame. A da write dis ta oona fa laan
oona how oona oughta waak, cause oona jes like me own chullun dat A lob.
15 Eben ef oona got a whole heapa people fa watch out fa oona wiles oona
da waak een Christ way, oona ain got bot jes one fada een Christ. A come fa
be oona fada een Jedus Christ wen A tell oona de Good Nyews.
16 So den, A da beg oona fa waak wid Christ jes like A da waak wid um.
17 Dat wa mek me sen Timothy ta oona. E jes like me own son. A lob um,
an e da do wa de Lawd tell um fa do. Timothy gwine memba oona bout how
A da waak een de way ob life dat Jedus Christ gii me. Dat wa A laan dem een
de choch ebryweh.

18 Some ob oona been git biggity, cause oona tink A ain been gwine come
see oona.
19 Bot ef de Lawd say so, ain gwine be long tall fo A come ta oona. Den A
gwine find out wa dem biggity people yah got powa fa do, an not jes wa dey
da taak bout.
20 Wen God da rule een people haat, ain de wod dey da taak dat matta. E
God powa dat matta.

21 Wa way oona wahn me fa come ta oona? Oona wahn me fa come ta oona
wid a stick, or wid a haat ob lob an da taak soft ta oona.

# 5

*Mus Mek de One wa da Lib Loose Life Lef de Choch*

1 Fa true, people da tote de nyews say some mongst oona een de choch da
lib loose life. An dat so bad dat eben dem wa ain know God ain lib dat way.
A yeh say one man da sleep wid e step-modda dey!
2 Stillyet, oona biggity down! Stead ob dat, oona oughta be too saary, ainty?
Oona oughta mek de man wa lib like dat lef fom mongst oona.
3 Eben dough A ain dey close ta oona een me body, me haat dey wid oona.
Same like A been day wid oona, A done jedge de man
4 een de name ob de Lawd wa do dis. Wen oona geda togeda an me haat
dey wid oona, wid de powa ob we Lawd Jedus,
5 den oona mus han dat man yah oba ta Satan fa stroy um so dat man sperit
kin be sabe een de day wen de Lawd gwine come back.
6 Ain right fa oona brag so! Oona know wa dey say, ainty? "Jes a leeleetle
bit ob yeast da mek all de bread dough rise."
7 Oona mus git rid ob dat ole yeast. Den oona kin be all clean like a nyew
lump ob bread dough wa ain got no yeast een um, an A know dat how oona
stan fa true. Cause Christ de lamb dat dey done sacrifice fa we Passoba.
8 We ain oughta hab de Passoba feas wid sin an ebil een we life. Dat like de
bread dat got ole yeast een um. We oughta hab de feas wid we clean an true
life wa like bread dat ain got no yeast een um.
9 A done write een me letta ta oona, dat oona mus dohn hab nottin fa do
wid people dat lib loose life.
10 A ain mean de people ob dis wol dat ain know God wa lib loose life, or
wa got de big eye, or dem wa da tief, or wa da woshup idol. Ef oona ain been
wahn fa hab nottin fa do wid all dem people, oona haffa jes git outta dis wol
fa sho.
11 Bot now A da write oona fa splain dat oona mus dohn hab nottin fa do
wid nobody dat call esef Christian broda, stillyet e da lib loose life, or e got
de big eye, or e da woshup idol, or e da taak bad bout people, or e a dronka,
or e da tief. Oona ain oughta eben sit down fa nyam wid nobody wa do dem
ting.
12 Ain none ob me bidness fa jedge people wa ain eenside de choch. Bot
oona oughta jedge dem wa eenside de choch wid oona, ainty?
13 God gwine jedge dem outside de choch. Like dey write een God Book say,
"Oona mus mek de ebil man lef fom mongst oona."

# 6

*Mus Dohn Cyaa Ya Christian Broda ta Court*

1 Ef one ob oona got aught ginst ya Christian broda, mus dohn cyaa um ta
court ta de jedge wa ain know God. Stead ob dat, leh God people handle de
case.
2 Ain oona know dat de time da come wen God people gwine jedge de
whole wol? So den, ef oona gwine jedge de whole wol, fa sho, oona able fa
jedge de leetle case yah.
3 Ain oona know dat we gwine jedge angel? Well den, ef we gwine jedge
angel, we oughta be way mo able fa jedge dem case een dis life yah!

4 So ef oona haffa hab susha case, oona ain gwine tek um fa be jedge front
ob people dat ain got no standin een de choch, ainty?
5 A say dis fa mek oona shame! Oona ain gwine tell me dat dey ain none
mongst oona dat got sense fa jedge de case wen oona Christian bredren got
aught ginst one noda.
6 Stead ob leh God people handle de case, bredren da tek one noda an cyaa
um ta court. E da leh dem wa ain bleebe God jedge de case fa um!
7 Wen oona cyaa um ta court fa settle aught mongst oonasef, dat show oona
ain da waak right wid God tall. Ain e betta fa leh oda people do ya bad? Ain
e betta fa leh um tek ya propaty?
8 Stead ob dat, oona da do oona Christian broda bad. Oona da tek one noda
propaty. Oona da do dis ting yah ta oona own Christian bredren!
9 Ain oona know dat none ob dem wa lib wickity life ain gwine lib weh
God da rule. Mus dohn fool oonasef. People wa da lib loose life, dem wa da
woshup idol dem, dem people wa ron roun on dey husban or dey wife, an
dem man wa sleep wid oda man, dey ain gwine lib weh God da rule.
10 People wa got light han, dem wid de long eye, dem wa dronka, dem wa
da ron dey mout da taak bad bout oda people, an dem wa da tief, ain none
ob dem gwine lib weh God da rule needa.
11 Some ob oona nyuse fa be like dem people yah. Bot een de name ob de
Lawd Jedus Christ an een de Sperit ob we God, oona sin done been wash way.
Oona been set side fa be God own people. Ebryting done been mek right
tween oona an God.

### *Nyuse Oona Body fa God Glory*

12 People say, “A free fa do wasoneba A wahn. Ain no law fa stop me.” Bot
ain all ting wa ya kin do, ton out fa be good fa ya. A kin say, “A free fa do
wasoneba A wahn. Ain no law fa stop me.” Bot A ain gwine leh nottin wa A
do mek me a slabe, so dat A cyahn stop do um.
13 Oda people kin say, “Food fa de belly, an de belly fa food.” Dat true, bot
God gwine stroy all two ob dem. De Lawd ain mek people body fa lib loose
life. E mek people body so dat dey kin saab um. An de Lawd, e de one wa gii
people ebryting wa good fa dey body.
14 Wid e powa God done mek de Lawd git op fom mongst de dead people
an lib gin. An e powa gwine mek we lib gin too.
15 Fa true, oona know dat oona body dem ebry one a paat ob Christ body,
ain dat so? A gwine tek one paat ob Christ body an mek um paat ob de body
ob a loose ooman? Dat mus dohn happen!
16 Oona know dat wen a man jine e body ta a loose ooman, e an de ooman
all one body, ainty? Dey write een God Book say, “De two ob um, wen dey lay
down wid one noda, gwine be one body.”
17 Bot wen people bleebe an jine deysef ta de Lawd, den dey one sperit wid
de Lawd.
18 Oona mus dohn lib loose life. All de oda sin dat people do, dey ain go
ginst dey own body. Bot wen people lib loose life, dey da sin ginst dey own
body.
19 Ain oona know dat oona body God House, weh de Holy Sperit da lib dey
dey eenside oona? Oona ain blongst ta oona own sef. Oona blongst ta God.
20 God done pay de price fa oona. So den, oona oughta nyuse oona body fa
gii hona ta God.

# 7

*Paul Wod bout Marry Bidness*

1 Now den, A gwine deal wid dem ting oona done write bout een oona letta.
Dis yah wa A da say.
Ef a man ain git marry, dat good.
2 Bot cause dey sommuch loose life all roun, ebry man oughta hab e own
wife an ebry ooman oughta hab e own husban.
3 De man wa marry oughta sattify e wife. Same fashion, de marry ooman
oughta sattify e husban.
4 De wife ain hab no right fa say no ta e husban. E body blongst ta e husban.
Same way so, de husban ain hab no right fa say no ta e wife. E body blongst
ta e wife.
5 Mus dohn hole yasef back fom one noda, cep wen oona gree togeda fa
do dat jes fa a wile so dat oona kin spen de time fa pray ta God. Soon as dat
time oba, go back an be wid one noda de way husban an wife do. Dat way,
oona ain gii Satan no room fa tempt oona cause oona ain able fa tek chaage
ob oonasef.
6 A ain say oona haffa do dis. A jes da tell oona how A tink e good fa do um.
7 A wish all ob oona been jes like me. Bot ebrybody hab dey own special
gif fom God. One got dis kind, an noda got sompin diffunt.
8 Now A da say dis yah ta oona wa ain marry, an ta de wida ooman dem. E
good ef oona ain git marry, same like A ain marry.
9 Bot ef oona ain able fa do dout somebody, oona oughta git marry. E betta
fa git marry den fa bun.
10 Now A say dis yah ta oona wa marry. Dis ain jes me da taak. Dis a chaage
fom de Lawd. A marry ooman mus dohn lef e husban.
11 Bot ef e do lef um, e mus dohn git marry gin. Odawise, e oughta go back
ta e husban. An de husban mus dohn worce e wife.
12 Now A say dis ta de oda res ob oona. Dis yah fom me, e ain fom de Lawd.
Ef a man wa bleebe hab wife wa ain bleebe pon de Lawd, an de wife gree fa
keep on da lib wid um, de man mus dohn worce e wife.
13 Same way so, ef a ooman wa bleebe hab husban wa ain bleebe, an de
husban gree fa keep on da lib wid um, de ooman mus dohn worce e husban.
14 Cause de husban wa ain bleebe done come fa be one wid e wife, so God
gwine tek de husban like one ob e own. An cause de wife wa ain bleebe done
come fa be one wid e husban, God gwine tek de wife like one ob e own. Ef
dat ain been so, dey chullun ain gwine be fit fa God. Bot de way e stan, dey
fit fa God.
15 Bot ef de husban or de wife wa ain bleebe wahn fa lef um, leh um lef um.
Wen dat happen, de husban or wife wa bleebe, e free fa go e own way. God
call we fa hab peace.
16 Wife, how ya gwine know ya ain gwine sabe ya husban? Husban, how
ya gwine know ya ain gwine sabe ya wife?

*De Way Oona Oughta Waak wid God*

17 Ebrybody oughta lib e life de same way dat de Lawd mek fa um, like e
been wen God call um. Dis de chaage A gii een all de choch dem.
18 Ef a man done been circumcise wen God call um, e ain oughta tek way
de maak dat show e circumcise. Ef a man ain been circumcise wen God call
um, e ain oughta hab um circumcise um.

19 Ef a man circumcise or ef e ain circumcise, dat ain mean nottin. Wen ya
da do wa God say, dat wa count mo den all.
20 Ebrybody oughta keep on de same way e been wen God call um.
21 Ef ya been a slabe wen God call ya, mus dohn leh dat trouble ya. Bot ef
ya git de chance fa be free, tek um.
22 Cause whosoneba been a slabe wen de Lawd call um, e de Lawd free
poson. Same way so, whosoneba been a free poson wen de Lawd call um, e
Christ slabe.
23 God done buy oona. E done pay fa oona wen Christ dead pon de cross.
So now oona e slabe. Mus dohn leh nottin ob dis wol mek oona come fa be
slabe ob oda people.
24 Me Christian bredren, ebry one ob oona oughta waak wid God de same
way ya been wen God call ya.

### *Wod fa Dem wa Ain Marry*

25 Now A say dis yah bout dem wa ain marry yet. God ain gii me no rule
bout um, bot A da tell oona wa A jedge fa be right. An God wa show mussy ta
me gii me sense, so dat wen A da taak, people kin bleebe wa A tell um.
26 Cause ob de trouble time now, A tink e mo betta fa ebrybody fa stay same
like e been.
27 Ef ya hab a wife, ya ain oughta try fa git rid ob um. Ef ya ain marry, oona
ain oughta go da look fa a wife.
28 Bot ef a man wa ain marry git marry, dat ain no sin. An ef a ooman wa
ain know no man git marry, dat ain no sin. Bot dem wa marry gwine hab a
whole heapa trouble een dis life. A ain wahn oona fa haffa suffa dem trouble.
29 Me Christian bredren, A mean fa say dey ain much time lef. Fom now
on, leh de man dem wa hab wife lib same like dem wa ain hab no wife.
30 Leh dem wa da weep an wail lib like dey ain sad. Leh dem wa da rejaice
lib like dey ain da rejaice. An leh dem wa da buy ting lib like dey ain hab dem
ting.
31 Dem wa hab bidness wid ting een dis wol ain oughta spen all dey time
pon um. Cause dis wol like we shim, e da pass way.
32 A ain wahn oona fa hab no warry. A man wa ain marry, e consaan wid
de Lawd wok, how e kin please de Lawd.
33 Bot a marry man consaan esef wid ting ob dis wol, how e kin please e
wife.
34 So e hab two ting dat consaan um all de time. A wida ooman or a ooman
wa ain neba know no man, dey consaan wid de Lawd wok, cause dey wahn
all wa dey da do wid dey body, an all wa dey tink, mek um fa God. Bot a marry
ooman consaan wid ting ob dis wol, how e kin please e husban.
35 A da tell oona dis fa hep oona. A ain da try fa stop oona fom de ting oona
wahn fa do. A wahn oona fa lib een de right way an dohn leh nottin stop
oona da wok fa de Lawd wid all oona haat.
36 Now A say dis yah bout de man wa gage fa marry a ooman bot e ain know
wa fa do. Ef de man tink e ain da do wa right fa e ooman, ef e ain haadly able
fa tek chaage ob esef, den dey oughta git marry, like e wahn fa do. Dat ain no
sin.
37 Bot ef e ain haffa, ef e able fa tek chaage ob esef an e done mek op e mind
dat e ain gwine git marry ta de ooman, den dis man da do de right ting too.
38 So den, de man wa git marry ta e ooman, e da do right. Bot de man wa
ain git marry, e gwine do mo betta.

39 A marry ooman ain free fom e husban long as e still da lib. Bot ef e
husban done dead, de ooman free fa git marry ta wasoneba man e wahn,
long as dat man blongst ta de Lawd.
40 Bot A tink dat ooman gwine be mo heppy ef e stay same like e da, mo den
ef e git marry gin. An A bleebe dat God Sperit da hep me wen A say dis.

# 8

*Paul Wod bout Food dat People Done Sacrifice ta Idol*

1 Now dis yah wa A da say bout food dat people done sacrifice ta idol. Dat
true wa dey say, we all know a heapa ting. An wen people tink dey know
sompin, dey git de big head. Bot wen we lob one noda, we hep one noda
waak wid God mo betta.
2 Ef somebody tink e know sompin, dat show e ain know nottin yet.
3 Bot ef somebody lob God, God know dat poson.
4 Now den, we spose fa nyam food dat people done sacrifice ta idol? We
know dat idol ain no god tall. We know dat dey ain no oda god cep de one
God.
5 Eben ef dey sompin een heaben an een dis wol wa people da call "god,"
an eben dough dey plenty ob dem "god" an plenty ob dem "lawd,"
6 stillyet, we know dat fa we dey jes one God, we Fada. All ting come fom
God an we lib fa um. An we know dat dey jes one Lawd, Jedus Christ. God
we Fada hab Christ mek all ting, an Christ da gii we life.
7 Bot ain all people know dis. Some people wa nyuse fa bleebe een idol,
now wen dey da nyam food dat done been sacrifice ta idol, dey tink dat food
stillyet blongst ta idol. Dey ain bleebe scrong nuff een Christ een dey haat
yet. So dey tink dey da do wa ain right wen dey nyam dat food.
8 Bot food ain mek we no betta een God eye. We ain got nottin fa loss wid
God ef we ain nyam um. An we ain got nottin fa gain ef we nyam um needa.
9 Bot oona mus tek cyah. Mus mek sho dat jes cause oona free, oona ain
gwine mek oona Christian bredren sin ef dey ain know fa sho yet wa ting
right.
10 Spose somebody wa ain know yet wa ting right bout dis, e see one ob
oona wa know wa right, da nyam food eenside de house weh people woshup
idol? Wen e see ya, e gwine tink e kin nyam de food wa done been sacrifice
ta idol, ainty?
11 So den, dis ting ya know gwine stroy de oda broda Christ done dead fa,
cause e ain know no betta yet.
12 Wen ya do dat, ya da sin ginst ya Christian broda, an ya da hut um cause
ya courage um fa do wa e ain know right fa do. Dat mean ya da sin ginst
Christ.
13 So den, ef wa A nyam gwine mek me Christian broda fall eenta sin, A ain
neba gwine nyam no mo ob dat meat. Cause A ain wahn fa be sponsable fa
mek me broda fall eenta sin.

# 9

*De Right wa a Postle Hab*

1 Ain A a free man? Ain A a postle? Ain A done see Jedus we Lawd wid me
own eye? An fa true, cause ob me wok as a postle, oona come fa be one wid
de Lawd, ainty dough?

2 Eben ef oda people ain tink A a postle fa sho, A a postle ta oona! Cause ob
de way oona da waak wid de Lawd, oona show dat fa true A a postle.
3 Wen people quizzit me, da say A ain da do right, dis yah wa A kin ansa
um.
4 Fa true, we got de right fa tek food an drink, ainty?
5 Ain we got de right fa hab a wife long wid we wen we da trabel, same like
de oda postle dem an de Lawd broda dem an Peter da do?
6 Ya da say Barnabas an me, jes we two haffa keep on da wok fa we libin,
same time we da wok fa de Lawd?
7 Ain no sodja wa haffa pay e own way, ainty? Ain no faama wa plant grape
wine an den ain nyam none ob de grape ob dat wine. An ain nobody wa mind
sheep dat ain git none ob de sheep milk, ainty dough?
8 A ain tink dem ting outta me own head, cause de Law dat God gii Moses
say de same ting.
9 Dey write een de Law dat God gii Moses say, “Mus dohn tie op de ox mout
so e ain able fa nyam wiles e da tread out de grain.” Now den, ain fa sake ob
dem ox dat God say dat, ainty?
10 Fa sho, God mean we wen e say dat, ainty dough? Dey done write dat fa
we sake. Cause de plowman wa da plow de groun an de one wa da geda de
haabis, all two dem oughta do dey wok wid de hope dat dey gwine git dey
paat ob dat haabis.
11 We beena plant God seed een oona haat. Ef we git haabis fom oona ob
dem ting dat we body need fa lib, dat ain tommuch, ainty?
12 Ef oda people got a right fa tink oona gwine gim dem ting dey body need,
ain we got a right eben mo den dem?
Stillyet, we ain mek nyuse ob we right. Stead ob dat, we pit op wid all kind
ob ting so dat nottin ain gwine stop de Good Nyews bout Christ.
13 Fa sho, oona know dat dem wa da wok een God House git dey ration fom
dey wok een God House. An dem wa mek animal sacrifice pon de alta een
God House git dey paat ob de meat wa dey da sacrifice.
14 Same way so, de Lawd chaage we, say dem wa da preach de Good Nyews
bout Christ, dey oughta git wa dey need fa lib cause ob de wok dey da do.
15 Bot A ain neba aks nobody fa gii me none ob dem good ting wa A got a
right fa hab. An A ain da write dis letta ta oona cause A da look fa dem ting
fom oona now. A ain gwine leh nobody tek way me right fa brag bout dis. Fo
A do dat, leh me dead.
16 Stillyet, wen A da preach de Good Nyews bout Jedus Christ, A ain got no
right fa brag. A haffa do dat. E gwine be too bad fa me ef A ain tell de Good
Nyews ebryweh.
17 Ef A da do me wok cause A wahn fa do um, den A got me payback. Bot ef
A do me wok cause A haffa do um, A jes do um cause God gii me dis wok fa
do.
18 So den, wa me payback? Dis me payback: A able fa preach de Good
Nyews dout pay. Wen A do dat, A ain aks fa all dem ting wa A got a right
fa aks fa.
19 A a free man. A ain blongst ta no man. Stillyet, A mek mesef a slabe ta
ebrybody, so dat A gwine bring all dem wa A kin bring ta Christ.
20 Wen A da wok wid Jew people, A da lib same fashion like dem Jew, so dat
A kin bring um ta Christ. An eben dough A ain haffa lib coddin ta de Law dat
God gii Moses, A lib coddin ta dat Law, so dat A kin bring dem ta Christ.

21 Same fashion, wen A da wok wid people wa ain lib coddin ta de Jew Law,
A da lib like A ain onda de Jew Law, so dat A kin bring dem ta Christ. A ain
mean fa say A ain do wa God Law say, cause fa true A da lib onda Christ Law.
22 Ta dem wa ain gone faa yet wid Christ, A kin mek like A too ain gone faa
yet, so dat A kin hep dem go mo faa. So coddin ta how all people da lib, A
change how A lib, fa find all kind ob way A kin fa sabe some ob dem people.
23 A da do all dis so dat de Good Nyews kin spread all oba, an A kin hab me
paat ob de blessin dat de Good Nyews da bring.
24 Oona know fa true dat ob all de people wa da ron een a race, jes one ob
um kin win de prize, ainty? Same way so, oona too oughta ron een susha
way dat oona gwine win de prize.
25 Ebrybody wa da ron een a race gwine do all dey kin do fa mek dey body
fit, so dey able fa ron mo betta. Dey do all dat fa git a crown pon dey head dat
ain gwine las long. Bot we gwine git a crown dat las faeba.
26 Well den, A da pit all me haat eenta de race. A ain da do like a boxa man
wa ain neba hit de one e da fight ginst.
27 A treat me body rough, A da do all dem ting wa mek me able fa tek chaage
ob me body. A da do dat so dat God ain neba gwine tell me dat atta A done
preach de Good Nyews ta people all oba, A ain fit fa win de prize.

# 10

*Paul Waan Dem een Corinth*

1 Me Christian bredren, A wahn fa mek oona memba wa happen ta we ole
people. De cloud been dey oba um fa protec um an dey all pass shru de sea.
2 Onda dat cloud an shru de wata ob de sea, dey all come fa be bactize one
wid Moses.
3 Dey all beena nyam de same food wa come fom God.
4 An dey all beena drink de same drink wa God gim. Cause God own rock
gone long wid um, an dey beena git dey drink fom dat. Dat rock dey been
Christ.
5 Stillyet, mos all ob um ain please God, so de time come wen dey dead body
been scatta een de desat.
6 Now den, dem ting yah happen fa waan we dat we ain oughta pit we haat
pon ebil ting, like we ole people done.
7 We mus dohn woshup idol like some dem beena do. Like dey write een
God Book say, “De people been seddown fa nyam an drink, an dey git op fa
dance.”
8 We mus dohn lib loose life, like some dem people done. An twenty-shree
tousan ob um done dead een one day.
9 We mus dohn try de Lawd, like some ob dem done, an snake bite um an
dey dead.
10 An we mus dohn grumble, like some ob dem people beena do, an de Det
Angel kill um.
11 All dem ting yah happen ta um fa mek we know wa gwine happen ta we
ef we do like dat. Dey done write um down fa waan we, cause we da lib een
a time wa close ta de end.
12 So ef one ob oona tink e da stanop scrong, e oughta tek cyah dat e ain
gwine faddown.
13 Ebry kinda test oona hab, dat de same kinda test oda people hab. Bot all
de time God do wa e promise fa do. E gwine gii ya scrent so dat ya ain haffa
do nottin bad. Jes wen ya wahn fa do dat ebil ting, dat same time dey, God

gwine mek ya able fa stan scrong, an e gwine show ya de way fa keep fom do
dat wrong ting dat ya been wahn fa do.
14 So den, me deah Christian bredren, mus dohn woshup idol tall.
15 A da taak ta oona like people wa got sense. Ya kin mek op ya own mind
bout wa A da tell ya.
16 Een de Lawd Suppa wen we drink wa dey een de cup, we tank God dat
we all hab we paat een de blood dat Christ done shed fa we, ainty? An wen
we broke de bread, we all hab we paat een Christ body, ainty?
17 Dey one bread dey. Eben dough dey plenty ob we, we all one body, cause
we all da nyam dat one bread.
18 Leh we look at de Jew people. Dem wa nyam de ting dey done sacrifice
ta God, dey all hab dey paat een dat sacrifice pon de alta, ainty?
19 Wa dat mean? Dem idol an de food wa people sacrifice ta idol ain mount
ta nottin tall, ainty?
20 A da tell oona, de food wa people wa ain know God da sacrifice ta idol
pon dey alta, dey da gim ta ebil sperit. Dey ain gii dat sacrifice ta God. An A
ain wahn oona fa hab no paat wid ebil sperit.
21 Ya cyahn drink bof de wine fom de cup dat de Lawd gii an drink fom de
cup people done nyuse fa woshup ebil sperit. Same way so, ya cyahn nyam
an hab paat een bof de Lawd table an een de table ob sacrifice ta ebil sperit
dem.
22 Fa true, we ain wahn fa mek God bex wid we, ainty? Fa sho, we ain tink
we mo scronga den God!
23 Some people say, “We free fa do wasoneba we wahn. Ain no law fa stop
we.” Bot ain all ting wa people kin do wa ton out fa be good fa um. Dey say,
“We free fa do wasoneba we wahn. Ain no law fa stop we.” Bot ain all ting
build we op.
24 Leh all people do wa good fa oda people, steada wa good fa dey own sef.
25 Ya free fa nyam anyting dey sell een de meat maakut. Ain haffa trouble
ya mind an quizzit bout weh de food come fom.
26 Cause dey write een God Book say, “Dis wol an all ting een um blongst ta
de Lawd.”
27 Ef somebody wa ain bleebe eenbite ya fa come nyam wid um an ya wahn
fa go, ya oughta nyam wasoneba dey gii ya. Ain haffa trouble ya mind an
quizzit bout weh de food come fom.
28 Bot ef somebody tell ya say, “Dey done sacrifice dat food dey ta idol,” ya
mus dohn nyam dat food. Ya ain oughta nyam um fa sake ob de one wa done
tell ya dat, cause ef ya nyam um, dat gwine trouble e mind.
29 A ain mean fa say, ef ya nyam de food, dat gwine trouble ya mind. Bot
dat gwine trouble de mind ob de one wa tell ya bout um.
Now den, ya aks jes cause dat gwine trouble de mind ob somebody else,
wa dat haffa do wid me?
30 Ef A tank God fa me food fo A nyam um, fa sho ain nobody oughta shrow
slam pon me, say A da do bad cause A nyam de food wa A done tank God fa,
ainty?
31 Ebryting oona do, ef ya da nyam or ya da drink or ya da do oda ting, ya
oughta do ebryting een susha way dat God git de praise fa um.
32 Ya oughta lib ya life so dat ya ain gwine mek no trouble fa Jew people, or
fa people wa ain Jew, or fa de people ob God choch.

33 Oona oughta do like A do. Een ebryting wa A do, A da try fa please all
people. A ain try fa git nottin fa mesef, bot A da wok fa hep oda people so dey
kin git sabe.

# 11

1 So oona oughta do like A da do, een de same way A da do like Christ.

*How fa Do Wen Oona da Woshup Togeda*

2 Oona da do good, cause een ebryting oona da memba me an da folla
ebryting de same way A laan oona.
3 Bot A wahn oona fa ondastan dat Christ de head oba ebry man, de husban
de head oba e wife, an God de head ob Christ.
4 So de man wa kiba e head wen e da pray or wen e da tell people God wod,
e ain hona Christ.
5 An de ooman wa ain kiba e head wen e da pray or wen e da tell God wod,
e ain hona e husban. E like dat ooman head shabe.
6 Ef a ooman ain kiba e head, den e oughta git e hair cut off. Bot wen de
ooman shabe e head or cut e hair, e bring shame pon esef, so e oughta kiba e
head.
7 A man ain oughta kiba e head, cause God mek man like esef, an man da
gii hona ta God. Bot de ooman da gii hona ta man.
8 Cause God ain mek man fom paat ob ooman. God mek ooman fom paat
ob man.
9 An God ain mek man fa sake ob ooman. God mek ooman fa sake ob man.
10 Cause ob dat, an cause ob de angel dem, ooman oughta kiba e head, fa
show dat e dey onda e husban tority.
11 Stillyet, wen we lib een de Lawd way, ooman cyahn do dout man, an man
cyahn do dout ooman.
12 Fa true, God done tek a paat fom man an mek ooman. Same way so, e
true dat man bon fom ooman. Bot all ting come fom God.
13 A wahn oona fa mek op oona own mind. E right fa ooman pray ta God
wen e head ain kiba?
14 Fa true, de way God mek ting een dis wol laan we dat wen man hab long
hair, people ain gwine spec um, ainty?
15 Bot long hair fa a ooman e glory. God gim long hair fa kiba e head.
16 Bot ef somebody wahn fa aagy bout dat, leh we tell um say dis de way
we beena do, an we an de choch ob God dem ain neba do um no oda way.

*De Suppa We da Nyam fa Memba de Lawd*
*Matthew 26:26-29; Mark 14:22-25; Luke 22:14-20*

17 Bot A ain gwine say oona da do good bout de ting dem dat A da come
now fa chaage oona fa do. Cause wen oona geda togeda, dat do mo bad den
good.
18 Now dis yah de fus ting A wahn fa taak bout. A yeh say een oona choch
meetin, oona cyahn gree wid one noda, an oona wide op eenta group ginst
one noda. An A bleebe dey some trute een wa A yeh.
19 A spose dey haffa be group mongst oona dat cyahn gree wid one noda,
fa show dem mongst oona wa da waak een God way fa true.
20 Wen oona geda togeda, oona kin tink oona da nyam de Lawd Suppa, bot
e ain so.
21 Cause wen oona nyam, ebry one ob oona go head an nyam e own food
an dohn wait fa nobody else. So some people stay hongry, an some people
git dronk.

22 Fa sho, wen oona wahn fa nyam an drink, oona got oona own house fa
do dat een, ainty? Oona treat God choch like dort an mek shame de people
wa ain got nottin, ainty? Wa A gwine say ta oona? A gwine tell oona say oona
do good bout dis? Fa sho, A ain gwine do dat!
23 So den, de Lawd gii me dis wa A pass on ta oona. De same night wen dey
han oba de Lawd Jedus ta dem wa been wahn fa kill um, E pick op a bread.
24 E tell God tankya fa um, an e broke um op. Den e say, "Dis me body A
broke fa oona. Oona mus do same like dis fa memba me."
25 Same way so, wen dey done nyam suppa, e pick op de cup. E say, "Dis
cup de nyew cobnant seal wid me blood. Oona mus do dis fa memba me
wensoneba oona drink um like dis."
26 Cause til de Lawd come back, wensoneba oona nyam dis bread an drink
fom dis cup, oona da mek people know dat de Lawd done dead fa all people.
27 So den, wensoneba somebody da nyam de Lawd bread or drink fom e
cup een a way dat ain show hona, dat poson dey, e guilty ob sin, cause e ain
gii hona ta de Lawd body an e blood.
28 Ebrybody oughta look eenside e haat good fa see ef e right wid God, fo e
nyam de bread an drink fom de cup.
29 Cause wen somebody da nyam de bread an drink fom de cup an e ain
memba dat e da nyam de Lawd body an wa dat mean, dat one dey done bring
de Lawd jedgiment pon esef.
30 Cause ob dat jedgiment, plenty ob oona ain got no scrent, plenty ob oona
sick, an some done dead.
31 Ef we look eenside we haat good fa see ef we right wid God fus, fo we
nyam de bread an drink fom de cup, de Lawd ain gwine jedge we.
32 Bot wen de Lawd da jedge we, e da punish we so dat een de end e ain
gwine haffa condemn we, long wid de people ob de wol.
33 So, me Christian bredren, wen oona geda togeda fa nyam de Lawd
Suppa, oona mus wait fa one noda.
34 Ef one ob oona hongry, leh um nyam een e own house, so dat wen oona
geda togeda, oona ain gwine bring de Lawd jedgiment pon oonasef. Now
bout dem oda bidness, A gwine chaage oona bout um wen A come ta oona.

# 12

*Dem Diffunt Gif wa de Holy Sperit da Gii*

1 Now den, me Christian bredren, A wahn oona fa ondastan de trute bout
de gif dem de Holy Sperit da gii.
2 Oona know dat wen oona ain know God yet, oona git ton way fom de right
road an woshup idol wa ain got no life.
3 So den, A wahn oona fa ondastan dat ef de Holy Sperit tek chaage ob a
poson, e ain gwine say, "Leh dey be a cuss pon Jedus." An nobody ain able fa
say, "Jedus de Lawd," cep de Holy Sperit da tek chaage ob um.
4 Dey plenty diffunt kind ob ting dat God Sperit da gii we, bot de same Holy
Sperit da gii we um all.
5 Dey plenty diffunt way fa saab de Lawd, bot all we da saab de same Lawd.
6 People wa know how fa do plenty diffunt kinda wok, bot de same God da
mek all people know how fa do all dem wok.
7 God da gii ebrybody sompin fa show dat e Sperit powa da wok eenside
um fa de good ob all de people.

8 God Sperit da mek one poson able fa taak wid sense. Same time, de same
Sperit da mek noda one able fa laan people.
9 De same Sperit da gii one poson fait. E da gii oda one powa fa heal sick
people.
10 An de same Sperit da gii one poson powa fa do miracle. Same time, e da
gii noda one powa fa taak God wod. De Sperit da mek oda one able fa know
ef God Sperit or oda sperit da mek people taak wa dey da taak. God Sperit
da mek oda poson able fa taak oda language. An e da mek noda one able fa
tapetate dem oda language.
11 Dat de same Holy Sperit wa da gii ebrybody dey gif fa do wa e wahn um
fa do.

### *One Body wa Got Plenty Paat*

12 Same way a body hab all kinda paat, an all dem ting paat ob de same
body, e de same say so wid Christ.
13 De same Holy Sperit done bactize we all, an we come fa be one body.
Some ob we Jew people, an oda people ain Jew. Some slabe an oda people
free. An de same Sperit done come eenside all ob we.
14 De body ain got jes one paat. De body got plenty paat.
15 Ef de foot say, “A ain a han, so A ain blongst ta de body,” dat ain mean fa
say de foot ain still paat ob de body.
16 An ef de yea say, “A ain a eye, so A ain blongst ta de body,” dat ain mean
fa say de yea ain still paat ob de body.
17 Ef de one whole body been jes a eye, how e gwine yeh? Ef de one whole
body been jes a yea, how e gwine be able fa smell ting?
18 Bot fa true, God pit ebry paat yah een de body jes de way e wahn um.
19 Ef all dem diffunt paat yah been jes one paat, de body ain gwine be a
body tall.
20 Bot fa true dey plenty paat, stillyet dey mek op jes one body.
21 So den, de eye cyahn tell de han say, “A kin do dout ya!” De head cyahn
tell de foot say, “A kin do dout ya.”
22 No, we cyahn do dout dem body paat wa we tink ain got much scrent.
23 An dem paat ob de body wa we tink ain wot nottin, dey de one we tek
cyah ob mo betta. An dem paat wa ain so fine fa see, we kiba dem op.
24 Bot we ain haffa kiba op dem paat wa fine fa see. God done pit all de
paat togeda een de body een susha way so dat dem paat wa we tink ain wot
sommuch git hona mo den dem oda one.
25 God done dis so dat dey ain gwine be no quarrellin een de body. Bot de
diffunt paat fa lib een susha way dat dey hab de same cyah fa one noda.
26 Ef one paat da suffa, all de oda paat suffa wid um. Ef one paat git praise,
all de oda paat rejaice wid um.
27 Now den, oona mek op Christ body. Ebry one ob oona a paat ob dat body.
28 Dat so e stan een de choch. God been pit all de paat dem een place. Fus,
de postle dem, secon, de prophet dem, tird, de teacha dem. Den God pit dem
wa da do miracle. Atta dem, e pit dem wa e gii powa fa heal, an den dem wa
able fa hep oda people, den dem wa able fa lead oda people. An den, dem wa
e gii de gif fa taak oda language.
29 Fa sho, all de people ain postle, ainty? Dey ain all prophet, an dey ain all
teacha. Dey ain all got powa fa do miracle, ainty?

30 All ob um ain got powa fa heal. Dey ain all able fa taak oda language, an
dey ain all got powa fa tapetate dem oda language.
31 So den, set oona haat pon dem gif wa mo betta den all de res.
An now A gwine show oona de bes way ob all.

# 13

*Lob*

1 Eben ef A kin taak een all de language dem wa people da taak an wa de
angel dem da taak, ef A ain lob oda people, all wa A da say ain mount ta
nottin. E jes like de nise wen somebody da beat a bucket or wen a cymbal
da soun too loud.
2 Eben ef A got powa fa tell people wod wa God tell me fa say, an ef A kin
ondastan all God plan wa e ain tell oda people an A know all ting, an ef A
bleebe God sommuch dat e da gii me powa fa moob mountain, eben ef A able
fa do all dem ting yah, ef A ain lob oda people, A ain wot nottin.
3 Eben ef A gii way ebryting A got an A gree fa leh um bun me body, ef A
ain lob oda people, all dat ain do me no good.
4 Ef oona lob oda people, oona gwine beah wid um. Oona gwine be kind ta
um. Oona ain gwine all de time wahn wa dey got, an oona ain gwine brag on
oonasef an be oppity.
5 Ef oona lob people, oona gwine be manisable all de time an oona ain
gwine wahn ya own way. Oona ain gwine git bex, an oona ain gwine keep
ting een oona haat ginst oda people wa do oona wrong.
6 Ef oona lob oda people, oona ain gwine rejaice oba no ebil ting, bot oona
gwine rejaice oba wa true.
7 Ef oona lob people, oona gwine beah op onda ebryting wa people do ta
oona. Oona gwine be ready fa bleebe good ting bout people. Oona gwine
hope fa de betta bout um, an oona gwine pit op wid people an lob um eben
wen oona da suffa.
8 Lob ain neba gwine end. De wod wa God tell e people fa taak, time da
come wen dem people ain gwine taak um no mo. De oda language dem wa
people da taak, time da come wen people ain gwine taak dem no mo. An all
de ting wa people know, time da come wen dey ain gwine know um no mo.
9 Cause we ain know ebryting. We jes know paat. An eben dough God gii
we de wod fa taak ta oda people, we ain able fa tell ebryting.
10 Bot wen de time come wen all ting gwine be how dey spose fa be, we ain
gwine jes haf know ting, an we ain gwine jes haf do ting no mo.
11 Wen A been a chile, A beena taak same like chullun da taak. A beena tink
like chullun da tink, an A beena ondastan same like chullun da ondastan. Bot
now dat A a man, A done do way wid dem chilish ting.
12 Wa ting we da see now, dey like wa we kin see een a mirror wa ain cleah.
Bot den wen dat time come, we gwine see too good, eye ta eye. Dey plenty
ting A ain know now, bot dat time dey, A gwine know all too good, jes like
God da know all ting bout me too good.
13 Now den, dey shree ting dat gwine las. People gwine bleebe. Dey gwine
look fowaad wid hope, an dey gwine lob. Bot lob de ting dat great de mos.

# 14

*Mo Bout de Gif dem fom de Holy Sperit*

1 So mo den all, oona mus try fa lob oda people. Wid all oona haat oona
oughta keep on da look fa git dem gif wa de Holy Sperit da gii. An de gif dat
oona oughta try fa mo den all, dat God Sperit gwine mek oona able fa tell
people God wod dat e gii oona fa say.
2 Cause de one wa got de gif fa taak een diffunt kind ob language, e ain da
taak ta people. E da taak ta God, cause fa true, ain nobody ondastan um. Wid
de powa wa God Sperit gim, e da say ting dat oda people ain know.
3 Bot de one wa da tell people de wod wa God tell um fa say, dat one da taak
ta people, an wa e da say kin hep um git mo scronga een de Lawd an courage
um an gim comfot.
4 De one wa da taak diffunt kind ob language, e da hep jes esef fa git mo
scronga, bot de one wa da taak wod wa God tell um fa say, e da hep all de
people ob de choch git mo scronga.
5 So den, A like fa all ob oona fa taak diffunt kind ob language. Bot mo den
dat A wahn oona fa tell people de wod dat God gii oona fa say. Cause de one
wa da tell people de wod wa God tell um, dat one mo greata den de one wa
da taak diffunt kind ob language, cep ef dey somebody dey wa kin splain
wa e da say, so dat de wod e da say kin hep all de people ob de choch git mo
scronga.
6 So, me Christian bredren, wen A come ta oona, ef A staat fa taak diffunt
kind ob language dem wa oona ain ondastan, how dat gwine hep oona? A
ain gwine hep oona no way, cep ef A tell oona ting wa God show me, or ting
wa e mek me know, or ting wa e da tell me, or ting wa oona oughta laan bout.
7 Ef a poson da play sompin like flute or haap wa ain got no life een um, ain
nobody gwine know wa tune e da play ef e ain play dem note good an cleah,
ainty?
8 An ef de one wa da play bugle wa ain blow um good an cleah, fa true ain
nobody gwine git ready fa go fight, ainty?
9 Same way so wid oona. Ain nobody gwine ondastan wa oona da taak bout
ef oona da taak diffunt kind ob language wa people cyahn ondastan. Oona
wod jes gwine blow way een de breeze.
10 Fa sho, dey plenty diffunt language een de wol, stillyet ain none ob um
wa ain hab meanin.
11 Bot ef A ain ondastan de language wa somebody da taak, de one wa da
taak um gwine be a scranja ta me an A gwine be a scranja ta um.
12 Now oona wahn tommuch fa God Sperit fa gii oona dem ting wa e da gii.
So den, oona oughta try mo an mo fa nyuse wa God Sperit da gii oona dat
mek oona able fa hep de choch.
13 Cause ob dat, de one wa da taak diffunt kind ob language wa people ain
ondastan, e mus pray ta God fa mek um able fa splain wa e da say.
14 Cause ef A pray een dat diffunt language yah, me sperit da pray fa true,
bot me mind ain git no good fom um, cause A ain ondastan wa A da say.
15 So wa A fa do? A gwine pray wid me sperit, bot A gwine pray too wid me
mind. A gwine sing wid me sperit, bot same way so, A gwine pray wid me
mind.
16 Wen oona da tell God tankya wid jes oona sperit, how kin somebody wa
come ta meetin bot ain ondastan bout dem ting yah, how kin e say, “Amen”
wen oona git done? E ain ondastan nottin dat oona da say ainty?
17 Eben dough oona da pray good fa true, wen oona tell God tankya, oona
ain da hep de oda one wa da listen ta oona, tall.

18 A da tell God tankya cause A da taak dem diffunt kind ob language mo
den all ob oona.
19 Stillyet, wen we people ob de choch da meet togeda, A tink e mo betta dat
A say fibe wod wa people gwine ondastan an wa gwine laan um sompin, den
fa say ten tousan wod een diffunt kind ob language dat people ain ondastan.
20 Me Christian bredren, oona mus dohn tink like chullun. Fa true, oona
oughta be like leetle chullun wen e come ta ebil, bot oona mus tink like
grownop people.
21 Dey write een God Book dat de Lawd say,
"A gwine bring people wa come outta oda country
wa taak oda language dem dat dis people ain ondastan.
A gwine bring dem come-yah people fa taak ta dis people.
Bot eben den, dis people ain gwine pay no tention ta Me."
22 So den, wen God mek somebody able fa taak diffunt kind ob language wa
people ain ondastan, dat fa show de people wa ain bleebe dat God hab powa.
Dat ain fa dem wa bleebe God. Bot wen God mek somebody able fa tell de
wod wa e tell um fa say, dat fa people wa bleebe. Dat ain fa dem wa ain bleebe
God.
23 So ef all de people ob de choch geda togeda an den dey all staat fa taak
diffunt kind ob language dem wa people ain ondastan, wen de people wa
ain know bout dem kinda ting an ain bleebe pon God come eenta de choch
meetin, dey gwine say oona outta oona head, ainty?
24 Bot ef all de choch people da tell de wod wa God gim fa say, wen
somebody wa ain ondastan bout dem kind ob ting an ain bleebe God come
eenta de choch meetin, wen e yeh wa dey da say, e gwine come fa know fa
true dat e a sinna. An wa e yeh fom all dem gwine mek um jedge esef.
25 All de ting wa hide eenside e haat gwine come out fa all fa know. So e
gwine kneel down an woshup God an tell de people say, "Fa true, God dey
dey wid oona!"

### *God Ain Wahn Ting Mix Op een de Choch Meetin Dem*

26 So den, me Christian bredren, dis wa A mean. Wensoneba oona geda
togeda fa woshup, some ob oona gwine hab a song fa praise God. Noda one
gwine hab sompin fa laan de oda res ob de people. Noda one hab sompin fa
tell dat God da show um. Noda one gwine taak diffunt kind ob language wa
people ain ondastan. Noda one gwine splain wa dat one done say. All dem
ting yah wa oona do, dey haffa be fa hep de choch people waak mo betta een
God way.
27 Ef some people gwine taak dem diffunt kind ob language wa people ain
ondastan, den no mo den two or shree oughta taak. Dey oughta taak one atta
noda, an somebody mus splain wa dey da say.
28 Bot ef dey ain nobody dey wa kin splain, den dem people yah wa da taak
een diffunt kind ob language mus dohn say nottin een de choch meetin. Dey
mus taak jes een dey own haat an ta God.
29 Two or shree people wa God gii wod fa tell, dey oughta taak. An de oda
res mus pay tention fa know ef dey da tell God wod fa true.
30 Bot ef God gii wod ta some oda one wa da sit dey een de meetin, de one
wa beena taak fus oughta stop.
31 Oona all kin tell de wod wa God gii oona, one by one, so dat ebrybody
kin laan an git courage fa waak God way.
32 Dem wa God gii de powa fa tell e wod, dey kin trol wa dey say.

33 Cause God ain wahn fa hab we mix op. E wahn fa hab ebryting go good
an peaceable.
Same like een all de choch dem ob God people,
34 de ooman dem mus dohn say nottin een de choch meetin. Dey ain got
no right fa taak dey an dey ain oughta be leada dey, jes like de Jew Law tell
we.
35 Ef de ooman dem wahn fa know bout sompin, leh um aks dey husban
bout um een dey own house. Ef ooman taak een de choch meetin, dat a
shameful ting.
36 Fa true, de wod ob God ain fus come fom oona, ainty? An ain jes oona
wa done yeh dat wod, ainty dough?
37 Ef one ob oona tink e got de gif fa taak de wod wa God gim or ef e tink
God Sperit da mek um able fa do some oda ob dem ting, dat one dey oughta
know fa sho dat wa A da write yah, dat wa de Lawd chaage we fa do.
38 Ef e ain pay no tention ta dis wa A say, oona mus dohn pay no tention ta
dat poson.
39 So den, me Christian bredren, wid all oona haat oona oughta wahn de
powa fa tell God wod. An mus dohn tell people dat dey cyahn taak dem
diffunt kind ob language wa people ain ondastan.
40 Bot oona mus do all ting een de right way an een good fashion.

# 15

*Christ da Lib Gin*

1 Me Christian bredren, A wahn oona fa memba bout de Good Nyews wa A
beena tell oona. Oona done tek um eenta oona haat. An dat mek oona keep
on da bleebe an da stan scrong fa God.
2 De wod wa A tell oona, dat de Good Nyews. An dat Good Nyews yah da
sabe oona, ef oona stillyet keep on da memba um een oona haat, cep ef oona
bleebe oda ting dat ain wot nottin.
3 A come da tell oona dat wod wa dey done laan me. Dat wod wa betta faa
mo den all oda ting, tell we dat Christ done dead fa sabe we fom we sin, jes
like dey write een God Book.
4 Dey bury um, an God mek um git op fom mongst de dead pon de tird day
an lib gin, jes like dey write een God Book.
5 Christ come an appeah ta Peter, an den noda time e appeah ta de tweb
postle.
6 Den e appeah ta mo den fibe hundud ob we Christian bredren, all at de
same time. Mos ob dem people ain dead yet, bot some done dead.
7 Atta dat, e appeah ta James. Den e appeah ta all de postle dem.
8 Las ob all, e appeah ta me too, eben dough A been like somebody wa been
bon at de wrong time.
9 Cause dem oda postle mo betta den me, an A ain fit fa hab um eben call
me postle, cause A beena mek de people ob God choch suffa.
10 Bot God bless me, fa dat mek me wa A da. An dat blessin dat God gii me
ain been fa nottin, cause A beena wok mo den all de oda postle dem. Bot fa
true, A ain beena wok jes by mesef. Cause ob God blessin, e powa een me
beena hep me wok.
11 So den, whosoneba beena do de wok, weza A or dem oda postle tell oona
bout de Good Nyews, we all da tell de same Good Nyews, an dis wa oona
bleebe.

### *We Christian Gwine Lib Gin*

12 Now den, we beena tell oona say, God done mek Christ git op fom mongst
de dead an lib gin. So hoccome some ob oona da say, God ain gwine mek dem
wa done dead lib gin?
13 Ef dat so, dat mean fa say God ain eben mek Christ lib gin.
14 An ef God ain mek Christ lib gin, den de Good Nyews we da tell people
ain mean nottin, an oona trus een Christ ain mean nottin needa.
15 An eben mo den dat, oona da say we da lie bout God, cause we beena say
e done mek Christ git op fom mongst de dead an lib gin. Bot ef dat true wa
oona da say, dat God ain mek people wa done dead lib gin, dat mean fa say
God ain mek Christ lib gin.
16 Cause ef God ain mek de people wa done dead lib gin, dat mean fa say e
ain mek Christ lib gin needa.
17 An ef God ain mek Christ lib gin, oona trus een Christ ain mount ta nottin,
an oona sin stillyet da rule oba oona.
18 Ef God ain mek Christ lib gin, dat mean fa say too, dat dem wa done dead,
wa beena bleebe pon Christ, dey done loss faeba.
19 Ef de hope we hab een Christ good jes fa dis wol, people oughta be saary
fa we mo den fa all de oda people een all de wol.

20 Bot fa true, God done mek Christ git op fom mongst de dead an lib gin.
E de fus mongst a whole heapa people God gwine mek git op fom mongst de
dead an lib gin.
21 Cause jes one man done bring det eenta de wol. Same way so, one man
mek dem wa done dead lib gin an git op outta dey grabe.
22 All people dead cause dey one wid Adam. Same way so, God gwine mek
all dem wa come fa be one wid Christ lib gin.
23 Bot ebrybody gwine lib gin coddin ta e own time. Christ fus, den wen e
come back, dem wa blongst ta Christ gwine git op fom mongst de dead an lib
gin.
24 Den de end gwine come. Christ gwine win out oba all dem wa da rule an
all dem wa hab tority an powa. Den Christ gwine han oba all e da rule ta God
so dat God e Fada gwine be King oba all.
25 Christ haffa rule til God done win out oba all e enemy an pit um down
onda e foot.
26 De las enemy God gwine stroy gwine be det.
27 Cause dey write een God Book say, “God done pit all ting onda e foot.”
Now wen e say “all ting” done been pit onda um, fa sho, dat ain mean God
esef been pit onda um, cause God de one wa da pit all ting onda Christ.
28 Bot wen all ting done been pit onda Christ rule, den Christ, de Son, e
gwine be onda God, wa done pit all ting onda Christ. So den, God gwine be
great mo den all, an rule oba all.

29 Now den, leh we taak bout de people wa dey da bactize fa sake ob dem
wa done dead. Ef, like some people da say, God ain mek dem wa done dead
lib gin fa true, hoccome people go git bactize fa sake ob dem wa done dead?
30 An wa bout we? Hoccome we da pit wesef een danja all de time?
31 Me Christian bredren, ebry day A da look det een de eye! A da tell oona
dis fa true, cause ob me praise ta God fa oona een Jedus Christ we Lawd.
32 Right yah een Ephesus A done fight fa me life jes like A beena fight wid
wile beast dem. Ef A done dat jes fa sattify mesef, wa good dat gwine do me?

Ef God ain mek dem people wa done dead lib gin, den jes like dey say, “Leh
we nyam an drink an hab a good time, cause demarra we gwine dead.”
33 Oona mus dohn leh nobody fool oona. “Ef good people keep on da waak
longside ebil people, den de good one dem gwine be ruint.”
34 Oona oughta git oona sense back. Mus dohn waak een ebil way no mo.
Cause some ob oona ain know God. Oona oughta be too shame wen A say dat
ta oona.

### *De Body We Gwine Git Wen We Lib Gin*

35 Somebody gwine aks say, “How God gwine mek people wa done dead git
op fom mongst de dead an lib gin? Wa kinda body dey gwine hab?”
36 Ya a fool man! Wen ya plant seed een de groun, de seed ain gwine staat
fa sprout an grow cep e done dead fus.
37 Wa ya da plant een de groun, dat jes a seed no mo, like a grain ob wheat
or oda seed. Wa ya da plant ain de big plant wa gwine grow op atta a wile
fom de seed.
38 God da mek de seed ton eenta de body ob a plant, jes like e wahn um fa
be. E da mek ebry kind ob seed ton eenta e own kind ob plant.
39 All ting wa hab life ain hab de same kind ob body. People hab one kind
ob body, animal hab noda kind. Bod hab noda kind ob body, an fish hab noda
kind.
40 Same way so, dey some body wa dey een heaben an oda body wa dey een
dis wol. Bot dey one kind ob beauty wa blongst ta de body dem een heaben.
Dey noda kind ob beauty wa blongst ta de body dem een dis wol.
41 An de sun hab e own kind ob beauty. De moon hab noda. De staa dem
hab noda, an eben mongst de staa dem, one hab one kind ob beauty an noda
hab diffunt kind.
42 Dat so e gwine be wen God mek dem wa done dead git op fom mongst de
dead an lib gin. Wen dey bury de body yah, dat body da perish. Bot de body
wa God gwine mek lib gin, dat body ain neba gwine perish.
43 Wen dey bury de body, e ain hab no hona tall. Bot wen God mek um git
op, e gwine be too purty. Wen dey bury de body, e ain hab no scrent tall. Bot
wen God mek um git op, e gwine be scrong.
44 De body dey bury, dat a body wa come fom de dort. Bot de body wa God
gwine mek git op, dat de body wa come fom de Sperit. Fa sho, dey a body fom
de dort, an dey haffa be a body fom de Sperit.
45 Dey write een God Book say, “God mek de fus man, Adam, fa be a poson
wa git life.” Bot de las Adam, e come fa be a sperit wa da gii life.
46 De body de Sperit da gii ain come fus. De body wa come fom de dort
come fus, an atta dat de body dat de Sperit da gii.
47 God done tek de dort ob de groun een dis wol fa mek de fus man. De
secon man come fom heaben.
48 De people wa blongst ta dis wol, dey jes like de man wa God mek fom de
dort ob dis wol. Dem wa blongst ta heaben, dey jes like de man wa come fom
heaben.
49 We beena hab body wa like de body ob de man wa God done mek fom de
dort ob dis wol. Same way so, we gwine be like de man wa come fom heaben.
50 Me Christian bredren, dis wa A mean fa say ta oona. De body ob dis wol
wa God mek flesh an blood, dat cyahn hab no paat dey weh God da rule. An
nottin dat dead gwine hab no powa fa ton eenta ting wa cyahn neba dead.
51 Leh me tell oona sompin wa been secret. Listen ta dis! We ain all gwine
dead, bot God gwine change we all.

52 Dat gwine happen too quick, like wen somebody wink e eye, wen dey
blow de las trumpet. Wen dey blow dat trumpet, God gwine mek dem wa
done dead lib gin an git op wid nyew body wa cyahn neba dead. An God
gwine change we all.
53 We body wa da dead mus ton eenta body wa cyahn neba dead. Dat wa
dead haffa ton eenta dat wa cyahn neba dead.
54 So wen wa been dead done ton eenta dat wa cyahn neba dead, den wa
dey write een God Book gwine come true. Dey say, "Fa true, de Lawd done
stroy det! E done win de victory fa eba!"
55 "Det, tell me weh dat victory
ya beena say ya done win?
Det, tell me weh ya got powa
fa do me bad?"
56 Sin mek det able fa do people bad, an de law mek sin hab powa.
57 Bot leh we tell God tankya! God da gii we de victory shru we Lawd Jedus
Christ!
58 So den, me deah Christian bredren, oona mus stan scrong een de Lawd.
Mus dohn leh nottin mek oona doubt. Oona mus keep on da do de Lawd wok
all de time. Cause oona know dat fa true, all ting wa oona da do fa de Lawd
ain gwine be fa nottin.

# 16

### *De Collection fa God People*

1 Leh we taak now bout de money oona gwine geda fa hep God people.
Oona mus do jes like A been chaage de Christian dem een de choch dem een
Galatia fa do.
2 Pon de fus day ob ebry week, ebry one ob oona oughta pit some money ta
one side, coddin ta de money e done git. Sabe op dat money yah, so dat atta
A come, oona ain gwine haffa geda op no mo money fa dat.
3 Den, wen A git ta oona, A gwine sen de bredren dat oona say oona trus fa
cyaa oona collection money ta Jerusalem. Fo dey go, A gwine gim letta fa leh
God people een Jerusalem know dat we sen um.
4 Bot ef e look like e betta fa me fa go too, den dey gwine go long wid me.

### *Wa Paul Mek Op E Mind fa Do*

5 Wen A come fom Macedonia, A gwine come ta oona. Cause A done mek
op me mind fa pass shru Macedonia.
6 A gwine stay wid oona fa some time ef A kin, or eben stay all de winta.
Den oona kin hep me so dat A kin trabel on ta wehsoneba A gwine atta dat.
7 Wen A come fa see oona, A ain wahn fa stay jes a leetle time, as A da pass
by. Ef de Lawd leh me, A hope fa stay dey some wile wid oona.
8 Bot A gwine stay yah een Ephesus til de day ob Pentecost.
9 Cause dey a chance yah, fa true, fa do a big wok fa God, eben dough dey
heapa enemy wa ain wahn de wok fa go on.
10 Wen Timothy git ta oona, mus mek um know dat fa sho oona da gim
hearty welcome, cause e da wok fa de Lawd jes like me.
11 Ain nobody oughta hole um cheap. Oona mus hep um so e kin trabel on
e way peaceable, so e kin come back ta me. Cause me an de Christian broda
da wait fa um fa come back ta we.

12 Now leh we taak bout we bredren Apollos. Plenty time A done beena
tell um e oughta go fa see oona, long wid de oda bredren. Bot e ain sho dat e
oughta go jes now. Wen e git de chance, e gwine come see oona.

*De Las Wod ob Paul een Dis Letta*

13 Oona mus keep oona eye open. Stanop fa true fa de fait oona hab een de
Lawd. Mus hab courage an be scrong fa God.
14 Een ebryting oona da do, oona mus lob de people.
15 Oona done yeh bout Stephanas an e fambly. Dey been de fus fa bleebe
pon Christ een Achaia. An dey beena gii dey life da wok fa God people.
16 Me Christian bredren, A da beg oona fa folla dem kind ob leada yah an
all de oda people wa da jine um, da wok haad wid um.
17 A heppy dat Stephanas, Fortunatus, an Achaicus done come. Wen oona
ain been able fa come, dey done mek op fa wen A ain hab oona wid me.
18 Dey beena mek me haat glad, jes like dey mek oona haat glad. People
like dem kind yah, dey fit fa git hona fom oona.
19 Dem choch een Asia province da tell oona hey. Aquila an Priscilla an de
people ob de choch wa da geda een dey house, da tell oona hey een de Lawd
wid all dey haat.
20 An all de Christian bredren yah say hey.
Tell one noda hey een de name ob de Lawd.
21 Now A wid me own han da write dis paat: A Paul da tell oona hey.
22 Ef dey somebody wa ain got no lob fa de Lawd, leh dey be a cuss pon um.
We Lawd da come!
23 A pray dat de Lawd Jedus bless oona.
24 A lob oona all een Jedus Christ. Amen.

# Paul Secon Letta Ta Dem Een Corinth

1 A Paul, a postle ob Jedus Christ cause dat wa God wahn, an Timothy, we
Christian broda, we da write ta oona, God choch dey een Corinth, an ta all
God people all oba Achaia.
2 We pray dat God we Fada an we Lawd Jedus Christ bless oona an gii oona
peace een oona haat.

### *God da Courage We*

3 Leh we praise God, de Fada ob we Lawd Jedus Christ. E we Fada wa hab
mussy pon we, e chullun, an we God wa da gii all courage.
4 E da courage we wensoneba trouble come ta we, so dat de same courage
wa God da courage we wid kin mek we able fa courage oda people, too,
wensoneba trouble come ta um.
5 Cause jes like we git we paat ob suffrin plenty time, wa Christ beena suffa,
same way so, Christ da courage we plenty time.
6 Wensoneba we da suffa, we suffa fa courage oona an fa sabe oona.
Wensoneba we git courage, dat fa mek oona git courage so dat oona kin beah
op fa true onda de suffrin ob dem same ting wa we da beah op onda.
7 We know fa sho dat we ain haffa warry bout oona. Cause we know dat jes
like oona da suffa same like we da suffa, same way God gwine courage oona,
jes like e da courage we.
8 We Christian bredren, we wahn oona fa know dat we done beena suffa
plenty wen we been een Asia province. We been trouble sommuch dat we
tink dat we ain hab no hope fa lib no mo.
9 We tink dat we gwine dead fa sho. Bot dat happen fa show we dat we ain
oughta pend pon wesef. We mus pend jes pon God. E de one wa mek dead
people lib gin.
10 E done sabe we fom susha terrible danja ob det, an e gwine sabe we gin.
We know fa sho dat e gwine keep on da sabe we.
11 E gwine sabe we wiles oona hep we by oona pray ta God fa we. An God
gwine ansa dem pray an bless we. Plenty people gwine tank God cause e da
bless we.

### *Wa Mek Paul Change E Plan*

12 One ting we heppy bout. We know een we haat fa true dat ain by people
sense dat we da waak een dis wol, an mos ob all, ain by people sense dat we
da do all dem ting wa we da do fa oona. Bot God blessin show we how fa
hona oona an waak scraight wid oona.
13 Wensoneba we da write letta ta oona, we write jes dem ting oona able fa
read an ondastan. Bot A hope oona gwine ondastan we een ebryting.
14 So wa oona ain ondastan good now, oona gwine ondastan too good. Den
wen de day come dat we Lawd Jedus gwine come back, oona kin be too heppy
cause ob we, jes like we gwine be too heppy cause ob oona.
15 A been so sho dat oona gwine ondastan bout me een ebryting dat A done
been mek plan fa come see oona fus, so dat A able fa mek oona heppy two
time.
16 A done been plan fa come see oona pon me way ta Macedonia an den
stop by gin fa see oona wen A come back fom dey. Dat way, oona been able
fa hep sen me pon me way ta Judea.

17 Fa sho, wen A plan fa do dat an den me plan change op, A ain been like
no poson wa ain serious bout wa e do, ainty? Wen A plan fa do sompin, fa
true, A ain tink jes bout mesef, like people ob de wol do. Oona ain tink dat A
say "Yeah" one minute an "No" de oda minute, ainty?
18 Sho as God ain neba lie, wa we say ta oona ain "Yeah" an "No." We ain
say fus one ting an den change um ta noda.
19 Cause Jedus Christ, God Son, wa Silas, Timothy an me beena tell oona
bout, e ain no poson wa say "Yeah" one minute an "No" de oda minute. Bot
all de time Jedus Christ de ansa "Yeah" fom God.
20 Cause ebry one ob de promise dem wa God promise got de ansa "Yeah"
een Christ. Dat wa mek we say "Amen" een Jedus Christ name wensoneba
we da praise God.
21 God de one wa da mek we an oona stan scrong, da know fa sho dat we
all one een Christ. God de one wa done pick all ob we fa do e wok.
22 E done pit e maak pon we fa show dat we e own people. An e pit e Sperit
eenside we haat fa mek we know dat fa true we gwine git all wa e gwine gii
we.
23 God me witness! E know wa dey een me haat! A been mek op me mind
A ain gwine come ta oona een Corinth, cause A ain wahn fa mek oona feel
bad.
24 Now den, we ain da try fa tell oona wa oona haffa bleebe, cause oona
stan scrong een oona trus een Jedus. We da wok togeda wid oona fa mek
oona rejaice.

# 2

1 So A mek op me mind dat A ain gwine come gin an tell oona ting wa gwine
mek oona haat sad.
2 Ef A beena mek oona haat sad, who dat gwine be lef fa mek me heppy?
Ain nobody bot dem dat A mek sad, ainty?
3 Dat hoccome A done write oona dat letta. A ain been wahn fa come an
hab me haat sad. De same people wa oughta mek me rejaice done mek me
sad. Cause A know fa sho dat wen A rejaice, oona gwine rejaice too.
4 Wen A beena write ta oona, me haat been hebby an A beena warry bad.
A beena cry plenty. Bot A ain write ta oona fa mek oona haat sad. A been
write fa mek oona know hommuch A lob oona.

### *Oona Oughta Paadon de One wa Done Bad*

5 Now den, somebody done do a bad ting wa been mek people sad. Ain me
e done mek sad. Bot A know, e mek all ob oona sad a leetle bit. A ain wahn fa
mek dat one feel bad tommuch.
6 Mos ob oona done punish dat one yah, so leh dat do.
7 So den, oona oughta paadon um now an courage um so dat e ain gwine
git so sad dat e ain able fa go on.
8 Please leh um know dat oona lob um.
9 A done write oona dat letta cause A been wahn fa test oona an see ef oona
ready all de time fa do wa A tell oona fa do.
10 Wen oona paadon somebody fa wa e done bad, A gwine paadon dat one
too. An ef dey some reason fa me fa paadon sompin, A gwine paadon um fo
Christ fa sake ob oona.
11 A do dat so dat Satan ain gwine be able fa win out oba we een nottin.
Cause we know e da scheme fa mek op bad ting fa do ginst we.

*Paul Beena Warry een Troas*

12 Wen A got ta Troas fa tell um de Good Nyews bout Christ, A see dat de
Lawd mek a way fa me fa wok dey.
13 Bot een me haat A beena warry bad, cause A ain find me broda Titus dey.
So A tell de people dey say, A da gwine, an A gone on ta Macedonia.

*Een Christ We Win*

14 We tell God tankya, cause God mek Christ win out oba de powa ob ebil.
An wen we one wid Christ, God all de time da mek we hab we paat wid Christ
fa win out oba de powa ob ebil. An God da nyuse we fa spread all oba, wa
people oughta know bout Christ, like a sweet smell kin spread all oba.
15 We jes like de sweet smell wa da come fom incense, wa Christ da gii ta
God. Dem people wa God da sabe an dem wa da gwine pon dey way fa be
loss faeba, dey all da smell um.
16 Fa dem wa da gwine ta hell, dat a smell wa da kill. Bot fa dem wa gwine
git sabe, dat a smell wa da gii life. Ain nobody fit fa do dis wok ainty?
17 Cause we ain like plenty people wa da tell oda people God wod fa mek
money. Bot cause God sen we, we wa da saab Christ, we da taak scraight wod
fo God.

# 3

*De Nyew Cobnant wa God Mek*

1 Oona gwine tink dat we da staat fa taak ta oona gin bout wesef, ainty? Bot
fa sho dat ain so. We ain fa do like some oda people haffa do. We ain haffa
bring letta ta oona fa mek oona know ef we good, ainty? An oona ain haffa
sen letta bout we ta oda people needa.
2 Cause oona we letta wa done been write down eenside we haat fa
ebrybody fa know an read.
3 Oona da show fa true dat oona a letta fom Christ wa we done bring. An
nobody ain tek ink fa write dis letta. God write um wid e Sperit. E ain write
pon stone, bot pon people haat.
4 We da say dem ting yah cause we know fa true dat we kin trus God shru
Christ.
5 We ain able fa do nottin by wesef, so we ain gwine say dat we able. God
de one wa da mek we able fa do all ting wa we da do.
6 Same fashion, God mek we able fa be minista ob a nyew cobnant wa e
mek wid people. Dat cobnant ain no law wa been write down een a book.
God Sperit mek dat cobnant wid we. Cause de law wa been write down, dat
condemn people ta det, bot God Sperit da gii life.
7 Now den, de Law wa condemn we ta det been write down pon stone. Wen
God gim, e shinin glory come pon Moses. An de Israel people dem ain been
able fa keep da look pon Moses face, cause e face beena shine sommuch,
eben dough dat glory beena fade way.
8 So ef de Law wa bring det come wid sommuch glory, fa sho, de wok ob
God Sperit gwine be full ob eben mo glory den dat!
9 De wok wa Moses done, wa condemn people, been full ob glory. Bot de
wok wa God do wa mek all ting right twix God an e people, dat haffa be full
ob glory heap mo den dat, fa true.
10 Cause dat wa been a shinin glory ain got no glory tall now wen we see
de glory wa come, wa great mo den all.

11 De ting wa ain been fa las long, e hab glory. So den dat wa gwine las
faeba, dat eben mo full op wid glory.
12 Now den, cause we know we kin look fowaad ta dat, we ain fraid tall fa
taak plain fa God.
13 We ain like Moses wa been kiba e face so dat de Israel people ain see dat
de shinin glory beena fade an gone way.
14 Bot fa true, jes like dat ting wa kiba Moses face, sompin been mek dem
Israel people so dat dey ain git ondastandin bout dat. Eben op ta taday, dat
same ting dey wa da mek um so dat dey ain ondastan wen dey da read de
book dem wa taak bout de ole cobnant. Cause jes wen somebody come fa be
one wid Christ, jes den dat face kiba gone an e git dat ondastandin.
15 Eben op ta taday, wensoneba dey da read de Law wa God gii Moses, dey
ain ondastan.
16 Bot wen somebody ton ta de Lawd, God mek um git ondastandin bout
dat.
17 Now den, de Lawd, e de Sperit. Wehsoneba de Sperit ob de Lawd dey, de
people free.
18 So now dat God done moob de kiba fom we face, wensoneba people see
we, dey see de glory ob de Lawd da shine fom we. An God Sperit da mek we
jes like de Lawd wid mo an mo ob e glory.

# 4

*We Show God Powa Eenside We*

1 God een e mussy gii we dis yah wok fa do. So den, we ain gwine leh nottin
mek we gii op.
2 We ain hab nottin fa do wid dem bad ting wa people do, da try fa hide
um fom oda people, an wa da mek um too shame. We da waak scraight wid
people. An we ain da tangle God wod. We say um jes like e da. We da taak de
trute fa all people fa ondastan, cause we know dat God da look pon we. An
cause ob dat, we hope dat all people gwine be sattify dat we da waak een a
good way.
3 Ef some ob de people wa da yeh de Good Nyews we da tell um ain
ondastan um, dey de one dem wa da gwine pon dey way fa be loss faeba.
4 Dey ain bleebe wa we da say, cause Satan, de ebil god ob dis wol, done
bline dey eye, so dat dey ain able fa see de light wa da shine pon um. Dat de
light ob de Good Nyews bout Christ glory, an Christ pazactly de same as God.
5 Cause fa true, we ain da tell oona bout wesef. We da tell oona bout Jedus
Christ we Lawd. An we say dat we oona saabant fa sake ob Jedus.
6 God, wa say, “Leh light shine outta de daak!” e de same God wa mek e
light shine een we haat. An dat light wa da shine fom Christ face, dat da mek
we know God glory.
7 Stillyet, eben dough God da gii we dis tredja dey eenside we, we stan jes
like ole clay jug. We weak an plain. Dat show dat de powa dey een God han.
Fa true, we ain got dat powa.
8 Plenty time we got trouble ebryweh, bot dat ain mek we gii op. Plenty
time we ain know wa fa tink, bot we ain loss we courage.
9 People mek we suffa, bot all de time God dey wid we. Dey kin knock we
down, bot dey ain able fa stroy we.
10 De det ob Jedus dey een we body all de time, so dat people kin see e life
too een we body all de time.

11 Cause wiles we da lib een dis life, all de time we da stan een de patway
ob det fa sake ob Jedus, so dat people kin see e life een we body.
12 So den, we da stan een de patway ob det all de time, bot oona dey een de
patway ob life wa ain neba gwine end.
13 Dey write een God Book say, "A been bleebe wa God tell me, an dat mek
me tell wa A bleebe." Same way so, we bleebe een dat same way ob fait, an
we da tell wa we bleebe.
14 We know dat God wa mek we Lawd Jedus git op fom mongst de dead
people an lib gin, e gwine mek we lib gin too, long wid Jedus. An God gwine
bring we, long wid oona, eenta de place weh e dey.
15 All dis da happen fa sake ob oona. An as God da bless mo an mo people,
dey gwine tell God tankya mo an mo an show e glory.

*We Pit We Haat pon Dem Ting wa We ain See*

16 Cause ob dat, we ain neba gii op. Eben dough we body da waste way,
stillyet nyew life da come ta we sperit eenside we ebry day.
17 De leetle trouble dem we da suffa fa dis shot time, dey da git we ready fa
blessin an hona faeba. An dem blessin an hona gwine be faaway mo den de
suffrin we da suffa now.
18 Cause we pit we haat pon dem ting wa we ain da see. We ain pit um pon
dem ting wa we da see. De ting dem wa we da see, dey ain las long, bot dem
ting wa we ain da see, dey gwine las faeba an eba.

# 5

1 We know dat ef dis tent we lib een, we body yah een dis wol, git stroy, God
got a place fa we fa lib een heaben. Dat a house wa God mek wa gwine las
faeba.
2 Fa true, wiles we da lib yah, we da groan, cause we wahn fa pit on we
nyew cloes. We wahn fa be eenside we house een heaben.
3 Cause wen we dey eenside we house een heaben, we ain neba gwine be
dout nottin fa kiba we op.
4 Wiles we still da lib yah eenside dis tent, we da groan wid we hebby
burden we da tote. Dat ain fa say dat we wahn fa come outta we body dat
we got een dis wol. Bot we wahn God fa pit we house fom heaben pon we, so
dat life wa gwine las faeba gwine swalla op we body yah wa gwine dead.
5 God de one wa done ready we fa dis nyew house, an e gii we e Holy Sperit
fa show we dat.
6 So den, cause we know dem ting yah, we ain neba gii op. We know dat all
de time dis body yah we house, we ain gone yet fa lib een de house dat God
da keep fa we.
7 Cause we da waak coddin ta fait. We ain da waak jes by wa we da see wid
we eye.
8 A da tell oona, we ain neba gii op. An fa sho, we wahn fa go way fom dis
body an go lib wid de Lawd.
9 Bot weza we da lib een we body yah or way op een heaben, de ting we
wahn mo den all, we wahn fa do dem ting wa gwine mek we Lawd sattify.
10 Cause we all gwine haffa stanop fo Christ jedgiment seat. E gwine jedge
we, an ebrybody gwine git e payback fa e wok wen e been dey een dis life,
weza e good or bad.

*Christ Mek All Ting Right Twix God an We*

11 So den, we know wa e mean fa be scaid ob de Lawd, so we da try fa taak
ta people fa win um oba ta de Lawd. God know we shru an shru, an A hope
dat oona ondastan we een oona haat too.
12 We ain da try fa tell oona gin dat we good. We da try fa gii oona good
reason fa be heppy cause ob we. Den oona gwine be able fa ansa dem wa da
brag bout wa people da do so dat oda people kin shim, steada bout wa dey
eenside a poson haat.
13 Ef e look like we ain got no sense, den dat fa sake ob God, ainty? Ef oona
bleebe we got sense, dat fa sake ob oona.
14 De lob ob Christ fa we da rule oba we, cause we know fa sho, dat one
man done dead fa all people. An dat mean dat all people done dead wid um.
15 E done dead fa all, so dat dem wa got life mus dohn lib no mo fa deysef.
Dey oughta jes lib fa de one wa done dead an wa God mek lib gin fa dey sake.
16 So we ain oughta jedge nobody no mo same like people da jedge um.
Eben dough we beena jedge Christ like people da jedge oda people, we ain
do dat no mo.
17 Wen somebody come fa be one wid Christ, e a nyew poson. De ole way
ob life wa e beena lib done done. E da lib a nyew way ob life now.
18 God do all dis. Shru Jedus Christ, God mek all ting right twix esef an we.
An e gii we de wok fa go tell oda people how dey kin come ta um an leh God
mek all ting right twix God an dem.
19 Dat mean fa say dat God mek all ting right twix esef an people cause ob
wa Christ done. God ain memba people sin ginst um no mo fa punish um.
An e chaage we fa go tell people how e mek all ting right twix God an dem.
20 So den, Christ sen we fa tell oona dis. Wen we da taak ta oona, e like God
esef da taak. Fa sake ob Christ, we da beg oona. Come ta God an leh um mek
all ting right tween esef an oona.
21 Christ ain neba do no sin, bot fa we sake, God pit we sin dem pon Christ,
so dat wen we come fa be one wid Christ, all ting come fa be right twix God
an we.

# 6

1 So den, we wa da wok togeda wid God da beg oona. Mus dohn leh de
blessin wa God gii oona go fa nottin.
2 Cause God say,
“A been listen ta ya jes wen de right time come,
an wen de day fa sabe oona come, A hep oona.”
A da tell oona say, now de right time. Taday de day fa people fa be sabe!
3 We da try fa lib so dat we ain gwine bodda nobody noway, so dat nobody
ain gwine blame we fa de wok wa we da do.
4 Bot de way we da do all ting, we da show dat, fa true, we da do God wok.
We da beah op onda heapa trouble, wen we da suffa, wen haad time come,
an all kind ob bad ting come ta we.
5 Sometime people beat we an pit we een de jailhouse, Sometime dey been
a heapa people wa bex come ginst we. Sometime we haffa wok til we cyahn
wok no mo, an we haffa go dout no sleep an ain got nuff food fa nyam.
6 Den too, we da show dat we da do God wok by de way dat we lib clean, by
how we know fa true bout Christ, by how we da beah wid people an got good
haat fa um. An we da show um by de Holy Sperit, an how we lob people fa
true.

7 Wen we da taak true an God powa dey pon we, dat show too dat we da do
God wok. De way we da waak scraight wid God, dat we weapon wa we got
fa fight, pon de lef han side an de right han side.
8 Sometime people hona we, an sometime dey taak bad bout we. Sometime
dey praise we, an sometime dey hole we cheap. We da taak true, bot
sometime dey taak bad bout we, da say we ain taak true.
9 People know we ebryweh, stillyet, sometime e like nobody know we. We
been good as dead, bot stillyet, ya kin see we da lib. People mek we suffa,
stillyet dey ain kill we.
10 We kin hab hebby haat, bot we da rejaice all de time. We ain got plenty
ting, stillyet we da mek a whole heapa people rich een fait. E seem like we
ain got nottin, bot we got all ting fa true.
11 We deah fren dem een Corinth, we haat open ta oona. We done tell oona
all wa dey een we haat. We ain hide nottin.
12 We ain shet op we haat ginst oona, bot oona da shet op oona haat ginst
we.
13 So A da taak ta oona now jes like oona me chullun. Open op ya haat ta
we, like we own haat open ta oona!

### *Dohn Do Dem Ting Dat People wa Ain Know God da Do*

14 Oona mus dohn jine op wid people wa ain bleebe pon Christ, da try fa
lib like oona one wid um. Cause ting wa right an ting wa ain right ain able fa
jine togeda ainty? How de light an de daak gwine be one an lib togeda een
one place?
15 Christ an de Debil ain neba gwine gree togeda, ainty? How somebody
wa bleebe pon Christ an somebody wa ain bleebe gwine gree togeda?
16 De place weh God lib ain neba gwine gree fa jine op wid idol dem wa
people mek fa pray ta! Fa true, God da wa lib faeba an da gii life, we e house!
God say,
"A gwine lib een me people
an mek me home mongst um.
A gwine be dey God,
an dey gwine be me people."
17 An de Lawd say,
"So den, oona mus come out fom mongst dem wa ain bleebe.
Mus dohn hab nottin fa do wid um.
Oona mus dohn hab nottin fa do wid nottin wa ain clean fom sin.
Den A gwine gii oona haaty welcome.
18 A gwine be oona Fada,
an oona gwine be me son an daughta dem,
Dat wa de Lawd, wa got powa mo den all, say."

## 7

1 Me deah Christian fren dem, God mek all dem promise yah fa we. So den,
leh we mek we life clean fa true fom sin. Mus dohn hab nottin fa do wid no
ebil ting dat gwine mek we body or we sperit dorty een God eye. Leh we lib
jes fa God, wa we blongst ta, an show dat we da hona um fa true.

### *Paul Full Op wid Joy*

2 Open op oona haat fa we. We ain do nobody nottin bad. We ain stroy
nobody fait. We ain tek no wantage ob nobody.

3 A ain say dem ting yah fa condemn oona. Cause, like A done tell oona,
oona een we haat all de time. We lob oona sommuch dat nottin kin keep we
fom oona. We togeda wid oona all de time, weza we da lib or we dead.
4 A sho dat oona ain gwine disappaint we. Oona da mek me too heppy.
Eben dough we got plenty trouble, stillyet A got plenty courage, A full op wid
joy.
5 Eben wen we come ta Macedonia, we body ain got no chance fa res. We
been flicted dey pon all side. People beena aagy wid we an we been scaid.
6 Bot God, wa da courage dem wa got hebby haat, e courage we wen Titus
come.
7 An we ain been courage jes cause e come. We been courage, too, wen e
tell we how oona courage um dey. E tell we dat oona wahn fa see me too bad.
An oona saary fa true fa wa happen. An e say, too, dat oona all de time ready
fa tek op fa me. So A da rejaice now eben mo.
8 Eben ef de letta A done write mek oona too sad, A ain saary dat A write
um. A been saary wen A see dat de letta mek oona sad fa a wile.
9 Bot A heppy now. A ain heppy dat A done mek oona sad. A heppy cause
oona been so sad til dat done mek oona change oona way. Oona change cause
oona been feel saary like God wahn. So, we ain do oona no haam.
10 Wen God mek somebody saary, dat gwine mek e haat change an e gwine
ton fom e sin. An cause ob dat, e gwine be sabe. So dat ain nottin fa regret.
Bot ef somebody feel saary jes cause ob sompin wa dey een dis wol, dat kind
ob saary dey gwine mek um dead an loss faeba.
11 Look wa God done fa oona wen e mek oona saary. Fa sho, e mek oona
study fa do wa oona oughta do an fa show fa true dat oona ain done nottin
wrong. Oona been bex bad an oona been scaid. Wen God mek oona saary,
dat mek oona wahn fa see me too bad, an oona been ready fa punish de one
wa done bad. Oona done all wa oona been able fa do fa mek all ting scraight.
All dat done show dat dey ain nottin fa blame oona fa een dat trouble.
12 So eben wen A write dat letta, A ain write um fa sake ob de one wa done
bad, an A ain write um needa fa sake ob de one wa suffa fa um. A write um
fa show oona dat God know dat oona cyah fa we fa true.
13 An all dat courage we. An pontop ob de courage dat oona gii we, Titus
mek we eben mo heppy, cause oona mek um heppy fa true by de way oona
all beena hep um so dat e ain warry no mo.
14 A been tell Titus dat A too heppy bout oona, an oona ain leh me down.
We taak true ta oona all de time. Same way so, oona show dat wa we tell Titus
bout oona, e true.
15 So den, Titus da lob oona mo an mo, wen e da memba how oona all been
ready fa do wa e tell oona fa do, an how wen oona welcome um, oona been
so scaid an ain wahn fa do nottin fa mek um feel bad.
16 A heppy fa true, cause A know A kin trus oona fa sho, een ebryting.

# 8

*How Christian Dem Oughta Gii fa Hep Dey Broda*

1 Me Christian bredren, we wahn fa mek ya know bout de blessin wa God
been gii de choch dem een Macedonia.
2 Eben dough dey beena suffa a heapa trouble wa test um fa true, stillyet
dey heppy. An cause ob dat, dey wahn fa hep oda people, an dey gii way a
whole heapa ting, eben wen dey ain got much tall ob dey own.

3 A da tell oona fa true dat dey gii all dey able fa gii an eben mo den dat,
cause dey wahn fa do um.
4 Dey beena beg we wid all dey haat fa leh um hab de blessin fa be able fa
gii ta God people wa got need.
5 We ain beena spect um fa do all dey done. Fus dey gii de Lawd dey life an
den pit deysef een we han, jes like God wahn um fa do.
6 So den, we courage Titus, wa staat dis wok, fa go on wid um an hep oona
fa finish op dis special wok weh oona da gii plenty, cause oona lob oona
Christian bredren.
7 Oona way head ob oda people een oona fait, een de way oona da taak, een
oona laanin, een de way oona da do ting wid all oona haat, an een oona lob
fa we. So jes like oona way head ob oda people een dem ting, oona oughta be
way head, too, een dis wok yah.

8 A ain da chaage oona dat oona haffa do um. Bot wen A da tell oona how
oda people wahn fa hep fa do dis wok, A da try fa find out dat de lob dat oona
got da come fa true fom oona haat.
9 Oona know de way we Lawd Jedus Christ bless we. Eben dough e got
ebryting op dey een heaben, stillyet fa oona sake e come fa lib een dis wol
jes like a poson wa ain got nottin. E done dat fa mek oona git all ting op een
heaben.
10 Now listen yah ta wa A tink oona oughta do bout dis offrin. E betta fa
oona fa finish op tareckly wa oona done staat fa do las yeah. Oona been de
fus fa staat da gii fa de offrin ta God people, an oona been de fus fa wahn fa
gim sompin.
11 So finish op de wok. Jes like oona been wahn fa git um ready, so now
oona oughta finish um op. An oona oughta gim coddin ta wa oona got.
12 Ef somebody wahn fa gii, God gwine be sattify coddin ta wa dat poson
got, an not coddin ta wa e ain got.

13 A ain da try fa tek oda people hebby load fom off um an pit um pon oona.
14 A mean dat e good fa all fa share an share de same. Oona got plenty
ting now, an oona oughta hep dem wa ain got wa dey need. Den wen de time
come dat oona ain got wa oona need, dem wa got plenty ting gwine hep oona.
Dat way, all oona gwine share de same.
15 Like dey write een God Book say, “De one wa geda a heap ain got
tommuch, an de one wa geda jes a leetle bit got wa e need.”

### *Titus Come ta Corinth*

16 A tell God tankya fa mek Titus haat open fa hep oona, jes like me own
haat open ta oona.
17 Wen A aks Titus fa go ta oona, e been heppy fa go. Fa true e been too
heppy fa go hep oona. E de one wa mek op e mind fa go.
18 An we da sen, long wid Titus, noda Christian broda wa ebrybody praise
een all de choch dem, cause ob e wok da tell de Good Nyews.
19 An e ain only dat, de choch dem pick um fa go wid we wen we do dis wok
ob lob, da cyaa de offrin ta de Christian dem een Judea, so dat de Lawd gwine
git de praise, an dey gwine see dat fa sho we wahn fa hep um.

20 We wahn fa tek cyah dat nobody ain gwine blame we bout de way we
nyuse dis heapa money yah.
21 We da try we bes fa do wa right, not jes fo de Lawd, bot fo people too.

22 We da sen noda ob we Christian bredren fa go long wid um. E show we
plenty time an een plenty way dat e wahn wid all e haat fa hep. An now dat
e trus oona good fashion, e wahn fa hep oona mo den eba.
23 Now bout Titus, e de one wa fa true da wok longside me an wok wid me
fa hep oona. Dem oda ob we Christian bredren, dey da gwine long wid Titus
fom de diffunt choch dem wa sen um fa go ta oona. Dey da bring hona ta
Christ.
24 So den, oona oughta show um how oona lob um, so all de choch dem
gwine know fa true dat oona lob um, an dey gwine know dat we right wen
we da brag bout oona.

# 9

*Christian Dem Oughta Hep Dey Christian Bredren*

1 Fa true, A ain need fa write oona bout de offrin dat de Christian dem
gwine sen ta Judea fa hep God people dey.
2 Cause A know dat oona wahn fa hep, an A beena taak bout dat good
ting oona do. A da tell de people een Macedonia say, “We Christian bredren
een Achaia been ready fa hep oona since las yeah.” Plenty dem dey een
Macedonia staat fa hep wen dey yeh how oona wahn fa hep too bad.
3 Bot A da sen bredren yah ta oona now so dat me good wod bout oona hep
ain gwine be jes empty taak, an oona gwine be ready wid wa oona wahn fa
gii fa hep een dis wok, jes like A beena say.
4 Ef oona ain ready an some ob we Christian bredren fom Macedonia come
wid me an see dat oona ain got nottin ready yet fa gii, we gwine be too shame
an oona gwine be shame mo den we. Cause we been sho dat oona been ready
fa hep.
5 Dat mek me tink dat A mus courage dem Christian bredren yah fa try fa
go ta oona fo A come, an hep oona git ready, fo A git ta oona, wa oona promise
fa gii. Den dat gwine be ready wen A come. An dat gwine show dat oona da
gii cause oona wahn fa gii, an e ain cause somebody da mek oona gii.
6 Wa A mean fa say, de one wa ain plant bot a leetle bit ob seed ain neba
gwine haabis a big crop. Bot de one wa plant plenty seed gwine haabis a
whole heapa crop.
7 Ebrybody mus gii wa e mek op e mind fa gii. E mus dohn gii wid sad haat
jes cause dey mek um gii. God lob de one wa heppy een e haat fa gii.
8 An God able fa gii oona all oona need, an plenty mo too, so dat all de time
oona gwine git all oona need, an a heap mo dat oona kin gii fa ebry good wok.
9 Like dey write een God Book say,
“De one wa da waak scraight da gii plenty ting ta dem wa ain got nottin.
Dem good ting e da do gwine las faeba.”
10 God da gii de faama seed, an e da gii bread fa nyam. Same way so, God
gwine gii oona, too, all de seed oona need fa plant an e gwine mek um grow.
Oona da do a heapa good ting, an God gwine mek dat seed grow fa be a big
crop fa true.
11 God gwine gii oona nuff ting all de time so dat oona gwine be able fa gii
plenty all de time. Den people gwine tell God tankya fa wa oona gii we fa
cyaa ta um.
12 Dis wok wa oona da do ain jes fa gii God people wa dey need. Dis wok da
mek um tell God tankya plenty.

13 Dis wok wa oona da do da show dat oona trus God fa true. Dat gwine
mek God people praise God, cause oona da folla de way ob de Good Nyews
ob Christ wa oona da tell people bout, an cause oona da gii dem an oda people
plenty ting.
14 So den, dey gwine pray fa oona wid all dey haat, cause ob de blessin wa
God been gii oona mo den all.
15 Leh we tell God tankya fa wa e gii we, wa mo greata den we kin say!

# 10

*Paul Show Dat E da Do Right*

1 A, Paul, da beg oona een de name ob Christ, wa kind an da beah wid
people. Dey say A da taak low wen A dey wid oona, bot wen A ain dey close
ta oona, A got plenty mout.
2 A da beg oona dat wen A come ta oona, oona ain gwine mek me hab
scrong mout mongst oona, like A plan fa do mongst some people wa tink dat
we da waak een de way ob de wol.
3 Fa true, we da lib een de wol, bot we ain da fight dis waa like people ob
de wol da fight.
4 De weapon dem wa we tek fa fight wid, dey ain wa people ob dis wol fight
wid. We got weapon wa got powa fom God fa stroy de scrong place dem ob
de enemy.
5 We da nyuse dem weapon fa show dat de aagyment dem dat people da
aagy bout God, dey ain mek no sense. We da stroy ebryting wa people wa
tink dey high op da nyuse fa keep people fom know bout God. Ebry kinda
way people da tink, we res um an pit um een de jailhouse til e ready fa obey
Jedus Christ.
6 An wen fa true oona do all wa oona oughta do, we gwine be ready fa
punish whosoneba ain da do wa e oughta do.
7 Oona da look jes at wa people see. Ef somebody dey wa da tink dat fa
sho e blongst ta Christ, leh um memba dat jes like e blongst ta Christ, same
fashion we blongst ta Christ.
8 A ain gwine be shame eben ef A taak a leetle tommuch bout de tority de
Lawd gii we. E sen we fa come hep oona grow op een Christ. E ain sen we fa
stroy oona.
9 A ain wahn oona fa tink dat A da write oona dem letta fa mek oona scaid.
10 Some people da taak say, “Paul da write haad ting full ob powa een dem
letta yah wa e sen we. Bot wen e yah wid we, e ain look like e got no powa
tall, an e taak ain mount ta nottin.”
11 Ef people da taak dat way, leh um ondastan dat wa we write een we letta
wen we ain dey wid oona, dat de same ting we gwine do wen we dey wid
oona.
12 Oona know dat we ain gwine be scrong mout nuff fa compare wesef
wid some ob dem wa tink dey mo betta den oda people. Fa true, dey ain got
sense! Dey jes da compare deysef wid one noda, an dey da jedge deysef jes
by wasoneba dey tink right.
13 Bot we ain gwine taak bout no good ting dat we ain oughta taak bout. We
gwine taak jes bout de wok God gii we fa do, an we wok mongst oona paat ob
dat.
14 So we ain do nottin mo den wa we oughta do wen we come ta oona. We
been de fus fa git ta oona an tell oona de Good Nyews bout Christ.

15 We ain taak bout de good wok wa oda people done do, wok wa ain paat
ob wa God gii we fa do. Bot we wahn fa see oona trus een God mo an mo, so
dat wiles oona da trus um mo an mo, we wok mongst oona gwine grow mo
an mo.
16 Den we gwine be able fa go ta de lan dem oba yonda, clean oba ta de oda
side ob weh oona dey, an tell all de people dey de Good Nyews. Cause we ain
wahn fa taak bout de good wok wa oda people done do een dem lan weh God
sen um.
17 Like dey write een God Book say, "Ef somebody wahn fa brag, leh um
brag bout de good wok dat de Lawd done do."
18 Cause de one wa taak bout esef, say e do good, dat one ain gwine git
praise. De one wa de Lawd say e da do good, dat de one wa gwine git praise.

# 11

*Paul an de Leada Dem wa Ain Taak True*

1 A hope oona gwine beah wid me wiles A cut de fool. Kin ya do dat much
fa me?
2 Cause A jealous oba oona same fashion God esef jealous. Cause A done
promise oona fa marry ta Christ, so dat A able fa gii oona, like ooman wa ain
neba know no man, ta e one husban.
3 A scaid dat wa happen ta Eve gwine happen ta oona too. Jes like de snake
trick Eve an ceebe um, somebody gwine trick oona so dat oda ting dem go
on een oona head, an den oona gwine stop fa trus een Christ fa true wid all
oona haat.
4 A scaid fa oona, cause oona ready fa listen ta wasoneba poson wa come ta
oona, da tell oona bout noda Jedus wa ain de same Jedus we beena tell oona
bout. Oona cept de sperit dey promise oona, wa ain de one oona got wen A
been dey, an oona da listen ta wasoneba poson wa come da tell oona ting wa
diffunt fom de Good Nyews bout Jedus wa we tell oona.
5 A da taak bout dem big shot wa call deysef postle. A ain tink dey eben a
leetle bit mo betta den me.
6 Eben ef A ain able fa taak too good, wa A know, A know um good fa sho.
We done mek dat plain ta oona een ebryting, an een ebry way.
7 A ain aks oona fa no pay wen A beena tell oona de Good Nyews bout God.
A been pit mesef down low so dat oona kin come high op. Fa true, dat ain no
bad ting A beena do, ainty?
8 Wen A beena wok mongst oona, oda choch dem been gii me wa A need fa
lib. E same like A beena tief dem choch so dat A kin hep oona.
9 An wiles A been dey wid oona, wensoneba A beena need sompin, A neba
bodda none ob oona. A ain aks oona fa nottin. Cause de bredren wa come
fom Macedonia, dey bring all dat A beena need. An jes like e been, dat so e
gwine be all de time. A ain gwine be no burden pon oona.
10 A promise oona dat wehsoneba A go een all ob Achaia, A gwine taak bout
dis good ting, say dat A ain tek no pay fom oona han. Ain nobody gwine stop
me fom say dat. Dat de true wod wa Christ pit een me haat fa taak.
11 Oona tink dat A da taak dis way cause A ain lob oona? Dat ain so. God
know dat A lob oona!
12 A gwine still keep on da do wa A da do now, so dat dem oda people wa
some call postle, ain gwine git no reason fa brag, say dey da do de same wok
jes like we da do.

13 People wa da do like dat ain no true postle tall. Dey da lie bout dey wok,
an dey jes da mek deysef look like dey Christ true postle dem.
14 Oona ain oughta wonda bout dat, cause Satan too kin change an mek
esef look like a angel ob light.
15 So den, ain no big ting wen Satan saabant dem, too, da mek deysef look
like dey God true saabant wa da waak een God way. Wen dey own time done
end, dey gwine git dey pay fa de ting dem wa dey do.

### *Paul Suffa Heapa Ting*

16 A da tell oona gin dat nobody mus dohn tink dat A a fool. Bot ef dat so
oona tink, oona oughta listen ta me jes like e been a fool wa da taak ta oona,
so dat A kin still taak a leetle bit bout dem good ting wa mek me too heppy.
17 Wen A taak like dis now, A ain da say wa de Lawd tell me fa say. A da
taak like a fool.
18 Plenty people da brag bout how good dey da, da taak jes een de way ob
de wol. So A, too, gwine brag.
19 Oona got sense, an dat mek oona glad fa beah wid fool dem!
20 Oona da beah wid wasoneba poson wa da mek like e oona massa an oona
e slabe, or wa da tek wantage ob oona or set trap fa oona. Oona da beah wid
um wa da mek like e mo betta den oona, or wa da knock oona een de face.
21 A shame fa tell oona dat we ain been scrong mout nuff fa do dat!

Bot ef somebody scrong mout nuff fa brag bout sompin--A da taak like a
fool--A, too, kin be scrong mout like dat.
22 Dey say dey Hebrew, ainty? A Hebrew too. Dey people ob Israel? A
one ob Israel people too. Dey Abraham chullun chullun? A one ob Abraham
chullun chullun too.
23 Dey Christ saabant? A da taak like a mad man, bot A a saabant mo betta
den dey! A beena wok faa way mo den dey beena wok. A been chunk een de
jailhouse heap mo time den dey been chunk een de jailhouse. People done
beat me op fa true mo bad den dey done beat dem op. An A come close ta det
oba an oba gin.
24 Fibe time de Jew dem done beat me. Ebrybody ob dem fibe time, dey
scrike me tirty-nine time.
25 A been beat op wid a rod shree time. One time people done chunk stone
at me, da try fa kill me. Shree time de boat A been on done git all smash op
an sink eenta de wata. An dey been one time wen A been dey een de wata
one whole day an one whole night.
26 All de time A beena trabel all oba, A been een haam way. Dey been plenty
ting wa kin kill me, de flood ob de riba, tief dem, me own Jew countryman
dem, an dem wa ain Jew, all dem wa try fa do bad ta me. Dey been ting wa kin
kill me dey een city dem, an een de desat, an wen A lef de sho fa go faaway
pon de sea. An dey been dem people wa beena say dey me broda, bot fa true
dey been me enemy.
27 Fa sho, A been wok haad, an plenty night A ain got no sleep. Sometime A
been hongry an tosty. An plenty time A ain nyam nottin, an A been cole, an
ain got no cloes fa weah.
28 Den pontop ob all dem oda ting, ebryday A da tink bout all de choch dem,
how dey da do.
29 Wen oona ain able fa stan scrong, A feel like A ain scrong. Wen oona git
trap an fall eenta sin, A feel bad fa true.

30 Ef A haffa brag bout de good ting dem A done, A gwine brag bout dem
ting wa show dat A ain scrong.
31 God, de Fada ob we Lawd Jedus, e know dat A ain da tell no lie. Leh all
people praise um faeba!
32 Wen A been dey een Damascus, de gobna wa been dey onda King Aretas,
e sen sodja dem fa watch at de city gyate fa grab hole ta me.
33 Bot me Christian bredren pit me eenside a basket. Den dey done pass
de basket shru a winda een de city wall an leh me down outside de city. Dat
hoccome de gobna ain ketch me.

# 12

### *De Ting Dem wa God Show Paul*

1 A haffa go on da taak bout de good ting dem A done eben dough A ain got
nottin fa gain. Bot now A gwine taak bout de wision dem wa de Lawd show
me an ting wa e mek me know.
2 A know one Christian broda wa been tek op quick eenta de tird heaben.
Foteen yeah done pass now fom wen dat happen. (A ain know ef dat man
body gone op eenta heaben or ef jes e sperit gone op dey, bot God know.)
3 A say gin, A know dat dis man been tek op quick eenta de place dey call
Paradise. (A ain know ef de man body gone op dey or ef jes e sperit gone op,
bot God know.)
4 Op dey e yeh ting dem wa nobody ain able fa tell, an wa nobody ain spose
fa taak bout.
5 A gwine brag bout dis man yah. Bot A ain gwine brag bout mesef, cep A
taak jes bout dem ting wa show dat A ain able fa do nottin by mesef.
6 Eben ef A wahn fa taak bout de good A done, A ain gwine be no fool. Cause
A been gwine taak wa de trute fa sho. Bot A ain gwine taak bout mesef. Cause
A ain wahn fa mek people tink dat A a betta poson den wa dey see me do an
wa dey yeh me say.
7 Bot so dat de heapa good ting wa God show me ain gii me de big head,
A been git sompin like a torn een me body, wa da hut me bad. Dat Satan
messenja wa come fa beat pon me so dat A ain gwine be proud.
8 Shree time A done pray an aks de Lawd say, please tek way dis ting yah
fom me.
9 De Lawd ansa say, “De blessin wa A da gii ya, dat all wa ya need. Cause
wen somebody ain able fa do nottin fa esef, dat de time wen me powa mo
greata, een dat poson life.” So A mo heppy fa taak bout wa A cyahn do by
mesef, so dat de powa ob Christ kin mek e home een me.
10 So den, fa sake ob Christ, A heppy fa suffa. A heppy wen A weak an wen
people shrow slam at me. A heppy wen haad time come pon me, an wen
people fight ginst me, an A got all kind ob trouble cause ob Christ. Cause de
time wen A ain able fa hep mesef, dat de time wen A mo scronga fa true.

### *Paul Wahn fa Hep de Christian Dem*

11 A da taak like a fool, bot oona been mek me do dat. Fa true, oona oughta
beena taak good bout me. Cause dem big shot wa call deysef postle ain no
mo betta den me, eben dough A ain nobody.
12 Dem sign wa show dat A a postle fa true, dat wa A done wiles A beena
beah wid oona, wen A wok dey. Dey been sign an miracle an wok weh God
show e powa.

13 Fa true, A ain treat dem oda choch people no betta den A treat oona, cep
dat A ain warry oona fa hep me, ainty? Paadon me fa do oona wrong like
dat!
14 Now de tird time A ready fa come wisit oona, an A ain gwine aks oona fa
nottin. Cause A come fa hep oona. A ain wahn oona money. Atta all, chullun
ain oughta sabe op fa gii dey modda an fada wa dey need. De modda an de
fada, dey de one dem wa oughta sabe op fa gii dey chullun wa dey need.
15 A gwine be heppy fa gii oona all dat A got, an gii oona mesef too, fa hep
oona. Cause A lob oona mo, oona ain oughta lob me no less, ainty?
16 So den, oona gwine gree wid me dat A ain been no bodda ta oona. Bot
somebody gwine say A da play trick pon oona an lie fa ketch oona!
17 A ain neba tek wantage ob oona wen A sen messenja dem fa go ta oona,
ainty?
18 A done beg Titus fa go ta oona, an A sen we oda Christian broda wid um.
Oona ain wahn fa tell me dat Titus done tek wantage ob oona, ainty? We two
been do de wok een de same sperit an een de same way, ainty?
19 Oona beena tink all dis time dat we jes beena try fa mek oona tink we da
do right? Dat ain so. We beena taak fo God, da say wa Christ wahn we fa say.
Oona we deah fren dem, an all wa we do, we da do fa mek oona mo scronga
een de fait.
20 A scaid dat wen A come dey, A gwine see dat oona diffunt fom how A
wahn oona fa be, an oona gwine see dat A diffunt fom how oona wahn me
fa be. A scaid dat A gwine see dat some ob oona dey da tek side an aagy wid
one noda, dat oona jealous an git mad down wid one noda. A scaid dat some
mongst oona da try fa git all ting jes fa deysef, an shrow slam an onrabble
dey mout bout oda people. An A scaid dat some dey, all de time tink dey mo
betta den oda people an git ebrybody all mix op ginst one noda.
21 A scaid dat wen A come gin ta oona, God gwine mek me feel small fo
oona. An A scaid A gwine weep fa plenty people wa beena sin, bot dey ain
saary an dey ain change dey way. Dey ain lef off dey loose life an de bad sin
dey beena do.

# 13

*De Las Ting Dem wa Paul Waan Bout*

1 Dis de tird time A da come wisit oona. Dey write een God Book say, “Ef
dey say somebody do bad, fa settle de case, two or shree people haffa be dey
wa done shim wen de poson done bad.”
2 A done waan oona wa beena sin, an all dem oda people, wen A been dey
wid oona de secon time. Now wiles A gone fom oona, A da waan oona gin.
Wen A come back, A gwine punish all dem wa sin, fa true.
3 Wen A do dat, oona gwine git wa oona wahn, cause oona wahn me fa
show oona dat Christ da taak shru me. Christ ain weak wid oona. E powa big
mongst oona.
4 E ain show e powa wen dey kill um pon de cross. Stillyet, God powa mek
um lib gin. Same fashion, we wa one wid Christ ain got no powa, bot wiles
we da wok wid oona, we gwine lib wid Christ an hab powa wa God da gii we.
5 Oona mus look ta oona own haat an life fa see ef oona da bleebe een
Christ. Oona mus pit oonasef ta de test. Fa sho, oona know dat Jedus Christ
dey eenside oona, ainty? Ef oona cyahn shim dey, maybe e ain dey tall!
6 A da trus dat oona gwine find out dat we done pass de test.

7 We da pray ta God dat oona ain gwine do wa ain right. Ain jes fa mek
people see dat we pass de test, bot dat oona do wa right eben ef e look like
we ain pass de test.
8 Cause we ain got no powa fa do nottin ginst de trute. We jes got powa fa
wok fa de trute.
9 We heppy wen we weak bot oona scrong. We da pray dat God mek oona
grow mo an mo een oona waak wid Christ.
10 A da write dem ting yah ta oona now fo A git dey, cause A hope dat wen
A come, A ain gwine haffa deal no scronga wid oona, wid de tority de Lawd
gii me. E gii me dat tority fa come hep oona grow op een Christ. E ain gii me
dat tority fa stroy oona.
11 Las ob all, me bredren, goodbye! Try fa grow mo an mo een oona waak
wid Christ. Mus pay tention ta wa A da tell oona. Oona mus gree wid one
noda an lib peaceable. An God wa da lob we an da gii we peace, e gwine be
dey wid oona.
12 Tell one noda hey een Christian lob.
13 All God people yah tell oona hey.
14 A pray dat we Lawd Jedus Christ bless all ob oona, an dat oona gwine
know how God da lob oona, an dat oona jine han wid one noda jes like de
Holy Sperit mek oona able fa do.

# Paul Letta Ta Dem Een Galatia

1 A Paul, A de postle, da write ta de people ob de choch dem een Galatia.
Ain no man wa pick me an gii me de tority fa be a postle. Jedus Christ, an
God we Fada wa done mek Jedus git op fom mongst de dead an lib gin, dey
pick me fa be a postle.
2 An all de Christian bredren yah wid me da write ta oona too, ta de choch
een Galatia.
3 A aks God we Fada an we Lawd Jedus Christ fa bless oona an gii oona
peace een oona haat.
4 Christ done leh people kill um fa pay fa we sin. E done dat fa set we free,
so we ain haffa lib like people lib now een dis wol weh ebil da rule. Wen
Christ do dat, e do wa we Fada God wahn.
5 Leh we praise God faeba an eba! Amen.

### *Fa True Dey Ain No Oda Message ob Good Nyews*

6 Oona mek me stonish fa true! Oona da ton way so quick fom folla God
wa call oona. Oona done come ta God cause ob Christ blessin pon oona. Bot
now oona da ton ta noda message wa some people say de Good Nyews.
7 Dey ain no oda Good Nyews no weh. Bot some people da trouble oona an
mek oona opsot. Dey da try fa change de Good Nyews bout Christ.
8 Bot ef we, or a angel esef wa come outta heaben, preach diffunt message
ta oona, leh God condemn um fa suffa een hell faeba!
9 We beena tell oona, an A da tell oona gin say, ain nobody noweh oughta
preach no Good Nyews ta oona wa diffunt fom wa oona done bleebe at fus.
Ef somebody da do dat, leh God condemn um fa suffa een hell faeba!
10 A ain da try fa mek people praise me, ainty? No! A wahn God fa praise
me! Oona ain tink A da try jes fa do wa people wahn, ainty? Ef A stillyet jes
wahn fa please people, fa true A ain no saabant ob Christ.

### *How Paul Come fa Be a Postle*

11 Me Christian bredren, A wahn oona fa know dat de Good Nyews wa A
da preach ain nottin dat people done mek op.
12 Ain been no man wa fus tell me dis Good Nyews, an ain nobody laan me
nottin bout um. Steada dat, Jedus Christ show um ta me, fa mek me ondastan
de Good Nyews.
13 Oona done yeh bout de way A nyuse fa lib wen A beena folla God like de
Jew people da folla God. Oona know A beena mek de people ob God choch
suffa too bad. A ain hab no mussy pon um. A beena do all dat A able fa do fa
stroy um.
14 A beena do plenty ting fa folla de way dat de Jew people da folla God. A
beena do a heap mo den oda nyoung people like me. Cause A been wahn fa
do dem ting wa we ole people laan we fa do, de way dey beena folla God, wid
all me haat.
15 Bot God bless me fa true. E pick me fom way back fo A been bon, an e
call me fa saab um.
16 An wen e cide fa mek me know e Son, so dat A gwine go tell de Good
Nyews bout um ta dem people wa ain Jew, A ain aks no oda poson fa tell me
wa fa do.

17 Wen God call me, A ain gone op ta Jerusalem fa taak wid dem wa been
postle fo me. Steada dat, A jes gone right way ta Arabia. Den A come back ta
Damascus.
18 E tek shree yeah atta A bleebe pon Jedus Christ, fo A gone op ta Jerusalem
fa taak ta Peter. An A stay dey wid um fa fifteen day.
19 A ain see none ob dem oda postle, cep fa jes James, de Lawd broda.
20 All wa A da set down yah true fa sho. God know A ain da tell oona no lie!
21 Atta A come outta Jerusalem, A gone ta Syria an Cilicia.
22 Jurin dat time dey, de Christian dem wa been dey een de choch dem een
Judea, dey ain been know me yet.
23 Dey jes beena yeh people da taak say, “Dat man wa nyuse fa mek we
suffa, now e da tell all de people, say dey oughta bleebe pon Jedus Christ. E
beena try fa stroy all dem wa bleebe pon Jedus!”
24 So all dem people yah beena praise God fa wa e da do shru me.

# 2

*Paul an de Oda Postle Dem*

1 Atta foteen yeah, A gone back op ta Jerusalem. Barnabas gone long wid
me, an A tek Titus long too.
2 A gone ta Jerusalem cause God show me dat A oughta go dey. A hab
meetin wid jes de leada dem ob de choch an splain ta um de message ob Good
Nyews dat A da tell ta de people wa ain Jew. A meet wid jes de leada dem,
cause A ain wahn fa hab de wok wa A beena do an de wok wa A da do now
mount ta nottin.
3 Titus, wa come wid me, e a Greek. Stillyet, dey ain eben mek um git
circumcise.
4 Dey been some people dey dat beena mek like dey bleebe pon Jedus
Christ. Dey sneak een mongst we fa find out bout wa we bleebe. Dey see
dat cause we trus een Jedus Christ, we free fa do all ting wa God wahn we fa
do. An dem people dey been wahn fa mek we slabe ta de Jew Law.
5 Bot we ain gree eben one minute fa leh um change de true message ob
de Good Nyews. Cause we wahn dat true Good Nyews fa be wid oona an be
sabe faeba fa oona.
6 Now dem people een Jerusalem dat dey say leada een de choch, dey ain
tell me nottin fa mek me change de message ob de Good Nyews dat A beena
tell people. Ain no neba mind ta me who dem people da, cause God ain neba
jedge nobody coddin ta wa e appeah fa be.
7 So dem choch leada see dat dey ain oughta change nottin bout de Good
Nyews dat A beena tell. Bot dey see dat fa true, God been pick me an sen me
fa go tell de people wa ain Jew de Good Nyews. Same way, God pick Peter an
sen um fa tell de Jew people.
8 Cause God powa beena wok een me fa sen me fa go tell de Good Nyews
ta de people dat ain Jew, jes like God powa beena wok een Peter fa sen um fa
go tell de Jew people.
9 James, Peter, an John, dem wa people say been de big leada dem een de
choch, dey see dat God been bless me fa gii me dis special wok yah fa do. So
dey shake me han an Barnabas han, fa show dat we one een we wok fa God.
Dey gree wid we dat we oughta go wok mongst de people wa ain Jew, an dey
oughta go wok mongst de Jew people.

10 Dey jes aks we fa do one ting say, “Leh we keep on da hep de Jew people
wa ain hab nottin.” An dat wa A been wahn fa do all de time.

*Peter an Paul at Antioch*

11 Wen Peter come ta Antioch, e beena do sompin wa A ain gree wid. An A
tell um dat, cause fa sho e ain beena do right.
12 Dis wa happen: James been sen some people ta Antioch. Now fo dey
git dey, Peter nyuse fa nyam wid de Christian dem wa ain Jew. Bot atta
dem people dat James sen git dey, Peter ain wahn fa nyam no mo wid dem
Christian wa ain Jew. Cause e beena scaid ob dem dat say dey oughta
circumcise all de Christian man dem wa ain Jew.
13 Den de oda Jew Christian bredren too, dey staat fa do wa dey know ain
right. Dey do same way Peter beena do, an dey stop fa nyam wid de Christian
wa ain Jew. Eben Barnabas cide fa go dey way an do wa e know ain right.
14 Den A come an see dat dey ain do right coddin ta de true wod, wa de
Good Nyews. So A stanop fo all de Christian dem, an A tell Peter say, “Ya a
Jew, stillyet ya beena lib like ya ain no Jew. Ya ain beena do wa Jew people do.
Now den, hoccome ya da try fa mek dem wa ain Jew do jes like Jew people?”

*God Sabe People Cause Dey Trus een Christ*

15 Fa true, we fada an modda dem, dey Jew people. We ain been bon ta
people dat ain Jew, dem we call sinna.
16 Stillyet, we know dat jes cause a poson da do wa de Jew Law say e haffa
do, dat ain gwine mek ebryting right twix dat poson an God. Wen e trus een
Jedus Christ, jes dat wa mek ebryting right twix dat poson an God. Same
way so, we too trus een Jedus Christ, so dat God mek ebryting right twix we
an esef, cause we trus een Christ. Ain been cause we da do wa de Jew Law
say we haffa do. God ain neba gwine mek ting right wid nobody jes cause dat
one da do wa de Jew Law say.
17 We pit we hope pon God fa mek ebryting right twix esef an we, cause
now we one wid Christ. Bot wiles we da hope dat way, ef e ton out dat we da
sin jes like dem wa ain Jew, dat ain mean dat Christ da coax we fa sin, ainty?
No, dat ain so!
18 Ef A staat fa build op wa A done been knock down, dat mean fa say A da
broke de Law an A da sin fa true.
19 Cause A jes like somebody wa done dead, so de Jew Law ain hab no powa
oba me no mo. Dat Law esef done mek me dat way. All dis happen so dat A
kin lib fa God.
20 A done dead wid Christ pon de cross. Now Christ de one wa da lib een
me an gii me life. Now A da trus een God Son, wa lob me an gii e life fa me
sake, an dat mek me lib de way A da lib.
21 So den, A ain gwine say de way God gii e blessin ain wot nottin. Ef
somebody kin do wa de Jew Law say e haffa do, an dat kin mek all ting right
twix dat poson an God, den dat mean fa say Christ done dead fa nottin!

# 3

*Wen We Trus God, We Lib de True Life*

1 People ob Galatia! Oona ain got no sense! Whodat da mix op oona til
oona ain know wa oona da do? A beena tell oona cleah as day, how people
kill Jedus Christ pon de cross.

2 Oona tell me jes dis. God ain gii oona e Sperit cause oona da do wa de Jew
Law tell oona fa do, ainty? E gii oona e Sperit cause oona yeh de Good Nyews
an bleebe um, ainty dough?
3 Oona ain got no sense? God Sperit mek oona staat fa lib dis nyew way. Fa
sho, oona ain wahn fa try fa lib de res ob oona life oona own way, jes by oona
own powa, ainty?
4 Oona tink say all wa happen ta oona ain mean nottin? Fa true, dat haffa
mean plenty ta oona!
5 God ain da gii oona de Sperit an mek miracle happen mongst oona cause
oona da do wa de Jew Law tell oona fa do, ainty? E da do all dat jes cause
oona yeh de Good Nyews an bleebe um.

6 Now den, leh we tink bout wa happen ta Abraham. Dey write een God
Book say, "Abraham trus God, an cause ob dat, all ting been mek scraight
twix esef an God."
7 So den, oona oughta ondastan dat de people wa trus een God fa true, dey
Abraham chullun chullun. Dey Abraham chullun chullun mo den dem wa
done been bon ta Abraham fambly.
8 Fo e happen, God Book been say God gwine mek ebryting right twix esef
an dem people dat ain Jew, wen dey trus pon um fa true. An fo e happen, wa
dey done write een God Book show how Abraham been yeh de Good Nyews
wen God tell um say, "A gwine nyuse ya fa bless all de people een de wol."
9 Abraham trus een God fa true, an God bless um. Same way, God da bless
all dem dat trus een um fa true, jes like e bless Abraham.

10 De one wa tink ebryting gwine be right twix um an God cause e da try fa
do wa de Jew Law say, dat one dey da lib all de time da know God gwine pit
e cuss pon um. Cause dey write een God Book say, "God gwine pit e cuss pon
de one wa ain da do all de time all dat de Book ob da Jew Law say."
11 Now den, ebrybody kin see dat God ain mek nottin right twix esef an a
poson jes cause dat one da do wa de Law say e haffa do. Cause God Book tell
we say, "Wen somebody trus een God, God mek ebryting right twix esef an
dat one, an dat gwine mek dat poson lib de true life."
12 Bot ef oona da do all wa de Law say, dat ain tall de same as wen a poson
da trus een God. God Book say, "Ef somebody da do wa de Law say, den e
gwine git de life dat de Law say e git."

13 Bot Christ done mek we free. E mek de Law so e ain hab no cuss pon we
no mo. Cause Christ leh um cuss um fa dead pon de cross fa we sake, like dey
write een God Book say, "God gwine cuss de poson dey hang pon a tree."
14 Jedus Christ mek we free so dat cause ob wa e done do, de people dat ain
Jew gwine git de blessin jes like e promise Abraham, so dat we gwine git God
Sperit wa e promise cause we trus een God.

### *De Jew Law an de Promise wa God Gii*

15 Me Christian bredren, A gwine taak bout ting dat we all know. De
promise ob God same like wen two people gree bout sompin an sign a paper
fa say dat. Dat mean fa say dey mek a cobnant. Ain nobody kin change wa
dey gree fa do een dat cobnant an pay no tention ta um. An nobody kin add
mo wod ta um needa.
16 Now den, God mek e promise den ta Abraham an ta de chile ob e chullun
chullun. God Book ain say, "an ta ya chullun chullun," cause e ain beena taak
bout a whole heapa people wa all been Abraham chullun chullun. God Book

say, “an ta de chile ob ya chullun chullun.” Dat mean fa say God beena taak
bout jes one poson, an dat one de Christ.
17 A da tell oona, God been mek a cobnant wid Abraham, an e promise fa
do wa e tell Abraham e gwine do. Wen God gree fa mek dis cobnant yah, e
wait fo hundud an tirty yeah fo e gii de Jew people de Law. An dis Law yah
ain neba gwine change wa God promise, or mek dat come ta nottin.
18 Ef wa God gii come ta somebody cause dat one da do jes wa de Law
say, den dat mean fa say dat blessin ain come ta de poson cause ob wa God
promise e gwine do. Bot God promise dat blessin ta Abraham, an dat wa mek
God gim de blessin.
19 So den, wa mek God gii people de Jew Law? God gii people de Law atta e
gim de cobnant fa show um dat dey da sin. An God mek de Law fa las til Christ
come. Christ de chile ob Abraham chullun chullun. An e de one wa God taak
bout wen e mek de promise. God sen some angel dem fa come gii Moses de
Law. An Moses been de poson wa gone tween God an de Jew people. E pass
de Law on ta de people dem.
20 Now dey ain no need fa a oda poson fa go tween, cep wen dey mo den
jes one poson. An God, e jes one, an ain need no oda poson fa go tween.

### *Wa God Wahn de Law fa Do*

21 Fa true, de wod ob de Law ain ginst wa God done promise, ainty? No,
not eben a leeleetle bit! Cause ef God done gii people some special kind ob
law dat kin mek um lib, den fa true, God been gwine mek ebryting right twix
dem people an esef wen dey do wa dat special law say.
22 Bot dey write een God Book say, sin da rule all de wol, so dat God gwine
gii dem wa trus een Jedus Christ wa e promise fa gim. An wa e promise fa
gim come jes wen dey trus een Jedus.
23 Fo de time come wen people been able fa trus een Jedus Christ, de Jew
Law dat Moses gii we beena guard we like we been prisona. We been shet
op een de jailhouse by de law til dat time come wen God show people de way
dey oughta trus een Jedus.
24 So den, til Christ come, de Jew Law been like a poson wa da rule oba we
fa try fa mek we do wa we oughta do. De law done dis so dat wen Christ done
come, God been able fa mek ebryting right tween we an esef wen we trus een
Christ.
25 Bot now dat we kin trus een Christ, de Jew Law ain rule oba we no mo.
26 Cause oona trus een Jedus Christ, God done mek all ob oona e chullun.
27 Ebry one ob oona wa done git bactize, oona come fa be one wid Christ,
an so oona all come fa be like Christ.
28 Jew an dem wa ain Jew, slabe an free man, man an ooman, all ob oona
come fa be one een Jedus Christ.
29 Cause oona all blongst ta Christ, dat mean fa say oona Abraham chullun
chullun, an oona gwine git wa God promise fa gii ta Abraham chullun
chullun.

## 4

1 Wa A mean fa say, wen a poson stillyet a leetle chile, e ain gwine git de
propaty dat e fada promise um. Wen e a chile, dey gwine treat um like a
saabant, eben dough e got all dat propaty.

2 Wiles e still a chile, dey people wa tek cyah ob um. Dey gwine show um
wa fa do an dey gwine be sponsable fa um bout de propaty dat gwine come
ta um. Dey gwine do dat til e fada say de time done come fa leh e chile do um.
3 Same way, we, too, been slabe ta de sperit dem wa da rule oba de wol,
wen we been like leetle chullun, fo we been ondastan de trute bout God.
4 Bot wen de right time come, God sen e Son eenta de wol. E hab a modda
jes like all people hab, an e do wa de Jew Law say.
5 E come fa sabe de people wa dey onda de Jew Law, so dat we all kin come
fa be God own chullun.
6 An cause oona come fa be God chullun, God sen de Sperit ob e Son eenta
we haat. An dat de Sperit dat call out ta God say, "Fada, me Fada!"
7 So den, oona ain no slabe no mo. Ebry one ob oona, ya God chile, an cause
ya God chile, e gwine gii ya all dat e got fa gii ta e chullun.

### *Paul Consaan Bout de People een Galatia*

8 Oona ain been know God, so oona been slabe ta dem ting dey call "god"
wa ain no god tall.
9 Bot now dat oona come fa know God--or A oughta say, now dat God know
oona--hoccome oona da ton back fa be slabe gin ta dem sperit wa da rule oba
de wol. Dey ain got no scrent an dey ain wot nottin. Fa sho, oona ain wahn
fa be dey slabe all oba gin, ainty?
10 Oona got special day an mont an season an yeah wa oona da celebrate
cause oona tink dat gwine mek God sattify wid oona.
11 Fa true, A consaan bout oona. Oona mean fa say, all wa A done fa hep
oona been fa nottin?
12 Me Christian bredren, A da beg oona, be like me, cause A come fa be like
oona. Oona ain done me no bad ting.
13 Oona know hoccome A fus tell oona de Good Nyews bout Jedus Christ.
Cause A been sick, A git de chance fa preach ta oona.
14 Wen A been sick down, dat mek ting haad fa oona fa true. Stillyet, oona
ain neba hole me cheap. Oona ain say A ain wot nottin. Steada dat, oona treat
me too good an tek me een, jes like oona tek een one ob God angel. Oona tek
me een, jes like oona tek een Jedus Christ.
15 Oona been too heppy! Wa happen fa change all dat? Fa true, A know
oona been ready fa gii me ebryting oona got, eben ef A aks oona fa tek out ya
own eyeball an gim ta me.
16 Now cause A da tell oona de trute, oona tink say A done come fa be oona
enemy?
17 Dem oda people da try haad fa hab oona go dey way, bot dey ain op ta no
good fa oona. Dey wahn fa mek oona stop gree wid me so dat oona kin try
mo haada fa folla dey way.
18 E a fine ting fa try haad ef oona wahn fa do good. An oona oughta do like
dat all de time, eben wen A ain dey wid oona.
19 Me deah chullun, A da feel pain fa oona sake. An dis pain dat A feel, e jes
like de pain dat a ooman feel wen e chile wahn fa bon. A gwine feel dis pain
yah til oona come fa lib like people wa hab Christ een um fa true.
20 Wid all me haat A wahn fa be wid oona now, so dat A kin stop da taak
scrong wod ta oona. A so consaan bout oona, A ain know wa fa do.

### *Hagar an Sarah*

21 See yah, oona wa wahn fa hab de Jew Law rule oba oona, oona ain
ondastan fa true wa de Jew Law say, ainty?
22 Dey write een de Law, say Abraham git two son. One ooman wa been de
slabe ob e wife, e bon one ob Abraham son. An e wife, wa been a free ooman,
bon de oda one.
23 De ooman dat ain been free been wid chile an bon Abraham son de way
ooman da bon chullun. Bot de son dat Abraham wife, de free ooman, bon, e
bon um cause God done been promise Abraham dat chile dey.
24 Now den, wa happen wid Abraham two son mean two diffunt ting. De
two ooman, dey like two diffunt cobnant. One ob de cobnant dem come fom
Mount Sinai. De ooman wa ain free, name Hagar, stan fa dat cobnant, an
Hagar chullun ain been free wen dey bon.
25 Wen we da taak bout Hagar, we da taak bout Mount Sinai een Arabia.
An wen we da taak bout Hagar, we kin taak too bout Jerusalem taday. Jes
like Hagar ain free an e hab jes chullun dat ain free, same way so Jerusalem
ain free, an all de people ob dat city ain free needa.
26 Bot de Jerusalem wa dey een heaben, e free, an dat Jerusalem dey, e like
we modda.
27 Cause dey write een God Book say,
"Rejaice, oona wa ain able fa hab no chullun!
Oona wa ain neba feel de pain fa bon chullun,
shout loud cause ya glad!
Cause de ooman dat e man done lef,
e gwine hab mo chullun
den de ooman wa dey wid e man."
28 So den, me Christian bredren, oona God chullun, cause dat de way God
promise e gwine happen. Same way, Abraham git e son, Isaac, cause God
promise dat.
29 Een dat time dey, Abraham son wa Hagar bon like ooman da bon
chullun, e mek dat oda son suffa wa been bon cause ob wa God Sperit
promise. An de same ting happen now.
30 Bot wa dat dey write een God Book? Dey write dey say, "Mus mek de
ooman dat ain free go way, an e son mus go too. Cause de son ob de ooman
wa ain free ain neba gwine hab no paat ob de fada propaty. De son ob de
wife wa free, dat de son wa gwine git de propaty."
31 So den, me Christian bredren, we ain chullun ob de ooman wa ain free.
We chullun ob de wife wa free.

# 5

*Christ Done Set We Free*

1 Christ mek we free so dat we gwine be free people fa true. So den, leh we
stan scrong an lib de way free people oughta lib. Mus dohn leh people mek
oona lib like slabe gin.
2 Now A, Paul, da tell oona say, ef oona gree fa leh um circumcise oona, dat
mean dat wa Christ do fa oona ain wot nottin ta oona. Oona yeh wa A say?
3 A da waan oona gin say, ef a man gree fa leh um circumcise um, dat man
mus do all de ting dem dat de Jew Law say.
4 Oona wa da tink ef oona do wa de Jew Law say, den all ting gwine be right
twix oona an God, oona done ton oona back pon Christ an de blessin dem dat
God wahn fa gii oona.

5 Fa we own paat, we da look fowaad ta wa we know gwine happen. God
gwine mek all ting right twix we an esef. We da wait fa dat. God Sperit da
hep we. An cause we trus een Christ, we da keep on.
6 Wen we one wid Jedus Christ, ef we git circumcise or ef we ain git
circumcise, dat ain mean nottin tall. Bot de ting wa matta mo den ebryting
else, dat we trus een Christ. An people gwine see dis wen dey see how we da
show lob ta oda people.
7 Oona beena do too well! Whodat mek oona stop do dem ting dat God tell
oona fa do? Wa somebody do fa change oona haat?
8 Fa sho, God wa call oona ta esef ain change oona haat dat way.
9 Like people say, “E jes a leeleetle bit ob yeast wa dey tek fa mek plenty
bread.”
10 God hep me know oona ain gwine gree wid wa some oda poson da tell
oona, bot wid wa A tell oona. An God gwine jedge dat one wa da git oona
opsot. Ain mek no diffunce who e da.
11 Me Christian bredren, look at me own trouble yah. Ef like dey say, A still
beena tell people dat dey haffa git circumcise, hoccome dey da mek me suffa
so? Ef fa true A beena tell um dat dey haffa git circumcise, den people ain
oughta still mek trouble wen A da tell um bout wa Christ det pon de cross
mean.
12 De people wa da mek oona opsot, dey kin go all de way an castrate
deysef.
13 Me Christian bredren, Christ call oona fa come ta um fa mek oona free.
Bot jes cause oona free now, mus dohn tink oona kin leh oonasef do jes
wasoneba oona sinful haat wahn fa do. Steada dat, oona mus hep one noda,
cause oona lob one noda.
14 Cause all de Jew Law togeda come ta jes one law wa say, “Ya mus lob oda
people same way ya lob yasef.”
15 Bot ef oona keep on like wile animal, da fight an gii one noda pain an
suffrin, den oona mus look out, cause oona gwine stroy one noda.

### *Oona Oughta Lib da Do wa de Holy Sperit Tell Oona fa Do*

16 A da tell oona say, oona oughta lib de way God Sperit tell oona fa lib. Den
oona ain gwine do jes wasoneba ting oona sinful haat wahn fa do.
17 Wa we people wahn een we sinful haat ain tall wa God Sperit wahn. An
wa God Sperit wahn, dat ain wa we people wahn. Wa God Sperit wahn an
wa we sinful haat wahn, dem two da fight one noda all de time. Dis mean
dat oona ain do wa oona wahn fa do.
18 Bot ef oona da lib een de way God Sperit tell oona fa lib, den de Law ain
rule oba oona tall.
19 Ain nobody dat cyahn see wa people een dey sinful haat wahn fa do.
People wahn fa lib loose an bad life wa ain deestent.
20 People wahn fa woshup op ta idol, an dey hoodoo one noda. Dey hate
one noda an fight one noda. Dey cobish dey neighba propaty an git mad op
wid one noda. Dey da pit deysef head ob oda people. Dey wide op eenta
group an ain gree wid one noda.
21 Dey cobish. Dey dronka, an dey hab wile paaty. An dey do plenty oda
bad ting like dem yah. A da waan oona jes like A beena waan oona, dem
people dat lib dat way ain neba gwine hab God rule oba um.
22 Bot God Sperit da mek people good like a tree da grow good fruit. God
Sperit da mek people lob one noda. E da mek um hab joy een dey haat. E da

mek um gree wid one noda. E da mek um able fa beah trouble, an e da mek
um hep one noda. E da mek um do good ta one noda. An e da mek um able
fa do wa e wahn um fa do.
23 God Sperit da mek people so dat dey ain push one noda roun. An e da
mek um so dat dey ain do jes wa dey wahn fa do. Dey ain no law ginst people
wa da lib dis way.
24 Dem people wa blongst ta Jedus Christ ain leh dey own sinful haat rule
oba um no mo. Dey done dead ta deysef like somebody wa dead pon a cross.
Dey ain do all dem bad ting no mo, dem ting wa dey own sinful haat wahn
um fa do.
25 God Sperit gii we life. So den we mus leh um tell we de way we oughta
lib.
26 We ain oughta git de big head, an we ain oughta mek oda people bex wid
we. Fodamo, we mus dohn cobish ting wa one noda got.

# 6

*Mus Hep One Noda*

1 Me Christian bredren, ef somebody da do sinful ting an oona find out bout
um, oona wa da do wa God Sperit tell oona oughta go hep dat one fa stop sin.
Oona mus dohn taak scrong ta um. An mus watch out so dat oona, too, ain
gwine wahn fa do ting wa ain right.
2 Wen sompin da trouble somebody an e da beah hebby load, oona mus
hep um. Wen oona do dat, oona gwine do wa Christ chaage oona fa do.
3 Ef somebody tink e sompin great, wen fa true e ain nottin tall, e jes da
mek a fool ob esef.
4 Ebrybody oughta tink bout wa e da do an cide ef e da do right. Ef e da do
right, den e kin be sattify. E ain oughta look at wa oda people da do fa cide ef
e da do right.
5 Cause ebrybody gwine haffa beah e own load.
6 De one dat dey da laan God wod ta, e oughta gii some ob all de good ting
dem e hab ta e teacha wa da laan um.
7 Mus dohn mek a fool ob oonasef. Ain nobody kin fool God. Wasoneba
oona plant, dat wa oona gwine haabis.
8 E jes like wen a faama plant seed, e gwine git wasoneba e plant. Same
way, wen somebody do bad ting dat e sinful haat jes wahn fa do fa please
esef, God gwine punish dat one. E gwine git stroy. An wen somebody do wa
God Sperit tell um fa do fa please God, dat one gwine git haabis ob life dat ain
neba gwine end.
9 So we mus dohn git tired fa do good. Cause ef we ain gii op, de time gwine
come wen we gwine git a good haabis.
10 So den, any time we git de chance, we oughta do good ta all people, an
eben mo ta we Christian bredren, cause dey blongst ta we fambly een Christ.

*De Las Wod Paul Write een Dis Letta*

11 Oona see de big letta dem A da mek, as A da write ta oona wid me own
han now.
12 De people wa da try fa mek oona git circumcise, dey jes wahn fa show
off an brag bout how dey body look. Dey da do all dat jes so dat people ain
gwine mek um suffa. Cause people gwine mek um suffa ef dey taak bout how
Christ done dead pon de cross fa sabe people.

13 Eben dem wa git circumcise ain do wa de Law say. Dey wahn fa hab oona
git circumcise so dat dey kin brag, say oona done leh um circumcise oona.
14 Fa me own paat, A ain gwine brag bout nottin cep de det ob we Lawd
Jedus Christ pon de cross. Cause Jedus done dead pon de cross, de way ob de
wol ain mean nottin ta me no mo. A done dead ta dem way, an dis wol ain
got nottin fa do wid me no mo.
15 Ef we git circumcise or ef we ain git circumcise, dat ain mean nottin tall.
Bot de ting wa matta mo den all, e dat God change we life, mek we a nyew
kind ob people.
16 A da pray dat God gii peace an mussy ta all dem people wa lib dis way
dat A done tell um, all dem wa God people.
17 Las ob all, mus dohn leh nobody bodda me no mo, cause A got de scar
dem pon me body dat show A Jedus slabe.
18 Me Christian bredren, A da pray dat we Lawd Jedus Christ bless oona.
Amen.

# Paul Letta Ta Dem Een Ephesus

1 A, Paul, wa God pick fa be a postle ob Jedus Christ, da write ta God people
een Ephesus, dem wa true ta God cause dey come fa be one wid Jedus Christ.
2 We aks God we Fada an de Lawd Jedus Christ fa bless oona an gii oona
peace een oona haat.

*De Blessin Dem wa God Gii*

3 Leh we praise de God an Fada ob we Lawd Jedus Christ, cause e bless
we wa one wid Christ. E gii we ebry good ting wa haffa do wid esef dey een
heaben.
4 God done pick we fa esef eben fo e mek de wol so dat we gwine be e own
people wa ain hab no sin, wen e look pon we.
5 Cause God lob we, e done cide fohan fa hab Jedus Christ come fa bring
we ta um, so dat we gwine come fa be God own chullun, an dat mek um too
heppy.
6 God done dat so dat we gwine praise um fa dis big blessin dat e gii we, an
dat ain cost we nottin. God own deah Son mek dis happen fa we.
7 Cause Christ shed e blood an dead pon de cross, we done been set free.
God paadon we sin. God good ta we fa sho!
8 E pour out e blessin pon we fa hab sense an ondastan all ting.
9 E done wa e been cide fa do, an e tell we e plan, wa people ain neba know.
E done been cide fa sen Christ fa do all dat e plan.
10 God plan dat wen de right time come, all ting dat God been mek, ebryting
een heaben an ebryting een de wol, e gwine mek um all come fa be one
togeda onda Christ fa rule oba um.
11 God mek all ting happen jes like e been plan an how e wahn um fa be. E
pick we fa be e own people wa one wid Christ, cause dat wa e wahn an wa e
been plan fo, fom fo de wol staat.
12 God do dat so dat we wa fus hope pon Christ gwine lib fa gim praise an
show dat e great sho nuff.
13 Now oona, too, come ta blongst ta Christ wen oona yeh de true wod wa
de Good Nyews dat sabe oona. Een Christ, wen oona bleebe, God gii oona de
Holy Sperit wa e been promise. An e God maak wa e gii oona fa show dat
now oona e own people.
14 Cause we hab God Sperit, we kin know fa sho dat we gwine git wa God
promise fa gii e people, wen God gwine set free dem wa blongst ta um. Leh
we praise um an show dat e great sho nuff!

*Wa Paul Pray*

15 Cause ob all dat wa God done, eba since A yeh bout how oona trus een
de Lawd Jedus an how oona lob all de people dat blongst ta God,
16 A ain neba stop da tell God tankya fa oona. An wensoneba A da pray, A
aks God fa bless oona.
17 A aks de God ob we Lawd Jedus Christ, God we Fada wa full ob glory, fa
gii oona e Sperit wa gwine gii oona sense an show oona de trute bout God, so
dat oona gwine know um mo an mo betta.
18 A pray ta God, too, dat e open op oona haat fa ondastan de trute wa come
fom God, so dat oona know de good ting dem e say oona kin look fowaad ta. A

pray fa God fa mek oona ondastan how walyable dem great blessin dat God
gwine gii ta e own people.
19 An A pray, too, dat oona gwine ondastan how scrong mo den all e great
powa da, dat da hep we wa trus een um. Dis great powa ob God wa da hep
we,
20 dat de same powa dat God nyuse fa mek Christ git op fom mongst de dead
people an lib gin, an fa mek um seddown een heaben pon e right han side.
21 Christ da rule dey een heaben wid faa mo tority den all oda rula an tority
an leada an dem wa hab powa. Christ name greata mo den all dem oda name
ob de rula dem een dis time yah an een all de time fa come.
22 An God mek all ting fa come onda Christ tority. E mek Christ de head, de
Lawd fa rule oba ebryting fa de choch.
23 De choch, e Christ body, an dat body full op wid Christ, de one wa da full
ebryting een ebry way.

# 2

### *God Gii We Life*

1 Oona nyuse fa be people wa done dead, cause oona ain do wa God tell
oona fa do, an oona keep on da sin.
2 Oona nyuse fa folla de ebil way ob dis wol. Oona beena do wa de ebil one
wa da rule oba de sperit dem een de sky wahn. Dat de sperit wa da hab tority
now oba people wa ain do wa God tell um fa do.
3 We all nyuse fa lib jes like dem people. We beena do jes wa we sinful haat
an we body an we mind tell we fa do. We been people jes like ebrybody else,
an so e haffa happen dat we been gwine suffa cause God bex wid we, cause
ob we sin, jes like all dem oda people.
4 Bot God lob we sommuch. Cause ob dat, e hab a whole heapa mussy pon
we.
5 So den, eben wen we been dead cause we ain do wa God tell we fa do,
God gii we life togeda wid Christ. Wen God sabe oona, dat ain been cause dat
fittin coddin ta wa ya done do.
6 Cause we blongst ta Jedus Christ, God done mek we git op fom mongst de
dead people, jes like e mek Christ git op an lib gin, an e mek we fa seddown
fa rule wid Christ een heaben.
7 God done dis fa show fa all time fa come how walyable fa true e blessin
pon we, mo den we kin eba tell. An e show how e lob we by wa e done shru
Jedus Christ.
8 Wen God sabe oona, dat ain been cause dat fittin coddin ta wa ya done do.
E done dis cause oona trus een Christ. Eben dat trus wa oona got ain come
fom oonasef. E de gif fom God.
9 So den, oona ain got nottin fa brag bout, cause dey ain nottin oona kin do
fa sabe oonasef.
10 God de one wa mek we, an e mek we one wid Jedus Christ fa do dem good
ting dat e plan way back yonda.

### *Christ Mek We All One People*

11 Cause ob dat, oona wa ain Jew, oona oughta memba wa oona nyuse fa
be. Oona mongst dem wa de Jew people call “people wa ain circumcise,” an
dey call deysef “people wa been circumcise.” (Dat mean fa say dem man cut
dey son dem fa show dey God people.)

12 Oona memba dat back den, oona ain been one wid Christ. Dey ain been
count oona mongst de Israel people wa God done pick. An so oona been jes
like come-yah people. Back den, oona ain hab no paat een de cobnant dem
wa God mek wid e people. Dem cobnant been God promise ta e people fa
mek um God own. Een dat time, oona been jes dey een de wol. Oona ain
bleebe pon God, an oona ain hab no hope.
13 Oona nyuse fa be faa way fom God. Bot now oona come fa be one wid
Jedus Christ. Christ done shed e blood an dead fa oona fa bring oona ta God.
14 Cause Christ we peace. E done mek de people wa ain Jew an de Jew
people come fa be one people. Fo dat, dey been cut off fom one noda an
enemy wid one noda. Bot wen Christ dead pon de cross, e broke down de
wall ob hate wa beena cut um off fom one noda.
15 Jedus Christ pit de Jew Law, wid dem rule wa chaage de people an tell
um wa dey haffa do, ta one side. Christ done dat fa mek dem people wa ain
Jew an de Jew people come fa be one nyew people, e own people. Dat de way
e done mek um all be peaceable wid one noda.
16 Wen Christ dead pon de cross, e done stroy de hate twix um. E done mek
um come fa be one body, an e bring um back ta God.
17 Christ come an tell oona de Good Nyews wa kin mek all people come fa
be peaceable. E tell oona bout dat peace, oona wa ain Jew an wa nyuse fa be
faa way fom God, an e tell um ta de Jew people, wa been close ta God.
18 Wen Christ dead pon de cross, e done mek a way by de one Sperit fa all
ob we, de Jew people an dem wa ain Jew, fa come ta we Fada God.
19 So den, oona wa ain Jew, oona ain no scranja needa come-yah people no
mo. Now e jes like oona wid God people come fom de same country. We all
blongst ta God fambly togeda.
20 Oona, too, come fa be paat ob de buildin wa got de postle dem an de
prophet dem fa e foundation. An Jedus Christ, e de fus stone, wa gii screnta
de buildin.
21 Jedus Christ, e de one wa mek all dat buildin fit togeda an da mek um
grow bigga an bigga fa be God own house wa blongst ta de Lawd.
22 Oona too, come fa be one wid Jedus Christ, an e da build oona togeda wid
all de oda res wa bleebe, eenta a buildin weh God da lib, by e Sperit.

# 3

*De Wok ob Paul Mongst de People wa Ain Jew*

1 Cause ob dat, A da pray ta God, A, Paul, wa come fa be a prisona, cause A
da saab Jedus Christ an wok fa sake ob oona wa ain Jew.
2 Fa sho, oona been yeh bout how God bless me, da gii me dis wok fa do fa
hep oona.
3 God done show me e plan wa people ain been know. (A been write oona
a leetle bit bout dat.
4 Wen oona read wa A done write, oona gwine know wa A ondastan bout
dat plan ob God wa people ain been know bout, wa Christ done mek happen.)
5 God ain tell none ob de people wa beena lib way back dey bout all dis plan
yah. Bot now de Holy Sperit done show de secret ta God postle an prophet
dem wa blongst ta um.
6 Dis yah de secret wa God ain been show: Wen dem people wa ain Jew
bleebe de Good Nyews jes like de Jew people bleebe, God gim all de same

good ting. Dey all togeda come fa blongst ta one body. An Jedus Christ mek
um all git wa God been promise um.
7 God bless me fa mek me Christ saabant fa tell de Good Nyews all oba, an
e gii me e powa fa dat wok.
8 All God people mo betta den me. Stillyet, God bless me an pick me fa go
tell de people wa ain Jew bout all de blessin dem dat Christ da gii e people.
Dem blessin so good dat we ain eben able fa ondastan all bout um.
9 An God pick me fa splain ta all people an mek um ondastan how God
gwine mek e secret plan happen. All dis time yah wa done pass een dis wol,
God, wa mek all ting, ain leh people know bout all wa e da plan.
10 God do all dat so dat de choch kin mek de rula an de tority dem een
heaben know now at dis time all de diffunt way dat God hab sense fa true
een ebryting.
11 God done dis jes like e beena plan fa do um, shru Jedus Christ we Lawd.
12 Cause we know we trus een Christ an we come fa be one wid um, we free
fa come fo God. We ain scaid tall fa come.
13 So den, A da beg oona, mus dohn git weary cause A da suffa yah fa oona
sake. Cause e fa oona glory dat A da suffa.

*Hommuch Christ Lob All People*

14 Cause ob dat, A da kneel down fo we Fada God.
15 E de one wa gii ebry fambly een heaben an een dis wol dey true name.
16 A da pray ta God dat fom dem special blessin wa e got een heaben, e gii
oona powa fa mek oona scrong een de Lawd een oona haat. De Holy Sperit
e de one wa da do dis.
17 An dat so e stan, cause oona trus een um, Christ gwine mek e home dey
een oona haat. So den, wasoneba oona da do, oona gwine do um cause ob
lob, jes like a tree wa got root wa go down deep eenta de groun an grip de
groun tight. An dat lob gwine be a scrong foundation fa oona.
18 So den, A pray dat oona, togeda wid all de oda res ob God people, gwine
hab powa fa ondastan hommuch Christ lob we fa true, how wide e lob, an
how long, how high e lob, an how deep.
19 A da pray dat God mek oona come fa know dis lob ob Christ, eben dough
dey ain none ob we kin know all bout how e lob we. Den wen oona know
how Christ lob oona fa true, oona kin be all full op een oona life wid all wa
God da.
20 Leh we gii glory ta God! Cause ob e powa wa da wok eenside ob we, God
able fa do faa way mo den all we gwine eba aks fa or eben tink ob.
21 Leh we gii glory ta God! Leh all we people wa een de choch an wa one
wid Jedus Christ gii glory ta um, fa all time, fa eba an eba! Amen.

# 4

*We All Blongst ta One Body*

1 So den, A Paul, wa dey pit een de jailhouse cause A da wok fa de Lawd, A
da beg oona, mus waak een God way, jes like God tell oona fa lib wen e call
oona fa trus een Christ.
2 Oona mus dohn neba tink oona mo betta den noda poson. Mus dohn be
rough on um. Mus wait fa oda people an beah wid um cause ob oona lob.
3 De Holy Sperit da gii oona de peace wa mek oona all one body een Christ.
Oona mus try wid all oona haat fa gree togeda, so dat oona kin all hab peace
wid one noda.

4 We all blongst ta one body. We all got de same Holy Sperit, jes like dey
one ting wa oona hope fa wen God call oona.
5 Dey jes one Lawd, an one fait, an one bactism.
6 Dey jes one God an Fada ob all. E de Lawd wa rule oba all. E da wok shru
all, an e een all.
7 Now den, Christ done bless we fa mek ebry one ob we able fa do a special
wok. Ebry one ob we hab we own gif.
8 Dat wa mek um write een God Book say,
"Wen e gone op ta de mos high place,
e tek wid um dem wa e win
an e gii e people gif."
9 Wa dat dey mean wen dey say, "E gone op"? Dat mean fa say, fo e gone op,
e done been come down ta de mos deep place ob de eart.
10 Dat one wa come down, e de same one wa gone op high pass all de heaben,
so dat e gwine full op ebryweh.
11 E mek some people postle, an some prophet. Some ob um, dey evangelist
fa tell oda people de Good Nyews. Some oda, dey pastor an teacha.
12 Christ do dis fa mek God people ready an able fa do de wok dat dem wa
trus een Christ oughta do, so dat de body ob Christ, de choch, gwine grow
scrong an git build op
13 til we all togeda gwine come fa be one people, da gree een we fait an een
wa we know bout God Son. Den we gwine trus een God een ebryting til we
all done grown op een God, jes like Christ.
14 Een dat time we ain gwine be like leetle chullun no mo, wa kin change wa
dey bleebe wensoneba dey yeh a nyew ting. Dey like a leeleetle boat dat de
wata kin toss all oba, an de big wind kin keep on da change an da blow dat
boat one way atudda. Now we ain gwine be like dem leeleetle chullun. Wen
ceitful people try fa laan we, dey jes like dat wind. Bot dey ain gwine mek we
bleebe all kind ob wrong ting wa ain true tall.
15 Steada dat, we mus lob one noda, da tell one noda wa true. Ef we do dat,
we gwine grow op mo an mo een ebry way fa be one wid Christ, de head ob
de choch.
16 Christ, de head, got chaage ob all de diffunt paat dem ob de body, so dat
dey all jine togeda jes so. An ebry jaint een de body da hep fa keep all de
body togeda, cause all de paat dem da jine togeda fa be one. So den, wen
ebry one ob dem paat da do wa e oughta do, all de body da grow an git build
op, as all de paat dem lob one noda mo an mo.

### *De True Life wa God Gii*

17 Een de Lawd name, A da chaage oona say, oona mus dohn lib oona life
no mo like dem wa ain know God da lib. Wa dem people tink ain wot nottin.
18 Dey haat ain open, so dey cyahn ondastan de life dat God gii. Dey ain got
no paat een dat true life wa God gii ta people, cause dey haat haad as a rock,
an dat mek um so dat dey ain know nottin tall.
19 Dey ain got no shame bout nottin no mo. Dey mek op dey mind fa waak
all de time een de ebil way. Dey lib loose life, an dey da wahn fa do all kind
ob ebil ting mo an mo.
20 Now den, wa oona been laan bout Christ ain neba been like dat!
21 Fa sho, people beena tell oona bout Christ, an oona wa folla um beena
laan de trute dat een Jedus.

22 So den, oona mus gii op oona ole sef, dat ole way wa mek oona do dem
bad ting oona nyuse fa do. Oona ole sef beena stroy oona, da mek oona wahn
fa do schemy ting wa mek oona sin.
23 Oona mus leh God Sperit change de way oona tink.
24 Oona mus be de nyew poson wa God mek fa be like esef. Dat nyew poson
gwine treat oda people right an do wa right een God eye.
25 So den, ebry one ob oona mus dohn neba tell lie no mo. Oona mus all tell
de trute ta e neighba, cause we all blongst togeda ta Christ one body.
26 Ef oona bex, oona mus dohn leh dat mek oona sin. An oona mus dohn
leh de sun go down an oona stillyet bex.
27 Oona mus dohn gii de Debil chance fa mek oona sin.
28 De poson wa beena tief, e mus dohn tief no mo. E mus wok, da do sompin
good wid e han, so dat e gwine be able fa hep dem wa hab need.
29 Oona mus dohn taak haamful wod wa ain do nobody no good. Steada
dat, mus taak wod wa gwine hep oda people so dat oona wod gwine build
um op, coddin ta wa dey need fa yeh. Een dat way, oona gwine be a blessin
ta de people wa da yeh oona.
30 Oona mus dohn mek de Holy Sperit saaful. Cause de Sperit ob God een
oona, dat God maak wa e gii fa show dat oona blongst ta um an oona kin
know fa sho dat e gwine keep oona til dat day wen God gwine set oona free.
31 Mus dohn hab no bittaness tall een oona haat. Mus dohn be bex at
nobody. An mus dohn taak mean or shout, needa shrow slam at nobody.
Mus dohn hate nobody tall.
32 Steada dat, oona mus do good ta people. Mus hab waam, kind haat fa one
noda, an mus paadon one noda, jes like God fagib oona, cause oona blongst
ta Christ.

# 5

*Lib een de Light*

1 So den, oona mus try fa be like God, cause oona e chullun wa e lob fa true.
2 Oona life mus be full op wid lob een all dat oona do, jes like Christ lob we
an done gii e life op fa we. E offa op e life as a sweet smellin offrin ta God, a
sacrifice wa sattify God.
3 Oona God people, so e ain right fa none ob oona fa eben taak bout da lib
a loose life or da ramify roun. E ain right needa fa oona fa eben taak bout da
git de big eye, all de time da wahn wa oda people hab.
4 An e ain right fa oona taak bad, foolish, or dorty wod. Steada dat, oona
oughta tell God tankya.
5 Oona kin know fa sho dat dey ain nobody wa da lib a loose life, nobody wa
ramify roun, nobody wa hab de big eye, all de time da wahn wa oda people
hab (cause a poson wa do dat, e da woshup idol), none ob dem neba gwine
go ta de place weh Christ an God da rule.
6 Mus dohn leh nobody ceebe oona, da taak lyin wod wa ain mek no sense.
All dese ting yah wa A da taak bout, dem mek God bex fa true wid people wa
ain do wa e tell um fa do.
7 Oona mus dohn hab nottin fa do wid dem kind ob people yah.
8 Oona done been loss een sin, daak like de daak ob de night. Bot now oona
come fa be light. Oona de Lawd own people. So den, oona mus lib like people
wa blongst ta de light.
9 Cause ebryting wa good an wa right an wa true da come fom de light.

10 Try fa find out wa de Lawd wahn oona fa do.
11 Mus dohn hab nottin fa do wid dem ting wa people do wa ain wot nottin.
Dem ting daak wid sin like de daak ob de night. Bot oona mus bring um ta de
light, an mek people know wa dem daak ting be like fa true.
12 Ef somebody eben taak bout de bad ting wa people do wen nobody shim,
e da shame esef.
13 Bot wen de light da shine pon sompin, den people able fa see fa true wa
dat ting da. Cause all wa de light shine pon, we eye kin see. Cause de light
mek we see ebryting.
14 Dat wa mek um write say,
"Ya wa da sleep, wake op.
Git op fom mongst de dead people an lib gin!
An Christ gwine gii ya light."
15 Oona mus tek cyah how oona da lib oona life. Mus dohn lib like people
wa ain got no sense. Mus lib like dem wa got sense.
16 Ebry chance oona git fa do good, oona mus do all dat oona able fa do.
Cause dis time yah a ebil time.
17 So den, mus dohn do nottin foolish, bot ondastan wa de Lawd wahn oona
fa do.
18 Mus dohn be dronka, full op wid wine til oona do bad ting wa gwine
dribe oona ta ruint. Steada dat, oona mus lib full op wid de Holy Sperit
eenside oona.
19 Wen oona da taak wid one noda, oona oughta nyuse de wod ob de psalms
an hymn an speritual. Oona oughta sing um wid all oona haat fa praise de
Lawd.
20 Oona mus tell we Fada God tankya all de time fa all ting, een de name ob
we Lawd Jedus Christ.

### *How Husban an Wife Oughta Lib*

21 Oona mus obey one noda, cause oona hona Christ.
22 Wife, ya mus obey ya husban, jes like ya obey de Lawd.
23 Cause de husban de head ob de wife. E got tority oba e wife jes like Christ
got tority oba de choch. An Christ de Sabior ob de choch, e body.
24 Jes like de choch mus obey Christ, same way so de wife mus obey e
husban een all ting.
25 Husban, ya mus lob ya wife, jes like Christ lob de choch an done gii op e
life fa um.
26 E gii e life fa de choch fa mek um God own, da mek e choch clean wen e
wash um wid wata by e wod.
27 Christ do all dat so dat wen e bring de choch fa stanop fo um, de choch
gwine be too purty. De choch ain gwine hab nottin bad or wrong bout um. E
gwine blongst ta um fa true, an e ain gwine hab eben one bad spot or wrinkle,
nottin fa tek way fom e beauty.
28 Een dat same way, de husban mus lob e wife jes like de husban lob e own
body. De man wa da lob e wife, e da lob esef.
29 Fa sho, ain nobody neba hate e own body. Steada dat, e da feed e body
an tek cyah ob um, an dat jes like Christ tek cyah ob de choch.
30 Cause we all blongst ta Christ body.
31 Dey write een God Book say, "Cause ob dis, a man gwine lef e fada an e
modda, an e gwine marry a wife. Dey gwine jine togeda, an de man an e wife
gwine be one."

32 Dis wa A jes write show we a great ting wa true fa sho, a ting wa been
haad fa ondastan. Bot A tell oona say dis wod da taak bout Christ an de choch.
33 Bot dis same wod da taak bout oona too. Ebry husban mus lob e wife jes
like e lob esef an ebry wife mus hona e husban.

# 6

*De Chullun an Dey Fada an Modda*

1 Chullun, ebry one ob oona mus do wa ya fada an modda tell ya fa do,
cause dat de right ting fa do.
2 Een all de Law wa God gii Moses, de fus one wa got a promise long wid
um say, "Ya mus gii hona ta ya fada an ya modda."
3 De promise wa go long wid um say, "So dat all ting wa happen ta ya gwine
be good fa ya an ya gwine lib a long time yah een de lan."
4 Oona wa fada, mus dohn say an do ting ta oona chullun wa gwine mek
um bex. Steada dat, oona mus laan um de Christian way.

*De Massa an E Slabe*

5 Oona wa slabe, oona mus show hona ta oona massa an do wa dey tell
oona fa do. Mus do de wok wid all oona haat like oona beena do um fa Christ.
6 Mus dohn do oona wok good jes wen oona massa da watch oona, jes so
dat dey gwine praise oona. Bot cause oona a slabe ob Christ, oona mus do
wa God wahn wid all oona haat.
7 Oona mus do good wok wid heppy haat like oona da do um fa Christ, an
not jes fa people.
8 Cause oona know fa sho dat Christ gwine gii ebrybody e pay fa de good
wok dat e do. Ain mek no neba mind ef dat one a slabe or ef e free.
9 Oona wa massa, oona mus treat oona slabe dem een dat same good way.
Mus dohn mek um scaid, da tell um how haad oona gwine be on um. Cause
oona mus dohn neba fagit dat oona an oona slabe dem blongst ta de same
Massa een heaben. An e ain gwine treat one poson mo betta den noda.

*De Cloes Dat God Gii Oona fa de Fight*

10 Leh me tell oona dis las wod. Oona mus leh de Lawd mek oona scrong
an gii oona e mighty powa.
11 Oona mus pit on all dat God got fa protec oona wen oona fight ginst ebil,
jes like sodja dem pit on dey iron cloes fa protec all dey body. Oona mus do
dat so dat wen de Debil come wid e ebil scheme, oona gwine be able fa stanop
ginst um.
12 Cause we ain da fight ginst people yah. We da fight ginst dem powa wa
we ain able fa see, de ebil sperit dem high op dey. We da fight ginst de scrong
powa dem wa da rule oba people wa ain bleebe pon God, wa got tority now
een dis daak time we da lib een.
13 So den, oona mus pit on all dat God got fa protec oona een de fight, so dat
wen de day come dat ebil come ta oona fa true, oona gwine be able fa stanop
an fight ginst all de ebil scheme ob de Debil. An long as de enemy come ginst
oona, oona gwine keep on da fight um. Oona gwine still stanop ginst um.
14 So den, mus stanop scrong ginst de Debil. Leh all wa true be like de belt
wa oona fasten roun oona wais. An leh de right way oona da do, be like de
iron plate wa oona da weah fa kiba oona chest fa protec oona wen oona da
fight.

15 An leh de Good Nyews bout de peace wa God gii keep oona da stan
scrong, like de shoe oona da weah pon oona foot.
16 Fodamo, leh oona trus een Christ be like a shield dat oona cyaa. Dis
shield yah gwine protec oona, so dat all de bunin arrow dem wa de mos ebil
one da shoot ain gwine do nottin ta oona.
17 Oona mus leh de sabation dat God gii protec oona like a helmet wa oona
da weah pon oona head. An leh de wod ob God, wa de Holy Sperit gii oona,
be like a sode fa fight ginst de enemy.
18 Pray all de time an aks God fa hep ya. Aks God Sperit fa hep ya pray. Mus
dohn neba gii op. Pray all de time fa all God people.
19 An oona mus pray fa me too, dat God gwine show me wa A oughta say
wensoneba A staat fa taak, so dat A ain gwine be scaid wen A tell people bout
de Good Nyews ob Christ, dat dey ain know.
20 Fa de sake ob dis Good Nyews, A God messenja yah een chain een de
jailhouse. Oona mus pray fa me so dat A ain gwine be scaid fa tell people
bout Jedus Christ jes de way A oughta tell um.

*Paul Las Wod Dem een Dis Letta*

21 Tychicus, we deah Christian broda, e a faitful woka fa de Lawd. E gwine
tell oona ebryting bout me, so dat oona gwine know how A da do an wa A da
do.
22 Dat hoccome A da sen um ta oona, so dat e kin tell oona how we da do,
an e gwine courage oona wid e wod.
23 A pray dat God we Fada an de Lawd Jedus Christ gii peace ta all de
Christian bredren, an dat dey fait een Jedus Christ mek um all lob one noda.
24 An A pray dat God bless all dem wa lob we Lawd Jedus Christ wid lob wa
ain neba gwine end.

# Paul Letta Ta Dem Een Philippi

1 We, Paul an Timothy, wa da saab Jedus Christ, da write ta all God people
dem een Philippi wa come fa be one wid Jedus Christ, an ta de choch leada
dem, an ta dem wa da hep een de choch wok.
2 We aks Fada God an de Lawd Jedus Christ fa show oona mussy an gii oona
peace een oona haat.

*Paul Pray fa God People een Philippi*

3 Ebry time A da tink ob oona, A da say tankya ta God fa oona.
4 E mek me haat glad wensoneba A da bend me knee fa oona.
5 E mek me haat glad cause ob de way oona hep me fa tell oda people de
Good Nyews, fom de fus day wen A staat dis wok een Philippi, right op ta
now.
6 So den, A know fa sho dat God wa staat fa do dis good wok yah eenside
oona haat, e gwine keep on da do um til e done finish all e been plan, op ta
dat day ob Jedus Christ, wen e gwine come back.
7 Oona een me haat all de time, an so e right fa me fa feel dis way bout oona.
Cause all hab a paat wid me een God blessin ta we, wiles A dey yah een de
jailhouse, an wiles A been free fa go tell ebrybody de Good Nyews, da show
um dat e true, an da mek um know fa true wa e say.
8 God know hommuch A wahn fa see oona. A da lob oona wid all me haat
jes like Jedus Christ da lob we.
9 A da pray dat oona gwine keep on da lob God an all people mo an mo, an
dat mo an mo, oona gwine know God trute an hab sense bout wa good an wa
bad.
10 A da pray dis so dat oona kin know fa do wa bes fa do. Den oona ain
gwine do nottin bad een oona life, an ain nottin dat oona gwine be blame fa,
pon dat day wen Jedus Christ gwine come back.
11 An oona gwine waak scraight an do all dem ting wa good, dem ting wa
jes Jedus Christ able fa mek e people do. An dat gwine mek oda people gii
glory an praise ta God.

*Christ All Me Life*

12 Me bredren, A wahn oona fa know, wa done happen ta me done hep fa
spread de Good Nyews.
13 All de sodja dem wa da gyaad de rula Caesar house, an all de oda people
yah, dey know dat people pit me een de jailhouse cause A da wok fa Christ.
14 Fodamo, cause A dey yah een de jailhouse, mos ob de bredren hab mo
courage een de Lawd, so dat mo an mo dey ain scaid fa tell people God wod,
an dey ain warry bout wa people gwine do ta um.
15 Fa sho, some tell de Good Nyews bout Christ cause dey jealous ob me an
dey wahn fa show dat dey da wok mo den me. Bot oda dem da tell bout Christ
cause dey wahn fa do de right ting.
16 Dem people wa wahn fa do de right ting, dey da tell bout Christ cause dey
lob me. Cause dey know God done pit me yah fa tell people de Good Nyews
an show um dat e true.
17 De oda people wa jealous, dey tell de Good Nyews bout Christ, bot dey
ain do dat wid clean haat. Dey jes wahn fa git head ob oda people. Dey mean
fa mek me suffa mo yah een de jailhouse wen dey do dat.

18 Wa dey da do fa mek trouble fa me ain matta ta me tall. Wa matta mos,
dat dey da tell people bout Christ. Ef dey da tell bout um fa Christ sake, or ef
dey da tell bout um fa dey own sake, A heppy fa true cause dey da tell bout
Christ, an A gwine be too heppy cause ob dat.
19 A know fa sho dat cause ob oona pray an de hep wa come fom de Sperit
ob Jedus Christ, all dat wa done happen ta me gwine ton out fa set me free.
20 A da hope wid all me haat an A spect dat A ain neba gwine be shame
cause A ain do wa A spose fa do. An A da hope an spect dat all de time, A
gwine be scrong ef A dead or ef A ain dead, so dat ebryting A da do gwine
mek people praise Christ.
21 Fa me own paat, Christ all me life, an ef A dead, A gwine git life wa mo
betta den dis life yah.
22 Bot ef A keep on da lib, A kin do mo good wok fa Christ. So den, A ain
know ef A wahn fa lib or fa dead.
23 Dey time A wahn fa lib, an dey time A wahn fa dead. Bot A wahn fa true
fa stop da lib yah een dis ole wol an go fa lib wid Christ. Dat gwine be faa way
mo betta fa me.
24 Bot e gwine be betta fa oona ef A keep on da lib yah een dis wol, so dat A
kin hep oona.
25 Cause ob dat, A know A gwine stay yah. A ain gwine dead yet. A gwine
keep on da lib an da hep all ob oona fa trus een Jedus Christ mo an mo, an fa
hep oona git mo joy een oona fait.
26 A gwine do dis so dat wen A come fa see oona gin, oona gwine hab mo
cause fa praise Jedus Christ, cause ob me hep ta oona.
27 So den, wa matta de mores, e dat oona lib de way dat de Good Nyews
bout Christ say oona oughta lib. Den ef A come an see oona, or ef A jes yeh
bout oona, A gwine know dat oona gwine stanop scrong fa Jedus. A gwine
know dat oona all gree togeda fa fight fa de fait dat we wa bleebe de Good
Nyews hab.
28 Mus dohn be scaid ob oona enemy dem. An dat gwine show um dat God
gwine sabe oona, bot dey gwine git stroy.
29 Cause God gii oona dis chance fa saab Christ wen oona da trus een um,
an wen oona da suffa fa e sake too.
30 Now oona da jine me een de fight fa de Good Nyews, jes like oona see me
do wen A beena fight, an like A keep on da fight, jes like oona yeh.

# 2

*We Oughta Dead ta Wesef Jes Like Christ*

1 Een oona life, oona all been jine togeda wid Christ, an dat da courage oona
fa true, ainty? Cause Christ lob oona, oona ain haffa warry, ainty? An oona
hab God Sperit dey eenside oona, da mek oona one wid um, ainty dough?
Oona saary fa one noda, an oona wahn fa do good ta one noda, ainty?
2 So den, A da beg oona now fa mek me haat heppy fa see oona jine togeda
fa be one een de way oona tink, lob one noda een de same way, an all gree
togeda wid one haat an one mind fa do de wok.
3 Mus dohn do nottin jes cause oona wahn fa pit oonasef head ob oda
people. Mus dohn do nottin jes cause oona wahn people fa praise oona. Mus
dohn hab de big head. Stead ob dat, ebry one ob oona oughta treat de oda
people mo betta den esef.

4 Ebry one ob oona mus dohn jes study bout how fa protec e own ting. Mus
study bout how fa protec oda people ting too.
5 Oona oughta tink een oona haat same like Jedus Christ:
6 E been God fa true,
stillyet e ain tink e oughta try fa stan same like God stan.
7 Stead ob dat, Jedus gii op all e high place,
an e mek esef fa be jes like a saabant.
E come eenta de wol like a man.
8 E mek esef tek low an e been ready fa do all wa God tell um fa do,
E done dead ta esef,
eben gree fa dead pon a cross.
9 Cause ob dat, God raise um op an mek um hab high place,
mo high op den all oda,
an God gim de name wa great mo den all oda name.
10 So dat, fa show hona ta de name ob Jedus,
all dem een heaben,
an een dis wol,
an all dem wa dey onda dis wol,
all ob um gwine bow down fo Jedus.
11 All dem gwine tell ebrybody out een de open, say, "Jedus Christ, e de Lawd."
So ebrybody gwine praise God de Fada.

### *Oona Gwine Shine Like Light Een de Wol*

12 Me fren dem wa A lob sommuch, wa all de time do wa A tell oona fa do,
ain jes wen A been dey wid oona, bot now eben mo so wen A ain dey wid
oona, mus keep on da do wa A say. Mus try eben mo fa do all oona kin so dat
God sabation een oona haat gwine git mo an mo greata. Oona oughta do dat,
an know oona sponsable ta God an mus show um hona.
13 Cause God da wok eenside oona haat so dat oona wahn fa do wa e wahn,
an so dat oona able fa do um.
14 Oona mus dohn grumble bout one noda an mus dohn aagy wensoneba
oona da do sompin.
15 Den oona gwine hab clean haat, an oona gwine be chullun ob God dat
ain mix op wid no sin, eben dough oona dey yah een de wol, wid people wa
wickity an wa da lib bad life all de time. Den oona life gwine shine fa um like
staa light op de sky.
16 Oona mus tell ebrybody de wod wa da mek um lib fa true. Den wen de
day come dat Christ come back, A gwine be heppy fa true bout oona, cause
oona life gwine show dat all de haad wok wa A done fa oona sake ain gone
fa nottin.
17 Bot A heppy, an A da rejaice wid all ob oona, eben ef dey kill me an me
blood git pour out like a offrin pon de sacrifice dat oona da mek ta God cause
oona trus een Christ.
18 Same way so, oona oughta be heppy wid me.

### *De Wok ob Timothy an Epaphroditus*

19 A spect fa sen Timothy fa come ta oona tareckly, ef de Lawd Jedus wahn
um dat way. Den wen e come back e kin tell me bout oona, an dat gwine
courage me.
20 A ain got nobody else like Timothy, wa cyah bout oona de way e cyah
bout oona. E da cyah bout oona fa true.

21 All dem oda jes da study bout how dey kin hep deysef. Dey ain study
bout how dey kin hep fa tell people bout Jedus Christ.
22 Bot oona know Timothy been show e da do good wok. E da wok wid me
jes like e me son an A e fada, fa hep mo an mo people bleebe de Good Nyews.
23 So den, A hope fa sen Timothy ta oona wensoneba A know wa gwine
happen ta me.
24 An de Lawd mek me bleebe dat tareckly A, too, gwine come ta oona.
25 A mek op me mind dat A haffa sen me bredren Epaphroditus, fa go back
ta oona. E beena do Christ wok wid me an been Christ sodja wid me fa fight
fa Christ. E been oona messenja, wa oona sen fa hep me git wa A need.
26 Epaphroditus wahn fa see all ob oona too bad. E opsot cause oona yeh
say e been sick.
27 Fa true, e been sick down, an e come neah ta det. Bot God hab mussy pon
um, an e hab mussy pon me too, so A ain haffa be eben mo sad.
28 So den, dat mek me wahn eben mo fa sen Epaphroditus ta oona so
dat wen oona shim, oona gwine be heppy gin, an den A ain gwine warry
sommuch bout um.
29 Gim haaty welcome an rejaice dat e come ta oona, cause e oona broda
een de Lawd. Oona oughta gii hona ta people like dat.
30 Cause fa de sake ob Christ wok, e pit e life een danja an e mos dead fa
mek op fa de hep dat oona ain been able fa gii me.

# 3

*How God Mek All ting Right Twix We an Esef*

1 Me Christian bredren, dis de las ting A wahn fa tell oona een dis letta.
Oona oughta rejaice een de Lawd. Ain no trouble ta me fa write de same
ting dem gin wa A been a write ta oona. An e mo safe fa oona ef A do dat.
2 Oona mus watch out fa dem people wa da do ebil. Dey jes like bad dog.
Dey de people dat say all de man dem haffa git dey body cut.
3 Bot we de people wa been circumcise fa true. Cause God Sperit da hep we
woshup God, an we da rejaice een we life een Jedus Christ. An we ain pit no
hope een nottin dat people do ta dey body fa try fa show dat dey God people.
4 Now den, ef A been wahn fa pit me hope een dem ting, A able fa do dat
fa sho. Ef somebody got a right fa tink e oughta pit e hope een wa people do
ta dey body fa try fa show dat dey God people, A got a right fa tink dat way
eben mo den dat one.
5 Cause eight day atta A bon, dey circumcise me. Me modda an me fada,
dey Israel people. Dey blongst ta Benjamin fambly. An me ole people, dem
all Hebrew people. A blongst ta de Pharisee group, so like dem, A beena do
all dat de Jew Law say.
6 A been wahn fa wok fa God sommuch dat A beena mek de people wa
blongst ta de choch, suffa. So as faa as somebody kin go fa keep de Jew Law
dat mek all ting right twix dat poson an God, A done um. Ain nobody kin pint
finga at me bout dat.
7 Bot all dem ting yah dat A been, an all dat A done do, all dat A nyuse fa
say been walyable ta me, now A figga dey ain wot nottin, cause ob Christ.
8 Fa true, A figga dat ebryting yah een de wol ain mean nottin ta me, cause
fa know Jedus Christ me Lawd, dat faa way mo walyable den all oda ting. Fa
Christ sake, A done lef all ting. Dey ain no mo betta den gaabage ta me now,
so dat A kin git dat wa walyable mo den all. A kin blongst ta Christ.

9 A wahn fa be one wid Christ. Ain no mo wa A da do, fa keep de Jew Law
an tink say dat mek all ting right twix me an God. Now all ting right twix me
an God cause A trus een Christ. God mek all ting right twix people an esef
cause dem people trus een Christ, jes dat.
10 Now A jes wahn fa know Christ an e powa een me life, de powa wa mek
um git op fom mongst de dead an lib gin. A wahn fa hab a paat een de way e
suffa an een de way e dead,
11 so A kin hab a paat een de way e git op fom mongst de dead an lib gin
too.

*Leh We Ron ta de End*

12 A ain say A done do all wa God wahn me fa do, an A ain say A done come
fa be all wa A oughta be een God eye. Bot A da try wid all me haat fa mek dat
prize me own, cause Jedus Christ done mek me e own.
13 Me Christian bredren, fa sho, A ain yet win dat prize. A ain all wa A
oughta be een God eye. Bot one ting A da do. A da do all dat A able fa do fa
git ta wa dey head ob me. A ain pay no mind ta nottin dat done pass.
14 A da try wid all me haat fa git ta de end ob de race, so dat A kin git de
prize, fa lib een heaben weh Jedus Christ da call me fa lib wid um.
15 We all wa trus een Christ fa true an wa beena grow op een we waak wid
um, we oughta pit we mind pon dis way dat A da taak bout yah. Bot ef some
ob oona ain gree wid dis way dat A da taak bout yah, God gwine mek oona
ondastan um fa true.
16 An dis one ting A say, leh we keep on pon de same road dat done bring
we yah.
17 Me Christian bredren, oona oughta do all dat oona see A da do. We been
show oona de right way fa go. Oona oughta pay mind ta dem wa waak een
dat way.
18 Cause like A done tell oona plenty time bout some people, an now as A da
tell oona gin, da weep wen A say, de life dat plenty people lib mek um enemy
ta Christ det pon de cross.
19 Dem people yah gwine be stroy een de end. Cause dey tek all wa dey
wahn fa dey own body dem, an ton dat eenta dey god. Dey proud bout dem
ting wa oughta mek um too shame. An dey pay mind all de time ta jes dem
ting dey yah een dis wol.
20 Bot we blongst ta heaben. We look fowaad fa see we Sabior, de Lawd
Jedus Christ.
21 Jedus got powa wa da mek um able fa rule oba all ting. An wid dat powa,
e gwine change dem lowly body wa we got now, an e gwine gim glory, like e
own body.

# 4

*Paul Tell God People wa Dey Oughta Do*

1 Me Christian bredren, wa A lob, fa true, A wahn fa see oona. Oona me joy
an me payback fa me wok! Now den, me deah bredren, pon all dat A beena
say ta ya, ya mus stan scrong wiles ya da lib one wid de Lawd.
2 Euodia an Syntyche, A da beg oona, try fa gree togeda all de time like sista
een de Lawd.
3 An ya too, wa da wok longside me fa true, A da beg ya fa hep dem two
ooman yah, cause dey beena wok han ta han wid me, da tell mo an mo people
de Good Nyews. Clement an all de oda res ob dem wa beena wok longside

me, dey tell plenty people de Good Nyews too. An God done write down dey
name een de book ob dem wa hab true life fom God.
4 Oona oughta rejaice all de time wiles ya do lib jine togeda wid de Lawd.
A da tell ya gin say, "Oona oughta rejaice!"
5 Leh all people see dat oona kin beah wid people. De Lawd nigh.
6 Mus dohn leh nottin warry oona. Steada dat, pray ta God bout all ting.
Wen ya da pray, aks um fa wa ya need, an tell um tankya.
7 So den, God peace, wa we ain eben able fa ondastan, dat peace ain gwine
leh nottin warry ya so dat ya haat an ya mind gwine be safe, cause ya one
wid Jedus Christ.
8 Me Christian bredren, las ob all, A da tell ya, mus keep on da study bout
jes dem ting wa good mo den all an wa people oughta gii praise fa. Study
bout dem ting wa true, dem ting wa honorable, dem ting wa right een God
eye, dem ting wa ain neba mek people sin, dem ting wa mek ya wahn fa lob
um, an dem ting wa people know fa be good fa true.
9 Do dem ting A done laan oona. Mus do wa A beena tell ya fa do an wa ya
see dat A da do. An God wa da gii we peace, e gwine be dey wid oona.

### *Paul Tell God People Tankya fa wa Dey Gim*

10 A da rejaice een de Lawd, dat atta susha long time, now oona da show
gin hommuch oona cyah fa me an wahn fa hep me. Fa true, A know oona
ain stop fa cyah fa me, bot fa a wile oona jes ain git no chance fa show dat ya
cyah.
11 A ain da say dat cause A hab need, cause A done laan fa be sattify. Ain
mek no diffunce wa happen.
12 A know how fa lib wen A ain got nuff fa mek um. An A know how fa lib
wen A hab mo den A need. A done laan dis secret, dat A kin be sattify all de
time wasoneba happen. Ain mek no diffunce ef A got plenty fa nyam or ef A
ain got nottin fa nyam. An ain mek no diffunce ef A got mo den nuff ting or
ef A ain got nuff fa mek um. Wasoneba happen, A sattify.
13 Ain nottin dat A cyahn do wid de hep ob Christ wa mek me scrong.
14 Stillyet, oona done good fa hep me wen A been een trouble.
15 Me Christian bredren een Philippi, oona know dat fom de time wen A
come outta Macedonia, wen A jes beena staat fa tell people de Good Nyews,
no oda choch ain hep me none tall. Jes oona beena gii me wa A need.
16 An eben wen A been dey een Thessalonica, mo den one time wen A
beena need sompin bad, oona sen me um.
17 Dat ain fa say A jes wahn oona fa gii me ting. A wahn oona fa git mo
payback fa de good ting oona da do.
18 Now den, oona done gii me mo den nuff. A got all dat A need now dat
Epaphroditus done come gii me de ting dem wa oona sen ta me. Dey gif a
offrin ta God wa smell sweet ta um, a sacrifice wa oona gii ta God, wa good
een God eye, an please um.
19 Me God wa got all ting wa walyable fa true, shru Jedus Christ, e gwine
gii oona all dat oona got need ob.
20 Leh we praise an gii hona ta we Fada God fa eba an eba. Amen.

### *Paul Hail God People een Philippi*

21 A da say hey ta all God people wa blongst ta Jedus Christ. De Christian
bredren wa dey yah wid me da say hey ta oona too.

22 An all God people yah, specially dem wa da wok een de house ob Caesar,
dey da say hey ta oona.
23 A da pray dat de Lawd Jedus Christ gwine bless oona. Amen.

# Paul Letta Ta Dem Een Colosse

1 A, Paul, wa God pick fa be a postle ob Jedus Christ, an Timothy, we
Christian broda.
2 We da write ta God people een Colosse, we bredren wa true ta God cause
dey come fa be one wid Christ.
We da aks God we Fada fa bless oona an gii oona peace een oona haat.

### *We Tell God Tankya Wen We Pray fa Oona*

3 All de time wen we pray fa oona, we tell God de Fada ob we Lawd Jedus
Christ tankya.
4 We tank um cause we yeh how oona trus een Jedus Christ an how oona
lob all God people.
5 Cause wen dey tell oona de true wod, de Good Nyews, oona yeh say God
da keep safe een heaben wa oona da wait fa. An wen ya know fa sho dat ya
gwine git wa ya da wait fa, dat mek ya trus een Jedus Christ fa true an lob
God people.
6 De Good Nyews da spread all oba de wol, an e da grow an git mo an mo
people fa bleebe an do good, jes like a fruit tree da beah good crop. Same
way so, fom de day wen dat Good Nyews reach oona, oona yeh an ondastan
fa true how God show e blessin pon oona.
7 Oona laan dis fom Epaphras, wa we lob an wa da do Christ wok longside
we. E faitful bout de wok wa e da do fa Christ fa hep oona.
8 E done splain ta we how God Sperit da gii oona lob fa oona Christian
bredren.
9 Cause ob dat, fom de day wen we yeh bout oona, we ain neba stop fa pray
fa oona. We aks um fa mek e Sperit gii oona sense an mek oona ondastan all
bout um, so dat oona gwine know all wa God wahn oona fa do.
10 We da aks God fa dat, cause den oona gwine be able fa lib like God people
oughta lib an all de time oona gwine do wa mek God heppy. Oona gwine lib
da do all kind ob good wok, an know God mo an mo.
11 We da pray dat God, wid all e powa, mek oona git scrong mind an haat
so dat oona gwine be able fa beah all ting. Ya ain gwine grumble, no matta
wa happen. Ya gwine hab a heppy haat.
12 Oona mus tell we Fada God tankya, cause e mek we fa be people wa fit
fa git we paat ob wa e promise fa gii e people, wen e da rule een de light.
13 Cause God done pull we outta we sinful way wa beena git powa oba we
an mek we lib een de daak. An God done bring we safe fa lib onda e Son
powa, e Son wa e lob fa true.
14 God Son, e de one wa set we free fom sin powa oba we. Wen e shed e
blood pon de cross, e paadon we.

### *Christ an de Wok E Do*

15 Ain nobody kin see God. Bot wen we see wa Christ like, we see pazactly
wa God like. God ain mek nottin fo Christ been dey. Christ fus been dey, an
Christ oba ebryting wa God mek.
16 Shru Christ, God mek all e mek, all wa dey een heaben an een dis wol,
wa people kin see an wa people ain able fa see. E mek dem sperit, dem wa
got powa an hab shrone, dem wa da rule an wa hab tority. Shru Christ, God
mek all. An e mek um all fa gii hona ta Christ.

17 Christ been dey fus. God ain mek nottin fo Christ dey. An Christ da mek
ebryting stay een dey place weh dey spose fa stay.
18 Christ de head ob de body, de choch. E da gii de body life. E been de fus
fa be dey, an de fus wa God mek git op fom mongst de dead an lib gin, so dat
e gwine hab fus place oba all.
19 Cause e Fada God been heppy fa mek Christ all dat God da.
20 An shru e Son Christ, God heppy fa bring all wa een dis wol an all wa een
heaben back ta esef. God mek peace wid all, shru Christ, wen Christ shed e
blood an dead pon de cross.
21 Fo oona bleebe pon Christ, oona been ton way fom God. Oona been e
enemy cause ob de sinful ting oona beena tink an do.
22 Bot now Christ done come wid a body as a man an e done dead pon de
cross. Cause ob dat, God bring oona ta esef an mek oona e fren, so dat wen
oona stanop fo um, oona gwine be holy. Oona ain gwine hab no sin tall, an
oona ain gwine hab no blame fa nottin.
23 Bot oona mus bleebe de Good Nyews fa sho. Mus dohn doubt God eben
a leetle bit. Oona mus dohn leh nobody ton oona way fom de hope fa de ting
dem wa de Good Nyews mek oona hope fa. Dis de Good Nyews dat oona yeh,
an dat all people een de wol beena yeh. An, A, Paul, da wok fa tell people dat
Good Nyews.

### *Paul Wok fa de Choch*

24 Now A da suffa fa oona an A heppy fa dat. Cause by de pain wa A da suffa
een me body, A da hep finish op wa still lef ob Christ suffrin fa de sake ob e
body, de choch.
25 God pick me fa saab de choch so dat A kin tell oona all de wod dat God
gii me.
26 Fo now, all de time, God ain leh nobody een de wol know dis wod yah.
Bot now e da tell um ta e own people.
27 God wahn fa mek e own people know e wod dat nobody ain been neba
know, dis special wod dat e wahn all people fa yeh, dat Christ da lib dey
eenside oona haat an oona gwine hab a paat een God glory.
28 So den, we da tell all people bout Christ. Wid all de sense God gii we, we
da waan um wa dey ain oughta do an laan um wa dey oughta do, so dat all ob
um kin know all dat God wahn um fa do, an dey gwine wahn fa do um wid
all dey haat. Een dat way, dey kin be one wid Christ fa true.
29 Dis de ting A da wok haad as A kin fa do. An A da nyuse all de great powa
wa dey eenside me, wa Christ gii me. Dat mek me able fa do wa A da do.

## 2

1 A wahn oona fa know how haad A da try fa do all A kin fa oona an de
Christian dem een Laodicea, an fa all oda res dat ain meet me yet.
2 A do dat fa courage oona an all ob um, fa true, as all ob oona come fa be
one een oona lob fa noda. Cause ob dat, oona kin ondastan de trute fa sho,
an dat kin mek oona full op wid trus dat walyable fa true. So den, oona all
gwine know wa God ain neba been leh people know, wa Christ esef.
3 E de one wa mek people know de sense wa God hab, an all de walyable
ting wa e know, wa no poson ain neba been know.
4 A tell oona dis so dat oona ain gwine leh nobody ceebe oona, da tell oona
ting wa soun too fine bot ain true tall.

5 Cause eben dough A ain dey wid oona, me haat wid oona fa true. A heppy
fa see dat oona all come fa be one togeda, an ain nobody able fa moob oona
fom de good way oona da trus een Christ.

### *Oona Got de True Life een Christ*

6 So den, jes like ya done mek Jedus Christ ya Lawd, mus lib all de time een
um an waak e way wid um.
7 Oona mus fasten scrong pon um, jes like a root fasten down deep eenta
de groun. Leh um be de foundation ob oona life so dat oona pend pon um mo
an mo. Mus dohn leh nottin tall stop ya fom trus een um, jes like dey been
laan oona fa do. Pontop dat, mus be full op wid praise, da tell God tankya all
de time.
8 A da waan oona. Mus dohn leh nobody trap ya wid dey own ceitful kinda
sense wa ain mean nottin. De ting wa dem people yah da taak, dey wa de ole
people been laan oda people way back. An de sperit dem wa rule dis wol,
dey mek um know dem ting yah. Dem ting yah ain come fom Christ.
9 Cause all ob wa God da, e dey een Christ body.
10 An God gii oona de true life wen oona come fa be one wid Christ. Ain
nottin mo dat oona need fa hab dat life. An Christ da rule oba all dem wa da
rule an wa got tority.
11 Wen oona come fa be one wid Christ, oona done git circumcise, too. An
wen oona git circumcise, dat ain been de circumcision wa people do. Oona
git circumcise wid de circumcision wa Christ do, dat wa pit way oona ole
wickity sef so e ain hab no powa oba oona no mo.
12 Cause wen dey bactize ya, dey done bury ya wid Christ. An jes like God
mek Christ git op fom mongst de dead an lib gin, wen dey bactize ya, God
mek oona lib gin too, cause oona trus een God dat e got powa fa do all ting.
13 Oona been dead cause oona da sin, an oona been people wa ain Jew an
ain got de Law dat God gii Moses. Bot now God done gii oona true life wid
Christ. God done paadon all we sin.
14 God done shrow way de paper wa tell all de debt we owe, long wid de
law dem wa say wa we haffa do. God done tek all dat way an done nail um
pon de cross.
15 God tek way de powa ob dem wa da rule an got tority. An e show out een
de open dat e done win out oba dem sperit by wa Christ done.
16 So den, mus dohn leh nobody jedge ya bout wa ya oughta nyam or drink.
Dey mus dohn tell oona wa oona oughta do pon dem special Woshup Day
ebry yeah or de time ebry mont wen people celebrate de nyew moon or pon
dem Woshup Day ebry week.
17 Dem ting yah, dey ain nottin bot shada ob de ting wa fa come, bot de ting
esef, e Christ.
18 Wen people come da say dey mo betta den oda people, cause God da
show um ting een wision, mus dohn leh none ob um condemn ya, da say ya
ain da do right. Dem people yah like fa tell people dat dey oughta mek like
dey ain wot nottin, an dey oughta woshup angel. People like dem yah, dey jes
biggity down fa nottin. Dey ain tink like God tall. Dey da tink jes like sinful
people tink.
19 People like dem, dey ain one wid Christ. Fa true, Christ de one wa da trol
all de body. E da feed um fa mek um grow. E mek all de diffunt paat dem jine
ta one noda an fasten togeda good. An so den de body, Christ choch, da grow
jes like God mek um grow.

*Oona True Life Wid Christ*

20 Wen Christ dead, oona dead too, an so de sperit dem wa da rule dis wol,
dey ain rule ya no mo. So den, hoccome oona da lib like oona still blongst ta
dis wol? Hoccome oona da folla de rule dem ob de wol?
21 De rule dem ob de wol, dey tell we say, “Mus dohn tetch dis food yah!
Mus dohn taste dat dey! Mus dohn tek dat one dey fa nyam um!”
22 All dem ting yah wa dey say ain fa nyam or drink, dey gwine be gone
wen people nyam um an drink um. People mek dem rule yah an laan um ta
oda people.
23 Fa true, e look like dem people wa beena mek dem kinda rule yah been
git sense. Dey say people haffa woshup angel an mek like dey ain wot nottin,
an dey say people kin saab God ef dey mek dey body suffa. Bot dem rule yah
ain hep people tall fa trol wa dey sinful body wahn fa do.

# 3

1 Wen God done mek Christ lib gin, e mek oona git nyew life too. So den
oona mus pit all oona haat pon de ting dem een heaben, weh Christ seddown,
da rule at God right han side.
2 All de time study pon dem ting wa dey een heaben an pit oona haat pon
um. Mus dohn pit oona haat pon de ting dem wa een dis wol.
3 Cause oona done dead. An now, de true life dat God gii ya, people ain
shim, cause oona da waak close ta God shru Christ.
4 Christ we true life. Wen e gwine come back ta de wol, oona gwine be wid
um. An den, jes like dey hona Christ an gim glory, oona gwine hab oona paat
een e hona an glory, too.

*De Ole Life an de Nyew Life*

5 Mus kill de ting dem ob de wol wa dey eenside ya haat fa trol ya. Mus
dohn lie op wid no man or ooman wa ain ya own, an mus dohn lib dorty.
Mus dohn ron atta ting ya ain spose fa hab. Mus dohn wahn fa do no kind ob
ebil ting, an mus dohn hab de big eye. People wa do dat da woshup dem ting
mo den God.
6 Cause people wahn fa do all dem kind ob sinful ting yah, God gwine be
bex wid um fa true.
7 Oona nyuse fa do dem same ting yah. Oona nyuse fa waak een dem way
an dey beena rule oona.
8 Bot now, oona mus dohn do none ob dem sinful ting yah no mo. Mus dohn
git bex. Mus dohn git mad op wid nobody. Mus dohn be spiteful, da wahn fa
do bad ta noda poson. Mus dohn hole nobody cheap, needa taak bad wod.
9 Mus dohn tell lie ta one noda. Cause ya ain wa ya nyuse fa be no mo. Oona
done lef de ole sinful life an de ting dem ya nyuse fa do.
10 Now ya done come fa be a nyew poson. God mek oona all nyew, an e da
mek oona come fa be like um mo an mo. E da do dat so dat one day we gwine
know um fa true.
11 So den, cause God done dat, we all one een God eye. Dey ain no diffunce
tween Jew people an dem wa ain Jew, people wa been circumcise an dem
wa ain circumcise, de come-yah people, dem wa ain cibilize, slabe people an
free man. Dey ain nobody bot Christ wa matta fa true. An e dey eenside all
people dat bleebe pon um.
12 Oona blongst ta God. E lob oona an pick oona fa be e own. So den, oona
mus hab mussy pon one noda. Mus do good ta one noda an mus dohn be
biggity. Mus dohn be haad pon one noda. Mus beah wid one noda.

13 Oona mus dohn git opsot wid one noda. Wen one ob oona got aught ginst
noda, e oughta paadon um. Oona mus paadon one noda like de Lawd paadon
oona.
14 Pontop all dat, oona mus lob one noda. Dat gwine mek oona git one haat
an oona gwine come fa be one een all oona da do.
15 Mus leh de peace wa Christ da gii ya rule een ya haat. Cause God call
oona togeda fa be peaceable wid one noda een one body. An oona mus tell
God tankya all de time.
16 Mo an mo, mus leh de wod ob Christ mek e home dey eenside ya haat.
Laan one noda an show one noda wa fa do, da nyuse good sense een ebryting.
An oona mus sing psalm an hymn dem an all dem speritual wa God Sperit
da gii we fa sing. Mus sing an tell God tankya wid all ya haat.
17 Ebryting ya da do an say, ya oughta do an say all ob um een de name ob
de Lawd Jedus, da tell we Fada God tankya shru Christ.

*How Oona Oughta Lib Oona Nyew Life een Oona House*

18 Oona marry ooman, tek low ta ya husban. Dat how ya oughta do, cause
ya da lib een de way ob de Lawd.
19 Oona marry man, ya haffa lob ya wife. Mus dohn mek um suffa.
20 Chullun, mus do wa ya modda an fada tell ya fa do all de time, cause God
heppy fa see dat ya da do so.
21 Oona wa fada, mus dohn bex ya chullun. Cause ef ya do dat, ya chullun
ain gwine git no courage fa do nottin.
22 Oona wa slabe mus do all dat ya massa een dis wol tell ya fa do. Mus
dohn wok jes wen ya massa da see ya, jes cause ya wahn fa mek um praise
ya. Mus wok wid all ya haat cause ya hona we Lawd Jedus.
23 Ebryting ya da do, mus do um wid all ya haat, jes like ya da do um fa we
Lawd Jedus, an e ain jes fa people.
24 Cause ya know, we Lawd gwine gii ya de payback, de good ting wa e
promise e people. Christ de true Lawd wa ya da wok fa.
25 An ebrybody wa da do bad, God gwine gim e pay fa all de bad ting dem
e done. Cause God gwine jedge all people de same way.

# 4

1 Oona massa, ya oughta do wa right an good fa ya slabe dem, cause ya
haffa memba dat ya sponsable ta a massa een heaben too.

*Paul Tell We Mo Ting fa Do*

2 Oona mus keep on da pray all de time. Pit oona haat pon dem ting wa
oona da tell God, an tell um tankya.
3 An wensoneba oona da pray, pray fa we too, so dat God gwine gii we
chance fa tell people de wod bout Christ dat de people ain neba yeh. A dey
een de jailhouse now een chain cause A tell people dis wod.
4 Pray fa me, so dat A gwine be able fa tell dis wod jes like A oughta do, an
mek um plain so dat people gwine ondastan um.
5 Wen oona wid people wa ain trus een Christ, do ebryting wid sense. Ebry
chance oona git, mus show um dat oona da lib Christ way.
6 Wen oona da taak wid um, taak een a way wa gwine mek um glad fa yeh
ya wod an wa gwine mek um wahn fa yeh mo. An ya gwine come fa know
how fa ansa ebry one ob um.

*De Bredren Say Hey*

7 Tychicus, we deah Christian broda, gwine tell oona all wa da happen ta
me. E a helpa wa we trus, an e da saab de Lawd longside we.
8 A da sen um ta oona so dat e kin tell oona wa da happen yah ta all ob we,
an so dat e kin courage oona.
9 E gwine come ta oona long wid we deah broda Onesimus, wa we trus an
wa blongst ta oona group. E an Tychicus gwine tell oona all wa da happen
yah.
10 Aristarchus, wa dey yah een de jailhouse wid me, an Mark, de cousin
ob Barnabas, dey tell oona hey. A done tell oona bout Mark, dat ef e come ta
oona, gim hearty welcome.
11 Jedus, wa people call Justus, da tell oona hey too. Ob all dem wa da wok
wid me yah, jes dem shree an no mo, dey Jew wa trus een Christ an wa da
wok longside me fa bring bout de time wen God gwine rule oba all. Dem
shree beena courage me plenty.
12 Epaphras, wa blongst ta oona group too, an wa da saab Jedus Christ, e da
tell oona hey. All de time e da pray fa oona wid all e haat. E da pray dat oona
ain neba gwine stop fa trus een God. Oona gwine stan scrong fa um een all
ting, an know fa sho bout all e wahn.
13 A know Epaphras beena wok plenty fa hep oona an dem people een
Laodicea an Hierapolis.
14 We deah fren Luke, de docta, an Demas, dey tell oona hey.
15 Say hey ta we Christian bredren een Laodicea, long wid Nympha an de
choch people wa meet een e house.
16 Wen oona done read dis letta, oona mus mek sho dat de choch people
een Laodicea read um too. An oona mus read de letta dat A done write an
sen ta dem een Laodicea.
17 Tell Archippus say, “Ya mus mek sho dat ya do all de wok wa de Lawd gii
oona fa do.”
18 Wid me own han, A da write dis paat: A, Paul, da tell oona hey. Oona
mus dohn fagit dat A dey yah een de jailhouse een chain!
A pray dat God bless oona.

# Paul Fus Letta Ta Dem Een Thessalonica

1 A Paul, long wid Silas an Timothy, da write dis letta ta de people ob de
choch een Thessalonica, wa blongst ta we Fada God an de Lawd Jedus Christ.
We da pray dat God bless oona an gii oona peace een oona haat.

*How Dem Christian een Thessalonica Come fa Bleebe pon Jedus*

2 All de time wen we da pray ta God, we pray fa oona an tell um tankya fa
all ob oona.
3 We ain fagit fa say tankya ta we Fada God fa de way oona lib da show dat
oona bleebe pon Jedus, an how oona da wok haad fa um cause oona lob um.
We ain fagit fa tell God how oona da beah op onda all ting cause oona hab
hope fa true een we Lawd Jedus Christ.
4 We bredren wa God da lob, we know God done pick oona fa be e own
people.
5 Cause wen we fus come fa tell oona de Good Nyews, we ain jes beena taak
wid wod, no mo, bot wid powa, wid de Holy Sperit. An we beena show oona
how we bleebe wid all we haat dat de Good Nyews, e true. Oona know de life
we beena lib wen we been dey wid oona. All dat been fa hep oona.
6 Oona beena do dem ting dat oona see we an de Lawd da do. Eben dough
people beena mek oona suffa fa true, oona bleebe de Good Nyews bout Jedus
Christ wid joy wa de Holy Sperit pit een oona haat.
7 So den, de way oona da do an lib, dat mek all dem wa bleebe dey een
Macedonia an Achaia see an folla oona een de way.
8 De message bout de Lawd dat oona fus tell people een Macedonia an
Achaia ain stop dey. De nyews bout how oona trus een God done spread bout
all oba. So dey ain nottin dat we haffa say fa tell people bout um.
9 Dem people all da taak bout how oona gii we a haaty welcome wen we
come ta oona. Dey da tell we how oona done lef de ebil idol dem wa oona
beena saab an oona ton fa woshup God. An now oona da saab de one true
God wa da lib.
10 An dey da tell we how oona da wait fa God Son, Jedus, fa come fom
heaben back ta dis wol. God done mek Jedus git op fom mongst de dead
people an lib gin. An Jedus da sabe we so we ain gwine git stroy wen God
jedge de wol.

## 2

*De Wok ob Paul een Thessalonica*

1 We bredren, oona know dat wen we come fa see oona, dat been a good
ting, fa sho.
2 Oona know how de people een Philippi done mek we suffa an shrow slam
at we fo we got ta oona een Thessalonica. Den, eben dough plenty people try
fa stop we, stillyet God gii we de courage fa tell oona e Good Nyews.
3 Cause wen we beena try fa win oona oba ta Christ, we ain beena try fa
ceebe oona. We come fa tell wa een we haat. We ain try fa trick nobody.
4 Steada dat, we all de time da tell people jes wa God wahn we fa tell um.
God gii we dis wok fa tell de Good Nyews cause e see dat e kin trus we fa be
sponsable fa do um like e wahn we fa do. We ain try fa do wa people wahn
we fa do. An God da look at wa dey een we haat.

5 Oona know fa true dat wen we taak ta oona, we ain neba sweet mout
nobody. We ain hab de big eye fa oona gii we sompin. We ain do dat, an God
know wa dey een we haat.
6 We ain beena try fa mek oona praise we, needa no oda people. We Christ
postle, so we got de right fa aks oona fa do ting fa we. Bot we ain aks oona fa
nottin.
7 Jes like a modda tek good cyah wen e tend ta e chullun, same fashion we
beena tek good cyah wen we wok wid oona.
8 Cause ob we lob fa oona, we been heppy fa come gii oona de Good Nyews
ob God. We eben been heppy fa gii oona we haat, da do all dat we kin fa oona.
We lob oona dat much!
9 We bredren, fa sho, oona memba how we beena wok long an haad day an
night, so dat we ain been no boddarashon fa oona, wiles we beena tell oona
de Good Nyews ob God.

10 Oona know, oona wa bleebe pon Christ, how we beena do wen we been
dey wid oona. An God know dat too. We life dey been holy, like God wahn
um fa be. E been scraight an clean, so ain nobody kin blame we bout nottin.
11 Oona know we beena treat all ob oona jes like a fada treat e own chullun.
We beena courage oona. Wid all we haat we waan oona an beg oona.
12 We beg oona fa keep on da waak een de way wa fit fa God people fa waak.
Cause God call oona fa be e own people dat e da rule. An e call oona fa git
oona paat ob de glory dat e got.

13 An dey noda reason we tell God tankya all de time. Wen we come an
tell oona God wod, oona pay mind ta um. An oona ain tek um fa be wod wa
people bring, bot oona tek um fa be God wod. E God wod fa true, an dat wod
da wok eenside oona haat, oona wa bleebe.
14 Me bredren, de same ting wa been happen ta de people ob God choch
dem wa blongst ta Jedus Christ een Judea, dem ting happen ta oona too. Jes
like de Jew people beena mek God people een Judea suffa, same way so, oona
own countryman dem beena mek oona suffa.
15 Dem people, de Jew people yah, dey done kill de Lawd Jedus an de
prophet dem too. An dey beena mek we suffa, da mek we go way fom dey.
Dey mek God bex wid um tommuch! Dey de enemy ta all people.
16 Cause dey da try fa keep we fom tell God wod ta de people wa ain Jew so
dat God kin sabe um. Een dis way, dem people ob Judea all de time da full op
wid sin. Dey ain neba stop fa sin. Bot now at las, God bex tommuch wid um
an e done jedge um!

### *Paul Wahn fa See de Christian Dem een Thessalonica*

17 We bredren, fa all ob de shot time since we been haffa lef oona, we beena
miss oona fa true. Bot we da tink bout oona all de time. E jes dat we body ain
dey wid oona. An so we beena try too haad fa come see oona.
18 We been wahn fa come see oona. A, Paul, beena try oba an oba gin fa
come ta oona, bot Satan stop we fom come.
19 Ain oona mek we hab hope an joy? Ain oona de crownin glory ob we
wok wa gwine mek we heppy wen we stanop fo we Lawd Jedus Christ wen e
come back? Dat de trute, fa sho!
20 Yeah, dat so e stan. Oona we pride an joy!

# 3

1 So den, wen we ain been able fa stan um no longa cause we ain yeh nottin
fom oona, we figga e mo betta fa we fa stay by wesef ta Athens.
2 An we done sen we broda, Timothy, fa go see oona. E wok togeda wid we,
da do God wok, da tell people all roun de Good Nyews bout Christ. We sen
um fa courage oona an hep oona trus Christ mo an mo,
3 so dat ain none ob oona gwine ton back fom trus Christ, eben dough
people da mek oona suffa fa e sake. Oona know fa true dat dis kind ob suffrin
gwine come ta we wa bleebe, cause dat paat ob wa God pick fa we.
4 Wen we stillyet been dey wid oona, we beena tell oona say de time gwine
come wen people gwine mek we suffa. An oona know, fa sho, dat dat jes wa
happen.
5 So cause A ain been able fa wait no longa fa yeh bout oona, A done sen
Timothy fa find out bout how oona fait stan. A been consaan dat somehow
de Debil wa da tempt gwine come tempt oona, an all we wok dey wid oona
gwine gone fa nottin.
6 Bot now, Timothy done come back fom oona, an e done tell we nyews
bout oona dat mek we heppy. E tell we say oona keep on trus een Christ an
lob one noda. An e tell we say oona glad all de time wen oona memba we, an
oona wahn fa see we, jes like we wahn fa see oona.
7 So den, we bredren, spite ob all we trouble an suffrin yah, wen we memba
oona, we haat heppy. Oona trus een Christ da courage we.
8 Oona ain leh nottin stop oona fom waak scronga een de way ob de Lawd,
so now we life wot sompin fa true.
9 Neba we kin tell God tankya nuff fa oona, fa all de joy een we haat wa God
da gii we cause ob oona.
10 Day an night, we da aks um wid all we haat fa leh we come see oona face
ta face, an leh we hep mek oona trus een Christ mo scronga, da laan oona
wasoneba oona ain know yet.
11 We da pray dat God we Fada an we Lawd Jedus Christ gwine open op de
way fa we fa come ta oona.
12 An we pray, too, dat de Lawd mek oona lob one noda an all oda people
mo an mo, jes like we da lob oona.
13 Dat de way we Lawd gwine mek oona scrong een oona haat. Den oona
ain gwine hab no sin, an oona gwine be God own people fa true, wen oona
stanop fo we Fada God een dat time wen we Lawd Jedus gwine come wid all
dem wa blongst ta um.

# 4

*De Life wa God Wahn We fa Lib*

1 Me bredren, fo we done wid dis letta, leh we tell oona dis las ting. We
done laan oona de way oona mus lib fa mek God heppy wid oona. An fa sho,
dat de way oona da lib. Bot now, we da tell oona an chaage oona een de name
ob we Lawd Jedus, dat oona mus lib mo an mo een God way.
2 Oona know dem ting wa we been tell oona fa do, by de tority ob we Lawd
Jedus.
3 God wahn fa mek oona life holy an blongst ta um fa true. E ain wahn oona
fa hab nottin fa do wid loose life.
4 Ebry one ob oona man dem, ya mus tek ya own ooman fa marry, een de
way wa holy an right een God an een people eye.

5 Mus dohn ramify roun like de people ob de wol wa ain know God.
6 Een dem ting yah, no man oughta do e broda wrong. Mus dohn tek
wantage ob e broda. We done been tell oona dis fo an waan oona fa true,
dat God gwine punish dem wa da do dis kinda sin yah.
7 God ain call we fa lib loose life. God call we fa lib een e holy way.
8 So den, ef somebody ton e back pon dis ting yah wa we da laan oona, dat
one ain ton e back pon jes noda man. E ton e back pon God, wa gii oona e
Holy Sperit.
9 Dey ain no need fa write oona bout how oona oughta lob oona Christian
bredren. Cause God been laan oona fa lob one noda.
10 An fa true, oona da lob all de Christian bredren dey all oba Macedonia.
Bot bredren, we da beg oona fa go on da lob um mo an mo scronga.
11 Oona mus mek op oona mind fa try fa lib peaceable an mind oona own
bidness, an oona mus wok wid oona own han, jes like we done chaage oona
wen we been dey wid oona.
12 Ef oona do dat, oona gwine mek de people wa ain Christian look op ta
oona. An oona ain gwine haffa pend pon nobody.

*De Lawd Jedus Gwine Come Back*

13 We bredren, we wahn oona fa know de trute bout de people wa done
dead, so dat oona ain gwine greebe like de oda people greebe, cause dey ain
got no hope een God fa de ebalastin life.
14 We bleebe dat Jedus done dead, bot e got op fom mongst de dead people
an e da lib gin. An we bleebe dat een de same way, long wid Jedus, God gwine
bring wid um de people wa done dead wa bleebe pon um. God gwine bring
um long wid Jedus.
15 Wen de Lawd Jedus come back, we wa ain dead yet ain gwine go head
ob dem wa done dead. Dat wa de Lawd Jedus done say.
16 Cause wen de Lawd come back, people gwine yeh a loud boice gii a
chaage. Den dey gwine yeh de boice ob de head angel, an God trumpet gwine
blow. An de Lawd esef gwine come down fom heaben. Den dem people wa
done bleebe pon Jedus Christ wen dey dead, dey gwine rise op fus.
17 Atta dat, all ob a sudden, we wa ain dead yet an wa been lef yah, we
gwine be geda op een de cloud dem, long wid dem wa done dead. An we all
gwine go op togeda fa meet de Lawd een de sky. An so we gwine be wid de
Lawd faeba.
18 So den, courage one noda wid dem wod yah.

# 5

*Be Ready fa de Day Wen de Lawd Gwine Come Back*

1 Now den, we bredren, dey ain no need fa we fa write oona bout, wa time
or wa day dem ting gwine happen.
2 Cause oona know fa true dat de Lawd gwine come back wen people ain
da look fa um. Dat day ob de Lawd gwine come sudden, jes like tief kin come
een de night.
3 Wiles people say, “All ting gwine fine an peaceable. Dey ain nottin fa be
scaid ob,” jes den, all ob a sudden, bad bad trouble gwine come down pon
um. Ebrybody gwine suffa. Nobody ain gwine know fohan. E gwine be like
wen bad pain come sudden pon a ooman wen e bon e chile.
4 Me Christian bredren, oona ain een de daak. So den, dat day ob de Lawd
ain oughta come pon ya like a tief.

5 Oona all people wa blongst ta de light an ta de day. We ain blongst ta de
night. We ain like dem wa da lib een de daak.
6 So den, we mus dohn sleep, da lib a life ob sin like de oda res wa da sleep.
Leh we stay wake an tink scraight.
7 Cause een de night time people sleep, an een de night time people git
dronk.
8 Bot we blongst ta de day, an so we mus tink scraight bout how we da lib.
We da pit on fait an lob same way de sodjaman da pit on e breastplate. We
da pit on de sabation we know God da gii we, same way a sodjaman da pit
on e helmet.
9 God ain pick we fa mek we suffa e jedgiment. E pick we fa gii we sabation
shru we Lawd Jedus Christ.
10 Cause Jedus done dead fa we sake, so dat we kin go lib togeda wid um.
Ain mek no nebamind weza we done dead, needaso ef we ain dead yet, wen
e come back.
11 So cause ob dat, oona mus keep on da courage one noda an hep one noda
fa be mo scronga een de Lawd, jes like oona beena do.

### *Paul Tell Um How fa Lib fa God*

12 We bredren, we beg oona fa hona oona leada dem, wa da wok haad dey
mongst oona. Dey de one dem dat God done pick fa tell oona wa fa do, an fa
laan oona how oona oughta lib.
13 Oona mus preciate um fa true, an lob um cause ob de wok dey da do. An
oona mus lib peaceable wid one noda.
14 We bredren, we beg oona fa waan de people wa ain wahn fa do no wok.
Courage dem wa scaid. Hep dem wa ain scrong een de fait, an beah wid
ebrybody.
15 Mek sho dat nobody ain pay back ebil wid ebil. Mus try all de time fa do
good ta one noda an ta all people.
16 Rejaice all de time.
17 Neba stop da pray.
18 Ain mek no nebamind wa happen, oona mus tell God tankya fa ebryting.
Cause dat how God wahn oona fa lib, oona wa done come fa be one een Jedus
Christ.
19 Mus dohn stop de Holy Sperit fom do e wok eenside oona.
20 Wen people da taak wod wa God pit een dey haat, oona mus dohn hole
um cheap. Mus listen ta um.
21 Mus look at ebryting good fashion fa mek sho weza e fom God fa true.
Den ef e good, oona mus hole fast ta um.
22 Mus stay way fom ebry kind ob ebil.
23 We da pray dat de God wa da gii we peace gwine mek oona like esef, holy
an good een ebry way. An we pray dat e gwine keep oona sperit, soul an body
clean fom sin so dat wen we Lawd Jedus Christ come back, e ain gwine find
no fault een oona.
24 God wa call oona fa be e own gwine do dat fa oona, cause e da do all dat
e promise.
25 We bredren, oona mus pray fa we too.
26 Tell all de bredren hey een Christian lob.
27 A da tell oona, by de tority ob de Lawd, fa read dis letta ta all de bredren.
28 We pray dat we Lawd Jedus Christ gwine bless all ob oona.

# Paul Secon Letta Ta Dem Een Thessalonica

1 A, Paul, long wid Silas an Timothy, da write dis letta ta de people ob de
choch een Thessalonica, wa blongst ta we Fada God an ta de Lawd Jedus
Christ.
2 We da pray dat we Fada God an we Lawd Jedus Christ bless oona an gii
oona peace een oona haat.

*God Gwine Jedge de Wol Wen Jedus Come Back*

3 We Christian bredren, we mus tell God tankya all de time fa oona. Dat
right fa we fa do, cause oona fait een Christ da grow mo an mo scronga, an
ebry one ob oona da lob one noda mo an mo too.
4 Cause ob dat, we kin be heppy fa taak bout oona all de time ta de people
een dem oda choch ob God people. We kin taak bout how oona still keep on
da trus een Christ, an oona still da beah op onda all dat people mek oona
suffa an de bad trouble wa come oona way.
5 All dis show fa true dat God jedge all people jes like e oughta jedge um.
Cause ob all dat oona da suffa cause oona da leh God rule oba oona, God
gwine say oona fit fa lib weh e da rule.
6 God gwine do wa right. Dem people wa da mek oona suffa, God gwine
mek dem suffa too.
7 An oona wa da suffa now, God gwine tek way oona suffrin, an e gwine tek
way we suffrin too. God gwine do dat wen de Lawd Jedus gwine come fom
heaben wid e powaful angel dem.
8 Wid flamin fire, e gwine come fa punish de people wa ain gii God no place
een dey haat an ain pay no mind ta wa de Good Nyews bout we Lawd Jedus
tell um fa do.
9 God gwine punish um wid ebalastin ruint an suffrin. E gwine shet um out
fom weh de Lawd dey. Dey ain neba gwine see de glory ob de Lawd powa.
10 Dat day, wen e come back, e gwine come fa git hona an praise fom all de
people wa blongst ta um, all dem wa bleebe pon um. An oona too gwine jine
um, cause oona been bleebe wa we tell oona.
11 Dat mek we all de time pray fa oona. We da pray ta we God, da aks um
fa mek oona fit fa lib de life dat e call oona fa lib. We pray dat by e powa, e
gwine leh oona do all de good ting dem oona wahn fa do, an finish all dem
ting dat oona beena do, cause oona bleebe pon um.
12 Ef oona do dat, oona gwine mek people gii hona ta we Lawd Jedus, an
we Lawd Jedus gwine mek people hona oona, cause ob de blessin ob we God
an de Lawd Jedus Christ.

## 2

*De Wickity One wa da Fight Ginst God*

1 Now den, we wahn fa taak ta oona bout wen we Lawd Jedus Christ gwine
come back an geda we all togeda fa be wid um. We Christian bredren, we da
beg oona,
2 mus dohn leh nobody bumfumble oona no way, needa leh um git oona
opsot all ob a sudden cause dey da tell oona say de day ob de Lawd done
come. Wen somebody da tell oona say e done see de Lawd come, or wen
somebody say e done yeh say e done come, or dat e yeh say we done write
bout dat een a letta, oona mus dohn bleebe um.

3 Mus dohn leh nobody fool oona nohow. Cause dat day ob de Lawd ain
gwine come til de time wen heapa people gwine ton ginst God. An dat day
ain gwine come needa til de man wa da fight ginst God een ebry way gwine
appeah. God done mek plan fa sen dat wickity man ta e ruint faeba een hell.
4 Dat man wa da fight ginst God, e gwine fight ginst all de sperit an ting dem
wa people call dey god an dey woshup um. E gwine pit esef op high, da say
e got mo powa den all ob dem ting dey. An e eben gwine seddown een God
House an tell ebrybody dat e God.
5 Oona memba, ainty? Wen A stillyet been dey wid oona, A beena tell oona
bout all dat.
6 An oona know wa da keep um fom come yet, so wen de right time come,
dat man gwine appeah.
7 Bot dat same powa wa da wok een dat man, e da wok so dat plenty people
da do dem ting wa God say we ain oughta do. An wa God done show dat oda
people ain know, dat wa mek we able fa ondastan dis. Bot all dat wa gwine
happen ain gwine happen til God tek way de one wa da keep um fom come.
8 Dat de time wen de one wa da fight God gwine appeah. Bot de Lawd Jedus
gwine kill dat one wid de bret wa come outta e mout. De glory ob de Lawd
Jedus wen e come back, dat gwine stroy dat one.
9 Satan gwine mek dat one wa da fight God come, an e gwine wok een um
fa gim all de powa e need. Dat one gwine mek people fool, da bumfumble
um wid de plenty lyin miracle an wondaful sign an wok e gwine do.
10 E gwine do all kind ob ebil ting wa gwine ceebe dem wa gwine be loss.
Dem people, dey gwine be loss cause dey ain wahn fa lob de trute so dat dey
kin git sabe.
11 Cause ob dat, God gwine sen a powa wa ceebe people an wa ain gwine
leh um tink scraight, so dat dey gwine bleebe de ting wa ain true.
12 An dat wa gwine mek God condemn all ob dem wa ain bleebe de trute,
bot beena lob fa do wickity ting.

*God Done Pick Oona*

13 We Christian bredren, oona wa de Lawd lob, we mus tell God tankya fa
oona all de time. Cause fom de fus, God done pick oona fa sabe oona by de
powa ob de Holy Sperit fa mek oona come fa be God own holy people, an fa
sabe oona by oona fait een de trute.
14 God call oona fa be e own people shru e Good Nyews wa we tell oona. Dat
so oona gwine git oona paat een dat same glory ob we Lawd Jedus Christ.
15 So den, we Christian bredren, oona mus stan scrong een de Lawd. All
de time oona haat mus hole on ta all de trute wa we been laan oona, wen we
been dey da taak ta oona an wen we write letta ta oona.
16 We pray dat we Lawd Jedus Christ an God we Fada, wa lob we an een
e mussy gii we courage faeba an mek we all de time able fa look fowaad ta
good ting,
17 e gwine courage oona haat an mek oona scrong fa do an say all wa good
fa true.

# 3

*Pray fa We*

1 We Christian bredren, dis de las wod wa we da say een dis letta. Pray fa
we. Pray dat de wod ob de Lawd gwine spread all oba too quick an people

gwine gii hona ta de Lawd an tell um tankya fa e wod, jes like wa happen
wen oona yeh um.
2 Pray, too, dat God gwine sabe we fom wickity an ebil people, cause
ebrybody ain bleebe de wod ob de Lawd.
3 Bot de Lawd, e faitful. E gwine mek oona mo scronga an keep oona safe
fom de ebil one.
4 De Lawd gii we trus een oona, so dat mek we know fa sho dat oona da do
wa we chaage oona fa do, an oona gwine keep on do um.
5 We pray dat de Lawd gwine show oona mo an mo how God da lob oona,
an how Christ done beah op onda suffrin fa do wa God wahn, an how e da
mek oona beah op too.

### *All People Mus Wok*

6 We Christian bredren, een de name ob we Lawd Jedus Christ, we chaage
oona say, oona mus keep way fom all de Christian dem wa ain wahn fa do
nottin an wa ain da do wa we done been laan um fa do.
7 Oonasef know fa true dat ya oughta do jes like we beena do. We ain been
lazy none tall wen we been dey wid oona.
8 We beena pay fa all de food people gii we. We beena wok haad, fa true,
day an night, fa wa we been need, cause we ain been wahn fa mek none ob
oona haffa pay fa hep we.
9 Dat ain fa say we ain got no right fa tell oona fa gii we food an a place fa
sleep. Bot we beena do all dat wok dey an ain aks oona fa nottin, cause we
been wahn fa show oona how fa do same way we done.
10 Wen we been dey wid oona, we beena chaage oona say, “Mus dohn gii
no food ta nobody dat ain wahn fa wok.”
11 We yeh say some people dey mongst oona ain wahn fa do no wok. Dey
ain do nottin tall cep pit dey mout pon oda people bidness.
12 We waan dem people dey, een de name ob we Lawd Jedus Christ. We
chaage um say, dey mus lib de right way, da wok fa dey libin.
13 Bot oona, we Christian bredren, mus dohn git weary da do good.
14 Ef somebody dey dey wa ain do wa we tell um een dis letta, mus memba
um an mus dohn mix wid um, so dat e gwine be too shame.
15 Stillyet, mus dohn tink like e oona enemy. Mus waan um same like ya
waan ya broda.

### *Paul Las Wod een Dis Letta*

16 We pray dat de Lawd esef, wa da mek we hab peaceable haat, gii oona
peace all de time een all ting. We da pray dat de Lawd gwine be dey wid all
ob oona.
17 Now wid me own han A da write dis yah: A, Paul, da tell oona hey. Een
all me letta, dis de way A kin show dat fa true A write um. Dis de way A set
um down.
18 We pray dat we Lawd Jedus Christ bless all ob oona.

# Paul Fus Letta Ta Timothy

1 A, Paul, a postle ob Jedus Christ, da write dis letta ta ya. God, wa sabe we,
an we Lawd Jedus Christ, de one we da trus een, dey chaage me fa be Jedus
postle.
2 A da write ta ya, Timothy, me own son fa true een de fait.
A da pray dat God we Fada an Jedus Christ we Lawd bless ya an gii ya e
mussy an peace een ya haat.

*De Teacha Dem wa Ain Laan People de Trute*

3 Jes like A beg ya wen A been gwine ta Macedonia, ya mus stay dey ta
Ephesus. Some people dey da teach ting wa ain true. So ya mus stay dey
so dat ya kin chaage um say, dey mus dohn laan people dat way no mo.
4 Ya mus tell um say, dey mus dohn spen no time da study dem story wa ain
fa true, an dem long long list ob name ob dey granfada fada. Cause dem ting
dey jes mek people aagy. Dey ain hep fa mek people know bout God plan wa
we da know bout by fait.
5 A da chaage oona fa do dis so dat we all gwine hab lob wa da come fom a
clean haat wa ain got no sin, an we gwine trus een God fa true.
6 Some people dey done ton way fom dem ting yah. An now dey da taak
plenty foolish ting wa ain mek no sense.
7 Dey wahn fa laan people God Law. Bot dey ain know wa dey da taak bout,
needa dem ting dat dey da say dey know dey true fa sho.
8 We know dat de law good, ef people folla um like dey oughta folla um.
9 We know too dat de law dem ain been mek fa good people wa pay um
mind. Dem law fa people wa ain wahn fa pay um no mind, an fa crimnal
dem, fa dem wa ain know God, an fa sinna dem, fa dem wa ain got no hona
fa God an tek de ting dem ob God fa mean nottin, an fa dem wa kill dey own
fada an modda, an dem wa kill oda people.
10 Dem law been mek fa people wa lib loose life an fa dem man wa da sleep
wid oda man an dem ooman wa de sleep wid oda ooman. Dey fa dem wa da
ketch people fa mek um slabe, an fa dem wa ain tell de trute, an dem wa da
lie bot sweah dey da tell de trute, an fa dem wa da do wasoneba ting dat de
true teachin say we mus dohn do.
11 Dat de true teachin wa dey een de Good Nyews wa come fom de God
we praise an wa hab all glory. E done trus me wid dat Good Nyews so dat A
gwine go tell um ta people all oba.

*Paul Tell de Lawd Tankya fa E Mussy ta Um*

12 A tell Jedus Christ we Lawd, tankya cause e cide fa trus me an so e pick
me fa saab um. An e da gii me scrent fa do dis wok.
13 Eben dough A beena hole Christ cheap an mek e people suffa an done
um haam fa true, stillyet Christ hab mussy pon me cause A ain been know
no betta, cause A ain been bleebe pon Christ den.
14 We Lawd pour out e blessin pon me fa true, so dat now A one wid Jedus
Christ, da bleebe pon um an da lob um.
15 See yah, dis wod true fa sho, wa A gwine tell ya, an all people oughta
bleebe wa dat say: Jedus Christ come eenta de wol fa sabe sinna dem. An A
de one wa sin mo den all de oda res.

16 Bot God hab mussy pon me so dat e gwine show how Jedus Christ beah
wid me fa mek oda people see dat ef e able fa beah wid me, wa sin mo den
all de oda res, e gwine be able fa beah wid de oda people wa gwine come fa
bleebe pon um an git life wa ain gwine neba end.
17 Leh we hona an praise de King wa rule faeba, de one wa we ain able fa
see, wa ain neba gwine dead. E de onliest God fa true. Leh we gim hona an
praise faeba an eba! Amen.
18 Timothy, me son, wa A da say ta ya da folla dem message dat God done
gii ta dem prophet bout ya, so dat ya gwine hab de mind fa fight haad een dis
good fight. Dat de chaage A da gii ya.
19 Ya mus trus een God fa true an do all ya know fa do right. Some people
done ton way fom wa dey know fa be right, an cause ob dat, dey done ruint
dey fait een Christ.
20 Hymenaeus, e one ob dem, an Alexander noda one. A done ton um oba
ta Satan fa laan um dat dey mus dohn taak bad ginst God.

# 2

*How fa Woshup een Choch*

1 Fus off, A da beg ya dat dem wa blongst ta Christ mus pray ta God fa all
people, da aks um fa hab mussy pon um an da tell um tankya fa e blessin ta
we all.
2 Mus pray fa de king dem an all wa hab tority, so we kin lib quiet an
peaceable an lib sponsable, da waak close ta God an dohn do nottin dat
gwine mek we shame.
3 Dat de way we oughta pray, cause dat pray, e good an mek God, we Sabior,
heppy.
4 God wahn fa sabe all people an e wahn um fa know de trute.
5 Cause dey ain bot one God, an dey jes one wa da lead people ta God. E
de middleman tween God an people fa bring um togeda. Dat de man Jedus
Christ.
6 E done sacrifice e life fa set all people free fom sin. An dat sacrifice show
all people, at de right time, dat God wahn fa sabe um all.
7 An dat hoccome God pick me an sen me fa be e preacha an postle, fa laan
dem wa ain Jew how fa bleebe pon Christ, an fa tell um de true way. A da tell
ya de trute. A ain da tell no lie.
8 A wahn man wa lib ebryweh fa pray. Dey mus be people wa done gii God
dey life an wa da lib fa um. An wen dey hice op dey han fa pray, dey mus
dohn be bex wid nobody an mus dohn wahn fa aagy.
9 A ain wahn de ooman dem fa call tention ta deysef by de way dey dress.
Dey mus dress sensible an deestent. Dey mus dohn weah dey hair fancy fa
call tention ta deysef. An dey mus dohn weah fine gole or pearl dem or fine
dress wa cost tommuch.
10 Steada dat, dey oughta call tention ta deysef by dey good deed dat ooman
wa woshup God oughta do.
11 Ooman dem mus tie op dey mout an pay mind fa true ta dem wa laan
um.
12 A ain leh no ooman teach, needa hab no tority oba de man dem. Ooman
dem mus tie op dey mout.
13 Cause fus God done mek Adam, fo e mek Eve.

14 An de Debil ain ceebe Adam. Eve de one e ceebe. An Eve de one wa fall
eenta sin ginst God.
15 Bot ooman gwine be safe wen e da bon chile, ef e keep on da trus een
Christ, an lob people, an pit God fus een e life, an ef e da lib deestent an ain
call tention ta esef.

# 3

*Choch Leada Dem*

1 People taak true wen dey say, ef a man set e mind fa be a choch leada, dat
a good ting dat e wahn fa do.
2 Now den, a choch leada mus lib so dat nobody ain got no good reason fa
fault um. E mus hab jes one wife. E mus be a serious poson an able fa trol
esef. An e mus mind e mannas so dat people gwine look op ta um. E mus
open e house ta scranja an gim haaty welcome, an e mus know how fa teach
fa true.
3 E mus dohn be no dronka, an e mus dohn git bex too quick, da do people
haam. Steada dat, e mus treat people kindly. E mus dohn like fa aagy. An e
mus dohn lob money.
4 E mus see dat ebryting go well een e own house. E mus mek e chullun do
wa e tell um fa do, an dey mus look op ta um een all ting.
5 Cause ef a man ain able fa mek ebryting go well een e own house, fa sho
e ain gwine be able fa tek cyah ob God choch, ainty?
6 E mus dohn be a man wa jes come fa know Christ, cause den e might git
de big head, an cause ob dat, God gwine jedge dat man, jes like e done jedge
de Debil.
7 Den too, a choch leada mus be a man dat cyaa esef good, so dat people wa
ain Christian taak good bout um. Ef e ain know how fa cyaa esef, dey gwine
taak bad bout um. Den e gwine be too shame an faddown eenta de trap wa
de Debil set fa um.

*Choch Deacon Dem*

8 Same way so de deacon wa da hep fa do God wok een de choch. E mus be
a serious man dat people kin look op ta, an e mus mean wa e say fa true. E
mus dohn be no dronka, an e mus dohn hab de big eye, da wahn fa git heapa
ting fa esef.
9 E mus bleebe de true ting dem ob de Christian fait, wa nobody ain know
til God show um. An e mus dohn doubt een e haat dat wa e bleebe right.
10 Dem wa wahn fa be choch deacon haffa pass de test fus. Den, ef dey pass
de test so dat nobody ain got no reason fa fault um, leh um saab as deacon
een de choch.
11 Same way dey ooman. Dey mus be serious ooman dat people kin look
op ta, an dey mus dohn onrabble dey mout, da say bad ting bout people. Dey
mus be able fa trol deysef an do wa dey spose fa do all de time.
12 De man wa da saab as deacon mus hab jes one wife, an e mus see dat e
chullun an all de oda people een e house da do de right ting.
13 Ef de deacon dem do dey wok good, den de people een de choch gwine
hona um fa true an dey gwine be able fa taak wid tority bout dey fait een
Jedus Christ.

*De Trute wa God Show We*

14 Wiles A da write dem ting yah, A da hope A kin come see oona soon.

15 Bot ef A tarry, dis letta yah gwine leh ya know de way we ob God fambly
mus cyaa deysef. God fambly, e de choch, wa blongst ta God wa got ebalastin
life. An God choch, e de pilla an foundation ob de trute.
16 De true ting dem ob we fait, wa nobody ain know til God show um, dey
great fa sho, an nobody kin spute um.
"Christ come eenta de wol een e flesh.
God Sperit show dat e been right.
Angel dem shim.
People been tell de Good Nyews bout um all oba een diffunt nation.
Een de wol heapa people bleebe pon um.
An God done tek um op ta heaben een glory."

# 4

*Dem wa Laan People Ting wa Ain True*

1 God Sperit taak plain say jurin dem las day, some people gwine stop fa
bleebe dem true teachin bout Christ wa we bleebe. Dey gwine do wa de
sperit dem wa da ceebe people tell um fa do, an dey gwine folla de teachin
dat ebil sperit dem laan um.
2 Dem hypicrit wa da lie, dey laan people dem teachin yah. E jes like dey
done bun dey haat een fire, an dat mek um so dey ain got no conscient no
mo.
3 Dem people yah da tell people say e ain right fa marry an e ain right
fa nyam some kind ob food. Bot God mek dem food yah fa nyam. An dem
people wa bleebe pon Christ an know wa true, dey kin nyam dem food atta
dey pray an tell God tankya.
4 Cause ebryting good wa God mek, an dey ain nottin tall dat people oughta
say ain good fa nyam. Dey oughta nyam all kinda food ef dey tell God tankya
fa um.
5 Cause God, by e wod, an de pray wa people da pray ta um, da pit e blessin
pon dat food.

*How We Oughta Do Jedus Christ Wok*

6 Ef ya laan we bredren fa do dem ting yah wa A tell ya, ya gwine do Jedus
Christ wok good. An ya gwine grow scronga an scronga een Christ by dem
true ting wa we bleebe an dem true teachin yah wa A laan ya, wa good fa
sho, an wa ya da folla.
7 Ya mus dohn hab nottin fa do wid dem story wa go ginst de true teachin
bout God an ain wot nottin tall. Trol yasef fa lib mo an mo fa God.
8 Cause ef somebody da trol e body, dat hep um some. Bot ef e da trol esef
fa lib mo an mo fa God, dat good mo den all, een ebry way. Cause dat gwine
hep um now een dis life, an een de life fa come too.
9 Dem wod wa A say, dey wa ebrybody oughta bleebe fa true. Ain nobody
oughta doubt um none tall.
10 An dat mek we wok mo scronga, an we keep on da try haad. Cause we
trus fa true een God, wa da lib faeba, de Sabior ob all people, an specially
dem wa bleebe.
11 Ya mus laan people dem ting yah an chaage um fa do um.
12 Mus dohn leh people hole ya cheap cause ya nyoung. Steada dat, ya mus
show dem wa bleebe pon Christ de way dey oughta do, by how ya da taak,
how ya da do, how ya da lob people, how ya trus een Christ, an how ya da lib
a clean life.

13 Til A git dey, ya mus mek sho fa read God Book ta de people, an fa splain
um ta um an laan um wa God say.
14 Ya mus dohn stop nyuse dem speritual gif wa God gii ya, wen de prophet
dem been say wa God tell um bout ya, an de choch elda dem pit dey han pon
ya head.
15 Ya mus keep on da do dem ting yah all de time. Pit all ya haat pon um, so
dat ebrybody gwine see dat ya da do um mo betta all de time.
16 Ya mus pay mind ta how ya da lib an wa ya da laan de people. Mus dohn
stop fa do dem ting yah. Cause ef ya keep on da do um, ya gwine sabe dem
wa da listen ta ya, an yasef too.

# 5

*How We Oughta Hep People*

1 Ya mus dohn scold no man wa ole mo den yasef. Reason wid um, an treat
um wid hona same like ya fada. An ya mus treat de man dem wa mo nyounga
den ya same like ya broda.
2 Mus treat de ooman dem wa mo olda den ya same like ya modda. Mus
treat de ooman dem wa mo nyounga den ya same like ya sista. Mus keep
yasef clean wid dem.
3 Ya mus treat de wida ooman dem wa ain got nobody fa hep um wid hona.
4 Bot fa de wida ooman wa got chullun or granchullun, dem chullun mus
tek cyah ob um de way God wahn um fa do. An dat de way dey pay back some
ob wa dey owe ta dey modda an fada an dey granmodda an granfada. Ef dey
do dat, dey da mek God heppy wid um.
5 Wida ooman wa fa true ain got nobody fa hep um gwine look ta God fa
hep. An dat ooman gwine pray jurin de day an jurin de night da aks God fa
e hep.
6 Bot de wida ooman wa lib jes fa pledja esef, e done dead een God eye,
eben dough e da lib.
7 Ya mus chaage de wida ooman an e fambly say, dey mus do dem ting wa
A tell um fa do, so dat nobody ain gwine be able fa cuse um.
8 Ebrybody mus tek cyah ob e own kin, an specially dem een e own fambly.
Ef e ain do dat, dat one like e da say wa we bleebe bout God ain mean nottin
tall. E da do mo wossa den somebody wa ain bleebe pon Christ.
9 Ya mus dohn write no wida ooman name down een de choch list wid de
oda wida ooman name dem, lessin e done sixty yeah ole an e been faitful ta
jes one man, e husban.
10 Pontop dat, people haffa know dat wida ooman fa de good ting e da do. E
oughta be a ooman wa raise e chullun right, an wa gii people haaty welcome
ta e house. E oughta be a ooman wa wash de foot ob God people an hep
people wa da suffa. E oughta be a ooman wa all de time beena do all kinda
good wok.
11 Ya mus dohn write no nyounga wida ooman name down een de choch
list. Cause wen dem nyounga wida ooman wahn fa git marry gin, dey kin ton
way fom Christ.
12 Een dat way, dey kin come fa be guilty, cause dey broke de promise wa
dey done been promise fus ta Christ.
13 Fodamo, de nyounga wida ooman dem laan fa be idle, da gwine fom
house ta house. Pontop dat, dey kin onrabble dey mout da taak bout oda

people an da meddle een oda people bidness an da say ting dey ain oughta say.
14 So den, A tink e mo betta fa de nyounga wida ooman dem git marry gin
an hab chullun, an mind e own house. Dey mus dohn gii de enemy nottin fa
fault we bout.
15 Cause some ob de nyounga wida ooman dem done lef de way ob de Lawd
an dey da do wa Satan wahn um fa do.
16 Wen a man or ooman wa bleebe pon Christ got some fambly wida ooman
dem, e mus hep um. E mus dohn mek de choch consaan bout do dem ting.
Den de choch kin hep de wida ooman dem wa ain got nobody fa hep um.
17 Bout de choch elda dem wa da do good wok da lead de choch, specially
dem wa da wok haad da preach an da teach, de people ob de choch oughta
know, dey good nuff fa true fa git double dey pay.
18 Like dey write een God Book say, “Mus dohn tie op de ox mout wiles e da
tread out de grain” an “De wokman oughta git de pay e wok fa.”
19 Ef somebody fault a choch elda, ya mus dohn listen ta um, lessin two
shree witness say dat fa true.
20 Dem elda wa keep on da sin, ya mus buke um out een de open, fo all, so
dat de oda res gwine be scaid fa sin.
21 Fo God an de Lawd Jedus Christ, an God own angel dem, A chaage ya fa
do dem ting yah wa A da tell ya fa do. Ya mus do um, da treat all people de
same way. Mus dohn fabor nobody een nottin tall.
22 Mus dohn hurry fa pit ya han pon somebody head fa pray fa um fa go do
God wok. Mus dohn hab no paat een de sin ob oda people. Ya mus dohn hab
no sin tall een ya life.
23 Ya mus dohn jes drink wata no mo. Mus drink a leetle wine, too, fa mek
ya food go down good, an fa hep ya wen ya git sick sommuch.
24 Some people kin sin, an ebrybody kin see wa dey da do. An dem wa sin
een dat way kin know dey sin da go head ob um ta jedgiment. Bot oda people
kin sin, an nobody ain know now, bot people gwine know bye an bye.
25 Same way so, people kin do good wok an ebrybody kin see wa dey da do.
Bot ef people ain able fa see dem good wok tareckly, eben so dem good wok
ain gwine hide long time fom people.

# 6

1 All Christian slabe mus look pon dey massa dem as people wa dey oughta
hona een ebry way. All slabe mus do dis, so dat nobody ain gwine taak bad
ginst God, needa taak bad bout dem ting we da laan um.
2 Dem slabe wa hab massa wa bleebe pon Christ mus dohn tink say cause
dey all broda een Christ, dey ain gwine gim hona. Steada dat, dem slabe mus
wok eben mo betta fa dey massa, cause de wok dey da do gwine hep dey
massa wa bleebe pon Christ, dey massa wa God lob.

### *Dem Ting wa True an Dem Ting wa Ain True*

Ya mus laan people dem ting yah an courage um fa do um.
3 De one wa da laan people sompin diffunt, wa ain gree wid de true wod
dem wa we Lawd Jedus Christ tell we, an wa we da laan people bout how dey
oughta waak wid God,
4 dat one dey too proud, an e ain ondastan nottin. E jes like fa aagy an fight
bout wod. An dat bad, cause dat da mek people jealous ob one noda. E mek
um aagy an taak bad bout one noda, an tink oda people wahn fa do um bad.

5 An e mek people aagy all de time cause dey ain tink right an dey ain laan
wa true bout Christ no mo. Dey tink say dey oughta waak God way jes fa git
plenty ting. Ya mus dohn hab nottin fa do wid um.
6 Now den, we git good ting fa true wen we da waak God way an we sattify
wid wa we got.
7 We ain bring nottin eenta dis wol, an we ain able fa cyaa nottin out.
8 So den, ef we got food fa nyam an cloes fa weah, we oughta be sattify.
9 Bot people wa wahn fa git plenty ting, dey fall eenta temptation an dey
git ketch een a trap. De foolish ting wa dey wahn, wa ain no good fa people,
dat gwine ruint dey life an stroy dem fa true.
10 Cause de lob ob money da mek a poson do all kinda ebil ting. Some
people, cause dey wahn money bad, done stop trus een God, an dey haat git
broke.

*Dem Ting wa Paul Chaage Timothy fa Do*

11 Bot Timothy, ya a man wa da gii ya life fa do wa God wahn, an ya mus
dohn hab nottin fa do wid dem ting yah. Try haad fa waak scraight, fa do wa
God wahn, fa trus God an lob people. An try haad fa beah op onda all ting an
treat people wid a kind haat.
12 Try haad as ya kin fa do ya bes wiles ya da fight de good fight ob fait. An
tek hole ta de life wa ain neba gwine end. Cause God done call ya ta dat life,
wen ya taak bout ya fait een Christ out een de open, fo plenty people.
13 A da chaage ya fo God, wa gii all ting life, an fo Jedus Christ, wa ain been
scaid fa taak plain bout de trute wen e been fo Pontius Pilate.
14 Ya mus keep de chaage, an mus dohn git mix op wid no sin, so dat nobody
ain gwine fault ya, fom now til wen we Lawd Jedus Christ come back.
15 God gwine mek um appeah wen de right time come. De God we da
praise, e de Rula oba all. E de King oba all king, de Lawd oba all lawd.
16 God de onliest one wa ain neba gwine dead. E da lib een de light dat
nobody kin git close ta. Ain no poson neba shim, an ain no poson able fa
shim. Leh we gim hona. Leh um hab powa fa rule faeba. Amen.
17 Dem people wa rich an got heapa ting een dis wol, ya mus chaage um.
Tell um say, dey mus dohn be proud, needa trus een dat heapa fine ting dey
got. Cause ain nobody kin know fa sho how long e gwine hab um. Steada dat,
dey mus trus een God. E de one wa da gii we all ting, an mo den nuff fa mek
we haat glad.
18 Chaage um fa do good. Dey mus be rich een de heapa good wok dat dey
da do all de time. Dey mus hab free han, da wahn fa gii people ting, an da
share wa dey got.
19 Ef dey gwine do dat, dey gwine sto op tredja fa deysef dat gwine mek um
ready fa de time dat gwine come. Den dey gwine be able fa tek hole ta dat
life wa de true life fa sho.
20 O Timothy, keep safe wa God trus ya fa tek cyah ob. Dohn hab nottin fa
do wid dat kind ob taak wa ain got nottin fa do wid God. Ton way fom dem
teachin wa ain gree wid God, wa some people call “knowledge,” bot dat ain
so.
21 Cause some people beena say dey got dat “knowledge” an cause ob dat,
dey done loss de way ob fait.
God blessin pon ya.

# Paul Secon Letta Ta Timothy

1 A Paul, a postle ob Jedus Christ, da write dis letta ta ya. A e postle cause
God wahn me fa be so. E sen me fa come tell bout de life wa e promise fa gii
we, an wa we got cause we one wid Jedus Christ.
2 A da write ta me chile een de fait, Timothy, wa A lob. A pray dat God we
Fada an Jedus Christ we Lawd show ya e good fabor an e mussy, an gii ya
peace een ya haat.

*Paul Courage Timothy*

3 A da tell God tankya, an A da saab um wid a clean haat, jes like me ole
people done do. Wen A da pray fa ya jurin de night time an de day, A kin tell
um tankya.
4 A memba how ya beena cry, an A wahn fa see ya too bad, so dat me haat
kin be full op wid joy.
5 A memba how ya trus God wid all ya haat, jes like ya granmodda Lois an
ya modda Eunice. An now, A sho dat ya too da trus God jes like dem.
6 Dat mek me memba ya fa keep on da nyuse mo an mo de gif wa God gii
ya wen A pit me han pon ya head an pray fa ya.
7 De Sperit dat God gii we ain mek we scaid. God Sperit mek we scrong fa
wok fa God. E pit lob een we haat an mek we able fa trol wesef.
8 So den, ya mus dohn be shame fa tell people bout we Lawd, or fa me wa
een de jailhouse fa sake ob de Lawd. Bot ya mus suffa long wid me fa sake
ob de Good Nyews, wid de powa wa God gii ya fa mek ya able fa beah um.
9 God sabe we an call we fa be e own people, wa lib fa um, da pit um fus
een we life. E ain call we cause ob nottin we done, bot fa sake ob wa e done
been plan fa do, an cause ob e mussy. Fo time staat, e done been gii we dat
blessin shru Jedus Christ.
10 An now God gii we dat blessin wen we Sabior Jedus Christ come. E done
stroy de powa dat det hab oba people, an by de Good Nyews mek people
know fa true bout dat life wa ain gwine neba end.
11 God done pick me fa tell people ebryweh de Good Nyews an e sen me fa
be a postle an a teacha.
12 Dat hoccome A da suffa dem ting yah. Stillyet, A ain shame tall, cause A
know de one dat A trus een. An A know fa true dat e able fa keep safe all dat
A trus um fa, til dat day.
13 Dem true wod wa A been tell ya, ya mus pit all ya haat pon dem an folla
dem. Mus keep on da lib een de way ob fait an lob een Jedus Christ.
14 Keep dat good ting yah, de trute wa God done trus ya wid. Keep um safe
by de powa ob de Holy Sperit, wa dey eenside we.
15 Ya know dat all dem een Asia done ton way fom me an gone. Phygelus
an Hermogenes done gone too.
16 Leh de Lawd show e mussy ta all dem wa lib een Onesiphorus house,
cause e courage me plenty time, an e ain been shame cause A yah een de
jailhouse.
17 Bot soon as e done git ta Rome, e staat fa look fa me an e beena keep on
til e find me.
18 Leh de Lawd gim e mussy pon dat day! Ya know fa true hommuch
Onesiphorus done wok fa hep me een Ephesus.

# 2

*De Sodja wa Ain Gwine Ton Back*

1 Me son, ya mus leh de blessin we git cause we one wid Jedus Christ mek
ya keep scrong.
2 Dem wod wa ya yeh me say fo plenty people, ya mus pass um on, da tell
dem ta faitful man dem wa gwine keep um een dey haat an be able fa laan
oda people dem same ting.
3 Ya mus beah op onda suffrin cause ya a true sodja ob Jedus Christ.
4 De sodja wa dey een de aamy gwine wahn fa mek de offisa wa tell um wa
fa do sattify wid um, so e ain gwine git mix op wid dem ting dat people wa
ain sodja da do.
5 Same way so, de one wa da ron een a race ain gwine be able fa win de
prize ef e ain da folla de rule dem.
6 De faama wa done wok scronga fa mek de crop, e oughta be fus fa git e
paat ob de haabis.
7 Study ya head pon wa A da tell ya, cause de Lawd gwine mek ya able fa
ondastan all dem ting.
8 Memba Jedus Christ wa come fom David fambly line. God done mek um
git op fom mongst de dead an lib gin. Dat wa A da taak bout wen A tell people
de Good Nyews.
9 An cause A da tell people de Good Nyews, A da suffa yah. Dey eben chain
me op like a crimnal. Bot dey ain gwine chain God wod.
10 Cause ob dat, A da beah all ting fa sake ob de people wa God done pick,
so dat dey too gwine git de sabation wa come fom Jedus Christ an bring um
glory wa ain gwine neba end.
11 Fa true ya kin trus um wen dey say:
"Ef we done dead wid Christ,
we gwine lib wid um too.
12 Ef we da beah op,
we gwine rule wid um too.
Ef we say we ain know um,
e too gwine say e ain know we.
13 Ef we ain faitful,
stillyet e gwine be faitful ta we.
Cause fa true e ain gwine change
wa e da, needa wa e promise we."

*De Wokman wa God Sattify Wid*

14 Ya mus keep on da memba ebrybody bout dem ting yah. An chaage um
fo de Lawd dat dey mus dohn aagy bout wod dem wa ain mean nottin. Dat
ain hep nobody, an e jes stroy de people wa da yeh.
15 Do all ya kin do fa mek God sattify fa true wid ya, a wokman wa ain got
nottin fa be shame fa, an wa da laan people God true wod, een de right way
jes like ya oughta laan um.
16 Stay way fom foolish taak wa ain got nottin fa do wid God, cause dat jes
gwine mek people stop fa folla God mo an mo.
17 De ting wa dem people laan oda people gwine spread mo an mo, like
gangrene. Hymenaeus one ob dem teacha, an Philetus noda one,
18 dey done ton way fom de way ob trute, da say de time wen people wa
done dead gwine git op fom dey grabe done pass. Dey da opsot de fait ob
some people wa beena bleebe.

19 Bot fa sho, nottin ain gwine shake de scrong foundation dat God done
mek. An de wod dem wa been write pon dat foundation say, “De Lawd know
dem dat blongst ta um,” an “Ebrybody wa say e blongst ta de Lawd haffa stop
fa do dem ting wa ain right.”
20 Now den, eenside de bighouse ya kin find all kind ob dish an bowl. Some
been mek ob gole an silba, an people nyuse dem fine ting fa jes special time
dem. Bot oda been mek ob wood an clay, an people nyuse dem cheap one
ebry day fa all kinda ting.
21 So ef somebody stay way fom do dem ting wa ain right, e gwine be like
one ob dem fine gole dish. God gwine nyuse um fa do special wok, cause dat
one done gii e Lawd all e life. E da do all de wok e Lawd gim fa do, an e ready
fa do all kind ob good wok.
22 Ya mus ton way fom dem sinful ting wa nyoung people haat kin gim fa
do. Try fa do wa right een God eye, an trus een God. An try fa lob all people an
lib peaceable. Ya oughta try fa do all dem ting yah, long wid all dem people
wa got clean haat an wa da pray ta de Lawd fa hep um.
23 Mus dohn hab nottin fa do wid dem foolish aagyment dat people wa ain
ondastan nottin git eenta, cause ya know de trouble dey kin end op wid.
24 De one wa da do de Lawd wok mus dohn quarrel. E mus be good ta
ebrybody, an able fa teach good an beah op onda all ting.
25 E mus dohn taak scrong wen e da laan dem wa ain gree wid um. Cause
maybe sometime God gwine gim de chance fa be saary an change dey way
an come fa know de true way.
26 Den dey gwine know say wa dey beena do ain right. An dey gwine git
outta de trap ob de Debil, cause e been ketch um an mek um do wa e wahn.

# 3

*Dem Las Day*

1 Now den, ondastan dat jurin dem las day, dey gwine be heapa trouble.
2 Cause dey gwine be people wa lob jes deysef, an dey gwine hab de big
eye, da wahn ebryting. Dey gwine brag on deysef an pit deysef op, da tink
dey betta den oda people. Dey gwine sult people, an ain gwine pay no mind
ta wa dey modda, needa dey fada tell um fa do. Dey ain gwine tell nobody
tankya fa nottin, an dey ain gwine hab no hona fa God.
3 Dey ain gwine cyah none tall bout oda people an ain gwine hab mussy
pon nobody. Dey gwine tell lie bout one noda an hole one noda cheap, an
dey ain gwine be able fa trol deysef. Dey gwine go wile ef people git een dey
way, an dey gwine hate ebryting dat good.
4 Dey ain gwine be people dat oda people kin trus. Dey gwine do ting dout
dey study pon wa gwine happen cause ob wa dey done. Dey gwine be biggity
an lob dey own pledja. An dey ain gwine lob God none tall.
5 Dey mek like dey da folla God bot dey ain gree fa leh God hab no powa
oba dey life. Ya mus dohn mix wid dem people yah.
6 Cause some dem sneak roun an mek dey way eenta people house an
go ton ooman dem haat, ooman wa ain know wa dey oughta bleebe. Dem
ooman burden down wid dey plenty sin an dey da do all kind ob ebil ting wa
dey haat gim fa do.
7 Dem ooman ready all de time fa jes keep on da laan, bot dey ain neba able
fa know wa ting true.

8 Jes like Jannes an Jambres been ginst Moses, same way so, dem people
yah, dey ginst de trute. Dey people wa ain da tink right cause dey mind ebil.
An God done ton um way cause dey ain bleebe right.
9 Bot dey ain gwine go faa, cause ebrybody gwine shim fa wa dey da, jes
like wa happen ta Jannes an Jambres.

*De Las Ting Dem wa Paul Chaage Timothy fa Do*

10 Bot ya been pay mind ta dem ting wa A laan ya. Ya see how A da do, an
ya know wa A wahn fa do een life. Ya know how A da trus een Christ, an how
A da beah op onda suffrin. Ya know how A lob people an stanop scrong ginst
trouble.
11 Ya know how people fight me, an de suffrin A da suffa. Ya know wa
happen ta me een Antioch an Iconium an Lystra, de bad ting dem dat people
done ta me, wa A done beah op onda. Stillyet de Lawd bring me outta all dem
ting.
12 Fa true, people gwine fight ginst all dem wa one wid Jedus Christ, wa
wahn fa lib dey life like God wahn um fa lib um. People gwine mek um suffa.
13 Same time, wickity people an dem wa da lie, da mek people tink dey
good, dey gwine git wossa. Dey gwine ceebe plenty people, an people gwine
ceebe dem too.
14 Bot ya mus keep on bleebe de true ting dem dat ya done laan an dat ya
bleebe fa sho. Ya know dem wa beena laan ya.
15 An ya mus memba how fom wen ya been small, ya been know dem ting
wa been write down een God Book. Dey able fa mek ya know fa true, so dat
ya trus een Jedus Christ fa be sabe.
16 God cause people fa write down all dat dey done write down een e book.
An all dem ting dey een e Book, dey good fa mek we laan wa true, an fa mek
we know dem ting dat we da do wa ain right. Dey good fa mek we wa ain da
do right ton an staat fa do wa right, an fa tell we how fa lib de way God wahn
we fa lib,
17 so dat de poson wa wahn fa saab God kin be all dat e oughta be, an e
gwine be ready fa do ebry good wok jes like e oughta do um.

# 4

1 A da chaage ya fa true fo God an fo de Lawd Jedus Christ wa gwine jedge
dem wa ain dead yet an dem wa done dead. Cause Christ gwine come back
ta de wol an rule as King, A da chaage ya.
2 A tell ya dat all de time ya mus tell people de wod ob God. Ya mus be
ready fa tell um wen dey da listen an wen dey ain wahn fa listen. Ya mus
show people wa right fa do. Ya mus waan dem wa know wa dey da do ain
right, fa stop. An mus courage um so dat dey waak scraight. An ya mus all
de time beah wid um wiles ya keep on da laan um de wod.
3 Ya mus do dis cause de time gwine come wen people ain gwine wahn fa
yeh true teachin. Steada dat, dey gwine folla wa dey haat tell um fa do. An
dey gwine geda togeda mo an mo teacha dem wa gwine jes tell dem ting dat
de people like fa yeh.
4 Dem people gwine ton way fom yeh de trute, an dey gwine pay mind ta
dem story wa ain true.
5 Bot all de time ya mus keep trol ob yasef. Ya mus beah op onda suffrin.
Mus keep on da tell people de Good Nyews, an ya mus do all dat ya oughta
do een ya wok fa God.

6 Cause fa me own paat, now de time done come fa me fa dead, like a
sacrifice ta God. De time done come fa me fa lef dis life.
7 A done fight de good fight. De race wa A beena ron done done. A ain neba
stop trus een God.
8 Now den, de prize da wait fa me, de crown dat de one wa waak scraight
wid God gwine git. De Lawd wa da jedge right, e gwine gii me dat prize, dat
day wen e gwine come back. An e ain gwine gim jes ta me. E gwine gii dat
prize ta all dem wa look fowaad wid all dey haat ta wen e gwine come.

*Paul Life een de Jailhouse*

9 Try haad as ya kin fa come see me soon.
10 Cause Demas da lob dem ting wa een dis wol, an so e done lef me an gone
off ta Thessalonica. Crescens gone ta Galatia, an Titus gone ta Dalmatia.
11 Jes Luke wid me yah. Git Mark fa come long wid ya wen ya come, cause
e kin hep me fa do de wok yah.
12 A done sen Tychicus ta Ephesus.
13 Wen ya come, bring me coat wa A lef wid Carpus dey een Troas, an bring
de book dem, specially dem book wa been mek ob sheep skin.
14 Alexander, de man wa mek ting outta coppa, done me nuff ebil. De Lawd
gwine gim de payback fa wa e done.
15 Oona too mus watch out fa um, cause e beena wok scrong, da taak ginst
all we da teach.
16 De fus time A gone ta court, nobody ain gone long fa stanop fa me.
Ebrybody lef me. A pray ta God dat e fagib um fa dat.
17 Bot de Lawd been dey dey ta me side. E gii me scrent so dat A been able
fa tell all de Good Nyews fa all de people dat ain Jew fa yeh. An so de Lawd
sabe me fom de lion mout.
18 De Lawd gwine sabe me fom ebry ebil ting wa come ginst me. E gwine
keep me safe an tek me ta heaben weh e da rule. Leh we praise um faeba an
eba! Amen.

*Paul Las Greetin*

19 Tell Priscilla an Aquila hey fa me, an tell dem een Onesiphorus house
too.
20 Erastus beena stay een Corinth, an A lef Trophimus een Miletus, cause e
been sick.
21 Try haad as ya kin fa come fa see me fo de wintatime.
Eubulus, Pudens, Linus, an Claudia wid all de oda Christian bredren, dey
all say hey ta ya.
22 A pray dat de Lawd Jedus Christ be dey wid ya sperit.
God bless all ob oona.

# Paul Letta Ta Titus

1 A, Paul, God saabant an a postle ob Jedus Christ, da write dis letta. God
pick me an sen me ta e people wa e done pick. E sen me fa hep um fa bleebe
pon um an fa know de true teachin ob we fait so dat dey gwine lib God way.
2 An cause ob dat, dey kin look fowaad fa sho ta dey life wa gwine las faeba
an eba. God ain neba tell no lie, an e done promise fa gii we dat life wa ain
gwine neba end.
3 An den, wen de right time come dat e done pick, e mek people know e
wod ob Good Nyews wa e sen. E gii me e wod fa tell people. An cause God we
Sabior chaage me fa go tell people de wod, A da tell um all roun.
4 A da write dis letta ta ya, Titus, me true son een de fait dat we share. A
pray dat God we Fada an de Lawd Jedus Christ we Sabior gii ya e blessin an
e peace een ya haat.

*Titus Wok een Crete*

5 A done lef ya een Crete fa ya fa pit right all dem ting wa ain been done
dey yet, an fa ya fa pick choch elda dem een ebry town, jes like A been tell ya
fa do.
6 De choch elda mus lib so dat nobody ain got no good reason fa fault um.
E mus hab jes one wife. E chullun mus bleebe pon Christ an lib so dat people
ain gwine say dey loose or dat dey wile an ain do wa dey fada tell um fa do.
7 Cause e een chaage ob God wok, de choch leada mus lib so dat nobody
ain got no good reason fa fault um. E mus dohn be proud an mus dohn git
bex too quick. E mus dohn be no dronka, needa like fa fight. An e mus dohn
hab de big eye, da wahn fa git plenty ting fa esef.
8 Bot e mus open e house ta scranja an gim haaty welcome. An e mus lob
wa good. E mus be able fa keep e good sense an waak scraight. E mus do dem
ting wa mek God sattify wid um. An e mus be able fa trol esef so dat e ain do
no bad ting.
9 E mus bleebe de true teachin wa ain gwine change, de same teachin wa
we laan um, an e mus folla um wid all e haat. Ef e do dat, e gwine be able fa
laan people de good true teachin an courage um. An fa dem wa da taak ginst
um, da say de ting wa e da laan um ain right, e gwine be able fa show um wa
right an tell um hoccome dey ain oughta taak so.
10 Heapa dem broda, an mo den all dem broda mongst de Jew people, wa
ain pay no mind ta de true teachin. Dey jes da onrabble dey mout an mek
oda people fool wid de nonsense dey da teach.
11 Ya mus mek dem people yah stop fa tell oda people dem ting. Cause dey
da opsot whole fambly dem, wen dey da laan um ting wa dey ain oughta
laan um. Dem people da do dat jes fa mek money, an dat oughta mek um too
shame.
12 One dey own prophet say, “People fom Crete ain neba taak true. Dey jes
like wickity beast, an dey lazy people wa all de time nyam tommuch.”
13 An wa e say, e true. So den, ya mus buke dem kinda people mo scronga.
Mus show um dey wrong so dat dey gwine bleebe fa sho de true teachin ob
God.

14 An ya mus show um dey wrong, so dat dey ain gwine pay mind no mo ta
dem story wa de Jew people mek op, needa ta de law dem ob dem people wa
ton dey back pon de true teachin.
15 Fa people wa got haat wa clean een God eye, all dat God mek, e good an
fit fa um fa nyuse. Bot ain nottin good or fit fa nyuse fa people wa ain got
clean haat an wa ain trus God. Fa true, dey mind all mix op bad, an dey ebil
haat ain eben know wen dey do ebil ting.
16 Dey say dey know God, bot de ting dem wa dey da do show dat dey ain
know um. Dey wickity fa true, an dey ain pay no mind ta wa God tell um dey
oughta do. Dey ain fit fa do nottin good.

# 2

*Dem Good Ting We Mus Teach*

1 Bot ya mus laan dem wa bleebe fa do dem ting wa go long wid true
teachin.
2 Tell de man dem wa mo olda, dey oughta be serious an lib so dat people
look op ta um. An dey mus be able fa trol deysef. An tell um dey oughta
bleebe scrong een de true teachin ob God an lob oda people fa true. An dey
mus be able fa beah op wen dey da suffa.
3 Same way so, tell de olda ooman dem dey oughta waak scraight like
ooman wa pit God fus een dey life oughta do. Mus dohn bad mout oda people,
needa be dronka. Dey mus laan de nyounga ooman dem ting wa good.
4 Den dey kin train de nyounga ooman dem so dat dey gwine know dey
oughta lob dey husban an dey chullun.
5 Fodamo, dey gwine know dey oughta be able fa trol deysef an lib a clean
life. Dey mus wok good, da tend ta dey own house, an treat people good. An
dey mus do wa dey husban tell um fa do. Dem nyounga ooman mus lib dat
way so dat nobody ain gwine hab no reason fa hole God wod cheap.
6 Same way so, de nyounga man dem, keep on da waan um dat dey mus
trol deysef.
7 Ya mus do wa good all de time, een all ya da do, so dat oda people gwine
shim an folla fa do good too. An wen ya da teach, ya mus show dem ya bleebe
wa ya say wid all ya haat, an ya da mind wa ya say.
8 Pick ya wod dem good, coddin ta de true teachin, so dat nobody ain gwine
hab no good reason fa fault ya. An dem wa ginst ya gwine be shame, cause
dey ain got nottin bad fa say bout we.
9 Teach slabe dem wa bleebe, dat dey mus do wa dey massa tell um fa do an
try fa please um een ebryting dey do. Dey mus dohn taak back ta dey massa.
10 An dey mus dohn tief. Steada dat, de slabe dem mus show dey massa
dat all de time dey faitful ta um een ebryting. Den ebryting dey da do gwine
mek people wahn fa yeh mo bout dem ting dat we da laan um bout God we
Sabior.
11 Cause God bless we een dis wol. E sen Jedus Christ eenta de wol so dat
all people kin git sabe.
12 E laan we dat we mus stop fa do wa God ain wahn we fa do, an stop fa
wahn all dem bad ting ob dis wol. We mus laan fa trol wesef, fa waak scraight
an lib like God wahn we fa lib, wiles we dey yah een dis wol.
13 An wiles we da lib dat way, we da look fowaad ta dat bless day wen we
wondaful God an Sabior Jedus Christ gwine come ta we wid all e powa an
glory. Dat de hope dat we got.

14 E done gii e life fa sabe we, fa pull we outta all de sinful life we beena lib.
E done gii e life fa mek we haat clean, so dat we gwine be e own people wa
wahn fa do wa good wid all we haat.
15 So den, ya mus laan dem ting yah ta de bleeba dem. Wid all ya tority,
ya mus courage um fa do um an buke dem wa ain da do um. Mus dohn leh
nobody say dey ain no need fa listen ta wa ya say.

# 3

*How Christian Dem Mus Lib*

1 Ya mus memba de Christian dem dat dey mus pay mind ta dem wa da
lead een de gobment an hab tority oba um. Dey mus do wa dey tell um fa do,
an be ready fa do all dat good.
2 Tell um dey mus dohn hole nobody cheap. Dey mus be peaceable an treat
people good. An all de time dey mus mind dey mannas wid all people.
3 Cause we too ain nyuse fa hab no ondastandin bout God. Een dat time
we ain beena pay no mind ta God. We ain listen ta nobody. An we ain beena
waak een de right way. We ain been able fa trol wesef, an wa we haat tell we
fa do, jes dat we beena folla. We jes been wahn fa do all kind ob bad ting fa
gii we pledja. An we beena lib jes da study pon how fa do bad ta people an
be jealous ob um. People beena hate we, an we beena hate one noda.
4 Bot den God we Sabior sabe we, wen e show we e blessin an how e da lob
ebrybody.
5 Ain been cause ob no good ting dat we beena do dat e sabe we. Bot cause
e hab mussy pon we, e sabe we, shru de washin wa mek we bon gin an git
nyew life by de Holy Sperit.
6 God pour out de Holy Sperit pon we wid all e powa shru Jedus Christ we
Sabior.
7 God done dis so dat by Christ blessin, all ting done been mek right twix
we an God, an so dat we kin git we paat ob dat life wa ain gwine neba end
dat we da look fowaad ta.
8 Dis a true teachin dat A da write ya.
A wahn ya fa mek sho dat ya teach dem ting yah good, so dat dem wa trus
een God gwine consaan deysef wid do good deed all de time. Cause dat ting
good fa true an dey gwine hep people.
9 Bot ya mus dohn git mix op een taak an aagyment wa ain mek no sense.
Wen people da aagy nonsense an aagy bout dem long list ob name ob we ole
people, wen dey da quarrel an fight bout dem ting dat de Jew Law say we
oughta do, ya mus dohn hab nottin fa do wid dat. Cause all dat aagyment ain
wot nottin. E ain hep nobody nohow.
10 Ef somebody spute wa ya teach, da say wa ain true ta people een de
choch an da mek um wide op an tek side ginst one noda, waan dat poson
fa stop fa do dat. Ef e ain stop, ya mus waan um one time mo. Bot den, ef e
ain pay ya no mind, ya mus dohn hab nottin fa do wid um.
11 Ya know dat a poson like dat, e done ton way fom de true teachin, an e
da sin. E know de sin e da do da show dat e wrong.

*De Las Ting wa Paul Tell Titus fa Do*

12 Soon as A sen Artemas or Tychicus ta ya, try ya bes fa come soon fa meet
me ta Nicopolis. Cause A done mek op me mind fa stay dey wen winta come.
13 Do all ya kin fa hep de lawya Zenas an Apollos go pon dey way. An mek
sho dat dey git ebryting dey need.

14 Dem wa trus Christ, dey haffa laan, too, how fa nyuse dey time fa do good
deed, so dat dey kin hep oda people git wa dey need. Een dat way, dem wa
trus een Christ gwine lib life wa count fa sompin.
15 All de people yah da say hey ta ya. An tell all we Christian fren dem hey.
God bless all ob oona.

# Paul Letta Ta Philemon

1 A, Paul, wa een de jailhouse fa sake ob Jedus Christ, an we broda Timothy,
da write ya, Philemon, we deah Christian broda wa da hep we een de wok.
2 A da write too ta ya, Apphia, we sista, an ta Archippus, wa da wok long
wid we een de fight. An A da write ta de bredren wa da meet dey een ya
house.
3 We da pray dat God we Fada an we Lawd Jedus Christ bless oona an gii
oona peace een oona haat.

*De Lob an Trus ob Philemon*

4 All de time wen A da pray fa ya, A da tell me God tankya fa ya.
5 Cause A yeh say ya lob all God people an ya da trus een de Lawd Jedus.
6 A da pray dat de fait dat oona hab een de Lawd Jedus gwine hep oda
people fa ondastan mo an mo bout de blessin dat God da gii we, wen we one
een Christ.
7 Wen A yeh how ya lob God people, A been full op wid joy an A tek courage
fa true. Cause me Christian broda, ya done mek God people haat glad.

*Paul Aks Philemon fa Gii Onesimus Haaty Welcome*

8 So den, eben dough A got de tority fa chaage ya fa do wa ya oughta do,
cause A Christ postle,
9 stillyet, cause ob ya lob, A ain gwine do dat. A jes da aks ya, eben dough
A Paul done ole an now A een de jailhouse fa sake ob de wok dat A beena do
fa Jedus Christ.
10 A da aks ya fa sake ob Onesimus, wa God done mek me own chile een
Christ. Cause wiles A been een de jailhouse yah, A bring um fa trus een
Christ.
11 Onesimus ain been no hep ta ya, bot now e able fa hep ya, an e kin hep
me too.
12 A da sen um back ta ya. A lob um sommuch dat e jes like me haat da
gwine wid um.
13 A been wahn fa keep um wid me yah fa hep me now wen ya ain wid me,
wiles A een de jailhouse fa sake ob de Good Nyews ob God.
14 Bot A ain keep um wid me yah, cause A ain know ef ya been fa gree fa
um fa stay wid me. A ain wahn fa mek ya hep me een dis. A wahn ya fa hep
me jes ef ya wahn fa hep me.
15 Maybe God leh Onesimus lef ya fa leetle wile, so dat ya kin hab um back
faeba.
16 An e ain gwine come back ta ya jes like a slabe no mo. E mo den dat now.
E ya deah Christian broda wa da come back ta ya. A lob um fa true, bot fa
sho, ya gwine lob um mo den me now. Cause e da wok fa ya, an mo den dat,
e ya deah broda een de Lawd.
17 So den, since ya know we one een Christ, da wok togeda, ya oughta gii
Onesimus haaty welcome, jes like ya been fa gii me haaty welcome.
18 Ef e done do ya wrong or ef e owe ya sompin, chaage me fa dat.
19 A Paul da write dis yah wid me own han. A gwine pay ya back wasoneba
Onesimus da owe ya. A ain gwine taak bout de debt dat ya owe me. Ya owe
me eben ya own sef.

20 Yeah, me broda, do me dis fabor, fa sake ob we Lawd. A ya Christian
broda. Mek me haat glad.
21 Wiles A da write ya dis, A sho dat ya gwine do wa A aks ya fa do. A know
ya gwine do eben mo den wa A aks ya fa do.
22 One oda ting, A wahn ya fa git a room ready fa me. A da look fowaad,
cause ob de pray dat oona all da pray ta God fa me, dat e gwine git me outta
dis jailhouse so dat A gwine be able fa come ta oona gin.

*De Las Greetin*

23 Epaphras, wa longside me een de jailhouse yah fa sake ob Jedus Christ,
e tell oona hey.
24 Mark, Aristarchus, Demas an Luke, wa all da wok togeda longside me,
dey tell oona hey too.
25 A pray dat de Lawd Jedus Christ gwine bless all ob oona.

# De Letta Ta De Hebrew Dem

*Now God Taak ta we Shru e Son*

1 Way back, plenty time an een plenty diffunt way, God beena taak ta we
ole people shru de prophet dem.
2 Bot now wen de end time da come, God taak ta we shru e Son. An shru e
Son, God mek de wol, an e pass ebryting ta e Son.
3 God Son, e de light wa da show we de bright glory ob God. Wen oona see
de Son, oona da see God, cause de Son jes de same as God. An de Son wod wa
got powa fa true, da mek all ting stay jes like dey spose fa stay. An atta de Son
done dead fa people sin, fa mek um clean een God eye, e gone ta heaben an
seddown ta de right han side ob God, wa got mo powa den all.

*God Son Way Mo High Op Den de Angel Dem*

4 God mek e Son way mo high op den de angel dem, jes like de name wa
God gim, dat way mo betta den dey name.
5 Cause God ain neba tell none ob e angel dem say,
"Ya me Son.
Taday A done come fa be ya Fada."
An God ain neba taak bout no angel say,
"A gwine be e Fada,
an e gwine be me Son."
6 An wen God been bout fa sen e fusbon Son eenta de wol, God say too,
"Leh all God angel woshup me Son."
7 Wen God taak bout de angel dem, e say,
"A mek de angel dem, wa da saab me, like de wind,
an like fire wa da blaze op."
8 Bot wen God taak bout e Son, e say,
"O God, ya gwine rule faeba an eba!
An ya da rule de right way fa true.
9 Ya lob wa right an ya hate wa ain right.
Dat wa mek God, ya God,
pick ya an naint ya wid de oll ob joy,
da hona ya mo den all dem wa dey wid ya."
10 God taak gin, say,
"Lawd, een dat time wen nottin ain been dey yet,
ya de one wa mek de wol.
An wid ya own han ya mek de sky
an all wa dey yah.
11 All dem gwine come ta a end,
bot ya gwine keep on dey dey.
All dem da grow ole an gwine weah out
same like we cloes weah out.
12 Ya gwine fole um op jes like we fole op we coat.
Dey gwine git change op like we change we ole cloes fa nyew one.
Bot ya ain neba change eben a leetle bit,
an ya ain neba gwine grow ole an dead."
13 God ain neba tell none ob e angel dem say,
"Seddown yah ta me right han side,
til A pit ya enemy dem ondaneet ya foot."

14 So den, all de angel dem, dey good sperit wa da saab God. God da sen um
fa hep dem wa God gwine sabe.

# 2

*De Way ob Sabation*

1 Cause ob dat, we mus pay mind mo den eba ta wa we beena yeh bout God
Son, so dat we ain gwine waak way fom de right road.
2 Cause we know fa true dat we kin trus de wod wa de angel dem bring we.
Ebrybody wa ain done wa dat wod tell um fa do, ebrybody wa ain folla um,
God punish um. E mek um suffa jes like dey oughta.
3 So den, fa sho, we gwine git punish jes like God punish oda people, ef we
ain pay no mind ta dis great sabation dat de Lawd Jedus fus tell bout. Den,
dem people wa been yeh de Lawd, dey proob ta we dat dat way true fa sho.
4 Same time, God too proob dat de way e wahn fa sabe people, e true, by
dem sign an wonda wa e done. E do all kind ob miracle. E hab people git wa
de Holy Sperit gim. E gim jes like e wahn.

*Jedus Show People de Way wa Gwine Sabe Um*

5 God ain pick no angel fa hab chaage oba de wol fa come, wa we da taak
bout.
6 Bot dey write someweh dey een God Book say,
"O God, wa man da,
dat mek ya consaan bout um?
Wa mek we wa jes people, matta sommuch ta ya
dat ya tek cyah ob we?
7 Ya mek man jes a leetle mo lowa down den de angel dem.
An ya gim powa an hona fa true.
8 Ya gim chaage oba all ting."
Now den, wen dey write een God Book say, "God mek man fa hab chaage oba
all ting," dat mean fa say, God ain lef nottin dat man ain oughta hab chaage
oba. Bot we ain see man hab chaage oba all ting fa now.
9 Bot we see Jedus. Fa a leetle wile God mek Jedus a leetle mo lowa den de
angel dem, so dat cause ob God mussy pon we, Jedus suffa an dead fa sake
ob all people. An cause Jedus suffa an dead, God gim powa an hona.
10 God mek all ting an da keep all ting like dey oughta be, so e right dat God
mek Jedus all God plan fa um fa be, shru e suffrin, so dat a heapa people
gwine be God chullun an hab dey paat een e glory. Jedus de one wa gone
head ob dem people dey fa bring um sabation.
11 Cause de one wa da mek people holy, an dem people wa e da mek holy, dey
all got de same fada. So den Jedus heppy fa call um e bredren.
12 Jedus say,
"God, A gwine tell all me bredren bout ya.
Wen ya people geda fa woshup ya,
A gwine sing ya praise."
13 An e say too, "A gwine pit me trus een God." An gin e say, "A dey yah wid
all de chullun wa God gii me."
14 Dem chullun yah, dey flesh an blood fa sho. So den, Jedus too come eenta
de wol as flesh an blood, so dat by de det wa e dead, e able fa stroy de Debil,
wa got powa fa mek people dead.

15 Dat how Jedus set free all dem people wa been jes like slabe onda de
Debil all de time dey lib, cause dey been scaid fa dead.
16 Fa sho, Jedus ain come fa hep de angel dem. E come fa hep Abraham
chullun chullun.
17 So den, dey ain been no oda way bot dat Jedus mus come fa be jes like
e bredren een ebry way. E done dat so dat e able fa be de head man ob de
priest dem, full op wid mussy, an da wok fa God wid all e haat, so dat e kin
tek way de people sin an God kin fagib um.
18 Now, cause Jedus done been tempt an e suffa, fa true dat mek Jedus able
fa hep we wen we git tempt.

# 3

### *Jedus Way Mo Den Moses*

1 So den, me Christian bredren, God call oona, too, fa be e own people.
Oona mus keep on da study fa true pon Jedus. E de one wa God sen fa laan
we bout God, an fa be de head priest wa da go ta God fa we, fa sake ob wa we
say we bleebe.
2 God pick Jedus fa do dat wok, an Jedus do all wa God wahn um fa do,
jes like Moses done do wa God wahn um fa do, fa all dem wa blongst ta God
House.
3 E right fa people fa praise an hona de one wa build a house mo den dey
praise an hona de house, ainty? Same way so, God look pon Jedus, say e right
fa praise an hona Jedus mo fa true den fa praise an hona Moses.
4 Fa sho, dey ain no house dat nobody ain build, bot God de one wa build
all ting.
5 So den, Moses been a wokman, a saabant wa do wa God wahn um fa do
fa all dem wa blongst ta God House. An e beena tell de people bout wa Jedus
been gwine say bye an bye.
6 Bot Christ de Son wa hab chaage oba e Fada God House, an Christ do all
wa God wahn um fa do. An we de people wa blongst ta God House, ef we da
hole on ta we courage an set we haat pon all dat God promise e gwine do fa
we.

### *How fa Find Res een God*

7 So den, jes like de Holy Sperit da tell we say,
“Taday, ef oona yeh God boice,
8 mus dohn hab haad haat ginst God,
like oona ole people been hab haad haat
wen dey ton ginst God,
dat time wen dey mek op dey mind
fa test God dey een de desat.
9 Dey, oona ole people beena test me plenty time
fa see how long A gwine beah wid um,
eben dough dey see wa A beena do fa foty yeah.
10 Cause ob dat, A been bex wid dem people,
an A say ‘All de time dey haat ton ginst me,
an dey ain laan me way.’
11 A been bex wid um, so A promise fa true say:
‘Dey ain neba gwine go eenta dat place
weh A been gwine gim res!’ ”

12 Me Christian bredren, oona mus look out! Tek cyah dat nobody mongst
oona got a haat wa wickity so e ain bleebe pon Christ an e ton e back pon
God, wa got life wa ain gwine neba end.
13 Bot oona mus courage one noda ebry day, long as "Taday" still dey een
God Book fa we. Mus courage one noda all de time so dat sin ain gwine ceebe
none ob oona an mek um hab sinful haad haat.
14 Cause we all got we paat wid Christ, bot jes ef we memba fa set we haat
fa true pon um, jes like we beena do wen we fus bleebe. We all got we paat
wid Christ ef we ain neba stop fa do dat.
15 Like dey write een God Book say,
"Taday, ef oona yeh God boice,
mus dohn hab haad haat ginst um,
like oona ole people been hab haad haat wen dey ton ginst God."
16 Who de people wa been yeh God boice bot stillyet ton ginst um? Fa true,
dey all dem people wa been slabe een Egypt, wa Moses done been lead outta
dey an set um free.
17 Who de people wa God been bex wid fa foty yeah? Fa sho, God been bex
wid dem people wa sin, dem wa done dead dey een de desat.
18 Wen God promise fa sho, say, "Dey ain neba gwine go eenta dat place
weh A been gwine gim res," who de people wa e beena taak bout? Fa true,
God beena taak bout dem people wa ton ginst um, wa ain do wa e tell um fa
do.
19 So den, we see dat dey ain been able fa go eenta dat place weh God been
gwine gim res, cause dey ain bleebe pon um.

# 4

1 Now den, God still da promise we, say we kin go eenta dat place weh e
gwine gii we res. So den, leh we tek cyah so dat none ob oona ain gwine miss
out an God gwine jedge ya say, "Ya done miss ya chance fa go eenta dat place
weh A been gwine gii ya res."
2 Cause people been tell we de Good Nyews, jes like dey done been tell dem
people way back dey een de desat. Bot wa dey yeh ain hep um none tall.
Cause wen dey yeh um, dey ain bleebe.
3 Now we wa bleebe, we go een an God gii we res. Jes like God say,
"A been bex wid um
so A promise fa true say:
'Dey ain neba gwine go eenta dat place
weh A been gwine gim res!' "
God say dat, eben dough e done been mek all ting ready fa wa e gwine do,
fom de time wen e mek de wol.
4 Dey write een noda paat ob God Book bout de seben day, weh God say, "Pon
de seben day, God res op fom all e done do."
5 An noda time een dat same paat ob God Book, God say, "Dey ain neba gwine
go eenta dat place weh A been gwine gim res."
6 Dem people way back dey, dey yeh de Good Nyews wa God tell um. Bot
cause dey ain do wa e say, dey ain neba go eenta dat place weh God been
gwine gim res. Fa true, some people still gwine go eenta dat place weh God
gim res.
7 Cause God done fix noda time, a day wa e call "Taday." Atta plenty yeah
done pass, God hab David say dem wod yah, wa A jes tell oona say,
"Ef oona yeh God boice taday,
mus dohn hab haad haat."

8 Ef Joshua been lead de people eenta dat place weh God gim res, God ain
been fa taak later on bout noda day.
9 So den, wa God say show we dat dey still a place fa God people fa res, like
wen God mek de wol an e stop e wok pon de seben day an e res.
10 Cause wen somebody go eenta God place fa res, dat one gwine stop e
own wok, jes like God stop e wok.
11 So den, we mus try wid all we haat fa go eenta dat place ob res. We haffa
do wa God say, so we ain fall like we ole people.
12 De wod ob God got life an powa fa true. God wod shaap mo den de sode
wa got two shaap edge. E da cut all de way deep down eenta de poson soul
an sperit, twix e jaint an e marra. God wod da go eenside a poson haat an
show wa dat poson da tink an wa e wahn fa do.
13 Dey ain nottin ob all wa God mek, wa e cyahn see. Dey ain nobody kin
hide fom God, nottin wa God ain see, fa true. God da see all ting, an e de one
we mus gii ansa ta, bout wa we done do een de wol.

*Jedus we Great Head Man ob de Priest dem*

14 Now den, we mus dohn neba stop fa hole on wid all we haat ta wa we
say we bleebe bout Jedus. Cause we got a great head man ob de priest dem
wa dey fa we, an e gone eenta heaben weh God da. Dat Jedus, de Son ob God.
15 We head man ob de priest dem, e de one wa dey fa we, an e ondastan all
bout dem ting wa haad fa we, cause e been tempt een ebry way, same way
we git tempt. Stillyet, Jedus ain neba sin none tall.
16 So den, we mus dohn be scaid eben a leetle bit. Leh we come nigh ta God,
wa rule wid e blessin. Den e gwine hab mussy pon we an bless we at jes de
right time, wen we need um.

# 5

1 Ebry head man ob de Jew priest dem, e been pick fom mongst de man
dem fa go fo God fa sake ob de people, so dat e kin offa gif ta God an sacrifice
fa de people sin.
2 Cause de head man too, e a man an e kin do wa ain right. So den, e kin
hab mussy pon dem wa ain da do right an ain know no betta.
3 An cause e man too, an kin do ting wa ain right, e mus offa sacrifice ta
God fa e own sin, jes like e offa sacrifice fa de oda people sin.
4 Ain nobody gwine pit esef op fa hab de hona fa be head man. God de one
wa call a man fa be head man ob de priest dem, jes like God call Aaron way
back yonda.
5 Same way so, Christ ain pit esef op fa hab de hona fa be head man ob de
priest dem. God de one wa pick Christ, an tell um say,
"Ya me Son.
Taday A come fa be ya Fada."
6 An een noda paat ob God Book, e say too,
"Ya gwine be a priest faeba an eba,
een de same way Melchizedek been a priest."
7 Wen Jedus beena lib een dis wol, e pray ta God, de one wa able fa sabe
um fom det, da cry out loud an da weep. E aks God fa de ansa wid all e haat.
An God yeh de pray wa Jedus pray, cause all de time Jedus been ready fa do
all wa God say.
8 Bot eben dough Jedus God Son, de suffrin wa e suffa den mek um laan fa
true fa do wa God say.

9 An so wen Jedus come fa be all wa e spose fa be, e come fa be de one wa
da sabe all dem faeba an eba, dem wa da do wa e tell um fa do.
10 An God pick um fa be head man ob de priest dem, een de same way
Melchizedek been.

### *Grow Op een Oona Laanin ob God Trute*

11 Dey still a heapa ting wa we wahn fa tell oona bout wa we jes taak bout.
Bot dem ting yah haad fa splain ta oona, cause now oona ain ondastan tall.
12 De time done come wen oona oughta staat fa laan oda people, bot oona
got fa hab somebody laan oona gin de fus true ting dem dat God tell we, ting
dat we wa bleebe oughta laan fus ob all. Oona like leetle chullun wa haffa
drink jes milk, cause oona ain ready yet fa de solid food.
13 All dem wa still da laan dem fus trute, dey ain know yet how fa tell wa
good an wa bad een God eye. Dey jes like leetle chullun wa haffa drink jes
milk.
14 Bot solid food, dat fa de big people. E fa dem wa know de diffunce twix
wa good an wa ebil.

## 6

1 So den, leh we dohn jes keep on da study oba dem ting wa we fus beena
laan oona bout Christ. Leh we go on an laan de ting dem wa gwine grow we
op een Christ. Leh we go on fom wa we fus laan oona, wen we say people
mus change dey way an stop fa do de bad ting dem wa gwine mek um dead,
an dat people mus bleebe pon God.
2 Leh we go on fom wa we laan bout how we oughta git bactize, an how we
oughta lay han pon people an pray fa God blessin pon um. Leh we go on fom
wa we laan bout how God gwine mek de people wa done dead git op an lib
gin, an how God gwine jedge all people, an wa e say gwine las faeba fa um.
3 Leh we go on an laan mo ting. We gwine do dat, ef God leh we.
4 Wen people beena waak een God way an den dey ton dey back pon God,
ain nottin gwine mek um ton fom dey sin an come back ta God. Dem people
been know de trute wa come fom God. Dey done git de blessin dem wa God
gii. Dey done git de Holy Sperit een dey haat.
5 Dey done find out fa deysef dat God wod good, an dey done feel de powa
dem wa come wid de time wen God gwine rule.
6 Ef people done know all dat, an den dey still ton dey back pon God, nottin
ain gwine mek um ton fom dey sin an come back ta God gin. Cause dey da
nail God Son ta de cross gin, an dey hole um cheap.
7 Wen de groun da soak op good rain wa faddown pon um plenty time, an
dat groun da mek de plant grow an beah good crop dat dem wa hab de faam
kin nyuse, dat de groun wa git God blessin.
8 Bot ef de groun grow jes briah an ticket, dat groun ain wot nottin tall. De
time done come close wen God gwine cuss dat groun. Den fire gwine bun um
op.
9 Oona me deah fren, an eben dough we taak like dis, we sho bout oona.
We know oona da gwine een de betta way ob blessin wa go long wid oona
sabation.
10 God all de time scraight wid all people, so e ain gwine fagit de wok wa
oona beena do. E ain fagit de lob oona beena show fa um, wen oona beena
hep oona Christian bredren an how oona still keep on da hep um.

11 Now den, dis wa we wahn ebry one ob oona fa do. Oona oughta try wid
all oona haat fa do wa God wahn, til oona dead, so dat oona gwine git de ting
dem wa God got fa oona wa keep on da look fa um.
12 We ain wahn oona fa git lazy. We wahn oona fa be like dem people wa
trus Christ an ain neba gii op. An cause dey do dat, dey gwine git wa God
been promise fa gim.

*Fa True, God Gwine Gii We wa E Promise*

13 Wen God mek a promise ta Abraham way back yonda, e mek a wow, say
fa true e gwine do wa e promise. An cause dey ain nobody wa got mo tority
an powa den God, e gii e own name fa tek e wow.
14 E tell Abraham say, "Fa true, A gwine bless ya an A gwine gii ya a heapa
granchullun an granchullun chullun."
15 An so, atta Abraham wait an trus God fa a long time, e git wa God been
promise.
16 Wen a poson mek a wow, e kin tek de name ob one wa got mo tority an
powa den e got. An cause ob dat wow, people ain aagy no mo bout um.
17 God been wahn fa show de people dat e gwine gii wa e promise. E been
wahn fa show um too cleah dat e ain neba gwine change e mind bout wa e
promise e gwine do. Cause ob dat, God mek a wow too.
18 God done dat, so dat dem two ting yah, wa God promise an wa e mek
a wow bout, fa true dem two ting cyahn neba change, cause God cyahn lie.
Now den, dem two ting da courage we fa true, so dat we wa gone ta God fa
stay safe, we gwine pit all we haat pon wa God gwine gii we bye an bye.
19 An wa we pit we haat pon, dat jes like a anka fa we soul. Dat anka safe
an ain change, eben a leetle bit. An wa we pit we haat pon, dat gwine go pass
de big curtain ta de place weh God dey.
20 Jedus gone eenta dat place heada we. An e dey fa we sake. E come fa be
a head man ob de priest dem faeba an eba, een de same way Melchizedek
been head man ob de priest dem.

# 7

*Melchizedek de Priest*

1 Melchizedek, e de one wa been king ob Salem, an e been a priest ob God,
wa great mo den all. Wen Abraham beena come back fom de waa, atta e an
e aamy win out oba de fo king dem an kill um, Melchizedek meet Abraham
an e aks God fa bless Abraham dey.
2 Abraham wide op all e tek een de waa eenta ten paat, an e gii Melchizedek
one paat. Een de fus place, Melchizedek name mean, "King wa da do right."
An den dey call um "King wa da bring peace," cause Salem, de city weh e
beena rule, mean "peace."
3 Dey ain nottin tall been write down bout Melchizedek modda or e fada,
needa e fambly line. Dey ain nottin needa bout wen e bon or wen e dead. So
e stan like God Son, cause e a priest faeba an eba.
4 Leh we study den pon how great dis Melchizedek been. Eben Abraham,
de fada ob all de Jew people, gim one paat outta ten paat ob all e tek een de
waa.
5 Now de Law wa God gii Moses taak bout de granchullun chullun ob Levi
wa come fa be Jew priest dem. De Law say, de people ob Israel mus wide op
wa dey git eenta ten paat an gii one paat ta de Jew priest dem. Dat mean fa

say, dey own countryman dem beena gii dem Jew priest one paat outta ebry
ten paat, eben dough dey all Abraham granchullun chullun.
6 Dis man Melchizedek ain come outta Levi fambly line, stillyet e got one
paat outta ebry ten paat ob all wa Abraham tek een de waa. An Melchizedek
aks God fa bless Abraham, de man wa God been mek de promise ta.
7 We know fa true dat de poson wa aks God fa bless noda poson, e mo high
op den de one wa git bless.
8 Now de priest dem wa come outta Levi fambly line an wa git one paat
outta ebry ten paat, dey jes people wa haffa dead. Bot Melchizedek, wa got
one paat outta ebry ten paat too, God say e da lib.
9 An we kin say wen Abraham pay one paat outta e ten paat, dat been jes
like Levi too pay one paat ta Melchizedek. (An Levi granchullun chullun git
one paat outta ebry ten.)
10 Wen Melchizedek meet Abraham, Levi ain been bon yet, bot we kin say
dat so e stan, cause Levi been Abraham blood fambly.
11 God gii de Law ta Moses fa gii ta de Israel people. An dat Law pend pon
de Jew priest dem wa been fom Levi fambly. Now den, ef dem priest ob Levi
fambly been able fa do all wa dey spose fa do, dey ain oughta been no need fa
noda kind ob priest fa come, one wa like Melchizedek, an wa ain like a priest
fom Aaron fambly line, ainty?
12 Wen God change de kind ob priest dem, de law too haffa change.
13 We Lawd, de one wa dey tell dem ting bout een God Book, e come fom
noda tribe. Ain none ob e tribe neba done de wok ob a priest at de alta.
14 Cause we all know dat we Lawd come fom de tribe ob Judah. An Moses
ain say nottin bout de tribe ob Judah wen e tell bout de priest dem.

### *Noda Priest Like Melchizedek Done Come*

15 Now oona kin ondastan eben mo betta wa A da taak bout. Cause God sen
noda priest, an e like Melchizedek.
16 E ain come fa be a priest cause ob de law dem bout wa fambly line e come
fom. E a priest cause ob de powa ob e life wa ain neba gwine end.
17 Cause dey write een God Book say, “Ya gwine be a priest faeba an eba,
een de same way Melchizedek been a priest.”
18 So den, de ole law done been pit way, cause e ain got nuff powa an ain
been able fa do wa e spose fa do.
19 Cause de Law wa God gii Moses ain mek nottin jes like e oughta be. Bot
now, God gii we sompin mo betta fa look fowaad ta, an dat mek we come
close ta God.
20 Den too, God been mek a wow, say Jedus gwine be a priest faeba an eba.
21 Dey ain been no wow fo wen de oda man dem come fa be priest. Bot wen
God mek Jedus fa be priest, e mek a wow say,
“A de Lawd mek a wow say,
‘Ya gwine be a priest faeba an eba.’
Me wod ain neba gwine change.”
22 Cause ob dis wow yah wa God promise, dat mek Jedus de one wa proob we
hab a nyew cobnant wid God, wa mo betta den de ole cobnant.
23 Onda de ole cobnant, dey been plenty priest wa come fom Levi tribe,
cause dey done dead an lef dey priest wok. Den oda priest dem come fa do
de wok wa dey beena do.
24 Bot Jedus diffunt. E ain neba dead. E da lib faeba an eba. Cause ob dat,
e a priest dat ain neba gwine lef e wok fa noda priest fa do. E a priest faeba.

25 So den, Jedus got powa all de time fa sabe de people wa come ta God shru
um, cause e da lib faeba, fa go fa taak ta God fa sake ob dem people.
26 Jedus, e de head man ob de priest dem, an e da gii we jes wa we need.
Jedus good fa true een God eye. E ain neba do no sin. E ain got no fault een
um. Een de wol, e ain lib like sinna dem. An now God done raise um op high
een e place mo high den de mos high heaben.
27 Jedus ain like dem oda head man ob de priest dem. Dey been need fa mek
sacrifice ta God ebry day fa sake ob dey own sin, an den fa de oda people sin.
Bot Jedus ain got no need fa mek no sacrifice no mo. E mek sacrifice fa de
people sin jes one time an fa all time, wen e offa op e life pon de cross.
28 Dem head man ob de priest dem wa Moses Law done pick, dey been man
dem wa kin do ting wa ain right. Bot wen God mek a wow an mek de promise
wa come atta Moses Law, God pick e Son fa do all God wahn, faeba.

# 8

*Jedus de Head Priest ob de Nyew Cobnant*

1 Now de ting wa we da tell oona mo den all, dat we got susha head man ob
de priest dem, jes like we beena taak bout. E Jedus, de one wa seddown at de
right han side ob God shrone een heaben.
2 Jedus da wok as head priest een de Mos Holy Place weh God dey. Dat de
real tent ob woshup fa true, de tent wa de Lawd God pit op. No man ain pit
um op.
3 Ebry head man ob de priest dem, e been pick so dat e kin offa gif an
sacrifice ta God. Same way so, we head man too mus hab sompin fa offa ta
God.
4 Ef Jedus been een dis wol now, e ain been fa be a priest tall, cause de priest
dem een dis wol wa da offa gif ta God jes like de Jew Law say.
5 De wok wa dem priest do, dat ain de real ting. Dat a shada wa da show wa
op dey een heaben een de real woshup place weh God dey. Dat hoccome wen
Moses been ready fa build de tent ob woshup weh dem priest been gwine do
dey wok, God tell um say, “Ya mus be sho fa mek all ting jes de same way A
been show ya wen ya been dey pon Mount Sinai.”
6 So now we see dat God pick Jedus Christ fa do de wok ob a priest, an dat
wok betta fa true, mo betta den de wok wa dem oda priest da do. Same way
so, de cobnant wa Jedus mek tween God an people stan betta fa true, mo betta
den de ole cobnant. Cause een dis nyew cobnant, God mek promise wa mo
betta fa true den een dat ole cobnant.
7 Ef dat fus cobnant been able fa do wa e need fa do, dey ain oughta been
no need fa noda cobnant.
8 Bot God been tell de people say, dey ain been do wa de fus cobnant say.
Dat mek de Lawd God say,
“De time da come
wen A gwine mek a nyew cobnant wid de people ob Israel
an wid de people ob Judah.
9 Dis nyew cobnant ain gwine be like de cobnant A been mek wid de ole
people,
wen A tek um by de han fa lead um outta Egypt lan.
Dem people ain do wa de cobnant A been mek wid um say dey oughta do,
so A lef um an leh um go dey own way.”
10 De Lawd say,
“Wen de time come, dis de cobnant A gwine mek wid de people ob Israel.

A gwine mek um study pon me law dem
an mek um know um fa true een dey haat.
A gwine be dey God,
an dey gwine be me people.
11 De people ain gwine haffa laan dey neighba,
needa dey broda no mo, fa say,
'Ya mus come fa know de Lawd.'
Cause dey all gwine know me.
Dem wa low an dem wa high op
dey all gwine know me.
12 A gwine fagib dem ebil ting wa dey done.
A ain gwine memba dey sin no mo."
13 Wen God say dis yah a nyew cobnant, dat mean fa say God done mek de fus cobnant too ole. An we know dat wasoneba done ole an ain fa be nyuse no mo, purty soon dat done done.

# 9

*How We Oughta Woshup God*

1 Fa true, wen God mek de fus cobnant, dat cobnant been got plenty rule bout how people oughta woshup God, an bout a place fa woshup dat people pit op.

2 Dey pit op a tent fa woshup God. Dey call de fus room ob dat tent "De Place Weh God Dey." An een dat room dey beena keep de lampstan an de table wid dem loaf ob bread dat de priest dem been offa ta God.

3 Wen ya pass hine de secon big curtain, noda room been dey dat dey call "De Place Weh God Dey Mo Den Any Oda Place."

4 Een dat room dey, dey beena keep de gole alta weh dey beena bun incense an de box wa tell bout de cobnant dat God mek wid people. Dat box been kiba all oba, eenside an outside, wid gole. Eenside de box dey beena keep de gole jar weh dey pit de manna wa God beena gim fa nyam, an Aaron waakin stick dat leaf been grow pon, an dem two stone weh God cobnant been write down.

5 Op oba de gole box dey pit de two cherubim, wa show God Glory dey wid um. An de cherubim wing da obashada de mussy place weh God fagib people sin. Bot right now we ain hab time fa splain all dem ting yah ta oona.

6 Atta dey done git de place ready like dat, wid all dem ting een dey place, de priest dem kin go eenside de fus room ebryday, weh dey da do dey wok fa God.

7 Bot jes de head man ob de priest dem go eenta de secon room wa dey eenside. An e go eenside dey jes one time ebry yeah. Wen e go een, e mus tek blood ob goat an bull an de ashesh ob heifer, wa e offa ta God fa sake ob e own sin an fa all de oda people sin dem wa dey ain know dey beena do.

8 De Holy Sperit nyuse all dem ting fa show we, long as de fus room een dat tent still beena stan, de way eenta De Place Weh God Dey Mo Den Any Oda Place ain been open op yet.

9 Dis show we de ting dem wa dey now at dis time. E show we dat wen a poson come fa woshup God, all e da gii ta God an all animal sacrifice wa e da mek ta God, dey ain able fa mek e haat clean like e oughta be.

10 All dem ting yah een de law jes da taak bout ting fa nyam an drink an how fa wash ting fa mek people clean een God eye. All dem rule yah jes dey

fa dis wol. Dey ain got nottin fa do wid people haat. An dey powa go on jes
til de time come wen God gwine change all ting.
11 Bot wen Christ come fa be de head man ob de priest dem, e bring de good
ting dem wa we got now. De tent ob God weh Christ pass shru, e mo fa true
like e oughta be an much mo great den de tent wa dey een dis wol. Ain no
poson mek de place weh Christ done e wok, an dat place ain dey een dis wol,
wa done been mek.
12 Wen Christ gone shru de tent, e gone eenside De Place Weh God Dey Mo
Den Any Oda Place. Jes dat one time an no mo, e gone eenside dey. An e ain
tek no blood ob goat needa calf fa offa fa sacrifice dey. Stead ob dat, e gii e
own blood fa mek sho dat we git life wa ain neba gwine end.
13 De priest dem beena tek de blood ob goat an bull an de ashesh wa come
fom a nyoung cow, an dey scatta um pon de people wa ain clean een God eye.
An dis mek um clean.
14 So den, since de animal blood got powa fa mek people clean een God eye,
dat mean fa say Christ blood wen e dead pon de cross got much mo powa
den de animal blood fa clean we haat! De Holy Sperit wa da lib faeba, e gii
Christ powa fa offa esef as de sacrifice ta God. E ain neba sin none tall, so
wen e dead, dat sacrifice ob esef fa we been jes wa e oughta be. Cause ob e
sacrifice, de blood ob Christ mek we haat clean fa true, an we stop fa do de
bad ting dem wa gwine mek we dead, so dat we kin saab God wa da lib faeba
an eba.
15 So den, cause ob wa Christ done, e able fa mek a nyew cobnant twix God
an people, so dat de people wa God call fa be e people gwine git dey paat
faeba ob dem good blessin wa God promise fa gim. Dat so e stan, cause Christ
done dead. So cause e dead, God paadon e people fa dey sin wa dey beena
do wen dey beena lib onda dat fus cobnant.
16 Wen a poson write a will fa splain wa people oughta do wid e propaty
wen e dead, de people haffa show dat fa sho dat poson done dead, fo dey
gwine do wa e done write een e will.
17 De will ain mean nottin ef de poson ain dead yet. Wen de poson done
dead, den de will got powa.
18 Same way so, de fus cobnant wa God mek wid people ain been got no
powa lessin people tek animal blood, mek a sacrifice ta God.
19 Way back dey, Moses fus tell all de people ebry law wa God say dey mus
folla. Den e tek de blood ob calf an goat mix wid wata, an a leetle branch ob
de hyssop plant wa been tie op wid red sheep wool. E dip de hyssop branch
an de red wool eenta de blood an wata. Den e sprinkle de blood an wata pon
de book ob de Law an pon all de people.
20 Wen e beena sprinkle de blood, e say, “Dis de blood wa mek oona one
wid de cobnant wa God tell oona fa folla.”
21 Same way so, Moses sprinkle de blood pon de tent weh dey beena mek
sacrifice ta God an pon all dem ting wa dey beena nyuse wen dey woshup
God dey.
22 Fa true, de Law say dey mus sprinkle jes bout ebryting wid blood, so dat
e gwine be clean een God eye. Ef dey ain no blood wa been shed, dey ain no
way dat God gwine paadon sin.

### *Christ Sacrifice Tek Way we Sin*

23 So den, een dat time, dey haffa mek dem animal sacrifice an sprinkle
blood pon all dem ting we beena taak bout, so dat dey all gwine be clean een

God eye. All dem ting yah, dey been mek fa look like de real ting, wa dey een
heaben. Bot dem ting een heaben haffa hab a sacrifice wa mo betta den dem
animal sacrifice.
24 Cause Christ ain go eenta a holy place dat people build, wa ain de real
place weh God da lib. Christ gone eenta de place weh God dey een heaben,
weh now e da stanop fo God fa we sake.
25 De head man ob de Jew priest dem, e haffa go eenta de mos holy place
yah one time ebry yeah wid blood wa ain e own. E tek animal blood. Bot
Christ gone fa offa esef fa be a sacrifice ta God jes one time. E ain gone fa offa
esef oba an oba gin.
26 Cause den Christ been gwine haffa suffa heapa time, fom de time wen
God mek de wol. Stead ob dat, Christ done come jes one time an no mo, now
wen de wol da come ta e end, fa sacrifice esef, so dat e kin tek way sin. An sin
ain gwine be no mo.
27 All people haffa dead one time. An atta dey done dead, God gwine jedge
um fa all dey done do.
28 Same way so, Christ, too, done dead jes one time, as a sacrifice fa tek way
de sin ob a heapa people. An e gwine come back ta de wol a secon time. Bot
dat time dey, e ain gwine come fa tek way people sin. E gwine come fa sabe
de people wa da wait fa um an da look fowaad fa see um come.

# 10

1 De Jew Law show we bout dem good ting wa da come, bot e ain show we
cleah bout how dey gwine be. E jes like a shada. E ain like de real ting dem.
De people da offa de same kind ob sacrifice ebry yeah, oba an oba gin. Dem
sacrifice ob de Jew Law ain neba gwine hab powa fa mek de people dat come
ta God be all dat dey oughta be.
2 Ef dem animal sacrifice been got powa fa true fa tek way de sin ob de
people wa come fa woshup God, den de people ain been fa mek no animal
sacrifice no mo. Cause ef de sacrifice been mek dey haat clean fom sin once
an fa all time, dey ain been fa feel guilty fa dey sin no mo.
3 Bot stead ob dat, de animal sacrifice wa de people da mek ebry yeah, dey
da mek um memba dey sin.
4 Cause de blood ob bull an goat ain got no powa fa tek way sin.
5 Cause ob dat, wen Christ come eenta de wol, e tell e Fada God say,
“Ya ain wahn people fa sacrifice no animal, needa offa ya gif.
Bot ya done git a body ready fa me.
6 Wen people bun op animal fa gii ya,
wen dey mek sacrifice fa tek way dey sin,
ya ain sattify wid dem ting.
7 So den A say, ‘God, look pon me yah,
A ready fa do wa ya wahn me fa do,
jes like dey write bout me een de Book.’ ”
8 Wen Christ say dem wod yah, fus ob all e say, “Ya ain wahn no sacrifice
needa offrin. Ya ain wahn people fa bun op animal fa ya or fa mek sacrifice
fa tek way dey sin. Ya ain sattify wid dem ting dey.” Christ say dem wod yah,
eben dough de people beena do all dem ting dey, jes like de Jew Law say dey
oughta do um.

9 Den Christ say, “God, look pon me yah. A come fa do wa ya wahn me fa do.”
So den, God pit way dat fus way ob dem sacrifice fa pay fa sin so dat e kin set
op de secon way, da pit de sacrifice ob Christ een dey place.
10 Cause Jedus Christ do wa God wahn um fa do, e offa op e own body as a
sacrifice. Jes one time e mek dat sacrifice, an dat sacrifice got powa fa eba an
eba. Dat sacrifice mek we all clean een God eye, an we God own people.

11 Ebry one ob de Jew priest dem da stanop an do e wok fa God, day atta
day. Oba an oba gin, e offa op de same kind ob sacrifice, bot dem kind ob
animal sacrifice ain neba able fa tek way people sin.
12 Bot Christ offa op jes one sacrifice an dat sacrifice got powa fa tek way
people sin faeba an eba. An wen e done offa op de sacrifice, e gone an
seddown ta God right han.
13 E da wait dey, da look fa de time wen God gwine stroy all e enemy an
mek um like a footstool onda e foot.
14 Cause wid jes one sacrifice wa Christ mek, e done tek de people wa e da
mek holy, an e mek um all dey oughta be faeba an eba.

15 De Holy Sperit, too, da show we dat dem ting yah true fa sho. Fus e say,

16 “De Lawd say, atta dat time,
dis de cobnant A gwine mek wid um.
A gwine mek um know me law dem een dey haat,
an A gwine mek um memba dem ting faeba.”
17 Den de Holy Sperit say,
“A gwine fagit faeba an eba de sin dey done,
an how dey broke me law dem.”
18 So wen God done fagib de people fa dey sin, dey ain got fa offa no sacrifice
neba gin fa tek way dey sin.

### *Leh We Come Nigh ta God*

19 Me bredren, cause ob Jedus blood wa e gii wen e dead pon de cross, we
ain got fa be scaid eben a leetle bit. We kin go right eenta de place weh God
dey.
20 Jedus sacrifice e body fa open op a nyew way. E body stan like de tick
curtain wa hang eenside God House fa kiba de place weh God dey. (Dat tick
curtain dey done teah fom top ta bottom wen Christ done dead pon de cross.)
21 We got a priest wa mo den all de oda priest dem an e da rule oba God
House.
22 So den, leh we go right een ta God. Wid all we haat leh we trus um fa
true. Cause Jedus blood done clean we haat so we ain feel guilty no mo. An
we e people wa done wash we body een clean wata.
23 Leh we stan scrong an neba gii op da hope dat we gwine git de ting dem
wa we say we bleebe God gwine gii we. Mus dohn doubt eben a leetle bit,
cause God promise we, an e gwine do wa e say, fa true.
24 Leh we study how we kin courage one noda fa show lob an do good.
25 An leh we keep on da meet togeda. We mus dohn folla some people ob
de choch wa ain keep on da meet. Stead ob dat, leh we courage one noda. An
leh we courage one noda mo den eba, cause we see dat de Lawd gwine come
back soon.
26 Atta we know wa true, ef we still keep on da sin eben wen we know betta,
dey ain no sacrifice no mo fa tek way we sin.

27 Ef a poson da sin dat way, e oughta be scaid cause e ain got nottin mo fa
do bot fa wait fa God fa jedge um an fa de big fire wa gwine bun op dem wa
da fight ginst God.
28 Ef a poson ain do wa de Law wa God gii Moses tell um fa do, an ef two
or shree people gree da say dey shim wen e broke de Law, den de tority dem
kill dat one dey. Dey ain hab no mussy pon um.
29 So den, oona oughta know, de one wa da spise de Son ob God, God
gwine punish um mo fa true. Dat one dey da hole cheap Christ blood ob God
cobnant wa tek way e sin, an e beena sult God Sperit wa hab mussy pon um.
Dat one oughta git punish heap mo fa true, ainty dough?
30 Cause we know de Lawd God wa say, “A gwine punish people fa de ebil
dey done. A gwine pay um back fa de bad ting dey done.” An noda time e say,
“A de Lawd gwine jedge me people.”
31 Ya haffa be scaid fa fall eenta de han ob de God wa da lib!
32 Bot memba how oona beena do, atta oona ondastan God way. Een dat
time, eben dough oona beena suffa too bad, stillyet oona beena beah um an
oona stanop scrong.
33 Some ob dat time dey, people beena hole oona cheap an mek oona suffa
out een de open, een front ob oda people. An some oda time, oona been jine
op wid oda Christian dem, da stan right side ob um wiles dey da suffa so.
34 Oona been saary fa de people een de jailhouse. An oona ain warry wen
people tek oona propaty. Stead ob dat, oona still been joyful, cause oona
know oona got sompin way mo betta den dat propaty dey. An wa oona got
gwine las faeba an eba.
35 So den, mus dohn neba stop fa trus, cause dat gwine bring oona big
blessin.
36 Oona haffa beah all ting, so dat oona gwine do wa God wahn, an den
oona gwine git wa e promise oona.
37 Cause dey write een God Book say,
“Jes a leetle mo time,
den de one wa da come, gwine come.
E ain gwine be late.
38 Bot de one wa da waak scraight,
de one wa blongst ta me
e gwine lib cause e da trus me.
Bot ef e ton back an stop fa trus me,
A ain gwine be heppy wid um, none tall.”
39 Bot we ain people wa ton back an den git stroy. We people wa trus God, so
dat e sabe we.

# 11

*Wa E Mean fa Trus God*

1 Wen a poson da trus, dat mean fa say e know fa sho dat e gwine git de ting
wa e pit e haat pon. An e know dat dem ting wa e ain see, dey dey fa true.
2 Now cause de people wa been lib way back dey beena trus God, God say
e heppy wid um.
3 Cause we trus um, God mek we ondastan dat de wod dem wa God been
taak, dey mek de wol, so dem ting we da see, dey come fom dem ting we ain
see.
4 Cause Abel trus God, e offa a betta sacrifice ta God, mo betta den de one
Cain mek. Wen God say e heppy wid de sacrifice dat Abel mek, we know God

say Abel waak scraight wid um. Eben dough Abel done dead, we still da laan bout wa e mean fa trus God by how Abel been trus um.

5 Cause Enoch trus God, e ain dead. Stead ob dat, God tek um op wen e still beena lib. Nobody ain shim gin, cause God done tek um op. Wen Enoch still been yah een dis wol, fo God tek um op, God say e heppy wid Enoch.

6 Ain nobody able fa please God ef e ain trus um. Cause dem wa come ta God haffa trus dat God dey, an dat e gwine do plenty good ting fa dem people wa da saach fa um wid all dey haat.

7 Cause Noah trus God, e pay tention wen God waan um bout ting wa gwine happen. Eben dough Noah ain been see dem ting yet, e done wa God tell um fa do. Cause Noah trus God wod, e mek one big boat so dat e an e fambly kin go eenside um an git sabe, an de wata wa beena kiba de wol ain do um no haam. So Noah fait een God show dat de oda people een de wol beena do bad wen dey ain trus God. An God say Noah been a scraight poson cause Noah trus God.

8 Cause Abraham trus God, e done wa God tell um fa do, wen God call um an sen um fa go ta de place wa God been promise fa gim. Abraham got op an gone dey eben dough e ain been know dat place weh e da gwine.

9 An cause Abraham trus God, e been a come-yah poson een dat lan wa God promise fa gim. E lib dey een tent dem, long wid Isaac an Jacob. An God mek dat same promise ta dem.

10 Abraham lib like a scranja dey cause e beena wait fa de city wa God been plan an build, wa stanop scrong pon e foundation, an wa ain neba gwine faddown.

11 Cause Abraham trus God, e an Sarah been able fa bon a chile ob dey own, eben dough Abraham been too ole, an fo dat time Sarah ain been able fa bon no chullun. Cause Abraham trus God, dat e gwine do wa e promise.

12 So den God gii dis one ooman, eben dough e done ole, a heapa granchullun chullun. E gim so many til dey been like de staa dem een de sky an de sand pon de sea sho wa nobody kin count.

13 All dem people yah still beena lib een de way ob fait wen dey dead. Fo dey done dead, dey ain git dem ting dat God promise um. Bot dey beena see fom faaway wa God been gwine gim, an dey been heppy fa wa God promise um. Dey know an tell de people, say dey scranja an come-yah people een dis wol.

14 De people wa taak like dat sho fa true dat dey beena look fa a country wa gwine blongst ta um.

15 Fa sho, dey ain beena tink bout de country dat dey come fom. Cause ef dey beena tink bout dat place, dey been gwine git de chance fa go back dey.

16 Stead ob dat, dey been wahn a country dat mo betta den weh dey come fom. Dey been wahn a country dey een heaben. So God ain shame ob um, wen dey call um dey own God, cause e done been mek a city ready fa um.

17 Cause Abraham trus God, wen God test um, e gree fa offa op Isaac, e onliest son, fa sacrifice um ta God. Abraham been ready fa sacrifice Isaac eben dough God been promise um bout Isaac.

18 God promise um say, “Isaac gwine hab de chullun wa gwine gii ya ya granchullun chullun.”

19 Abraham trus God dat ef Isaac dead, God able fa mek Isaac lib gin. An so we kin say, eben dough Isaac ain been dead den, e stan like a poson wa done dead, bot e come back ta Abraham.

20 Cause Isaac trus God, e tell Jacob an Esau say, “God gwine bless oona.” E
beena taak bout de blessin dem wa dey gwine git later on.
21 Cause Jacob trus God, e bless Joseph son dem, one by one, wen de time
come wen Jacob been bout fa dead. An at dat time dey, e lean pon e waakin
stick an e woshup God.
22 Cause Joseph trus God, wen e been bout fa dead, e taak bout de time wen
de Israel people gwine come outta Egypt, an Joseph tell um wa dey oughta do
wid e body atta e done dead.
23 Cause Moses fada an modda trus God, dey hide Moses way een dey house
fa shree mont atta e bon, cause dey see Moses been a fine chile, an dey ain
been scaid fa broke de law wa de king pass, wa say dey fa kill all dey son dem.
24 Cause Moses trus God, atta e grow op, e ain leh um call um de son ob
King Pharaoh daughta.
25 Moses say e betta fa suffa long wid God people den fa mek merry, da do
bad ting wa ain gwine mek um glad fa long.
26 E mek op e mind dat ef people hole um cheap an mek um suffa fa sake
ob Christ de Messiah, dat way wot mo fa true den ef e git all de fine ting dem
een Egypt. Cause Moses pit e haat pon de blessin wa e gwine git atta wile.
27 Cause Moses trus God, e come outta Egypt an e ain been scaid, eben
dough de king been too bex wid um. E ain neba ton back. E gone on, like
e able fa see God wen nobody else ain able fa shim.
28 Cause Moses trus God, e keep de Passoba feas an e chaage de Israel
people fa sprinkle de blood pon dey door, so dat wen de Det Angel wa da
kill de fusbon son come, e ain gwine kill none ob de fusbon son ob de Israel
people.
29 Cause de Israel people trus God, dey gone right shru de Red Sea, jes like
dey da waak pon dry groun. Bot wen Pharoah aamy try fa cross oba, dey all
been drown een de wata.
30 Cause de Israel people trus God, de wall wa been dey roun Jericho
faddown atta de Israel people maach seben day roun um.
31 Cause e trus God, de screet ooman name Rahab ain dead wen de Israel
people beena kill de Jericho people wa ain do wa God tell um fa do. Rahab
ain dead, cause e been glad fa hide de scranja dem een e house wen dey come
fom Israel fa look oba de city.
32 Well den, A ain need fa say no mo, ainty? Dey ain nuff time fa tell bout
Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel an de prophet dem wa
beena tell people God wod.
33 Cause dey trus God, wen dey fight ginst oda country dem, dey been able
fa win de waa. Dey done dem ting wa right een God eye, an God gim wa e
been promise fa gim. Cause dey trus God, dey shet de lion mout so dey ain
nyam um.
34 Dey pit out de red hot fire dem, an de flame ain do nottin ta um. An God
sabe um fom dey enemy dem wa wahn fa kill um wid dey sode. Dey ain been
got no scrent, bot God gim scrent. God gim powa wen dey fight waa so dey
win out oba de sodja dem ob oda country, an mek um ron way.
35 An cause some de ooman dem trus God, dey gone fa meet dey own
people wa done dead an den git op fom mongst de dead an lib gin.

Some oda people beena suffa plenty bad ting dat dey enemy done ta um.
Dey beena suffa til dey dead, bot dey ain neba say dey ain trus God so dat
dey enemy dem gwine leh um go. Dey suffa all dat cause dey trus dat atta

dey done dead, dey gwine rise op fom mongst de dead people an lib gin, da
git life wa way mo betta den dey life yah.
36 De enemy dem ob some ob de people hole um cheap an beat um wid
whip. Dey enemy tie op some ob um wid chain an pit um een de jailhouse.
37 Dey stone some ob um til dey dead. Dey cut some een two, an dey kill
some wid dey sode. Dem people yah wa suffa so, dey been people wa ain
got nottin, so dey beena waak roun da weah jes sheep skin an goat skin. Dey
enemy mek um suffa an treat um too bad.
38 Dey been good people, too good fa dis wol yah! Dey beena wanda roun
like scranja een de desat an de hill dem, da lib een de cabe an een hole een
de groun.
39 All dem people yah trus God, an fa true, God say e heppy wid um. Stillyet,
een dat time ain none ob um git wa God promise.
40 Cause God done been plan fa do sompin way mo betta fa we. E mek um
so dat wen we jine togeda wid um, den dey an we all two gwine be all God
plan fa we fa be.

# 12

*God We Fada*

1 Now den, we hab a big crowd ob people all roun we wa done show how
fa trus God. So den, we too, mus git rid ob ebry bad ting wa da keep we fom
trus God mo. We mus git rid ob ebry sin wa da hole on tight ta we. Leh we
ron de race wa dey fa we. We mus dohn neba git weary long de way.
2 Leh we look op ta Jedus all de time, cause e de one wa show we how fa
trus God, an e gwine hep we fa keep on da trus til we git fa be all e wahn we
fa be. E ain tek de shame ob e det pon de cross fa mean nottin, cause e see
de joy wa da wait fa um pon de oda side. So now, e da seddown pon de right
han side ob God shrone.
3 Oona mus study pon Jedus an how e done beah op wen bad people fight
ginst um an mek um suffa. Mus study pon um so dat oona ain gwine git
weary an ready fa gii op.
4 Oona beena fight ginst sin, bot oona ain neba yet been haffa fight ginst
um til ya shed ya blood.
5 Oona fagit God wod weh e da courage oona, ainty? E call oona e chullun,
say,
“Me chile, ya mus pay tention wen de Lawd punish ya.
Mus dohn gii op wen e buke ya.
6 Cause de Lawd da punish de one dat e lob.
E da punish de one dat e tek fa be e chile.”
7 Oona mus beah op wen oona da suffa. Wen God da punish oona, dat show
dat e tek oona fa be e own chullun. Ain no chile wa e fada ain punish wen e
do bad, ainty?
8 Ef God ain punish oona like e punish all e chullun, dat mean dat oona dem
outside chullun. Oona ain e own chullun.
9 Fodamo, wen we fada dem een dis wol punish we, we show um hona. So
e mo betta fa true ef we pit wesef onda we speritual Fada, so dat we git true
life!
10 We fada een dis wol beena punish we like dey tink e right fa do. An dey
punish we fa jes a leetle time. Bot God da punish we fa hep we fa sho, so dat
we gwine waak scraight an be holy like e holy.

11 Jurin de time wen we git punish, we ain heppy. E mek we sad. Bot later on,
dat punishment dey, e gwine hep we wa git punish, cause e gwine mek we
laan fa waak scraight an lib peaceable.

*Mus Dohn Say No ta God*

12 So den, ya mus dohn neba loss haat. Hice op ya aam wa da droop, an
mek ya wobbly knee scrong.
13 Mus waak pon de scraight road, so dat de one wa weak an cyahn waak
good, e ain gwine git wossa. Stead ob dat, e gwine git mo scronga an be able
fa waak scraight.
14 Try fa lib peaceable wid all people an try fa lib a holy life wa show dat
oona blongst ta God, cause ain nobody neba gwine see de Lawd ef e life ain
holy like God own.
15 Oona mus look out dat nobody ain gwine neba ton back so dat e ain git
God blessin. Same way so, look out dat nobody ain gwine ton bitta, like a
pison plant dat grow op all ob a sudden an kin spread e pison all roun. Cause
dat kind ob poson dey da mek trouble fa oda people an spoil plenty people
life.
16 Look out dat nobody ain gwine staat fa lib a loose life. Same way so, mus
look out dat nobody neba stop fa gii hona ta God an ta wa blongst ta God. Dat
how Esau done, wen jes fa git one ration ob food, e gii way de blessin dat God
been gwine gim, cause e been de fusbon son ob e fambly.
17 Oona know dat atta dat, wen Esau wahn e fada fa gim dat blessin, e fada
ain gim. Cause Esau ain neba find no way fa change wa e done done, eben
dough e try so haad fa git dat blessin dat e beena cry.
18 Oona ain come ta a mountain dat oona kin tetch, like wen de Israel
people come close ta Mount Sinai. Dat time dey, fire beena bun pon de
mountain, an de place been daak roun um. Dey ain been no light dey, an
a big breeze beena blow.
19 Dey yeh a trumpet blow loud an God boice da taak ta um. Wen de people
yeh God boice, dey beg say dey ain wahn fa yeh e boice no mo.
20 Cause dey ain been able fa beah wa God chaage um fa do, wen e tell um
say, “Mus dohn nottin tetch dat mountain dey, not eben a animal. Ef eben a
animal tetch um, oona mus chunk stone pon um til e dead.”
21 Wa dey see dey een dat mountain mek um so scaid dat Moses say, “Dat
mek me so scaid til me body da tremble.”
22 Steada dat, oona done come ta Mount Zion. Oona done come ta de city
weh God, de one wa da gii life, da lib. Dat “De Jerusalem wa dey een heaben.”
A whole heapa angel geda dey.
23 Oona done come ta de choch ob de fusbon chullun wa da folla Christ.
God done write dey name een e book een heaben. Oona done come ta God,
wa da jedge all, an oona come fa be wid dem people wa scraight een God eye,
dem wa God done mek dey life fa be jes wa e oughta be.
24 Oona done come ta Jedus, wa de middleman fa mek a nyew cobnant twix
God an e people. An oona come ta de blood ob Jedus, wa da wash way we sin.
De blood ob Abel ain been able fa do dat.
25 So den, look out dat oona ain close oona yea ta de one wa da taak ta oona.
De people ob Israel done close dey yea ta de one wa beena waan um een dis
wol, an cause ob dat dey ain been able fa scape. Now ef dey ain been able fa
scape, fa true we ain gwine scape ef we ton way fom de one wa da waan we
fom heaben!

26 God boice mek de groun shake een dat time way back dey. Bot now e
promise say, “One mo time gin, A gwine shake de groun, an A gwine shake
de heaben too.”
27 Wen God say, “One mo time gin,” dat show dat e gwine tek way all dem
ting wa e done mek, dem ting wa kin git shake op. E gwine do dat so dat dem
ting wa ain able fa shake op, dey gwine las faeba.
28 So den, leh we tell God tankya, cause e da gii we de right fa rule wid um.
An ain no way dat kin git shake op. Leh we tell God tankya an woshup um
een a way wa gwine please um. Leh we show um hona fa true.
29 Cause we God, e like a fire wa da bun op all ting.

# 13

*How fa Please God*

1 Oona mus keep on da lob oona Christian bredren.
2 An mus dohn fagit fa gii a haaty welcome ta de come-yah people wa come
ta oona. Some people beena gii a haaty welcome ta come-yah people, an dey
ain know dat some ob um wa come ta um been angel.
3 Memba fa hep de people wa dey een de jailhouse, jes as ef oona been dey
een de jailhouse wid um too. An oona oughta memba dem wa da suffa, jes
as ef oona beena suffa an feel de pain een oona own body.
4 Leh all people spec de marry life. De husban mus dohn sleep wid noda
ooman, an de wife mus dohn sleep wid noda man. God gwine jedge dem wa
lib loose life. E gwine jedge ebrybody wa da sleep wid a poson wa ain e own
wife or husban.
5 Stay way fom de lob ob money. Mus be sattify wid wa oona got, cause God
say, “A ain neba gwine lef ya. A gwine stay wid ya all de time fa hep ya.”
6 Dat mek we know fa sho wa we da taak bout wen we say,
“De Lawd de one wa da hep me.
Ain nottin gwine mek me scaid.
Cause ain nobody got mo powa fa do me bad, ainty?”
7 Mus dohn fagit dem people wa been oona leada dem wa beena tell oona
God wod. Study oona head bout wa beena happen cause ob de way dey
beena lib. An trus God jes like dey beena trus um.
8 Jedus Christ de same taday jes like e been yestiddy an e gwine be jes de
same faeba. E ain neba gwine change.
9 Mus dohn leh all kind ob scrange ting wa people laan oona ton oona fom
de true way. Wen God blessin da mek we haat scrong an courage we, dat
good fa true. Bot wen we da folla rule bout wa ting we oughta nyam, dat ain
wot nottin ta we. Dat ain hep de people wa nyam dat way none tall.
10 De Jew priest dem wa da wok een de Jew tent, dey ain got no right fa
nyam none ob de sacrifice pon we alta.
11 De head man ob de Jew priest dem, e da bring de animal blood ta de alta
een God House, fa offa um op dey fa a sacrifice fa tek way people sin. Bot de
animal dem wa dey kill, dey bun um all op outside way fom weh people lib.
12 Same way so, Jedus too suffa an dead way fom weh people lib, outside
de city gyate, so dat e kin gii e own blood fa tek way de people sin.
13 So den, fa true, leh we come out fom weh people dey, an go ta Jedus. Wid
um, leh we beah e shame wa e suffa pon de cross.
14 Cause yah een dis wol we ain got no city wa gwine las. We da look fa de
city weh we gwine lib bye an bye.

15 So den, shru Jedus leh we praise God all de time. Wen we da praise God
shru Jedus, we da offa op a sacrifice ta God. Dat we offrin wa we bring ta God
wen we da praise um, wa say we blongst ta Jedus.
16 Mus dohn fagit fa do good an fa hep one noda, cause dem de kind ob
sacrifice wa da please God.
17 Oona mus do wa oona leada dem tell oona fa do an pit oonasef onda um.
Dey da watch oba oona, cause dey gwine haffa taak ta God bout how dey
done. Mus do wa dey tell oona fa do, so dat dey gwine be heppy fa do dey
wok. Bot ef oona ain do wa dey say, dey wok gwine gim a hebby haat, an dat
ain gwine hep oona none tall.
18 Pray ta God fa we. We know fa sho dat we done do all dat we know we
oughta do. Cause we wahn fa do wa right een ebry way.
19 A da beg oona eben mo fa pray fa me, so dat A kin come back ta oona
soon.

*De Las Wod Dem ob Dis Letta*

20 De God ob peace done mek we Lawd Jedus git op fom mongst de dead
an lib gin. Fa true, Jedus de head shephud ob de sheep cause e done dead fa
we an e blood done mek sho dat de cobnant, wa God mek wid we, gwine las
faeba.
21 A da pray dat God gii oona ebry good ting oona need fa do wa e wahn
oona fa do. An A da pray dat God mek de powa ob Jedus Christ wok een oona
so dat oona gwine be wa e wahn oona fa be. Leh de people gii glory ta Jedus
Christ faeba an eba! Amen.
22 Me Christian bredren, A da beg oona say, mus dohn hurry shru me letta.
Pay mind fa true ta wa A da courage oona fa do, cause dis letta wa A write
oona ain long.
23 A wahn oona fa know, dey done leh we broda Timothy outta de
jailhouse. Ef e come soon nuff, A gwine bring um wid me wen A come fa
see oona.
24 Greet all oona leada een de choch fa me, an all God people dey. We
Christian bredren fom Italy da greet oona.
25 A pray dat God gwine bless all ob oona. Amen.

# James Letta

1 Dis letta yah fom James, wa da wok fa God an fa we Lawd Jedus Christ. A
James da greet all ob oona ob de tweb tribe dem, wa da lib scatta all oba de
wol way.

*Mus Trus God Wid All Oona Haat*

2 Me Christian bredren, wen all kind ob ting come wa mek oona suffa, mus
ondastan dat oona oughta be full op wid joy.
3 Cause oona know, dem ting dey come fa test oona fait. An dat mek oona
mo able fa beah all ting wa come oona way.
4 Mus keep on da beah op onda mo an mo, so dat oona gwine be jes wa God
wahn oona fa be een ebry way, an oona ain gwine be nottin less den God
wahn oona fa be.
5 Ef one ob oona hab need fa mo sense bout sompin, leh um aks God, an
God gwine gim. Cause God da gii wid open han ta all people, an e heppy fa
do dat. E ain gwine find no fault wid um.
6 Bot wen one ob oona aks God fa sompin, dat one haffa bleebe dat God
gwine gim wa e aks fa. E mus dohn doubt none tall. Cause de one wa da
doubt, e jes like de swellin wata wen de wind da blow an toss um all roun.
Dat one wa da doubt ain steady eben a leetle bit.
7 An dat poson dey oughta know, de Lawd ain gwine gim nottin tall.
8 Cause e jes a hypicrit, an e da change e mind een all de way e da gwine.

*Dem Christian wa Ain Got Nottin an Dem wa Got Plenty Ting*

9 De Christian broda wa ain got nottin mus be heppy wen God mek um mo
high op.
10 An de Christian wa got plenty ting, e oughta be heppy wen God bring um
low. Cause e ain gwine las, jes like a fine wile flowa wa ain las long tall.
11 De hot sun kin come an bun de plant. Den de plant widda an de flowa
faddown, an dey ain no fine flowa no mo. Same way so, de one wa got plenty
ting, e gwine pass oba wiles e da go bout e bidness.

*Mus Dohn Stop fa Trus Wen Trial Come Oona Way*

12 De poson wa ain stop fa trus God wen trial come ta um an wa able fa
beah um, e bless fa true. Cause wen e still stanop scronga fa God atta dat
trial, God gwine gim de true life wa ain gwine neba end. Dat de life wa God
promise dem wa lob um.
13 Wen trial come ta ya an ya wahn fa sin, ya mus dohn say, “God da sen
dis trial fa mek me sin.” Cause God ain neba wahn fa do nottin ebil, an e ain
neba do nottin fa mek nobody wahn fa sin.
14 De ebil ting dat somebody study pon an wahn een e own haat, dat wa
ketch um an mek um wahn fa sin.
15 Den wen e gii een an mek op e mind fa do dat ebil ting wa e wahn een e
haat, e do dat sin. An wen e keep on da sin, den dat sin gwine mek um dead
faeba.
16 Me deah Christian bredren, mus dohn leh nobody fool oona.
17 God de one dat gii we all dem ting wa good fa true an wa betta mo den
all. Dem ting wa good fa true come fom we Fada God ob all light, wa mek de

sun, de moon, an de staa dem. God ain neba change, an e ain neba gwine ton
way fom we an lef we een de daak atta e done mek e light shine pon we.
18 God esef plan fa mek e wod wa true gii we dis nyew life, so dat we kin be
a kind ob fus fruit ob all wa e mek.

*Mus Do wa God Wod Say*

19 Me deah Christian bredren, mus dohn fagit dis! All ob oona oughta be
ready fa yeh, bot oona oughta tek time fo oona taak. An mus dohn git bex too
quick.
20 Cause wen somebody git bex, dat ain gwine bring bout wa scraight een
God eye.
21 So den, mus shrow way all dem bad ting oona da do an all de ebil outta
oona life. Pit oonasef onda God fa do wa e wahn. An leh de wod wa God plant
een oona haat lib een oona, cause e wod got powa fa sabe oona.
22 Mus do wa God wod say. Ef ya jes yeh God wod bot ain do wa e tell ya fa
do, ya da fool yasef.
23 De one wa yeh God wod an ain do wa God tell um, e same like somebody
wa look at esef een a lookin glass an see wa e look like.
24 Bot wen e done look at esef een de lookin glass, e go pon e way an right
way fagit how e look.
25 Bot God wod, dat de law wa right fa all people an wa mek we free. Ef we
study pon um an pit all we haat pon wa e da laan we, an ef we ain jes yeh um
an den fagit wa we yeh, ef we keep on da do wa dat law say, den God gwine
bless we een wa we da do.
26 Ef one ob oona tink e da do all wa God wahn um fa do an stillyet e
onrabble e mout, e da fool esef. Wa dat one da do fa God ain wot nottin.
27 De one wa da do wa God wahn, e da hep de chullun wa ain got no modda
needa no fada. E da hep de wida ooman dem wen dey da suffa. E keep way
fom de bad ting dem een dis wol. De one wa da do dat, e da do wa good fa
true, an e clean een we Fada God eye.

# 2

*Mus Dohn Treat One Poson Mo Betta Den Noda*

1 Me Christian bredren, oona bleebe fa true pon we Lawd Jedus Christ, de
Lawd ob glory. So den, mus dohn treat one poson mo betta den noda cause
ob how ya see de poson.
2 Sposin oona da meet togeda fa woshup an two man come een. One dem
man, e da weah gole ring an hab on fine cloes. De oda man ain got nottin. E
da weah ragitty cloes.
3 Oona gii haaty welcome ta de man wa dress een fine cloes an tell um say,
“Come seddown yah, op een de bes place.” Bot oona tell de man wa ain got
nottin say, “Go, stanop yonda!” or “Come seddown yah pon de flo!”
4 Ef ya do like dat, ya da sin fa sho, cause ya ain treat all people de same way
an ya da wide op de people one ginst noda. Oona da jedge one noda coddin
ta de ebil ting dem oona tink een oona haat.
5 Me deah Christian bredren, listen ta me! De people wa ain got nottin een
dis wol, God done pick dem fa be rich een fait an fa be wid God weh e da rule,
jes like e promise fa do fa all dem wa lob um.
6 Bot oona treat de po people like dey ain wot nottin! De people wa got
plenty ting, dey da mek oona do wa dey say, ainty? Dey da mek oona go fo de
jedge, ainty?

7 Fa true dey da shrow slam an sult de good name ob Jedus Christ. An dat
de name wa God been tek fa mek oona be e own people.
8 Oona da do de right ting ef oona do wa de law een God Book say. E tell we
say, “Mus lob ya neighba jes like ya lob yasef.”
9 Bot ef oona treat one poson mo betta den noda poson by how de poson
look, oona sin. An de Law condemn oona, say oona broke de Law.
10 Ef somebody da do all wa God Law say, cep e broke jes one paat ob de
Law, e guilty as dat poson wa broke all paat ob de Law.
11 God wa say, “Ya mus dohn sleep wid noda man wife,” e de same God wa
say too, “Ya mus dohn kill nobody.” So den, eben ef ya ain sleep wid noda
man wife, ef ya kill somebody, ya done broke de Law.
12 Tek cyah den, dat oona da taak an oona da do right, jes like people oughta
do dat God gwine jedge coddin ta de law wa da mek people free.
13 Ef a poson ain got no mussy pon noda poson, God ain gwine gii dat poson
no mussy wen e jedge um. Bot mussy da win out oba jedgiment.

### *Trus God an Do Ting Wa Show Oona Trus Um*

14 Me Christian bredren, e ain mean nottin ef somebody say e trus God bot
wa e do ain show dat e trus um. Ef e trus God an e ain da do nottin wa show
e trus um, dat ain gwine sabe um, ainty?
15 Sposin one ob oona Christian broda or sista ain got de cloes dem e need
fa weah, an ain got nuff food fa nyam ebry day.
16 Ef one ob oona tell um say, “Go, an God bless ya! Keep waam an nyam
nuff,” bot e ain gim nottin wa e need fa e body, dem wod ain mean nottin!
17 Well den, dat so e stan wen somebody trus God. Ef e jes taak, da say e
trus God, de fait ob dat poson wa da say e trus God cyahn do nottin. E fait
dead.
18 Bot somebody gwine say, “One poson trus God. Noda one da do good ting
dem.” A ansa dat one say, “Show me how somebody kin trus God an stillyet
e ain do nottin fa show e trus God. Bot wa A da do, dat gwine show dat A trus
God.”
19 Ya bleebe dat dey jes one God. Ya right! Bot eben de ebil sperit dem
bleebe dat, an dat mek um tremble cause dey scaid ob um.
20 Ya fool! Ya wahn me fa show ya, ainty? Ef ya trus God bot ya ain da do
nottin dat show ya trus um, ya fait ain mean nottin.
21 Ya memba bout we ole people leada name Abraham. Wa mek all ting
right twix Abraham an God? All ting been mek right twix Abraham an God
cause e done wa God tell um fa do. E tek e son Isaac fa go sacrifice um pon
de alta.
22 So den, ya see dat Abraham beena trus God, an e done wa God tell um fa
do too. An cause ob wa Abraham done, e been able fa trus God mo den all,
jes like God wahn um fa do.
23 An dat happen jes like dey write een God Book say, “Abraham trus God,
an cause ob dat, all ting been mek scraight twix esef an God.” An God say,
“Abraham me fren.”
24 So den, ya see dat God mek all ting right twix a poson an esef wen dat
poson da do right. E ain jes cause de poson trus God an ain do nottin.
25 Same way so, Rahab, de screet ooman dat lib loose life, e been hide de
Jew messenja dem wa come fa spy, an hep um pass noda way fa git way fom
dey enemy. Cause ob wa Rahab done, God say all ting been mek right twix
Rahab an esef, ainty?

26 So den, jes like a poson body done dead wen dey ain no sperit een um,
same way so a poson wa say e trus God bot e ain do ting wa show e trus um,
dat poson fait dead.

# 3

*Jes God Able Fa Trol We Mout*

1 Me Christian bredren, jes a few ob oona oughta be teacha. Cause oona
know God gwine jedge we wa da laan oda people mo scronga den e gwine
jedge oda people.
2 We all da do plenty ting wa ain right. Bot de one wa neba say nottin wa
ain right, dat one ain do nottin wa ain right. E able fa trol all paat ob esef.
3 We kin pit a leetle iron bit eenta de hoss mout fa mek um pay we mind.
Dat way we mek um go wehsoneba we wahn um fa go.
4 Study pon dem ship dey een de wata. Dey big, an de big breeze kin tek
um all oba de place. Bot jes a leeleetle rudda wa dey pit onda de ship da trol
um an mek um go ta wasoneba side de ship pilot wahn fa mek um go.
5 Same way so, we mout a small paat ob we body, bot e kin brag bout plenty
big ting.
Leh we study pon how jes a leeleetle spark ob fire da mek a big forest bun!
6 We mout, e a fire. E a wol ob ebil. E jes one paat ob we body, bot e da mek
all we body bad. We mout da staat fire wa stroy we fom de time wen we bon
til we dead. Dem bad ting wa come outta we mout, dey come outta hell esef.
7 People able fa trol all kind ob animal an bod, all kind ob reptile an ting
wa lib een de sea.
8 Bot ain nobody able fa trol e mout. We mout a ebil ting wa ain neba stop
wen we da taak bad, jes like a snake wa full op wid pison wa da kill.
9 One time wid we mout we kin praise we Lawd an Fada God, an noda time
we kin bad mout people, wa God mek fa be like esef.
10 Wid dis same mout yah we praise God an we bad mout people. Me
Christian bredren, e ain oughta be like dat.
11 Oona ain gwine git fresh wata wa taste fine an bad wata wa taste ob salt
outta de same well, ainty?
12 Me bredren, fa true, a fig tree cyahn beah no olib. A grapewine cyahn
beah no fig. Same way so, fresh wata cyahn come outta salt wata well.

*De Sense wa God Gii*

13 Who dat mongst oona dey wa got sense an ondastan plenty ting? Leh um
waak scraight an do good. An e mus dohn be proud. E oughta do all ting wid
sense. Wen e lib like dat, dat gwine show dat e got sense an e da ondastan.
14 Bot ef ya got de big eye an ya jes da wahn all ting fa yasef, ya mus dohn
brag, da say ya good an got sense. Cause ef ya do so, ya ain taak true.
15 E ain God wa gii people dis kind ob sense yah. Dat dis wol kinda sense.
E ain got nottin fa do wid God. E come fom de Debil.
16 Cause wensoneba people got de big eye an dey jes da wahn all ting fa
deysef, oona ain gwine find no peace dey, an people gwine do wasoneba dey
wahn fa do. Dey gwine do all kind ob ebil ting.
17 Bot de one wa got de sense wa God gii, e got a clean haat fom God. Dat
de fus ting. De one wa got dat kind ob sense dey, e lob peace, an e like fa hep
people, an e pay mind ta um. All de time e mussyful an da do plenty good.
All e haat dey fa God. E ain no hypicrit.

18 De people wa da mek peace, dey like a faama wa da plant seed fa peace.
An dis seed yah gwine beah a heapa good een people haat.

# 4

*Do wa God Wahn Oona fa Do*

1 Wa ting mek oona fight an aagy mongst oonasef? De ting dem wa dey
eenside oona haat, ting wa oona wahn fa sattify oonasef, dey da fight eenside
oona an da mek oona fight an aagy wid one noda.
2 Oona wahn sompin, bot oona ain got um, so oona kill noda poson, an
oona git de big eye. Bot oona cyahn git wa oona wahn. Oona aagy an fight
one noda. Oona ain got wa oona wahn, cause oona ain aks God fa gim ta
oona.
3 Ya kin aks God fa sompin an God ain gim ta ya, cause de reason wa mek
ya aks ain right. Ya aks fa dem ting wa ya wahn fa sattify yasef, no mo.
4 Ya like a ooman wa ain scraight wid e husban. Oona ton way fom God. Fa
sho, oona know dat wen oona lob de ting dem wa dey een de wol, dat gwine
mek oona God enemy, ainty? De one wa mek op e mind fa go atta dem ting
een de wol, e da mek esef God enemy.
5 Oona mean fa say, e fa nottin God Book tell we say, “De sperit wa God pit
eenside we, e wahn we jes fa esef?”
6 Bot de blessin wa God gii we, dat mo scronga. Dat wa mek um write een
God Book say, “God da set esef ginst proud people wa go dey own way, bot e
da bless dem wa tek low an leh God tek um een e way.”
7 So den, pit yasef onda God fa do wa e wahn. Stanop an fight de Debil, an
e gwine ron way fom ya.
8 Come close ta God, an e gwine come close ta ya. Oona wa beena sin, oona
mus wash ya han dem clean fom sin. Oona people wa wahn fa lob bof de wol
an God, mus clean all dem bad ting outta oona haat.
9 Memba dem bad ting oona beena do, an be saary an cry. Mus stop fa
laugh an staat fa cry. Oona ain oughta be heppy. Oona oughta be too saary.
10 Pit yasef onda de Lawd an do wa e wahn, an e gwine lif ya op.

*Mus Dohn Jedge Nobody*

11 Me Christian bredren, mus dohn taak bad bout one noda. De one wa da
taak bad bout e broda or jedge um, dat one dey da taak bad bout God Law,
an e da jedge dat Law. Ef ya jedge God Law, dat mean fa say ya ain da do wa
God Law tell ya fa do no mo. Steada dat, oona de jedge ob God Law.
12 God de onliest lawgiba an jedge. Jes God got powa fa sabe people or fa
stroy um. Oona ain got no right fa jedge oda people.

*Mus Dohn Brag*

13 Now listen op. A da taak ta oona wa da say, “Taday or demarra A gwine
go ta dat town yonda or ta dat one oba dey. A gwine go trade oba dey an mek
me some money.”
14 Bot oona ain eben know wa gwine happen demarra. Cause wa ya life?
Ya life jes like fog wa dey dey one minute an de oda minute e done gone.
15 Wen oona wahn fa taak bout wa oona gwine do, oona oughta say, “Ef
God spare me life, A ain gwine dead an we gwine do dis ting yah or dat ting
dey.”
16 Bot now fa true oona taak high an brag bout wa oona gwine do demarra.
All biggity taak like dat, e ebil.

17 So den, ef somebody know wa right fa do an e ain do um, dat one dey da
sin.

# 5

*God Waan Dem wa Got Plenty Ting an Ain Do Right ta Oda People*

1 Oona wa got plenty ting, listen ta wa A gwine tell ya now. Oona oughta
cry tommuch cause ob de suffrin wa da come pon oona!
2 De heapa ting wa oona got, dey done rot way, an de mot dem nyam op
oona cloes.
3 Oona gole an silba done been kiba wid rust. An dat rust gwine condemn
oona an gwine nyam op oona body jes like a fire kin do. Oona done sto op
plenty ting een dis wol wa gwine end.
4 Look yah! Oona ain pay de people dem wa beena wok pon oona faam.
Listen ta dem da cry out ginst oona! Dem wa beena geda crop da cry out. An
God wa got powa oba all, e done yeh dey cry.
5 Oona life been full op wid all kinda fine ting dat oona been wahn an got
een de wol, an oona beena do all wa oona wahn fa do. All dem ting yah wa
oona got fa oonasef, dey mek oona like cow wa done fat, ready fa git kill.
6 Oona done condemn an kill people wa ain done nottin wrong, an ain fight
ginst oona.

*Beah Op Onda All Oona Trouble an Aks God fa Hep Oona*

7 Me Christian bredren, beah op onda all oona trouble, da wait til de Lawd
come back. Memba how de faama kin wait fom wen e plant de seed een de
groun til de time come fa haabis e walyable crop. E kin beah ebryting, da
wait fa de rain fa come een de fall an een de spring time.
8 Same way so, oona mus beah op onda ebryting an wait. Mus dohn neba
gii op, cause de time da come soon wen de Lawd gwine come back.
9 Me Christian bredren, mus dohn grumble bout one noda, so dat God
ain gwine jedge oona. De Jedge gwine come right way. E da stan een de
doormout.
10 Me Christian bredren, memba de prophet dem wa beena taak de wod
ob de Lawd. Dey beena suffa plenty, bot dey beah all dey fliction.
11 We say God bless um cause dey ain gii op. Oona yeh how Job beena beah
a heapa suffrin, an oona know how de Lawd come bless um at las. Cause de
Lawd full op wid mussy fa we, an e wahn fa hep we.
12 Me bredren, mo den all, A wahn oona fa know, wen oona promise
sompin, mus dohn mek no wow da say, “A sweah by heaben” or “A sweah
by dis wol.” Mus dohn sweah by nottin wen oona promise sompin. Stead ob
dat, ef oona gree ta sompin, oona oughta say, “Yeah.” An ef oona ain gree,
oona oughta say, “No.” Den God ain gwine condemn oona.
13 Ef one ob oona da suffa, leh um aks God fa hep um. Ef one ob oona heppy,
leh um sing, leh um sing praise ta God.
14 Ef one ob oona sick, leh um aks fa de choch elda dem. Leh um come pray
oba um an naint um wid oll een de name ob de Lawd.
15 An ef dey trus God, dat e gwine ansa dey pray, dat sick poson gwine git
well. God gwine mek um well gin. An ef dat poson beena sin, God gwine
paadon um.
16 So den, tell one noda de sin dem wa oona done an be saary cause ob um,
an pray fa one noda, so dat God gwine mek oona well. De one wa da waak
scraight wid God, e pray got great powa an God gwine ansa um fa sho.

17 Elijah been a man like wesef. E pray wid all e haat dat God ain gwine leh
no rain come. An e ain rain none tall pon de groun dey fa shree yeah an six
mont.
18 Den wen Elijah pray gin, an aks God fa sen rain, de rain come down, an
de plant dem staat fa grow crop gin.
19 Me bredren, ef one ob oona da wanda way fom God true way, an den
noda one ob oona bring um back,
20 oona kin know, de one wa bring one sinna back ta God way, an hep
um ton fom do bad, dat poson da sabe de sinna soul fom det, an God gwine
paadon plenty sin.

# Peter Fus Letta

1 A Peter, a postle ob Jedus Christ, da write ta oona, wa God done pick.
Oona been scatta all oba de arie dem call Pontus, an Galatia, an Cappadocia,
an Asia an Bithynia. Oona da lib like come-yah people een all dem arie oba
deyso.
2 We Fada God done pick oona, jes like e done beena plan. An God Sperit
mek oona fa be God own holy people, so dat oona gwine do wa Jedus Christ
tell oona fa do. An de blood ob Jedus, wa e gii wen e dead pon de cross, dat
gwine mek oona clean een God eye.

A da pray dat God bless oona mo an mo, an full op oona haat wid peace.

*We Lib Full op wid Hope*

3 Leh we praise de God, de Fada ob we Lawd Jedus Christ! God sho nuff
hab mussy pon we, an e mek Jedus Christ git op fom mongst de dead people
an lib gin fa gii we nyew life. Dat mek we lib full op wid hope, cause we got
life wa ain neba gwine end.
4 An so, we da look fa git de great ting dem wa God promise e chullun. E da
keep um een heaben fa oona. Dem ting gwine las faeba an eba. Dey ain neba
gwine be ruint. An dey ain neba gwine change.
5 Cause oona trus een God, e gwine keep oona safe wid e powa. E da keep
oona safe til dat sabation come ta oona wa God been mek ready an wa e
gwine show ta oona een de las day.
6 Cause ob dis, oona rejaice, eben ef now fa a leetle wile all kind ob test da
mek oona suffa.
7 Dem test come fa show dat oona trus een Jedus Christ. People pit gole, wa
dey kin stroy, eenta de fire fa test um an bun off all dat ain gole fa true. Same
way so, oona fait, wa walyable way mo den gole. Dem trouble wa da mek
oona suffa so, dey come fa test oona fait so oona kin show dat oona ain neba
gwine stop fa trus een Christ. An ef oona neba stop trus fa true, dat gwine
bring praise an glory an hona, wen de day come dat Jedus gwine come mek
all people shim.
8 Oona ain neba see Jedus. Stillyet, oona lob um. Oona ain shim now.
Stillyet, oona bleebe pon um. An oona got joy full op wid glory. Oona got
sommuch joy dat oona ain able fa find nuff wod fa tell bout um.
9 Cause now oona da reach wa ya done set ya haat pon. God da sabe oona
soul.
10 De prophet dem beena taak fohan bout dis sabation, dis blessin yah wa
God been plan fa gii oona. Dey beena study pon um good fashion an tek time
fa look good fa know bout um.
11 Christ Sperit been dey eenside dem prophet. Dat Sperit een um beena
taak bout how Christ gwine haffa suffa, an bout de glory wa gwine come atta
dat. An dem prophet beena try fa know wa time dem ting gwine come an
how dey gwine happen.
12 God show dem prophet yah dat de wok dey beena do ain fa hep deysef,
bot fa hep oona. Dat de wok wa dey done wen dey taak bout dem ting dat
oona yeh now, wa dem wa da tell people de Good Nyews come tell oona. De
Holy Sperit, wa God sen outta heaben, e da mek dem people yah able fa tell

people de Good Nyews. An dem ting yah, de angel dem too da scretch dey neck fa see.

*People wa Trus een Christ Mus Lib God Way*

13 So den, mek op oona mind fa do wasoneba ya oughta do. Mus nyuse ya sense fa trol yasef, an set all ya haat pon de blessin dat Jedus Christ gwine gii oona, wen e come back fa all people fa see.
14 Oona God chullun, an mus lib da do all God tell oona fa do. Mus dohn folla atta dem bad ting oona beena nyuse fa do, wen oona ain been know de Good Nyews bout Jedus Christ.
15 Steada dat, mus lib holy een all oona da do jes like God, wa call oona fa be e own, e holy.
16 Cause dey write een God Book dat God tell e people say, "Mus lib holy, cause A holy."
17 Wen oona da pray ta God, oona call pon um say, "We Fada." E God, an e da jedge all people de same way, ebrybody by de wok e da do. So den, lib oona life like oona come-yah people een dis wol. Mus hona God een all dat oona da do.
18 Oona know how God set oona free fom de way ob life wa ain wot nottin, dat life wa oona ole people beena lib an wa oona beena lib too. Wen God set oona free, e ain nyuse nottin dat dey kin stroy, like silba or gole.
19 God set oona free by Christ own blood wen e dead pon de cross. Dat walyable mo den all. An Christ been like a lamb wa ain got nottin wrong or bad tall bout um.
20 Fo God mek de wol, e been pick Christ fa do dis wok, an now, een dese las day dem, Christ done come fa oona sake, fa all de wol fa see.
21 Cause ob Christ, oona trus een God, wa done mek Christ git op fom mongst de dead people an lib gin, an God gim glory. So den, dat mek oona trus God an set oona haat pon um, da know e gwine do wa e promise e gwine do.
22 Now dat oona da do wa de true wod tell oona fa do, dat mek oona stop fa do bad an mek oona lib clean life. An cause ob dat, oona lob oona Christian bredren fa true. So den, mus lob one noda, fa true, wid all oona haat.
23 Oona done been bon gin. E ain tall like de time oona bon de fus time. E God wod wa gii ya dis nyew life, an e wod gwine lib faeba.
24 Cause dey write een God Book say,
"All people jes like grass,
an all wa fine bout um same like dem flowa wa da grow pon de grass.
De grass gwine widda, an de dry flowa gwine faddown pon de groun.
25 Bot de wod ob de Lawd gwine las faeba."
Dis wod yah de Good Nyews bout Jedus Christ wa dey beena tell oona.

# 2

*Jedus de Stone wa da Lib an Gii Life*

1 So den, mus git rid ob all dem ebil ting wa dey een oona life. Mus dohn tell no lie. Dohn be no hypicrit, an dohn hab de big eye. Mus dohn bad mout nobody bout nottin.
2 Baby wa jes bon wahn milk all de time. Same way, all de time oona mus wahn de pure speritual milk, so dat e kin mek oona grow op een oona sabation.
3 Cause now oona done taste how good de Lawd da.

4 Come ta de Lawd. E de stone wa da lib an gii life. People been tink say
dat stone ain wot nottin, an dey ton way fom um. Bot God pick dat stone, an
e too walyable ta um.
5 Oona stan like stone wa da lib too. Come an leh God tek oona fa build e
house, weh e Sperit da lib. Een e house, oona gwine be priest dem wa blongst
ta God, da offa op ta God de sacrifice wa God Sperit tell oona fa offa op. An
dat mek God sattify, cause ob wa Jedus Christ done.
6 Cause dey write een God Book say,
"Oona look yah! A done pick one walyable stone,
an A da pit um fa be de conastone een Zion.
Whosoneba bleebe pon dat stone
ain neba gwine be shame."
7 Now den, fa oona wa bleebe pon um, dis stone yah walyable mo den all. Bot
fa dem wa ain bleebe pon um, dey write een God Book say,
"De same stone dat de builda dem chunk out,
dat de stone wa come fa be portant mo den all de oda res."
8 An dey write gin een God Book say,
"Dis de stone wa mek people stumble.
Dis de rock wa mek um faddown."
Dem people yah stumble cause dey ain do wa God wod tell um fa do, an dey
got wa fa come ta um.
9 Bot God done pick oona fa be one people. Oona God own priest dem wa
da saab de King. Oona a nation wa gii oonasef ta God. Oona God own people
wa e pick fa tell bout de great wok dem wa e da do. E pick oona fa tell all
de people, da praise God wa call oona outta de daak an bring oona eenta e
wondaful light.
10 Fo, oona ain been no nation ob people, bot now oona God people. Oona
ain been know God mussyful, bot now oona come fa know e mussy ta oona.

### *Wok fa God*

11 Me deah Christian fren, oona wa da lib like scranja an come-yah people
een dis wol, A da beg oona, mus dohn folla ya haat fa sattify dem ting wa ya
body wahn, cause dem ting da fight ginst ya soul.
12 Mus lib een susha good way mongst de people wa ain know God, dat wen
dey say ya da do bad, dey gwine see sho nuff dat ya da do good. An dat gwine
mek um praise God pon de day dat e gwine come.
13 Cause oona blongst ta de Lawd, pit oonasef onda ebry tority wa dey oba
oona een dis wol. Mus do wa dey wahn oona fa do. Dohn mek no neba mind
ef dat tority de king wa dey oba all de oda rula dem.
14 Mus pit oonasef onda de gobna dem wa de king sen fa punish dem
people wa ain do right an fa praise dem wa da do right.
15 God wahn oona fa do good ting so dat foolish people wa ain know nottin,
ain gwine hab nottin fa say ginst oona.
16 Lib like people wa free, bot dat ain mek oona free fa kiba op no ebil. Lib
like people wa da wok fa God.
17 Gii hona ta all people. Lob all oona Christian bredren. Spec an hona God,
an gii hona ta de king.

### *De Suffrin ob Christ Show We How We Oughta Suffa*

18 Oona wa da saab, do all dat oona massa tell oona fa do an show um hona
een ebryting. Show hona ta all ob um, not jes dem wa good an wa wahn fa
hep people. Show hona ta dem wa mean ta people too.
19 Ef ya suffa wa ya ain oughta suffa an beah op onda de pain cause ya
know ya da do wa God wahn, den ya da do good een God eye.
20 Bot wen ya do ting wa ain right an ya beah op onda de beatin dey gii fa
punish ya, ya ain oughta git no praise fa dat, ainty? Bot ef ya da beah op wen
dey mek ya suffa eben wen ya da do wa right, den ya da do good een God eye.
21 God call oona fa do dat. Cause Christ too done suffa fa oona an show ya
dat ya fa folla um an do jes like e beena do.
22 Christ ain neba sin none tall. An ain nobody neba yeh no lie come fom e
mout.
23 Wen people suck dey teet at Christ an sult um, e neba ansa um nottin bad
back. Wen people mek um suffa, e neba tell um say e gwine mek um suffa,
bot e pit esef eenta God han, cause God da jedge scraight.
24 Christ done tek we sin ta esef een e body pon de cross, an e done dead
dey fa stroy um. E done dat so dat we ain gwine sin no mo, an we gwine waak
scraight de way God wahn we fa waak. De wound wa dey gii Christ done mek
oona well.
25 Oona been like sheep wa da wanda off an git loss. Bot now, oona done
ton back fa folla Christ de Shephud wa da tek cyah ob oona soul.

# 3

### *De Way Husban an Wife Oughta Lib*

1 Same way so, oona marry ooman. Ebry one ob oona, pit yasef onda ya
husban. Den ef some ob oona husban ain do wa God wod say, ya kin bring
um fa bleebe pon Christ by wa ya da do, dout ya haffa crack ya teet.
2 Cause oona husban gwine see dat oona da gii hona ta um, an oona da lib
a clean life.
3 Mus dohn dress op fa show off. Ain de ting dem wa people da see pon
oona wa fa mek oona fine sho nuff, like de style ob oona hair or oona gole
jewelry or de fine cloes wa oona da weah.
4 Steada dat, oona oughta be fine dey eenside oona haat. Oona oughta do
ting gentle an quiet. Dat de kind ob fine ting wa las an way mo walyable een
God eye.
5 Same way so, de ooman dem een de ole day, wa beena lib fa God an waak
close ta um, dey beena trus God fa do all dat e been promise fa do fa um. Dey
pit deysef onda dey husban, an dey beena mek deysef fine fa true.
6 Sarah been like dat. E beena do all wa Abraham tell um fa do, an wen e
taak ta e husban, e call um e lawd. An now oona jes like Sarah, ef oona do wa
right an ain leh nottin mek oona scaid.
7 Same way so, oona marry man. Lib wid ya wife wid ondastandin an cyah
fa um. Oona know oona wife ain got scrent like a man, so mus spec um.
Cause God gii oona togeda wid dem e blessin wa go on faeba. Do dis so dat
nottin ain gwine git een de way ob wa oona da pray.

### *Da Suffa Cause Oona da Do wa Right*

8 De las ting A got fa tell oona, oona mus all gree mongst oonasef, wid one
haat togeda. Lob one noda like broda an sista. Be kind ta one noda. Mus
dohn be proud.

9 Ef somebody do oona bad, mus dohn do bad back ta um. An ef somebody
sult oona, mus dohn sult um back gin. Steada dat, aks God fa bless um. Cause
God call oona fa gii oona a blessin.
10 Cause dey write een God Book say,
"Ef oona wahn fa mek oona life sweet
an lib a good life,
mus dohn taak bad,
an mus dohn tell no lie.
11 Mus dohn do no bad no mo.
Mus do good.
Mus try haad all de time fa lib peaceable wid people.
12 Cause de Lawd God da keep watch oba dem wa da waak scraight.
All de time e da yeh dey pray.
Bot e da ton ginst dem people wa da do ebil."
13 Who gwine mek oona suffa ef oona all de time try fa do jes wa right?
14 Bot eben ef oona suffa cause oona da do wa right, oona git blessin! Mus
dohn be scaid ob wa people da do, an mus dohn warry.
15 Bot woshup Christ een oona haat as Lawd. Be ready all de time fa ansa
de people dat aks oona hoccome oona got hope een oona haat. Bot wen oona
ansa um, mus dohn try fa force um fa bleebe pon Christ, an show spec ta um.
16 Do wa oona haat tell oona e right fa do. Den wen people taak bad bout
de good wa oona da do wiles oona da waak wid Christ, dem people gwine be
shame cause ob wa dey beena say.
17 Cause e mo betta fa suffa cause oona da do wa right, ef dat wa God wahn,
den fa suffa cause oona da do ting wa ain right.
18 Cause Christ too done dead one time fa all we sin. De one wa ain neba
done nottin wa ain right, e dead fa all dem wa ain do right, so dat e kin bring
we ta God. Dey done kill Christ wen e been a man, bot God Sperit mek Christ
lib gin.
19 An een de Sperit, Christ gone an preach ta de sperit dem wa been dey
een de jailhouse.
20 Dem sperit been dem wa ain do wa God wahn um fa do een Noah time,
wen God beena beah wid um wiles Noah beena build de ark. De people wa
gone eenside de ark ain been a whole heap. Jes eight people gone een an
been sabe shru de wata.
21 So den, dat wata ob de flood stan fa bactism wa sabe oona. Dat bactism
ain fa wash off dort fom we body, bot dat de promise dat we mek ta God, say
we gwine waak scraight wid um so dat we kin know we ain guilty een e eye.
Een dat same way God mek Jedus Christ git op fom mongst de dead people
an lib gin fa sabe oona.
22 An Jedus gone eenta heaben, an e seddown dey pon God right han side,
an e da rule oba angel dem an oba dem wa got tority an powa.

# 4

*Da Lib fa God*

1 So den, cause Christ suffa yah een e body een dis wol, oona mus tink jes
like Christ beena tink, so dat wen ya suffa, ya gwine be scrong too. Sin ain
gwine rule oba de poson wa beena suffa.
2 Fom now til ya done pass oba, de ebil ting dem oona been wahn fa do, dey
ain gwine rule oba oona no mo. Ya gwine lib da do wa God wahn ya fa do.

3 Mus dohn waste no mo time da do dem ting wa de people wa ain know
God like fa do. Dem man an ooman da waak een de ebil way, da do ting wa
dey ain oughta do wid dey body. Oona done dat too. Oona beena folla oona
haat da do dem bad ting yah an oda bad ting dem. Oona been dronka an
beena hab dem wile paaty. Oona beena woshup op ta dem idol wa oughta
mek ya too shame.
4 Dem people wa ain know God, dey ain able fa ondastan now, cause ya ain
jine um gin fa lib dat same bad life. So dey shrow slam pon ya.
5 Bot dey gwine haffa ansa ta God, wa stan ready fa jedge all people, dem
wa ain pass oba yet an dem wa done dead.
6 Dat hoccome eben dem wa dead now, dey done been yeh de Good Nyews.
So dat eben dough een dey life een dis wol dey done pass shru de jedgiment
wa all people pass shru, dey kin git de chance fa lib fa true, like God wahn
um fa lib.

### *Een All We Do, God Oughta Git de Glory*

7 De time wen all ting gwine done ain faa off. So mus keep ya head steady
an trol yasef, so dat ya kin taak ta God fom ya haat.
8 Bot dis de ting wa ya oughta do mo den all. Lob one noda wid all ya haat,
cause de people wa lob one noda, dey all de time ready fa paadon people wen
dey do um bad.
9 Gii haaty welcome ta ya Christian bredren wen dey come ta ya house.
Mus dohn grumble wen dey come.
10 God gii gif ta ebry one ob oona, da mek ya know how fa do special ting.
So den, ebry one mongst oona oughta do um good. Mus tek cyah fa pass God
blessin dem on ta oda people, so dat dey gwine git de good fom wa God mek
ya know how fa do.
11 Ef God call ya fa taak ta de people, mus taak like God da taak da tell
people shru ya. An ef God call ya fa hep people, mus do dat wok dey wid
de scrent wa God gii ya. So den, een all de ting ya da do, God gwine git de
glory cause ya da waak wid Jedus Christ, wa got glory an powa fa rule faeba
an eba. Amen.

### *Da Suffa Cause Oona Blongst ta Christ*

12 Me deah fren, oona mus dohn wonda wen ya hab haad suffrin wa come
fa test ya. Mus dohn tink say dat sompin wa ain oughta happen ta ya.
13 Steada dat, rejaice, cause ya hab a paat een wa Christ suffa, so dat wen
we see Christ come back wid all e glory, ya gwine be full op wid joy.
14 Wen people hole ya cheap cause ya blongst ta Christ, ya git blessin, cause
dat show dat de Sperit ob glory an ob God da lib dey eenside ya.
15 Bot mus tek cyah dat none ob oona ain kill nobody, needa tief, needa do
no oda crimnal ting or pit e han een oda people bidness. Ef ya da suffa, mus
dohn be cause ya da do dem ting.
16 Bot ef ya suffa cause ya blongst ta Christ, dat mus dohn mek ya shame.
Ya oughta praise God dat people call ya Christian.
17 De time wen God gwine jedge de wol da come. God gwine fus jedge e
own people. An ef God staat wid we wa blongst ta um, e gwine end wid haad
time fa sho, fa dem wa ain do wa God Good Nyews tell um fa do, ainty?
18 Dey write een God Book say,
“Dem people wa do wa God wahn,
dey git sabe, bot dey hab a haad time.

So dey gwine be haad time fa sho,
fa people wa ain hab nottin fa do
wid God an fa de sinna dem, ainty?”
19 So den, de people wa da suffa cause dat wa God wahn fa um, leh um lef
deysef een God han, an do good mo an mo. Cause God mek all ting, an all
ting wa e promise, e gwine do.

# 5

*God Laan E Own People*

1 Now den, A, Peter, da taak ta de choch elda dem mongst oona. A too a
choch elda. A done see wa Christ suffa, an wen Christ come back an God
mek all people see e glory, A too gwine git paat ob dat big blessin dey. A da
chaage oona, de choch elda dem, wid all me haat.
2 Tek cyah ob God people wa e gii oona fa tek cyah ob. Tek cyah ob um same
like shephud dem da mind dey flock ob sheep. Mus dohn do dat like ya haffa
do um. Tek cyah ob um wid open haat cause ya wahn fa do um. An mus dohn
do um cause ya hab de big eye fa money, bot cause ya heppy fa true fa saab
um.
3 Mus dohn treat dem people like slabe wa God done gii ya fa tek cyah ob.
Steada dat, ya oughta do good sommuch til de people deysef wahn fa be jes
like oona.
4 Den wen Christ, de head shephud wa oba all oda shephud appeah, e
gwine gii ya de crown ob glory wa las faeba.
5 Now den, oona wa nyoung, same way, oona mus do wa de olda people
tell ya fa do. An all oona een de choch mus dohn hab de big head no way, as
oona da saab one noda. Cause dey write een God Book say, “God ton e back
ginst dem wa hab de big head, bot e gwine gii dem wa ain hab de big head e
blessin fa true.”
6 Mus dohn hab de big head. Steada dat, pit yasef onda God wa got powa,
an leh um trol oona. Den e gwine pit oona op high an mek people spec oona
wen de time come.
7 Lef all dem ting wa da warry ya een God han, cause God da tek cyah ob
ya.
8 Be ready fa wasoneba gwine come. An all de time, watch out. Ya
enemy, de Debil, da waak all roun, same like a lion wa bex. E da try fa find
whosoneba e gwine stroy.
9 Oona mus stan scrong ginst um, an trus Christ mo an mo. Cause oona
know, all oba de wol, oona bredren da suffa same like oona.
10 An atta ya suffa fa a leetle wile, God wa da gii we e blessin een all ting
an wa call oona fa git paat ob e glory wa gwine las faeba, cause oona come fa
be one wid Christ, God gwine mek all ting een ya life scraight. E gwine hep
ya fa trus mo an mo an gii ya scrong haat fa um. E ain neba gwine leh nottin
shake ya fait een Christ.
11 Leh God rule oba all faeba an eba! Amen.

*De Las Wod ob Peter een Dis Letta*

12 Silas da hep me write dis shot letta ta oona. E a Christian broda wa A
know A kin trus. A wahn fa courage oona an tell oona dat dis wa A done
write bout yah, e God blessin pon we fa true. Mus dohn leh nottin keep oona
fom stan scrong een dat fabor ob God.

13 De choch wa dey een Babylon, wa God done pick same like e pick oona,
dey da tell oona hey. An Mark, me son een de Lawd, da tell oona hey, too.
14 Greet one noda wid de kiss ob Christian lob.
Leh all ob oona wa blongst ta Christ hab peace dey een oona haat.

# Peter Secon Letta

1 A Simon Peter, wa da wok fa Jedus Christ an A one ob e postle dem, A da
write ta oona wa trus een Christ. God gii oona dat fait same like we own, an
dat fait mo betta den ting wa money kin buy. Jedus Christ, we God an Sabior,
e da do wa right.
2 A pray dat God bless oona mo an mo an full op oona haat wid peace. God
gwine bless oona as oona come fa know God an we Lawd Jedus mo an mo.

### *God Call We fa Lib fa Um fa True*

3 Jedus Christ, by de powa ob God, done gii we ebryting we need so dat we
kin hab life an lib fa God fa true, jes like e wahn we fa lib. All dat blongst ta
we, cause we beena come fa know God mo an mo. E call we fa leh we git we
paat ob e own glory an fa mek we good same like e good.
4 Dat how God beena gii we e blessin wa money cyahn buy, dem blessin wa
e beena promise. Dat wa e do, so dat dem blessin gwine leh oona keep way
fom dem bad ting een de wol, wa come cause people een de wol wahn fa do
ebil. An cause ob dem blessin, oona kin come fa be mo an mo like God.
5 So den, cause God do all dat fa oona, try de bes ya kin fa trus een Christ.
Pontop ob dat, lib good, da waak een de right way. Pontop ob dat gin, git fa
know God mo an mo, an ondastan wa e wahn ya fa do.
6 Pontop ob dat, mus be able fa trol yasef. An pontop ob dat gin, laan fa
beah op onda all ting, an pontop ob dat, oona life mus show dat oona God
people.
7 Now pontop ob dat, lob ya Christian bredren an lob all people.
8 Ef dem ting dey een ya haat an ya da do um mo an mo, dey gwine mek ya
do plenty good wok, same time ya come fa know we Lawd Jedus Christ mo
an mo.
9 Bot ef somebody ain got dem ting een e life, e same like a bline eye man
wa ain see haadly nottin. An e done fagit dat God done tek way de sin dem
dat e beena do an fagib um.
10 So den, me Christian bredren, try de bes oona kin, fa do de ting dem wa
show dat God done call oona an pick oona, fa true. Cause ef oona do dat,
oona ain neba gwine fall way.
11 Den God gwine gii oona haaty welcome ta weh we Lawd an Sabior Jedus
Christ da rule faeba.
12 Oona know dem ting, an oona bleebe dem true ting wa oona beena laan.
Stillyet, A ain neba gwine stop fa memba oona bout dem.
13 A tink e right fa me fa keep on da memba oona bout dem ting, long as A
da lib.
14 A know dat fo long, A gwine pass oba, cause we Lawd Jedus Christ done
show me so.
15 A gwine do all A able fa do fa mek a way so dat atta A done pass oba, oona
gwine be able fa memba dem ting all de time.

### *Peter an de Oda Postle Dem Taak Bout wa Dey See*

16 Wen we tell oona, say we Lawd Jedus Christ gwine come back ta dis wol
wid great powa, we ain beena tell oona no story wa schemy people jes mek
op. Wid we own eye we beena see Christ wen God show Christ mighty powa.

17 We been dey wen God we Fada gii Christ hona an glory. We been dey
wen dat boice ob God, de glory wa great mo den all, come ta Christ, an God
tell Christ say, “Dis me own Son, wa A lob. A heppy wid um fa true!”
18 We done yeh dat boice wa come outta heaben, wen we been dey wid
Christ pontop God mountain.
19 Dat mek we bleebe mo den eba de wod wa de prophet dem beena taak.
E gwine be good fa oona ef oona pay mind ta dem wod yah. Cause dey like a
lamp wa da shine een a daak place, til de day Christ come an de light ob de
maanin staa come an shine eenside oona haat.
20 Mo den all, ondastan dat dey ain nobody, by esef, wa able fa ondastan
an splain dem wod wa de prophet dem write een God Book.
21 Cause ain neba been no true wod ob no prophet wa jes come fom
wasoneba some poson tink or wahn fa taak. E been de Holy Sperit wa beena
trol dem prophet, da tell um de wod dem wa God wahn um fa say.

# 2

*De Teacha Dem wa Ain Taak True*

1 Bot some dem prophet wa been dey mix op wid de people, dey ain been no
prophet fa true. Cause dey say dey da taak God wod, bot dey ain da taak God
wod none tall. Same way so, dey gwine be people mix op wid oona. Some
ob dem wa da laan oona bout God ain gwine taak true. Fo oona ketch op ta
wa dey da do, dey gwine laan people ting wa ain true, wa kin stroy um. Dem
teacha eben gwine ton dey back pon de Lawd wa done pay fa dey life wen e
dead pon de cross. An dat gwine mek um git stroy all ob a sudden.
2 Heapa people gwine folla dem fa lib loose life. An wa dey da do gwine
mek people taak bad ginst de true way we folla.
3 Cause dey got de big eye, dem teacha gwine tell oona ting wa ain true, so
dat dey kin git oona money. Way back dey, God done condemn um an cide fa
stroy um. God ain neba sleep, an e gwine stroy um fa sho!
4 God ain spare de angel dem wen dey been sin, ainty? E chunk um way
eenta hell, wa daak mo den de night. God mek um stay dey, fa wait til de
Jedgiment Day.
5 God ain spare de people wa lib way back dey, ainty? E sen de flood fa kiba
op de wol an all de people wa ain wahn fa do wa God tell um. Bot God ain
leh no wata kiba Noah, wa beena tell people fa do wa right een God eye. God
sabe Noah fom de wata, long wid seben oda people.
6 An God condemn de people wa lib een Sodom an Gomorrah, ainty? E
done stroy um, bun um all op wid fire. E done dat fa mek people wa come
later on, see wa gwine happen ta dem wa ain wahn fa do wa God tell um fa
do.
7 Den too, God sabe Lot, wa beena waak scraight wid um, ainty? An Lot
been opsot fa true cause ob de loose life de wickity people beena lib all roun
bout um.
8 Dat man Lot wa waak right, e beena lib mongst dem people. E been bex
een e good haat ebry day an e suffa fa true, cause ob all de wickity ting e
beena see an yeh dem people do.
9 All dis show dat fa true, de Lawd know how fa bring people wa lib fa God
outta dey fliction, wiles e da lick dem wa ain fa do wa God tell um, da keep
um til de Jedgiment Day come.
10 Mo den all, God gwine lick dem wa lib loose life, da folla dey haat fa do
dorty ting wid dey body, an God gwine lick dem wa hate tority too.

Dem teacha wa laan people ting wa ain true, dey ain got no shame, an dey
da do wasoneba dey head gim fa do. Dey ain scaid fa sult dem wa got powa
fa rule oba people.
11 Angel dem got scrent an powa mo den dem wickity teacha. Stillyet, eben
de angel dem ain neba sult dem teacha wen dey cuse um fo de Lawd.
12 Bot dem teacha yah, dey taak bad bout ting dey ain know nottin bout.
Dey jes like wile animal wa ain tink tall. Dey jes do wa dey head gim fa do.
So jes like de wile animal dem git bon an come eenta de wol fa leh people
ketch um op an kill um, same way so, God gwine stroy dem wickity people.
13 Cause dey beena mek people suffa, dey gwine suffa too an git dey
payback. Eben een de day time, dey heppy fa do wasoneba dey feel like wid
dey body. Dey da shame an disgrace oona wen oona all nyam togeda, same
time dey heppy cause ob de way dey da ceebe oona.
14 Dey eye ain scraight. Dey wahn fa lib loose life an sleep roun wid ebry
ooman dey see. Dey all de time wahn fa sin mo an mo. Dey da draw people
wa ain got dey own mind, fa folla um fa do bad. Dey big eye da trol um so
dat dey wahn fa git all ting fa deysef. God done condemn um an dey gwine
be stroy.
15 Dem wickity people yah done lef de way wa right, an dey done loss. Dey
beena waak een de way wa Balaam, Beor son, beena waak. Balaam been hab
de big eye. E lob de money e fa git fa do ting wa ain right.
16 Bot Balaam own donkey taak like a man ta um an e buke um fa de bad
ting e beena do like a crazy man. Cause ob dat, Balaam ain do dat bad ting e
been wahn fa do.
17 Dem wickity people same like well wa ain got no wata een um. Dey like
daak cloud wa da show dat rain wahn fa come. Bot de big breeze blow um
way, an ain no rain come tall. God da keep a daak daak place fa pit dem
people.
18 Dey da taak loud bout wa ain mean nottin. Dey lib loose life. An dey tek
op de dorty ting dey wahn een dey haat an draw people wa jes staat fa scape
fom oda people wa lib een de way wa ain right. Dem wickity people been
lead um fa lib bad life gin.
19 Dey da tell people say dey gwine be free, bot deysef ain free tall. Dey
slabe, cause dey ebil way da trol um. Cause wen somebody ain able fa stop
do sompin, dat one done come fa be slabe ta dat ting dey.
20 People come fa know bout we Lawd an Sabior Jedus Christ, an cause ob
dat, dey scape fom dey ebil way wa da stroy people een de wol. Bot den ef
dey ton back an go ta dat kind ob bad life gin an dey ain able fa lef dey ebil
way gin, den dey life gwine be bad way mo den e been.
21 E been way mo betta ef dey ain neba know de right way wa God wahn
um fa bleebe an fa waak, den fa dem fa know de right way an den ton back
an stop folla God chaage wa e gim.
22 Wa happen ta dem wa ton way fom God, dat jes like dem true paable wa
tell we say, “Dog da ton back fa go lick e womit,” an “Hog wa dey done wash,
e go back fa roll een de mud.”

# 3

*De Day ob de Lawd*

1 Me fren dem, oona wa A lob, now dis de secon time A da write oona. Een
dem two letta yah, A done write oona fa memba oona bout dem ting wa A
beena tell oona. A do dat so dat oona gwine keep on da study pon de ting
dem wa right fa true.
2 A wahn fa mek oona memba dem ting wa God prophet dem beena tell de
people way back dey, an dem ting wa we Lawd wa sabe we tell e postle dem
fa chaage we fa do.
3 Mo den all, mus ondastan dat wen de wol mos done fa, people gwine
come wa gwine laugh at oona an tek oona fa fun. An dey gwine do wa dey
haat gim fa do.
4 Dey gwine say, "E promise, say e gwine come back, ainty? Weh e dey? We
fada an modda done dead, stillyet nottin ain change een dis wol. Nottin ain
change fom de time God mek de wol!"
5 Dem people ain wahn fa memba dat long way back dey, God taak an gii
de chaage, an de heaben been dey. An God mek de eart outta wata an wid
wata.
6 An wid de wata ob de flood, God kiba oba de eart wa been dey een dat
time, an e stroy de wol.
7 Bot dat same wod ob God wa mek all de heaben an de eart wa dey now, e
da keep um safe. God da keep um fa mek um bun op een fire pon de day wen
God gwine jedge de people wa ain wahn fa do wa e say, an e gwine stroy um.
8 Me deah fren, memba dat one day een God eye same like one tousan yeah,
an one tousan yeah same like one day.
9 De Lawd da do wa e promise fa do. E ain da waste time like some people
tink, bot e da beah wid oona cause e ain wahn nobody fa be stroy. E wahn all
people fa ton ta um, an change dey way an stop fa sin.
10 Stillyet de day wen de Lawd come back gwine come all ob a sudden, jes
like tief kin come. Wen dat day come, dey gwine be a big nise an de heaben
ain gwine be dey. God gwine mek de eliment dem bun op an git stroy. De wol
an all wa een um gwine bun op.
11 Dat de way all ting gwine be stroy. So den, wa kind ob people oona
oughta be? Oona oughta waak wid God an do dem ting e wahn, an dat gwine
mek ebrybody know oona God own people.
12 Dat so oona oughta do wiles oona da wait fa de day wen God gwine jedge
de wol. An oona oughta do all oona kin do fa mek dat day come quick. Cause
dat day dey, de heaben gwine bun op an be stroy, an all de eliment gwine
melt op, cause e so hot.
13 Bot we da look fa de nyew heaben an de nyew eart wa God done tell we,
say we gwine git. All people gwine do wa right een dat wol dey.
14 So den, me deah fren dem, cause oona da look fa dis fa come, do all oona
kin, so dat oona gwine be at peace wid God an e ain gwine find no sin or
nottin bad tall een oona life.
15 We Lawd da beah wid all ting fa now, an oona oughta know, e da beah
wid um fa gii people de chance fa be sabe. We deah broda Paul too beena
write same ting ta oona bout dis, wid de sense wa God gim.
16 Dis wa Paul say een all de letta dem wa e write bout dat. Some dem ting
yah wa Paul write een e letta, dey haad fa ondastan. An people wa ain know
nottin an wa ain got dey own mind, wen dey try fa splain um, dey da twis op
de meanin ob dem ting dat Paul say. Same way so, dey da twis op de oda ting
dem een God Book. Cause dey da do dat, dat gwine mek um git stroy.

17 So den, me deah fren, oona mus tek cyah. Mus dohn leh de bad teachin
ob dem people yah wa ain lib coddin ta God Law tek oona outta de way an
mek oona own haat stop fa trus dem true ting oona been know fa sho.
18 Steada dat, laan mo an mo bout we life een we Lawd an Sabior Jedus
Christ. Lib so dat oona gwine see mo an mo how God da bless oona. Leh we
gii Christ glory now an faeba mo! Amen.

# John Fus Letta

*De Wod ob Life*

1 We da write ta oona bout de wod ob life, wa been dey fom de fus. We
beena yeh um, an we beena shim wid we own eye. We study pon um, an we
done tetch um wid we han.
2 Dis life yah appeah een de wol an we beena shim. Cause ob dat, we da
taak bout um wa we beena see, an we da tell oona out een de open say, dis de
life wa ain neba gwine end. Dis life been dey wid de Fada. An dis life appeah
ta we.
3 We da tell oona wa we beena see an yeh so dat oona kin come fa be one
wid we. An fa true, we come fa be one wid de Fada an e Son, Jedus Christ.
4 We da write dis ta oona fa mek oona full op wid joy.

*Waak een de Light*

5 Dis de message wa God Son tell we an wa we da tell oona. God de light.
Ain no daakness een um, none tall.
6 Ef we say we one wid um, stillyet we da waak een de daak, dat mean fa
say we da lie, an we ain da lib coddin ta de trute.
7 Bot ef we da waak een de light same like e een de light, we one wid one
noda. An de blood ob Jedus, God Son, da tek way all we sin an mek we clean.
8 Ef we say dey ain no sin een we life, we da mek wesef fool, an dey ain no
trute een we.
9 Bot God do de right ting all de time an e do all wa e promise. Ef we tell um
say we beena sin, e gwine paadon we sin an tek way all de ting wa we do bad
outta we life, da mek we life clean.
10 Ef we say we ain sin, we da say God ain da taak de trute, an e wod ain
hab no place een we life.

## 2

*Christ da Hep We*

1 Me deah chullun, A da write dis ta oona so dat oona ain gwine sin. Bot
ef somebody sin, we got Jedus Christ wa ain hab no sin, fa taak ta de Fada fa
we.
2 An Jedus de one wa done sacrifice esef so dat God kin tek way we sin. An
ain jes we own sin dat e da tek way. E da tek way de sin ob de whole wol.
3 Ef we do wa God chaage we fa do, dat de way we kin ondastan dat we
done come fa know God.
4 De one wa da say, “A come fa know God,” bot e ain do wa God tell um fa
do, dat one dey da lie. Dey ain no trute een um.
5 Bot de one wa da do wa God tell um fa do, dat one show dat God da full
um op wid e lob. Dis de way we know fa true dat we lib een God.
6 De one wa say e da lib een God, e oughta waak same like Jedus Christ
waak.

*De Nyew Chaage*

7 Now den me deah bredren, dis ain no nyew chaage wa A da write down
fa oona. Dis de ole chaage dat oona been hab fom de fus. De ole chaage, dat
de wod oona beena yeh.

8 Stillyet, A da write oona a nyew chaage. De way ob Christ show we dat
true. An dat true een oona too. Cause de daak da pass way an de true light
done staat fa shine.
9 De one wa say e da lib een de light, bot stillyet e hate e broda, dat one dey,
e still da lib een de daak eben til now.
10 De one wa da lob e broda, dat one da lib dey dey een de light. So dey ain
nottin een dat one fa mek um sin.
11 Bot de one wa hate e broda, dat one da lib dey stillyet een de daak. E da
waak roun een de daak, an e ain know weh e da gwine, cause de daak done
mek um so e ain able fa see.
12 Me deah chullun, A da write oona cause God paadon oona sin fa de sake
ob Jedus Christ name.
13 Oona fada dem, A da write oona cause oona know de one wa been dey
fom de fus. Oona nyoung man dem, A da write oona cause oona done win
out oba de ebil one. A da write oona, me deah chullun, cause oona know de
Fada God.
14 Oona fada dem, A da write oona cause oona know de one wa been dey
fom de fus. Oona nyoung man dem, A da write oona cause oona scrong. God
wod da keep on da lib dey een oona haat an oona beena win out oba de ebil
one.
15 Mus dohn lob de wol, needa pit oona haat pon dem ting wa dey een de
wol. Ef oona lob de wol, dat show dat oona ain lob God de Fada.
16 Cause all dem ting wa blongst ta de wol, dey come fom de wol. Dem ting
wa a poson wahn een e haat bot e ain spose fa hab, dem ting wa poson wahn
wen e shim, an all dem ting een de wol wa da mek poson git de big head, all
dem ain come fom de Fada. Dey come fom de wol.
17 De wol an all de ting dem een de wol dat people wahn so bad, all dem da
pass way. Bot de one wa da do wa God wahn um fa do, e gwine keep on da
lib faeba.

### *Enemy ob Christ*

18 Me chullun, de time ob de end done come close. People beena tell oona
dat de enemy ob Christ haffa come. An now a heapa enemy wa fight ginst
Christ done come. Dat mek we know, de time ob de end done come close.
19 Dem enemy dey ain been we own people. Dat wa mek um lef we. Cause
ef dey been we own people, dey been fa stay dey yah wid we. Bot dey done
lef we so dat all people gwine know, none ob um been we own people.
20 Bot God done pour out e Sperit pon oona, so oona all know de trute.
21 So A ain write oona cause oona ain know de trute. No, A write cause
oona know de trute, an oona know dey ain no lie wa kin come fom de trute.
22 So den, who dat one wa da lie? E de one dat say Jedus ain de Messiah
Christ. E de enemy ob Christ. E ain wahn fa hab nottin fa do wid God de
Fada, needa wid God de Son.
23 Ef somebody ain wahn fa hab nottin fa do wid God de Son, needaso e
cyahn hab nottin fa do wid God de Fada. Bot de one wa da tell people, say
Jedus, e God Son, e got God de Fada too.
24 So den, fom de fus, oona beena laan de trute bout um. Mus keep all dat
een oona haat. Ef dem fus ting wa oona beena yeh stay dey een oona haat,
den all de time oona gwine be one wid de Son an wid God de Fada.
25 An we hab life wa ain gwine neba end, de ting wa Christ say e gwine gii
we.

26 A write oona fa tell oona bout dem people wa da try fa mek oona stop
folla de true way.
27 Bot God done pour out e Sperit pon oona, an now dat e dey eenside oona
haat, oona ain haffa hab nobody fa laan oona. Cause Christ Sperit da laan
oona all ting, an all wa e da laan oona, dat true. E ain no lie. So den, oona
mus be one wid Christ, da lib een um, jes like e Sperit laan oona fa do.
28 Now den, me chullun, mus be one wid Christ, so dat wen e come back
we kin be full op wid courage an we ain gwine hide een shame fom um, wen
e come back.
29 Ef oona know dat Christ right, den oona know fa true dat ebrybody wa
da keep on da do wa right, dey God chile.

# 3

*De Chullun ob God*

1 Look yah! We oughta study pon how de Fada da bless we wid e lob! E da
lob we sommuch dat e call we e own chullun, an we e chullun fa true. People
ob de wol ain been know who God da, an cause ob dat, dey ain know we.
2 Me deah fren, we God chullun now. We ain know yet wa we gwine be
bye an bye. Bot we know, wen Christ come back, we gwine be like um. Cause
wen e come, we gwine shim jes like e da.
3 Ebrybody wa da set e haat like dis pon Christ, dat one gwine keep da lib
clean, same like Christ lib a clean life.
4 Ebrybody wa keep on da sin ain da do wa God Law say e mus do. Wen we
da sin, we da broke God Law.
5 Oona know Christ come fa tek way sin, an Christ ain hab no sin een e life.
6 De one wa da lib een Christ ain gwine keep on da sin. An de one wa da
sin ain neba know Christ. E ain neba shim.
7 Me deah chullun, mus dohn leh nobody git oona fa stop folla de true way.
De one wa da lib fa do de right ting, dat de one wa right een God eye, jes like
Christ right.
8 Ebrybody wa keep on da sin blongst ta de Debil. Cause de Debil beena sin
fom de fus. Dat wa mek God Son come. E come fa stroy de wok dem ob de
Debil.
9 De one wa God chile ain gwine jes keep on da sin, cause e hab God een e
haat. An cause God e Fada, e ain able fa sin.
10 God chullun an de Debil chullun, dey diffunt fom one noda. De one wa
da sin ain da do wa right, e ain God own chile. An de one wa ain lob e broda
ain God chile needa. Dat de way we know de one wa God own chile, an de
one wa blongst ta de Debil.

*Mus Lob One Noda fa True*

11 Dis de message oona done yeh fom de fus: We mus lob one noda.
12 We mus dohn be like Cain, wa blongst ta dat ebil one, de Debil. Cain kill
e own broda. Wa mek Cain kill e broda? Cause e beena do dem ting wa ebil,
an e broda beena do dem ting wa right een God eye.
13 So me bredren, mus dohn wonda ef de people ob de wol hate oona.
14 We know we done cross oba fom det eenta life. We know dat, cause we
lob de bredren. Ebrybody wa ain lob e broda, dat one still dead.
15 Ebrybody wa da hate e broda, e like a poson wa da kill. An oona know
dey ain nobody wa da kill wa got de ebalastin life.
16 Now den, dis mek we ondastan wa lob mean: Christ done gii e life fa we
sake. Same fashion, we too oughta gii we life fa sake ob we bredren.

17 Bot wen somebody hab plenty ting bot e ain hab no pity pon e broda dat
e see ain got wa e need, dat rich man ain got none ob God lob een e haat!
18 Me chullun, we mus dohn show we lob jes by de way we da taak, by wa
we say. We haffa do dem ting wa da show dat we lob fa true.

*We Kin Be Full op wid Courage Wen We Come Fo God*

19 So den, dis wa gwine mek we know we blongst ta de trute an we ain
gwine warry een we haat wen we come fo God.
20 Ef we haat jedge we, say we ain do right, we know God great mo den we
haat, an e know all ting.
21 Me deah fren dem, ef we haat ain condemn we, we full op wid courage
wen we come fo God.
22 An God da gii we wasoneba we aks um fa, cause we keep on da do wa e
chaage we fa do an de ting dem wa please um.
23 Dis wa God chaage we fa do: We fa bleebe pon de name ob e Son Jedus
Christ. An we oughta lob one noda, same like Christ chaage we fa do.
24 Ebrybody wa da do wa God chaage um fa do, dat one da lib een God, an
God da lib dey een dat poson haat. We know e da lib een we haat cause ob
de Holy Sperit dat e gii we.

# 4

*Mus Find Out Bout de Sperit Dem*

1 Me deah fren, mus dohn bleebe ebry sperit. Test de sperit dem fa find out
ef dey come fom God. Cause plenty prophet wa ain taak de trute beena gone
out ebryweh.
2 Listen how oona kin know ef dey hab God Sperit. Ef somebody say out
een de open dat Jedus Christ done come fa be a man een dis wol, dat one hab
God Sperit dey eenside um.
3 Bot ebrybody wa ain taak so bout Jedus, da say e ain come fa be a man,
dat one ain hab de Sperit fom God dey eenside um. Dat one hab de sperit wa
da come fom de enemy ob Christ. Oona beena yeh say dis sperit gwine come
eenta de wol, an now e done dey een de wol.
4 Bot oona, me deah fren, oona God own people, an oona done win out oba
de prophet dem wa ain taak de trute. Cause God Sperit wa dey eenside oona,
e hab powa mo den de sperit wa dey eenside dem people wa blongst ta de
wol.
5 Dey blongst ta de wol, an de people een de wol da yeh um, cause dey de
wol own prophet.
6 Bot we God own people. De one wa da know God, e da yeh we. Bot de one
wa ain God own ain gwine yeh we. So den, dis de way we know who hab God
Sperit wa true, an who hab de sperit wa ain taak de trute.

*God da Lob*

7 Me deah fren, leh we lob one noda, cause God de one wa pit lob een people
haat. De one wa lob, dat one God own chile, an e know God.
8 De one wa ain lob, dat one ain know God. Cause God da lob.
9 Now dis de way God show we dat e lob we: E sen e onliest Son fa come
eenta de wol, so dat e Son kin mek we hab life fa true.
10 Wa lob da? Dis wa lob da: Ain dat we lob God, bot God lob we, an e sen
e Son fa come eenta de wol fa sacrifice esef fa pay fa we sin so dat God kin
paadon dat sin.

11 Me deah fren, since dat hommuch God lob we, we oughta lob one noda
too.
12 Nobody ain neba see God, bot ef we lob one noda, God da keep on da lib
dey eenside we haat. An God lob da mek we lob mo an mo, til dat lob come
fa be wa e wahn um fa be.
13 God gii we e own Sperit eenside we haat. Dat wa mek we know fa sho
dat we da lib een God, an e da lib dey eenside we.
14 We done see e Son an we tell people say, God done sen e Son fa come sabe
de people ob de wol.
15 De one wa say out een de open "Jedus, e God Son," God da lib eenside e
haat. An dat one da lib een God.
16 So den, we know an trus een God lob fa we.
God, e lob. An de one wa da lob, dat one da lib een God an God da lib dey
eenside um.
17 As we da lib een Christ, de lob wa we da lob een Christ gwine grow mo
an mo ta wa e oughta be. Den we ain gwine haffa warry bout wen we gwine
stanop fo God dat day wen e jedge all people. Cause we da lib een dis wol
same like Christ lib.
18 Wen we lob, feah ain able fa lib dey. Cause ef somebody da lob fa true
like e oughta, dat lob da shrow out all feah. Cause de one wa fraid, e da tink
e gwine git lickin. E ain da lob like e oughta lob.
19 We lob cause God fus lob we.
20 Ef somebody say e lob God bot e hate e broda, dat one dey ain da taak
true. Cause ef somebody ain lob e broda wa e beena see, e ain able fa lob
God wa e ain neba see.
21 So den, de one wa lob God haffa lob e broda too. Dat wa Christ chaage
we fa do.

# 5

*We Win Out Ginst de Wol*

1 De one wa bleebe dat Jedus, e de Messiah Christ, dat one God chile. An de
one wa lob de fada gwine lob e chile too.
2 Wen we lob God an do wa e chaage we fa do, dat how we know we lob
God chullun.
3 Cause we lob fa God mean dat we do all wa e chaage we fa do. An wa e
chaage we fa do ain haad fa we fa beah.
4 Cause de one wa God chile, e da win out ginst de wol. Fa true, we win out
ginst de wol cause we bleebe pon Jedus.
5 Who dat kin win out ginst de wol? De people wa bleebe dat Jedus God
Son, dey de onliest one dem wa win out ginst de wol.

*De Witness Bout Jedus Christ*

6 Jedus Christ, e de one wa come by wata an by blood. E ain come jes by
wata. E come by wata an blood, all two. God Sperit, e de witness. E mek we
know wa true, cause de Sperit de trute.
7 Dey shree witness [dey een heaben: de Fada, de wod an de Holy Sperit.
All shree dem, dey one.]
8 [An dey be shree witness een de wol]: God Sperit, de wata an de blood.
All shree dem taak de same ting, da gree pon um.
9 We wahn fa bleebe wa people say. Bot wa God say, dat way mo greata den
wa people say. An God de witness, da say dis bout Jedus e Son.

10 Ebrybody wa bleebe een Jedus God Son, dey got dat trute dey een dey
haat. Bot ef somebody ain bleebe wa God say, dat one dey da say God ain
taak de trute, cause dat one ain bleebe wa God say bout e Son.
11 De ting wa God say, e dis: God gii we de true life wa ain gwine neba end.
An dis life een e Son.
12 De one wa hab God Son een e haat, e got dis true life. Bot de one wa ain
hab God Son een e haat, e ain got dat life.

### *De Life wa Ain Gwine Neba End*

13 A da write dis ta oona wa bleebe pon de name ob God Son. A da write
oona fa mek oona know, oona hab de true life wa ain gwine neba end.
14 We trus God an bleebe dat wen we aks God fa sompin, e da yeh we.
15 An wen we know e da yeh we wen we aks um fa sompin, we know e da
gii we dat ting.
16 Ef somebody see e broda sin, an dat sin ain a sin wa fa true gwine mek
de sinna dead, e oughta pray fa dat broda, an God gwine gim life. Bot dey a
sin wa gwine mek de sinna dead. A ain da tell oona fa pray ta God bout dat.
17 Wasoneba people do wa ain right, e sin, bot dey a kind ob sin wa ain
haffa mek de sinna dead.
18 We know, no chile ob God da sin, cause God Son da keep um safe, an de
ebil one cyahn do um no haam.
19 We know we God own chullun, an de ebil one da rule oba all de wol.
20 An we know dat de Son ob God done come an mek we know de true God.
We da lib een de God wa true, een e Son, Jedus Christ. Dis de true God an de
life wa ain gwine neba end.
21 Me deah chullun, mus dohn hab nottin fa do wid no idol.

# John Secon Letta

1 A John, elda een de choch, da write ta de lady wa God done pick an ta e
chullun wa A lob fa true. An A ain de only one. Ebrybody wa know de trute
lob oona,
2 cause ob de trute wa lib dey een we haat an wa gwine lib wid we faeba.
3 We pray dat God we Fada an e Son Jedus Christ gwine gii we dey blessin
an mussy an peace een we haat, een trute an lob.

*Trute an Lob*

4 A been too heppy wen A yeh say some ob ya chullun da folla de trute,
same like we Fada tell we fa do.
5 Now, deah lady A da beg ya: Leh we lob one noda. Dis chaage wa A da
write ain no nyew ting. Dat wa we been know fom wen we fus bleebe pon
Christ.
6 Lob mean dat we da waak God way, da do wa e tell we fa do. Dis wa oona
beena yeh fom wen oona fus bleebe pon Christ: God chaage we say, mus all
waak een de way ob lob.
7 Plenty people wa ain taak de trute, dey gone out all oba de wol. Dey ain
wahn fa say Jedus Christ done come eenta de wol as a man. People like dat
ain taak de trute, an dey de enemy ob Christ.
8 So den, oona mus tek cyah. Mus dohn loss wa oona done wok fa, so dat
oona gwine git all dem ting wa God done promise oona.
9 Wen somebody ain da laan people jes wa Christ laan um an no mo, bot e
da laan um oda ting mix een, dat one dey ain hab God een e haat. De one wa
da laan people jes wa Christ laan um, dat one hab de Fada an e Son dey een
e haat.
10 So den, ef somebody come fa laan oona an e ain bring jes wa Christ laan
we, mus dohn tek um eenta ya house. Mus dohn welcome um tall.
11 Cause de one wa gim welcome, e da jine op wid um een de bad wok dey
da do.

*De Las Wod een Dis Letta*

12 A got plenty ting fa tell oona, bot A ain wahn fa write um down wid paper
an ink. Steada dat, A hope fa come see oona, an taak ta oona face ta face, so
dat we kin be full op wid joy.
13 De chullun ob ya sista wa God done pick, dey tell oona hey.

# John Letta Numba Shree

1 A John, de elda een de choch, da write ta me deah fren Gaius, wa A lob fa
true.
2 Me deah fren, A da pray say ya keep well an dat all ting da gwine fine fa
ya, jes like all ting fine wid ya soul.
3 A been too heppy wen some Christian broda dem come an tell me how
faitful ya been ta de trute, jes like ya da waak een de true way.
4 Ain nottin mek me mo heppy den fa yeh say me chullun da waak een de
true way.

*We Oughta Hep We Christian Bredren*

5 Me deah fren, ya faitful fa true een wa ya da do fa de Christian bredren,
eben wen ya ain neba been see dem.
6 Dey beena tell de choch people bout hommuch ya lob um. E gwine be a
good ting fa ya fa hep um git ready fa go on dey journey gin een de way dat
mek God heppy.
7 Cause dem bredren done set out pon dey journey fa sake ob Christ name,
fa do e wok, an dey ain tek nottin fom dem wa ain bleebe pon God.
8 So den, we wa trus een Christ oughta hep people like dem bredren yah.
Cause dat way we da wok wid um fa de true way.

*Diotrephes an Demetrius*

9 A done write ta de choch, bot Diotrephes wa lob fa pit esef head ob de res
ob de choch people, e ain pay no mind tall ta wa A tell um.
10 So den, ef A come, A gwine taak bout wa e da do, da shrow slam at we.
Bot dat ain nuff fa um. Wen Christian bredren come, e ain welcome um. An
wen oda people wahn fa welcome um, e stop um, an e dribe dem wa wahn
fa hep outta de choch.
11 Me deah fren, mus dohn folla de ebil way. Jes folla de good. De one wa
da do good, e God chile, bot de one wa da do ebil, e ain neba see God.
12 Ebrybody da taak, say Demetrius da do good. De trute esef tell we dat e
do good. We da say e good too, an oona know we da taak de trute.

*De Las Wod een Dis Letta*

13 A got plenty ting fa write oona, bot A ain wahn fa set all dem down wid
pen an ink.
14 A hope fa come ta oona an see oona soon, an we gwine taak face ta face.
15 Peace be pon ya.
We fren dem yah da tell ya hey. An tell all we fren dey hey fa we, ebry one
ob dem.

# Jude Letta

1 A Jude, wa da wok fa Jedus Christ. A James broda.
A da write dis letta ta oona wa God been call. God we Fada da lob oona, an
Jedus Christ da keep oona safe.
2 A pray dat oona gwine see a heapa God mussy, an dat e full op oona haat
wid peace. An A pray, too, dat e show oona mo an mo ob e lob.

*De Teacha Dem wa Ain Taak de Trute*

3 Me deah fren, A been wahn tommuch fa write oona bout de sabation
dat God gii ta all ob we e people. Steada dat, A feel dat A haffa write now
fa courage oona fa fight haad fa all wa we bleebe. Dat de fait wa God laan
we, e people, an ain nobody eba spose fa change wa e laan we.
4 A da tell oona dat, cause some people wa ain got God een dey haat done
come an jine een oona meetin. Dey ain tell oona hoccome dey da meet wid
oona. Dey say people kin do all kinda bad ting, cause God good an e ain gwine
condemn um. Dey ton dey back pon Jedus Christ, we onliest Massa an Lawd.
Way back dey, de prophet dem write een God Book say, God gwine jedge dem
people.
5 Now den, oona been know all dis, bot A wahn fa memba oona dat eben
dough de Lawd done sabe de people ob Israel, an e hep um git outta Egypt
lan, den e stroy dem Israel people wa ain bleebe.
6 An memba, too, bout de angel dem wa beena lef off dey wok weh God pit
um fa rule, an ton dey back pon dey own place een heaben. Cause ob dat,
God chain um op een ebalastin chain een a daak place weh e da keep um til
dat big day come wen e gwine jedge um.
7 De same kinda ting happen een Sodom an Gomorrah, an de oda town
dem close by. Dey beena lib loose life, da do all kind ob dorty ting wid dey
body. Cause ob dat, God stroy dem town fa waan we all bout how God gwine
punish sinna een fire wa bon faeba.
8 Same way so, dem yah mongst oona, dey hab dream wa ain coddin ta de
trute, so dat dey lib loose life. Dey da ton dey back pon all tority, an dey da
taak bad ginst dem wa got powa an hona een heaben.
9 Eben de head angel Michael ain taak like dey da taak. Wen e beena aagy
wid de Debil bout wa one ob dem two gwine git Moses body, Michael ain tink
e hab tority fa condemn de Debil. E ain hole um cheap eben wen e tell um
say wa e da do ain right. Steada dat, Michael tell um say, “A pray dat de Lawd
buke ya!”
10 Bot dem teacha wa ain taak de trute, dey da shrow slam pon wasoneba
dey ain ondastan. An de ting dem wa dey know, dey jes wa dey head tell um,
dout dem haffa study pon dem ting, jes like wile animal. Dat wa stroy dem
teacha yah.
11 E gwine be a haad time fa dem teacha! Dey beena folla een de way ob
Cain. Fa sake ob money, dey beena mek de same mistake wa Balaam been
mek. Jes like Korah, dey done ton ginst de one wa been oba um. An jes like
Korah done been stroy, dey stroy too.
12 Wen oona wa bleebe geda togeda fa nyam fa show oona lob ta one noda,
look how dey da nyam de food. Dey ain got no shame, an dey ain eben tink
ob oda people. Dey ain wot nottin! Dey like cloud wa kin git daak jes like rain
wahn fa come, bot dey ain no wata dey an breeze kin blow de cloud way dout

no rain. Same way so, dey like tree wa ain beah no fruit, eben een de time
wen dey spose fa beah. Dat show dat dem tree done dead, an wen people
yank um out by de root, dey dead two time oba.
13 Dem teacha da do ting wa oughta mek um shame. Like wen de big wile
swellin wata faddown pon de seasho, de bad ting dem teacha do, stan like de
frosh ob dat big wata wa done lef dorty gaabage pon de seasho. Dem teacha
jes like a staa wa ain neba stay een one place een de sky. God da keep a daak
daak place fa pit dem teacha, an dey gwine stay dey faeba.
14 Enoch done been taak way back dey bout dem teacha wa ain taak de
trute. Dat de Enoch wa seben generation fom Adam. An e taak bout dem
teacha say, “Look yah! De Lawd da come wid tousan, tousan ob dem wa
blongst ta um.
15 De Lawd da come fa jedge all people. E gwine jedge all de sinna dem wa
ain do wa God wahn, say dey guilty cause ob all de ebil ting dem ginst God
dey done done, an all de wickity wod dey done taak ginst God!”
16 Dem teacha yah wa ain taak de trute, dey ain neba sattify. Dey da
grumble all de time ginst oda people. Dey jes da folla dey own haat fa do
ebil, an dey da brag pon deysef. An dem teacha da tell people ting wa mek
um git de big head, jes so dem teacha kin git wa dey wahn.

### *Mus Memba wa de Postle Dem Been Tell Oona*

17 Bot oona, me deah fren, oona mus memba wa de postle dem ob we Lawd
Jedus Christ beena tell oona bout wa gwine happen.
18 Dey been tell oona say, “Wen dem las day come, some people gwine hole
oona cheap, an dey jes gwine folla dey haat fa do de wickity ting dem wa
ginst God.”
19 Dey da wide people op een group ginst one noda. Dey da do bad ting wa
dey head tell um, dout study pon dem ting. An de Holy Sperit ain een um.
20 Bot oona, me deah fren dem, oona mus grow scronga mo an mo een oona
holy fait een Christ. An mus pray ta God wid de powa wa de Holy Sperit da
gii oona.
21 Mus keep on da waak een de way ob God lob. Same time, wait fa de life
wa ain gwine neba end, wa we Lawd Jedus Christ gwine gii oona, cause e hab
mussy pon oona.
22 Hab mussy pon people wa da doubt.
23 Sabe some, jes like oona da pull um outta de fire. Mus hab mussy too an
hep oda people, same time oona oughta be scaid fa git close ta dey sin. Oona
oughta hate eben de cloes dey loose life done stain.

### *Praise ta God fa E Powa fa Sabe We*

24 So den, leh we praise de one wa able fa keep oona so oona ain gwine fall
eenta sin. E able fa keep oona so dat oona ain guilty ob no sin tall een oona
life, wen e gwine bring oona wid joyful haat ta de glory place weh e dey.
25 Leh we praise de onliest God wa sabe we cause ob wa Jedus Christ we
Lawd done done. Leh we all praise God fa e great glory. E da rule ebryweh
an e got powa an tority fa true, fom fo time been, an now, an faeba! Amen.

# De Revelation

1 Dis book laan we bout de ting dem wa Jedus Christ show ta dem people
wa da do God wok. God fus show Jedus dem ting yah, so dat Jedus kin mek
dem wa da do e wok know dem ting wa gwine happen tareckly. Christ sen
e angel ta John wa beena wok fa um, an e mek de angel show John dem ting
yah.
2 An John done tell we all dem ting wa e see. So den, dis de book yah weh
John done write down de wod wa God sen. Dat de trute wa Jedus Christ esef
show um.
3 E bless fa true wa read de wod dem wa dey een dis book, wa God tell we,
an wa haffa happen. Dey bless fa true wa yeh dem wod wa been write down
een dis book an pay tention ta wa dey say. Cause de time ain faa off wen dem
ting yah gwine happen.

### *John Greet de People ob De Seben Choch*

4 A, John da write ta oona wa dey een dem seben choch een de arie ob Asia.

A pray dat God, wa dey now, an wa been dey fo dis wol been mek, an wa
gwine come back ta dis wol, bless oona an gii oona peace. Same way so, A
pray dat God seben sperit dem, wa stanop fo e shrone weh e seddown da
rule, bless oona an gii oona peace.
5 An A pray dat Jedus Christ, wa we kin trus fa true an wa da tell people wa
true all de time, show oona how e good an gii oona peace. Jedus Christ de fus
one wa God mek git op fom mongst de dead an lib gin, an all dem wa da rule
een dis wol dey onda um.

E lob we an e done shed e blood an dead fa sake ob we so dat e set we free
fom we sin.
6 E done mek we come onda God rule an be priest fa saab e Fada God. So
den, e fa git hona an powa faeba an eba. Amen.

7 A da tell oona say, een de middle ob de cloud e gwine come an all people
gwine shim. Eben dem people wa been jook um gwine shim. People fom all
country an dem wa da taak all diffunt language dem een de wol, dey gwine
be saary cause e da come. Dat so e gwine stan fa true! Amen.

8 God we Lawd da tell we say, “A de Alpha an de Omega. A been dey fo de
wol mek. A dey now, an A gwine come back ta dis wol. A got powa oba all.”

### *John See Jedus Christ*

9 A, John, oona Christian broda. We all da folla Jedus togeda. Een Christ
we all beah op scrong onda all we suffrin. An we leh Jedus Christ rule oba
we. Cause A beena tell people God wod an de trute bout Jedus, dey chunk me
pon de islant call Patmos.
10 One Lawd Day, God Sperit come pon me, an A yeh boice wa da taak loud
jes like trumpet dey hine me.
11 De boice tell me say, “Write down wa ya gwine see een a book an sen
de book ta de Christian dem ob de seben choch dem: ta Ephesus, Smyrna,
Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia an Laodicea.”
12 A ton roun fa see who dat wa da taak ta me. An wen A ton roun, A see
seben lamp holda wa been mek fom gole.

13 Een de middle ob dem lamp holda yah, A see somebody "jes like one man
wa come fom God." E weah long robe wa reach ta e foot, an gole scrap been
tie roun e chest.
14 E head an e hair been white like wool, white jes like snow. An e eye shine
out like fire da bun bright.
15 E foot beena shine jes like brass wa dey been bun een de furnace an den
shine um op. An e boice loud jes like a heapa wata.
16 E beena hole seben staa een e right han. One sode wa shaap pon two
side beena come outta e mout. E face beena shine like de sun da shine at
tweb noon.
17 Wen A shim, A faddown flat at e foot like poson wa done dead. E pit e
right han pon me an an tell me say, "Mus dohn scaid! A de Fus an de Las.
18 A de one wa da lib! A done been dead, bot look yah, A da lib faeba an
eba! A got powa oba det an de grabe.
19 So den, write down all dem ting yah wa ya see. Write dem ting wa dey
now an dem ting wa gwine be bye an bye.
20 A da come fa tell ya wa dem seben staa yah wa A hole een me right han
an dem seben gole lamp holda, mean. De seben staa dem de seben angel wa
da gyaad de seben choch. De seben lamp holda dem de seben choch deysef."

# 2

*De Message ta de Choch een Ephesus*

1 "Write dis message yah an sen um ta de angel ob de choch een Ephesus:
"Dis de message yah wa de poson sen wa hole de seben staa een e right han
an wa da waak mongst de seben gole lamp holda.
2 A know all de ting dem wa oona da do. A know oona wok haad, an A know
how oona kin beah op wen trouble come. A know oona ain willin fa leh bad
people stay dey wid oona. Oona quizzit dem people wa say dey postle bot
dey ain tall. Oona been see dat dey da lie.
3 Oona da suffa trouble an da beah plenty fa sake ob me name cause oona
da folla me. An oona ain got weary. Oona ain stop da folla me.
4 Stillyet, one ting dey wa A blame oona fa. Oona lef off da lob me like oona
beena lob me at fus.
5 So den, oona mus memba de way oona beena lob me, an how faa down
oona done fall! Oona mus be saary fa oona sin an change oona way. Mus do
jes like oona done at fus. Ef oona ain change oona way, A gwine come ta oona
an a gwine pull oona lamp holda outta weh e dey.
6 Bot one ting A praise oona fa. Oona hate dem bad ting wa dem people wa
da folla Nicolas, da do. Oona hate um jes like A mesef hate um.
7 "Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem. Dem wa still stan scrong atta Satan done try um, A gwine leh
dem nyam fom de tree wa da gii life een God gyaaden."

*De Message ta de Choch een Smyrna*

8 "Write dis message yah an sen um ta de angel ob de choch een Smyrna:
"Dis de message yah wa de one wa de Fus an de Las, de one wa done dead
an e da lib gin, e done sen fa tell oona say,
9 'A know oona da suffa plenty trouble. A know oona ain got much, bot fa
true oona rich een Christ! A know too bout dem wa say dey Jew people, bot
dey ain no Jew tall. Dey da lie, taak bad ginst oona. Bot dey blongst ta dem
wa da folla Satan.

10 Oona mus dohn be scaid ob nottin wa oona gwine suffa. A da tell oona,
de Debil gwine try oona fa see ef oona bleebe God fa true. E gwine pit some
ob oona een de jailhouse. Ten day oona gwine suffa plenty. Bot oona mus
dohn neba stop fa bleebe pon me, eben ef dat mean oona gwine dead fa me
sake. Cause A gwine gii oona de crown ob life wa ain gwine neba end.
11 " 'Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem. Dem wa still stan scrong atta Satan done try um, de secon det
ain gwine tetch um.' "

### *De Message ta de Choch een Pergamum*

12 "Write dis message yah an sen um ta de angel ob da choch een Perga-
mum:
"Dis de message yah wa de one wa got de sode wa shaap on two side, e sen
tell oona.
13 E say, 'A know weh oona lib. Oona dey weh Satan got e shrone. Bot A
know oona keep on da folla me fa true. Oona ain neba stop fa bleebe pon
me. Jurin de time wen Antipas dey, wen e beena show people fa true dat e
da folla me, dey kill um dey weh oona dey an weh Satan dey too. Dat ain
neba mek oona stop fa bleebe pon me.
14 Bot dey some ting dem wa A blame oona fa: Some ob de people dey
mongst oona da do de ting dem wa Balaam beena tell people fa do. E beena
laan Balak how fa trap de Israel people an mek um sin. E been git um fa nyam
meat wa people been offa fa sacrifice fa woshup idol. An e been git dem fa
lib loose life.
15 Oda people mongst oona da do dem same ting wa dem wa da folla
Nicolas da do.
16 Now den, oona mus be saary fa oona sin an change oona way. Ef oona
ain change oona way, A gwine come ta oona soon. A gwine tek dis sode wa
dey een me mout an fight ginst de people dem wa da do dem bad ting.
17 " 'Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem!
" 'De people wa still stan scrong atta Satan done try um, A gwine gii ebry
one ob um some ob dat manna wa been hide. Den too, A gwine gim one white
stone wid nyew name wa write pon um. Nobody ain gwine know de name
wa write pon de stone cep de poson wa A gii dat name ta.' "

### *De Message ta de Choch een Thyatira*

18 "Write dis message yah an sen um ta de angel ob de choch een Thyatira:
"Dis de message yah wa God Son sen. 'E eye dem shine like fire, an e foot
shine jes like brass wa dey been bun een de furnace an den shine um op.
19 A know de ting dem wa oona da do. A know oona lob people an oona ain
neba stop fa bleebe pon me. A know de way oona da wok an oona da beah op
onda all oona suffrin. An A know oona da do mo now den oona done done.
20 Stillyet, one ting oona da do wa A da blame oona fa. Oona leh dat ooman
Jezebel, wa say e a prophet fom God, stay dey mongst oona. E da say, by God
powa e da laan dem wa da saab me. Bot e da lie ta me people, an dat lie mek
um lib loose life an mek um nyam meat wa people been offa fa sacrifice fa
woshup idol.
21 A been lef dat ooman hab a leetle time so e got chance fa ton fom e ebil
way. Bot e ain wahn fa change e way.

22 So den look yah! A gwine mek um tek sick an leddown pon e bed weh e
gwine suffa. An A gwine mek dem wa lib loose life wid Jezebel suffa plenty
fa true, ef dey ain stop fa do dem ebil ting wa dey da do wid um.
23 A gwine scrike e chullun dead. Dat gwine mek all de choch dem know, A
de one wa know wa all people da tink an A da see eenside dey haat. A gwine
gii all people dey payback fa wasoneba dey do.
24 " 'Bot oona de oda res dey een Thyatira, oona ain do dem ebil ting wa
Jezebel laan people fa do. Oona ain laan dem ebil ting wa some people call
Satan deep secret. A da tell oona say, A ain gwine lay no oda burden pon
oona.
25 Bot til A come back, oona mus keep on da bleebe fa true all dem ting wa
oona done laan.
26 De people wa stan scrong atta Satan try um an still da do dem ting wa A
wahn um fa do til de end come, A gwine gii dem tority oba dem nation.
27 A gwine gim tority jes like wa me Fada done gii me. Dey gwine tek iron
club an rule oba dem nation yah, an dey gwine broke um all op jes like clay
pot wa poson cyas down.
28 An A gwine gii dem de maanin staa.
29 " 'Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem!' "

# 3

*De Message ta de Choch een Sardis*

1 "Write dis message yah an sen um ta de angel ob de choch een Sardis:
" 'Dis de message yah wa de one wa hole de seben sperit dem wa blongst
ta God an de seben staa, sen: A know de ting dem wa oona da do. People tink
oona got life, bot oona done dead!
2 So oona mus wake op an mek scrong de leeleetle life wa oona still got, fo e
done. Cause A see dat de ting dem wa oona da do ain all done like dey oughta
be done, een God eye.
3 So den, oona memba dem ting wa dey done laan oona, wa oona been
bleebe. Oona mus do wa dey laan oona an mus ton fom oona sin. Ef oona
ain wake op, A gwine come all ob a sudden ta oona jes like tief come. An
oona ain gwine know de time wen A gwine come.
4 Stillyet, some ob oona dey een Sardis still keep oona cloes clean. Dat
mean fa say, some ain waak een sin. Bot ain plenty. Oona wa ain waak een
sin gwine waak wid me an gwine weah white cloes cause oona got right fa
weah um cause oona da do wa God wahn.
5 Jes like dem people dey, de people wa still stan scrong atta Satan done
try um, dey gwine weah white cloes too. An A ain gwine neba tek dey name
outta de book ob dem wa lib fa true. Wen A stan fo me Fada an e angel dem,
A gwine say dem me own people dey.
6 " 'Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem!' "

*De Message ta de Choch een Philadelphia*

7 "Write dis message yah an sen um da ta de angel ob de choch een
Philadelphia:
" 'Dis de message yah wa de true one wa blongst ta God sen. E de one wa
hole de key wa King David been hole. Wen e tek de key an open a do, ain
nobody able fa shet um. An wen e shet de do, ain nobody able fa open um.

8 A know de ting dem wa oona da do. Look yah! A done open a do fa oona,
an ain nobody able fa shet um. A know oona ain got a heapa screnT. Stillyet,
oona beena do wa A tell oona fa do, an oona ain neba say oona ain know me.
9 An look yah! Dem wa blongst ta Satan house, wa da lie, say dey Jew people
bot dey ain, A gwine mek um come git down at oona foot, an A gwine mek
um all know say A lob oona.
10 Oona beena beah op an stanop scronga, da do wa A tell oona fa do. Cause
ob dat, A ain gwine leh oona suffa wen de haad time ob trouble come ta all
de wol, fa try all de people wa dey een de wol.
11 Soon A gwine come back. Oona mus keep on da bleebe fa true all dat
oona done laan, so dat nobody ain gwine rob oona crown.
12 Dem wa still stanop scrong atta Satan try um, A gwine mek dem be jes
like big post wa mek God House stanop. An dey ain neba gwine lef um no
mo. A gwine write de name ob me God pon um. An A gwine write pon um de
name ob me God City, de nyew Jerusalem, wa come down outta heaben fom
me God. An A gwine write me own nyew name pon um.
13 " 'Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem!' "

*De Message ta de Choch een Laodicea*

14 "Write dis message yah an sen um ta de angel ob de choch een Laodicea:
"Dis de message yah wa de Amen sen. E da one wa we kin trus fa true an
wa da taak true all de time bout God. Een e han all wa God mek.
15 A know all wa oona da do, an A know dat oona like food wa ain cole an
wa ain hot, food wa ain got no taste. A wish dat oona beena folla me wid all
oona haat or dat oona been lef fa folla me.
16 So den, cause oona like food wa ain cole an wa ain hot, A gwine spit oona
outta me mout!
17 Oona da taak say, 'A rich, an A got plenty ting. A got ebryting wa A need.'
Bot oona ain ondastan dat oona po an pitiful fa true, an people saary fa oona.
Oona ain got nottin! Oona bline an nekid.
18 So den, A da tell oona say, mus come ta me an buy gole wa done been een
de fire til e clean an pure, so dat oona kin be rich fa true een God eye. An A
da tell oona say, mus come buy white cloes fa weah so dat oona ain gwine be
shame cause oona nekid. An come buy medicine fa pit een oona eye so dat
oona gwine see.
19 De people dem wa A lob, dem A tell say dey da do wrong ting an A punish
um, so dat dey gwine git sense fa do wa right. So wid all oona haat mus do
wa right. Mus change oona way an ton fom oona sin.
20 Listen op! A da stanop yah by de door, da knock pon um. Wasoneba one
ob oona yeh me boice an open de door ta me, A gwine come eenside e house.
An me an e gwine seddown an nyam togeda.
21 Dem wa still stanop scrong atta Satan try um, A gwine gim de right fa
seddown fa rule wid me pon me shrone, jes like A been still stanop scrong
atta Satan try me an A come an seddown wid me Fada pon e shrone.
22 "Oona got yea fa yeh, ainty? Den oona oughta yeh wa God Sperit da tell
de choch dem!"

# 4

*John See Eenside Heaben*

1 Atta dat, A see noda wision. A see a door open oba dey een heaben.

An A yeh dat boice wa soun same like a trumpet, de same boice wa A been
yeh. E tell me say, “Come op yah, an A gwine show ya dem ting wa haffa
happen atta dis.”
2 Jes den God Sperit come pon me. Dey een heaben A see one shrone, a big
chair wa king kin seddown pon. An A see somebody da sit pon um.
3 A shim wa sit dey da shine jes like jaspa an carnelian. An a rainbow wa
da shine jes like emerald been dey all roun de shrone.
4 Twenty-fo oda shrone been dey all roun de fus shrone. An A see twenty-
fo elda da seddown pon dem shrone. Dey beena weah white cloes, an gole
crown been pon dey head.
5 Lightnin beena flash fom weh de fus big shrone been dey. Tunda beena
roll, an plenty loud nise beena come fom dey. Dey een front ob de shrone
seben lamp dem beena bun bright. Dem seben lamp yah dey God seben
sperit dem.
6 Fo dat shrone A see sompin wa look jes like a glass sea, cleah like crystal.
All roun de shrone, een de front an back an side, fo ting wa got life beena
stanop. Dey got eye all oba dey body, front an back.
7 De fus ting wa got life look jes like a lion. De secon one look jes like a ox.
An de nex one got a face wa look jes like de face ob a man. De las one look jes
like a eagle wa da fly.
8 All fo ob dem ting wa got life, dey got six wing, an dey been kiba all oba
wid eye, eben onda dey wing. All day an all night dey da taak ta God. Dey ain
neba stop fa tell God say,
“We Lawd God got powa mo den all.
E holy, holy, holy.
E been dey fo de wol been mek,
e dey now, an e gwine come back.”
9 Dem fo ting yah wa got life dey da praise de one wa gwine lib faeba an
eba, wa da seddown pon de shrone. Dey da gim hona an tell um tankya.
10 Wensoneba dey do dat, de twenty-fo elda dem faddown fo de one wa da
seddown pon de shrone. Dey da woshup um op, e wa gwine lib faeba an eba.
Dey tek de crown dem off dey head an cyas um fo de shrone. An dey tell dat
one pon de shrone say,
11 “We Lawd an we God. Ya got de right fa hab we fa git down fo ya,
an praise ya an gii ya hona an show ya got powa,
cause ya de one wa mek all ting.
Ya mek um an gim life cause ya wahn fa do dat.”

# 5

### *De Lamb Tek de Scroll fom God*

1 Den A see de one wa da seddown pon de big shrone. Een e right han e da
hole one scroll. An plenty ting been write down een dat scroll, pon de front
an pon de back. An de scroll been fasten shet good wid seben seal ob wax.
2 An A see one angel wa got great powa. E da taak loud so all kin yeh um.
E aks say, “Who got de right fa pull dem seal an open op de scroll?”
3 Bot nobody ain been dey een heaben or een dis wol or ondaneet dis wol
wa got de right fa open de scroll an read wa been write down pon um.
4 A staat fa cry too haad cause nobody ain been dey wa got de right fa open
de scroll an read wa been write down pon um.

5 Den one elda dem tell me say, “Mus dohn cry. Look yah! Dat one wa dey
call De Lion wa come fom Judah Tribe, de one wa be ob King David chullun
chullun dem, e done win oba all. Cause ob dat, e got de right fa pull dem
seben seal an open op de scroll.”
6 Den A see one Lamb da stanop een de middle ob dat great shrone. De fo
ting dem wa got life an de elda dem da stanop roun um. Dat Lamb look like
people done been kill um. An e got seben hone pon e head an seben eye. Dem
eye God seben Sperit wa e sen out all oba de wol.
7 Den A see de Lamb go tek de scroll fom de right han ob de one wa da sit
pon de big shrone.
8 Wen de Lamb tek de scroll, de fo ting wa got life dem an de twenty-fo elda
dem faddown fo de Lamb an woshup um. Dey all been git haap fa play music
een dey han, an gole bowl dem, wa full op wid incense. An de incense yah,
dat de pray ob de people wa blongst ta God.
9 Den de fo ting dem wa got life an de twenty-fo elda dem dey sing one nyew
song, say,
“Ya de Lamb. Ya got de right fa tek de scroll
an pull open e seal wa fasten um shet.
Cause dey done kill ya,
an wid ya blood ya done buy back people fa God.
Dem people yah come out fom all de tribe dem
an fom all de diffunt nation dem een de wol,
people wa taak all de diffunt language dem.
10 Ya done mek dem people fa come onda God rule
an be one fambly ob priest wa da saab God,
an dey gwine rule een dis wol.”
11 Den, wiles A beena look, A yeh de boice ob a whole heapa angel. Dey
been tousan an tousan, ten tousan time ten tousan ob um. Dey da geda roun
de big shrone an de fo ting wa got life dem an de twenty-fo elda dem.
12 De angel dem sing loud, say,
“De Lamb wa dey done kill,
e got de right fa mek we praise um,
E got powa an plenty ting.
E got sense fa true an plenty scrent.
We gim hona an glory.
We praise um!”
13 Den A yeh all de ting dem wa got life een heaben, een dis wol an onda de
wol, an all ting wa een de sea. Dey all sing, say,
“Ta de one wa da seddown pon de shrone,
an ta de Lamb,
Leh we praise um an gim hona an glory,
an show dey powa faeba an eba!”
14 De fo ting dem wa got life say, “Amen!” An de twenty-fo elda dem git down
pon de groun an woshup de one wa sit pon de great shrone an de Lamb.

# 6

*De Seal Dem*

1 Now den, A see de Lamb open de fus one ob de seben seal wa been fasten
shet. Den A yeh one ob de fo ting wa got life taak loud wid boice wa soun jes
like tunda say, “Come!”

2 A look, an dey fo me A see one white hoss. De poson wa da ride um, e hole
a bow een e han fa fight. An dey gim a crown fa weah pon e head. E gone out
fa ride e hoss. E been win out oba e enemy dem, an e da gwine win out oba
um gin.

3 Wen de Lamb open op de secon seal, A yeh de secon ting wa got life say,
"Come!"
4 Den noda hoss come out. E been bright red. Dey gii de one wa beena ride
um tority fa tek way peace fom de wol so dat people beena kill one noda. An
ta dat one wa beena ride pon de red hoss dey gii one big sode.

5 Wen de Lamb open op de shree seal, A yeh de shree ting wa got life say,
"Come!" An wen A look dey, A see one black hoss! De poson wa da ride um
hab een e han a scale wa dey tek fa weigh ting.
6 A yeh soun like a boice da come out fom mongst weh de fo ting wa got life
dey. De boice say, "E gwine tek one day pay fa buy jes one quart ob wheat.
Dey kin tek de money dey fa buy jes shree quart ob baaley. Bot mus dohn
tetch none ob de olib oll an none ob de wine!"

7 Wen de Lamb open op de seal wa mek fo, A yeh de boice ob de ting wa got
life wa mek fo, say, "Come!"
8 An wen A look dey, A see one hoss wa got light color wa mek um look like
e ready fa dead! De poson wa da ride um been name Det, an one wa name de
Grabe beena folla um. Dey got powa oba one quarta ob de people ob de wol,
so dat dey kin kill um een wa, or mek um dead cause dey ain got no food or
cause dey got all kind ob sickness, or mek de wile animal dem ob de wol kill
um.
9 Wen de Lamb open de seal wa mek fibe, A see dey ondaneet de alta, de
soul dem ob de people wa dey been kill een de wol. Dey been kill dem cause
dey beena tell God wod. Dey beena tell people fa true bout God.
10 Dey beena shout loud say, "O Lawd, ya oba all! Ya holy an ya true! How
long we fa wait fo ya gwine jedge de people dem een de wol an punish um
cause dey done kill we?"
11 Den God gii all ob dem a white robe fa weah. An e tell um fa res an wait
jes a leetle bit mo cause dey numba ain been full op yet. E been lef mo ob dey
Christian bredren wa still beena wok fa God een de wol an wa people een de
wol been gwine kill jes like dey been kill.

12 A see da Lamb open de seal wa mek six. Den de groun tremble too bad.
De sun git black black like sackcloss. An de moon git all red like blood.
13 De staa dem faddown outta de sky, down ta de groun jes like fig dem wa
ain ripe yet kin faddown wen a big wind shake de fig tree.
14 De sky roll back an gone way jes like a scroll wa roll op. An all de
mountain an all de islant moob outta dey place.
15 Den de king dem een de wol an dem oda big rula, an dem head man ob
de sodja dem, dem wa got plenty ting an got tority oba oda people, an all de
oda people, ebry slabe an ebry freeman, dey all ron an go hide een dem cabe,
an mongst de big stone een dem mountain.
16 De people call out loud ta dem mountain an dem big stone say, "Please
faddown pon we an hide we fom de eye ob de one wa da seddown pon de
shrone, an fom de Lamb wa bex wid we!
17 Cause de great day done come wen dey da show we dey bex wid we fa
true. Ain nobody gwine be able fa sabe esef."

# 7

*God Tek Cyah ob Dem wa Saab Um*

1 Atta dat. A see fo angel dem, da stanop at de fo cona ob de wol. Dey beena
stop de fo wind ob de wol wa been wahn fa blow, so dat dey ain blow tall pon
de wata or pon de dry groun or ginst dem tree.
2 Den A see noda angel come outta de east. E been hole de seal ob God wa
lib faeba. Dat seal de stamp wa pit God maak pon e people. De angel holla
loud ta de fo angel dem wa God been gii powa fa do haam ta de wata an ta de
dry groun.
3 De angel tell um say, "Mus dohn haam de wata or dry groun or dem tree,
til we done pit God seal pon dem wa da saab um, pon dey forehead."
4 Den A yeh hommuch people de angel dem been maak wid God seal. De
numba been one hundud an foty-fo tousan. Dey been come outta all de tribe
dem ob de people ob Israel.
5 De angel dem seal tweb tousan people fom Judah tribe, tweb tousan fom
Reuben tribe, an tweb tousan fom Gad tribe.
6 Dey seal tweb tousan fom Asher tribe, tweb tousan fom Naphtali tribe,
an tweb tousan fom Manasseh tribe.
7 Dey seal tweb tousan fom Simeon tribe, tweb tousan fom Levi tribe, an
tweb tousan fom Issachar tribe.
8 An dey seal tweb tousan fom Zebulun tribe, tweb tousan fom Joseph tribe,
an tweb tousan fom Benjamin tribe.

*De Big Crowd ob God People*

9 Wen dat done, A look an dey A see a great big crowd. Dey been sommuch
people dat nobody ain been able fa count um all. Dey been come outta ebry
nation een de wol, outta ebry tribe an ebry language een de wol. Dey beena
stanop fo de shrone an fo de Lamb. An dem people been weah white robe an
dey hole palm branch een dey han.
10 Dey all beena holla loud say, "We God wa seddown pon de shrone an de
Lamb, dey sabe we!"
11 All de angel dem beena stanop roun de shrone, roun de elda dem an
de fo ting dem wa got life. Den de angel dem git down flat fo de shrone an
woshup God op.
12 Dey beena say, "Amen! Leh we praise we God an gim glory! E all ting!
We tell um 'Tankya.' Hona an powa an scrent blongst ta we God faeba an
eba! Amen!"
13 Den one de elda dem aks me say, "Ya know who dem people wa weah
white robe? Ya know weh dey come fom?"
14 A ansa um say, "Sah, ya de one wa know."
De elda tell me say, "Dem people yah, dey dem wa come outta de time ob
big trouble. Dey done wash dey robe een de Lamb blood an mek um white.
15 Cause ob dat, de stanop dey fo God shrone an sabe um day an night een
e house. De one wa seddown dey pon de shrone gwine be dey wid um an tek
cyah ob um.
16 Dey ain neba gwine git hongry no mo, an dey ain neba gwine git tosty
gin. De sun ain neba gwine bun um. Ain no heat gwine do um haam.
17 Cause de Lamb wa stanop een de middle ob de shrone esef gwine tek
cyah ob um jes like a shephud mind e sheep. E gwine tek um ta de place weh
de wata wa da gii life dey, weh e da buss outta de groun. An God gwine wipe
ebry teah fom outta dey eye. Dey ain neba gwine cry no mo."

# 8

*De Seal Wa Mek Seben*

1 Wen de Lamb open de seal wa mek seben, heaben been quiet bout a haf
hour.
2 Den A see de seben angel dem wa stanop fo God. Somebody come gim
seben trumpet.
3 An noda angel come stanop close ta de alta. E beena hole one incense pot
wa dey mek ob gole. An somebody come gim plenty incense. E pit um eenta
de incense pot an jine um ta de pray wa all God people dem da pray. Den e
pit um dey pon de gole alta wa dey fo God shrone.
4 Wen de angel hole op de incense pot fo God, wen de incense da bun, de
smoke beena go op ta God long wid de pray wa God people beena pray.
5 Den de angel tek de incense pot an e tek fire fom de alta an pit um eenside
de incense pot. Den e shrow um pon de wol. De tunda staat fa roll an lightnin
staat fa flash. Dey been big nise an de groun staat fa tremble.

*De Trumpet Dem*

6 Den de seben angel dem wa beena hole de seben trumpet, dey git ready
fa blow um.
7 De fus angel blow e trumpet. Hail an fire wid blood been shrow down
pon de wol. One tird ob de wol bun op. All de tree dem een dat paat an all de
green grass, dey all bun op.
8 Den de secon angel blow e trumpet. Dey tek sompin wa look like a high
mountain weh fire da bun all oba um an chunk um eenta de sea. One tird ob
de sea ton eenta blood.
9 One tird ob de ting dem wa got life een de sea, dey dead. An one tird ob
all de boat dem been stroy.
10 Den de angel wa mek shree blow e trumpet. One big staa, wa da bun
bright like a lamp, faddown fom de sky pon de tird ob dem riba an pon dem
wata wa buss outta de groun.
11 De staa name Bitta. One tird ob de wata weh de staa been faddown ton
bitta, an a heapa people dead cause dey drink dat bitta wata.
12 De angel wa mek fo blow e trumpet. An sompin knock one tird ob de sun
an one tird ob de moon an one tird ob dem staa, so dat one tird ob all dem
ton daak. De sun ain shine none tall jurin one tird ob de day, an same way so
de moon an de staa jurin one tird ob de night.
13 Den wiles A da look, A yeh one eagle wa da fly high op call loud say, “Woe!
Woe! De people dem wa dey een de wol, dey gwine suffa plenty wen de sun
come fom de oda shree trumpet wa de shree angel dem wa lef mus blow!”

# 9

1 De angel wa mek fibe blow e trumpet. A see one staa wa done faddown
outta de sky ta de groun. An dey been gim da key fa open op de way fa go
eenta de deep hole wa ain got no bottom.
2 De staa open op de way ta de deep hole. An plenty smoke come out fom
eenside dey, jes like wen dey a great big fire an smoke da come out. De sun
ain shine, an de sky been daak, cause de smoke mek de place daak.
3 Outta de smoke locust come down pon de wol. An dey gim powa fa sting
people, jes like scorpion ob de wol sting people.
4 Dey been tell dem locust mus dohn do no haam ta de grass or ta de tree
dem. Mus dohn haam no plant wa da grow. Dey been tell um dey fa haam
jes de people dem wa ain been git God seal pon e forehead.

5 Dey ain been gii de locust dem no powa fa kill dem people. De locust dem
git powa fa jes mek um suffa bad fibe mont. De pain wa dem poson suffa wen
de locust dem sting um e been jes like de pain wen a scorpion sting a poson.
6 Jurin dem fibe mont dey, dem people yah gwine cry out fa det fa come tek
um. Bot det ain gwine come ta um.
7 De locust dem look jes like hoss wa done ready fa go fight waa. Ting dem
wa look like gole crown been dey pon dey head, an dey face look like poson
face.
8 Dey hair been like ooman hair, an dey teet been like lion teet.
9 Dey da weah ting wa look like iron cloes pon dey chest. An wen dey da fly,
de loud racket wa dey wing beena mek, been like plenty hoss da pull chariot
wen dey da rush fa fight waa.
10 Dey tail beena sting jes like scorpion, an wid dem tail yah dey beena git
powa fa mek people suffa bad fa fibe mont.
11 Dey got dey king. E dat angel wa got chaage ob dat deep hole wa ain got
no bottom. De Jew people call dat angel Abaddon an de Greek people call um
Apollyon. (Dat mean, "De one wa stroy.")
12 De fus woe done done. Look yah, two mo got fa come.
13 Den de angel wa mek six blow e trumpet. An A yeh boice da come outta
de fo hone pon de cona ob de gole alta wa da stan dey fo God.
14 De boice taak ta de angel wa mek six wa beena hole de trumpet. E tell
de angel say, "Loose de fo angel dem wa been tie op dey close ta dat big riba
Euphrates!"
15 So de angel wa beena hole de trumpet, e loose dem fo angel. God done
been sit um dey ready fa dat same yeah dey, dat same mont dey, dat same
dey dey, an dat same hour dey, fa leh dem kill de tird ob all de people.
16 Plenty sodja dem wa beena ride hoss been dey. Dey been two hundud
million.
17 Een me wision A see de hoss dem an dem wa beena ride um. Dem people
chest been kiba wid ting like iron cloes wa people weah wen dey gwine ta
waa. An de iron been red jes like fire, an daak blue, an yella jes like sulfa.
De hoss dem head look like lion head, an fire wid smoke an hot sulfa beena
come outta dey mout.
18 Dem shree bad ting yah, de fire, de smoke, an de hot sulfa, wa beena
come outta dem hoss mout, been kill de tird ob all de people.
19 Cause de powa wa dem hoss yah beena git, been dey een dey mout an
een dey tail. De tail been jes like snake wa got head, an wid dey head dey
beena hut people.
20 Stillyet, de oda people dem wa dem bad ting yah ain kill, dey ain change
dey way. Dey ain ton way fom woshup de ting dem wa dey been mek fa
deysef. Dey ain stop fa woshup de ebil sperit dem an dem ting wa dey been
mek outta gole, silba, brass, stone an wood. Dem ting wa dey woshup ain
able fa see nottin. Dey ain able fa yeh nottin an dey ain able fa waak none
tall.
21 Bot dem people yah ain change dey way tall. Dey ain been saary fa kill
people, or fa de black magic dey beena do, needa fa de loose life wa dey beena
lib, needa fa de way dey beena tief.

# 10

*De Angel an de Leetle Scroll*

1 Atta dat, A see one oda angel wa got powa da come outta heaben. A cloud
been kiba um jes like cloes, an a rainbow been roun e head. E face beena
shine like de sun, an e foot dem been like fire da stanop scraight like two
post.
2 E got one leetle scroll ob paper dey een e han, an de paper been open op
fa read. Den e pit e right foot pon de sea an e lef foot pon de dry groun.
3 E holla loud wid boice wa soun jes like a lion. Wen e done taak, de seben
tunda dem crack an taak.
4 Atta de tunda dem taak, A been ready fa staat fa write. Bot A yeh a boice
fom heaben da taak. E tell me say, "Mus dohn leh nobody know wa de seben
tunda dem say. Mus dohn write um down."
5 Den de angel wa A been see da stanop, wid one foot pon de sea an one
foot pon de dry groun, dey hice e right han op ta heaben.
6 E mek a wow fo God wa lib now an wa gwine lib faeba an eba. E de God
wa mek heaben an all wa dey eenside um. E mek de wol an all wa dey een
um an de sea, all dey een um too. De angel say, "Time ain gwine waste no
mo!
7 Bot wen de angel wa mek seben ready fa blow e trumpet, all wa God been
cide fa do, God gwine do um, jes like e been tell de prophet dem wa wok fa
um."
8 Den de boice wa A been yeh da taak fom heaben, taak ta me gin say, "Go
tek de scroll wid de paper wa done open. Dat scroll dey een de han ob de
angel wa da stanop, wid one foot pon de sea an one foot pon de dry groun."
9 So den A gone ta de angel an aks um fa gii me de leetle scroll. E tell me
say, "Tek um an nyam um. E gwine ton sour een ya belly, bot e gwine taste
sweet jes like honey een ya mout."
10 A tek de leetle scroll fom de angel han, an A nyam um. E taste sweet jes
like honey een me mout. Bot wen A done swalla um, e ton sour een me belly.
11 Den A yeh poson da tell me say, "Ya mus tell God message gin. Ya mus
tell gin bout plenty nation, bout plenty diffunt people dem wa da taak plenty
diffunt language, an bout plenty king dem."

# 11

*De Two People wa da Tell God Message*

1 Atta dat, dey gii me one stick like wa dey nyuse fa tek fa medja. Den dey
tell me say, "Mus go medja God House an de alta dey. An mus count de people
dem wa da woshup God dey eenside e House.
2 Bot mus dohn medja de open place wa dey roun God House, cause dat
place dey fa dem wa ain God own people. An dem people gwine mash God
city onda dey foot fa foty-two mont.
3 A gwine sen two people wa gwine tell de people bout me. A gwine gim
powa. Dey gwine weah buryin cloes. An dey gwine tell people God message
fa one tousan, two hundud sixty day."
4 De two people dem wa gwine tell God message, dey de two olib tree an de
two lamp stan dem wa da stanop fo de Lawd wa da rule oba all de wol.
5 Ef poson try fa do dem two people yah bad, fire gwine come outta dey
mout an bun de poson an stroy um. So den, dat how de poson wa try fa do
dem two bad gwine dead.
6 Dem two people got powa fa hole back de rain een de sky, so dat de rain
ain faddown jurin de time wen dey da tell God message. An dey got powa fa

mek de wata wa come outta de groun ton eenta blood. An dey got powa fa
sen wasoneba kind ob bad ting eenta de wol, wasoneba time dey wahn fa do
um.
7 Now den, wen dey done tell de people dey message, de wile beast wa
come op outta de deep hole wa ain got no bottom, e gwine come an fight dem.
E gwine win out oba um an kill um.
8 Dey dead body gwine leddown een de screet een de big city weh de people
been nail dey Lawd ta de cross. Dey call dat city Sodom or Egypt, wa mean
fa say dat city jes like dem.
9 All kind ob people wa come out fom all de tribe an all de nation een de
wol, people wa taak all de diffunt language, dey gwine tek shree an a haf
day, da pass by an look pon de dead body ob de two people wa done tell God
message. An jurin dat time dey ain gwine leh nobody tek dem dead body an
bury um.
10 De people een de wol gwine rejaice wen dem two prophet yah dead.
Dey gwine mek merry an gii one noda gif, cause dem two prophet yah done
beena mek um suffa tommuch.
11 Bot atta shree an a haf day done pass, God blow life eenta de two prophet
dem, an dey stanop. All de people wa see dem two, dey scaid fa true.
12 Den de two prophet dem yeh loud boice wa come outta heaben da tell
um say, “Oona come op yah!” An wiles de people wa been ginst um stanop
da look at um, de two prophet dem gone op eenta heaben eenside one cloud.
13 Jes den, de groun tremble too bad. One ob ebry ten buildin een de city
been stroy, an seben tousan people done dead. De oda people wa ain dead,
dey scaid down, an dey praise God, wa da rule een heaben.
14 De secon haad time wen people suffa plenty, done pass oba. Bot look
yah! De haad time wa mek shree da come soon.

### *De Angel wa Mek Seben Blow E Trumpet*

15 Den de angel wa mek seben blow e trumpet. An A yeh plenty boice een
heaben da taak loud say, “We Lawd an e Messiah Christ, dey got de powa an
dey da rule now oba de wol. An e gwine rule faeba an eba!”
16 Den de twenty-fo elda, dem big leada wa da seddown pon dey shrone een
front ob God, dey git down wid dey face ta de groun fo God an dey woshup
um.
17 Dey say:
“Lawd God wa got powa mo den all,
wa been dey faeba, an wa still dey now!
We tell ya tankya,
cause ya done nyuse ya powa wa mo den all,
an staat fa rule oba de wol!
18 De people wa ain ya own,
dey been mad op fa true,
bot de time done come fa ya fa show dat ya too bex wid dem.
De time done come wen ya gwine jedge dem wa done dead.
Dis de time fa gii all dem people wa da saab ya dey payback,
de prophet dem, an all dem wa blongst ta ya,
an dem wa gii ya hona, dem wa got powa,
an dem wa ain got no powa.
An de time done come fa stroy dem wa stroy people een de wol!”
19 Den God House een heaben open op, an dey een e House, A see de box
weh dey pit de ting weh dey write de cobnant. Dat de greement wa God mek

wid all people. Den lightnin staat fa flash, an a big nise staat op, an tunda staat fa soun. De groun staat fa tremble an a heapa hail staat fa faddown.

# 12

*One Ooman an One Big Dragon*

1 Den op een de sky A see one great sign wa stonish all de people. One ooman been dey, an de sun kiba um jes like a dress. An de moon been dey onda e foot. E been weah crown wa got tweb staa een um, pon e head.

2 E been speckin chile, an e been lef jes leeleetle bit fo de chile fa bon. So de ooman pain been mek e da holla.

3 Den A see noda sign op een de sky. One big red dragon been op dey. An e been hab seben head, an ten hone. An ebry one ob e seben head got one crown pon um.

4 Dat dragon tek e tail an draw one outta ebry shree staa outta de sky. An e chunk um down pon de wol. Dat dragon go stanop fo de ooman. De ooman chile been fa bon, an de dragon stanop so dat e kin nyam op de chile, jes wen e bon.

5 De ooman hab one boy chile, wa gwine rule oba all de people ob all de nation ob de wol. E gwine rule wid tority oba all dem wid iron staff. An de dragon ain neba nyam de chile op. God mek angel go grab hole ta de chile, tek um ta God wa da seddown pon e shrone fa rule.

6 De ooman ron way eenta de desat, ta place wa God done been mek fa um. Dey gwine tek cyah ob um dey fa one tousan, two hundud an sixty day.

7 Now den, dey been waa een heaben. Michael an e angel dem beena fight de dragon, an de dragon fight back wid e own angel dem.

8 Bot Michael an e angel dem win out oba de dragon. So de dragon an e angel dem ain got no place een heaben no mo. Dey haffa lef dey.

9 Michael an e angel dem shrow dat big dragon outta heaben. E dat ole saapent wa dey call de Debil or Satan. E beena mek all de people een de wol sin. Michael an e angel dem chunk um down eenta de wol, wid all e angel dem.

10 Den A yeh loud boice da taak een heaben say, “De time wen God gwine sabe e people done come! God gwine show e powa an rule now an be King oba all de wol! An Christ de Messiah wa God sen gwine rule wid tority! Cause de one wa beena stanop fo God day taak day an night, da say we Christian broda dem do bad, dey done chunk dat one down outta heaben.

11 We Christian broda dem win out oba um. Dey win wid de blood ob de Lamb an de true wod wa dey beena tell people bout God. An pontop dat, dey been ready fa dead fa God ef dey haffa.

12 So den, oona mus rejaice dey een heaben! Oona mus be too heppy, all oona wa lib dey! Bot e gwine be haad time fa dem wa lib een de wol an pon de sea! Cause de Debil come down ta oona! E bex too bad, cause e know e got jes leeleetle bit ob time lef.”

13 Wen de dragon see dat dey done chunk um down eenta de wol, e staat fa ron atta de ooman wa been bon de boy chile.

14 Bot somebody gii de ooman two wing fom a big eagle so dat de ooman been able fa fly ta e place een de desat. An dey gwine tek cyah ob de ooman dey fa shree an a haf yeah. An de dragon ain gwine be able fa do um bad.

15 So de dragon shrow plenty wata outta e mout. Jes like a riba, de wata staat fa ron atta dat ooman fa cyaa um way.

16 Bot de groun hep de ooman. E open op e mout an swalla de riba ob wata
wa beena come outta de dragon mout.
17-18 Cause ob dat, de dragon been bex bad wid de ooman. So e gone fa
fight e oda chullun an chullun chullun dem. Dey all dem wa da do wa God
tell um fa do an wa bleebe de true ting wa Jedus show um an folla um. Den
de dragon gone stanop close ta de sea.

# 13

*De Two Beast*

1 Den A see one beast da come op outta de wata. E hab ten hone. E hab
seben head. Ebry one ob dem hone hab crown pon um. An pon ebry one ob
dem hone, dey been sompin write down fa hole God cheap.
2 De beast wa A see look like leopard, bot e foot dem look like beah foot an
e mout like lion mout. De dragon gii dis beast yah de powa an de tority wa e
been hab oba all dem ting wa e beena rule.
3 One ob de head dem look like e been wound so dat e been fa dead. Bot
de cut pon e head wa been fa mek um dead, e heal now. All de people een de
wol been stonish an folla de beast.
4 Dey all woshup de dragon cause e been gii de beast e powa. An dey
woshup de beast too an say "Ain nobody like de beast, ainty? Ain nobody
able fa fight ginst um!"
5 De beast taak all kinda bad ting ginst God an taak dem ting wa show e
proud fa true. An God leh um hab tority fa rule fa foty two mont.
6 Dat beast cuss God an hole e name cheap, an de place weh God lib, an all
dem wa dey een heaben. E hole um all cheap.
7 De beast been able fa fight God own people dem an win out oba um, cause
God leh um do dat. An God gii dat beast tority oba people fom all de tribe dem
an fom all de diffunt nation dem een de wol, people wa taak all de diffunt
language dem.
8 All de people een de wol gwine woshup dat beast, cep fa dem wa got dey
name write down een de book wa blongst ta de Lamb, wa people been kill.
Fo God mek de wol, e done write down dem name ob dem people wa gwine
lib fa eba an eba. E write um down een de book ob de Lamb.
9 "Now den, listen op, ef ya got yea fa yeh!
10 De people wa spose fa git ketch, dey gwine git ketch. Dem wa spose fa git
jook wid de sode, dey gwine git jook wid de sode. Dis mean dat God people
dem mus beah op onda suffrin an mus dohn neba stop fa bleebe pon God."
11 Den A see noda beast da come op outta de groun. E been hab two hone
jes like lamb hone, an e beena taak like de dragon.
12 Dis secon beast tek all de powa ob de fus beast an nyuse dat powa front
ob um. E mek de people een da wol woshup de fus beast, wa been all cut op
bot been heal.
13 Dis secon beast yah, e do miracle wa mek people watch. E eben mek fire
come down outta heaben ta de wol ta de people.
14 Cause ob dem miracle wa de secon beast got powa fa do front ob de fus
beast, e ceebe de people ob de wol. Dat secon beast orda um say mus mek
statue fa show hona ta de fus beast wa been wound wid sode, stillyet e da
lib.
15 An God leh de secon beast blow life eenta de statue ob de fus beast, so
dat de statue able fa taak an gii orda ta people fa kill all dem wa ain woshup
um.

16 De secon beast orda fa dem fa pit maak pon all people, pon dey right han
or pon dey forehead. Dey mus pit maak pon ebrybody, big an small, dem wa
got plenty ting an dem wa ain got nottin, dem wa free bon an dem wa slabe.
17 Ain nobody been able fa buy or sell nottin, lessin e got dat maak dey. An
dat maak e de name ob de fus beast or de numba wa stan fa de name.
18 So den, oona mus git sense fa true fa ondastan dis. Leh de poson wa
got sense, figga out wa de beast numba mean, cause de numba stan fa man
numba. Dat numba six hundud an sixty-six.

# 14

*De Lamb an E People*

1 Den A see de Lamb da stanop pontop de high hill dey call Mount Zion. One
hundud an foty-fo tousan people beena stanop dey wid um. An de name ob
de Lamb an ob e Fada been write pon dem people forehead.
2 A yeh boice come outta heaben. Dat boice loud like de big nise ob de sea
an like wen de tunda da crack loud. Dat boice sweet like de soun ob de music
wen people da play dey haap.
3 De one hundud an foty-fo tousan people dem beena stanop een front ob
God shrone an de fo ting dem wa got life an de elda dem. Dem people beena
sing one nyew song wa jes dem been able fa laan an sing. Dey de people wa
Christ done been pay fa een de wol wid e blood.
4 Dey de man dem wa ain been mix op een ooman bidness. Dey ain sleep
wid um. Dey beena folla de Lamb wehsoneba e go. De Lamb been pick dem
fa come out fom mongst oda people wen e buy um wid e blood. Dey de fus
one dem wa e pit ta one side fa esef an fa God.
5 Nobody ain neba yeh dem tell lie. Dey ain neba do no ebil ting.

*De Shree Angel Dem*

6 Den A see one oda angel da fly high op, an e beena tell de people wa lib
een de wol de Good Nyews wa gwine las faeba an eba. E beena tell de people
ob all de diffunt nation dem, all de tribe dem, de people wa taak all de diffunt
language dem.
7 Dat angel taak loud say, “Oona mus hole God high an gim glory. Cause
de time done come fa God fa jedge de people. Oona mus woshup um. E mek
heaben an de dry groun. E mek de sea an dem spring ob wata wa da buss
outta de groun!”
8 One oda angel beena folla de fus one. E da taak say, “Babylon, dat city
wa got big powa, done come ta nottin. E beena mek all de nation dem ob de
wol drink e wine. Dat wine dey e de loose life ob sin wa kin mek people do
wasoneba bad ting dey haat tell um fa do.”
9 Den one oda angel wa mek shree, come. E beena holla loud say, “All dem
people wa da woshup de beast an e statue an wa leh dem pit e maak pon dey
forehead or pon dey han,
10 dey deysef gwine drink God wine. Dat wine de lickin wa God gwine gim
cause e too bex wid um, an e gwine lick um fa true. Dat lickin like bitta wine
wa ain mix wid wata, an dey haffa drink um. All dem people wa da do dem
ting yah gwine git lick an suffa een de fire weh sulfa da bun. Dey gwine git
lick een front ob God angel dem an de Lamb.
11 De fire wa mek um suffa ain neba gwine stop da bun. E smoke gwine go
op faeba an eba. So dem people wa da woshup de beast an e statue an wa leh

dem pit de maak ob e name pon um, dey ain neba gwine stop da suffa. Day
an night, dey gwine suffa faeba."
12 Dis mean dat God people mus beah op onda suffrin. Dey de people wa
da do wa God tell um fa do an ain neba stop fa bleebe pon Jedus.
13 Den A yeh a boice fom heaben say, "Write down wa A da tell ya now:
Fom now on, dem people wa dead da folla de Lawd, dey bless fa true!"
De Sperit ansa say, "Dat true. Dey done done dey big wok an now dey gwine
res. Cause dey done see wa de wok wa dey beena do, done bring."

*De Las Jedgiment*

14 Den A see noda wision. A see a white cloud an A see somebody wa look
jes like a man wa come fom God seddown pon de cloud. E beena weah a gole
crown pon e head, an een e han e beena hole a shaap sickle wa dey nyuse fa
cut dey plant wen dey done ready fa haabis.
15 Den noda angel come outta God House. E holla loud fa tell de poson wa
seddown pon de cloud, say, "Tek ya sickle an cut dem ting wa done ready fa
haabis. Cause de right time done come. De ting dem wa dey beena plant een
de wol dey done ready fa haabis."
16 So de poson wa beena seddown pon de cloud, e swing e sickle pon de
wol, an de sickle cut all de ting dem wa done been ready fa haabis.
17 Den A see noda angel come outta God House een heaben. An e beena
hole a shaap sickle too.
18 Den noda angel wa hab chaage ob de fire, come out fom close ta de alta.
E holla loud fa tell de angel wa hole de shaap sickle, say, "Tek ya shaap sickle
an cut dem grape clusta. Geda um fom de wine ob de eart, cause dem grape
done ripe."
19 So de angel swing e sickle pon de eart. E geda dem grape clusta ob de
eart, an chunk um eenta de big place weh dey mash out de grape fa git de
juice fa mek wine. Dat place show how God too bex, an how e gwine punish
dem wa been bex um.
20 Dem grape been mash out dey een dat place out fom de city. An plenty
blood come outta dat place an ron til e reach bout two hundud mile. An dat
blood been bout fibe foot deep.

# 15

*Seben Angel Bring Seben Bad Cuss*

1 Den op een heaben A see noda sign wa stonish me an mek me wonda.
Seben angel been dey an dey come da bring seben bad ting fa tek ta de people
ob de wol. Dem ting gwine mek people suffa too bad. Dey de las ting dem dat
God gwine tek fa show people dat e bex too bad wid um.
2 Den A see sompin wa look like a sea wa dey tek glass fa mek an mix op
wid fire wa da bun eenside um. An da stan close ta de sea, A see dem people
wa done been win out oba de beast an oba e statue an oba de numba ob e
name. An dem people been hole haap wa God done gim.
3 Dey beena sing de song wa Moses, wa da wok fa God, been sing an de song
wa de Lamb been sing. De song say,
"Lawd God wa got powa mo den all oda,
ya wok dem big, an dey da stonish we.
Ya de King wa da rule faeba an eba.
Ya do wa right. Ya taak true all de time.
4 Lawd, ain nobody wa ain gwine gii ya hona,

Ain nobody wa ain gwine praise ya name.
Ya de one true God. Dey ain no oda.
All people ob all nation gwine come an woshup ya,
Cause all people done see dat ya do right fa true."

5 Wen dem people done sing, A look an A see God House een heaben wid
de place weh dey keep de cobnant wa God mek wid e people open op.
6 Den outta dey come dem seben angel wa da bring de seben bad ting wa
gwine mek people suffa. Dey been weah clean linen cloes wa beena shine.
An gole sash been tie roun dey chest.
7 Den one ob de fo ting dem wa got life gii de seben angel seben gole bowl.
All de seben bowl dem been full op wid de wine wa da show dat God, wa da
lib faeba an eba, been too bex wid um.
8 God House been full op wid smoke wa show God powa an glory. An
nobody ain been able fa go eenside dat place til de seben bad ting wa de angel
dem been bring, done been done.

# 16

*God Punish dem People wa E Bex Wid*

1 Atta dat, A yeh boice eenside God House da taak loud ta de seben angel
say, "Oona mus go tek dem seben bowl wa full op wid de wine wa show dat
God too bex, an empty dem bowl out pon de wol!"
2 De fus angel empty out e bowl pon de groun. Plenty bad sore buss out
pon de people dem wa got de maak ob de beast an wa woshup e statue.
3 De secon angel empty out e bowl pon de sea. An de sea ton ta blood jes
like blood wa dey eenside dead body. E kill ebryting een de sea.
4 Den de angel wa mek shree empty out e bowl pon dem riba an dem wata
wa buss outta de groun, an dey ton ta blood.
5 A yeh de angel een chaage ob dem wata tell God say, "Ya de one true God,
ya wa dey now an wa been dey fo dis wol been mek. Ya do right fa true een
de way ya jedge dem ting yah!
6 Dem people yah done been kill ya people an de prophet dem wa beena
tell ya wod. Dey been mek dey blood ron so now ya done gim blood fa drink.
Dey done git jes wa dey oughta git!"
7 Den A yeh de alta da taak say, "Fa true, Lawd God wa got powa mo den
all! Ya da jedge right, an ya da taak true all de time!"
8 Den de angel wa mek fo, e empty out e bowl pon de sun, an e leh um hab
powa fa bun people wid fire.
9 De people wa de sun beena bun, dey cuss de name ob God, wa got tority
fa stop dem bad ting yah wa mek people suffa so. Bot de people ain wahn fa
change dey wickity way an dey ain wahn fa praise God.
10 Den de angel wa mek fibe empty out e bowl pon de shrone ob de beast.
All oba de place weh de beast beena rule, de daak kiba ebryting. People da
suffa bad pain, wa mek um bite dey tongue.
11 Dey cuss God een heaben fa de pain wa dey beena suffa an dem sore wa
buss out pon um. Bot stillyet, dey ain wahn fa change de ebil way.
12 Den de angel wa mek six empty out e bowl pon de big riba dey call
Euphrates. Dat riba dry op, dat mek a way fa de king dem wa come outta
dey country wa dey een de east.

13 Den A see shree ebil sperit wa look like frog. Dey come out fom de dragon
mout, de beast mout an de mout ob dat man wa say e God prophet da taak
God wod, bot e ain.
14 Dem sperit yah come fom Satan. Dey da do miracle, an dey go out
ebryweh fa meet wid de king dem wa da rule oba all de wol. Dey go fa call
um all togeda fa fight de waa ginst God wa gwine happen pon dat big day
wen God, wa hab all powa, gwine show e powa.
15 De Lawd say, “Listen ta me! A gwine come all ob a sudden, jes like wen
de tief da come! E bless fa true wa ain sleep an wa keep e cloes wid um, ready
fa weah, so dat e ain gwine haffa waak roun nekid an be too shame een front
ob people.”
16 Den de shree ebil sperit dem geda de king dem togeda een de place dey
call “Armageddon” een Hebrew.
17 Den de angel wa mek seben empty out e bowl eenta de air. A loud boice
taak loud fom de shrone een God House een heaben say “All ting done done!”
18 Lightnin cut an loud nise staat op, tunda crack an de groun tremble too
bad. Since de time wen God fus mek people, de groun ain neba tremble so
bad.
19 Wen de groun tremble so, de big city broke op eenta shree paat, an dem
city ob all de nation been stroy. God ain fagit de big city wa dey call Babylon.
E mek de people ob dat city drink de bitta wine wa e mek fa um. Dat wine, e
de lickin fa dem e bex wid cause ob all de bad ting dem dey do.
20 All dem islant gone way an all dem high hill ain no mo.
21 Big hailstone rain down fom heaben pon de people. Ebry one ob dem
been weigh bout one hundud pound. An de people cuss God, cause dem
hailstone rain down pon um an mek um suffa too bad.

# 17

*De Ooman An de Beast*

1 Den one ob de seben angel dem wa done been hole de seben bowl, come
taak ta me, say, “Come wid me. A gwine show ya how dey gwine punish de
ooman wa lib loose life, wa all people know bout. Dat ooman, e de city wa
dey been build close ta plenty riba.
2 De king dem ob de wol been lib loose life wid dat ooman yah, an de people
ob de wol been dronk wid de wine wa e gim fa drink. Dat de loose life wa dey
been lib wid um.”
3 Den de Sperit come pon me, an de angel cyaa me ta a desat. A see one
ooman dey da seddown pon a bright red beast wa got seben head an ten
hone. An all oba e body heapa bad name dem wa hole God cheap, been write
down.
4 De ooman been weah purple an bright red cloes, an e been dress op fine
wid a heapa gole, an stone wa da shine, an pearl bead. E been hole a gole cup
een e han, wa full op wid dorty ting wa e loose life bring.
5 A name wa got secret meanin been write pon e forehead, wa say,
“Babylon wa got big powa, modda wa bon de people dem wa lib loose life
an wa da do dem dorty ting een da wol wa people ain oughta do wid one
noda.”
6 A see dat de ooman been dronk wid de blood ob God people, de blood ob
dem people wa been kill cause dey tell people say Jedus dey Lawd.
Wen A shim, A stonish fa true.

7 De angel aks me say, “Hoccome ya stonish? A gwine tell ya de secret
meanin ob de ooman an ob de beast wa tote um, wa got seben head an ten
hone.
8 De beast wa ya jes see beena lib, bot now e ain got no life no mo, e gwine
come op outta de deep hole wa ain got no bottom. Den e gwine go ta de place
weh dey gwine kill um. De people een de wol, wa got name dem wa ain been
write down fo God mek de wol, een de book ob life, dem people gwine be
stonish wen dey see de beast, cause e beena lib, an now e ain got no life no
mo, bot e gwine come back gin.
9 “So den, ya mus git sense fa true fa ondastan wa dem ting yah mean. De
seben haf dey de seben hill wa de ooman da seddown pon.
10 An gin, dey mean seben king. Fibe ob dem king yah ain no mo. One da
rule now. De oda one ain come yet, bot wen e come, e haffa stay fa jes a leetle
time fa rule.
11 De beast wa beena lib, bot ain da lib no mo, e de king wa mek eight. E
blongst ta de seben king dem, an e da gwine off ta de place weh dey gwine
stroy um.
12 “De ten hone dem wa ya been see, dey ten king wa ain staat fa rule yet.
Bot dey gwine git tority fa rule like king wid de beast fa one hour.
13 All dem ten king yah wahn fa do de same ting an dey all da gii da beast
dey powa an tority.
14 Dey gwine fight ginst de Lamb, bot de Lamb gwine win out oba um.
Cause e da Lawd wa oba all lawd, an e de King wa da rule oba all king. An
wid de Lamb gwine be dem wa folla um, dem wa e call an pick fa do e wok,
dem wa ain neba stop fa bleebe pon um.”
15 Den de angel tell me say, “Dem wata weh ya been see, de ooman wa lib
loose life seddown pon um, dey all be diffunt nation dem, an all de diffunt
people dem wa da taak all dem diffunt language.
16 De beast an de ten hone dem wa ya been see, dey ain gwine be like de
ooman wa lib loose life. Dey gwine tek way all wa e got an lef um nekid. Dey
gwine nyam op de flesh ob e body an bun um op wid fire.
17 Cause God mek dem ten king wahn fa do wa e been wahn um fa do, so
dat dey all gree togeda. An dey gwine gii de beast dey powa fa rule til all ting
happen fa true jes like God wod done been tell we.
18 “De ooman dat ya see, e dat city wa got powa oba dem wa da rule een de
wol.”

# 18

*God Stroy Babylon*

1 Atta dat A see noda angel da come down outta heaben. E been got tority
fa true. De light wa beena shine pon um, light op all de wol.
2 E holla loud say, “E done been stroy! Babylon, dat city wa beena hab big
powa, e done been stroy! Ebil sperit dem all kind ob bad sperit wa come fom
Satan, dey lib dey now. All kind ob dorty bad bod wa people ain like, dey da
geda dey.
3 Cause de people een all dem nation been drink e bitta wine. Dat wine de
loose life wa dey beena lib wid um. De king dem ob de wol been lib dat same
loose life wid um. An cause e wahn fa git mo an mo ob ebryting dem wa da
trade ting een dis wol, dey got heapa ting cause ob um.”
4 Den A yeh noda boice da taak een heaben say,

"Oona me people,
oona mus come outta dat city Babylon
so dat oona ain gwine staat fa do de bad ting dem wa e da do,
an so dat oona ain gwine suffa like e gwine suffa wen God punish um.
5 God ain fagit de bad ting dem wa e beena do,
wa been pile op high til dey been reach way op ta heaben.
6 Leh de bad wa e been do ton pon um.
Mek um suffa two time mo den de suffrin wa e mek oda people suffa.
Dat cup wa e beena tek wen e gii people e wine fa drink,
leh um full dat cup wid wine wa two time mo bitta den e own wine,
an gii ta um, mek um drink.
7 Leh um git lick an suffa good fashion,
an mek e haat hebby,
jes like e been mek esef big wid powa
an e been able fa hab all kind ob ting.
Cause e da taak ta esef say,
'A de queen, da seddown pon me shrone! A ain no wida ooman.
A ain neba gwine weep an wail fa nobody!'
8 Cause ob dat, all dem bad ting wa gwine mek um suffa plenty,
dey gwine faddown pon um all de same day.
Een dat time e gwine git sick down.
E haat gwine be hebby tommuch, da weep an da wail.
E gwine git hongry fa true, cause e ain got nottin fa nyam.
An fire gwine bun um all op.
Cause de Lawd God got powa fa true an e da jedge um."

9 Dem king ob dis wol wa done been lib loose life an got a heapa ting wid um, dey gwine see de smoke wa come fom de fire wa bun op dat city. An den dey gwine weep an wail cause ob um.

10 Dem king gwine be scaid good fashion, wen dey see how de people ob dat city da suffa. Dey gwine stan faaway fom um, da cry out say, "Woe! Woe! E a haad time fa true fo dat city, Babylon. E done been git big powa bot now e done been stroy! Een jes one hour God done punish dat city!"

11 Dem wa da trade een de wol gwine weep an cry an dey haat gwine be hebby cause de city been stroy, an ain nobody dey fa buy dem ting wa dey wahn fa sell.

12 Ain nobody fa buy all dem ting wa dey got fa sell, like gole an silba, dem fine stone wa da shine, an pearl bead, dem fine closs, purple an bright red, linen an silk, an dem citron wood wa got fine scent, all kind ob ting wa dey mek outta ivory, an spensiz wood an dem ting wa dey mek outta brass an iron an marble.

13 Ain nobody fa buy all dem ting wa da smell sweet like cinnamon an spice, incense, myrrh an frankincense, dem wine an olib oll, an dem fine flour an wheat, dem cow an sheep, dem hoss an carriage, an dem people wa da done mek slabe.

14 Dem wa da trade gwine tell Babylon say, "All dem ting wa ya been set ya haat pon, dey done gone. All de fine life wa ya been lib, e gone. Dem fine ting wa mek ya purty, dey all gone. Ya ain neba gwine shim gin!"

15 Dem wa been trade dem ting an got a heapa ting fa deysef, dey gwine fraid good fashion wen dey see how de people ob dat city suffa. An dey gwine stan faaway fom um. Dey gwine weep an wail.

16 Dey gwine cry out say, “Woe! E a haad time fa true fa dat city dey wa
done been git big powa. E nyuse fa be like ooman wa dress wid fine linen,
an purple an bright red cloes. E been dress op fine wid gole, an stone wa da
shine, an pearl bead.
17 Bot now een jes one hour all e fine fine ting, dey all gone!”
All dem captain an all dem wa trabel een dem big boat, wid all dem
seaman, an all dem wa go ta sea fa trade, dey all gwine stan faaway fom dat
city.
18 Wen dey see de smoke wa come fom de fire da bun dat city all op, dey
gwine cry out say, “Ain neba been no oda city like dis one dey!”
19 Den dey gwine shrow dort pontop dey head cause dey haat hebby. Dey
da weep an wail an cry out say, “Woe! E a haad time fa true fa dat city dey
wa done been git big powa. E de city weh all dem wa been git boat an go ta
sea fa trade, dey got heapa fine ting cause ob um. Bot now een jes one hour,
ebryting done gone!”
20 So den, leh dem be too heppy, dem wa dey een heaben. Leh God people,
e postle dem, an e prophet dem wa tell e wod, be too heppy! God done jedge
Babylon fa de bad ting dem wa e beena do.
21 Atta dat, one angel wa got heapa powa pick op a big stone, big like a
millstone. An de angel chunk de stone eenta de sea. An e say, “Same way so
dey gwine chunk down dat great city Babylon fa broke um all op. Ain nobody
gwine see dat city gin.
22 Ain nobody neba gwine yeh no music ob dem wa play haap een ya screet
gin. Ain nobody neba gwine yeh um play flute or blow trumpet dey gin. Ain
nobody neba gwine yeh people sing dey gin. An all dem people wa da mek
all kind ob ting wid dey han, dey ain neba gwine do no mo wok eenside ya
gin. An ain nobody neba gwine yeh people beat wheat wid millstone een ya
screet gin.
23 Ain no lamp light neba gwine shine dey gin. Ain no man an ooman neba
gwine git marry dey gin. Dem wa beena trade een ya screet, dey been big
man dem wa been hab powa wid people all oba de wol. An wid ya sorcery
ya beena mek fool ob de people ob all de nation dem.”
24 Een Babylon, de blood ob God prophet dem an ob God people done
beena ron een e screet. De blood ob all dem people een de wol wa dey done
kill beena ron dey.

# 19

*Hallelujah!*

1 Wen dat angel wa got heapa powa been done, A yeh sompin like loud
shout ob a heapa dem wa een heaben say, “Hallelujah! Leh we praise God
wa done sabe we! E got glory an powa mo den all!
2 E da taak true all de time, an e da jedge scraight! E done jedge dat loose
ooman, dat wid e loose life e done been mek de people ob de wol sin too bad
an God done lick um, cause e been kill dem wa do e wok.”
3 Den A yeh dem een heaben shout gin say, “Hallelujah! Leh we praise God!
De smoke wa da come outta de fire wa da bun Babylon gwine go op faeba an
eba.”
4 Den de twenty-fo elda an dem fo ting wa got life, dey git down fo God, wa
seddown pon de shrone, an dey woshup um say, “Amen, Hallelujah!”

*De Marry Feas ob de Lamb*

5 Den A yeh a boice come fom de shrone say, “Oona all wa da wok fa God
an oona all wa gim hona, de small an de big, leh we all praise we God!”
6 Den A yeh sompin like loud shoutin ob a big crowd, like wen heapa big
wata da ron fast an like wen tunda da crack loud. Dem boice yah beena say,
“Hallelujah! De Lawd we God wa got powa mo den all, e da rule!
7 Leh we be too heppy. Leh we praise um an gim glory! Cause de time fa
de Lamb weddin done come, an e bride done git ready fa um.
8 Dey gii e bride fine linen an bright shinin cloes fa weah.” (De fine linen
da show dat God people da waak scraight.)
9 Den de angel tell me say, “Write dis ting yah! Dey bless fa true, dem wa
been call fa go nyam ta de marry suppa ob de Lamb.” Den de angel tell me
say, “Dem wod yah dey de true wod wa God tell.”
10 Den A git down een front ob dat angel foot fa woshup um. Bot e tell me
say, “Mus dohn do dat! A God saabant jes like ya an ya broda dem, all dem
wa bleebe de true wod wa Jedus tell we! Ya mus woshup God!”

### *John See Poson wa da Ride a White Hoss*

11 A see a door een heaben wa been open op, an a white hoss da stanop dey.
De poson wa da ride um been name “De One wa we Kin Trus an De One wa
da Taak True.” E da jedge scraight.
12 E eye been red like a fire wa da bon bright, an heapa crown been dey
pon e head. One name been write pon um, bot e de onliest one wa know wa
dat name da.
13 Dey done beena pit de cloes wa e weah eenta blood. E name “De wod ob
God.”
14 Heaben aamy dem beena folla um. Dey beena ride white hoss an dey
beena weah clean clean fine linen, clean an white.
15 E beena hole one sode een e mout, wa e gwine tek fa fight dem nation
wid, an e gwine win out oba um. E gwine tek a iron staff fa rule dem wid. An
e gwine mash out de wine een de winepress, wa gwine show dat God, wa got
all powa, e bex fa true.
16 One name been write pon e cloes an pon e leg, dat say, King wa da rule
oba all dem king, an Lawd oba all dem lawd.
17 Den A see one angel stanop weh de sun dey, da holla loud ta all dem bod
wa da fly op high, an e tell um say, “Oona come geda togeda fa nyam de big
suppa wa God done mek!
18 Oona come so dat oona kin nyam dem king, dem captain, an dem big
man, dem body. oona come nyam dem hoss dem body, an dem wa da ride
dem too. Come nyam all people dem body. Nyam dem slabe an dem freeman,
all dem wa de mos small ta dem wa big mo den all, dem body.”
19 Den A see de beast an dem king ob de wol wid dem aamy. Dey beena
geda togeda fa mek waa ginst de one wa beena ride de hoss an ginst e aamy.
20 Bot dey ketch de beast an dat man wa say e God prophet, bot e ain. E de
one wa done beena do dem miracle een front ob de beast. Wid dem miracle
dat man beena ceebe dem people wa been git de maak ob de beast an wa
beena woshup e statue. De beast an dat man wa say e a prophet, bot e ain,
bof ob dem been chunk way wiles dey still da lib. Dey been chunk eenta de
lake wa full op wid fire wa da bun wid sulfa.
21 Den de oda res ob de aamy been kill by de sode wa de poson wa beena
ride de hoss been hole een e mount. All de bod come nyam dey body. Dey
name um op til dey been full op fa true.

# 20

*De Tousan Yeah*

1 Atta dat, A see one angel da come down outta heaben. E been hole een e
han de key fa open de deep hole wa ain got no bottom an e been hole one big
hebby chain too.
2 De angel ketch de dragon. E dat ole saapent wa been dey fom way back.
Dey call um de Debil or Satan. Dis angel tie de Debil op fa one tousan yeah.
3 Den e shrow um way eenta dat deep hole wa ain got no bottom. E lock op
de hole an seal um op tight, so dat det Debil ain gwine git out, an e ain gwine
ceebe dem nation no mo til de one tousan yeah done pass. Atta dat, de angel
mus loose um fa a leetle bit.
4 Den A see dem shrone an dem wa been seddown pon um. Dey been got
tority fa jedge people. An A see de soul dem ob dem people wa done been kill.
People done cut dey head off cause dey beena tell um de trute bout Jedus an
God wod. Dem people yah wa done beena kill, dey ain neba woshup de beast
or e statue, an dey ain neba git e maak pon dey head or dey han. Now A see
dem git life back an dey rule wid Christ fa one tousan yeah.
5 (De oda people wa done been dead ain been git life back til de one tousan
yeah done pass.) Dis de fus time dat God mek people wa done been dead git
life back.
6 Dey bless fa true, all dem people wa fus git life back. Fa true dey blongst
ta God. De secon det ain gwine do nottin ta um. Dey gwine be priest dem ob
God an ob Messiah Christ. An dey gwine rule wid Christ fa one tousan yeah.

*Satan Git Lick*

7 Wen de one tousan yeah done pass, dey gwine set Satan free fom weh e
done been tie op.
8 Den Satan gwine go out fa ceebe de nation dem een de fo cona ob de wol.
Dem nation dey been name Gog an Magog. Satan gwine geda um togeda fa
mek waa. Dey gwine be a whole heap ob um, like de numba ob dem grain ob
sand pon de seasho.
9 Dem aamy wa come fa fight, dey come fa maach all oba de wol, an stanop
all roun de place weh God people beena meet togeda. Dat de city wa God lob.
Bot fire come down outta heaben an bun dem aamy all op.
10 Den de Debil wa beena ceebe people, been chunk eenta de lake wa full op
wid fire da bun wid sulfa. Dat de same place weh dey been chunk de beast
an de man wa say e God prophet bot e ain taak true. Dey een dat fire dey
gwine suffa day an night, faeba an eba.

*De Las Jedgiment*

11 Den A see one big white shrone an de one wa seddown pon um. De sky
an de wol jes gone way fom fo dat one pon de shrone, an ain nobody shim no
mo.
12 An A see de people dem wa done been dead, dem big man an dem leetle
man, dey all da stanop fo de shrone. Somebody open some book op. Den e
open one oda book, weh de people dem wa got life faeba an eba stanop wid
God, dem name been write down. All wa de people dem wa been dead been
do fo dey dead, dat been write down een dem fus book. An God been jedge
dem coddin ta dem book.
13 All de people dem wa done been dead een de sea come op. Det an de
grabe gii op all de people dey been hab. An ebrybody been jedge coddin ta
wa e been do fo e dead.

14 Den det an de grabe been chunk eenta de lake ob fire. (Dis lake ob fire,
dat de secon det.)
15 De poson wa ain got e name write down een de book weh dey write de
people dem wa got life faeba an eba, dey chunk dat poson eenta de lake ob
fire.

# 21

*De Nyew Heaben an de Nyew Wol*

1 Atta dat, A see one nyew heaben an one nyew wol. De heaben an de wol
wa been dey fus done been gone way. An de sea ain been dey no mo.
2 Den A see God City, de nyew Jerusalem, da come down outta heaben fom
God. De city been all ready, like a bride git all ready an dress op fine fa go ta
e husban.
3 A yeh a loud boice wa come fom de shrone say, "Look yah! Fom now on,
God da mek e home wid e people! E gwine lib wid um an dey gwine be e
people. God esef gwine be dey wid um all de time, an e gwine be dey God.
4 E gwine wipe ebry teah outta dey eye. Dey ain neba gwine cry no mo.
Dey ain neba gwine dead no mo, an ain nobody neba gwine git hebby haat.
Dey ain neba gwine suffa no pain. Cause dem ole ting wa been dey fus done
pass way."
5 Den de one wa seddown pon de shrone say, "Look yah! Now A mek all
ting nyew!" Den e say, "Write dem wod yah down, cause de true an people
kin trus um."
6 E taak gin say, "All ting done done. A de Alpha an de Omega. A de one wa
staat all ting, an A de one wa gwine end all ting. A gwine gii wata ta all dem
wa tosty. A gwine gim free wata fa drink fom de place weh de wata wa da gii
life da ron.
7 Dem wa still stan scrong atta Satan done try um dey gwine git dem ting
yah. An pontop dat, A gwine be dey Fada an dey gwine be me chullun.
8 Bot fa dem people wa all time scaid fa stan fa God, dem wa ain bleebe pon
Christ no mo, dem wa do dem dorty sin, dem wa da kill, dem wa lib loose
life, dem wa da do black magic, dem wa da woshup dem ting wa dey mek fa
deysef, an all dem wa da tell lie. All dem people wa da do dem ting yah, dey
place gwine be een de lake wa full op wid fire fa bun wid sulfa. Dat de secon
det."

*God Nyew Jerusalem*

9 One ob de seben angel dem wa been bring de seben bowl full op wid dem
seben bad ting wa mek people suffa, e tell me say, "Come, an A gwine show
ya de Bride, de Lamb Wife."
10 Den de Holy Sperit come pon me an de angel cyaa me op a big high
mountain. Wen we git dey, e show me God City, Jerusalem, da come down
outta heaben fom God.
11 De city beena shine like a fine stone, like a jaspa stone, an e beena shine
cleah jes like crystal glass.
12 One high wall been dey roun dat city, an de wall hab tweb gyate. Tweb
angel beena gyaad de tweb gyate. An de name ob de tweb tribe dem ob Israel
been write pon de gyate dem.
13 Ebry one ob de fo side ob de city got shree gyate: shree een de east side,
shree een de nort, shree een de sout, an shree een de west.
14 De wall ob de city been build pontop ob tweb foundation. An pontop
dem tweb foundation, dey been write de name ob de tweb postle ob de Lamb.

15 De angel wa beena taak wid me beena hole one gole stick wa dey da tek
fa medja. E tek de stick fa medja de city, de gyate dem an de wall. De angel
tek de stick an medja de city.
16 Ain none ob de side ob de city been long mo den de oda side dem. De city
been bout one tousan fibe hundud mile long. Same way so de city been one
tousan fibe hundud mile wide an one tousan fibe hundud mile high.
17 De angel medja de wall too, jes like people medja. An de wall been two
hundud an sixteen foot high.
18 Dey been mek de wall outta jaspa stone, an dey mek de city outta pure
gole wa beena shine cleah jes like glass.
19 Dey been pit diffunt kind ob fine stone pon de tweb foundation ob de
wall fa mek um look purty. De fus stone been jaspa, de secon stone been
sapphire, de stone wa mek shree been agate, de stone wa mek fo been
emerald.
20 De stone wa mek fibe been sordonyx, de stone wa mek six been
carnelian, de stone wa mek seben been chrysalite, de stone wa mek eight
been beryl, de stone wa mek nine been topaz. De stone wa mek ten been
chrysoprase, de stone wa mek leben been jacinth, an de stone wa mek tweb
been amethyst.
21 De tweb gyate dem been tweb pearl. Ebry one ob de gyate dem been jes
one big pearl. An de city screet dem been ob pure gole, wa da shine cleah,
jes like glass.
22 A ain been see no House ob God fa woshup een dey een de city. Cause de
Lawd God, wa got powa mo den all, an de Lamb, dey been dey all oba de city
an all de people beena woshup um all oba dey.
23 De city ain need no sun fa shine dey. An e ain need no moon. Cause de
glory light wa come out fom God an fom de Lamb da light de city.
24 De people ob de nation dem ob de wol gwine lib een dat light wa da shine
fom de city. An de king dem ob de wol gwine cyaa de heapa ting dey got eenta
de city.
25 De gyate dem ob de city, de gwine stay open all day long. Dey ain neba
gwine be shet none tall, cause dey ain neba gwine be no night dey.
26 Dey gwine cyaa all dey purty ting, all de fine tredja dem ob de people ob
de nation dem, fa bring um eenta de city dey.
27 Bot ain nottin bad neba gwine go eenta de city. An nobody wa da do
dem dorty ting wa mek people too shame ain neba gwine go dey. Same way
so, dem people wa ain tell de trute, dey ain neba gwine een um. Dem people
wa gwine go eenside de city, dey de people wa name done been write down
een de Lamb book ob life.

# 22

*De Riba Weh de Wata Wa da Gii Life Beena Ron*

1 Den de angel show me de riba weh de wata wa da gii life beena ron. E
beena shine bright an cleah jes like glass. An e da leh outta de shrone ob God
an ob de Lamb.
2 De riba beena ron down de middle ob de main screet ob de city. De tree
wa da gii life beena grow close ta de riba, one pon each side ob um. Tweb
time a yeah dat tree dey da beah, one time ebry mont. An de leaf dem da
heal de people ob de nation dem ob de wol.
3 An nottin or nobody wa God say ain right gwine be dey een dat city.

De shrone ob God an ob de Lamb gwine be dey, an e saabant dem gwine
woshup um dey.
4 Dey gwine see God face, an e name gwine be dey pon dey forehead.
5 Dey ain gwine neba be no night dey gin. People ain gwine need no lamp
dey. Dey ain gwine need no light fom de sun atta dat, cause de Lawd God
gwine be dey light. An de people gwine rule like king faeba an eba.

*Jedus Gwine Come Back Soon*

6 Den de angel tell me say, "Dem wod yah, dey true an people fa bleebe um.
De Lawd God wa gii de prophet dem powa fa tell e message, e sen e angel fa
come show e saabant dem de ting dem wa got fa happen soon."
7 Jedus say, "Listen op! A da come soon! Dey bless fa true, dey wa do dem
ting yah wa been write een dis book bout wa gwine happen."
8 A John, an A done yeh dem ting yah. A done shim wid me own eye. An
wen A yeh um an shim, A git down een front ob de angel wa been show me
dem ting yah, fa woshup um.
9 Bot de angel tell me say, "Mus dohn do dat! A da saab God jes like oona, an
oona broda dem wa prophet, an like all dem wa da do wa been write down
een dis book. Mus woshup God!"
10 Den de angel tell me say, "Mus dohn keep dem wod yah wa been write
down een dis book wa God tell ya, ta yasef! Mus leh people know um, cause
de time wen dem ting yah gwine happen ain faaway.
11 Leh de poson wa da do bad keep on da do bad. Leh de poson wa da do
dem dorty ting keep on da do um. An leh de poson wa da do right keep on da
do right, an leh de poson wa da waak all de time wid God keep on da waak
wid God."
12 Jedus say, "Listen op! A da come soon! A da come fa gii ebry poson de
payback wa e wok fa.
13 A de Alpha an de Omega, de fus an de las. A de one wa staat all ting, an
A de one wa gwine end all ting."
14 Dey bless fa true, dem people wa da wash dey cloes een de blood ob de
Lamb fa mek um clean. Cause dey gwine git de right fa go shru de gyate dem
eenta dat city dey. Dey gwine git de right fa nyam fom de tree wa da gii life.
15 Bot de dog dem outside de city. Dem people wa da do black magic, dem
wa da lib loose life, dem wa da kill, dem wa da woshup dem ting wa dey mek
fa deysef, an all dem wa da lob fa tell lie an keep on fa lie, all dem people yah
ain gwine set foot eenside dat city dey.
16 "A Jedus an A done sen me angel fa go an tell oona dem ting yah so dat
oona gwine tell um ta de Christian dem een dem choch. An de one wa ob
King David chullun chullun dem. A de maanin staa wa da shine bright."
17 De Holy Sperit, an de Bride say, "Come!"
Leh all dem wa yeh dem wod ya say, "Come!"
Leh all dem wa tosty come. All dem wa wahn fa drink dat wata wa da gii
life, leh um come an drink free.

*De Las Wod Dem een Dis Book*

18 Fa true, A da waan all oona wa yeh dem wod yah wa God hab people
write een dis book. De poson wa add sompin mo ta dem wod yah, God gwine
mek dem bad ting wa dey write bout een dis book happen ta dat poson fa
punish um.
19 An de poson wa tek sompin way fom dem wod yah wa God hab people
write een dis book, God ain gwine leh dat poson git e paat ob wa de tree wa

da gii life beah, an God ain gwine leh dat poson come eenside God City, wa
dey write bout een dis book.
20 De one wa da show dat dem ting yah true, e da say, “Fa true, A da come
soon.”
Amen. Come Lawd Jedus!
21 Leh de Lawd Jedus bless God people. Amen.